Pour votre sécurité, lisez attentivement ce manuel et gardez-le dans le véhicule.

Infiniti QX50 2014 | Manuel du conducteur

INFINITI®

Avant-propos

Votre INFINITI est le fruit d'une conception nouvelle sur le design de véhicule. INFINITI est synonyme de l'ingénierie la plus avancée, de qualité de travail supérieure alliées à la sensibilité esthétique simple et raffinée de la tradition japonaise.

Il en découle une notion particulière du luxe et de la beauté. Le véhicule lui-même est bien sûr important, mais l'harmonie qu'il évoque avec son conducteur l'est aussi, de même que le sentiment de satisfaction que INFINITI vous procurera — sa ligne, sa tenue de route et le niveau supérieur de service de ses détaillants.

Afin de profiter pleinement de votre INFINITI, nous vous invitons à lire immédiatement ce Manuel du conducteur. Ce manuel explique toutes les caractéristiques, les commandes et les performances de votre INFINITI, tout en vous donnant des recommandations et informations utiles à votre sécurité.

Un Livret de renseignements sur la garantie, joint séparément, est compris dans votre documentation du conducteur du véhicule. Le Guide du service et de l'entretien INFINITI explique en détail comment entretenir et dépanner votre véhicule. Apportez-le toujours avec vous lorsque vous amenez votre véhicule chez un détaillant INFINITI. Le Livret de renseignements sur la garantie renferme tous les renseignements utiles concernant l'étendue de la garantie, les obligations pour la maintenir en application et le programme d'assistance-routière INFINITI.

De plus, le Customer Care et Lemon Law Information Booklet fourni séparément expliquera la façon de résoudre tout problème susceptible d'être rencontré avec votre véhicule, et fera la lumière sur vos droits selon la loi de citron de votre province.

En plus des options installées en usine, votre véhicule peut également être équipé d'accessoires supplémentaires installés par INFINITI ou par votre détaillant INFINITI avant la livraison. Il est important de vous familiariser avec toutes les informations, les avertissements et les instructions concernant la bonne utilisation de tels accessoires avant d'utiliser le véhicule et/ou les accessoires. Consultez un détaillant INFINITI pour les détails concernant les accessoires équipés sur votre véhicule.

LISEZ D'ABORD — CONDUISEZ ENSUITE PRUDEMMENT

Avant de conduire votre véhicule, lisez attentivement votre Manuel du conducteur. Afin de vous familiariser avec les commandes et l'entretien de votre véhicule et de vous aider à conduire en toute sécurité.

⚠ ATTENTION

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ !

Respectez ces règles importantes de conduite afin d'assurer votre satisfaction et votre sécurité de même que celles de vos passagers !

- **NE conduisez JAMAIS sous l'influence de l'alcool ou de la drogue.**
- **Respectez TOUJOURS les limites de vitesse indiquées et ne conduisez jamais plus rapidement que les conditions ne le permettent.**
- **Accordez TOUJOURS votre entière attention à la conduite du véhicule et évitez d'utiliser les accessoires ou de faire autre chose qui pourrait vous distraire.**

- **Utilisez TOUJOURS les ceintures de sécurité et les dispositifs de retenue pour enfants. Tous les préadolescents doivent s'asseoir sur le siège arrière.**
- **Indiquez TOUJOURS aux occupants du véhicule comment utiliser correctement les différents dispositifs de sécurité.**
- **Relisez TOUJOURS les informations de sécurité importantes données dans ce Manuel du conducteur.**

Conduite sur route et hors-route

Ce véhicule se conduit et se manœuvre différemment d'une voiture de tourisme ordinaire, car il a un centre de gravité élevé. À l'instar d'autres véhicules de ce type, le fait de ne pas conduire ce véhicule correctement peut entraîner une perte de contrôle ou un accident. Assurez-vous d'avoir bien lu «Précautions de conduite sur route et hors-route», «Pour éviter une collision ou un renversement» et «Précautions de sécurité de conduite» dans le chapitre «5.Démarrage et conduite» de ce manuel.

MODIFICATION DE VOTRE VÉHICULE

Toute modification de ce véhicule est déconseillée. Les modifications peuvent en effet amoindrir les performances, la sécurité et la résistance du véhicule, voire même enfreindre les réglementations gouvernementales. De plus, les dommages ou pertes de performance résultant de telles modifications ne sont pas couvertes par la garantie INFINITI.

LORSQUE VOUS LISEZ CE MANUEL

Ce manuel comprend l'information pour toutes les options disponibles sur ce modèle. Ainsi, il se peut que vous trouviez des informations qui ne s'appliquent pas à votre véhicule.

Tous les renseignements, toutes les cotes techniques et les illustrations de ce manuel, sont basés sur les données les plus récentes en vigueur au moment de sa publication. INFINITI se réserve le droit de modifier les caractéristiques ou le design à tout moment et sans préavis.

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR CE MANUEL

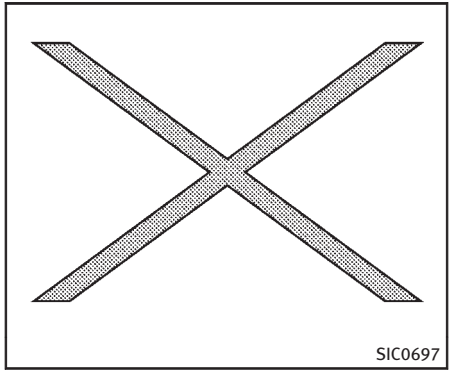
Plusieurs symboles sont utilisés dans ce manuel. Ils ont les significations suivantes :

⚠ ATTENTION

Ce terme est utilisé pour indiquer la présence d'un risque de blessures mortelles ou graves. Pour éviter ou réduire ce risque, les instructions doivent être suivies à la lettre.

⚠ PRÉCAUTION

Ce terme est utilisé pour indiquer la présence d'un risque de blessures légères ou moyennement graves, ou de dommages au véhicule. Pour éviter ou réduire ce risque, les instructions doivent être rigoureusement suivies.



Le symbole ci-dessus signifie **«Ne faites pas ceci»** ou **«Ne laissez pas ceci se produire»**.

Si vous voyez un de ces symboles dans une illustration, cela signifie que la flèche pointe vers l'avant du véhicule.

Les flèches d'une illustration similaires à celles qui se trouvent ci-dessus indiquent un mouvement ou une action.

Les flèches d'une illustration similaires à celles qui se trouvent ci-dessus sont destinées à attirer l'attention du lecteur sur un élément de l'illustration.

MISES EN GARDE DE LA PROPOSITION 65 DE CALIFORNIE

⚠ ATTENTION

L'État de Californie reconnaît que les gaz d'échappement des véhicules, certains de leurs constituants, et certains composants du véhicule contiennent ou émettent des substances chimiques pouvant provoquer le cancer et des malformations congénitales ou autres lésions sur l'appareil reproducteur. De plus, l'État de Californie reconnaît que certains liquides contenus dans le véhicule et certains produits provenant de l'usure des composants contiennent ou émettent des substances chimiques pouvant causer un cancer de même que des malformations congénitales ou d'autres lésions de l'appareil reproducteur.

RECOMMANDATION DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE SUR LES PERCHLORATES

Certains parties du véhicule, comme les batteries au lithium, peuvent contenir des perchlorates. La recommandation suivante y est associée : «Perchlorate Material - special handling may apply, See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.» (Contient des perchlorates - règles spéciales de manipulations. Reportez-vous au site internet www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.)

Bluetooth MD est une marque appartenant à Bluetooth SIG, Inc et autorisée sous licence à Visteon Corporation et Clarion Co., Ltd.

La radio satellite Sirius XM demande un abonnement, vendu séparément. Non disponible en Alaska, à Hawaii ou à Guam. Pour plus d'informations, visitez www.siriusxm.com.

© 2013 NISSAN MOTOR CO., LTD.

Tous droits réservés. Aucune partie de ce Manuel du conducteur ne peut être reproduite ou mise en mémoire dans un système de saisie de données, ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre, sans l'autorisation écrite préalable de Nissan Motor Co., Ltd.

PROGRAMME D'ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE INFINITI

INFINITI S'EN OCCUPE...

INFINITI et votre détaillant INFINITI se dévouent ensemble pour vous servir et vous assister quels que soient vos besoins en matière d'automobile. Car leur préoccupation première est que vous soyez satisfait de votre véhicule et de votre détaillant INFINITI. Votre détaillant INFINITI est toujours prêt à vous aider aussi bien pour la vente que pour les services d'entretien.

Toutefois, si votre détaillant ne peut vous être d'aucun secours ou que vous souhaitez adresser vos commentaires ou vos questions directement à INFINITI, n'hésitez pas à appeler, appel gratuit, notre Service de la protection du consommateur INFINITI aux numéros de téléphone suivants :

Pour les clients des États-Unis
1-800-662-6200
Pour les clients du Canada
1-800-361-4792

Le Service de la protection du consommateur vous demandera de lui préciser :

- Votre nom, adresse et numéro de téléphone
- Le numéro d'identification de votre véhicule (attaché sur le tableau de bord)
- La date d'achat
- Le relevé du compteur kilométrique
- Le nom de votre détaillant INFINITI
- Vos commentaires ou questions

OU

Vous pouvez écrire à INFINITI avec les informations mentionnées à gauche :

Pour les clients des États-Unis
Division INFINITI
Nissan North America, Inc.
Consumer Affairs Department
P.O. Box 685003
Franklin, TN 37068-5003
ou par e-mail à :
nnaconsumeraffairs@nissan-usa.com
Pour les clients du Canada
Division INFINITI
Nissan Canada Inc.
5290 Orbitor Drive
Mississauga, Ontario L4W 4Z5
ou par e-mail à :
information.centre@nissancanada.com

Si vous préférez, visitez-nous au :

www.infinitiUSA.com (pour les clients des États-Unis) ou

www.infiniti.ca (pour les clients du Canada)

Nous sommes sensibles à l'intérêt que vous portez à INFINITI et vous remercions d'avoir acheté un véhicule INFINITI de qualité.

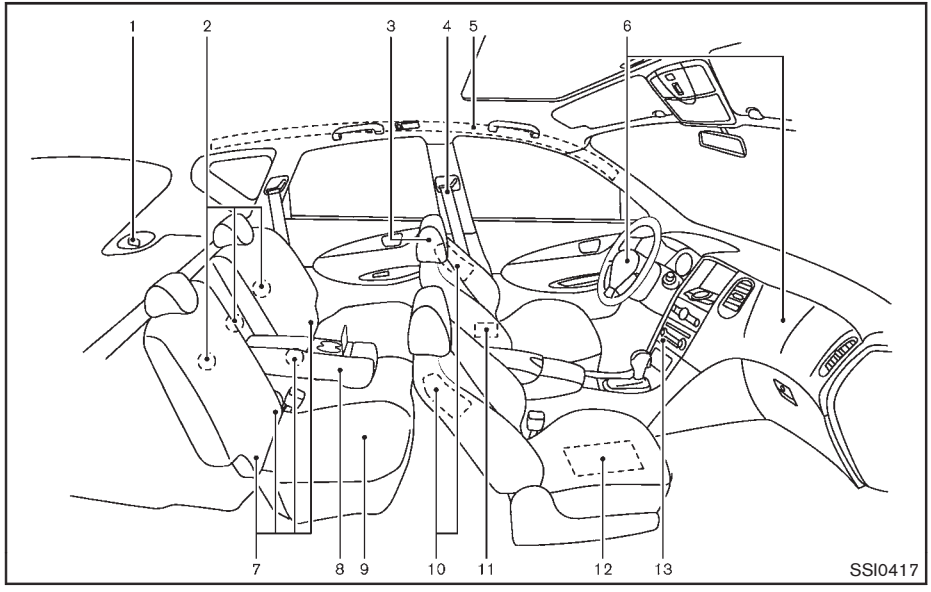
Table des matières

Table des matières illustrée	0
Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire	1
Instruments et commandes	2
Vérifications et réglages avant démarrage	3
Systèmes d'affichage, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale	4
Démarrage et conduite	5
En cas d'urgence	6
Aspect et entretien	7
Entretien et interventions à effectuer soi-même	8
Données techniques et informations au consommateur	9
Index	10

0 Table des matières illustrée

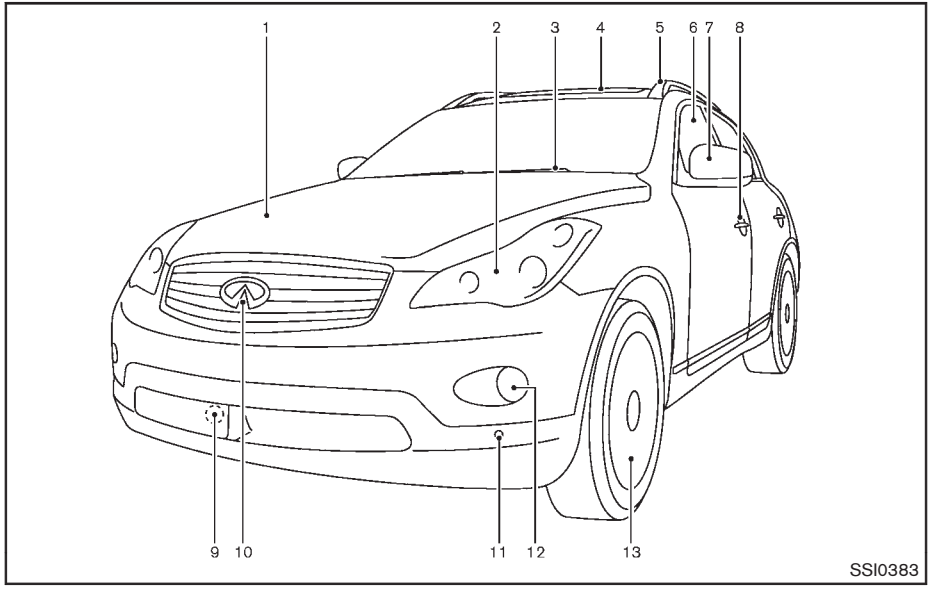
Sièges, ceintures de sécurité et systèmes de retenue supplémentaire (SRS) 0-2
Extérieur avant 0-3
Extérieur arrière 0-4
Habitacle 0-5
Cabine 0-6
Tableau de bord 0-8
Compteurs et jauges 0-10
Compartiment-moteur 0-11
Moteur VQ37VHR 0-11
Témoins lumineux et indicateurs 0-12

SIÈGES, CEINTURES DE SÉCURITÉ ET SYSTÈMES DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE (SRS)



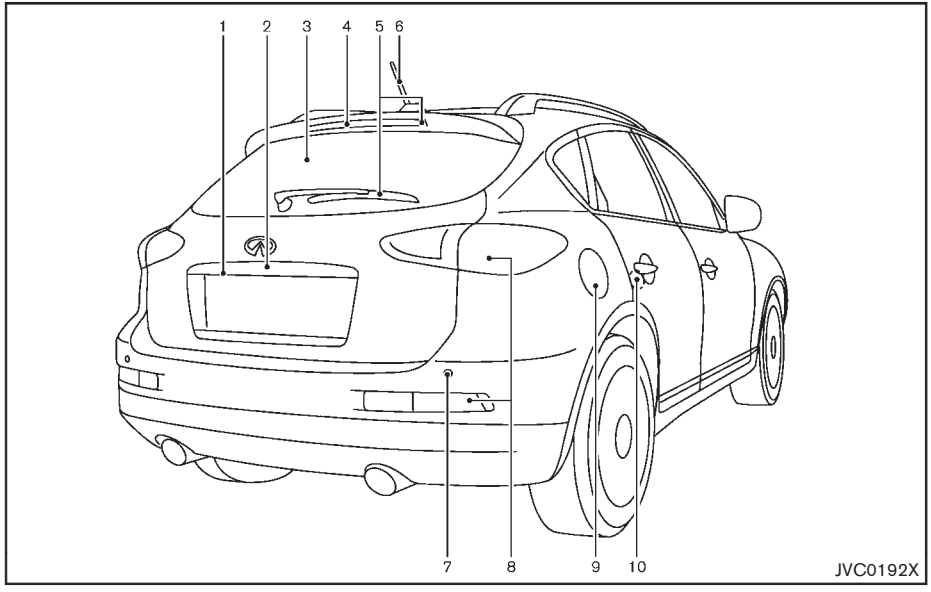
1. Commande d'inclinaison/retour du siège électrique arrière (Page 1-5)
2. Points d'ancrages du dispositif de retenue pour enfants (pour le dispositif de retenue pour enfants à sangle d'ancrage supérieure) (P.1-39)
3. Appuis-tête (P.1-8)
4. Ceintures de sécurité (P.1-12)
5. Coussins gonflables d'appoint rideau pour chocs latéraux installés dans le toit (P.1-44)
6. Coussins gonflables d'appoint pour chocs avant (P.1-44)
7. Système LATCH (ancrages inférieurs et sangles pour enfants) (P.1-24)
8. Accoudoir arrière (P.1-11)
9. Sièges arrière (P.1-5)
   — Dispositifs de retenue pour enfants (P.1-22)
10. Coussins gonflables d'appoint pour chocs latéraux installé dans le siège avant (P.1-44)
11. Ceinture de sécurité à prétensionneur (P.1-58)
12. Capteur de classification de l'occupant (capteur de forme) (P.1-50)
13. Témoin de statut du coussin gonflable du passager avant (P.1-52)

EXTÉRIEUR AVANT



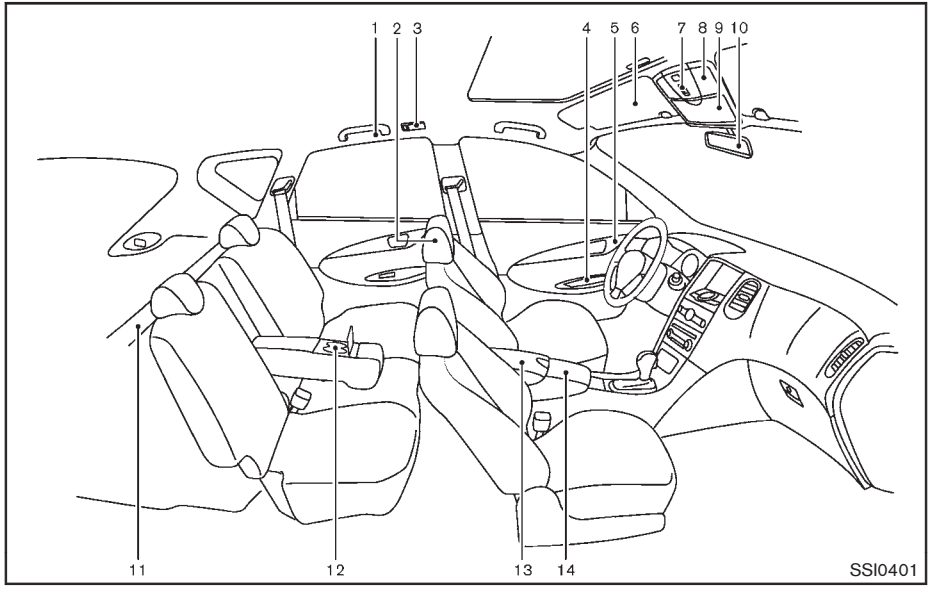
1. Capot (P.3-18)
2. Phare et clignotant (P.2-39)
   — Remplacement des ampoules (P.8-32)
   — Système d'adaptation de l'éclairage avant (AFS) (si le véhicule en est équipé) (P.2-42)
3. Essuie-glaces et lave-glace de pare-brise (P.2-36)
   — Entretien (P.8-22)
4. Toit ouvrant opaque (si le véhicule en est équipé) (P.2-61)
5. Galerie de toit (si le véhicule en est équipé) (P.2-57)
6. Lève-vitres électriques (P.2-58)
7. Rétroviseurs extérieurs (P.3-26)
   — Moniteur de vue latérale (si le véhicule en est équipé) (P.4-34)
   — Lumière d'accueil (P.2-63)
8. Portières
   — Clés (P.3-2)
   — Verrouillages de portière (P.3-4)
   — Système de la clé intelligente (P.3-8)
   — Système d'entrée sans clé par télécommande (P.3-15)
9. Crochet de récupération (P.6-15)
10. Moniteur de vue avant (si le véhicule en est équipé) (P.4-34)
11. Capteur sonar
    — Moniteur de vue environnante (si le véhicule en est équipé) (P.4-34)
12. Antibrouillard (P.2-44)
13. Pneus
    — Roue et pneus (P.8-34, P.9-10)
    — Crevaison (P.6-3)
    — Système de surveillance de pression des pneus (TPMS) (P.2-15, P.5-4)

EXTÉRIEUR ARRIÈRE



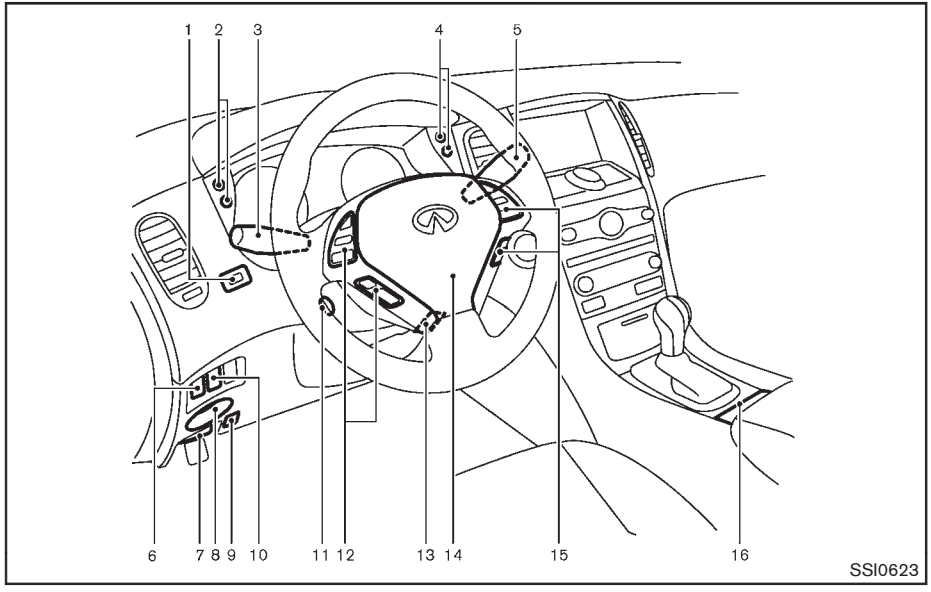
1. Caméra de vue arrière (P.4-27, P.4-34)
2. Hayon (P.3-19)
   — Système de la clé intelligente (P.3-8)
   — Système d'entrée sans clé par télécommande(P.3-15)
3. Dégivreur de lunette arrière (P.2-38)
4. Feu d'arrêt surélevé (remplacement des ampoules) (P.8-30)
5. Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière (P.2-37)
   — Entretien (P.8-24)
6. Antenne (P.4-96)
7. Capteur sonar
   — Moniteur de vue environnante (si le véhicule en est équipé) (P.4-34)
8. Feu combiné arrière (remplacement des ampoules) (P.8-30)
9. Trappe du réservoir de carburant (P.3-20)
   — Informations sur le carburant (P.9-4)
10. Verrouillages sécurité-enfants des portières arrière (P.3-7)

HABITACLE



1. Crochets à vêtements (P.2-54)
2. Porte-manteau intégré au siège (si le véhicule en est équipé) (P.2-54)
3. Lampe individuelle arrière (P.2-64)
4. Commandes de lève-vitre électrique (P.2-58)
   — Interrupteur de contrôle du rétroviseur extérieur (P.3-26)
5. Commande du positionnement automatique du siège (si le véhicule en est équipé) (P.3-27)
6. Pare-soleil (P.3-24)
7. Commande du toit ouvrant opaque (si le véhicule en est équipé) (P.2-61)
8. Lampe de lecture (P.2-63)
9. Pochette de rangement des lunettes de soleil (P.2-52)
10. Rétroviseur intérieur (P.3-24)
    — HomeLink^{MD} (si le véhicule en est équipé) (P.2-66)
11. Housse de chargement (si le véhicule en est équipé) (P.2-55)
12. Porte-tasses arrière (P.2-50)
13. Boîtier de console
    — Prise électrique (P.2-49)
    — Fonctionnement de la clé USB (P.4-81)
    — Fonctionnement du lecteur iPod (P.4-91)
14. Porte-tasses avant (P.2-50)

CABINE



1. Commande TRIP/RESET pour compteur journalier double (P.2-8)
2. Commande de réglage de luminosité du tableau de bord (P.2-43)
3. Commande des phares, des antibrouillards et des clignotants (P.2-39)
4. Commandes de l'ordinateur de bord (P.2-30)
5. Commande d'essuie-glace et de lave-glace de pare-brise (P.2-36)
6. Commande des systèmes d'avertissement (si le véhicule en est équipé)
   — Alerte de collision frontale (FCW) (P.5-78)
   — Alerte de franchissement involontaire de ligne (LDW) (P.5-22)
   — Avertissement d'angle mort (BSW) (P.5-31)
7. Poignée d'ouverture du capot (P.3-18)
8. Port de la clé intelligente (P.5-13)
9. Commande de désactivation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC) (P.5-96)
10. Commande d'annulation de l'assistance intelligente de freinage (IBA) (si le véhicule en est équipé) (P.2-47)
11. Levier électrique du volant inclinable/levier télescopique (si le véhicule en est équipé) (P.3-22)
12. Commandes intégrées au volant (côté gauche)
    — Pour le système audio (P.4-95)
    — Pour le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] (avec système de navigation) (P.4-98)
    — Pour le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] (sans système de navigation) (si le véhicule en

est équipé) (P.4-109)

— Pour le système de reconnaissance vocale INFINITI (si le véhicule en est équipé) (P.4-124)

13. Commande manuelle du volant inclinable/levier télescopique (si le véhicule en est équipé) (P.3-22)
14. Volant

— Klaxon (P.2-44)

— Coussin gonflable d'appoint du conducteur (P.1-44)

15. Commandes intégrées au volant (côté droit)

— Commandes du régulateur de vitesse (P.5-39)

— Commandes du régulateur de vitesse intelligent (ICC) (si le véhicule en est équipé) (P.5-41)

— Commande de la prévention de franchissement involontaire de ligne (LDP) (si le véhicule en est équipé) (P.5-22)

— Commande d'assistance du contrôle de distance (DCA) (si le véhicule en est équipé) (P.5-65)

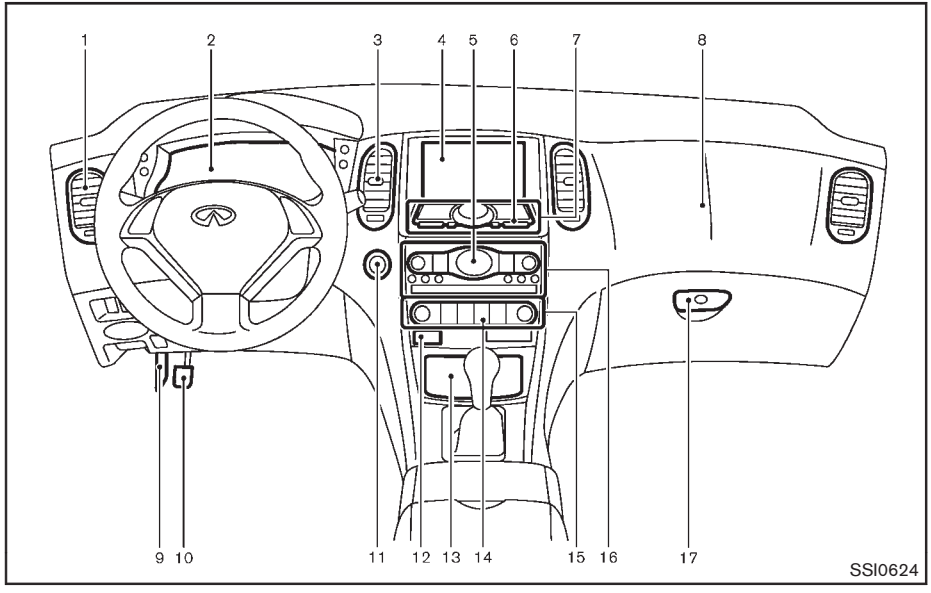
16. Commandes intégrées de la console centrale

— Commandes de siège chauffant (si le véhicule en est équipé) (P.2-45)

— Commandes de retour des sièges arrière électriques (si le véhicule en est équipé) (P.1-5)

— Commande de mode SNOW (neige) (P.2-47)

TABLEAU DE BORD

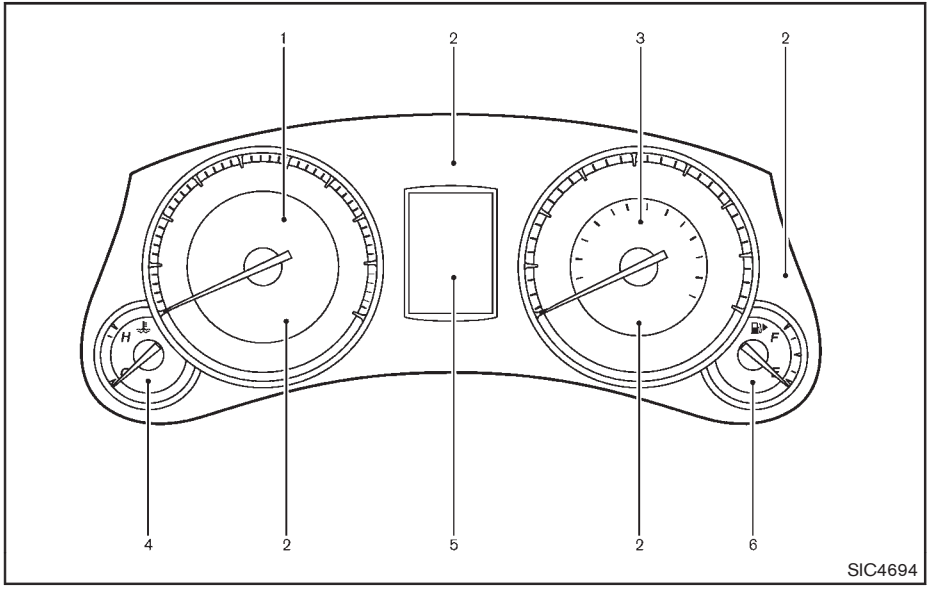


1. Ventilateur latéral (P.4-47)
2. Compteurs et jauges (P.2-7)
3. Ventilateur central (P.4-47)
4. Affichage central (P.4-4)
5. Horloge (P.2-49)
6. Commande des feux de détresse (P.6-2)
7. Panneau de commande central multifonction
   — Système de navigation* (si le véhicule en est équipé)
   — Boutons des informations et de réglage du véhicule (P.4-11)
   — Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] (avec système de navigation) (P.4-98)
   — Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] (sans système de navigation) (si le véhicule en est équipé) (P.4-109)
   — Moniteur de vue environnante (si le véhicule en est équipé) (P.4-34)
   — Moniteur de vue arrière (P.4-27)
8. Coussin gonflable d'appoint du passager avant (P.1-44)
9. Couvercle de la boîte à fusibles (P.8-25)
10. Frein de stationnement (P.5-21)
11. Contacteur d'allumage à bouton-poussoir (P.5-10)
12. Témoin de statut du coussin gonflable du passager avant (P.1-50)
13. Prise électrique (P.2-49)
14. Commande de dégivreur de lunette arrière (P.2-38)
15. Commande automatique de climatisation (P.4-48)
16. Système audio (P.4-57)

17. Poignée d’ouverture de la boîte à gants (P.2-52)

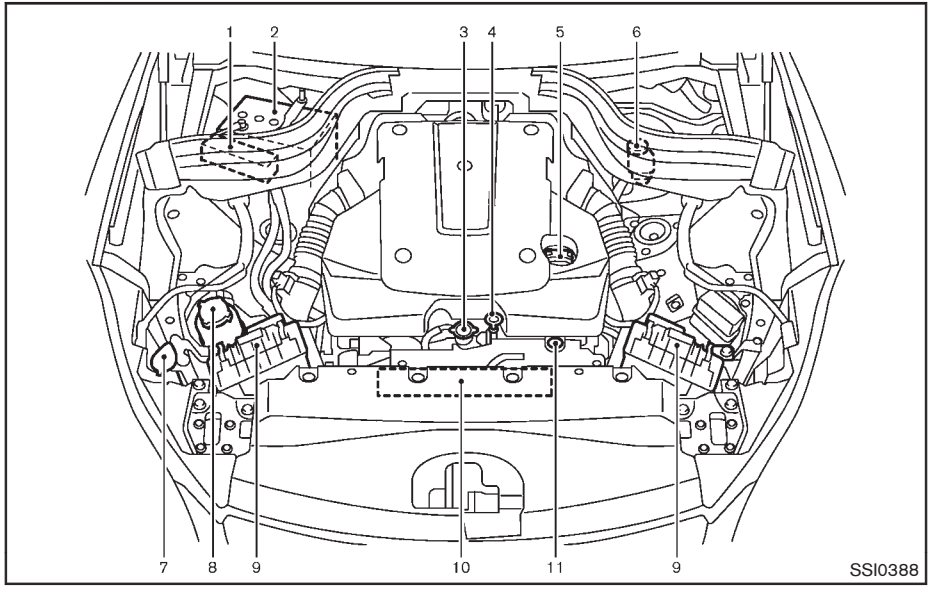
*: Reportez-vous au Mode d’emploi du système de navigation fourni séparément.

COMPTEURS ET JAUGES



1. Compte-tours (P.2-9)
2. Témoins lumineux/indicateurs (P.2-11)
3. Compteur de vitesse (P.2-8)
4. Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur (P.2-9)
5. Affichage à cristaux liquides par matrice de points (P.2-22)/Compteur kilométrique/compteur journalier double (P.2-8)
6. Jauge de carburant (P.2-10)

COMPARTIMENT-MOTEUR



MOTEUR VQ37VHR

1. Porte-fusibles/fils-fusibles (P.8-25)
2. Batterie (P.8-17)
3. Bouchon de remplissage du radiateur (P.8-9)
4. Jauge d'huile-moteur (P.8-11)
5. Bouchon de remplissage d'huile-moteur (P.8-11)
6. Réservoir du liquide de frein (P.8-15)
7. Réservoir du liquide de lave-glace (P.8-16)
8. Réservoir du liquide de direction assistée (P.8-15)
9. Filtre à air (P.8-21)
10. Courroies d'entraînement (P.8-20)
11. Réservoir du liquide de refroidissement (P.8-9)

TÉMOINS LUMINEUX ET INDICATEURS

Témoin lumineux	Nom	Page
	Témoin lumineux de toutes roues motrices (AWD) (modèles AWD)*	2-12
	Témoin lumineux du système antiblocage des roues (ABS)	2-12
	Témoin lumineux de vérification de la boîte de vitesses automatique	2-13
	Témoin lumineux d'avertissement d'angle mort* (BSW)	2-13
	Témoin lumineux de frein	2-13
	Témoin lumineux de charge	2-14
	Témoin lumineux du système d'assistance du contrôle de distance (DCA) (orange)*	2-14
	Témoin lumineux de pression d'huile-moteur	2-14
	Témoin lumineux du système du régulateur de vitesse intelligent (ICC) (orange)*	2-15
	Témoin lumineux de la clé intelligente	2-15
	Témoin lumineux d'alerte de franchissement involontaire de ligne (orange)*	2-15

Témoin lumineux	Nom	Page
	Témoin lumineux de faible pression des pneus	2-15
	Témoin lumineux de bas niveau de liquide de lave-glace	2-17
	Témoin lumineux principal	2-17
	Témoin lumineux de la fonction de prévision (orange)*	2-17
	Témoin lumineux de ceinture de sécurité	2-17
	Témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint	2-18
	Témoin d'avertissement du contrôle de dynamique du véhicule (VDC)	2-18

Témoin indicateur	Nom	Page
	Témoin indicateur du système d'adaptation de l'éclairage avant (AFS)*	2-19
	Témoin indicateur de positionnement de la boîte de vitesses automatique	2-19
	Témoin indicateur extérieur	2-19
	Témoin indicateur d'antibrouillard avant	2-19
	Témoin de statut du coussin gonflable du passager avant	2-19
	Témoin indicateur des feux de route	2-19
	Témoin indicateur d'annulation de l'assistance intelligente de freinage (IBA)*	2-19
	Témoin indicateur (vert) ON de prévention de franchissement involontaire de ligne (LDP)*	2-20
	Témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL)	2-20
	Témoin indicateur du dispositif antivol	2-21
	Témoins indicateurs de clignotants/feux de détresse	2-21
	Témoin indicateur de désactivation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC)	2-21

*: si le véhicule en est équipé

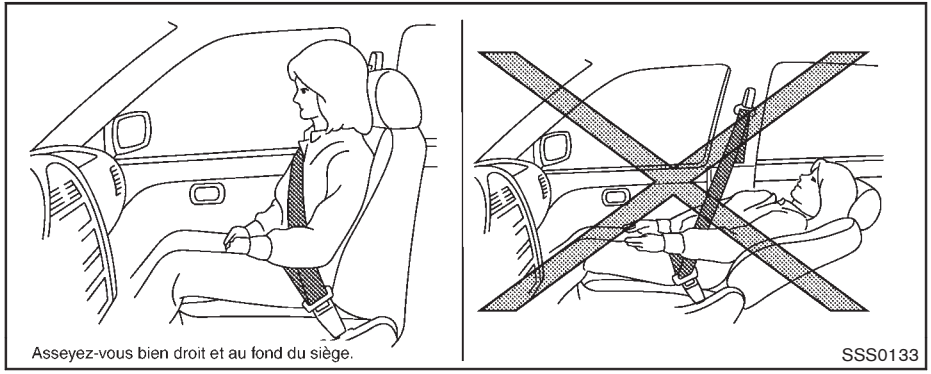
AGENDA

AGENDA

1 Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire

Sièges 1-3
Sièges avant 1-4
Sièges arrière 1-5
Appuis-tête 1-8
Appui-tête actif du siège avant 1-11
Accoudoir 1-11
Ceintures de sécurité 1-12
Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité 1-12
Femmes enceintes 1-14
Personnes blessées 1-14
Ceinture de sécurité à trois points d'ancrage 1-14
Rallonges de ceinture de sécurité 1-19
Entretien des ceintures de sécurité 1-19
Sécurité des enfants 1-20
Nourrissons 1-21
Enfants en bas âge 1-21
Enfants de plus grande taille 1-21
Dispositifs de retenue pour enfants 1-22
Précautions à prendre avec les dispositifs de retenue pour enfants 1-22
Système d'ancrages inférieurs et sangles pour enfants (LATCH) 1-24
Installation d'un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière avec système LATCH 1-27
Installation d'un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière avec les ceintures de sécurité 1-29
Installation d'un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant avec système LATCH 1-33
Installation d'un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant avec les ceintures de sécurité 1-35
Installer une sangle d'ancrage supérieure 1-39
Sièges d'appoint 1-40
Système de retenue supplémentaire 1-44
Précautions à prendre avec les systèmes de retenue supplémentaire 1-44
Système avancé des coussins gonflables INFINITI (sièges avant) 1-50
Systèmes de coussins gonflables d'appoint pour chocs latéraux installés dans le siège avant et de coussins gonflables d'appoint rideaux pour chocs latéraux installés dans le toit 1-56
Ceintures de sécurité à prétensionneurs (sièges avant) 1-58

Étiquettes d'avertissement du coussin gonflable d'appoint 1-59
Témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint 1-59
Procédure de réparation et de remplacement 1-60


Asseyez-vous bien droit et au fond du siège.

SSS0133

⚠ ATTENTION

- **Ne laissez pas le dossier du siège en position inclinée pendant la conduite du véhicule. Ceci serait dangereux. La ceinture thoracique ne reposerait pas contre le corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre cette ceinture et blessé au cou ou subir d'autres blessures graves. Vous pourriez également glisser par-dessous la ceinture sous-abdominale et subir de graves blessures.**
- **Le dossier doit être vertical pour pouvoir assurer une protection efficace pendant la conduite du véhicule. Il faut toujours s'asseoir bien au fond du siège, avoir les deux pieds au plancher et régler convenablement le siège. Reportez-vous à «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» (P.1-12).**
- **Une fois que le siège est réglé, faites-le basculer légèrement d'avant en arrière pour vérifier qu'il est bien bloqué.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes. Des enfants sans surveillance courent des risques d'accidents graves.**
- **Le dossier du siège ne doit pas être incliné plus que nécessaire pour le confort. Les ceintures de sécurité sont plus efficaces lorsque le passager s'assied bien en arrière et bien en bas dans le siège. Si le dossier du siège est incliné, le risque de glisser sous la ceinture de sécurité ainsi que le risque d'être blessé augmentent.**

SIÈGES AVANT

Réglage du siège automatique avant

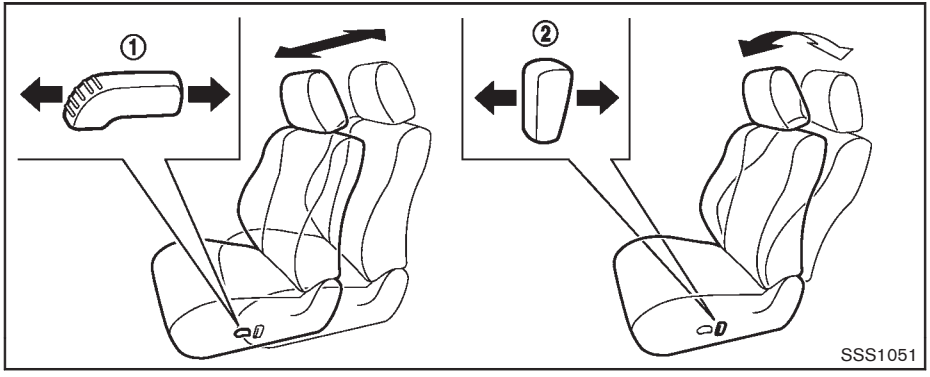
Conseils d'utilisation :

- Le moteur du siège automatique est équipé d'un circuit de protection de surcharge. Si le moteur s'arrête en cours de fonctionnement, attendez 30 secondes et appuyez de nouveau sur le poussoir.
- Ne faites pas fonctionner le commutateur du siège automatique pendant trop longtemps avec le moteur à l'arrêt. Ceci déchargerait la batterie.

Reportez-vous à «Positionnement automatique du siège» (P.3-27) pour la fonction de mémorisation de la position du siège (si le véhicule en est équipé).

⚠ PRÉCAUTION

Lorsque vous ajustez les positions de siège, veillez à ne pas toucher les parties amovibles afin d'éviter des blessures éventuelles et/ou des endommagements.



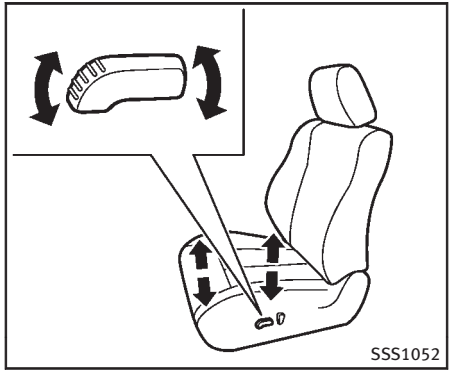
Vers l'avant et vers l'arrière :

Déplacez le poussoir ① vers l'avant ou vers l'arrière pour faire glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière sur la position voulue.

Inclinaison du dossier :

Déplacez le poussoir d'inclinaison ② vers l'arrière jusqu'à ce que le dossier soit à l'inclinaison voulue. Pour ramener le dossier du siège vers l'avant, déplacez le poussoir ② vers l'avant.

Un dispositif permet d'incliner le dossier en fonction de la taille des occupants afin de mieux adapter la fermeture de la ceinture de sécurité et d'être plus confortable. (Reportez-vous à «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» (P.1-12).) Il est également possible d'incliner le dossier de siège afin de permettre aux occupants de se reposer lorsque le véhicule est arrêté et que la boîte de vitesses est en position P (stationnement).

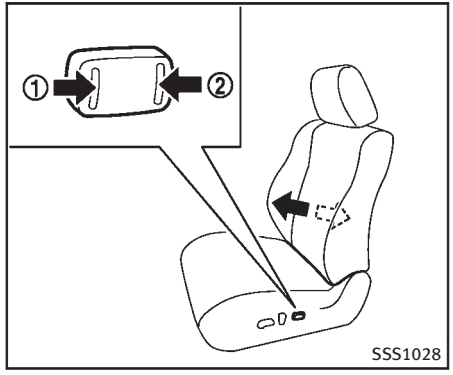


Élévateur de siège :

Pour régler la hauteur et l'angle du siège à la position souhaitée, appuyez sur l'avant ou l'arrière du poussoir vers le haut ou le bas.

Support lombaire (siège du conducteur) :

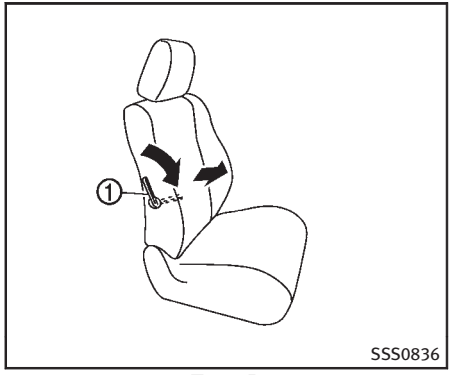
Le support lombaire permet de soutenir le bas du dos du conducteur.



Type A

Type A

Appuyez sur l'avant ① ou l'arrière ② du poussoir pour régler la zone de soutien lombaire du siège arrière.



Type B

Type B

Déplacez le levier ① vers le haut ou vers le bas pour régler la zone de soutien lombaire du siège arrière.

SIÈGES ARRIÈRE

⚠ PRÉCAUTION

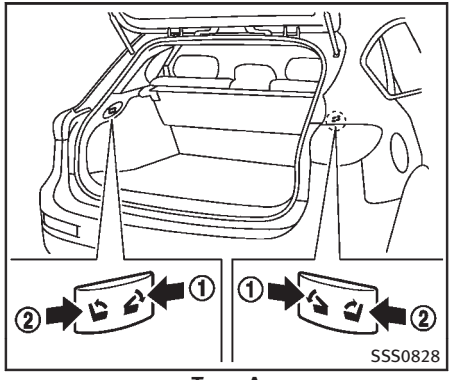
- **Lorsque vous pliez ou remettez le(s) dossier(s) de siège dans leur position d'origine, pour éviter de vous blesser ou de blesser d'autres personnes :**

— Assurez-vous que la trajectoire du siège est libre de tout obstacle avant de déplacer le siège.

- Lorsque vous remettez en place le dossier de siège arrière électrique, assurez-vous que le véhicule est arrêté et que la boîte de vitesses est en position P (stationnement).
- Assurez-vous que le couvercle des porte-tasses du siège arrière est fermé avant de replier le dossier du siège arrière.

ATTENTION

- Ne laissez personne voyager dans l'espace de chargement ou sur le siège arrière lorsque celui-ci est replié. Les passagers assis dans ces zones sans retenue adaptée seraient exposés à des blessures graves en cas d'accident ou de freinage brusque.
- Avant de remettre les dossiers de sièges dans leur position d'origine, vérifiez qu'ils sont bien verrouillés en place. Si le dossier est mal verrouillé, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou d'arrêt brusque.
- Calez bien le chargement pour qu'il ne glisse pas ni ne se déplace. Ne placez pas le chargement plus haut que les dossiers de siège. Un chargement mal maintenu pourrait entraîner des blessures corporelles en cas de freinage brusque ou de collision.



Type A

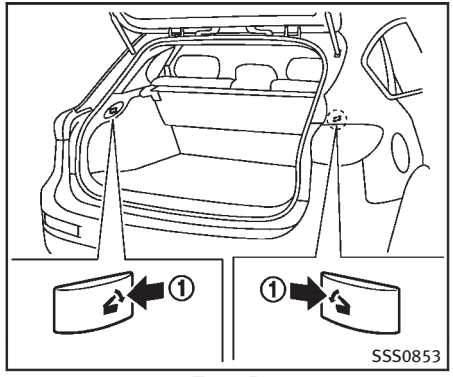
Rabattement électrique

Commande d'espace de rangement (type A) :

Appuyez sur le côté avant de la commande ① située sur le côté droit ou gauche du compartiment à bagages. Le dossier de siège arrière correspondant se replie alors automatiquement.

Appuyez et maintenez enfoncé le côté arrière de la commande ②. Le dossier de siège arrière correspondant se remet alors automatiquement en place. Un bip retentit une fois, et le dossier de siège arrière se

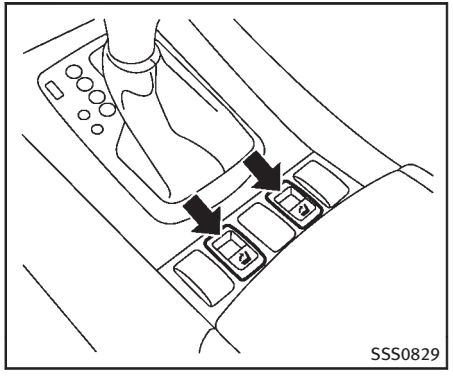
redresse tant que vous maintenez la commande enfoncée. Deux bips retentissent lorsque le dossier de siège retrouve sa position d'origine.



Type B

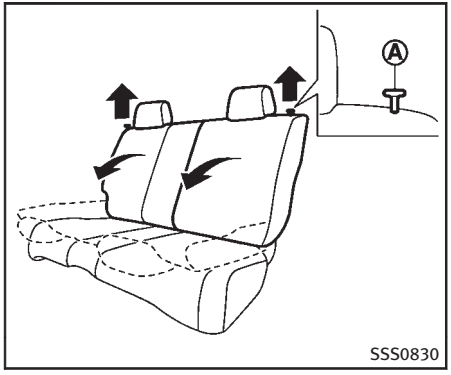
Commande d'espace de rangement (type B) :

Appuyez sur le côté avant de la commande ① située sur le côté droit ou gauche du compartiment à bagages. Le dossier de siège arrière correspondant se replie alors automatiquement.



Commande de console centrale (si le véhicule en est équipé) :

Maintenez appuyée la commande située sur la console centrale. Le dossier de siège arrière correspondant se replie alors automatiquement. Un bip retentit une fois, et le dossier de siège arrière se redresse tant que vous maintenez la commande enfoncée. Deux bips retentissent lorsque le dossier de siège retrouve sa position d'origine.



Rabattement manuel

Tirez le levier Ⓐ situé sur le côté droit ou gauche du dossier avant de rabattre le dossier de siège correspondant.

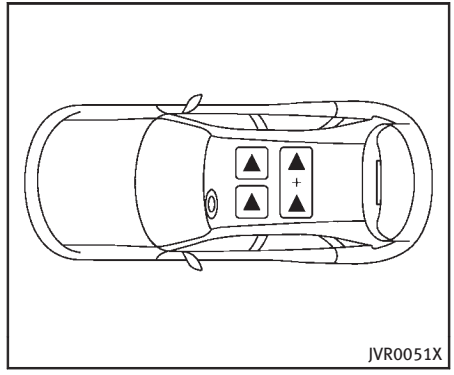
Une partie du levier de déverrouillage est marqué d'un indicateur rouge. L'indicateur rouge est visible si le dossier de siège n'est pas complètement fermé au loquet.

Redressez manuellement le dossier de siège arrière jusqu'à ce qu'il se verrouille en position. Assurez-vous que l'indicateur rouge sur le levier de déverrouillage n'est pas visible lorsque les sièges sont en position droite et fermé au loquet.

APPUIS-TÊTE

ATTENTION

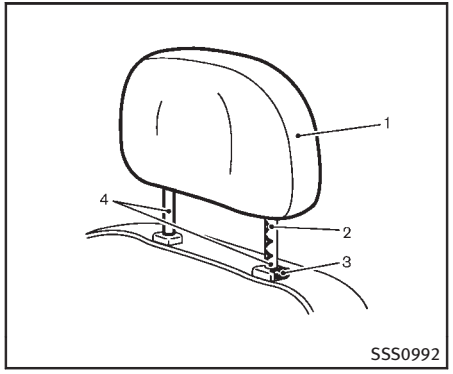
Les appuis-tête s'ajoutent aux autres systèmes de sécurité du véhicule. Ils peuvent apporter une protection supplémentaire contre les blessures lors de certaines collisions arrière. Réglez les appuis-tête correctement, comme spécifié dans cette section. Vérifiez le réglage lorsque vous utilisez le siège après quelqu'un d'autre. N'attachez rien aux tiges des appuis-tête et ne retirez pas les appuis-tête. N'utilisez pas le siège si l'appui-tête a été retiré. Si l'appui-tête a été retiré, installez et réglez correctement l'appui-tête avant qu'un occupant n'utilise le siège. Ne pas observer ces instructions peut réduire l'efficacité des appuis-tête. Ceci peut augmenter les risques de blessures graves ou mortelles lors d'une collision.



L'illustration indique les positions de siège équipées d'appui-tête. Les appuis-tête sont réglables.

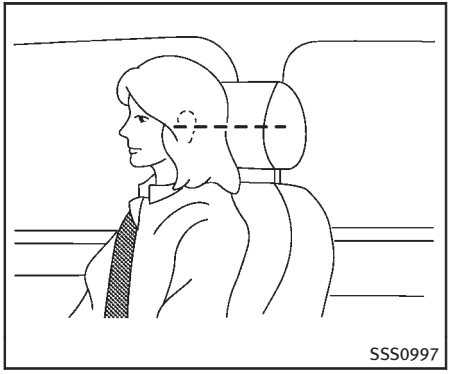
▲ Indique que la place est équipée d'un appui-tête.

+ Indique que la place est équipée d'un appui-tête.



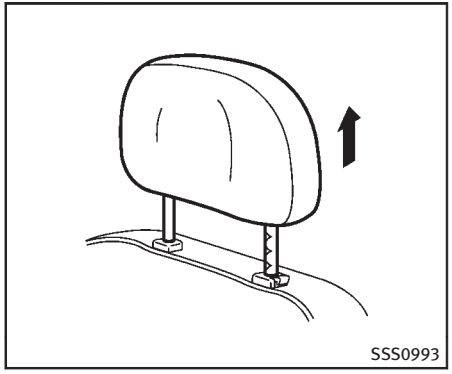
Composants

1. Appui-tête
2. Encoches de réglage
3. Levier de blocage
4. Tiges

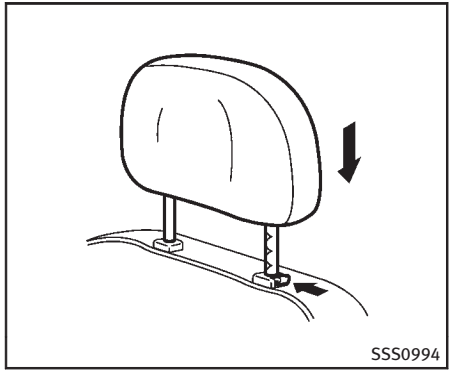


Ajustement

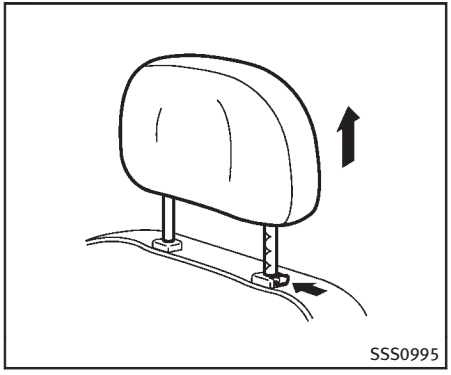
Ajustez les appuis-tête de manière à ce que le centre de l'appui-tête soit au niveau du centre de vos oreilles.



Pour relever l'appui-tête, il vous suffit de le tirer vers le haut.



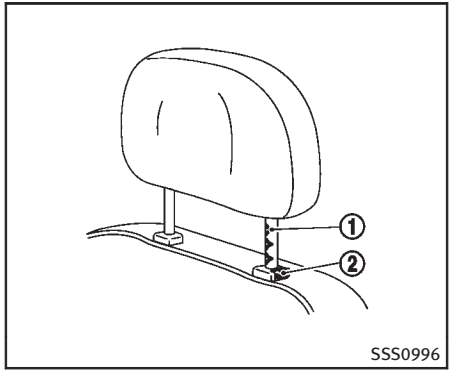
Pour l’abaisser, maintenez le levier de blocage appuyé et poussez l’appui-tête vers le bas.



Retrait

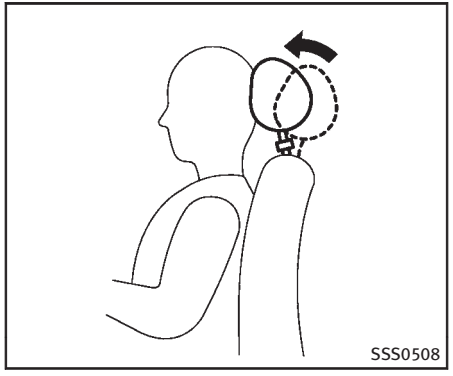
Utilisez la procédure suivante pour retirer les appuis-tête ajustables.

1. Tirez l’appui-tête jusqu’à la position la plus haute.
2. Maintenez le levier de blocage appuyé.
3. Retirez l’appui-tête du siège.
4. Rangez l’appui-tête correctement en lieu sûr de sorte qu’il ne puisse pas se déplacer dans le véhicule.
5. Réinstallez et réglez correctement l’appui-tête avant qu’un occupant n’utilise la position de siège.



Installation

1. Alignez les tiges de l’appui-tête avec les trous dans le siège. Assurez-vous que l’appui-tête est orienté dans le bon sens. La tige avec les encoches de réglage ① doit être insérée dans le trou où se trouve le levier de blocage ②.
2. Maintenez le levier de blocage appuyé et poussez l’appui-tête vers le bas.
3. Réglez correctement l’appui-tête avant qu’un occupant n’utilise la place.


SSS0508

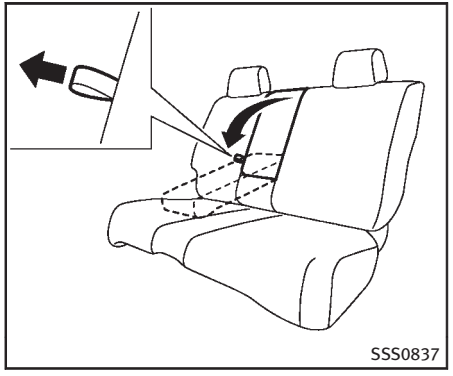
APPUI-TÊTE ACTIF DU SIÈGE AVANT

L'appui-tête actif se déplace vers l'avant en utilisant la force que le dossier de siège reçoit de l'occupant en cas de collision arrière. Le mouvement de l'appui-tête contribue à soutenir la tête de l'occupant en réduisant son mouvement vers l'arrière et en absorbant une partie des forces qui pourraient provoquer une lésion traumatique des vertèbres cervicales.

Les appuis-tête actifs sont efficaces lors de collisions à vitesse faible à moyenne, qui sont celles qui semblent provoquer le plus de lésions traumatiques des vertèbres cervicales.

Les appuis-tête actifs ne fonctionnent que dans certaines collisions arrière. Après la collision, les appuis-tête reviennent à leur position d'origine.

Réglez les appuis-tête actifs correctement, comme décrit plus haut dans ce chapitre.


SSS0837

ACCOUDOIR

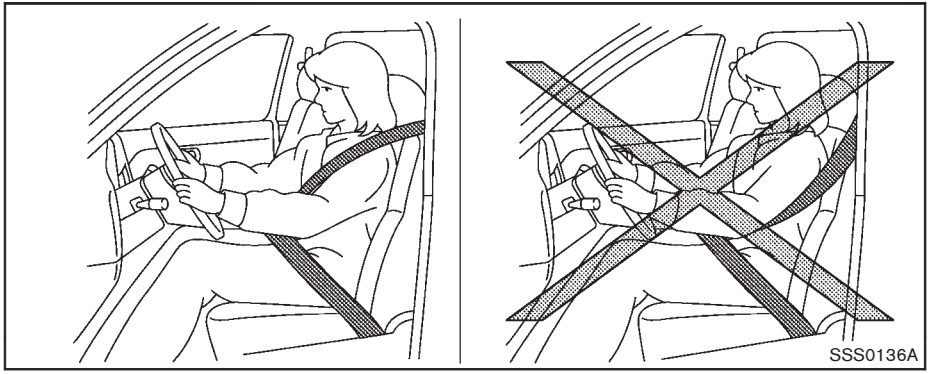
Accoudoir arrière

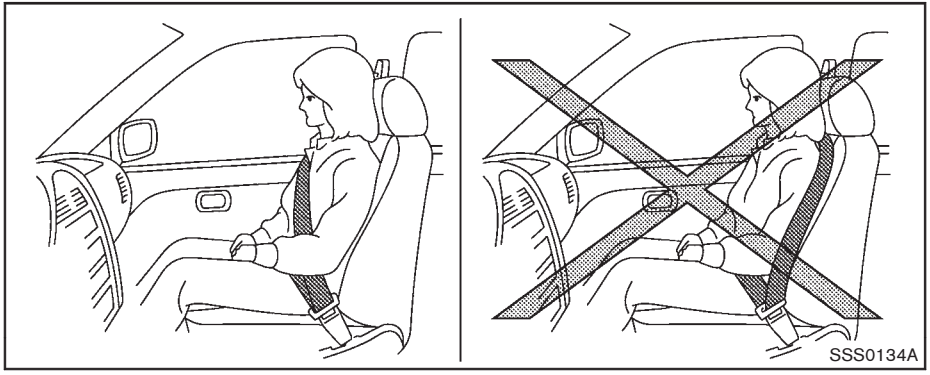
Tirez l'attache et amenez l'accoudoir vers l'avant jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES CEINTURES DE SÉCURITÉ

En cas d'accident, les risques de blessure ou de mort et/ou la sévérité des blessures seront considérablement réduits si la ceinture de sécurité est bouclée correctement et en restant assis bien au fond du siège avec les deux pieds sur le plancher. INFINITI recommande fortement aux passagers du véhicule de bien boucler leur ceinture pendant la conduite, même à la place qui comporte un coussin gonflable d'appoint.

Le port des ceintures de sécurité peut être obligatoire dans la plupart des provinces ou territoires du Canada et des états des États-Unis lorsqu'un véhicule est en marche.


SSS0136A


SSS0134A

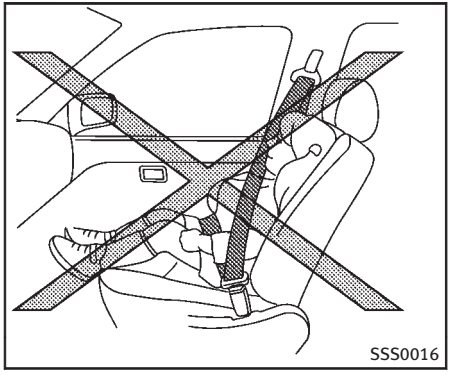
⚠ ATTENTION

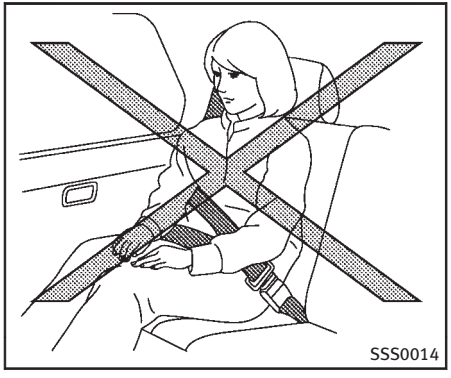
- Toute personne prenant place dans ce véhicule doit toujours porter une ceinture de sécurité. Les enfants doivent être correctement retenus sur le siège arrière et, le cas échéant, être assis sur un dispositif de retenue pour enfants.
- La ceinture de sécurité doit être correctement réglée et bien ajustée. Faute de quoi, l'efficacité de l'ensemble du système de retenue en serait affectée, ce qui augmenterait les risques ou la gravité des blessures en cas d'accident. Une ceinture de sécurité incorrectement portée peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Il faut toujours faire passer la ceinture thoracique sur l'épaule et en travers de la poitrine. Ne faites jamais passer la ceinture derrière le dos, sous le bras ou en travers du cou. La ceinture doit se trouver loin du visage et du cou, mais ne doit pas tomber de l'épaule.
- Portez la ceinture sous-abdominale aussi bas que possible et bien ajustée AUTOUR DES HANCHES ET NON AUTOUR DE LA TAILLE. Une ceinture sous-abdominale portée trop haut augmente les risques de blessures en cas d'accident.
- Assurez-vous que la languette de la ceinture de sécurité est bien engagée dans la boucle correspondante.
- Ne portez pas une ceinture de sécurité inversée ou torsadée. Dans de telles positions, elle perdrait son efficacité.
- Ne permettez pas à plus d'une personne d'utiliser la même ceinture de sécurité.
- Ne laisser jamais monter plus de passagers qu'il n'y a de ceintures de sécurité.
- Si le témoin lumineux de ceinture de sécurité reste allumé alors que le contact est mis, que toutes les portières sont fermées et que toutes les ceintures sont attachées, cela peut indiquer une défectuosité du système. Faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.
- N'apportez aucun changement au système de ceinture de sécurité. Par exemple, ne modifiez pas la ceinture de sécurité du siège, n'ajoutez pas de matériel ou n'installez pas de dispositifs qui pourraient changer le routage ou la tension de la ceinture de sécurité. Une telle procédure peut affecter le fonctionnement du système de la ceinture de sécurité. Une intervention ou une altération sur le système de ceinture de sécurité peut se traduire par de graves blessures.
- Une fois que la ceinture de sécurité à prétensionneur est enclenchée, celle-ci ne peut pas être réutilisée et devra être remplacée en même temps que l'enrouleur. Consultez un détaillant INFINITI.
- La suppression et l'installation des éléments du système de prétensionneur doivent être effectuées par un détaillant INFINITI.
- Après une collision, tous les ensembles de ceinture de sécurité, enrouleurs et pièces de fixation compris, doivent être vérifiés par un détaillant INFINITI. À la suite d'un accident, INFINITI recommande le remplacement de toutes les ceintures de sécurité, sauf si la collision était légère, que les ceintures ne présentent aucun dommage apparent et fonctionnent correctement.

  Les ensembles de ceinture de sécurité qui n'étaient pas en service lors d'une collision doivent également être vérifiés et remplacés s'ils sont endommagés ou

s'ils ne fonctionnent plus parfaitement.

- **Après une collision quelle qu'elle soit, il faudra inspecter les dispositifs de retenue pour enfants et tous les équipements de retenue. Conformez-vous scrupuleusement aux recommandations d'inspection et de remplacement données par le fabricant. Il faut remplacer tout dispositif de retenue pour enfants si ce dispositif est endommagé.**


SSS0016


SSS0014

FEMMES ENCEINTES

INFINITI recommande aux femmes enceintes d'utiliser les ceintures de sécurité. La ceinture de sécurité doit être ajustée pour assurer le confort, la ceinture sous-abdominale passée aussi bas que possible sur les hanches et non autour de la taille, et la ceinture thoracique par-dessus l'épaule et en travers de la poitrine. Ne faites jamais passer la ceinture sous-abdominale/thoracique sur le ventre. Toute autre recommandation particulière peut être fournie par un médecin.

PERSONNES BLESSÉES

INFINITI recommande que les personnes blessées utilisent les ceintures de sécurité, selon les blessures. Veuillez consulter un médecin pour toute autre recommandation particulière.

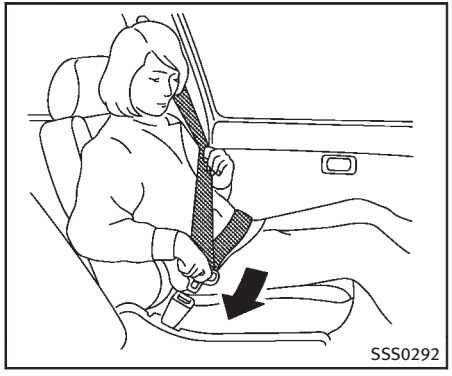
CEINTURE DE SÉCURITÉ À TROIS POINTS D'ANCRAGE

ATTENTION

- **Toute personne prenant place dans ce véhicule doit toujours porter une ceinture de sécurité.**

- **Ne laissez pas le dossier du siège en position inclinée pendant la conduite du véhicule. Ceci serait dangereux. La ceinture thoracique ne reposerait pas contre le corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre cette ceinture et être blessé au cou ou subir d'autres blessures graves. Vous pourriez également glisser par-dessous la ceinture sous-abdominale et subir de graves blessures.**
- **Le dossier doit être vertical pour pouvoir assurer une protection efficace pendant la conduite du véhicule. Il faut toujours s'asseoir bien au fond du siège, avoir les deux pieds au plancher et régler convenablement la ceinture de sécurité.**
- **Ne laissez pas les enfants jouer avec les ceintures de sécurité. La plupart des positions assises sont équipées de ceintures de sécurité en mode d'enrouleur de verrouillage automatique (ALR). Si la ceinture de sécurité s'enroule autour du cou d'un enfant avec le mode ALR activé, l'enfant peut être blessé gravement ou tué si la ceinture se rétracte et se resserre. Cela peut se produire même si le véhicule est stationné. Débouclez la ceinture de sécurité pour libérer l'enfant.**

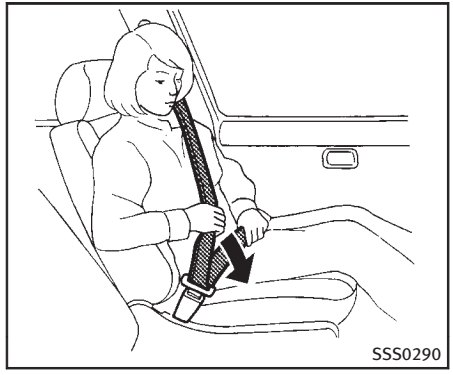
Si la ceinture de sécurité ne peut pas être débouclée ou est déjà débouclée, libérez l'enfant en coupant la ceinture de sécurité avec un outil approprié (comme un couteau ou des ciseaux) pour libérer la ceinture de sécurité.


SSS0292

Bouclage des ceintures de sécurité

1. Réglez le siège. (Reportez-vous à «Sièges» (P.1-3).)
2. Faites sortir la ceinture de sécurité de l'enrouleur et insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce que le loquet soit enclenché.
   - **L'enrouleur est conçu pour se bloquer en cas de collision brusque. Un mouvement lent permet à la sangle de se dérouler et au passager de se déplacer librement sur le siège.**
   - **Si la ceinture de sécurité ne peut être tirée lorsqu'elle est complète-**

ment rétractée, tirez fermement sur la ceinture et relâchez-la. Puis tirez doucement la ceinture hors de l'enrouleur.


SSS0290

3. Placez la ceinture sous-abdominale **aussi bas que possible et bien ajustée sur les hanches**, tel qu'illustré.
4. Tirez la ceinture thoracique vers l'enrouleur pour la tendre. Assurez-vous de faire passer la ceinture thoracique sur l'épaule et en travers de la poitrine.

Les ceintures de sécurité à trois points d'ancrage du siège passager avant et des sièges arrière possèdent deux modes de fonctionnement :

- Enrouleur de verrouillage d'urgence (ELR)
- Enrouleur de verrouillage automatique (ALR)

Le mode d'enrouleur de verrouillage d'urgence (ELR) permet de dérouler et de réenrouler la ceinture afin que le conducteur et les passagers conservent une certaine liberté de mouvement sur leur siège. Le mode ELR bloque la ceinture en cas de ralentissement brusque ou de choc.

Le mode d'enrouleur de verrouillage automatique (ALR) (mode de dispositif de retenue pour enfants) bloque la ceinture de sécurité pour pouvoir installer un dispositif de retenue pour enfants.

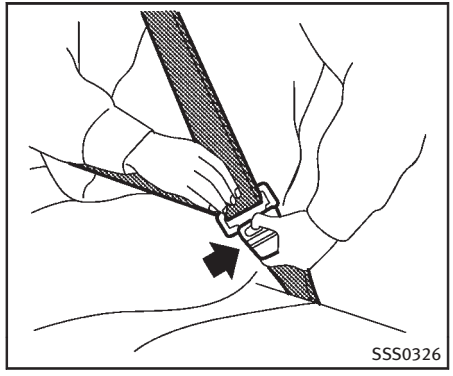
Lorsque le mode ALR est activé, la ceinture de sécurité ne peut pas être détendue tant que la languette de ceinture de sécurité est désenclenchée de la boucle et entièrement rétractée. La ceinture repasse en mode ELR une fois qu'elle a été totalement réenroulée. Pour plus de renseignements, reportez-vous à «Dispositifs de retenue pour enfants» (P.1-22).

Il ne faut utiliser le mode ALR que pour poser un dispositif de retenue pour enfants. Pendant l'utilisation normale de la ceinture de sécurité par un passager, le mode ALR ne devrait pas être activé. Son activation pourrait provoquer une tension

inconfortable de la ceinture de sécurité.

ATTENTION

Avant de boucler les ceintures de sécurité, vérifiez que les dossiers sont bien enclenchés dans le cran d'arrêt et verrouillé. Si le dossier est mal verrouillé, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou d'arrêt brusque.



Débouclage des ceintures de sécurité

Pour déboucler la ceinture, appuyez sur le bouton de la boucle. La ceinture de sécurité s'enroule automatiquement.

Vérification du fonctionnement des ceintures de sécurité

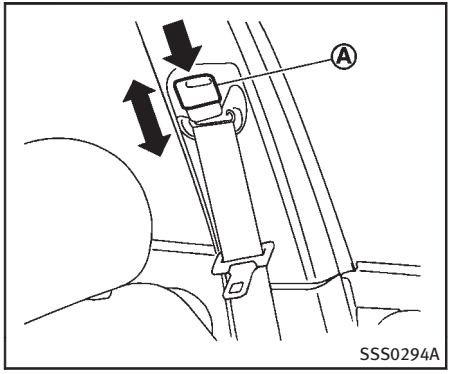
Les enrouleurs des ceintures de sécurité sont prévus pour bloquer la ceinture dans les deux cas suivants :

- Lorsque la ceinture est tirée brusquement de l'enrouleur.
- Lorsque le véhicule ralentit rapidement.

Pour accroître votre confiance dans les ceintures de sécurité, vérifiez leur fonctionnement comme ceci :

- Saisissez la ceinture thoracique et tirez brusquement vers l'avant. L'enrouleur doit alors se bloquer et empêcher que la ceinture ne se déroule davantage.

Si l'enrouleur ne se bloque pas ou pour tout renseignement complémentaire au sujet des ceintures de sécurité, consultez un détaillant INFINITI.



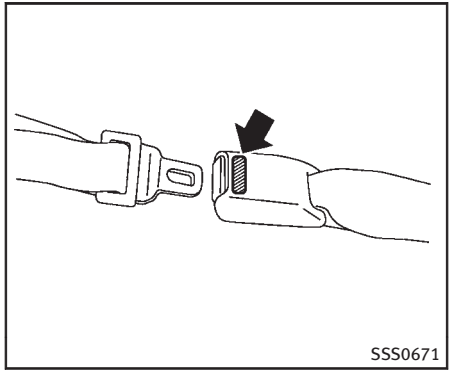
Ajustement de la hauteur de la ceinture thoracique (pour les sièges avant)

La hauteur d'ancrage de la ceinture thoracique doit être réglée de façon à bien s'ajuster à la personne. (Reportez-vous à «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» (P.1-12).)

Pour ajuster, appuyez sur le bouton Ⓐ, puis déplacez l'ancrage de la ceinture thoracique dans la position souhaitée afin que la ceinture passe par-dessus le centre de l'épaule. La ceinture doit se trouver loin du visage et du cou, mais ne doit pas tomber de l'épaule. Relâchez le bouton de réglage pour verrouiller l'ancrage de la ceinture thoracique.

⚠ ATTENTION

- **Après le réglage, relâchez le bouton de réglage et essayez de déplacer la ceinture thoracique de bas en haut pour vous assurer que l'ancrage de la ceinture est solidement fixé en position.**
- **La hauteur d'ancrage de la ceinture thoracique doit être réglée de façon à bien s'ajuster à la personne. Faute de quoi, l'efficacité de l'ensemble du système de retenue en serait affectée, ce qui augmenterait les risques ou la gravité des blessures en cas d'accident.**



Ceinture de sécurité centrale arrière

La boucle de la ceinture de sécurité centrale est identifiée par la marque CENTER. La languette de la ceinture centrale peut être fixée uniquement dans la boucle de ceinture de sécurité centrale.

RALLONGES DE CEINTURE DE SÉCURITÉ

S'il est impossible de bien mettre la ceinture thoracique en place et de l'attacher en raison de la corpulence de la personne ou de la position de conduite, il est possible d'utiliser une rallonge compatible, disponible dans le commerce, pour allonger les ceintures de sécurité. Cette rallonge permet d'allonger la ceinture d'environ 200 mm (8 po) et peut être utilisée pour le siège du conducteur et le siège du passager avant. Consultez un détaillant INFINITI pour vous aider pour l'achat d'une rallonge, si celle-ci est nécessaire.

⚠ ATTENTION

- **Seules les rallonges INFINITI fabriquées par le fabricant d'origine doivent être utilisées pour rallonger les ceintures de sécurité INFINITI.**
- **Les adultes et les enfants qui peuvent utiliser les ceintures de sécurité sans rallonge ne devraient pas utiliser une rallonge. L'utilisation inutile des rallonges pourrait provoquer des blessures corporelles graves en cas d'accident.**
- **N'installez jamais un dispositif de retenue pour enfants avec une rallonge. En effet, si le dispositif n'est pas correctement arrimé l'enfant pourrait être sérieusement blessé en cas de choc ou d'arrêt brusque.**

ENTRETIEN DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

- **Pour nettoyer les courroies de la ceinture de sécurité,** utilisez une solution de savon doux ou tout autre produit non caustique recommandé pour le nettoyage des garnitures intérieures ou des tapis. Ensuite, essuyez-les avec un chiffon et laissez-les sécher à l'ombre. Ne laissez pas les ceintures de sécurité s'enrouler avant qu'elles ne soient complètement sèches.
- **Si de la saleté s'accumule dans le guide de la sangle thoracique** de la ceinture de sécurité, la rétraction des courroies pourrait être ralentie. Dans un tel cas, essuyez le guide de ceinture thoracique avec un chiffon propre et sec.
- **Vérifiez périodiquement le fonctionnement des ceintures et des dispositifs métalliques de ceintures de sécurité,** tels que les boucles, les languettes, les enrouleurs, les câbles flexibles et les dispositifs de fixation. En cas de desserrage des pièces, de détérioration, de coupures ou d'autres endommagements causés aux sangles, la ceinture entière doit être remplacée.

⚠ ATTENTION

Ne laissez pas les enfants jouer avec les ceintures de sécurité. La plupart des positions assises sont équipées de ceintures de sécurité en mode d'enrouleur de verrouillage automatique (ALR). Si la ceinture de sécurité s'enroule autour du cou d'un enfant avec le mode ALR activé, l'enfant peut être blessé gravement ou tué si la ceinture se rétracte et se resserre. Cela peut se produire même si le véhicule est stationné. Débouclez la ceinture de sécurité pour libérer l'enfant. Si la ceinture de sécurité ne peut pas être débouclée ou est déjà débouclée, libérez l'enfant en coupant la ceinture de sécurité avec un outil approprié (comme un couteau ou des ciseaux) pour libérer la ceinture de sécurité.

Les enfants ont besoin de la protection des adultes. Ils doivent être retenus correctement.

En plus de l'information générale donnée dans ce présent manuel, des informations sur la sécurité des enfants sont disponibles chez de nombreuses autres sources, incluant les médecins, les professeurs, les bureaux de sécurité routière gouvernementaux et les organisations communautaires. Chaque enfant est différent, alors, assurez-vous de connaître la meilleure façon de transporter votre enfant.

Il existe trois types de dispositifs de retenue pour enfants :

- Dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière
- Dispositif de retenue pour enfants orientés vers l'avant
- Siège d'appoint

Le dispositif de retenue dépend de la taille de l'enfant. En règle générale, les enfants en bas âge jusqu'à 1 an environ et pesant moins de 9 kg (20 lb) doivent être placés dans des dispositifs de retenue pour enfants orientés vers l'arrière. Des dispositifs de retenue pour enfants orientés vers l'avant sont disponibles pour les enfants qui ont au moins 1 an et qui sont devenus trop grands pour les dispositifs de retenue pour enfants orientés vers l'arrière. Les sièges d'appoint sont utilisés pour aider à attacher un enfant qui ne peut plus utiliser un dispositif de retenue pour enfants orientés vers l'avant avec une ceinture sous-abdominale/thoracique.

⚠ ATTENTION

Les nourrissons et autres enfants ont besoin d'une protection spéciale. Les ceintures de sécurité du véhicule peuvent en effet mal s'adapter à leur taille. La ceinture thoracique peut passer trop près de leur visage ou de leur cou. La ceinture sous-abdominale peut être trop grande pour la petite ossature de leurs hanches. En cas d'accident, une ceinture de sécurité mal ajustée risque de causer des blessures graves ou mortelles. Utilisez toujours des systèmes de retenue convenant aux enfants.

Les provinces et territoires du Canada ainsi que les états des États-Unis rendent obligatoire le port de dispositifs de retenue homologués pour jeunes enfants et nourrissons. (Reportez-vous à «Dispositifs de retenue pour enfants» (P.1-22).)

Il existe également d'autres types de dispositifs de retenue pour enfants disponibles pour les enfants plus grands afin d'ajouter une protection supplémentaire.

INFINITI recommande que tous les préadolescents et enfants soient correctement retenus dans le siège arrière. Les statistiques démontrent en effet que les enfants sont plus en sécurité s'ils sont retenus sur le siège arrière que sur le siège avant.

Ceci est particulièrement important pour ce véhicule car il est équipé d'un système de retenue supplémentaire (système du coussin gonflable d'appoint) pour le passager avant. (Reportez-vous à «Système de retenue supplémentaire» (P.1-44).)

NOURRISSONS

Les nourrissons de moins d'un an doivent être placés dans un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière. INFINITI recommande que les nourrissons soient placés dans un dispositif de retenue pour enfants conforme aux Normes de Sécurité des Véhicules Automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis. Choisissez un dispositif de retenue pour enfants adapté au véhicule, et observez toujours les directives de pose et d'utilisation fournies par son fabricant.

ENFANTS EN BAS ÂGE

Les enfants de plus d'un an pesant au moins 9 kg (20 lbs) doivent rester dans un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière aussi longtemps que possible jusqu'à ce qu'ils atteignent la limite de taille ou de poids du dispositif de retenue pour enfants. Les enfants qui ont dépassé la limite de taille ou de poids du dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière et qui ont au moins un an doivent être placés dans un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant tenu avec un harnais. Reportez-vous aux instructions du fabricant pour les recommandations des poids et des tailles minimum et maximum. INFINITI recommande que les jeunes enfants soient placés dans un dispositif de retenue pour enfants conforme aux Normes de Sécurité des Véhicules Automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis. Choisissez un dispositif de retenue pour enfants convenant au véhicule et observez toujours les directives de pose et d'utilisation fournies par son fabricant.

ENFANTS DE PLUS GRANDE TAILLE

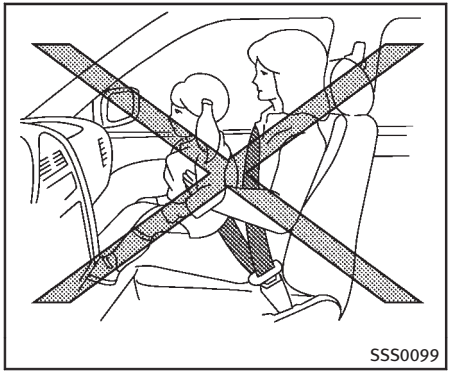
Les enfants doivent rester dans le dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant jusqu'à ce qu'ils atteignent la taille et le poids maximums autorisés par le fabricant du dispositif de retenue.

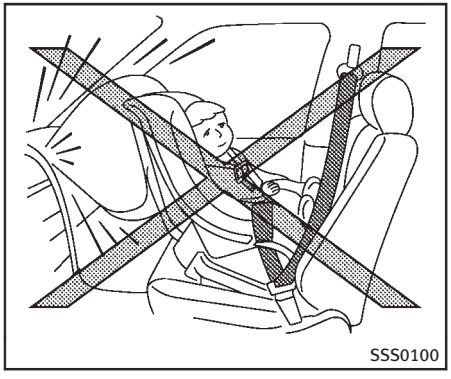
Lorsqu'un enfant a dépassé la taille et le poids limites du dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'avant tenu avec un harnais, INFINITI vous recommande de placer l'enfant dans un siège d'appoint disponible dans le commerce afin d'obtenir un bon ajustement de la ceinture de sécurité. Pour que la ceinture de sécurité s'ajuste correctement, le siège d'appoint doit permettre d'élever la position assise de l'enfant de manière à ce que la ceinture thoracique lui arrive sur la poitrine et à mi-épaule. La ceinture thoracique ne doit pas traverser le cou ou le visage et ne doit pas tomber de l'épaule. La ceinture sous-abdominale doit se trouver sur le bas des hanches ou le haut des cuisses, non pas sur l'abdomen. Un siège d'appoint peut seulement être utilisé sur les sièges qui disposent de ceinture de sécurité à trois points d'ancrage. Le siège d'appoint doit être adaptable au siège du véhicule et doit porter une étiquette d'homologation at-

testant qu'il est conforme aux Normes de Sécurité des Véhicules Automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis. Dès que l'enfant est assez grand, que la ceinture thoracique ne lui arrive plus au visage ou au cou, et que la ceinture sous-abdominale peut être positionnée correctement sur le bas des hanches ou le haut des cuisses, utilisez la ceinture de sécurité sans le siège d'appoint.

ATTENTION

Ne permettez jamais à un enfant de se tenir debout ou à genoux sur un siège et ne le laissez pas dans les espaces de chargement. L'enfant pourrait être gravement blessé ou tué en cas de freinage brusque ou de collision.


SSS0099


SSS0100

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES DISPOSITIFS DE RETENUE POUR ENFANTS

ATTENTION

- **Le non-respect des avertissements et instructions relatifs à l'utilisation et à l'installation correctes des systèmes de retenue pour enfants exposerait les enfants et les autres passagers à des risques de blessures graves voire mortelles en cas de freinage brusque ou de collision :**
  - **— Utilisez et installez le dispositif de retenue pour enfants de manière adéquate. Pour la pose et l'utilisation des dispositifs de retenue pour enfants, respectez toujours toutes les directives du fabricant.**
  - **— Les nourrissons/enfants ne doivent jamais être portés sur les genoux d'un passager. Personne, même l'adulte le plus fort, ne serait en mesure de résister aux forces engendrées par une collision.**
  - **— Ne permettez jamais qu'un enfant et un autre passager partagent la mê-**

me ceinture de sécurité.

— INFINITI recommande d'installer tous les dispositifs de retenue pour enfants sur le siège arrière. Les statistiques montrent que les enfants sont plus en sécurité s'ils sont retenus sur le siège arrière que sur le siège avant. S'il est nécessaire d'installer un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant, reportez-vous à «Installation d'un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant avec les ceintures de sécurité» (P.1-35).

— Même avec le système avancé des coussins gonflables INFINITI, n'installez jamais un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière sur le siège avant. Le déploiement d'un coussin gonflable risquerait de blesser gravement voire mortellement l'enfant. Un dispositif de retenue orienté vers l'arrière ne doit être utilisé que sur le siège arrière.

— Assurez-vous d'acheter un dispositif de retenue adapté à l'enfant et au véhicule. Certains dispositifs de retenue pour enfants ne sont pas adaptés à votre véhicule.

— Les points d'ancrage pour dispositif de retenue pour enfants sont conçus pour résister à la charge d'un dispositif de retenue correctement fixé.

— N'utilisez jamais les points d'ancrage pour des ceintures de sécurité ou sangles pour adultes.

— Il est déconseillé d'utiliser un dispositif de retenue pour enfants à sangle d'ancrage supérieure sur le siège du passager avant.

— Maintenez les dossiers de siège dans leur position la plus droite possible après avoir installé le dispositif de retenue pour enfants.

— Pendant la route, les bébés et les enfants devraient toujours être placés dans un dispositif de retenue pour enfants approprié.

- **Lorsque vous n'utilisez pas le dispositif de retenue pour enfants, laissez-le fixé avec le système LATCH ou une ceinture de sécurité. En cas de freinage brusque ou de collision, les objets non attachés se trouvant dans le véhicule risqueraient de blesser les occupants ou d'endommager le véhicule.**

PRÉCAUTION

Gardez à l'esprit qu'un dispositif de retenue pour enfants laissé dans un véhicule fermé peut devenir très chaud. Vérifiez la surface du siège et les boucles avant de placer l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfants.

Ce véhicule est équipé d'un système universel d'ancrages pour dispositif de retenue pour enfants, connu sous le nom de système LATCH (Lower Anchors and Tethers for CHildren - ancrages inférieurs et attaches pour enfants). Certains de ces dispositifs de retenue pour enfants comprennent les fixations rigides ou à sangles qui peuvent être arrimées à ces ancrages inférieurs.

Pour plus de détails, reportez-vous à «Système d'ancrages inférieurs et sangles pour enfants (LATCH)» (P.1-24).

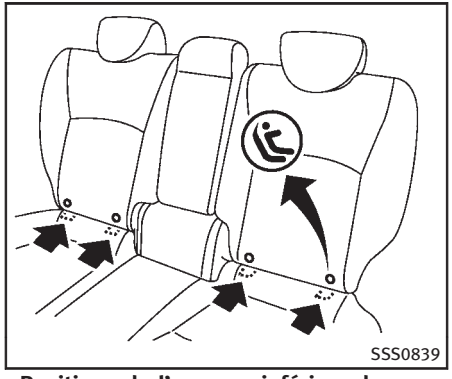
Si le dispositif de retenue pour enfants n'est pas compatible avec le système LATCH, il est possible d'utiliser les ceintu-

res de sécurité du véhicule.

De nombreux fabricants vendent des dispositifs de retenue pour nourrissons et enfants de diverses tailles. Lors du choix d'un système de dispositif de retenue pour enfants, il est essentiel de tenir compte des points suivants :

- Ne choisissez qu'un dispositif de retenue pour enfants portant une étiquette d'homologation attestant qu'il est conforme à la Norme 213 de Sécurité des Véhicules Automobiles du Canada ou à la norme Federal Motor Vehicle Safety Standard 213 des États-Unis.
- Assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfants est compatible avec le siège et le système de ceinture de sécurité du véhicule.
- Si le dispositif de retenue pour enfants est compatible avec votre véhicule, placez votre enfant dans le dispositif de retenue pour enfants et vérifiez les réglages afin de vous assurer que le système est bien adapté à votre enfant. Utilisez un dispositif de retenue pour enfants adapté à la taille et au poids de votre enfant. Respectez toutefois les directives du fabricant du siège.

Dans toutes les provinces ou territoires du Canada et les états des États-Unis, la loi exige que les nourrissons et jeunes enfants soient placés dans les dispositifs de retenue appropriés pour enfants pendant la conduite du véhicule. Les lois du Canada exigent que la sangle d'ancrage supérieure sur les dispositifs de retenue pour enfants orientés vers l'avant soit sécurisée au point d'ancrage correspondant du véhicule.



Positions de l'ancrage inférieur du système LATCH

SYSTÈME D'ANCRAGES INFÉRIEURS ET SANGLES POUR ENFANTS (LATCH)

Votre véhicule est équipé de points d'ancrage spéciaux utilisés par les dispositifs de retenue pour enfants compatibles avec le système LATCH (ancrages inférieurs et sangles pour enfants). Il est également mentionné sous l'appellation ISOFIX ou système compatible ISOFIX. Avec ce système, il n'est pas nécessaire d'utiliser la ceinture de sécurité du véhicule pour fixer le dispositif de retenue pour enfants.

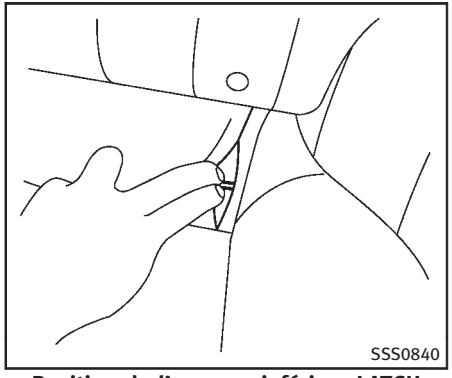
Les points d'ancrage LATCH permettent d'installer un dispositif de retenue pour enfants uniquement sur les sièges arrière latéraux.

Ancrage inférieur LATCH

⚠ ATTENTION

Le non-respect des avertissements et instructions relatifs à l'utilisation et à l'installation correctes des systèmes de retenue pour enfants exposerait les enfants et les autres passagers à des risques de blessures graves voire mortelles en cas de freinage brusque ou de collision :

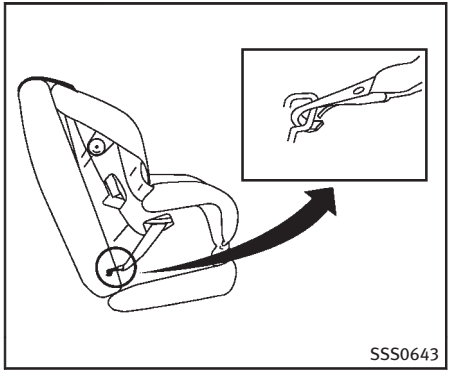
- **Fixez le dispositif de retenue pour enfants compatible avec le système LATCH exclusivement aux emplacements indiqués dans l'illustration.**
- **Ne calez pas le dispositif de retenue pour enfants à la place assise centrale du siège arrière avec les ancrages inférieurs LATCH. Dans cette position, l'enfant ne sera pas correctement attaché.**
- **Inspectez les ancrages inférieurs en passant vos doigts dans la zone d'ancrage inférieur. Assurez-vous au toucher que rien n'entrave les ancrages (par exemple, sangle de ceinture de sécurité ou tissu du coussin de siège). Vous ne pourrez pas fixer correctement le dispositif de retenue pour enfants si les ancrages inférieurs ne sont pas dégagés.**



Position de l'ancrage inférieur LATCH

Emplacements des points d'ancrage inférieurs LATCH

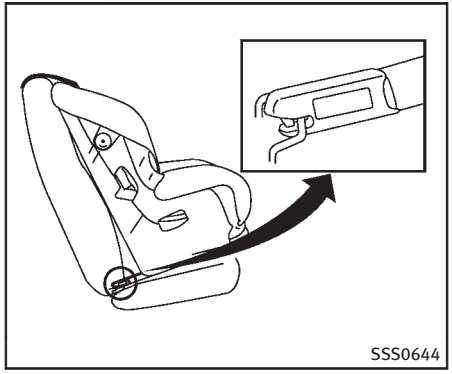
Les ancrages du système LATCH sont situés à l'arrière du coussin près du dossier. Une étiquette est collée sur le dossier de siège pour vous aider à localiser les ancrages du système LATCH.



Fixation montée sur sangle LATCH

Installation d'un dispositif de retenue pour enfants avec ancrage LATCH

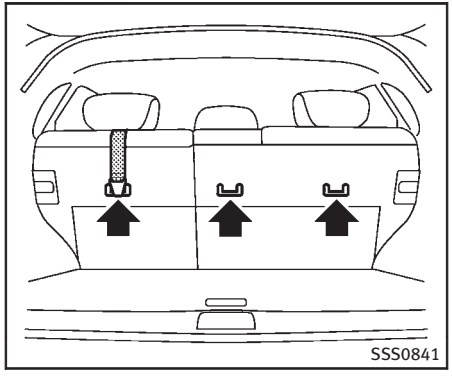
Les dispositifs de retenue pour enfants compatibles LATCH comportent deux sangles d'attache fixe ou de fixation montée sur sangle qui peuvent être fixées à deux ancrages situés sur certains sièges du véhicule. Avec ce système, il n'est pas nécessaire d'utiliser la ceinture de sécurité du véhicule pour fixer le dispositif de retenue pour enfants. Vérifiez la compatibilité avec le système LATCH sur l'étiquette de votre dispositif de retenue pour enfants. Cette information peut aussi se trouver dans les instructions fournies par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.



Fixation rigide LATCH

Utilisez la sangle d'attache supérieure de dispositif de retenue pour enfants lors de l'installation d'un dispositif de retenue pour enfants avec les points d'ancrage inférieurs LATCH ou les ceintures de sécurité.

Lors de la pose d'un dispositif de retenue pour enfants, lisez les instructions données dans ce manuel et celles qui accompagnent le siège.



Ancrage de sangle supérieure

ATTENTION

- **Si la housse de chargement (si le véhicule en est équipé) entre en contact avec la sangle d'ancrage supérieure alors qu'elle est fixée sur l'ancrage de sangle supérieure, sortez-la du véhicule ou fixez-la au plancher de l'espace de chargement, sous sa position d'attache. Dans le cas contraire, il risquerait d'endommager la sangle d'ancrage supérieure en cas de collision.**
- **Évitez tout contact du chargement avec la sangle d'ancrage supérieure lorsqu'elle est fixée sur la sangle d'ancrage de sangle supérieure. Arrimez bien le chargement, de sorte qu'il n'entre pas en contact avec la sangle d'ancrage supérieure. Un chargement mal attaché ou entrant en contact avec la sangle d'ancrage supérieure risquerait d'endommager cette dernière en cas de collision. Si le dispositif de retenue pour enfants à sangle d'ancrage supérieure est endommagé, l'enfant pourrait être gravement blessé ou tué en cas de collision.**

Emplacements des points d'ancrage supérieurs :

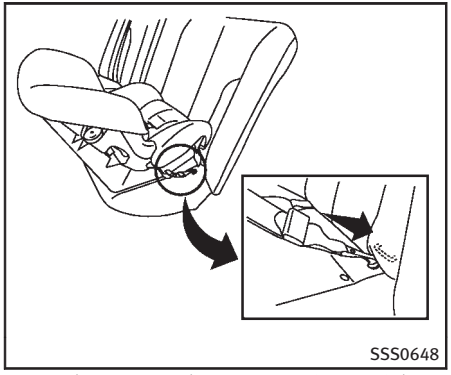
Les points d'ancrage se situent sur le dos de chaque dossier de siège pour les trois positions d'assise du siège arrière, comme illustré.

INSTALLATION D'UN DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE AVEC SYSTÈME LATCH

Lisez bien toutes les consignes de précautions et d'avertissement mentionnées dans les sections «Sécurité des enfants» (P.1-20) et «Dispositifs de retenue pour enfants» (P.1-22) avant d'installer un dispositif de retenue pour enfants.

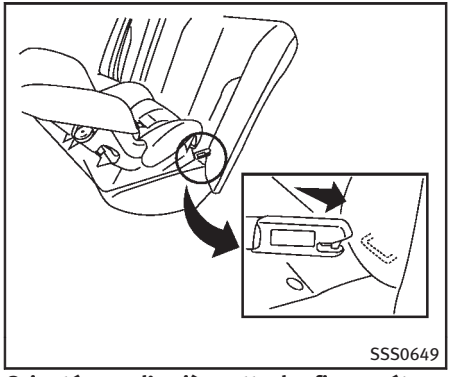
Suivez ces étapes pour installer un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière à l'aide d'un système LATCH :

1. Posez le dispositif de retenue pour enfants sur le siège arrière côté rue. Suivez toujours les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.

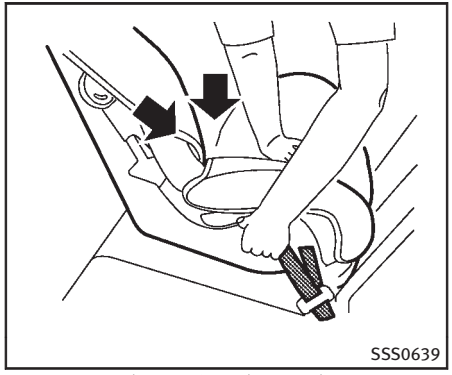


Orienté vers l’arrière attache harnachée — étape 2

2. Fixez les points d’ancrage du dispositif de retenue pour enfants aux ancrages inférieurs du système LATCH. Vérifiez que la fixation LATCH est correctement attachée aux points d’ancrages inférieurs.

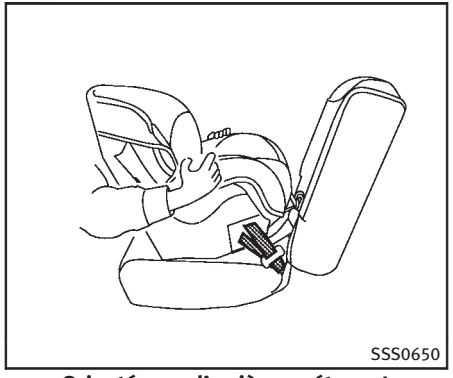


Orienté vers l’arrière attache fixe — étape 2



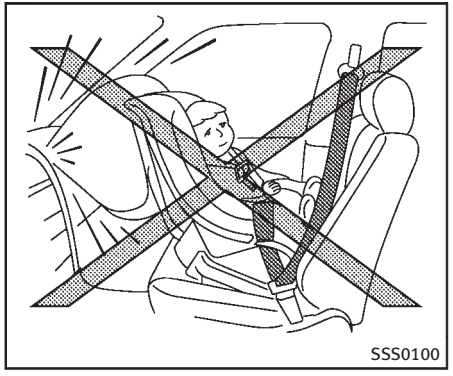
Orienté vers l’arrière — étape 3

3. S’il en est équipé, retendez les sangles du dispositif de retenue pour enfants pour enlever l’excédent de mou des ancrages. Appuyez fermement avec votre main au centre du dispositif de retenue pour enfants pour comprimer le coussin du siège du véhicule ainsi que le dossier et tirez par en arrière pour resserrer la sangle des points d’ancrage.


SSS0650

Orienté vers l'arrière — étape 4

4. Une fois que le dispositif de retenue pour enfants est posé, vérifiez qu'il est correctement bloqué avant de placer l'enfant dedans. Faites basculer le dispositif de retenue d'un côté à l'autre tout en le tenant près du passage de la fixation LATCH. Le jeu du dispositif de retenue pour enfants ne doit pas excéder 25 mm (1 po), de côté à côté. Essayez de le pousser vers l'avant pour vous assurer que la fixation LATCH le maintient convenablement en place. Si le dispositif n'est pas bien bloqué, serrez davantage la fixation LATCH ou changez le siège de place et essayez de nouveau. Il peut s'avérer nécessaire de tester différents dispositifs de retenue pour enfants ou d'essayer de les installer à l'aide de la ceinture de sécurité du véhicule (selon modèles). Il existe des dispositifs de retenue pour enfants qui ne conviennent pas à tous les types de véhicules.
5. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfants est bien bloqué. Si la ceinture de sécurité n'est pas bloquée, répétez les étapes 1 à 4.

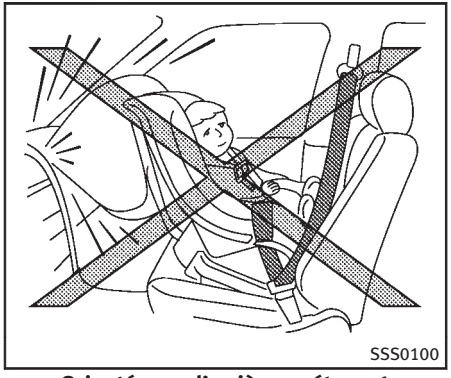

SSS0100

INSTALLATION D'UN DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE AVEC LES CEINTURES DE SÉCURITÉ

⚠ ATTENTION

Utilisez la ceinture de sécurité à trois points d'ancrage avec enrouleur automatique de verrouillage (ALR) lors de l'installation d'un dispositif de retenue pour enfants. Si le mode ALR n'est pas bien utilisé, le dispositif de retenue pour enfants ne sera pas bien bloqué. Le dispositif de retenue risquerait

en effet de basculer ou de se déplacer, exposant l'enfant à des risques de blessures en cas de freinage brusque ou de collision.

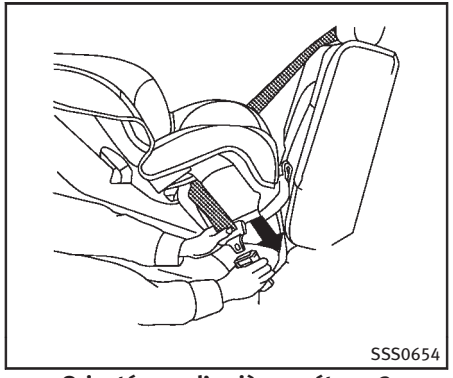


Orienté vers l'arrière — étape 1

Lisez bien toutes les consignes de précautions et d'avertissement mentionnées dans les sections «Sécurité des enfants» (P.1-20) et «Dispositifs de retenue pour enfants» (P.1-22) avant d'installer un dispositif de retenue pour enfants.

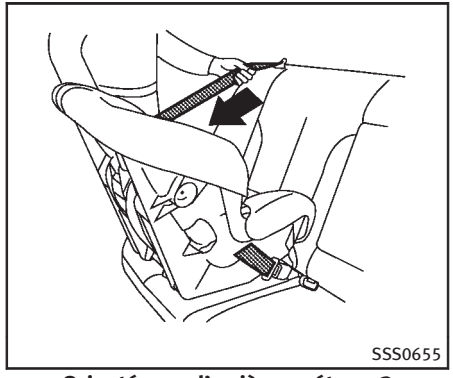
Suivez ces étapes pour installer un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière avec les ceintures de sécurité des sièges arrière du véhicule :

1. **Il faut toujours orienter un dispositif de retenue pour nourrissons vers l'arrière, mais il ne faut pas l'installer sur le siège du passager avant.** Posez le dispositif de retenue pour enfants sur le siège. Suivez toujours les instructions du fabricant du dispositif de retenue.



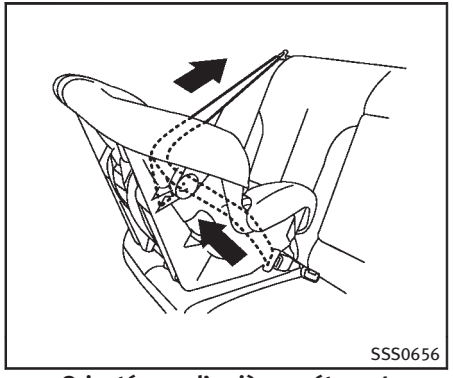
Orienté vers l'arrière — étape 2

2. Faites passer la languette dans le dispositif de retenue pour enfants et rentrez-la dans la boucle jusqu'à ce que le loquet soit enclenché. Suivez bien les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants pour l'acheminement de la sangle.



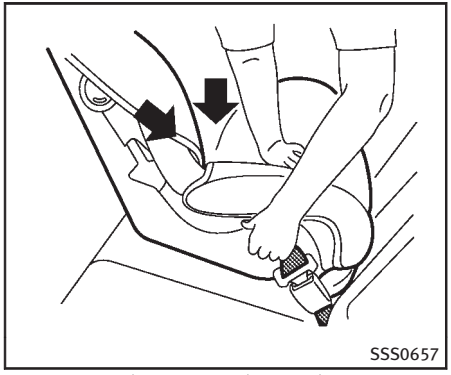
Orienté vers l'arrière — étape 3

3. Tirez sur la ceinture thoracique jusqu'à ce que la ceinture soit complètement déroulée. À ce moment, l'enrouleur de ceinture passe en mode d'enrouleur de verrouillage automatique (ALR) (mode de dispositif de retenue pour enfants). Il revient en mode d'enrouleur de verrouillage d'urgence (ELR) lorsque la ceinture de sécurité est complètement rétractée.



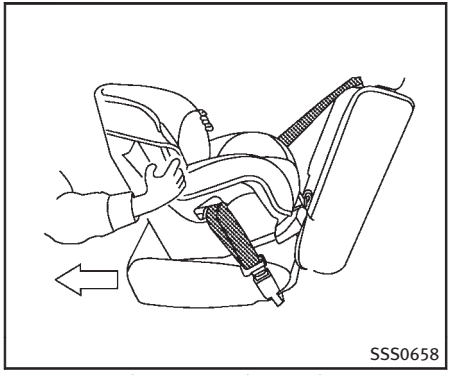
Orienté vers l'arrière — étape 4

4. Laissez la ceinture de sécurité se réenrouler. Tirez sur la ceinture thoracique vers le haut pour qu'elle soit bien tendue.



Orienté vers l'arrière — étape 5

5. Enlevez l'excédent de mou de la ceinture de sécurité ; appuyez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre du dispositif de retenue pour enfants pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en tirant sur la ceinture de sécurité.



Orienté vers l'arrière — étape 6

6. Une fois que le dispositif de retenue pour enfants est posé, vérifiez qu'il est correctement bloqué avant de placer l'enfant dedans. Faites basculer le dispositif de retenue d'un côté à l'autre tout en le tenant près du passage des ceintures de sécurité. Le jeu du dispositif de retenue pour enfants ne doit pas excéder 25 mm (1 po), de côté à côté. Essayez de le pousser vers l'avant pour vous assurer que la ceinture le maintient convenablement en place. Si le dispositif n'est pas bien bloqué, serrez davantage la ceinture de sécurité ou changez le siège de place et essayez de nouveau. Il sera peut être nécessaire d'essayer un autre dispositif de retenue pour enfants. Il existe des dispositifs de retenue pour enfants qui ne conviennent pas à tous les types de véhicules.
7. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfants est bien bloqué. Si la ceinture de sécurité n'est pas bloquée, répétez les étapes 1 à 6.

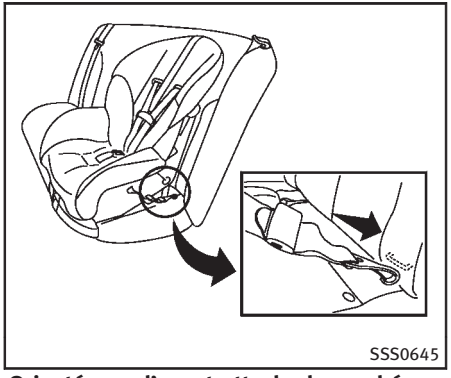
Le mode ALR (mode de retenue pour enfants) se désactive lorsque l'on retire le dispositif de retenue pour enfants et que l'on réenroule la ceinture de sécurité.

INSTALLATION D'UN DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS ORIENTÉ VERS L'AVANT AVEC SYSTÈME LATCH

Lisez bien toutes les consignes de précautions et d'avertissement mentionnées dans les sections «Sécurité des enfants» (P.1-20) et «Dispositifs de retenue pour enfants» (P.1-22) avant d'installer un dispositif de retenue pour enfants.

Suivez ces étapes pour installer un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant à l'aide d'un système LATCH :

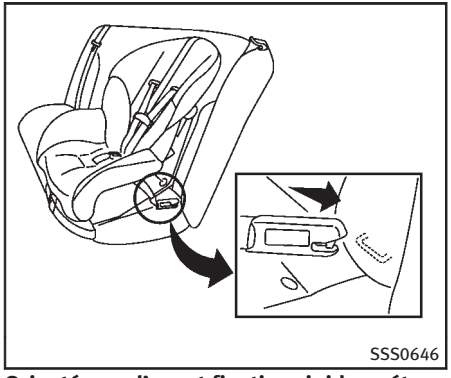
1. Posez le dispositif de retenue pour enfants sur le siège. Suivez toujours les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.



Orienté vers l'avant attache harnachée — étape 2

2. Fixez les points d'ancrage du dispositif de retenue pour enfants aux ancrages inférieurs du système LATCH. Vérifiez que la fixation LATCH est correctement attachée aux points d'ancrages inférieurs.

   Si le dispositif de retenue pour enfants est équipé d'une sangle d'ancrage supérieure, dirigez la sangle d'ancrage supérieure et fixez la sangle au point d'ancrage de la sangle. Reportez-vous à «Installer une sangle d'ancrage supérieure» dans ce chapitre. N'installez pas un dispositif de retenue pour enfants équipé de sangle d'attache supérieure sur un siège qui ne comporte pas d'ancrage de sangle supérieure.

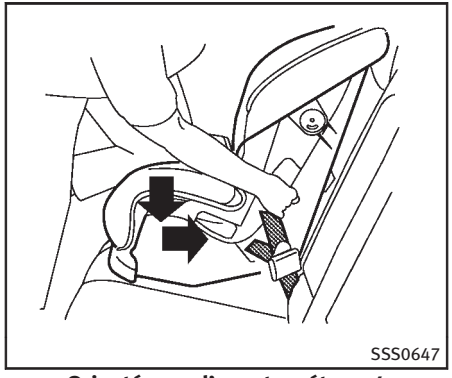


Orienté vers l'avant fixation rigide — étape 2

3. L'arrière du dispositif de retenue pour enfants devrait être fixé au dossier du siège du véhicule.

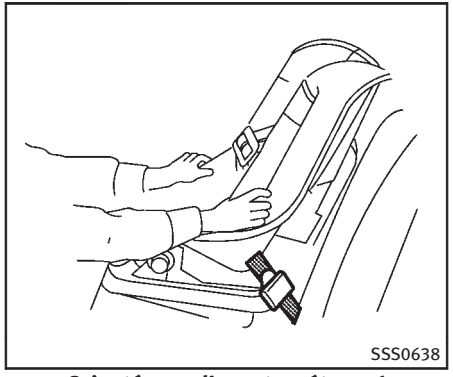
   Au besoin, ajustez ou enlevez l'appui-tête afin d'obtenir le bon ajustement du siège d'appoint pour enfant. Si vous enlevez l'appui-tête, rangez-le en lieu sûr. **Assurez-vous d'installer de nouveau l'appui-tête lorsque vous enlevez le dispositif de retenue pour enfants.** Reportez-vous à «Appuis-tête» (P.1-8) pour des informations concernant le réglage des appuis-tête.

   Si le siège ne possède pas d'appui-tête ajustable et qu'il interfère avec l'ajustement adéquat du dispositif de retenue pour enfants, essayez de l'installer dans une autre position ou essayez un autre dispositif de retenue pour enfants.



Orienté vers l'avant — étape 4

4. S'il en est équipé, retendez les sangles du dispositif de retenue pour enfants pour enlever l'excédent de mou des ancrages. Appuyez fermement avec votre genou au centre du dispositif de retenue pour enfants pour comprimer le coussin du siège du véhicule ainsi que le dossier et tirez en arrière pour resserrer la sangle des points d'ancrage.
5. Tendez la sangle d'ancrage conformément aux instructions du fabricant pour éliminer le mou.



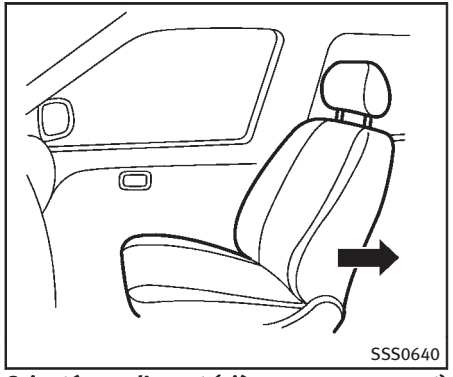
Orienté vers l'avant — étape 6

6. Une fois que le dispositif de retenue pour enfants est posé, vérifiez qu'il est correctement bloqué avant de placer l'enfant dedans. Faites basculer le dispositif de retenue d'un côté à l'autre tout en le tenant près du passage de la fixation LATCH. Le jeu du dispositif de retenue pour enfants ne doit pas excéder 25 mm (1 po), de côté à côté. Essayez de le pousser vers l'avant pour vous assurer que la fixation LATCH le maintient convenablement en place. Si le dispositif n'est pas bien bloqué, serrez davantage la fixation LATCH ou changez le siège de place et essayez de nouveau. Il sera peut être nécessaire d'essayer un autre dispositif de retenue pour enfants. Il existe des dispositifs de retenue pour enfants qui ne conviennent pas à tous les types de véhicules.
7. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfants est bien bloqué. Si il n'est pas bloqué, répétez les étapes 1 à 6.

INSTALLATION D'UN DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS ORIENTÉ VERS L'AVANT AVEC LES CEINTURES DE SÉCURITÉ

ATTENTION

Utilisez la ceinture de sécurité à trois points d'ancrage avec enrouleur automatique de verrouillage (ALR) lors de l'installation d'un dispositif de retenue pour enfants. Si le mode ALR n'est pas bien utilisé, le dispositif de retenue pour enfants ne sera pas bien bloqué. Le dispositif de retenue risquerait en effet de basculer ou de se déplacer, exposant l'enfant à des risques de blessures en cas de freinage brusque ou de collision.



Orienté vers l'avant (siège passager avant) — étape 1

Lisez bien toutes les consignes de précautions et d'avertissement mentionnées dans les sections «Sécurité des enfants» et «Dispositifs de retenue pour enfants» avant d'installer un dispositif de retenue pour enfants.

Suivez ces étapes pour installer un dispositif de retenue d'enfant orienté vers l'avant avec la ceinture de sécurité des sièges arrière ou du siège passager avant :

1. **Si vous devez installer un dispositif de retenue pour enfants sur le siège avant, il devrait être installé unique-**

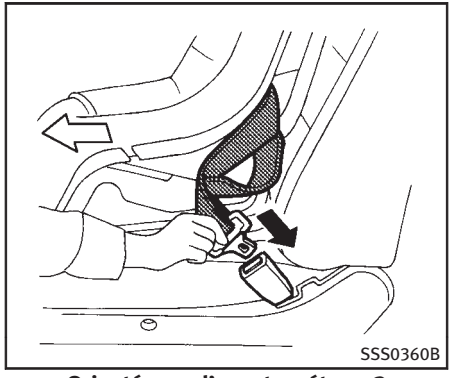
ment orienté vers l'avant. Reculez le siège le plus loin possible. Il faut toujours orienter un dispositif de retenue pour nourrissons vers l'arrière, mais il ne faut pas l'installer sur le siège du passager avant.

2. Posez le dispositif de retenue pour enfants sur le siège. Suivez toujours les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.

   L'arrière du dispositif de retenue pour enfants devrait être fixé au dossier du siège du véhicule.

   Au besoin, ajustez ou enlevez l'appui-tête afin d'obtenir le bon ajustement du siège d'appoint pour enfant. Si vous enlevez l'appui-tête, rangez-le en lieu sûr. **Assurez-vous d'installer de nouveau l'appui-tête lorsque vous enlevez le dispositif de retenue pour enfants.** Reportez-vous à «Appuis-tête» (P.1-8) pour des informations concernant le réglage, le montage et le démontage de l'appui-tête.

   Si le siège ne possède pas d'appui-tête ajustable et qu'il interfère avec l'ajustement adéquat du dispositif de retenue pour enfants, essayez de l'installer dans une autre position ou essayez un autre dispositif de retenue pour enfants.

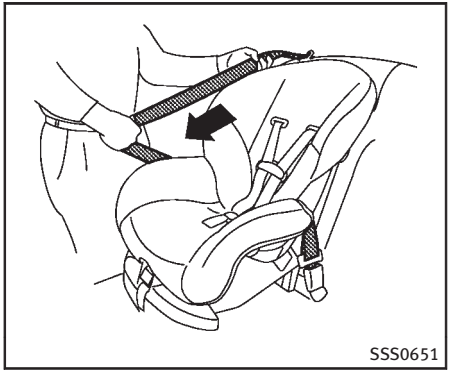


Orienté vers l'avant — étape 3

3. Faites passer la languette dans le dispositif de retenue pour enfants et rentrez-la dans la boucle jusqu'à ce que le loquet soit enclenché. Suivez bien les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants pour l'acheminement de la sangle.

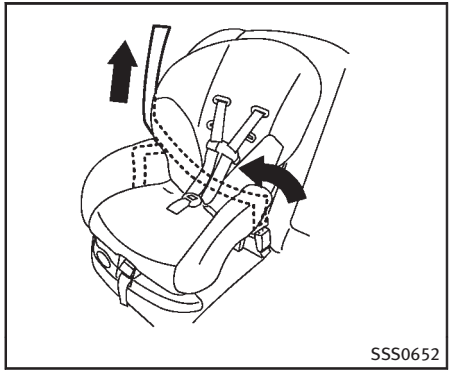
   Si le dispositif de retenue pour enfants est équipé d'une sangle d'ancrage supérieure, dirigez la sangle d'ancrage supérieure et fixez la sangle au point d'ancrage de la sangle (installation sur le siège arrière uniquement). Reportez-vous à «Installer une sangle d'ancrage

supérieure» (P.1-39). N’installez pas un dispositif de retenue pour enfants équipé de sangle d’attache supérieure sur un siège qui ne comporte pas d’ancrage de sangle supérieure.



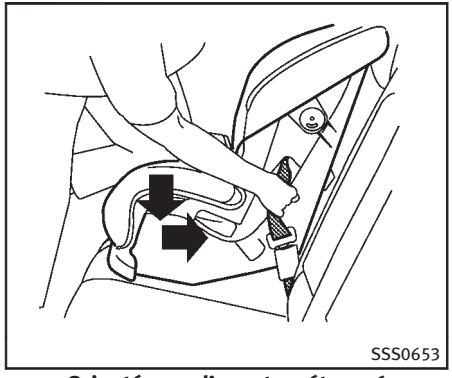
Orienté vers l’avant — étape 4

4. Tirez sur la ceinture thoracique jusqu’à ce que la ceinture soit complètement déroulée. À ce moment, l’enrouleur de ceinture passe en mode d’enrouleur de verrouillage automatique (ALR) (mode de dispositif de retenue pour enfants). Il revient en mode d’enrouleur de verrouillage d’urgence (ELR) lorsque la ceinture de sécurité est complètement rétractée.



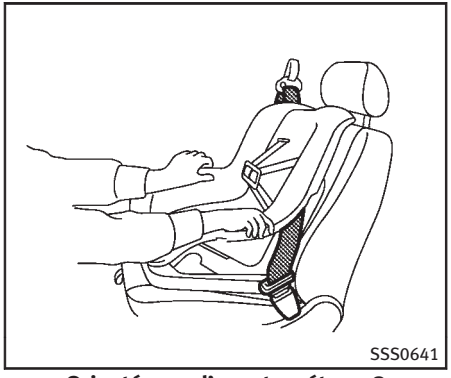
Orienté vers l’avant — étape 5

5. Laissez la ceinture de sécurité se réenrouler. Tirez sur la ceinture thoracique vers le haut pour qu’elle soit bien tendue.



Orienté vers l'avant — étape 6

6. Enlevez l'excédent de mou de la ceinture de sécurité ; avec votre genou, appuyez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre du dispositif de retenue pour enfants pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en tirant sur la ceinture de sécurité.
7. Tendez la sangle d'ancrage conformément aux instructions du fabricant pour éliminer le mou.



Orienté vers l'avant — étape 8

8. Une fois que le dispositif de retenue pour enfants est posé, vérifiez qu'il est correctement bloqué avant de placer l'enfant dedans. Faites basculer le dispositif de retenue d'un côté à l'autre tout en le tenant près du passage des ceintures de sécurité. Le jeu du dispositif de retenue pour enfants ne doit pas excéder 25 mm (1 po), de côté à côté. Essayez de le pousser vers l'avant pour vous assurer que la ceinture le maintient convenablement en place. Si le dispositif n'est pas bien bloqué, serrez davantage la ceinture de sécurité ou changez le siège de place et essayez de nouveau. Il sera peut être nécessaire d'essayer un autre dispositif de retenue pour enfants. Il existe des dispositifs de retenue pour enfants qui ne conviennent pas à tous les types de véhicules.
9. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfants est bien bloqué. Si la ceinture de sécurité n'est pas bloquée, répétez les étapes 2 à 8.

Orienté vers l'avant — étape 10

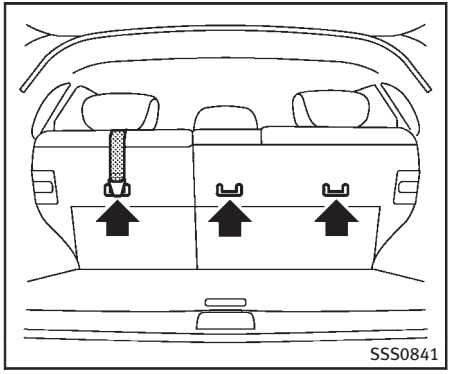
10. Si le dispositif de retenue pour enfants est installé sur le siège passager avant, placez le contacteur d'allumage en position ON. Le témoin de statut du coussin gonflable du passager avant devrait s'allumer. Si ce témoin ne s'allume pas, reportez-vous à «Coussin gonflable du passager avant et le témoin de statut» dans ce chapitre. **Installez le dispositif de retenue pour enfants sur un autre siège.** Faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.

Le mode ALR (mode de dispositif de retenue pour enfants) s'annule quand on retire le dispositif de retenue pour enfants et que la ceinture est réenroulée.

INSTALLER UNE SANGLE D'ANCRAGE SUPÉRIEURE

⚠ ATTENTION

- **Si la housse de chargement entre en contact avec la sangle d'ancrage supérieure alors qu'elle est fixée sur l'ancrage de sangle supérieure, sortez-la du véhicule ou fixez-la au plancher de l'espace de chargement, sous sa position d'attache. Dans le cas contraire, elle risquerait d'endommager la sangle d'ancrage supérieure en cas de collision. Si le dispositif de retenue pour enfants à sangle d'ancrage supérieure est endommagé, l'enfant pourrait être gravement blessé ou tué en cas de collision.**
- **Évitez tout contact du chargement avec la sangle d'ancrage supérieure lorsqu'elle est fixée sur la sangle d'ancrage de sangle supérieure. Arrimez bien le chargement, de sorte qu'elle n'entre pas en contact avec la sangle d'ancrage supérieure. Un chargement mal attaché ou entrant en contact avec la sangle d'ancrage supérieure risquerait d'endommager cette dernière en cas de collision. Si le dispositif de retenue pour enfants à sangle d'ancrage supérieure est endommagé, l'enfant pourrait être gravement blessé ou tué en cas de collision.**



Commencez par fixer le dispositif de retenue pour enfants à l'aide des ancrages inférieurs du système LATCH (au niveau des sièges arrière latéraux uniquement) ou de la ceinture de sécurité, selon le cas.

1. Si nécessaire, relevez ou retirez l'appui-tête pour mettre la sangle d'attache supérieure en place au-dessus du dossier de siège. Si vous enlevez l'appui-tête, rangez-le en lieu sûr. Assurez-vous d'installer de nouveau l'appui-tête lorsque vous enlevez le dispositif de retenue pour enfants. Reportez-vous à «Appuis-tête» (P.1-8) pour des informations concernant le réglage, le montage et le démontage de l'appui-tête.
2. Fixez la sangle d'ancrage supérieure sur le point d'ancrage situé à l'arrière du dossier de siège, juste derrière le système de retenue pour enfants.
3. Avant de serrer la sangle d'attache, consultez la procédure d'installation de dispositif de retenue pour enfants appropriée de cette section.

Consultez votre détaillant INFINITI pour toute question relative à l'installation d'une sangle d'attache supérieure.

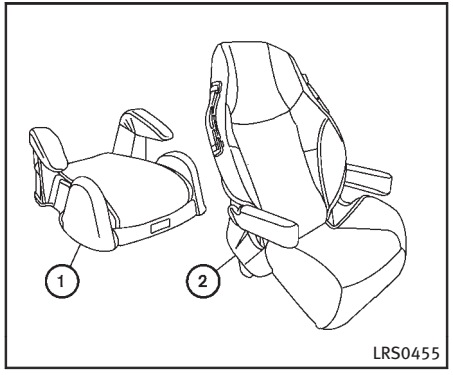
SIÈGES D'APPOINT

Précautions à prendre avec les sièges d'appoint

⚠ ATTENTION

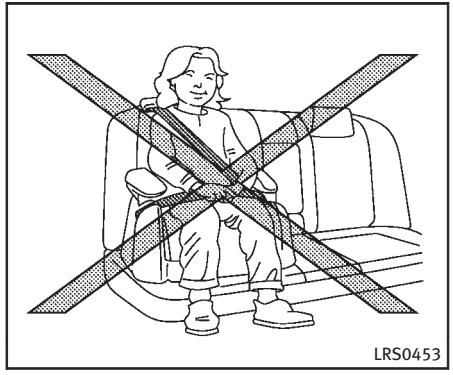
Si le siège d'appoint et la ceinture de sécurité ne sont pas utilisés correctement, le risque augmente pour l'enfant d'être blessé lors d'un arrêt brusque ou d'une collision du véhicule :

- **Assurez-vous que la sangle thoracique de la ceinture ne touche pas le visage ni le cou de l'enfant, et que la sangle sous-abdominale ne lui traverse pas l'abdomen.**
- **Assurez-vous que la ceinture thoracique n'est pas située derrière l'enfant ou sous son bras.**
- **Un siège d'appoint doit être installé uniquement sur un siège qui a une ceinture sous-abdominale/thoracique.**



Des sièges d'appoint de différentes grandeurs sont proposés par plusieurs fabricants. Lors du choix d'un siège d'appoint, il est essentiel de tenir compte des points suivants :

- Ne choisissez qu'un siège d'appoint portant une étiquette d'homologation attestant qu'il est conforme à la norme 213 de Sécurité des Véhicules Automobiles du Canada ou à la norme Federal Motor Vehicle Safety Standard 213 des États-Unis.



- Assurez-vous que le siège d'appoint est compatible avec le siège et le système de ceinture de sécurité du véhicule.
- Assurez-vous que la tête de l'enfant est bien supportée par le siège d'appoint ou le siège du véhicule. Le dossier du siège doit arriver au niveau des oreilles de l'enfant ou le dépasser. Par exemple, si un siège d'appoint à dos court ① est choisi, le dossier du siège doit arriver au niveau des oreilles de l'enfant ou le dépasser. Si le dossier de siège d'appoint n'arrive pas au niveau des oreilles de l'enfant, un siège d'appoint à dos allongé ② devrait être utilisé.

LRS0464

- Si le siège d'appoint est compatible avec votre véhicule, placez votre enfant dans le siège d'appoint et vérifiez les réglages afin de vous assurer que le siège est bien adapté à votre enfant. Respectez toutefois les directives du fabricant du siège.

Dans toutes les provinces ou territoires du Canada et les états des États-Unis, la loi exige que les nourrissons et jeunes enfants soient placés dans les dispositifs de retenue appropriés pour enfants pendant la conduite du véhicule.

Les instructions de ce chapitre concernent l'installation d'un siège d'appoint sur les sièges arrière ou sur le siège passager avant.

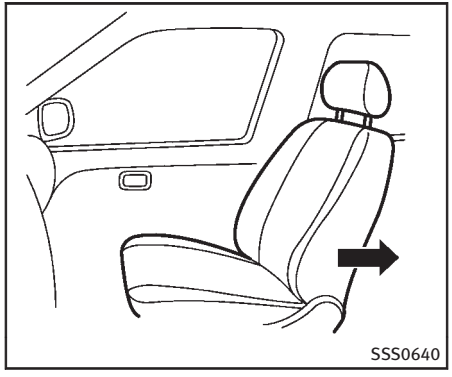
Installation d'un siège d'appoint

PRÉCAUTION

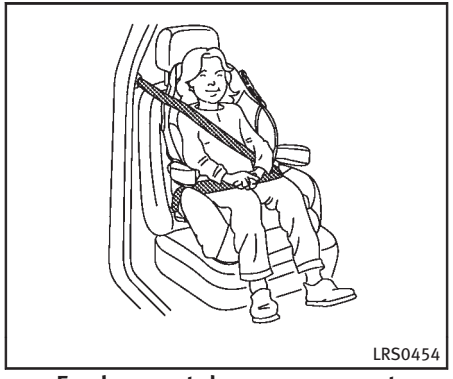
N'utilisez pas le mode de verrouillage automatique (ALR) de la ceinture sous-abdominale/thoracique lorsque vous utilisez un siège d'appoint avec les ceintures de sécurité.

Lisez bien toutes les consignes de précautions et d'avertissement mentionnées dans les sections «Sécurité des enfants» (P.1-20), «Dispositifs de retenue pour enfants» (P.1-22) et «Sièges d'appoint» (P.1-40) avant d'installer un siège d'appoint.

Suivez ces étapes pour installer un siège d'appoint sur le siège arrière ou sur le siège passager avant :


SSS0640

1. **Si un siège d'appoint doit être installé sur le siège passager avant, reculez le siège passager le plus loin possible.**
2. Placez le siège d'appoint sur le siège. Placez-le vers l'avant seulement. Suivez toujours les instructions données par le fabricant du siège d'appoint.



Emplacement du passager avant

3. Le siège d’appoint devrait être placé sur le siège du véhicule pour qu’il soit stable.

   Au besoin, ajustez ou enlevez l’appui-tête afin d’obtenir le bon ajustement du siège d’appoint pour enfant. Si vous enlevez l’appui-tête, rangez-le en lieu sûr. **Assurez-vous d’installer de nouveau l’appui-tête lorsque vous enlevez le siège d’appoint pour enfants.** Reportez-vous à «Appuis-tête» (P.1-8) pour des informations concernant le réglage, le montage et le démontage de l’appui-tête.

   Si le siège ne possède pas d’appui-tête ajustable et qu’il interfère avec l’ajustement adéquat du siège d’appoint, essayez de l’installer dans une autre position ou essayez un autre siège d’appoint.
4. Placez la ceinture sous-abdominale aussi bas que possible et bien ajustée sur les hanches de l’enfant. Suivez bien les instructions données par le fabricant du siège d’appoint pour le réglage de la course de la ceinture de sécurité.
5. Tirez la partie de la sangle de la ceinture thoracique vers l’enrouleur pour la tendre. Assurez-vous que la ceinture thoracique est bien placée et qu’elle traverse le milieu de la partie supérieure de l’épaule de l’enfant (mi-épaule). Suivez bien les instructions données par le fabricant du siège d’appoint pour le réglage de la course de la ceinture de sécurité.
6. Suivez les avertissements, les mises en garde et les instructions pour boucler correctement une ceinture de sécurité, montré dans «Ceintures de sécurité» (P.1-12).

7. Si le siège d’appoint est installé sur le siège passager avant, mettez le contacteur d’allumage en position ON. Le témoin de statut du coussin gonflable du passager avant peut s’allumer ou non, selon la taille de l’enfant et du type de siège d’appoint utilisé. (Reportez-vous à «Coussin gonflable du passager avant et le témoin de statut» (P.1-52).)

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES SYSTÈMES DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE

Cette section consacrée au système de retenue supplémentaire (SRS) contient des renseignements importants relatifs aux systèmes suivants.

- Coussin gonflable d'appoint pour chocs avant du conducteur et du passager avant (système avancé de coussin gonflable INFINITI)
- Coussins gonflables d'appoint pour chocs latéraux installé dans le siège avant
- Coussins gonflables d'appoint rideau pour chocs latéraux installés dans le toit
- Ceinture de sécurité avec prétensionneur

Système des coussins gonflables d'appoint pour chocs avant : Le système avancé des coussins gonflables INFINITI peut aider à diminuer l'impact de la tête et de la poitrine du chauffeur ainsi que du passager avant au cours de certains collisions frontales.

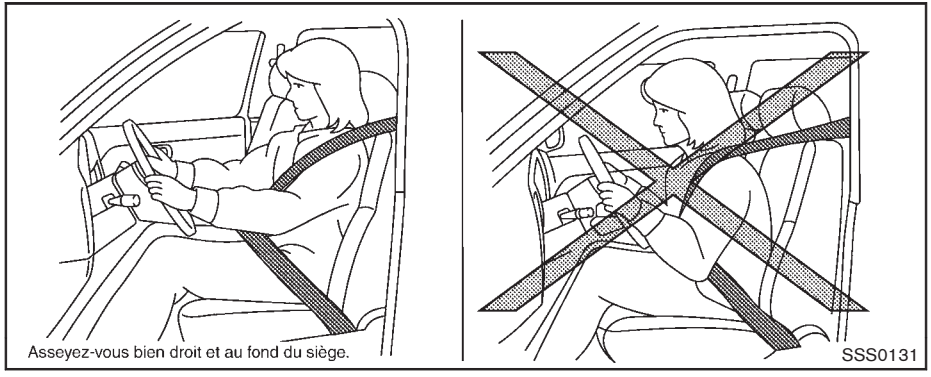
Système des coussins gonflables d'appoint pour chocs latéraux installé dans le siège avant : Ce système peut aider à amortir l'impact des chocs sur la poitrine et dans la région pelvienne du conducteur et du passager avant lors de certaines collisions latérales. Les coussins gonflables avant d'appoint pour chocs latéraux sont conçus pour se déployer sur le côté où le véhicule subit un choc.

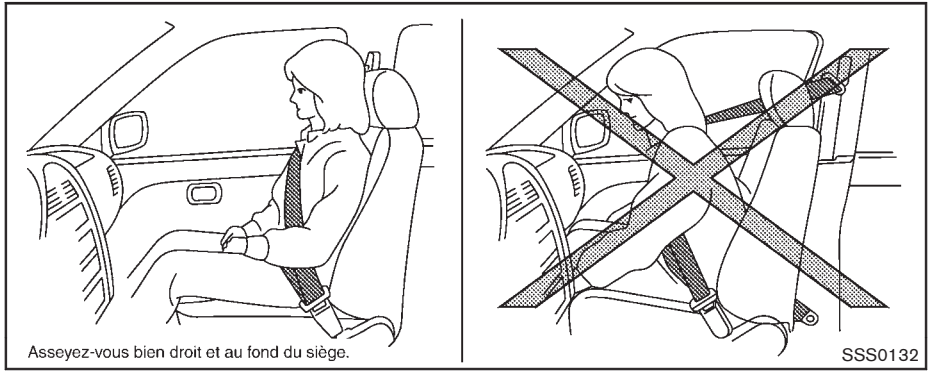
Système des coussins gonflables d'appoint rideau pour chocs latéraux installés dans le toit : Ce système peut aider à amortir l'impact des chocs sur la tête des occupants des sièges avant et arrière côté rue lors de certaines collisions latérales. Les coussins gonflables rideaux pour chocs latéraux sont conçus pour se déployer sur le côté où le véhicule subit un choc.

Ces systèmes de retenue sont conçus pour **compléter** la protection des ceintures de sécurité du conducteur et des passagers et **ne remplacent pas** les ceintures. Il faut toujours porter correctement les ceintures de sécurité, et l'occupant doit être assis à une distance correcte du volant, du tableau de bord et des garnitures de portière. (Reportez-vous à «Ceintures de sécurité» (P.1-12) pour les directives et les précautions d'utilisation des ceintures de sécurité.)

Les coussins gonflables d'appoint ne fonctionnent que si le contacteur d'allumage est en position ON.

Après avoir mis sur le contacteur d'allumage en position ON, le témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint s'éteindra si les systèmes fonctionnent.



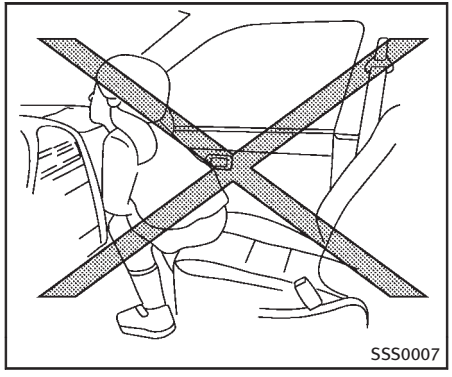


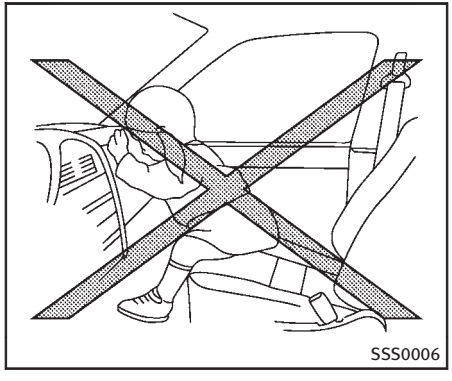
ATTENTION

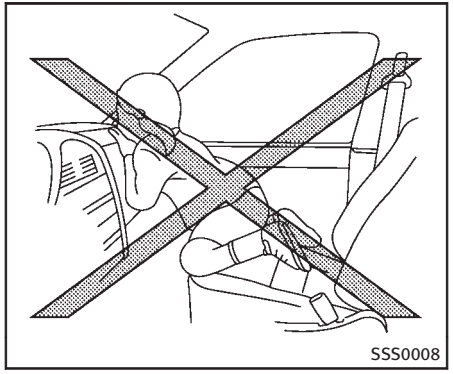
- **Les coussins gonflables avant ne se déploient généralement pas en cas de collision latérale, arrière, de renversement ou lorsque la collision frontale est peu importante. Portez toujours les ceintures de sécurité pour réduire les risques ou l'importance des blessures en cas d'accident.**
- **De plus, le coussin gonflable du passager avant ne se déploiera pas si le témoin de statut du coussin gonflable du passager est allumé ou si le siège avant passager est inutilisé. Reportez-vous à «Coussin gonflable du passager avant et le témoin de statut» (P.1-52).**
- **Pour une efficacité optimale des ceintures de sécurité et des coussins gonflables avant, asseyez-vous au fond de votre siège, dos bien droit contre le dossier. Les coussins gonflables avant se déploient avec une force extrême. Même avec le système avancé des coussins gonflables INFINITI, les risques de blessure ou de mort en cas d'accident sont accrus si vous n'êtes pas retenu, penché en avant, assis sur le côté ou en**

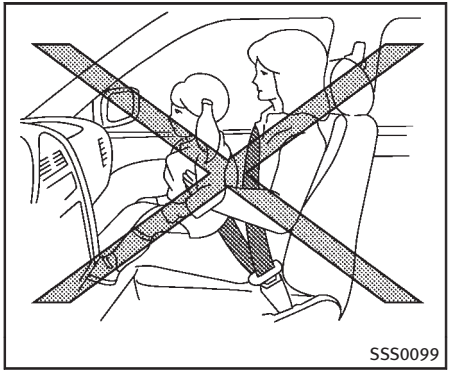
mauvaise position. Le coussin gonflable risque également de blesser gravement l'occupant qui se trouverait trop près au moment où le coussin gonflable avant se déploie. Il faut toujours s'asseoir avec le dos bien en arrière contre le dossier du siège aussi loin que possible du volant et du tableau de bord. Utilisez toujours les ceintures de sécurité.

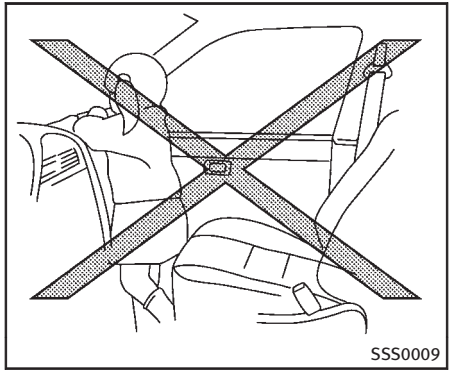
- **Les boucles des ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant sont munies de capteurs qui détectent si les ceintures sont bouclées. Le système avancé des coussins gonflables étudie la gravité de l'impact puis fait déployer le coussin gonflable en fonction de l'utilisation ou non des ceintures de sécurité le cas échéant. Si les ceintures de sécurité ne sont pas bouclées correctement, le risque ou la gravité des blessures en cas d'accident en sont augmentés.**
- **Le siège passager avant est équipé d'un capteur de classification de l'occupant (capteur de forme) qui désactive le coussin gonflable passager avant dans certaines conditions. Ce capteur est seulement utilisé pour ce siège. Si vous n'êtes pas assis correctement ou si les ceintures de sécurité ne sont pas bien bouclées, le risque et la gravité des blessures en cas d'accident en sont augmentés. Reportez-vous à «Coussin gonflable du passager avant et le témoin de statut» (P.1-52).**
- **Gardez toujours les mains à l'extérieur du volant. Les placer à l'intérieur du bord du volant augmente davantage le risque de blessures en cas de déploiement du coussin gonflable d'appoint avant.**

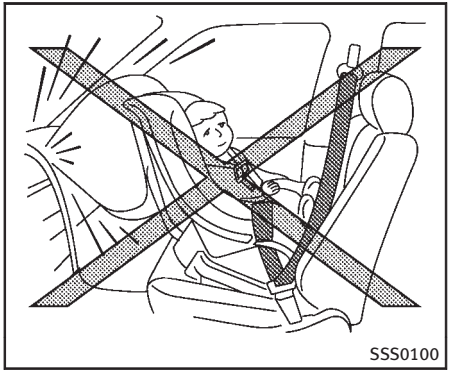

SSS0007


SSS0006


SSS0008

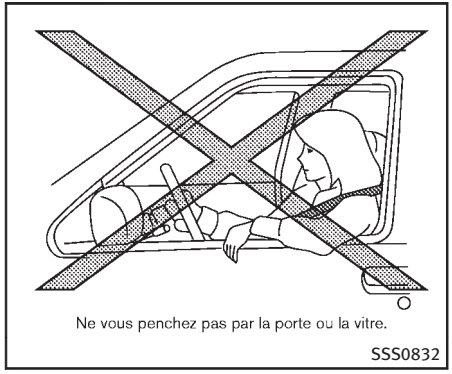

SSS0099


SSS0009


SSS0100

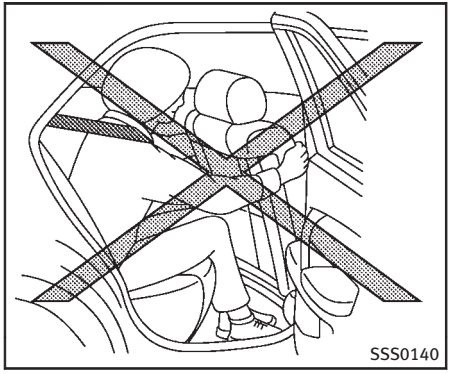
⚠ ATTENTION

- **Ne laissez jamais les enfants sans protection ou passer les mains ou le visage par la vitre. Ne les tenez pas sur les genoux ou dans les bras. Les illustrations retracent quelques exemples de position de conduite dangereuse.**
- **Les enfants mal attachés risquent d'être sérieusement voire mortellement blessés si les coussins gonflables latéraux et rideaux et avant se déploient. Les préadolescents et enfants doivent être correctement retenus sur le siège arrière dans la mesure du possible.**
- **Même avec le système avancé des coussins gonflables INFINITI, n'installez jamais un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière sur le siège avant. Le déploiement du coussin gonflable avant peut blesser gravement ou mortellement un enfant. Pour de plus amples détails, reportez-vous à «Dispositifs de retenue pour enfants» (P.1-22).**

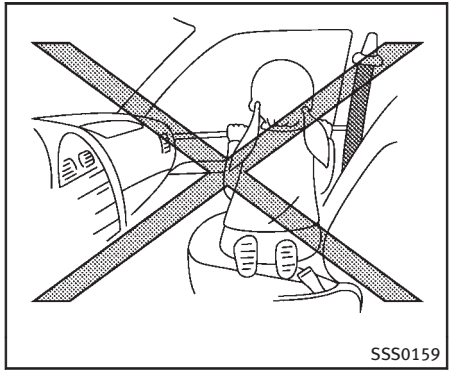


Ne vous penchez pas par la porte ou la vitre.

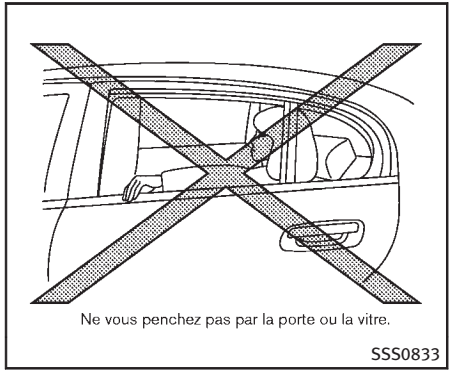
SSS0832



SSS0140

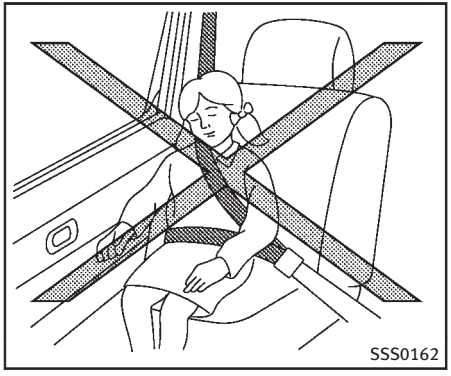


SSS0159



Ne vous penchez pas par la porte ou la vitre.

SSS0833



SSS0162

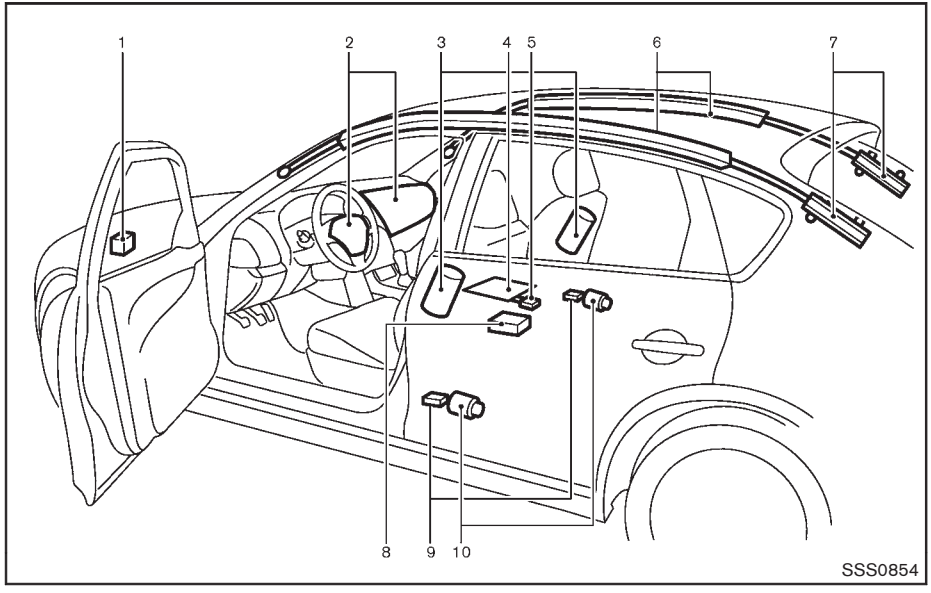
⚠ ATTENTION

Coussin gonflable d'appoint pour chocs latéraux installé dans le siège avant et coussin gonflable d'appoint rideau pour chocs latéraux installé dans le toit :

- **Les coussins gonflables et les coussins gonflables rideau ne se déploient généralement pas en cas de collision latérale, arrière, de renversement ou lorsque la collision frontale est peu importante. Portez toujours les ceintures de sécurité pour réduire les risques ou l'importance**

des blessures en cas d'accident.

- **Pour une efficacité optimale des ceintures de sécurité, des coussins gonflables latéraux et des coussins gonflables rideaux, asseyez-vous au fond de votre siège, dos bien droit contre le dossier. Les coussins gonflables latéraux et les coussins gonflables rideaux se déploient avec beaucoup de force. Ne laissez personne placer les mains, les jambes ou le visage près des coussins gonflables latéraux situés sur le côté du dossier du siège avant ou près des longerons latéraux du toit. Ne laissez pas le passager avant ou les passagers qui occupent les sièges arrière latéraux passer la main par la vitre ou s'appuyer contre la portière. Les illustrations précédentes retracent quelques exemples de position de conduite dangereuse.**
- **Veillez à ce qu'aucun passager arrière ne se tienne au dossier du siège avant. Il risquerait d'être gravement blessé si les coussins gonflables latéraux se déployaient. Il faut être particulièrement prudent avec les enfants qui doivent toujours être correctement retenus sur le siège. Les illustrations retracent quelques exemples de position de conduite dangereuse.**
- **Ne mettez pas de housses sur les dossiers de siège avant. Elles pourraient gêner le déploiement des coussins gonflables latéraux.**



1. Capteur de zone d'impact
2. Modules des coussins gonflables d'appoint avant (coussins gonflables avancés INFINITI)
3. Modules des coussins gonflables d'appoint pour chocs latéraux installé dans le siège avant
4. Capteur de classification de l'occupant (capteur de forme)
5. Unité de contrôle du système de classification de l'occupant
6. Coussins gonflables d'appoint rideau pour chocs latéraux installés dans le toit
7. Gonfleurs des coussins gonflables d'appoint rideaux pour chocs latéraux installés dans le toit
8. Unité de contrôle des coussins gonflables (ACU)
9. Capteurs satellites
10. Prétensionneur de ceinture de sécurité

SYSTÈME AVANCÉ DES COUSSINS GONFLABLES INFINITI (sièges avant)

Ce véhicule est équipé du système avancé des coussins gonflables INFINITI pour les sièges du conducteur et du passager. Ce système est conçu pour satisfaire aux exigences d'homologation des règlements des États-Unis. Le système est également autorisé au Canada. **Néanmoins, toutes les informations ou consignes de précautions et d'attentions données dans le présent manuel restent valables et doivent être suivies.**

Le coussin gonflable d'appoint avant du conducteur se trouve au centre du volant. Le coussin gonflable d'appoint du passager pour chocs avant est installé sur le tableau de bord au-dessus de la boîte à gants. Les coussins gonflables avant sont prévus pour se déployer en cas de collision

frontale importante ; ils peuvent se déployer aussi lorsque l'impact d'une collision non frontale est identique à celui d'une forte collision frontale. Il se peut qu'ils ne se déploient pas dans certaines collisions frontales. Le fonctionnement correct du coussin gonflable avant ne dépend pas toujours des dommages subis par le véhicule (ou de l'absence de dommages).

Le système avancé des coussins gonflables INFINITI est équipé d'un système de coussins gonflables d'appoint en deux temps. Le système contrôle les informations provenant du capteur de zone d'impact, de l'unité de contrôle des coussins gonflables (ACU), de l'unité du capteur de diagnostic, des capteurs de boucle de ceinture de sécurité et du capteur de classification de l'occupant (capteur de forme). Les coussins se déploient en fonction de la gravité de la collision et de l'utilisation de la ceinture de sécurité par le conducteur. Le capteur de classification de l'occupant est également surveillé pour le passager avant. Basé sur l'information provenant des capteurs, un seul coussin gonflable avant peut se déployer lors d'une collision, selon la gravité de l'impact et de l'utilisation ou non des ceintures de sécurité. De plus, le coussin gonflable du passager avant droit peut être automatiquement désactivé dans certaines conditions, en fonction des informations reçues du capteur de classification de l'occupant. Si le coussin gonflable du passager est réglé sur OFF, le témoin de statut du coussin gonflable du passager sera allumé (si le siège n'est pas occupé, l'éclairage ne sera pas allumé, mais les coussins gonflables seront désactivés). (Reportez-vous à «Coussin gonflable du passager avant et le témoin de statut» (P.1-52) pour plus de détails.) Le déploiement d'un seul coussin gonflable avant ne constitue pas un indicateur d'anomalie de fonctionnement du système.

Si vous avez des questions concernant votre coussin gonflable, contactez INFINITI ou un détaillant INFINITI. Si vous considérez apporter des modifications à votre véhicule en raison d'un handicap, vous devriez également contacter un détaillant INFINITI. L'information sur un détaillant est incluse au début de ce Manuel du conducteur.

Le déploiement du coussin gonflable avant s'accompagne d'un grand bruit suivi d'une émission de fumée. La fumée n'est pas nocive et elle n'est pas non plus un signe d'incendie. Elle provoque cependant des irritations ou une sensation d'étouffement, et à ce titre il est recommandé d'éviter son inhalation. Les personnes souffrant de conditions respiratoires doivent rapidement respirer de l'air frais.

Les coussins gonflables avant combinés aux ceintures de sécurité aident à amortir le choc sur la tête et sur la poitrine de l'occupant avant. Ils peuvent vous sauver la vie ou réduire la gravité de vos blessures. Mais, en se déployant, le coussin gonflable avant peut aussi provoquer des éraflures au visage ou d'autres blessures. Les coussins gonflables avant n'assurent pas une retenue de la partie inférieure du corps.

Même avec des coussins gonflables avancés INFINITI, il faut boucler convenablement les ceintures de sécurité et placer le dossier du conducteur et du passager avant bien droit, aussi loin que possible du volant et du tableau de bord. Les coussins gonflables avant se déploient rapidement afin d'aider à protéger les occupants avant. Pour cette raison, la force de déploiement du coussin gonflable avant peut augmenter les risques de blessures si l'occupant se

trouve trop près ou contre le module de coussin gonflable lors de son déploiement.

Les coussins gonflables avant se dégonflent tout de suite après la collision.

Les coussins gonflables avant ne fonctionnent que si le contacteur d'allumage est en position ON.

Après avoir mis le contacteur d'allumage en position ON, le témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin lumineux s'éteindra si le système fonctionne.

Témoin de statut du coussin gonflable du passager avant

Coussin gonflable du passager avant et le témoin de statut

ATTENTION

Le coussin gonflable du passager avant est conçu pour se désactiver automatiquement dans certaines conditions. Lisez attentivement cette section afin d'apprendre comment il fonctionne. Pour une protection maximale, il est nécessaire de bien utiliser les sièges, les ceintures de sécurité et les dispositifs de retenue pour enfants. Si vous ne suivez pas toutes les instructions dans ce manuel concernant l'utilisation des sièges, ceintures de sécurité et dispositifs de retenue pour enfants à la lettre, vous pouvez augmenter le risque ou la gravité d'une blessure grave lors d'un accident.

Témoin de statut :

Le témoin de statut du coussin gonflable passager avant est situé sous les commandes de climatisation. Après que le contacteur d'allumage soit placé en position ON, le témoin indicateur de statut du coussin gonflable du passager avant s'allume pendant environ 7 secondes et s'éteint ou reste allumé selon que le siège du passager avant soit occupé ou non. Le témoin fonctionne comme indiqué ci-après :

- Siège passager vide : Le témoin est éteint et le coussin gonflable du passager avant est désactivé et ne se déploiera pas en cas de collision.
- Le siège passager est occupé par un adulte de petite taille, un enfant ou un dispositif de retenue pour enfants tel que mentionné dans cette section : Le témoin s'allume pour indiquer que le coussin gonflable du passager avant

est désactivé et qu'il ne se déploiera pas en cas de collision.

- Le siège passager occupé et le passager satisfont les conditions décrites dans cette section : Le témoin est éteint, indiquant que le coussin gonflable du passager est opérationnel.

Coussin gonflable du passager avant :

Le coussin gonflable du passager avant est conçu pour se désactiver automatiquement lorsque le véhicule est utilisé dans certaines conditions telles que celles ci-dessous, et conformément aux réglementations des États-Unis. Si le coussin gonflable du passager avant est désactivé,il ne se déploiera pas en cas de collision. Le coussin gonflable côté conducteur et les autres coussins gonflables de votre véhicule ne font pas partie de ce système.

Le but de la réglementation est de réduire les risques de blessures ou de mort causés par le déploiement d'un coussin gonflable à certains occupants du siège passager avant, tels que les enfants, en exigeant que le coussin gonflable soit automatiquement désactivé.

Le capteur de classification de l'occupant (capteur de forme) se trouve dans le coussin de siège du passager avant. Il est conçu pour détecter un occupant ainsi que les objets éventuels se trouvant sur le siège. Par exemple, si un enfant est assis sur le siège passager avant, le système avancé des coussins gonflables est conçu pour désactiver le coussin gonflable conformément aux réglementations. En outre, si un dispositif de retenue pour enfants du type spécifié dans les règlements se trouve sur le siège, le capteur de classification de l'occupant le détecte, et entraîne la désactivation du coussin gonflable.

Les occupants adultes du siège passager avant qui sont correctement assis et qui utilisent la ceinture de sécurité tel que décrit dans ce manuel ne causeront pas la désactivation automatique du coussin gonflable. Il est possible qu'il se désactive également pour des adultes de petite taille. Néanmoins, si l'occupant n'est pas assis correctement (par exemple, s'il ne se tient pas droit, s'il se trouve sur le rebord du siège, ou dans une mauvaise position), ceci peut entraîner la désactivation du coussin gonflable par le capteur. Assurez-vous de toujours être assis et de toujours porter la ceinture de sécurité pour une protection maximale de la ceinture de sécurité et du coussin gonflable d'appoint.

INFINITI recommande que tous les préadolescents et les enfants soient correctement retenus dans le siège arrière. INFINITI recommande également que tous les dispositifs de retenue pour enfants et sièges d'appoint soient installés correctement dans le siège arrière. Si cela n'est pas possible, le capteur de classification de l'occupant est conçu pour fonctionner tel que décrit ci-dessus, en vue de désactiver le coussin gonflable du passager avant pour les dispositifs spécifiques de retenue pour enfants. Le fait de ne pas installer correctement les dispositifs de retenue pour enfants et de mal utiliser le mode ALR (mode de dispositif de retenue pour enfants) peut faire basculer ou faire bouger le dispositif de retenue en cas d'accident ou d'arrêt brusque. Cela peut également entraîner le déploiement du coussin gonflable passager au lieu d'être désactivé. (Reportez-vous à «Dispositifs de retenue pour enfants» (P.1-22) pour des directives d'installation et d'utilisation appropriées.)

Si le siège passager avant n'est pas occupé, le coussin gonflable du passager est conçu pour ne pas se déployer en cas de collision. Toutefois, des objets lourds dé-

posés sur le siège peuvent entraîner le déploiement du coussin gonflable s'ils sont détectés par le capteur de classification de l'occupant. D'autres conditions pourraient causer le déploiement du coussin gonflable, par exemple si un enfant est debout sur un siège ou si deux enfants sont assis sur le même siège, ce qui est contraire aux instructions données dans ce manuel. Soyez toujours assuré que vous et les occupants de votre véhicule sont bien assis et retenus convenablement sur leur siège.

Vous pouvez utiliser le témoin de statut du coussin gonflable du passager pour contrôler lorsque le coussin gonflable passager avant est automatiquement désactivé et que le siège est occupé. Le témoin ne s'allumera pas si le siège avant passager est inutilisé.

Si un adulte se trouve sur le siège et que l'indicateur du témoin de statut du coussin gonflable du passager est allumé (indiquant que le coussin gonflable est désactivé), il est possible que la personne soit de petite taille ou qu'elle ne soit pas bien assise.

Si un dispositif de retenue pour enfants doit être utilisé sur le siège avant, le témoin de statut du coussin gonflable du passager peut ou peut ne pas s'allumer, selon la taille de l'enfant et le type de dispositif de retenue utilisé. Si le témoin de statut du coussin gonflable passager ne s'allume pas (indiquant que le coussin gonflable pourrait se déployer en cas de collision), il se pourrait que le dispositif de retenue ou que la ceinture de sécurité ne soit pas utilisée correctement. Assurez-vous que le dispositif de retenue est installé convenablement, que la ceinture de sécurité est utilisée convenablement et que le passager est convenablement positionné. Si le témoin de statut du coussin gonflable n'est toujours pas allumé, déplacez le passager ou le dispositif de retenue sur un siège arrière.

Si le témoin de statut du coussin gonflable passager avant ne s'allume pas bien que le dispositif de retenue pour enfants, la ceinture de sécurité et l'occupant vous semblent bien placés, le système peut détecter un siège inoccupé (auquel cas le coussin gonflable est désactivé). Votre détaillant INFINITI peut vérifier que le système est bien désactivé en utilisant un outil spécial. En attendant confirmation par le détaillant que votre coussin gonflable marche correctement, positionnez le passager ou le dispositif de retenue sur un siège arrière.

Le système avancé des coussins gonflables INFINITI et le témoin de statut du coussin gonflable du passager mettrons quelques secondes avant d'enregistrer le changement dans le statut du siège passager. Cependant, si le siège devient inoccupé, le témoin de statut de coussin gonflable reste éteint.

En cas d'anomalie de fonctionnement au niveau du système de coussin gonflable du passager avant, le témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint , situé dans la zone des compteurs et jauge, se met à clignoter. Faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.

Autres précautions pour le coussin gonflable d'appoint pour chocs avant

ATTENTION

- **Ne placez aucun objet sur le rembourrage du volant ni sur le tableau de bord. Ne mettez pas d'objets entre un occu-**

pant du véhicule et le volant ou le tableau de bord. Ces objets risqueraient de se transformer en projectiles dangereux et de provoquer des blessures en cas de déploiement du coussin gonflable avant.

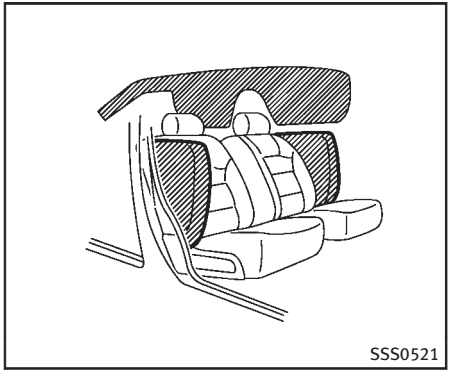
- Ne posez pas d'objets tranchants sur le siège. N'y posez pas non plus d'objets lourds susceptibles de laisser une trace permanente sur le siège. De tels objets risqueraient d'endommager le siège ou le capteur de classification de l'occupant (capteur de forme). Ceci pourrait affecter le fonctionnement du système de coussins gonflables, exposant les occupants du véhicule à des risques de blessures graves.
- N'utilisez pas de nettoyant à l'eau ou acides (nettoyant à vapeur chaud) sur le siège. Vous risqueriez d'endommager le siège ou le capteur de classification de l'occupant. Ceci peut en outre affecter le fonctionnement du système de coussins gonflables, exposant les occupants du véhicule à des risques de blessures graves.
- Juste après le déploiement, plusieurs composants du système de coussins gonflables avant seront chauds. Ne les touchez pas ; vous risquez de vous brûler gravement.
- N'apportez aucun changement non autorisé aux éléments ou au câblage du système de coussin gonflable. Ceci, afin de ne pas provoquer le déploiement accidentel du coussin gonflable d'appoint ou l'endommagement du système des coussins gonflables d'appoint.
- N'effectuez aucune modification non autorisée à l'équipement électrique du véhicule, à la suspension ou à la partie structurelle avant. Ceci pourrait nuire au bon fonctionnement du système du coussin gonflable avant.
- Toute modification du coussin gonflable d'appoint comporte des risques de blessures graves. Sont considérés comme altérations le remplacement pur et simple du volant ou du tableau de bord, le fait de les dénaturer en collant du tissu ou une matière quelconque sur le rembourrage du volant ou sur le tableau de bord, ou la pose de garnitures supplémentaires autour du système des coussins gonflables. Retirer ou modifier le siège de passager avant peut affecter le fonctionnement du système de coussin gonflable et être la cause de blessures graves.
- Altérer ou modifier le siège passager avant peut entraîner des blessures corporelles graves. Par exemple, il ne faut pas changer les sièges avant en plaçant quoi que ce soit sur le siège du dossier ou en ajoutant un garnissage, comme une housse, sur le siège, si elle n'est pas spécialement créée pour assurer un fonctionnement normal du coussin gonflable. En outre, vous ne devez pas ranger d'objets sous le siège passager avant ou le coussin et le dossier. De tels objets peuvent interférer avec le bon fonctionnement du capteur de classification de l'occupant.
- N'apportez aucun changement non autorisé aux éléments ou au câblage du système de ceinture de sécurité. Ceci pourrait affecter le système de coussins gonflables avant. Une intervention non autorisée sur le système de ceinture de sécurité peut se traduire par de graves blessures.
- Toute intervention sur ou près du système de coussins gonflables avant doit être effectuée par un détaillant INFINITI. L'installation d'équipement électrique doit également être effectuée par un détaillant INFINITI. Les faisceaux de fils*

du système de retenue supplémentaire (SRS) ne doivent pas être modifiés ou débranchés. N'utilisez jamais de testeur électrique ou de dispositif de sondage non homologué sur les systèmes des coussins gonflables.

- **Si le pare-brise est fendu, faites-le remplacer immédiatement par un garagiste spécialisé. Avec un pare-brise fendu, le coussin gonflable d'appoint risque de ne pas pouvoir fonctionner normalement.**

* **Les connecteurs de faisceaux de fils SRS sont jaunes et oranges pour faciliter l'identification.**

Si vous revendez votre véhicule, nous vous prions de transmettre toutes les informations nécessaires au nouvel acheteur au sujet du système de coussins gonflables d'appoint avant, et de lui indiquer les sections correspondantes de ce Manuel du conducteur.


SSS0521

SYSTÈMES DE COUSSINS GONFLABLES D'APPOINT POUR CHOCS LATÉRAUX INSTALLÉS DANS LE SIÈGE AVANT ET DE COUSSINS GONFLABLES D'APPOINT RIDEAUX POUR CHOCS LATÉRAUX INSTALLÉS DANS LE TOIT

Les coussins gonflables latéraux se trouvent à l'extérieur de la partie arrière des dossiers de sièges avant. es coussins gonflables rideaux se trouvent dans les longerons latéraux du toit. **Quoi qu'il en soit, toutes les informations ou consignes de précautions et d'attentions données dans ce présent manuel restent encore valables et doivent être suivies.** Les coussins gonflables latéraux et rideau sont conçus pour se déployer en cas de collision latérale importante, mais ils peuvent également se déployer lors d'un autre type de collision dont l'impact est identique à celui d'une forte collision latérale. Ils sont prévus pour se déployer du côté où le véhicule subit le choc. Il se peut qu'ils ne se déploient pas dans certaines collisions latérales du côté ou le véhicule a été heurté.

L'endommagement du véhicule (ou l'insuffisance de dégâts) ne constitue pas toujours une indication d'un bon fonctionnement des coussins latéraux et rideaux.

Le déploiement des coussins gonflables d'appoint latéraux et des coussins gonflables rideaux pour chocs latéraux s'accompagne d'un grand bruit suivi d'une émission de fumée. La fumée n'est pas nocive et elle n'est pas non plus un signe d'incendie. Elle provoque cependant des irritations ou une sensation d'étouffement, et à ce titre il est recommandé d'éviter son inhalation. Les personnes souffrant de conditions respiratoires doivent rapidement respirer de l'air frais.

Les coussins gonflables latéraux, combi-

nés aux ceintures de sécurité, aident à amortir le choc sur la poitrine et le bassin des occupants avant. Les coussins gonflables rideaux peuvent aider à amortir l'impact des chocs sur la tête des occupants des sièges avant et arrière côté latéral. Ils peuvent vous sauver la vie ou réduire la gravité de vos blessures. Cependant, en se déployant, les coussins gonflables latéraux et rideaux risquent de provoquer des éraflures ou d'autres blessures. Les coussins gonflables d'appoint latéraux et les coussins gonflables rideaux pour chocs latéraux n'assurent pas une retenue de la partie inférieure du corps.

Les ceintures de sécurité doivent être correctement attachées et les dossiers du conducteur et du passager avant réglés bien droit, aussi loin que possible des coussins gonflables latéraux. Les passagers à l'arrière doivent être assis aussi loin que possible des garnitures de portière et des longerons du toit latéral. Les coussins gonflables latéraux et rideaux se déploient rapidement afin d'aider à protéger les occupants. Pour cette raison, la force de déploiement des coussins gonflables latéraux et rideaux peut augmenter les risques de blessures si l'occupant se trouve trop près ou contre les modules de coussins gonflables lors du déploiement. Les coussins gonflables latéraux et rideaux se dégonflent tout de suite après la collision.

Les coussins gonflables d'appoint latéraux et coussins gonflables rideaux pour chocs latéraux ne fonctionnent que si le contacteur d'allumage est en position ON.

Après avoir mis le contacteur d'allumage en position ON, le témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint s'allume. Le témoin lumineux de coussin gonflable s'éteint au bout de 7 secondes environ si les systèmes fonctionnent.

⚠ ATTENTION

- **Ne placez pas d'objets près des dossiers des sièges avant. Il ne faut pas placer non plus d'objets (parapluie, sac, etc.) entre la garniture de portière avant et le siège avant. Ces objets risqueraient de se transformer en projectiles dangereux et de provoquer des blessures en cas de déploiement du coussin gonflable pour chocs latéraux.**
- **Un grand nombre de composants du système de coussins gonflables latéraux installés dans le siège avant et de coussins gonflables rideaux installés dans le toit sont très chauds juste après le déploiement. Ne les touchez pas ; vous risquez de vous brûler gravement.**
- **N'apportez aucun changement non autorisé aux composants ou au câblage des coussins gonflables latéraux et rideaux. Ceci, afin de ne pas provoquer l'endommagement ou le déploiement accidentel des systèmes de coussin gonflable latéral et rideaux.**
- **N'effectuez aucune modification non autorisée sur l'équipement électrique du véhicule, la suspension ou un panneau latéral. Ceci pourrait nuire au bon fonctionnement du système des coussins gonflables d'appoint latéraux et des coussins gonflables rideaux pour chocs latéraux.**
- **Toute modification du système de coussins gonflables latéraux peut entraîner des risques de blessures graves. Par exemple, ne modifiez pas le siège avant en ajoutant un élément à proximité du dossier ou en ajoutant une matière de garnissage, comme une housse, autour**

du coussin gonflable latéral.

- **Toute intervention sur ou près des systèmes de coussins gonflables latéraux et rideaux doit systématiquement être effectuée par un détaillant INFINITI. L'installation d'équipement électrique doit également être effectuée par un détaillant INFINITI. Les faisceaux de fils* du système de retenue supplémentaire (SRS) ne doivent pas être modifiés ou débranchés. N'utilisez jamais de testeur électrique ou de dispositif de sondage non homologué sur le coussin gonflable latéral ou les systèmes de coussin gonflable rideau.**

* **Les connecteurs de faisceaux de fils SRS sont jaunes et oranges pour faciliter l'identification.**

Si vous revendez votre véhicule, nous vous prions de transmettre toutes les informations nécessaires au nouvel acheteur au sujet du système de coussins gonflables latéraux et rideaux pour chocs latéraux, et de lui indiquer les sections se rapportant à ce système dans ce Manuel du conducteur.

CEINTURES DE SÉCURITÉ À PRÉ-TENSIONNEURS (sièges avant)

ATTENTION

- **Les prétensionneurs ne peuvent être utilisés deux fois. Ils doivent être remplacés en même temps que l'enrouleur et la boucle après chaque intervention.**
- **Si le véhicule subit un choc qui n'engendre pas la mise en service du prétensionneur, faites vérifier ce dernier par un détaillant INFINITI qui le remplacera le cas échéant.**
- **N'apportez aucun changement non autorisé aux éléments ou au câblage du prétensionneur. Ceci afin d'éviter tout dommage ou déclenchement accidentel des prétensionneurs. Une intervention non autorisée sur le prétensionneur peut se traduire par de graves blessures.**
- **Toute intervention sur ou à proximité du prétensionneur doit systématiquement être effectuée par un détaillant INFINITI. L'installation d'équipement électrique doit également être effectuée par un détaillant INFINITI. N'utilisez jamais de testeur électrique ou de dispositif de sondage non homologué sur le système du prétensionneur.**
- **Si vous souhaitez jeter un prétensionneur ou si vous mettez la voiture au rebut, contactez un détaillant INFINITI. Le prétensionneur sera jeté en suivant les précautions indiquées dans le Manuel de réparation INFINITI. Un manquement à ces précautions pourrait provoquer des blessures corporelles.**

Le système de prétensionneurs peut s'activer avec le système des coussins gonflables d'appoint dans certains types de collision. Combiné avec l'enrouleur de la ceinture de sécurité, ce système contribue à tendre la ceinture de sécurité dès que le véhicule est soumis à certains types de collision afin de mieux retenir l'occupant du siège avant.

Le prétensionneur est encastré dans l'enrouleur de la ceinture de sécurité. Ces ceintures de sécurité sont utilisées de la même manière que des ceintures de sécurité ordinaires.

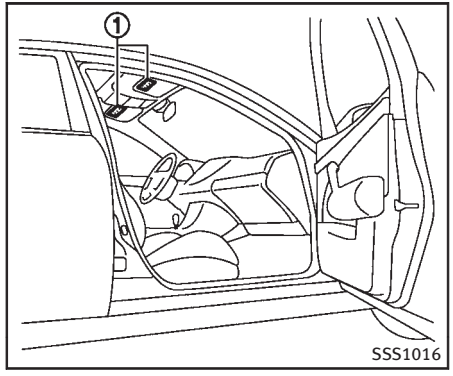
Lorsque le prétensionneur de ceinture de sécurité se met en marche, il se produit un dégagement de fumée et un bruit fort peut se faire entendre. La fumée n'est pas no-

cive et elle n'est pas non plus un signe d'incendie. Elle provoque cependant des irritations ou une sensation d'étouffement, et à ce titre, il est recommandé d'éviter son inhalation. Les personnes souffrant de conditions respiratoires doivent rapidement respirer de l'air frais.

Après l'activation des prétensionneurs, les limiteurs de charge permettent aux ceintures de sécurité de s'allonger (au besoin) afin de réduire la force exercée sur la poitrine.

Le témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint est utilisé pour indiquer des dysfonctionnements dans le système des prétensionneurs. (Reportez-vous à «Témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint» (P.1-59) pour plus de détails.) Si le fonctionnement du témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint indique qu'il y a un dysfonctionnement, faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.

Si vous revendez votre véhicule, nous vous prions de donner toute information nécessaire au nouvel acheteur au sujet des prétensionneurs et de lui indiquer les sections se rapportant à ce dispositif dans ce Manuel du conducteur.



ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT DU COUSSIN GONFLABLE D'APPOINT

Les étiquettes d'avertissement concernant le coussin gonflable d'appoint pour chocs avant sont collées sur le véhicule comme indiqué sur l'illustration.

Coussins gonflables SRS

Les étiquettes d'avertissement ① sont situées sur la surface des pare-soleil.

TÉMOIN LUMINEUX DE COUSSIN GONFLABLE D'APPOINT

Le témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint, affichant sur le tableau de bord, surveille les circuits pour les systèmes de coussin gonflable, les prétensionneurs et tous les câblages correspondants.

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, le témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint s'illumine pendant environ 7 secondes puis s'éteint. Cela indique que le système est opérationnel.

Si une des conditions suivantes se produit,

les systèmes de coussin gonflable et/ou de prétensionneur nécessitent un entretien.

- Le témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint reste allumé après 7 secondes environ.
- Le témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint clignote par intermittence.
- Le témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint ne s'allume pas du tout.

Sous ces conditions, les systèmes de coussin gonflable et/ou de prétensionneur peuvent ne pas fonctionner correctement. Faites-les vérifier et faites effectuer les réparations nécessaires. Amenez le véhicule au détaillant INFINITI le plus proche.

ATTENTION

Si le témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint est allumé, ceci peut signifier que les systèmes des coussins gonflables avant, latéraux, les systèmes des coussins gonflables rideaux pour chocs latéraux et/ou du prétensionneur de ceinture de sécurité ne fonctionneront pas en cas d'accident. Afin d'éviter de graves blessures aux autres ou à vous-même, faites vérifier votre véhicule par un détaillant INFINITI dès que possible.

PROCÉDURE DE RÉPARATION ET DE REMPLACEMENT

Les coussins gonflables avant, latéraux, les coussins gonflables rideaux pour chocs latéraux ainsi que les prétensionneurs de ceinture de sécurité sont conçus pour fonctionner une seule fois. S'il n'est pas endommagé, le témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint demeurera allumé dès qu'un coussin se déploiera. La réparation et le remplacement de ces systèmes ne doivent être effectués que par un détaillant INFINITI.

Lorsque le véhicule nécessite un entretien, les coussins gonflables avant, latéraux, rideaux, les pièces périphériques ainsi que le prétensionneur de ceinture de sécurité doivent être indiqués au mécanicien chargé de l'intervention. Le contacteur d'allumage doit toujours être positionné sur la position LOCK lors d'une intervention sous le capot ou à l'intérieur du véhicule.

ATTENTION

- **Une fois que le coussin gonflable avant s'est déployé, son module ne peut plus fonctionner et doit donc être remplacé. De plus, le prétensionneur qui s'est activé doit également être remplacé. Le module du coussin gonflable et le système de prétensionneur devraient être remplacés par un détaillant INFINITI. Le module de coussin gonflable et le système de prétensionneur ne sont pas réparables.**
- **Le système des coussins gonflable avant pour chocs latéraux et rideaux ainsi que le système de prétensionneur doivent être inspectés par un détaillant INFINITI dans le cas où il y aurait un quelconque endommagement à la partie avant du véhicule ou sur une partie latérale du véhicule.**
- **Si vous souhaitez mettre des systèmes de coussins gonflables d'appoint, de prétensionneur ou le véhicule au rebut, contactez un détaillant INFINITI. Les procédures de disposition des systèmes du coussin gonflable d'appoint et du système de prétensionneur sont pré-**

sentées dans le Manuel de réparation INFINITI. Un manquement à ces précautions pourrait provoquer des blessures corporelles.

AGENDA

2 Instruments et commandes

Cabine 2-3
Tableau de bord 2-5
Compteurs et jauges 2-7
- Compteur de vitesse et compteur kilométrique 2-8
- Compte-tours 2-9
- Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur 2-9
- Jauge de carburant 2-10

Témoins lumineux/indicateurs et rappels sonores 2-11
- Vérification des ampoules 2-12
- Témoins lumineux 2-12
- Témoins indicateurs 2-19
- Rappels sonores 2-21

Affichage à cristaux liquides par matrice de points 2-22
- Indicateurs d'opération 2-25
- Indicateurs pour l'entretien 2-28
- Ordinateur de bord 2-30

Systèmes de sécurité 2-33
- Système de sécurité du véhicule 2-33
- Système antidémarrage du véhicule INFINITI 2-35

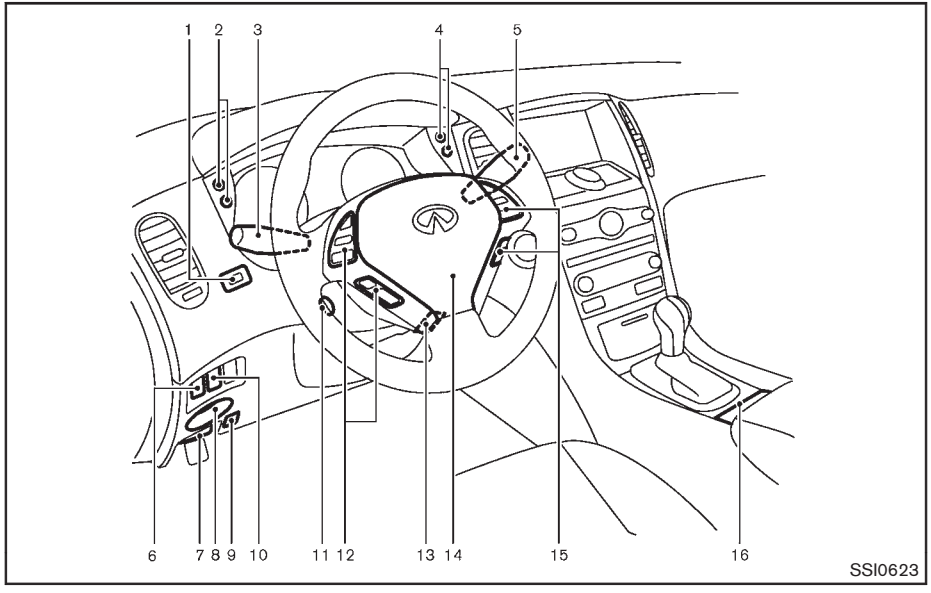
Commande d'essuie-glace et de lave-glace de pare-brise 2-36
- Manipulation de l'essuie-glace et du lave-glace de pare-brise 2-37
- Manipulation d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière 2-37

Commande de dégivreur de lunette arrière et de rétroviseur extérieur 2-38
Commande de phare et de clignotant 2-39
- Phares au xénon (si le véhicule en est équipé) 2-39
- Commande de phare 2-39
- Commande de clignotant 2-44
- Commande d'antibrouillards 2-44

Klaxon 2-44
Sièges chauffants (si le véhicule en est équipé) 2-45
Commande des systèmes d'avertissement (si le véhicule en est équipé) 2-46
Commande de mode SNOW (neige) 2-47
Commande d'annulation de l'assistance intelligente de freinage (IBA) (si le véhicule en est équipé) 2-47
Commande d'annulation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC) 2-48
Horloge 2-49

Réglage de l'horloge 2-49
Prise électrique 2-49
Rangement 2-50
Porte-tasses 2-50
Pochette de rangement des lunettes de soleil 2-52
Boîte à gants 2-52
Boîtier de console 2-53
Porte-cartes 2-53
Porte-manteau intégré au siège (si le véhicule en est équipé) 2-54
Crochets à vêtements 2-54
Crochets à bagages 2-55
Housse de chargement (si le véhicule en est équipé) 2-55
Galerie de toit (si le véhicule en est équipé) 2-57
Vitres 2-58
Lève-vitres électriques 2-58
Toit ouvrant opaque (si le véhicule en est équipé) 2-61
Toit ouvrant opaque automatique 2-61
Lumière d'accueil 2-63
Lumières intérieures 2-63
Lampes de lecture 2-63
Lampes individuelles 2-64
Interrupteur de contrôle des lumières intérieures 2-64
Éclairages du miroir de courtoisie 2-65
Éclairage de chargement 2-66
Télécommande universelle HomeLink^{MD} (si le véhicule en est équipé) 2-66
Programmation HomeLink^{MD} 2-67
La programmation d'HomeLink^{MD} pour les clients canadiens et les ouvre-barrières 2-68
Fonctionnement de la télécommande universelle HomeLink^{MD} 2-69
Résolution des problèmes de programmation 2-69
Effacement des informations programmées 2-69
Reprogrammation d'un seul bouton HomeLink^{MD} 2-70
En cas de vol du véhicule 2-70

CABINE



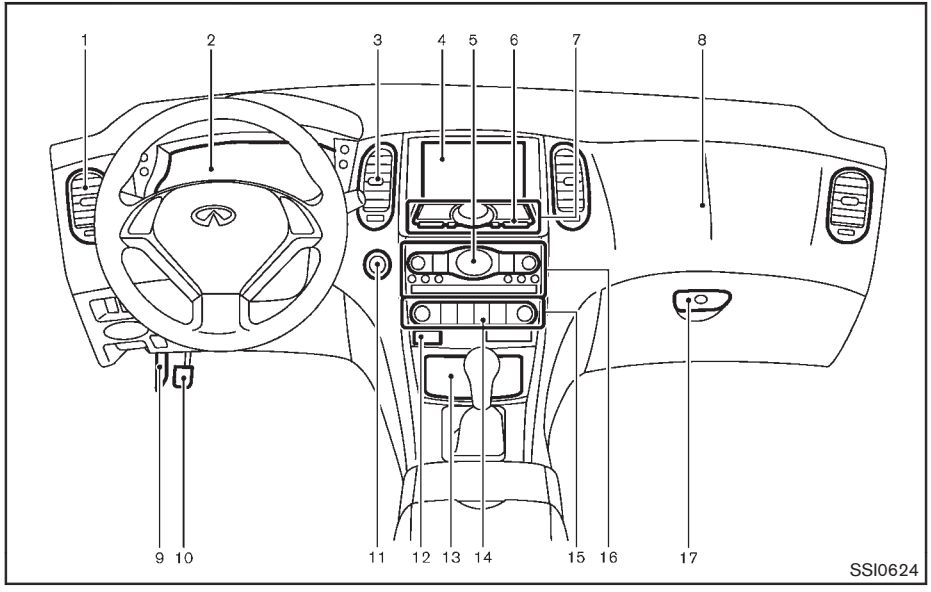
1. Commande TRIP/RESET pour compteur journalier double (P.2-8)
2. Commande de réglage de luminosité du tableau de bord (P.2-43)
3. Commande des phares, des antibrouillards et des clignotants (P.2-39)
4. Commandes de l'ordinateur de bord (P.2-30)
5. Commande d'essuie-glace et de lave-glace de pare-brise (P.2-36)
6. Commande des systèmes d'avertissement (si le véhicule en est équipé)
   — Alerte de collision frontale (FCW) (P.5-78)
   — Alerte de franchissement involontaire de ligne (LDW) (P.5-22)
   — Avertissement d'angle mort (BSW) (P.5-31)
7. Poignée d'ouverture du capot (P.3-18)
8. Port de la clé intelligente (P.5-13)
9. Commande de désactivation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC) (P.5-96)
10. Commande d'annulation de l'assistance intelligente de freinage (IBA) (si le véhicule en est équipé) (P.2-47)
11. Levier électrique du volant inclinable/levier télescopique (si le véhicule en est équipé) (P.3-22)
12. Commandes intégrées au volant (côté gauche)
    — Pour le système audio (P.4-95)
    — Pour le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] (avec système de navigation) (P.4-98)
    — Pour le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] (sans système de navigation) (si le véhicule en

est équipé) (P.4-109)

— Pour le système de reconnaissance vocale INFINITI (si le véhicule en est équipé) (P.4-124)

13. Commande manuelle du volant inclinable/levier télescopique (si le véhicule en est équipé) (P.3-22)
14. Volant
    — Klaxon (P.2-44)
    — Coussin gonflable d'appoint du conducteur (P.1-44)
15. Commandes intégrées au volant (côté droit)
    — Commandes du régulateur de vitesse (P.5-39)
    — Commandes du régulateur de vitesse intelligent (ICC) (si le véhicule en est équipé) (P.5-41)
    — Commande de la prévention de franchissement involontaire de ligne (LDP) (si le véhicule en est équipé) (P.5-22)
    — Commande d'assistance du contrôle de distance (DCA) (si le véhicule en est équipé) (P.5-65)
16. Commandes intégrées de la console centrale
    — Commandes de siège chauffant (si le véhicule en est équipé) (P.2-45)
    — Commandes de retour des sièges arrière électriques (si le véhicule en est équipé) (P.1-5)
    — Commande de mode SNOW (neige) (P.2-47)

TABLEAU DE BORD



1. Ventilateur latéral (P.4-47)
2. Compteurs et jauges (P.2-7)
3. Ventilateur central (P.4-47)
4. Affichage central (P.4-4)
5. Horloge (P.2-49)
6. Commande des feux de détresse (P.6-2)
7. Panneau de commande central multifonction

   — Système de navigation* (si le véhicule en est équipé)

   — Boutons des informations et de réglage du véhicule (P.4-11)

   — Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] (avec système de navigation) (P.4-98)

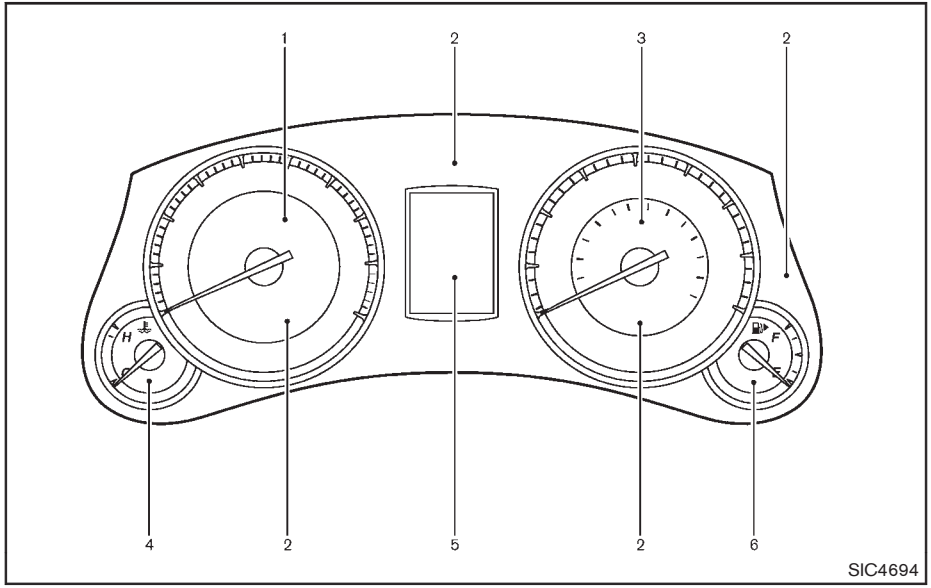
   — Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] (sans système de navigation) (si le véhicule en est équipé) (P.4-109)

   — Moniteur de vue environnante (si le véhicule en est équipé) (P.4-34)

   — Moniteur de vue arrière (P.4-27)
8. Coussin gonflable d'appoint du passager avant (P.1-44)
9. Couvercle de la boîte à fusibles (P.8-25)
10. Frein de stationnement (P.5-21)
11. Contacteur d'allumage à bouton-poussoir (P.5-10)
12. Témoin de statut du coussin gonflable du passager avant (P.1-50)
13. Prise électrique (P.2-49)
14. Commande de dégivreur de lunette arrière (P.2-38)
15. Commande automatique de climatisation (P.4-48)
16. Système audio (P.4-57)

17. Poignée d’ouverture de la boîte à gants (P.2-52)

*: Reportez-vous au Mode d’emploi du système de navigation fourni séparément.

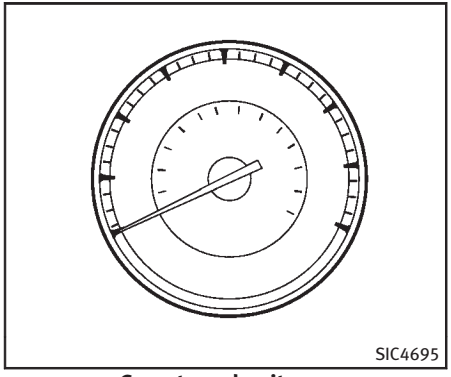


1. Compte-tours (P.2-9)
2. Témoins lumineux/indicateurs (P.2-11)
3. Compteur de vitesse (P.2-8)
4. Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur (P.2-9)
5. Affichage à cristaux liquides par matrice de points (P.2-22)/Compteur kilométrique/compteur journalier double (P.2-8)
6. Jauge de carburant (P.2-10)

*** : Les indicateurs à aiguille dans le compteur de vitesse, le compte-tours, le thermomètre de liquide de refroidissement et l'indicateur de niveau de carburant doivent bouger légèrement après avoir mis le contacteur d'allumage en position OFF. Ceci ne constitue pas une anomalie.**

PRÉCAUTION

- **Utilisez un linge doux imbibé d'eau pour nettoyer. N'utilisez jamais de chiffon rugueux, alcool, benzine, diluant ou tout type de solvant ou des serviettes en papier contenant un agent de nettoyage chimique. Ils pourraient érafler la lentille ou provoquer sa décoloration.**
- **N'aspergez jamais de liquide tel que de l'eau sur la lentille du compteur. Asperger du liquide peut provoquer un dysfonctionnement du système.**

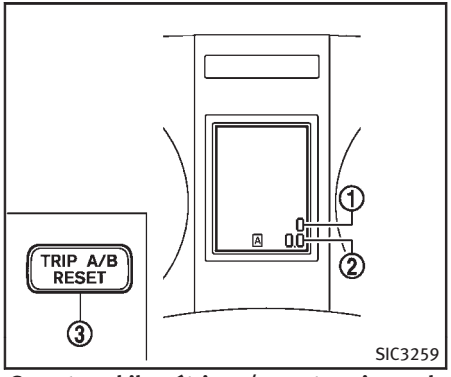


Compteur de vitesse

COMPTEUR DE VITESSE ET COMPTEUR KILOMÉTRIQUE

Compteur de vitesse

Le compteur de vitesse indique la vitesse de déplacement du véhicule en kilomètre par heure (km/h) et en miles par heure (mi/h).



Compteur kilométrique/compteur journalier double

Compteur kilométrique/compteur journalier double

Le compteur kilométrique ① et le compteur journalier double ② s'affichent sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points lorsque le contacteur d'allumage est à la position ON.

Le compteur kilométrique enregistre la distance totale parcourue par le véhicule.

Le compteur journalier double permet d'enregistrer des distances de parcours individuelles.

Changement de l'affichage :

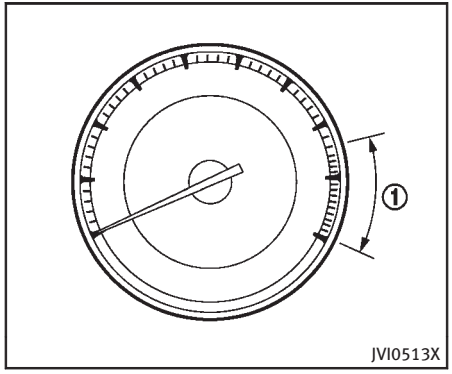
Le fait d'appuyer sur la commande TRIP A/B RESET ③ situé dans le coin inférieur gauche du panneau des compteurs combinés change l'affichage comme suit :

TRIP A → TRIP B → TRIP A

Remise à zéro du compteur journalier :

Pour remettre le compteur journalier affiché actuellement à zéro, appuyez sur la commande TRIP A/B RESET ③ pendant plus d'une seconde.

La consommation de carburant automobile et la distance restante avant la panne sèche est également disponible. (Reportez-vous à «Affichage à cristaux liquides par matrice de points» (P.2-22) et «Comment utiliser le bouton STATUS» (P.4-11).)

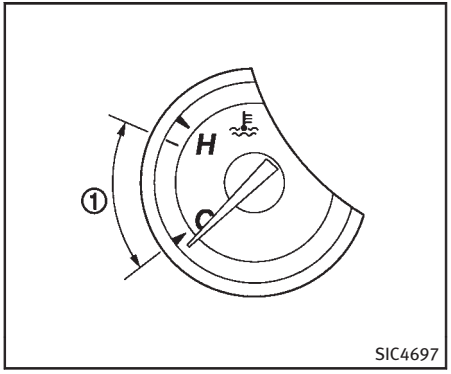


COMPTE-TOURS

Le compte-tours indique le régime du moteur en tours par minute (tr/min). **Ne montez pas le moteur dans la zone rouge ①.**

⚠ PRÉCAUTION

Passez à un rapport supérieur ou réduisez la vitesse du moteur lorsque le régime du moteur approche la zone rouge. Le fonctionnement du moteur selon la zone rouge du compte-tours peut provoquer de sérieux dégâts.



JAUGE DE TEMPÉRATURE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

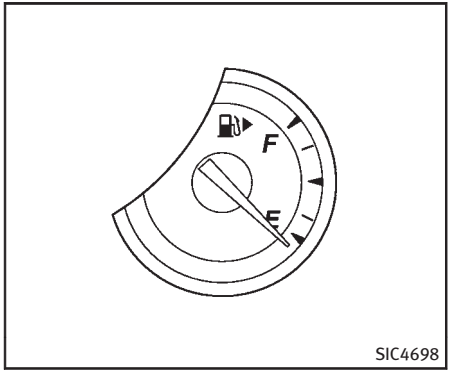
La jauge indique la température du liquide de refroidissement du moteur.

La température du liquide de refroidissement du moteur est normale lorsque l'aiguille de la jauge se situe dans la zone ① montrée dans l'illustration.

La température du liquide de refroidissement du moteur varie en fonction de la température extérieure et des conditions de conduite.

⚠ PRÉCAUTION

Si la jauge indique la température du liquide de refroidissement près de la zone chaude (H) de la plage normale, réduisez la vitesse du véhicule pour faire diminuer la température. Si la jauge affiche une valeur hors de la plage normale, immobilisez prudemment le véhicule aussitôt que possible. Si le moteur surchauffe, la conduite prolongée du véhicule risque d'endommager sérieusement le moteur. Reportez-vous à «Si le moteur surchauffe» (P.6-10) pour connaître les mesures à prendre immédiatement.



JAUGE DE CARBURANT

La jauge indique **approximativement** le niveau du carburant dans le réservoir.

La jauge peut varier quelque peu au cours du freinage, en virage, en accélération ou en côte.

L'aiguille de la jauge retourne à E (vide) lorsque le contacteur d'allumage est tourné sur la position OFF.

Faites le plein de carburant avant que l'indicateur de la jauge n'atteigne le repère «E» (vide).

Le témoin lumineux de niveau bas de carburant s'allume sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points lorsque le niveau de carburant est très bas. Faites le plein le plus rapidement possible, de préférence avant que l'aiguille de l'indicateur n'atteigne le repère «E». Toutefois, lorsque l'aiguille de la jauge atteint le repère «E», il reste une petite réserve de carburant dans le réservoir.

Le repère indique que la trappe du réservoir de carburant se trouve sur le côté du passager du véhicule.

PRÉCAUTION

- **Il arrive que le témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL) s'allume lorsque le véhicule est à court d'essence. Faites le plein le plus vite possible. Le témoin s'éteindra après quelques tours de roues. S'il reste allumé, faites vérifier votre véhicule par un détaillant INFINITI.**
- **Pour plus d'informations, reportez-vous à «Témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL)» (P.2-20).**

TÉMOINS LUMINEUX/INDICATEURS ET RAPPELS SONORES

AWD	Témoin lumineux de toutes roues motrices (AWD) (modèles AWD)*	KEY	Témoin lumineux de la clé intelligente		Témoin indicateur extérieur
ABS	Témoin lumineux du système antiblocage des roues (ABS)		Témoin lumineux d'alerte de franchissement involontaire de ligne (orange)*		Témoin indicateur d'antibrouillard avant
(ABS)			Témoin lumineux de faible pression des pneus	PASSENGER AIR BAG OFF	Témoin de statut du coussin gonflable du passager avant
AT CHECK	Témoin lumineux de vérification de la boîte de vitesses automatique		Témoin lumineux de bas niveau de liquide de lave-glace		Témoin indicateur des feux de route
			Témoin lumineux principal	IBA OFF	Témoin indicateur d'annulation de l'assistance intelligente de freinage (IBA)*
	Témoin lumineux d'avertissement d'angle mort* (BSW)	CRUISE	Témoin lumineux de la fonction de prévision (orange)*		Témoin indicateur (vert) ON de prévention de franchissement involontaire de ligne (LDP)*
BRAKE	Témoin lumineux de frein		Témoin lumineux de ceinture de sécurité		Témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL)
	Témoin lumineux de charge		Témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint		Témoin indicateur du dispositif antivol
CRUISE	Témoin lumineux du système d'assistance du contrôle de distance (DCA) (orange)*		Témoin d'avertissement du contrôle de dynamique du véhicule (VDC)		Témoins indicateurs de clignotants/feux de détresse
	Témoin lumineux de pression d'huile-moteur	AFS OFF	Témoin indicateur du système d'adaptation de l'éclairage avant (AFS)*	OFF	Témoin indicateur de désactivation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC)
CRUISE	Témoin lumineux du système du régulateur de vitesse intelligent (ICC) (orange)*	P/*1	Témoin indicateur de positionnement de la boîte de vitesses automatique	*: si le véhicule en est équipé	

VÉRIFICATION DES AMPOULES

Toutes les portières sont fermées, serrez le frein de stationnement et tournez le contacteur d'allumage en position ON sans démarrer le moteur. Les témoins suivants doivent s'illuminer (si le véhicule en est équipé) :

, BRAKE ou , , , , AWD, CRUISE, IBA OFF

Les témoins suivants s'allument pendant un instant puis s'éteignent (si le véhicule en est équipé) :

, ABS ou , A/T CHECK, , , , , KEY, , AFS OFF,

Si l'un des témoins ne s'illumine pas, il peut s'agir d'une ampoule grillée ou d'une rupture dans le circuit électrique. Faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.

Certains témoins indicateurs et lumineux sont également affichés sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points entre le compteur de vitesse et le compte-tours. (Reportez-vous à «Affichage à cristaux liquides par matrice de points» (P.2-22).)

TÉMOINS LUMINEUX

AWD Témoin lumineux de toutes roues motrices (AWD) (modèles AWD)

Le témoin lumineux AWD s'allume lorsque le contacteur d'allumage est en position ON. Il s'éteint aussitôt que le moteur a démarré.

Si le système AWD ne fonctionne pas ou que les diamètres des roues arrière et avant sont différents, le témoin lumineux dans les deux cas restera allumé ou clignotera. (Reportez-vous à «Toutes roues motrices (AWD)» (P.5-88).)

PRÉCAUTION

- **Si le témoin lumineux s'allume pendant la conduite, il se peut que le système AWD ne fonctionne pas correctement. Réduisez la vitesse de votre véhicule et faites le contrôler par un détaillant INFINITI le plus rapidement possible.**
- **Si le témoin lumineux AWD clignote lorsque vous conduisez :**
  - **— clignote rapidement (environ deux fois par seconde) : Arrêtez le véhicule prudemment à l'écart de la circulation et faites tourner le moteur. Le mode de conduite passe en mode 2WD (deux roues motrices) pour prévenir un fonctionnement du système AWD. Si le témoin lumineux s'éteint, vous pouvez rouler à nouveau.**
  - **— clignote lentement (environ une fois toutes les 2 secondes) : Arrêtez le véhicule prudemment à l'écart de la circulation et faites tourner le moteur. Vérifiez que les pneus ont tous la même taille, que la pression est correcte et que les pneus ne sont pas usés.**
- **Si le témoin lumineux reste allumé après les opérations effectuées ci-dessus, faites vérifier le véhicule par un détaillant INFINITI dès que possible.**

ABS ou Témoin lumineux du système antiblocage des roues (ABS)

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, le témoin lumineux du système antiblocage des roues (ABS) s'allume et puis s'éteint. Cela signifie que le sys-

tème ABS est opérationnel.

Si le témoin lumineux ABS s'allume quand le moteur tourne ou pendant la conduite, il se peut que le système antiblocage des roues ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.

En cas de défectuosité de l'ABS, la fonction antiblocage des roues est désactivée. Le système des freins fonctionnera ensuite normalement, mais sans assistance antiblocage. (Reportez-vous à «Système de freinage» (P.5-91).)

A T CHECK Témoin lumineux de vérification de la boîte de vitesses automatique

Lorsque le contacteur d'allumage est tourné en position ON, le témoin s'allume pendant 2 secondes. Si le témoin s'allume à tout autre moment, cela peut signifier que la boîte de vitesses ne fonctionne pas normalement. Faites vérifier et réparer la boîte de vitesses par un détaillant INFINITI.

Témoin lumineux d'avertissement d'angle mort (BSW) (si le véhicule en est équipé)

Si le témoin s'allume et reste allumé, il se peut que le système BSW ne fonctionne pas correctement. Bien que le véhicule soit encore conduisible, faites vérifier le système par un détaillant INFINITI. Reportez-vous à «Système d'avertissement d'angle mort (BSW)» (P.5-31).

BRAKE ou Témoin lumineux de frein

Ce témoin s'illumine lorsque le frein de stationnement est serré ou la pédale de frein est sollicitée.

Indicateur du frein de stationnement :

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, le témoin s'illumine si le frein de stationnement est serré.

Témoin lumineux de niveau bas de liquide de frein :

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, le témoin s'allume si le niveau de liquide de frein est bas. Si le témoin s'illumine pendant la conduite du véhicule sans que le frein de stationnement soit serré, arrêtez le moteur et procédez comme suit :

1. Vérifiez le niveau du liquide de frein. Ajoutez du liquide au besoin. (Reportez-vous à «Liquide de frein» (P.8-15).)
2. Si le niveau du liquide de frein est adéquat, faites vérifier le circuit des témoins lumineux par un détaillant INFINITI.

Témoin indicateur du système antiblocage des roues (ABS) :

Lorsque le frein de stationnement est desserré et que le niveau de liquide de frein est adéquat, si le témoin lumineux de frein et le témoin lumineux du système antiblocage des roues (ABS) s'allument, c'est peut-être que le système ABS ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier, et si nécessaire réparer, le système par un détaillant INFINITI. (Reportez-vous à «Témoin lumineux du système antiblocage des roues (ABS)» (P.2-12).)

ATTENTION

- **Si ce témoin lumineux est allumé, il se peut que le système de frein ne fonctionne pas correctement. Il peut être dangereux de continuer à conduire dans cette condition. Si vous estimez pouvoir le faire en toute sécurité, conduisez prudemment le véhicule jusqu'au garage le plus proche pour faire effectuer les réparations. Sinon, faites remorquer le véhicule car il peut être dangereux de continuer à conduire dans cette condition.**
- **La distance de freinage nécessaire est plus longue si la pédale de frein est sollicitée quand le moteur s'arrête et/ou lorsque le niveau du liquide de frein est bas.**
- **Le freinage demandera un plus grand effort sur la pédale avec un appui plus profond de la pédale. Si le niveau du liquide de frein tombe en dessous du repère minimum ou MIN, n'utilisez pas le véhicule avant de l'avoir fait réviser par un détaillant INFINITI.**

Témoin lumineux de charge

Si le témoin de charge s'allume alors que le moteur tourne, il se peut que le circuit de charge ne fonctionne pas correctement. Arrêtez le moteur et vérifiez la courroie de l'alternateur. Si la courroie est détendue, rompue, manquante ou si le témoin demeure illuminé, consultez immédiatement un détaillant INFINITI.

PRÉCAUTION

Ne continuez pas de rouler si la courroie d'alternateur est détendue, rompue ou manquante.

Témoin lumineux du système d'assistance du contrôle de distance (DCA) (orange ; si le véhicule en est équipé)

Le témoin s'allume si le système d'assistance du contrôle de distance (DCA) ne fonctionne pas correctement.

Garez le véhicule sur une aire sûre dès que le témoin lumineux s'allume. Arrêtez puis redémarrez le moteur, reprenez la conduite, puis réactivez le système DCA de nouveau.

Lorsqu'il n'est pas possible d'activer le système ou si le témoin lumineux reste allumé, il se peut qu'il y ait une défectuosité du système. Le véhicule reste utilisable dans des conditions normales, mais il est préférable de le faire vérifier par un détaillant INFINITI.

Reportez-vous à «Système d'assistance du contrôle de distance (DCA)» (P.5-65).

Témoin lumineux de pression d'huile-moteur

Ce témoin s'allume en cas de pression insuffisante d'huile-moteur. Si le témoin clignote ou s'allume en cours de conduite, rangez-vous prudemment sur le bas côté de la route, arrêtez le moteur **immédiatement** et appelez un détaillant INFINITI ou un atelier de réparation autorisé.

Le témoin lumineux de pression d'huile moteur n'est pas conçu pour indiquer un faible niveau d'huile. Pour connaître le niveau d'huile, utilisez la jauge d'huile. (Reportez-vous à «Huile-moteur» (P.8-11).)

PRÉCAUTION

Si vous laissez tourner le moteur avec le témoin lumineux de pression d'huile moteur allumé, ceci peut causer presque immédiatement des dommages importants au moteur. De tels dommages ne sont pas couverts par la garantie. Arrêtez le moteur dès que la sécurité le permet.

CRUISE Témoin lumineux du système du régulateur de vitesse intelligent (ICC) (orange ; si le véhicule en est équipé)

Le témoin s'allume si le système du régulateur de vitesse intelligent (ICC) ne fonctionne pas correctement.

Garez le véhicule sur une aire sûre dès que le témoin lumineux s'allume. Arrêtez puis redémarrez le moteur, reprenez la conduite, puis réactivez le système ICC.

Lorsque les réglages ne sont pas possibles ou que le témoin indicateur reste allumé, cela signifie qu'il y a une défectuosité du système. Le véhicule reste utilisable dans des conditions normales, mais il est préférable de le faire vérifier par un détaillant INFINITI.

KEY Témoin lumineux de la clé intelligente

Après avoir mis le contacteur d'allumage en position ON, ce témoin s'allumera pendant 2 secondes avant de s'éteindre.

Ce témoin indique une anomalie du système de clé intelligente.

Si le témoin s'allume quand le moteur est arrêté, il se peut qu'il soit impossible de démarrer le moteur. Si le témoin s'allume lorsque le moteur est en marche, vous pouvez conduire le véhicule. Cependant, dans ces cas particuliers, contactez un détaillant INFINITI pour effectuer les réparations le plus vite possible.

Témoin lumineux d'alerte de franchissement involontaire de ligne (orange ; si le véhicule en est équipé)

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, ce témoin s'allume en orange, change en vert, et ensuite s'éteint. Ceci indique que les systèmes d'alerte de franchissement involontaire de ligne (LDW) et de prévention de franchissement involontaire de ligne (LDP) sont fonctionnels.

Lorsque le système LDW et/ou LDP est activé, le témoin clignote en orange et le carillon avertisseur se déclenche lorsque le véhicule s'approche excessivement du côté gauche ou droit d'une voie équipée de marquages détectables.

Si le témoin de charge continue de rester allumé en orange, il se peut que le système LDW et LDP ne fonctionnent pas correctement. Faites vérifier les systèmes par un détaillant INFINITI.

Reportez-vous à «Syst. d'alerte de franch. invol. de ligne (LDW)/de prév. de franch. de ligne (LDP)» (P.5-22).

Témoin lumineux de faible pression des pneus

Votre véhicule est équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) qui surveille la pression de tous les pneus sauf pour le pneu de la roue de secours.

Le témoin lumineux de faible pression des pneus vous avertit de la faible pression des pneus ou indique que le TPMS ne fonctionne pas correctement.

Lorsque le contacteur d'allumage est mis

sur ON, ce témoin s'allume pendant environ 1 seconde et s'éteint.

Avertissement de faible pression des pneus :

Le témoin lumineux s'allume pour indiquer que le véhicule roule avec un pneu dégonflé. Un avertissement CHECK TIRE PRESSURE apparaît sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points.

Lorsque le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume, arrêtez le véhicule et réglez la pression à FROID indiquée sur l'étiquette de pneu et information de chargement. Le témoin lumineux de faible pression des pneus ne s'éteint pas automatiquement après le réglage de pression. Après le réglage à la pression recommandée, conduisez à plus de 25 km/h (16 mi/h) pour activer le TPMS et éteindre le témoin lumineux de faible pression. Utilisez un manomètre du pneu pour vérifier la pression des pneus.

L'avertissement CHECK TIRE PRESSURE apparaît à chaque fois que le contacteur d'allumage est placé sur la position ON et à condition que le témoin d'avertissement de faible pression des pneus reste allumé.

Pour plus d'information, reportez-vous à «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» (P.5-4) et «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS) » (P.6-3).

Anomalie de fonctionnement du TPMS :

Si le TPMS ne fonctionne pas correctement, le témoin lumineux de faible pression des pneus clignotera pendant environ 1 minute lorsque le contacteur d'allumage est enfoncé sur ON. Le témoin restera allumé pendant 1 minute. Faites vérifier le système par un détaillant INFINITI. L'avertissement CHECK TIRE PRESSURE n'apparaît pas si le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume pour indiquer un dysfonctionnement du TPMS.

Pour plus d'information, reportez-vous à «Affichage à cristaux liquides par matrice de points» (P.2-22) et «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» (P.5-4).

ATTENTION

- **Si le témoin ne s'allume pas lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ON, faites vérifier le véhicule par un détaillant INFINITI le plus tôt possible.**
- **Si le témoin s'illumine en cours de conduite, évitez les manœuvres ou les freinages brusques, ralentissez, garez le véhicule sur une aire de stationnement sûre et arrêtez le véhicule le plus vite possible. Le fait de conduire avec un pneu insuffisamment gonflé peut endommager les pneus de façon permanente et augmente les risques d'une panne. Le véhicule risque d'être sérieusement endommagé et de provoquer un accident avec blessures corporelles graves. Vérifiez la pression des quatre pneus. Réglez la pression à FROID indiquée sur l'étiquette de pneu et information de chargement pour ramener le témoin lumineux de faible pression des pneus sur OFF. Si le témoin s'illumine encore pendant la conduite juste après avoir ajuste la pression des pneus, un pneu est peut-être crevé. Si vous avez un pneu crevé, il faudra le remplacer rapidement par la roue de secours.**
- **Lorsque vous montez la roue de secours ou remplacez une roue, le TPMS ne fonctionnera pas et le témoin lumineux de faible pression clignotera pendant environ 1 minute. Le témoin restera allumé pendant 1 minute. Contactez un**

détaillant INFINITI au plus vite possible afin qu'il remplace le pneu et/ou réinitialise le système d'avertissement.

- **Le remplacement des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par INFINITI pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS.**

PRÉCAUTION

- **Le TPMS ne remplace pas une vérification manuelle de la pression des pneus. Vérifiez régulièrement la pression des pneus.**
- **Le TPMS ne peut pas fonctionner correctement lorsque le véhicule roule à une vitesse égale ou inférieure à 25 km/h (16 mi/h).**
- **Veillez à installer correctement les pneus qui correspondent aux quatre roues.**

Témoin lumineux de bas niveau de liquide de lave-glace

Ce témoin s'allume lorsque le niveau du liquide est bas dans le réservoir du lave-glace. Ajoutez du liquide de lave-glace au besoin. (Reportez-vous à «Liquide de lave-glace de pare-brise» (P.8-16).)

Témoin lumineux principal

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, le témoin lumineux principal s'allume si un des éléments suivants apparaît sur l'affichage à cristaux liquides à matrice de points.

- Avertissement No key (pas de clé)
- Avertissement de bas niveau de carburant
- Avertissement de bas niveau de liquide de lave-glace
- Avertissement de frein de stationnement desserré
- Avertissement de portière/hayon ouvert
- Avertissement de bouchon du réservoir de carburant desserré
- Avertissement de pression des pneus

Reportez-vous à «Affichage à cristaux liquides par matrice de points» (P.2-22).

CRUISE Témoin lumineux de la fonction de prévision (orange ; si le véhicule en est équipé)

Le témoin s'allume en cas de défectuosité du système de prévision de freinage. Garez le véhicule sur une aire sûre dès que le témoin lumineux s'allume. Arrêtez puis redémarrez le moteur, reprenez la conduite, puis réactivez le système ICC.

Lorsque les réglages ne sont pas possibles ou que le témoin indicateur reste allumé, cela signifie qu'il y a une défectuosité du système. Le véhicule reste utilisable dans des conditions normales, mais il est préférable de le faire vérifier par un détaillant INFINITI.

Témoin lumineux et carillon des ceintures de sécurité

Ce témoin et ce carillon indiquent qu'il faut boucler les ceintures. Le témoin s'allume lorsque le contacteur d'allumage est en position ON et le témoin demeure allumé tant que la ceinture du conducteur n'est pas bouclée. Le carillon se fait également entendre pendant 6 secondes si la ceinture du conducteur n'est pas bien bouclée.

Le témoin lumineux de la ceinture de sécurité du passager avant s'allumera si la ceinture n'est pas bouclée lorsque le siège du passager avant est occupé. Pendant 5 secondes après que le contacteur d'allumage est mis en position ON, le système n'active pas le témoin lumineux pour le

passager avant.

Reportez-vous à «Ceintures de sécurité» (P.1-12) pour les précautions d'utilisation des ceintures de sécurité.

Témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint

Après avoir mis le contacteur d'allumage en position ON, le témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint s'allume. Le témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint s'allumera pendant 7 secondes environ, si les systèmes de coussin gonflable d'appoint avant ou latéraux, des coussins gonflables rideaux pour chocs latéraux et/ou le prétensionneur de ceinture de sécurité sont fonctionnels.

L'apparition d'un des phénomènes suivants signifie que les coussins gonflables avant, latéral, rideau et le prétensionneur de ceinture de sécurité nécessitent une réparation. Nous vous recommandons d'amener votre véhicule au détaillant INFINITI le plus proche.

- Le témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint reste allumé après 7 secondes environ.
- Le témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint clignote par intermittence.
- Le témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint ne s'allume pas du tout.

S'ils ne sont pas vérifiés et réparés, les systèmes de retenue supplémentaire et/ou les prétensionneurs de ceinture de sécurité (système de coussin gonflable) risquent de ne pas fonctionner correctement.

Pour de plus amples informations, reportez-vous à «Système de retenue supplémentaire» (P.1-44).

ATTENTION

L'allumage du témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint peut signifier que les systèmes de coussin gonflable avant, latéral, rideau et/ou les systèmes de prétensionneur de ceinture de sécurité ne fonctionneront pas en cas d'accident. Afin d'éviter de graves blessures aux autres ou à vous-même, faites vérifier votre véhicule par un détaillant INFINITI dès que possible.

Témoin d'avertissement du contrôle de dynamique du véhicule (VDC)

Le témoin clignote lorsque le système VDC ou le système de contrôle de la traction est en marche. Il sert à avertir le conducteur que le véhicule a atteint ses limites de traction. La route pourrait être glissante.

Si le témoin d'avertissement du contrôle de dynamique du véhicule s'allume alors que le système de contrôle de dynamique du véhicule est activé, cela signifie que le mode de sécurité intégrée est en marche, par exemple s'il y a un problème sur le système de contrôle de dynamique du véhicule. Faites vérifier le système par un détaillant INFINITI. Un dysfonctionnement qui rendrait le système de contrôle de dynamique du véhicule hors service n'empêche pas de rouler avec le véhicule. Pour plus d'informations, reportez-vous à «Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» (P.5-96).

TÉMOINS INDICATEURS

AFS OFF Témoin indicateur du système d'adaptation de l'éclairage avant (AFS) (si le véhicule en est équipé)

Après avoir mis le contacteur d'allumage en position ON, le témoin indicateur du système d'adaptation de l'éclairage avant (AFS) s'allumera. Après environ une seconde, le témoin s'éteindra si le système AFS fonctionne.

Si le témoin indicateur AFS clignote, cela peut signifier que le système AFS ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.

Reportez-vous à «Système d'adaptation de l'éclairage avant (AFS)» (P.2-42).

P/*1 Témoin indicateur de positionnement de la boîte de vitesses automatique

Lorsque le contacteur d'allumage est passé en position ON, le témoin indique la position du levier de boîte de vitesses automatique.

En mode de changement de vitesse manuel, lorsque la boîte de vitesses ne passe pas à la vitesse sélectionnée du fait d'un mode de protection de la boîte de vitesses, le témoin indicateur de positionnement AT se met à clignoter et un carillon retentit.

(Reportez-vous à «Boîte de vitesses automatique» (P.5-15).)

Témoin indicateur extérieur

Ce témoin indicateur s'illumine lorsque la commande des phares est en position AUTO, ou et que les feux de stationnement avant, l'éclairage du tableau de bord et de la plaque d'immatriculation, les feux arrière et les phares sont allumés. Ce témoin indicateur s'éteint lorsque ces éclairages ne sont pas en marche.

Témoin indicateur d'antibrouillard avant

Le témoin indicateur d'antibrouillard avant s'allume lorsque les antibrouillards sont allumés. (Reportez-vous à «Commande d'antibrouillards» (P.2-44).)

Témoin de statut du coussin gonflable du passager avant

Le témoin de statut du coussin gonflable passager avant (PASSENGER AIR BAG OFF) sera allumé et le coussin gonflable du passager avant sera réglé à OFF selon l'utilisation ou non du siège passager avant.

Pour le fonctionnement du témoin de statut du coussin gonflable du passager avant, reportez-vous à «Système avancé des coussins gonflables INFINITI» (P.1-50).

Témoin indicateur des feux de route

Ce témoin s'allume lorsque les phares sont en feux de route et s'éteint lorsque les phares sont en feux de croisement.

IBA OFF Témoin indicateur d'annulation de l'assistance intelligente de freinage (IBA) (si le véhicule en est équipé)

Ce témoin s'allume lorsque la commande d'annulation de l'assistance intelligente de freinage (IBA) est réglé sur OFF. Ceci indique que le système d'assistance intelligente de freinage (IBA) n'est pas activé.

Lorsque le témoin indicateur d'annulation IBA s'allume pendant que le système est activé (sans sonnerie du carillon avertisseur), ce témoin indique que le contrôle du système est momentanément indisponible.

Lorsque le témoin indicateur d'annulation IBA s'allume avec le carillon avertisseur

pendant que le système IBA est activé, ce témoin indique que le système peut ne pas fonctionner correctement. Stationnez le véhicule dans un endroit sûr. Vérifiez que le laser du capteur est propre. Arrêtez le moteur et redémarrez-le.

Si le témoin indicateur d'annulation IBA s'allume après avoir suivi les instructions ci-dessus, ceci peut indiquer que le système ne fonctionne pas bien. Le véhicule reste utilisable dans des conditions normales, mais il est préférable de le faire vérifier par un détaillant INFINITI. (Reportez-vous à «Système d'assistance intelligente de freinage (IBA)» (P.5-82).)

Témoin indicateur ON de prévention de franchissement involontaire de ligne (LDP) (vert ; si le véhicule en est équipé)

Le témoin s'allume en vert lorsque le système de prévention de franchissement involontaire de ligne (LDP) est activé. Le témoin s'éteint lorsque le système est désactivé.

REMARQUE :

Ce témoin est intégré au témoin lumineux d'alerte de franchissement involontaire de ligne (orange). (Reportez-vous à «Témoin lumineux d'alerte de franchissement involontaire de ligne (orange ; si le véhicule en est équipé)» (P.2-15).)

Pour plus de détails, reportez-vous à «Syst. d'alerte de franch. invol. de ligne (LDW)/de prév. de franch. de ligne (LDP)» (P.5-22).

Témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL)

Si le témoin indicateur de mauvais fonctionnement reste allumé ou clignote pendant que le moteur tourne, cela peut signifier un problème lié au dispositif antipollution.

Le témoin indicateur de mauvais fonctionnement reste allumé également si le bouchon du réservoir de carburant n'est pas en place ou en cas de manque d'essence. Vérifiez que le bouchon est correctement vissé et qu'il y a au moins 11,4 litres (3 gallons américains) d'essence dans le réservoir.

Le témoin s'éteindra dès que vous aurez roulé un peu, à moins qu'il n'y ait un problème lié au dispositif antipollution.

Si le témoin indicateur reste continuellement allumé pendant 20 secondes, puis se met à clignoter pendant 10 secondes lorsque le moteur ne tourne pas, il indique que le véhicule n'est pas prêt pour le test d'inspection/d'entretien du dispositif antipollution. (Reportez-vous à «Préparation pour le test d'inspection/d'entretien (I/M) » (P.9-24).)

Fonctionnement :

Le témoin indicateur de mauvais fonctionnement peut se mettre en marche d'une des deux façons :

- Témoin de mauvais fonctionnement allumé — un problème est détecté dans le dispositif antipollution. Vérifiez le bouchon du réservoir de carburant si l'avertissement de bouchon du réservoir de carburant desserré s'affiche sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points. S'il est desserré ou tombé, vissez ou installez avant de reprendre la conduite. Le témoin s'éteindra après quelques tours de roues. Si le témoin ne s'éteint pas, faites vérifier votre véhicule par un détaillant INFINITI. Il n'est pas nécessaire

de faire remorquer le véhicule jusqu'au détaillant.

- Le témoin indicateur de mauvais fonctionnement clignote — des ratés ont été détectés dans le moteur risquant d'endommager le dispositif antipollution.

  Pour réduire ou éviter d'endommager celui-ci :

  1) Évitez de rouler à plus de 72 km/h (45 mi/h).
  2) Évitez les accélérations ou décélérations brusques.
  3) Évitez les montées en pente raide.
  4) Si possible, réduisez la charge transportée ou remorquée.

  Le témoin indicateur de mauvais fonctionnement devrait arrêter de clignoter et rester allumé.

  Faites vérifier le véhicule par un détaillant INFINITI. Il n'est pas nécessaire de faire remorquer le véhicule jusqu'au détaillant.

PRÉCAUTION

Continuer de faire fonctionner le moteur sans faire vérifier ni réparer le dispositif antipollution risque de causer des problèmes de conduite, d'augmenter la consommation de carburant et d'endommager le dispositif antipollution.

Témoin indicateur de sécurité

Le témoin clignote lorsque le contacteur d'allumage est en position ACC, OFF ou LOCK. Il indique que le système de sécurité équipant le véhicule est opérationnel.

En cas d'anomalie du système de sécurité, ce témoin reste allumé lorsque le contacteur d'allumage est en position ON. Pour plus de renseignements, reportez-vous à «Systèmes de sécurité» (P.2-33).

Témoins indicateurs de clignotants/feux de détresse

Ce témoin clignote lorsque vous allumez les feux de détresse ou les clignotants.

Témoin indicateur de désactivation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC)

Le témoin s'allume lorsque vous basculez le commutateur d'annulation du contrôle de dynamique du véhicule sur OFF. Ceci indique que le système de contrôle de dynamique du véhicule et le système de contrôle de traction ne sont pas en cours d'opération.

RAPPELS SONORES

Carillon de rappel de clé de contact

Si la portière du conducteur est ouverte, un carillon avertit que le contacteur d'allumage est en position ACC ou réglé en position OFF ou LOCK lorsque le port de la clé intelligente n'est pas retiré. Assurez-vous que le contacteur d'allumage est réglé en position OFF, et emportez la clé intelligente avec vous lorsque vous quittez le véhicule.

Carillon de rappel d'extinction des phares

Une sonnerie retentira lorsque la portière du conducteur est ouverte avec la commande de lumière en position ≡D◐≡ ou ≡◯ et le contacteur d'allumage en position ACC, OFF ou en position LOCK.

Éteignez la commande d'éclairage avant de quitter le véhicule.

Carillon de rappel du frein de stationnement

Le carillon de rappel du frein de stationnement sonnera si le véhicule est

conduit avec le frein de stationnement serré de plus de 7 km/h (4 mi/h). Arrêtez le véhicule et desserrez le frein de stationnement.

Avertissement d'usure des plaquettes de frein

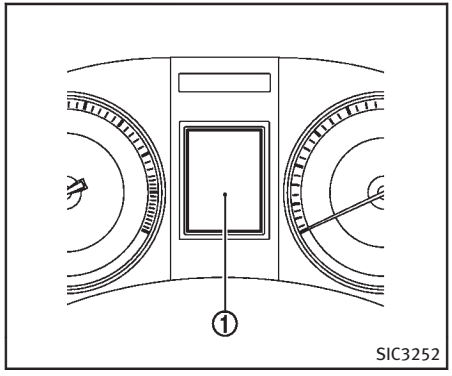
Les plaquettes de frein sont pourvues d'avertissements sonores d'usure. Lorsqu'une plaquette de frein est usée et doit être remplacée, un bruit de grincement aigu se fera entendre pendant la conduite du véhicule. Ce bruit de grincement aigu se fera entendre dans un premier temps uniquement lorsque la pédale de frein est appuyée. Après plus d'usure des plaquettes de frein, le grincement se fera entendre en permanence même si la pédale de frein n'est pas appuyée. Si ce bruit se produit, faites vérifier les freins le plus tôt possible.

Carillon d'alerte de franchissement involontaire de ligne (si le véhicule en est équipé)

Lorsque l'alerte de franchissement involontaire de ligne (LDW) ou le système de prévention de franchissement involontaire de ligne (LDP) est activé, le témoin sonore s'active lorsque le véhicule s'approche excessivement du côté gauche ou droit d'une voie équipée de marquages détectables.

Reportez-vous à «Syst. d'alerte de franch. involontaire de ligne (LDW)/de prév. de franch. de ligne (LDP)» (P.5-22) pour plus de détails.

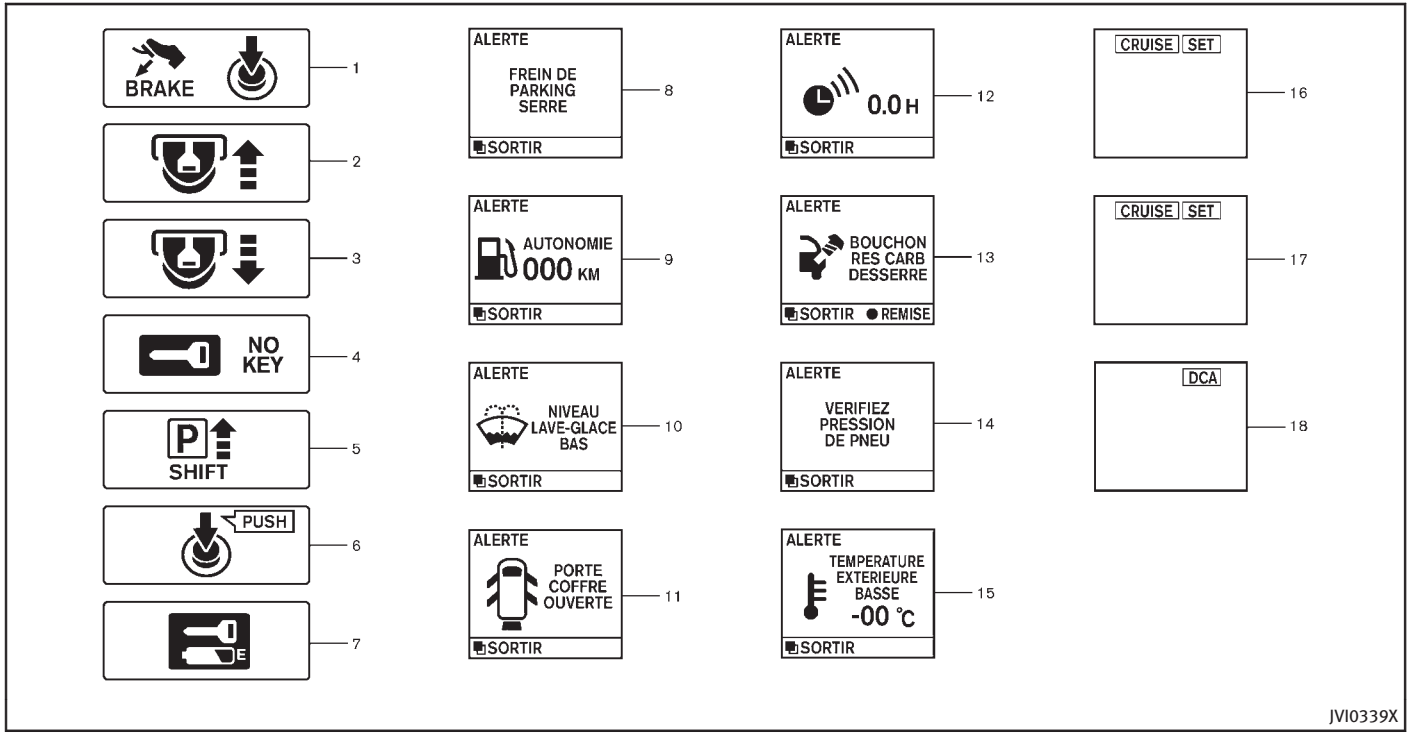
AFFICHAGE À CRISTAUX LIQUIDES PAR MATRICE DE POINTS



L'affichage à cristaux liquides par matrice de points (1) se trouve entre le compte-tours et le compteur de vitesse. Il affiche le témoin indicateur de positionnement de la boîte de vitesses automatique, les informations relatives au système régulateur de vitesses intelligent (ICC) (si le véhicule en est équipé), au système d'assistance du contrôle de distance (DCA) (si le véhicule en est équipé), à l'information de l'utilisation de la clé intelligente ainsi que d'autres avertissements et informations.

Pour une information détaillée à propos de chaque système, reportez-vous aux sections suivantes :

- Boîte de vitesses automatique (BVA)
  — «Témoins lumineux/indicateurs et rappels sonores» (P.2-11).
  — «Conduite du véhicule» (P.5-15).
- Système du régulateur de vitesse intelligent (ICC)
  — «Système du régulateur de vitesse intelligent (ICC) (VITESSE RÉGLÉE MAXIMALE)» (P.5-41).
- Système d'assistance du contrôle de distance (DCA)
  — «Système d'assistance du contrôle de distance (DCA)» (P.5-65).
- Système de la clé intelligente
  — «Système de la clé intelligente» (P.3-8).
  — «Contacteur d'allumage à bouton-poussoir» (P.5-10).


BRAKE
1
2
3
NO KEY
4
P
SHIFT
5
PUSH
6
E
7
ALERTE
FREIN DE PARKING SERRE
SORTIR
8
ALERTE
AUTONOMIE
000 KM
SORTIR
9
ALERTE
NIVEAU LAVE-GLACE BAS
SORTIR
10
ALERTE
PORTE COFFRE OUVERTE
SORTIR
11
ALERTE
0.0 H
SORTIR
12
ALERTE
BOUCHON RES CARB DESSERRE
SORTIR ● REMISE
13
ALERTE
VERIFIEZ PRESSION DE PNEU
SORTIR
14
ALERTE
TEMPERATURE EXTERIEURE BASSE
-00 ℃
SORTIR
15
CRUISE SET
16
CRUISE SET
17
DCA
18
JVI0339X

INDICATEURS D'OPÉRATION

1. Indicateur de manipulation du démarrage de moteur

Cet indicateur apparaît quand le levier de vitesses est en position P (stationnement).

Cet indicateur indique que le moteur démarrera en appuyant sur le contacteur d'allumage tout en appuyant sur le contacteur d'allumage et en enfonçant la pédale de frein.

2. Indicateur d'insertion de la clé intelligente

Cet indicateur apparaît lorsque la clé intelligente doit être insérée dans le port de la clé intelligente. (Par exemple, la pile de la clé intelligente est déchargée.)

Si cet indicateur apparaît, insérez la clé intelligente dans le port de la clé intelligente dans la bonne direction. (Reportez-vous à «Contacteur d'allumage à bouton-poussoir» (P.5-10).)

3. Indicateur de retrait de la clé intelligente

Cet indicateur apparaît lorsque la portière du conducteur est ouverte avec le contacteur d'allumage en position OFF ou LOCK et la clé intelligente dans le port de la clé intelligente. Un carillon de rappel de clé sonne aussi.

Si cet indicateur apparaît, retirez la clé intelligente du port de la clé intelligente et emportez-la avec vous lorsque vous quittez le véhicule.

4. Avertissement NO KEY (pas de clé)

Cet avertissement apparaît dans une des deux conditions suivantes.

Aucune clé à l'intérieur du véhicule :

L'avertissement apparaît lorsque la portière est fermée avec la clé intelligente laissée à l'extérieur du véhicule avec le contacteur d'allumage en position ACC ou ON. Assurez-vous que la clé intelligente est bien a l'intérieur du véhicule.

Clé intelligente non enregistrée :

L'avertissement apparaît lorsque le contacteur d'allumage est tourné de la position LOCK et que la clé intelligente n'est pas reconnue par le système. Vous ne pouvez démarrer le moteur avec une clé non enregistrée. Utilisez la clé intelligente enregistrée.

Reportez-vous à «Système de la clé intelligente» (P.3-8) pour plus de détails.

5. Avertissement SHIFT «P»

Cet avertissement apparaît lorsque le contacteur d'allumage est réglé pour arrêter le moteur avec le levier de vitesses dans une position autre que la position P (stationnement).

Si cet avertissement apparaît, déplacez le levier de vitesses en position P (stationnement) ou poussez le contacteur d'allumage en position ON.

Un carillon avertisseur intérieur se fera également entendre. (Reportez-vous à «Système de la clé intelligente» (P.3-8).)

6. Avertissement «PUSH»

Cet avertissement apparaît lorsque le levier de vitesses est déplacé en position P (stationnement) avec le contacteur d'allumage en position ACC suivant l'apparition de l'avertissement SHIFT «P».

Pour mettre le contacteur d'allumage en position OFF, exécutez la procédure suivante :

Avertissement SHIFT «P» → (Déplacez le levier de vitesses sur «P») → Avertissement PUSH → (Appuyez sur le contacteur

d'allumage → position du contacteur d'allumage sur ON) → Avertissement PUSH → (Appuyez sur le contacteur d'allumage → position du contacteur d'allumage sur OFF)

7. Indicateur de déchargement de la pile de la clé intelligente

Cet indicateur apparaît lorsque la pile de la clé intelligente commence à être faible.

Si cet indicateur apparaît, remplacez la pile par une nouvelle. (Reportez-vous à «Remplacement de la pile de la clé intelligente» (P.8-28).)

8. Avertissement de frein de stationnement desserré

Cet avertissement apparaît lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 7 km/h (4 mi/h) et que le frein de stationnement est serré.

9. Avertissement de bas niveau de carburant

L'avertissement apparaît lorsque le niveau de carburant baisse dans le réservoir. Faites le plein le plus rapidement possible, de préférence avant que la jauge d'essence n'atteigne le repère E (vide).

Toutefois, lorsque l'aiguille atteint le repère E (vide), il reste une petite réserve de carburant dans le réservoir.

10. Avertissement de bas niveau de liquide de lave-glace

Cet avertissement apparaît lorsque le niveau du liquide est insuffisant dans le réservoir du lave-glace. Ajoutez du liquide de lave-glace au besoin. (Reportez-vous à «Liquide de lave-glace de pare-brise» (P.8-16).)

11. Avertissement de portière/ hayon ouvert (contacteur d'allumage en position ON)

Cet avertissement apparaît lorsqu'une des portières et/ou le hayon est ouvert ou est mal fermé. L'icône du véhicule indique à l'écran si une portière ou le hayon est ouvert.

12. Indicateur «Time to rest» (temps de repos)

Cet indicateur apparaît lorsque l'indicateur de «temps de repos» est activé. Vous pouvez régler la durée jusqu'à une période de 6 heures. (Reportez-vous à «Ordinateur de bord» (P.2-30).)

13. Avertissement de bouchon du réservoir de carburant desserré

Cet avertissement apparaît quand le bouchon du réservoir de carburant n'est pas serré correctement après avoir fait le plein. (Reportez-vous à «Bouchon du réservoir de carburant» (P.3-20).)

14. Avertissement de pression des pneus

Cet avertissement apparaît lorsque le témoin lumineux de faible pression des pneus dans les compteurs s'allume et la faible pression des pneus est détectée. L'avertissement apparaît à chaque fois que le contacteur d'allumage est placé sur la position ON et à condition que le témoin d'avertissement de faible pression des pneus reste allumé. Si cet avertissement s'affiche, arrêtez le véhicule et réglez la pression à FROID indiquée sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement. (Reportez-vous à «Témoin lumineux de faible pression des pneus» (P.2-15) et «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» (P.5-4).)

15. Avertissement de température extérieure basse

Cet avertissement s'affiche si la température extérieure est inférieure à 3°C (37°F). Vous pouvez régler l'avertissement afin qu'il ne s'affiche pas. (Reportez-vous à «Ordinateur de bord» (P.2-30).)

16. Indicateur du régulateur de vitesse

Indicateur de la commande principale du régulateur de vitesse :

L'indicateur s'affiche lorsque la commande principale du régulateur de vitesse est enfoncée. Lorsque la commande principale est enfoncée à nouveau, le témoin disparaît. Lorsque le témoin de la commande principale du régulateur de vitesse est affiché, cela signifie que le régulateur de vitesse est en marche.

Indicateur de la commande de réglage du régulateur de vitesse :

L'indicateur s'allume lorsque la vitesse du véhicule est commandée par le régulateur de vitesse. Si le témoin clignote quand le moteur tourne, il se peut que le régulateur de vitesse ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.

Reportez-vous à «Régulateur de vitesse» (P.5-39) pour plus de détails.

17. Indicateur de commande PRINCIPALE du système de régulateur de vitesse intelligent (ICC) (si le véhicule en est équipé)

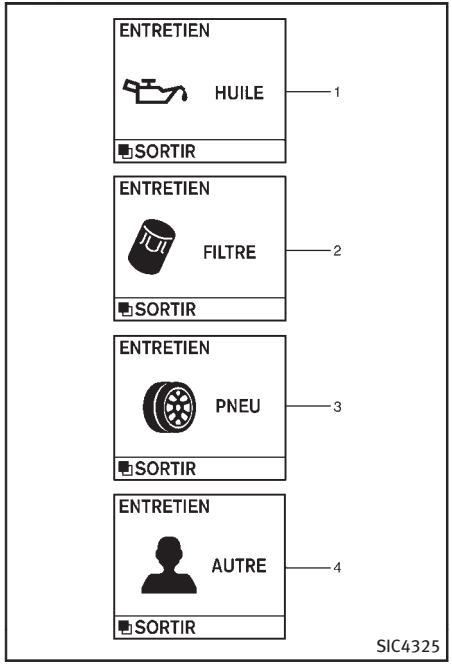
La commande PRINCIPALE du système de régulateur de vitesse intelligent (ICC) (CRUISE) s'affiche lorsque la commande principale du régulateur de vitesse intelligent (ICC) est enfoncée. Lorsque la commande principale est enfoncée à nouveau, le témoin disparaît. Lorsque le témoin CRUISE s'affiche, cela signifie que le système ICC est en marche.

L'indicateur de régulateur de vitesse activé (SET) s'affiche lorsque la vitesse du véhicule est commandée par le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante) du système ICC.

Pour plus de détails, reportez-vous à «Système du régulateur de vitesse intelligent (ICC) (VITESSE RÉGLÉE MAXIMALE)» (P.5-41).

18. Indicateur de la commande du système d'assistance du contrôle de distance (DCA) (si le véhicule en est équipé)

L'indicateur s'affiche lorsque la commande du système d'assistance du contrôle de distance (DCA) est enfoncée. Lorsque la commande principale est enfoncée à nouveau, l'indicateur disparaît. Lorsque l'indicateur est affiché, le système DCA est en marche. (Reportez-vous à «Système d'assistance du contrôle de distance (DCA)» (P.5-65).)



INDICATEURS POUR L'ENTRETIEN

1. Indicateur de remplacement d'huile-moteur

Cet indicateur apparaît lorsqu'il est temps de changer l'huile-moteur par le client. Vous pouvez régler ou remettre à zéro la distance avant le prochain changement d'huile. (Reportez-vous à «Ordinateur de bord» (P.2-30).)

2. Indicateur de remplacement du filtre à huile

Cet indicateur apparaît lorsqu'il est temps de changer le filtre à huile par le client. Vous pouvez régler ou remettre à zéro la distance avant le prochain remplacement du filtre à huile. (Reportez-vous à «Ordinateur de bord» (P.2-30).)

3. Indicateur de remplacement des pneus

Cet indicateur apparaît lorsque la distance réglée par le client pour remplacer les pneus est atteinte. Vous pouvez régler ou remettre à zéro la distance avant le prochain remplacement des pneus. (Reportez-vous à «Ordinateur de bord» (P.2-30).)

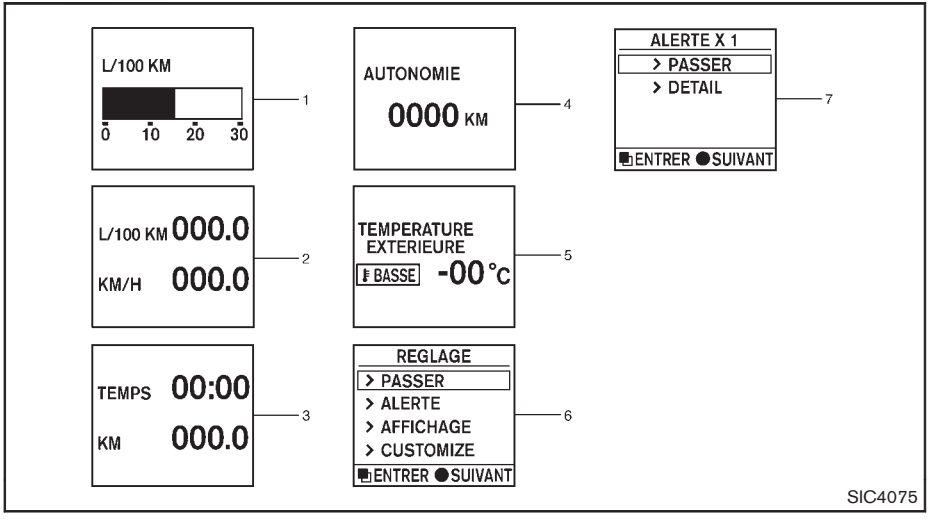
ATTENTION

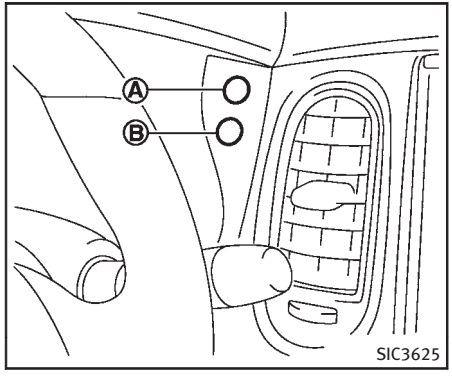
L'indicateur de remplacement des pneus ne dispense pas de vérifier régulièrement vos pneus, ainsi que leur pression. Reportez-vous à «Changement des roues et pneus» (P.8-42). De nombreux facteurs, comme le gonflage de pneu, l'alignement, les habitudes de conduite et les conditions de route influent sur l'usure des pneus et quand on doit les remplacer. Régler l'indicateur de remplacement des pneus pour une certaine distance de conduite ne signifie pas que vos pneus vont durer pendant aussi longtemps. Utilisez l'indicateur de remplacement des pneus seulement comme un guide et vérifiez régulièrement vos pneus. Ne pas vérifier régulièrement vos pneus, ainsi que leur pression, peut causer une défaillance du pneu. Le véhicule risque d'être sérieusement endommagé et de provoquer une collision causant des blessures corporelles graves ou la mort.

4. Indicateur «AUTRE»

Cet indicateur apparaît lorsqu'il est temps de remplacer des éléments autres que l'huile-moteur, le filtre à huile ou les pneus par le client. Vous pouvez régler ou remettre à zéro la distance avant le prochain remplacement de ces éléments. (Reportez-vous à «Ordinateur de bord» (P.2-30).)

Des rappels d'entretien supplémentaires sont également disponibles sur l'écran d'affichage central. (Reportez-vous à «Comment utiliser le bouton INFO» (P.4-11).)





ORDINATEUR DE BORD

Les commandes de l'ordinateur de bord sont situées sur le côté droit du panneau des compteurs combinés. Appuyez sur le côté des commandes pour déclencher l'ordinateur de bord (voir ci-dessus).

Ⓐ Commande ❑
Ⓑ Commande ●

Pour sélectionner le mode d'utilisation de l'ordinateur de bord, appuyez sur la commande ❑ Ⓐ après avoir mis le contacteur d'allumage en position ON.

À chaque pression de la commande ❑ Ⓐ, l'affichage défile comme suit :

Consommation actuelle de carburant → Consommation moyenne de carburant et vitesse → Temps écoulé et compteur journalier → Distance restante avant la panne sèche (dte) → Température extérieure (BASSE) → Réglages → Vérification d'avertissement

1. Consommation actuelle de carburant

Le mode de consommation actuelle de carburant affiche la consommation actuelle de carburant.

2. Consommation moyenne de carburant (l [litre]/100 km ou MPG) et vitesse (km/h ou mi/h)

Consommation de carburant :

Le mode de consommation moyenne de carburant indique la consommation moyenne du véhicule depuis la dernière remise à zéro. Pour remettre le compteur à zéro, appuyez sur la commande ● Ⓑ pendant plus d'une seconde. (La vitesse moyenne est également remise à zéro en même temps.)

L'affichage est actualisé toutes les 30 secondes. L'affichage indique «——» après les 500 premiers mètres (1/3 mi) qui suivent une remise à zéro.

Vitesse :

Ce mode indique la vitesse moyenne du véhicule à partir de la dernière remise à zéro. Pour remettre le compteur à zéro, appuyez sur la commande ● Ⓑ pendant plus d'une seconde. (La consommation moyenne de carburant est également remise à zéro en même temps.)

L'affichage est actualisé toutes les 30 secondes. L'affichage indique «——» pendant les 30 premières secondes qui suivent une remise à zéro.

3. Temps écoulé et compteur journalier (km ou mile)

Temps écoulé :

Le mode de temps écoulé indique le temps écoulé depuis la dernière remise à zéro. La remise à zéro s'effectue en appuyant sur la commande ● Ⓑ pendant plus d'une seconde. (Le compteur journalier est également remis à zéro en même temps.)

Compteur journalier :

Le compteur journalier indique la distance totale parcourue depuis la dernière remise à zéro du compteur. Pour remettre le compteur à zéro, appuyez sur la commande ● Ⓑ pendant plus d'une seconde. (Le temps écoulé revient également à zéro.)

4. Distance restante avant la panne sèche (dte — km ou mile)

Le mode de distance restante avant la panne sèche («dte») indique la distance pouvant être parcourue avant de remettre de l'essence. Le calcul se fait en continu d'après la quantité de carburant restant dans le réservoir et la consommation réelle du véhicule.

L'affichage est actualisé toutes les 30 secondes.

Le mode dte comprend un avertisseur de bas niveau. Si le niveau de carburant est bas, l'avertissement sera affiché à l'écran.

Lorsque le niveau de carburant est encore plus bas, l'affichage indique «——».

- L'affichage continue d'indiquer la distance affichée juste avant d'avoir tourné le contact sur la position OFF si la quantité de carburant ajoutée est trop faible.
- L'affichage se modifie momentanément dans les montées ou dans les virages du fait que le niveau du carburant est décalé.

5. Température extérieure (BASSE — °C ou °F)

La température extérieure s'affiche en °C ou en °F entre –30 et 55°C (–22 à 131°F).

Le mode de température extérieure comprend un avertisseur de basse température. Si la température extérieure est inférieure à 3°C (37°F), l'avertissement sera affiché à l'écran.

Le capteur de température extérieure se trouve face au radiateur. Le capteur est altéré par la chaleur que dégage la route et le moteur, par la direction du vent et autres éléments extérieurs. La température affichée ne correspond donc pas tout à fait à la température extérieure ou à la température annoncée sur les différents panneaux d'affichage.

6. Réglage

Les réglages ne peuvent s'effectuer lors de la conduite. Le message «Setting can only be operated when stopped» (les réglages ne peuvent s'effectuer qu'à l'arrêt) est également affiché sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points.

La commande ❑ Ⓐ et la commande ● Ⓑ sont utilisées en mode réglages pour sélectionner et confirmer les menus.

SAUTER :

Appuyez sur la commande ❑ Ⓐ pour mettre en marche le mode de vérification d'avertissement.

Appuyez sur la commande ● Ⓑ pour sélectionner les autres menus.

ALERTE :

Il y a 3 sous-menus dans le menu alerte.

- BACK

  Sélectionnez ce sous-menu pour revenir à la première page du mode de réglage.
- TIMER

  Sélectionnez ce sous-menu pour spécifier l'heure à laquelle l'indicateur «timer» s'active.

- BASSE
  Sélectionnez ce sous-menu pour afficher l'avertissement de basse température extérieure.

ENTRETIEN :

Il y a 5 sous-menus dans le menu entretien.

- BACK
  Sélectionnez ce sous-menu pour revenir à la première page du mode de réglage.
- HUILE-MOTEUR
  Sélectionnez ce sous-menu pour régler ou remettre à zéro la distance avant le prochain changement de l'huile moteur.
- FILTRE A HUILE
  Sélectionnez ce sous-menu pour régler ou remettre à zéro la distance avant le prochain remplacement du filtre à huile.
- PNEU
  Sélectionnez ce sous-menu pour régler ou remettre à zéro la distance avant le prochain remplacement des pneus.
- AUTRE
  Sélectionnez ce sous-menu et réglez ou remettez à zéro la distance avant le prochain remplacement des éléments autres que l'huile moteur, le filtre à huile et les pneus.

La distance d'entretien augmente de 500 km (250 mi) jusqu'à 30.000 km (18.500 mi). Pour augmenter la valeur de 1.000 km (500 mi), appuyez et maintenez appuyée la commande ● .

AFFICHAGE :

Il y a 3 sous-menus dans le menu affichage.

- BACK
  Sélectionnez ce sous-menu pour revenir à la première page du mode de réglage.
- LANGUAGE (langue)
  Sélectionnez ce sous-menu pour choisir la langue d'affichage.
- UNIT
  Sélectionnez ce sous-menu pour choisir l'unité entre l/100 km ou MPG.

7. Vérification d'avertissement

SAUTER :

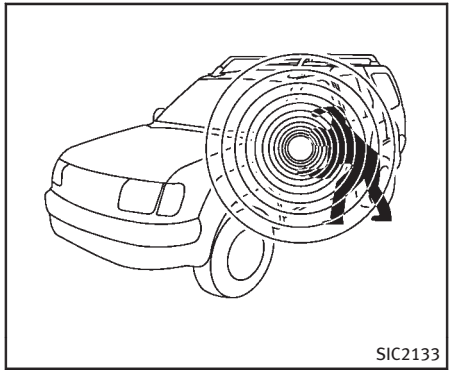
Appuyez sur la commande ❑ Ⓐ pour mettre en marche le mode de vérification d'avertissement.

Appuyez sur la commande ● Ⓑ pour sélectionner les autres menus.

DETAIL :

Cet élément est disponible seulement lorsqu'un avertissement est affiché.

Sélectionnez ce menu pour voir les détails des avertissements.


SIC2133

Ce véhicule est équipé des deux types de systèmes de sécurité suivants :

- Activation du système de sécurité du véhicule
- Système antidémarrage du véhicule INFINITI

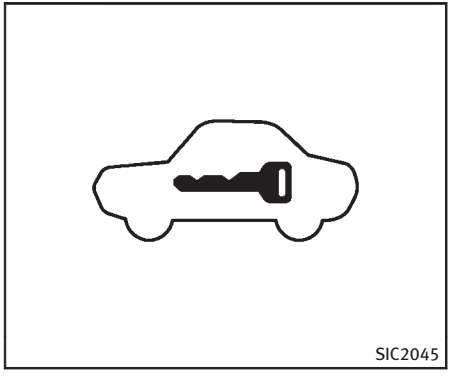
L'état du dispositif antivol est indiqué par le témoin indicateur du dispositif antivol.

SYSTÈME DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

Le système de sécurité du véhicule fournit des signaux d'alarme visuels et sonores si quelqu'un ouvre les portières, le capot ou le hayon lorsque le système est activé. Il ne constitue pas, toutefois, un système de type détecteur de mouvement qui s'active lorsque le véhicule est déplacé ou lorsqu'une vibration se fait sentir.

Le système aide à dissuader le vol de véhicules mais ne peut l'empêcher, de même qu'il ne peut empêcher le vol de composants intérieurs ou extérieurs du véhicule dans toutes les situations. Verrouillez toujours votre véhicule même si vous êtes stationné que pour une courte période. Ne laissez jamais votre clé intelligente dans le véhicule et verrouillez toujours le véhicule lorsque vous ne l'utilisez pas. Soyez conscient de votre environnement et stationnez votre véhicule dans des endroits sécurisés et bien éclairés, aussi souvent que possible.

De nombreux dispositifs offrant une protection supplémentaire, tels que des verrous à composants, des marqueurs d'identification et des systèmes de repérage, sont disponibles dans les magasins d'approvisionnement en pièces automobiles et les boutiques spécialisées. Votre détaillant INFINITI peut également vous fournir de tels équipements. Vérifiez avec votre compagnie d'assurance pour voir si vous êtes éligible à des rabais pour divers équipements de protection contre le vol.



Comment faire fonctionner le système de sécurité du véhicule

1. Fermez toutes les vitres.

   Le système fonctionne même si les vitres sont ouvertes.
2. Tournez le contacteur d'allumage en position OFF.
3. Retirez la clé intelligente du véhicule.
4. Fermez toutes les portières, le capot et le hayon. Verrouillez toutes les portières. Les portières peuvent être verrouillées avec la clé intelligente, l'interrupteur de demande de la poignée de portière, la commande des verrouillages électriques des portières ou avec la clé mécanique.
5. Vérifiez que le témoin indicateur du dispositif antivol s'allume. Le témoin indicateur du dispositif antivol reste allumé pendant 30 secondes environ. Le dispositif antivol du véhicule est maintenant pré-activé. Après environ 30 secondes, le dispositif antivol du véhicule s'arme automatiquement. Le témoin du dispositif antivol commence à clignoter environ une fois toutes les 3 secondes. Si, durant ces 30 secondes, vous déverrouillez la portière, ou encore si le contacteur d'allumage est sur ACC ou ON, le système n'est pas activé.

Le système est activé lorsque le conducteur et/ou les passagers sont dans le véhicule, si toutes les portières, le capot et le hayon sont verrouillés, et si le contacteur d'allumage est en position LOCK. Pour libérer le système, tournez le contacteur d'allumage sur la position ACC ou ON.

Activation du système de sécurité du véhicule

Le système de sécurité du véhicule est constitué des alarmes suivantes :

- Les phares clignotent et le klaxon retentit par intermittence.
- L'alarme s'arrête automatiquement au bout de 50 secondes environ. Toutefois, elle se remet en marche si quelqu'un tente à nouveau de toucher au véhicule.

L'alarme se met en marche :

- Si la portière est déverrouillée ou le hayon ouvert sans utiliser le bouton de la clé intelligente, l'interrupteur de demande de la poignée de portière ou la clé mécanique. (Même si la portière est ouverte en déverrouillant le loquet intérieur de portière, l'alarme sera activée.)
- Dès que le capot est ouvert.

Comment arrêter une alarme activée

L'alarme s'arrête lorsque l'on déverrouille la portière en appuyant sur le bouton de déverrouillage sur la clé intelligente, l'interrupteur de demande de la poignée de

portière ou la clé mécanique, ou lorsque le contact d'allumage est mis sur la position ACC ou ON.

Si le système ne fonctionne pas de la manière décrite ci-dessus, faites-le vérifier par un détaillant INFINITI.

SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE INFINITI

Il n'est pas possible de mettre le moteur en marche sans la clé intelligente enregistrée dans le système antidémarrage du véhicule INFINITI. **Ne laissez jamais ces clés dans le véhicule.**

Avertissement FCC :

Pour les États-Unis :

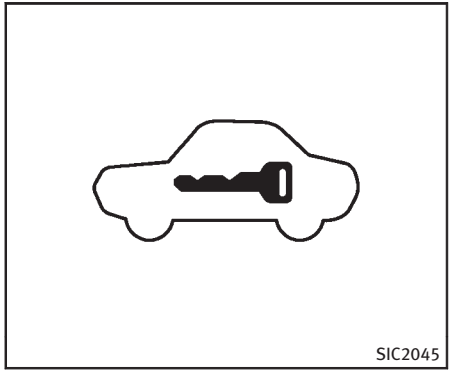
Ce dispositif est conforme à la partie 15 des réglementations FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE :

Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par la partie responsable du respect des réglementations peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.

Pour le Canada :

Ce dispositif est conforme à RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.


SIC2045

Témoin indicateur du dispositif antivol

Le témoin indicateur du dispositif antivol est situé sur le panneau des compteurs. Il indique l'état du système antidémarrage du véhicule INFINITI.

Le témoin clignote lorsque le contacteur d'allumage est en position ACC, OFF ou LOCK. Il indique que les systèmes de sécurité équipant le véhicule sont en état de fonctionner.

En cas d'anomalie du système antidémarrage du véhicule INFINITI, ce témoin reste allumé lorsque vous placez le con-

tacteur d'allumage sur ON.

Si le témoin reste allumé et/ou si le moteur ne démarre pas, faites contrôler le système antidémarrage du véhicule INFINITI par un détaillant INFINITI dès que possible. Lors de cette visite chez un détaillant INFINITI, n'oubliez pas d'apporter toutes les clés intelligentes.

COMMANDE D'ESSUIE-GLACE ET DE LAVE-GLACE DE PARE-BRISE

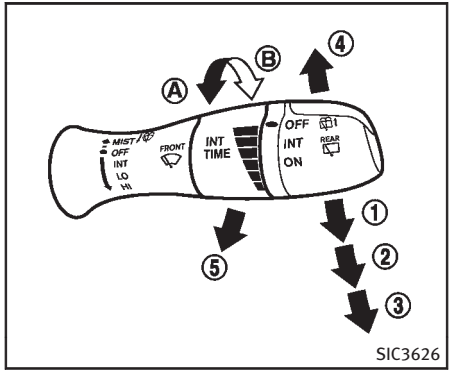
⚠ ATTENTION

En cas de gel, le liquide du lave-glace risque de geler sur le pare-brise et de gêner la visibilité, ce qui peut provoquer un accident. Avant de laver le pare-brise, chauffez-le en mettant le dégivreur en marche.

⚠ PRÉCAUTION

- **N'actionnez pas le lave-glace continuellement pendant plus de 30 secondes.**
- **N'actionnez pas le lave-glace lorsque le réservoir est vide.**
- **Ne remplissez pas le réservoir du lave-glace avec un liquide concentré non dilué de lave-glace. Du concentré de liquide de lave-glace à base d'alcool méthylique peut tacher de façon permanente la calandre s'il est renversé lors du remplissage du réservoir du lave-glace.**
- **Mélangez au préalable du liquide concentré de lave-glace avec de l'eau selon les niveaux recommandés par le fabricant avant de remplir le réservoir du lave-glace. N'utilisez pas le réservoir du lave-glace pour mélanger le concentré de liquide de lave-glace et l'eau.**

En cas d'accumulation de neige ou de la glace, bloquant le fonctionnement de l'essuie-glace de pare-brise, ce dernier peut se désactiver afin de protéger son moteur. Le cas échéant, mettez la commande d'essuie-glace en position OFF, puis retirez la neige ou la glace sur et autour des bras d'essuie-glace. Attendez 1 minute environ, puis remettez la commande pour activer l'essuie-glace.



SIC3626

MANIPULATION DE L'ESSUIE-GLACE ET DU LAVE-GLACE DE PARE-BRISE

Les essuie-glace et le lave-glace fonctionnent lorsque la clé de contact est sur la position ON.

Abaissez le levier pour actionner les essuie-glace aux vitesses suivantes :

① Intermittent — la durée de la pause entre les balayages des essuie-glaces peut être réglée en tournant la molette vers Ⓐ (plus lent) ou vers Ⓑ (plus rapide). Lorsque la fonction de capteur de vitesse des essuie-glaces est activée, la durée de la pause entre les balayages des essuie-glaces varie également en fonction de celle du véhicule. (Par exemple, si la vitesse du véhicule est élevée, la vitesse des essuie-glaces augmente.) Pour arrêter et mettre en marche cette fonction, reportez-vous à «Comment utiliser le bouton SETTING» (P.4-16).

② Lent — fonctionnement lent en continu

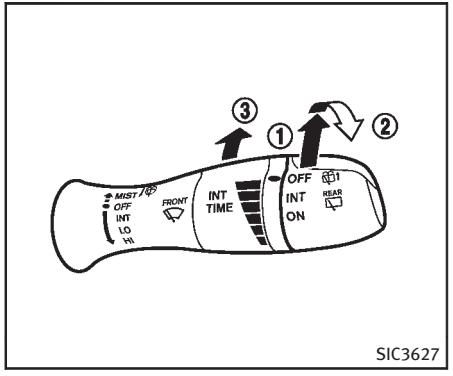
③ Rapide — fonctionnement rapide en continu

Poussez le levier vers le haut ④ pour un balayage automatique de l'essuie-glace.

Pour mettre le lave-glace en marche, tirez le levier vers vous ⑤. L'essuie-glace amorcera également une série de va-et-vient.

Système essuie-goutte d'essuie-glace:

L'essuie-glace fonctionnera également une fois après environ 3 secondes de l'utilisation de lave-glace et d'essuie-glace. Cette opération à pour but d'essuyer le liquide de lave-glace qui aurait goutté sur le pare-brise.



SIC3627

MANIPULATION D'ESSUIE-GLACE ET DE LAVE-GLACE DE LUNETTE ARRIÈRE

En cas d'accumulation de neige, etc., bloquant le fonctionnement de l'essuie-glace de lunette arrière, ce dernier peut se désactiver afin de protéger son moteur. Le cas échéant, mettez la commande d'essuie-glace en position d'arrêt, puis retirez la neige, etc. sur et autour des bras d'essuie-glace. Attendez 1 minute environ, puis remettez la commande en position de marche pour activer l'essuie-glace.

L'essuie-glace et le lave-glace de lunette

arrière fonctionnent lorsque la clé de contact est sur la position ON.

Tournez la commande dans le sens inverse des aiguilles d'une montre depuis la position OFF pour faire fonctionner l'essuie-glace.

① Intermittent (INT) — fonctionnement intermittent (non réglable)

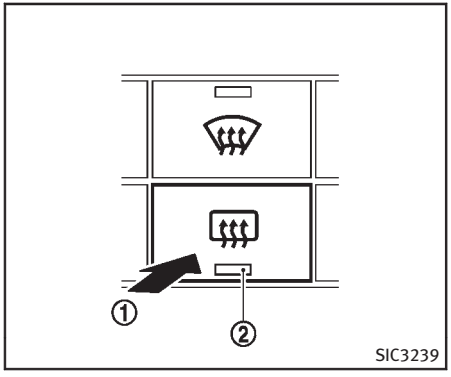
② Lent (ON) — fonctionnement lent en continu

Poussez la commande vers l'avant ③ pour activer le lave-glace. L'essuie-glace amorcera également une série de va-et-vient.

Système essuie-goutte d'essuie-glace (si le véhicule en est équipé) :

L'essuie-glace fonctionnera également une fois après environ 3 secondes de l'utilisation de lave-glace et d'essuie-glace. Cette opération à pour but d'essuyer le liquide de lave-glace qui aurait goutté sur la lunette arrière.

COMMANDE DE DÉGIVREUR DE LUNETTE ARRIÈRE ET DE RÉTROVISEUR EXTÉRIEUR



Pour désembuer ou dégivrer la lunette et les rétroviseurs extérieurs, démarrez le moteur et appuyez sur la commande ①. Le témoin indicateur ② va s'allumer. Appuyez de nouveau sur la commande pour arrêter le dégivreur.

Le dégivreur s'arrêtera automatiquement après environ 15 minutes.

⚠ PRÉCAUTION

Veillez à ne pas endommager le dégivreur de lunette arrière lors du nettoyage de la surface intérieure de la lunette.

PHARES AU XÉNON (si le véhicule en est équipé)

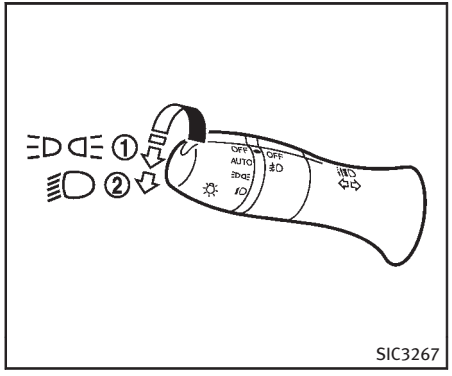
ATTENTION

HAUTE TENSION

- **Lorsque les phares au xénon sont allumés, ils produisent une haute tension. Pour ne pas vous électrocuter, n'essayez jamais de modifier ou de démonter ces phares. Faites toujours remplacer vos phares au xénon par un détaillant INFINITI.**
- **Les phares au xénon éclairent beaucoup plus que les phares ordinaires. S'ils ne sont pas correctement réglés, ils risquent d'aveugler le conducteur qui arrive en sens inverse ou qui vous précède, et ainsi provoquer un accident grave. Amenez immédiatement votre véhicule chez un détaillant INFINITI pour faire régler les phares s'ils ne le sont pas déjà.**

La clarté et la lumière des phares sont légèrement différentes quand vous allumez les phares au xénon. Cependant, la clarté et la lumière des phares se rétabliront très vite.

- **La durabilité des phares au xénon est raccourcie s'ils sont allumés et éteints fréquemment. Il est généralement préférable de ne pas éteindre les phares pendant de courts intervalles, (par exemple, lorsque le véhicule est arrêté aux intersections). Les phares de jour ne s'activent pas si les phares au xénon sont activés (au Canada uniquement). Ceci dans le but de ne pas écourter la durée de vie des phares au xénon.**
- **Si l'ampoule du phare au xénon est sur le point de brûler, la clarté baisse très rapidement, l'ampoule commence à clignoter et la couleur deviendra rougeâtre. Si l'une de ces conditions survient, contactez un détaillant INFINITI.**



SIC3267

COMMANDE DE PHARE

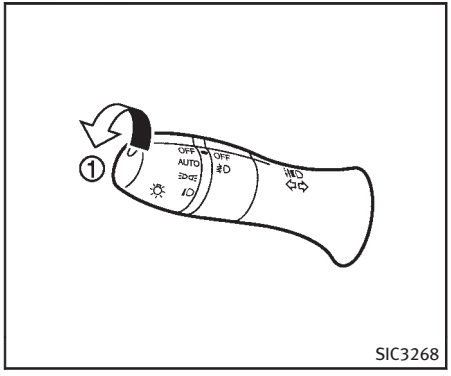
Éclairage

① Tournez la commande d'éclairage en position ≡D⊂≡ :

Les feux de stationnement avant, les feux de position, les feux arrière, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et le tableau de bord s'allument.

② Tournez la commande d'éclairage en position ≡D :

Les phares s'allument et tous les autres éclairages demeurent allumés.



Système d’éclairage automatique

Le système d’éclairage automatique permet de régler les phares pour qu’ils s’allument et s’éteignent automatiquement.

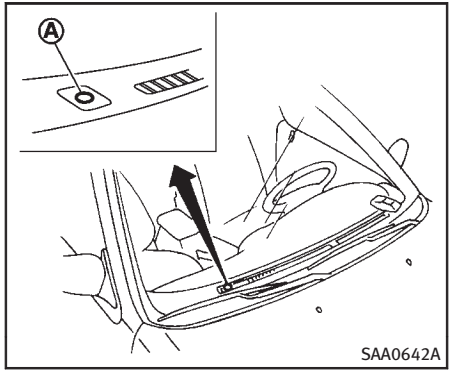
Pour régler le système d’éclairage automatique :

1. Assurez-vous que la commande des phares est en position AUTO ①.
2. Tournez le contacteur d’allumage en position ON.
3. Le système d’éclairage automatique allume et éteint les phares automatiquement.

Pour couper l’alimentation du système d’éclairage automatique, tournez la clé de contact en position OFF, ou .

Le système d’éclairage automatique peut allumer automatiquement les phares lorsqu’il fait sombre, et les éteindre lorsqu’il fait jour.

Si le contacteur d’allumage est sur la position OFF et qu’une des portières reste ouverte, les phares restent allumés pendant 5 minutes.



Assurez-vous de ne pas couvrir le photocapteur Ⓐ situé en haut du tableau de bord. Le photocapteur commande l’éclairage automatique, s’il est couvert, il réagira comme s’il faisait noir et les phares s’allumeront.

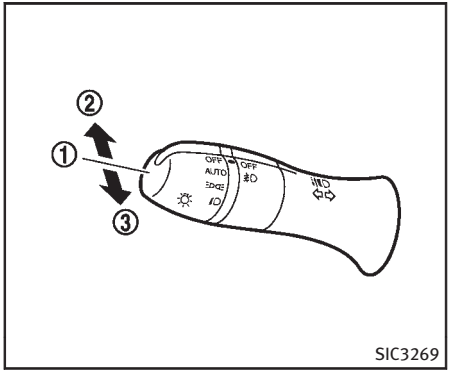
Temporisation d’extinction automatique des phares :

Les phares peuvent rester allumés jusqu’à 180 secondes après avoir tourné le contacteur d’allumage sur la position OFF, ouvert une portière et fermé toutes les portières.

Vous pouvez ajuster la temporisation

d’extinction automatique des phares de 0 (OFF) à 180 secondes. Le réglage d’origine de fabricant est de 45 secondes.

Pour régler la temporisation d’extinction automatique des phares, reportez-vous à «Délai désact. phare» (P.4-24).



Sélection de phare

① Pour sélectionner les feux de croisement, poussez le levier au point mort comme il est illustré.

② Pour sélectionner les feux de route, poussez le levier vers l’avant lorsque la commande est en position . Pour sélectionner les feux de croisement, tirez-le vers vous.

③ Les feux de route clignotent lorsque le levier est tiré, même si la commande des phares est en position OFF.

Système d’économie de batterie

Une sonnerie retentira lorsque la portière du conducteur est ouverte avec la commande de lumière en position ou et le contacteur d’allumage en position ACC, OFF ou en position LOCK.

Lorsque la commande des phares se trouve en position ou et que le contacteur d’allumage est en position ON, les phares s’éteignent automatiquement après un certain temps après avoir placé le contacteur d’allumage en position OFF.

Lorsque la commande des phares demeure en position ou après que les phares se sont éteints automatiquement, les phares s’allument lorsque le contacteur d’allumage est tourné en position ON.

PRÉCAUTION

- **Lorsque vous remettez la commande des phares en marche après que les feux se sont éteints automatiquement, les feux ne s’éteignent pas automatiquement. Remettez la commande des phares en position OFF avant de vous éloigner du véhicule pendant une longue période de temps, sinon la batterie se déchargera.**

- **Ne laissez jamais la commande des phares en marche pendant trop longtemps lorsque le moteur est arrêté même si les phares s'éteignent automatiquement.**

Système de phare de jour (au Canada uniquement)

Les phares de jour s'allument automatiquement lorsque vous mettez le moteur en marche avec le frein de stationnement desserré. Les phares de jour fonctionnent avec la commande des phares sur la position OFF ou la position . Placez la commande des phares en position pour obtenir le plein éclairage pour la conduite de nuit.

Si le frein de stationnement est serré lors du démarrage du moteur, les phares de jour ne s'allument pas. Les phares de jour s'allument lorsque vous desserrez le frein de stationnement. Les phares de jour restent allumés jusqu'à ce que vous placiez le contacteur d'allumage en position OFF.

ATTENTION

Les feux arrière du véhicule ne s'allument pas lorsque le système de phares de jour est en marche. Il faut allumer les phares dès que la nuit tombe. Ne pas le faire pourrait provoquer un accident et vous blesser et blesser d'autres personnes.

Système d'adaptation de l'éclairage avant (AFS) (si le véhicule en est équipé)

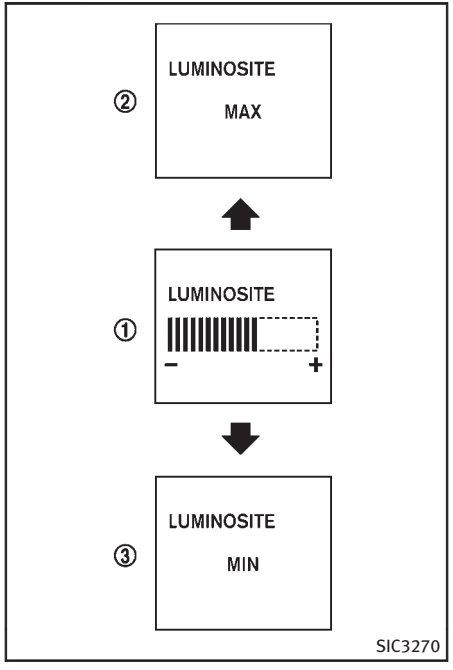
Le système d'adaptation de l'éclairage avant (AFS) ajustera automatiquement les phares (feux de croisement) vers la direction du virage pour améliorer la vision du conducteur. Lorsque la commande des phares est réglé sur ON et que le conducteur actionne le volant dans un virage, le système AFS sera activé.

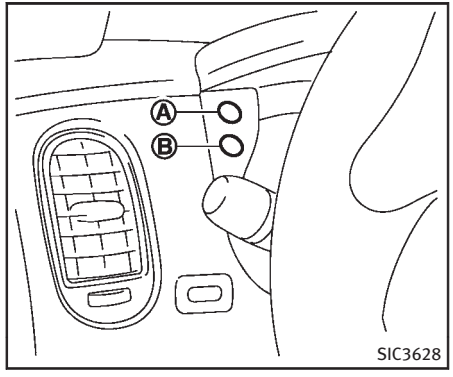
La fonction AFS se mettra en marche :

- lorsque la commande des phares est sur ON.
- lorsque le levier de vitesses est dans toute autre position que P (stationnement) ou R (marche arrière).
- lorsque le véhicule est conduit à une vitesse supérieure à 25 km/h (16 mi/h) pour le phare gauche. Prenez note que lorsque le véhicule est arrêté, le feu de croisement gauche ne pivotera pas lorsque le volant de direction est tourné. Le véhicule doit atteindre une vitesse supérieure à 25 km/h (16 mi/h) avant que le système d'adaptation de l'éclairage active le phare du côté gauche.

La fonction AFS ajustera également l'axe de convergence des phares automatiquement, selon le nombre d'occupants, le chargement du véhicule et les conditions routières.

Si le témoin indicateur AFS OFF clignote après que le contacteur d'allumage a été réglé en position ON, cela peut signifier que le système AFS ne fonctionne pas normalement. Faites vérifier le système par un détaillant INFINITI. Lorsque le moteur est démarré, les phares vibreront pour vérifier l'état du système. Ceci ne constitue pas une anomalie.





Réglage de luminosité du tableau de bord

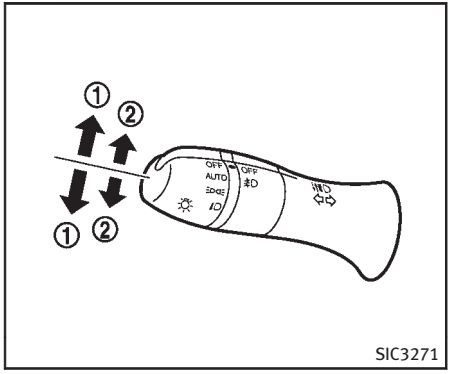
La commande de réglage de luminosité du tableau de bord est disponible lorsque le contacteur d'allumage est en position ON. Lorsque la commande est activée, l'affichage à cristaux liquides par matrice de points se met en mode de réglage de la luminosité.

Appuyez sur le bouton supérieur Ⓐ pour augmenter la luminosité du tableau de bord. La barre ① se déplace vers le côté +. Lorsque la luminosité maximale est atteinte, «MAX» apparaît à l'écran ②.

Appuyez sur le bouton inférieur Ⓑ pour obscurcir les lumières du tableau de bord. La barre ① se déplace vers le côté –. Lorsque la luminosité minimum est atteinte, «MIN» apparaît à l'écran ③. Toutefois, «MIN» n'apparaît pas de nuit.

L'affichage à cristaux liquides par matrice de points revient à l'affichage normal dans les conditions suivantes :

- lorsque la commande de contrôle de luminosité du tableau n'est pas activée pendant plus de 5 secondes.
- lorsque la commande ❑ ou ● sur le côté droit du panneau des compteurs combinés est poussée.



SIC3271

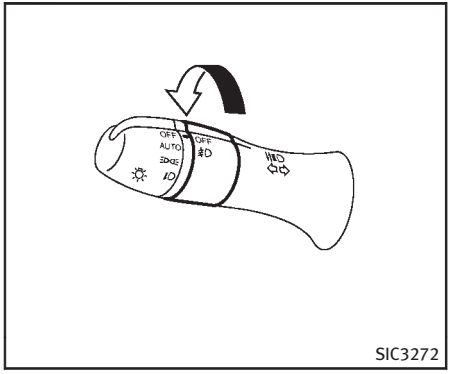
COMMANDE DE CLIGNOTANT

① Clignotant

Tirez le levier vers le haut ou vers la bas pour signaler la direction dans laquelle vous vous dirigez. Le levier revient automatiquement en position centrale après le virage.

② Indicateur de changement de voie

Pour indiquer un changement de voie, manœuvrez le levier vers le haut ou vers le bas, jusqu'à ce que les clignotants commencent à fonctionner.



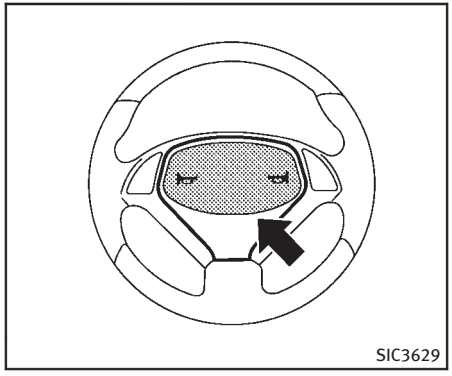
SIC3272

COMMANDE D'ANTIBROUILLARDS

Pour allumer les antibrouillards, tournez la commande en position , puis tournez-la en position . Pour les éteindre, il vous suffit de tourner la commande en position OFF.

Les phares doivent être allumés pour que les antibrouillards fonctionnent.

KLAXON


SIC3629

Pour klaxonner, appuyez sur la partie rembourrée au centre du volant.

ATTENTION

Ne démontez pas le klaxon. Ceci pourrait nuire au fonctionnement du système du coussin gonflable d'appoint avant. Toute modification du coussin gonflable d'appoint avant comporte des risques de blessures graves.

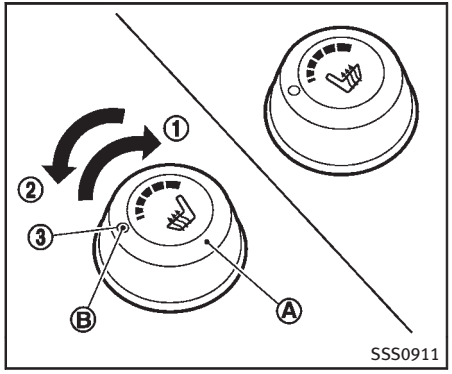
SIÈGES CHAUFFANTS (si le véhicule en est équipé)

⚠ ATTENTION

N'utilisez pas et ne laissez pas les occupants utiliser le siège chauffant si vous ou les occupants ne pouvez pas contrôler la température élevée du siège ou êtes incapables de sentir la douleur dans les parties du corps qui sont en contact avec le siège. L'utilisation du système de chauffage par ces personnes peut résulter à des blessures graves.

⚠ PRÉCAUTION

- **La batterie risque de devenir à plat si le système de chauffage des sièges est mis en marche alors que le moteur ne l'est pas.**
- **N'utilisez pas le système de chauffage pendant une durée prolongée ou quand aucune personne n'occupe le siège.**
- **Ne posez sur le siège aucun article risquant d'accumuler la chaleur, tel que couverture, coussin, housse, etc. Sinon, une surchauffe du siège risque alors de se produire.**
- **Ne placez rien de dur ou de lourd sur le siège, ne le percez pas avec une épingle ou un objet similaire. Ceci pourrait endommager le système de chauffage.**
- **Tout liquide renversé sur le siège chauffant doit être immédiatement retiré avec un chiffon sec.**
- **Au cours de l'entretien du siège, n'utilisez jamais d'essence, de diluant chimique ou d'autres produits du même type.**
- **En cas d'anomalie de fonctionnement ou de non-fonctionnement du siège chauffant, placez la commande sur arrêt et faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.**



SSS0911

Les sièges avant sont chauffés grâce à un dispositif de chauffage incorporé. Les commandes sont situées sur la console centrale et peuvent être commandées individuellement.

1. Démarrez le moteur.
2. Tournez la molette de réglage Ⓐ à droite ① et sélectionnez la gamme de chauffage souhaitée.
   - Pour une chaleur élevée, tournez la manette à droite ①.
   - Pour une chaleur réduite, tournez la manette à gauche ②.

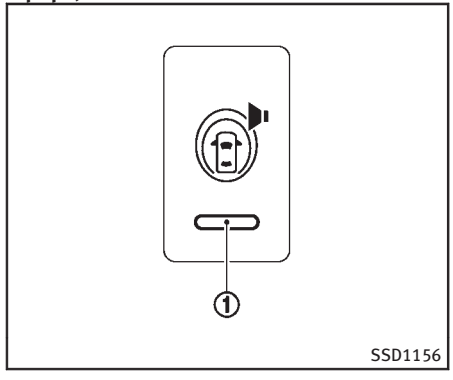
- Le témoin indicateur Ⓑ s'allume lorsque le chauffage est activé.

3. Pour éteindre le chauffage, il vous suffit de tourner la manette en position OFF ③. Assurez-vous que le témoin indicateur s'éteint.

Le système de chauffage est contrôlé par un thermostat qui met le système en marche et l'arrête automatiquement. Le témoin indicateur demeure allumé tant que la commande est en position de marche.

Dès que l'air intérieur du véhicule est chaud ou avant de quitter le véhicule, n'oubliez pas de placer la commande en position d'arrêt.

COMMANDE DES SYSTÈMES D'AVERTISSEMENT (si le véhicule en est équipé)



La commande des systèmes d'avertissement allume et éteint le système d'avertissement du déport de couloir (LDW), le système d'avertissement d'angle mort (BSW) et le système d'avertissement de collision avant (FCW) en même temps.

Le système LDW émet un carillon avertisseur et déclenche le clignotement du témoin d'avertissement du système d'avertissement du déport de couloir (orange) pour prévenir le conducteur que le véhicule s'approche excessivement du côté gauche ou droit d'une voie équipée de marquages détectables. (Reportez-vous à «Syst. d'alerte de franch. invol. de ligne (LDW)/de prév. de franch. de ligne (LDP)» (P.5-22).)

Le système BSW allume les témoins indicateur d'avertissement d'angle mort (BSW), situés près des rétroviseurs extérieurs, lorsque les capteurs radar détectent un véhicule dans la zone de détection. Si le clignotant est activé dans la direction du véhicule détecté, un carillon retentit deux fois et le témoin indicateur BSW clignote. (Reportez-vous à «Système d'avertissement d'angle mort (BSW)» (P.5-31).)

Le système FCW fait retentir un carillon d'avertissement et le témoin indicateur de présence de véhicule se met à clignoter pour avertir le conducteur en cas de distance insuffisante avec le véhicule se trouvant devant. (Reportez-vous à «Système d'alerte de collision frontale (FCW)» (P.5-78).)

La commande des systèmes d'assistance est allumée automatiquement lorsque le moteur est démarré, et l'indicateur des systèmes d'assistance activés ① de la commande s'allume.

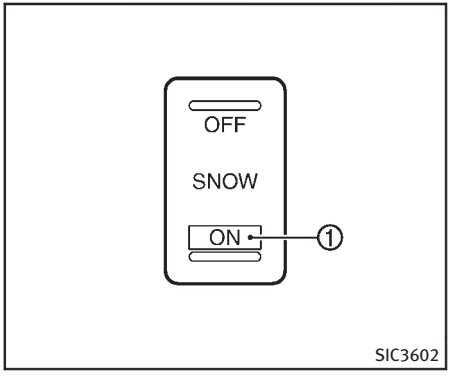
Pour annuler les systèmes d'assistance, appuyez sur la commande des systèmes d'assistance pour éteindre le système. L'indicateur des systèmes d'assistance

activés s'éteint.

REMARQUE :

Si vous n'arrêtez pas d'allumer et d'éteindre la commande des systèmes d'assistance pendant plus de 4 secondes, un carillon retentit. Cela changera le statut par défaut des systèmes LDW, BSW et FCW sur OFF pour que ces systèmes ne s'allument pas automatiquement au démarrage du moteur. Si cette procédure est répétée, le statut par défaut revient sur ON.

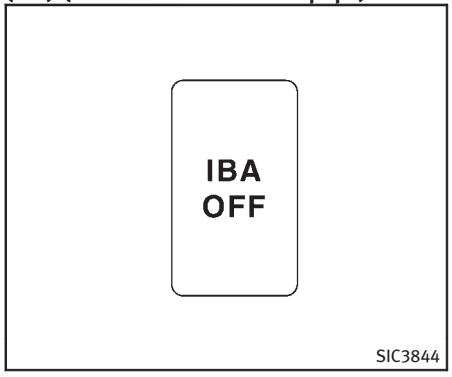
COMMANDE DE MODE SNOW (neige)



Pour conduire ou démarrer le véhicule sur des routes enneigées ou glissantes, appuyez sur le sélecteur de mode SNOW (neige). Le témoin indicateur ① situé sur la commande s'allume. Lorsque le mode SNOW (neige) est activé, le régime du moteur est contrôlé afin d'éviter le patinage des roues.

Désactivez le mode SNOW (neige) pour une conduite normale.

COMMANDE D'ANNULATION DE L'ASSISTANCE INTELLIGENTE DE FREINAGE (IBA) (si le véhicule en est équipé)



Le véhicule doit être conduit avec le système d'assistance intelligente de freinage (IBA) durant la plupart des conditions de conduite.

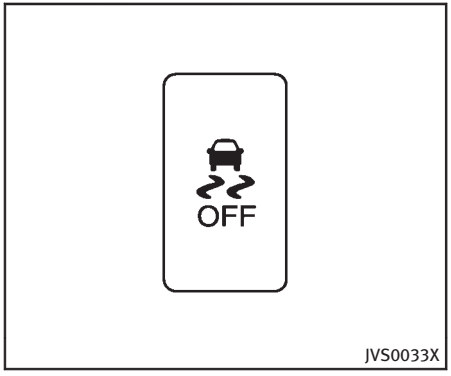
Le système d'assistance intelligente de freinage (IBA) produira un carillon avertisseur afin d'alerter le conducteur lorsque le véhicule est conduit trop près du véhicule de devant et appliquera le contrôle de freinage si nécessaire.

Pour désactiver le système, appuyez sur la commande IBA OFF. L'indicateur IBA OFF s'allumera.

Le système IBA restera dans la dernière position ON ou OFF utilisée jusqu'à ce que

la fonction soit manuellement changée en appuyant sur la commande IBA OFF.

COMMANDE D'ANNULATION DU CONTRÔLE DE DYNAMIQUE DU VÉHICULE (VDC)



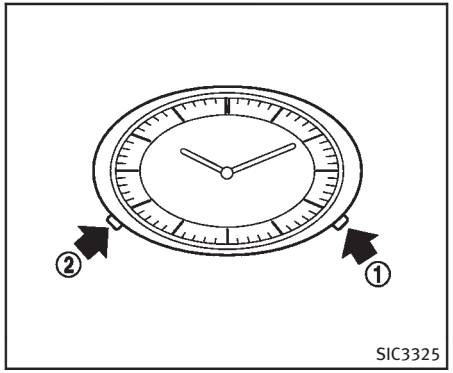
Dans la plupart des cas de conduite, il est préférable de mettre le système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC) en marche.

Le système VDC abaisse le régime du moteur si le véhicule est embourbé ou bloqué dans la boue ou la neige afin de réduire le patinage des roues. La vitesse du moteur sera réduite même si vous appuyez à fond sur l'accélérateur. Annulez le système VDC si vous voulez dégager le véhicule en utilisant la puissance du moteur à son maximum.

Pour désactiver le système VDC, appuyez sur la commande VDC OFF. L'indicateur s'allumera.

Pour remettre le système en marche, appuyez de nouveau sur la commande VDC OFF ou remettez le moteur en marche. (Reportez-vous à «Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» (P.5-96).)

HORLOGE



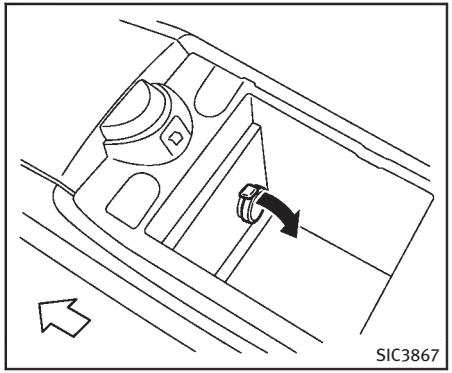
Si l'alimentation a été coupée, l'heure affichée sur l'horloge n'est pas exacte. Remettez-la à l'heure.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

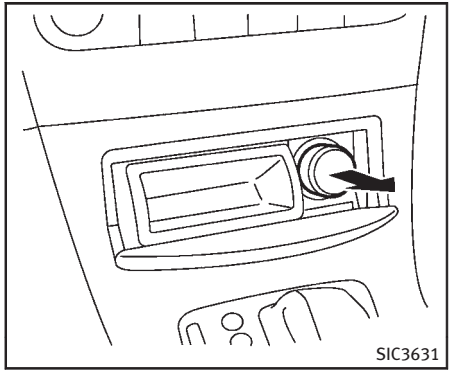
1. Pour avancer l'horloge, appuyez sur le bouton ①.
2. Pour reculer l'horloge, appuyez sur le bouton ②.
3. Pour avancer ou reculer l'heure plus rapidement, appuyez et maintenez sur le bouton enfoncé pendant plus de 5 secondes.

Pour des renseignements sur l'ajustement de l'affichage de l'horloge (si le véhicule en est équipé), reportez-vous à «Comment utiliser le bouton SETTING» (P.4-16).

PRISE ÉLECTRIQUE



Console centrale



Avant

La prise électrique sert à l'alimentation d'accessoires électriques tels que des téléphones cellulaires.

PRÉCAUTION

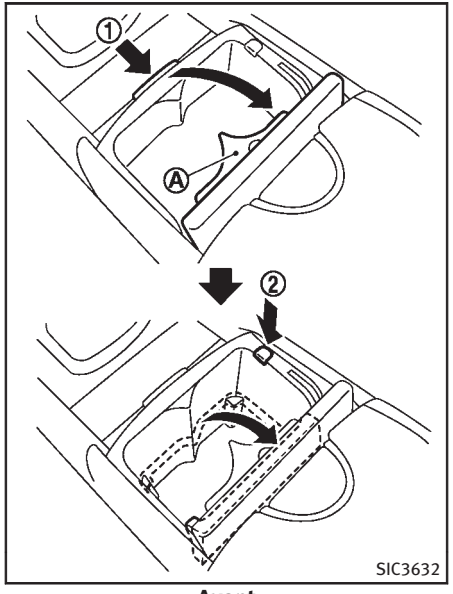
- **La prise et la fiche peuvent devenir chaudes lors de l'utilisation ou juste après.**
- **N'utilisez pas cette prise pour des accessoires utilisant un courant supérieur à 12 volts, 120 W (10 A). Il ne faut pas y brancher d'adaptateurs doubles, ou plusieurs accessoires électriques en même temps.**
- **Utilisez la prise électrique seulement lorsque le moteur est en marche afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule.**
- **Évitez d'utiliser la prise électrique lorsque la climatisation, les phares ou le dégivreur de lunette arrière fonctionnent.**
- **Cette prise électrique n'est pas conçue pour être utilisée par un allume-cigare.**
- **Enfoncez complètement la fiche. Si le contact n'est pas bon, la fiche risque de surchauffer ou le fusible de température interne de sauter.**
- **Avant de brancher ou de débrancher une prise, assurez-vous que l'accessoire électrique utilisé est éteint.**
- **Lorsque la prise n'est pas utilisée, replacez le couvercle. Veillez à ce que de l'eau ou tout autre liquide n'entre pas en contact avec la prise.**

RANGEMENT

PORTE-TASSES

PRÉCAUTION

- **Évitez les démarrages ou coups de frein brusques lorsque le porte-tasses est chargé afin de ne pas renverser le liquide. Un liquide chaud peut brûler le conducteur ou le passager.**
- **Dans le porte-tasses, n'utilisez que des tasses en matière molle. Des objets durs peuvent causer des blessures en cas d'accident.**

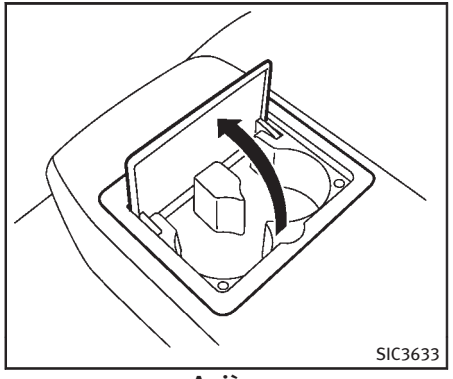


Avant

Pour ouvrir le porte-tasses, appuyez sur le bouton (1).

Le rabat (A) sera replié lorsqu'un gros récipient sera inséré.

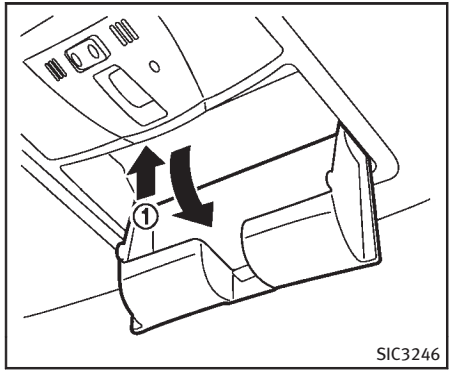
Pour insérer un récipient plus grand, appuyez sur le bouton (2). La base supérieure se replie alors.



Arrière

Les porte-tasses des passagers arrière se trouvent sur l'accoudoir arrière central.

Pour ouvrir le porte-tasses, tirez le couvercle. Assurez-vous que le couvercle est bien fermé avant de replier l'accoudoir arrière central dans le dossier de siège.



POCHETTE DE RANGEMENT DES LUNETTES DE SOLEIL

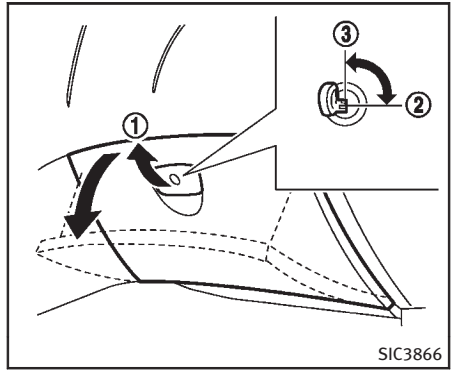
ATTENTION

Gardez la pochette de rangement des lunettes de soleil fermée lors de la conduite afin de prévenir les accidents.

Pour ouvrir la pochette de rangement des lunettes de soleil, appuyez sur ①.

PRÉCAUTION

- **Ne l'utilisez pas pour ranger autre chose que des lunettes de soleil.**
- **Ne laissez pas de lunettes de soleil dans la pochette de rangement lorsque vous êtes stationné en plein soleil. La chaleur pourrait les endommager.**



BOÎTE À GANTS

ATTENTION

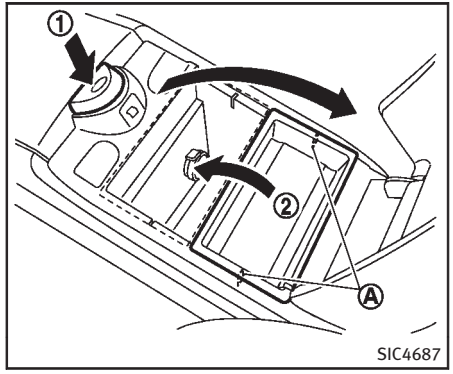
Pour ne pas risquer de vous blesser en cas d'accident ou d'arrêt brusque, gardez le couvercle de la boîte à gants fermé.

Pour ouvrir la boîte à gants, tirez la manette ①.

Pour fermer, poussez le couvercle jusqu'à enclenchement.

Pour verrouiller ②/déverrouiller ③ la boîte à gants, utilisez la clé mécanique.

Pour plus de renseignements sur l'utilisation de la clé mécanique, reportez-vous à «Clés» (P.3-2).

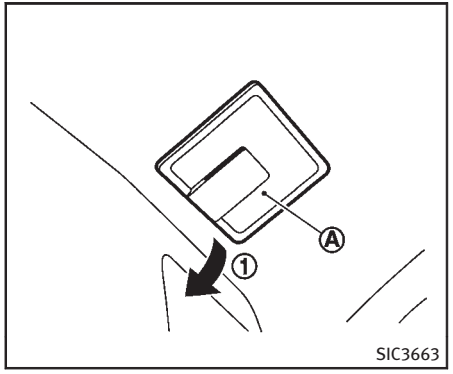


BOÎTIER DE CONSOLE

Pour ouvrir le boîtier de console, appuyez sur le couvercle (1).

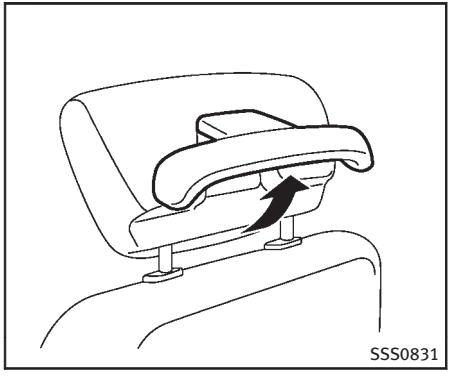
Pour fermer, poussez le couvercle vers le bas jusqu'à enclenchement.

Il est possible de positionner le plateau interne (si le véhicule en est équipé) à l'avant ou à l'arrière (2). Assurez-vous que la flèche dessinée sur le plateau est bien dirigée vers l'avant, et que les bosses (A) sont alignées avec les fentes.



PORTE-CARTES

Tirez le pare-soleil vers le bas (1) et glissez une carte dans le porte-carte (A).

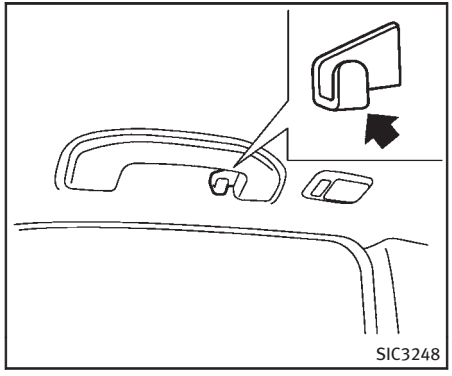


PORTE-MANTEAU INTÉGRÉ AU SIÈGE (si le véhicule en est équipé)

L'appui-tête du conducteur est équipé d'un porte-manteau rétractable. Extrayez le porte-manteau comme illustré, jusqu'à ce qu'il se verrouille. Remettez toujours le porte-manteau dans sa position d'origine après utilisation.

Ce porte-manteau est conçu pour y pendre des vêtements uniquement (charge maximum : 3,5 kg [7,7 lb])

Pour éviter de tacher les vêtements ou d'affecter le confort du passager se trouvant derrière, n'utilisez pas le porte-manteau intégré au siège lorsqu'un passager ou un dispositif de retenue pour enfants se trouve sur le siège arrière.

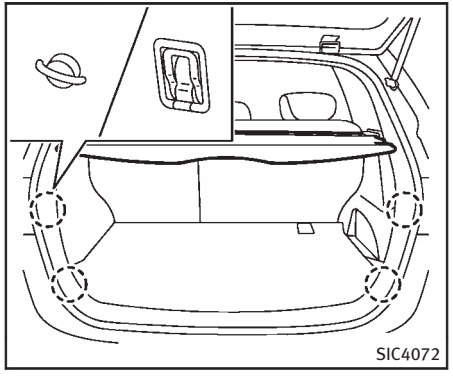


CROCHETS À VÊTEMENTS

Les crochets à vêtements se trouvent à côté de la lampe individuelle arrière.

⚠ PRÉCAUTION

Ne suspendez pas au crochet d'objets pesant plus de 1 kg (2 lb).


SIC4072

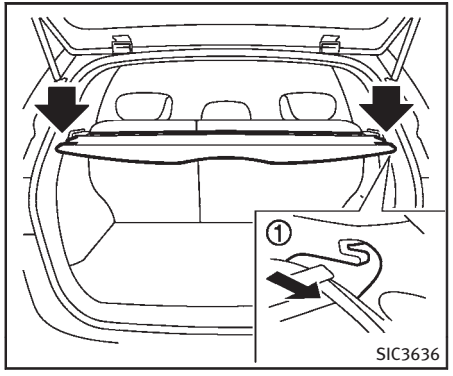
CROCHETS À BAGAGES

ATTENTION

- **Assurez-vous toujours que le chargement est correctement arrimé. Utilisez les cordes et crochets adéquats.**
- **S'ils sont mal rangés, ils risquent de constituer des projectiles dangereux en cas d'accident ou de freinage brusque.**

PRÉCAUTION

N'appliquez pas une charge totale supérieure à 10 kg (22 lb) sur un seul crochet.

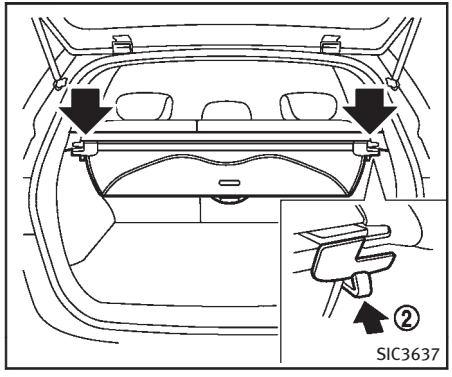


SIC3636

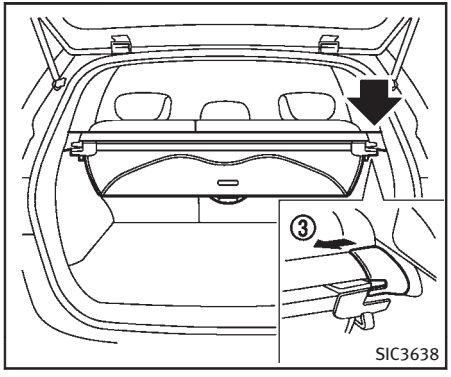
HOUSSE DE CHARGEMENT (si le véhicule en est équipé)

La housse de chargement maintient le contenu de l'espace hors des regards indiscrets.

Pour l'utiliser, extrayez-la, et accrochez les deux côtés aux crochets ①.



Pour la ranger, retirez-la des crochets, et maintenez-la jusqu'à ce qu'elle soit rétractée. Assurez-vous que la housse de chargement soit bien coincée dans ses supports ②, afin de l'empêcher de se déplacer lors de la conduite.



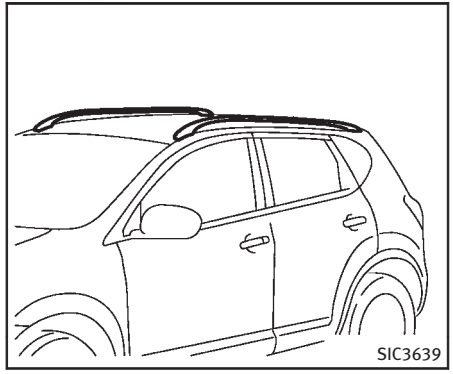
Pour retirer la housse de chargement, arrimez-la, et tirez le support vers le côté opposé ③.

⚠ ATTENTION

- **Ne mettez jamais rien sur la housse de chargement, ce, quelque soit la taille. Tout objet posé sur le couvercle pourrait provoquer des blessures en cas d'accident ou de freinage brusque.**
- **Ne laissez pas la housse de cargo dans le véhicule avec la moitié du hayon arrière inclinée pendant la conduite.**
- **Calez bien le chargement avec des cordes ou des courroies pour qu'il ne glisse pas ou ne se déplace pas. Ne placez pas le chargement plus haut que les dossiers de siège. Un chargement mal maintenu pourrait entraîner des blessures corporelles en cas de freinage brusque ou de collision.**
- **Si la housse de chargement entre en contact avec la sangle d'ancrage supérieure alors qu'elle est fixée sur l'ancrage de sangle supérieure, sortez-la du véhicule ou fixez-la au plancher de l'espace de chargement, sous sa position d'attache. Dans le cas contraire, il risquerait d'endommager la sangle d'ancrage supérieure en cas de collision. Si le dispositif de retenue pour enfants à sangle d'ancrage supérieure est endommagé, l'enfant pourrait être gravement blessé ou tué en cas de collision.**
- **Évitez tout contact du chargement avec la sangle d'ancrage supérieure lorsqu'elle est fixée sur la sangle d'ancrage de sangle supérieure. Arrimez bien le chargement, de sorte qu'elle n'entre pas en contact avec la sangle d'ancrage supérieure. Un chargement mal attaché ou entrant en contact avec la sangle d'an-**

crage supérieure risquerait d'endommager cette dernière en cas de collision. Si le dispositif de retenue pour enfants à sangle d'ancrage supérieure est endommagé, l'enfant pourrait être gravement blessé ou tué en cas de collision.

- **N'utilisez pas la housse de chargements lorsque les sièges arrière sont rabaissés vers le bas.**



GALERIE DE TOIT (si le véhicule en est équipé)

Répartissez toujours la charge de manière égale sur toute la galerie de toit. Ne chargez pas plus de 100 kg (220 lb) sur les rails de toit. Respectez la limite de chargement maximum indiquée sur les barres transversales des galeries de toit lorsque vous les fixez aux rails de toit. Contactez un détaillant INFINITI pour des informations relatives aux barres de toit et autres équipements.

Assurez-vous que vous n'avez pas dépassé le Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV) ou le Poids Technique Maximal sous Essieu (PTME avant et arrière). Le PNBV et le PTME se trouvent sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S. ou N.S.V.A.C. (située sur le montant de la portière du conducteur). Pour de plus amples informations relatives au PNBV et au PTME, reportez-vous à «Renseignements sur le chargement du véhicule» (P.9-16).

⚠ ATTENTION

- **Faites tout particulièrement attention lors de la conduite d'un véhicule dont le niveau de charge est proche de ou égal à la capacité de chargement maximal, à plus forte raison lorsqu'une partie significative du chargement est transportée sur la galerie de toit.**
- **Un chargement lourd sur la galerie de toit risque d'affecter la stabilité et la tenue de route du véhicule en cas de manœuvres soudaines ou inhabituelles.**
- **Veillez à toujours répartir le chargement de manière égale sur la galerie de toit.**
- **Ne dépassez pas la capacité de charge maximum de la galerie de toit.**

- **Calez bien le chargement avec des cordes ou des courroies pour qu'il ne glisse pas ou ne se déplace pas. Un chargement mal maintenu pourrait entraîner des blessures corporelles en cas de freinage brusque ou de collision.**

PRÉCAUTION

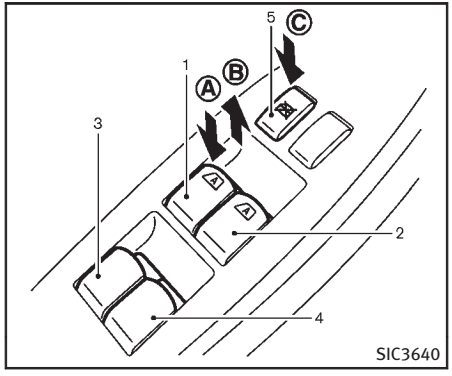
Faites bien attention lorsque vous placez ou retirez des objets de la galerie de toit. S'il n'est pas facile de monter les objets sur la galerie de toit depuis le sol, utilisez une échelle ou une chaise.

LÈVE-VITRES ÉLECTRIQUES

ATTENTION

- **Pendant la conduite du véhicule et avant de relever les vitres, assurez-vous que les passagers ont tous les mains, etc. à l'intérieur du véhicule. Utilisez le bouton de blocage des lève-vitres pour empêcher une utilisation imprévue des lève-vitres électriques.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes. Des enfants sans surveillance courent des risques d'accidents graves.**

Les lève-vitres électriques fonctionnent lorsque le contacteur d'allumage est en position ON et fonctionnent pendant 45 secondes après avoir mis le contacteur d'allumage sur la position OFF. Si pendant cet intervalle de 45 secondes environ, la portière du conducteur ou du passager avant est ouverte, le fonctionnement des lève-vitres est annulé.



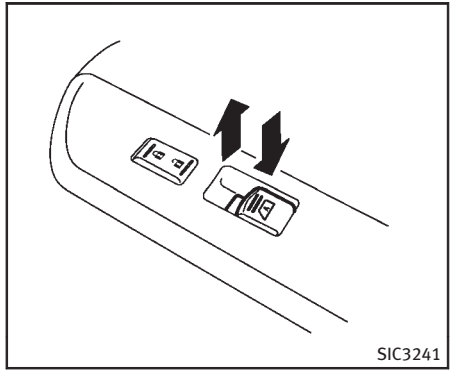
1. Vitre côté conducteur
2. Vitre côté passager avant
3. Vitre côté passager arrière gauche
4. Vitre côté passager arrière droite
5. Bouton de blocage des lève-vitres

Commande de lève-vitre principale (côté conducteur)

Pour abaisser ou relever une vitre, maintenez la commande poussée vers le bas Ⓐ ou tirée vers le haut Ⓑ. La commande principale (côté conducteur) permet d'abaisser ou de relever toutes les vitres.

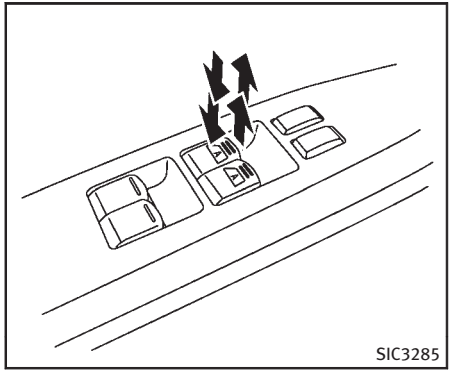
Verrouillage de la vitre du passager

Lorsque le bouton de blocage Ⓒ est enfoncé, seule la vitre du conducteur peut être abaissée ou relevée. Pour déverrouiller la vitre, exercez une seconde pression sur le bouton.



Commande de lève-vitres côté passager

Les commandes des passagers ne permettent que d'abaisser et de relever les vitres correspondantes. Pour abaisser ou relever une vitre, maintenez la commande poussée vers le bas ou tirée vers le haut.



Fonctionnement automatique (pour les vitres des portières avant)

Pour abaisser ou relever entièrement la vitre, appuyez complètement sur la commande ou soulevez-la et relâchez-la ; il n'est pas nécessaire d'exercer une pression continue. La vitre s'abaissera ou se relèvera à fond automatiquement. Pour arrêter la vitre, il suffit d'appuyer sur le côté opposé de la commande ou de la soulever.

Une légère pression sur la commande permet d'ouvrir ou de fermer le toit jusqu'à ce que la commande soit relâchée.

Inversion automatique

ATTENTION

Sur une certaine hauteur, lorsque la vitre est proche de la position fermée, le système ne peut pas détecter les objets coincés. Avant de relever les vitres, assurez-vous que les passagers ont tous les mains, etc. à l'intérieur du véhicule.

Lorsque l'unité de commande détecte un objet qui gêne la fermeture de la vitre du conducteur, celle-ci s'abaisse automatiquement.

L'inversion automatique peut être activée quand la vitre est fermée automatiquement lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ON ou pendant 45 secondes après que le contacteur d'allumage a été mis en position OFF.

Dans certaines conditions d'environnement ou de conduite, l'inversion automatique fonctionne aussi en cas d'impact ou si une masse apparentée à un corps étranger reste coincée dans la vitre du conducteur.

Si les vitres ne se ferment pas automatiquement

Si les lève-vitres électriques (fermeture seulement) ne fonctionnent pas correctement, exécuter la procédure suivante pour initialiser le système de lève-vitres électrique.

1. Tournez le contacteur d'allumage en position ON.
2. Refermez la portière.
3. Ouvrez la vitre complètement avec la commande de lève-vitres électriques.
4. Tirez sur la commande de lève-vitres électriques et maintenez-la pour fermer la vitre, puis maintenez la commande pendant 3 secondes après que la vitre soit fermée complètement.
5. Relâchez la commande de lève-vitres électriques. Faire fonctionner la vitre par sa fonction automatique pour confirmer que l'initialisation est complétée.
6. Exécutez les étapes 2 à 5 ci-dessus pour les autres vitres.

Si la fonction automatique des lève-vitres électriques ne fonctionne pas correctement après avoir exécuté la procédure ci-dessus, faites vérifier votre véhicule par un détaillant INFINITI.

TOIT OUVRANT OPAQUE (si le véhicule en est équipé)

⚠ ATTENTION

- **En cas d'accident, l'occupant peut être projeté du véhicule par le toit ouvrant opaque ouverte. Utilisez toujours les ceintures de sécurité et les dispositifs de retenue pour enfants.**
- **Ne laissez personne se mettre debout ou passer une partie du corps par l'ouverture du toit ouvrant opaque lorsque le véhicule est en mouvement ou pendant la fermeture du toit ouvrant opaque.**

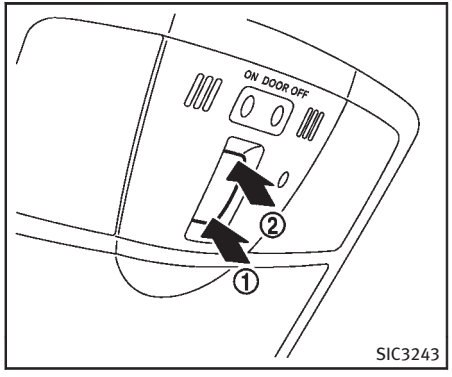
⚠ PRÉCAUTION

- **Enlevez l'eau, la neige, la glace et le sable du toit ouvrant opaque avant de l'ouvrir.**
- **Ne placez pas d'objets lourds sur le panneau du toit ouvrant opaque ni à proximité.**

TOIT OUVRANT OPAQUE AUTOMATIQUE

Le toit ouvrant opaque ne s'ouvre ou se ferme que si le contact est sur la position ON.

Le toit ouvrant opaque automatique fonctionne pendant 45 secondes, même si le contacteur d'allumage est mis sur la position OFF. Si pendant cet intervalle de 45 secondes environ, la portière du conducteur ou du passager est ouverte, la capacité d'action du toit ouvrant opaque automatique est annulée.



Pare-soleil

Le pare-soleil s'ouvre automatiquement en même temps que le toit ouvrant opaque. Par contre sa fermeture est manuelle.

Inclinaison du toit ouvrant opaque

Pour relever le toit ouvrant opaque, fermez-le tout d'abord, puis appuyez sur le côté UP ① du commutateur et relâchez-le ; il n'est pas nécessaire d'exercer une pression continue. Pour abaisser le toit ouvrant opaque, appuyez sur le côté DOWN ②.

Coulissement du toit ouvrant opaque

Pour ouvrir ou fermer totalement le toit ouvrant opaque, appuyez brièvement sur le commutateur vers le côté OUVRIR ② ou FERMER ① ; il n'est pas nécessaire d'exercer une pression continue. Le toit ouvrant s'ouvre ou se ferme à fond automatiquement. Pour arrêter le toit ouvrant, appuyez de nouveau sur le commutateur pendant l'ouverture ou la fermeture du toit ouvrant.

Inversion automatique

ATTENTION

Sur une certaine hauteur, lorsque la vitre est proche de la position fermée, le système ne peut pas détecter les objets coincés. Avant de fermer le toit ouvrant opaque, assurez-vous que les passagers ont tous les mains, etc. à l'intérieur du véhicule.

Lorsque l'unité de commande détecte un objet qui gêne la fermeture du toit ouvrant opaque, celui-ci s'ouvrira automatiquement.

L'inversion automatique peut être activée lorsque le toit ouvrant opaque est fermé automatiquement et lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ON ou pendant 45 secondes après que le contacteur d'allumage a été mis en position OFF.

Si le toit ouvrant opaque ne peut être fermé automatiquement lorsque la fonction d'inversion automatique est activée en raison d'un mauvais fonctionnement, appuyez sur le côté FERMER ① de la commande du toit ouvrant opaque et tenez-le enfoncé.

Dans certaines conditions d'environnement ou de conduite, l'inversion automatique fonctionne aussi en cas d'impact ou si une masse apparentée à un corps étranger reste coincée dans le toit ouvrant opaque.

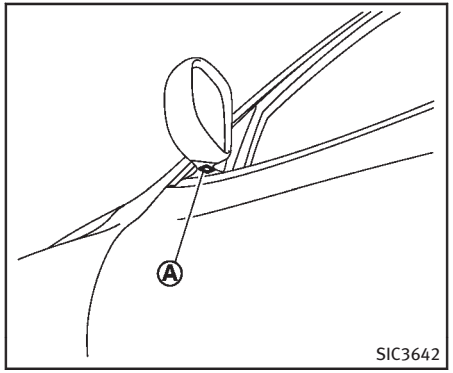
Si le toit ouvrant opaque ne fonctionne pas

Si le toit ouvrant opaque ne fonctionne pas correctement, exécutez la procédure suivante pour initialiser le système de fonctionnement du toit ouvrant opaque.

1. Si le toit ouvrant opaque est ouvert, fermez-le complètement en appuyant à plusieurs reprises sur le côté FERMER ① de la commande du toit ouvrant opaque.
2. Appuyez et maintenez enfoncé le côté FERMER ① de la commande du toit ouvrant opaque pour relever le toit ouvrant opaque.
3. Relâchez la commande du toit ouvrant opaque après qu'il se relève ou abaisse légèrement.
4. Appuyez et maintenez enfoncé le côté OUVRIR ② de la commande du toit ouvrant opaque pour abaisser complètement le toit ouvrant opaque.
5. Vérifiez si la commande du toit ouvrant opaque fonctionne normalement.

Si la fonction du toit ouvrant opaque ne fonctionne pas correctement après avoir exécuté la procédure ci-dessus, faites vérifier votre véhicule par un détaillant INFINITI.

LUMIÈRE D'ACCUEIL



Pour activer ou désactiver la fonction de la lumière d'accueil, exécutez la procédure suivante. Notez que cette fonction est désactivée à l'usine en tant que réglage par défaut.

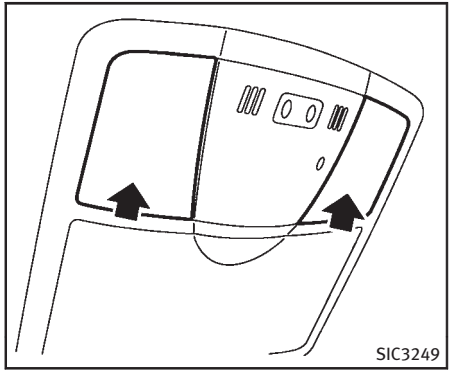
1. Tournez le contacteur d'allumage en position ON.
2. Ouvrez la portière du conducteur.
3. Dans les 20 secondes après que le contacteur d'allumage est mis en position ON, appuyez sur l'interrupteur de demande de la poignée de portière pendant plus de 5 secondes avec la portière du conducteur ouverte.
4. Un signal sonore retentit une fois le réglage terminé.

Une fois que les lumières d'accueil sont actifs, l'éclairage d'entrée de portière Ⓐ et l'éclairage de l'habitacle s'allument lorsque vous vous approchez du véhicule avec la clé intelligente [à environ 1 m (3,3 pi) de l'antenne intégrée aux poignées de portières] et que les conditions suivantes sont remplies.

- Toutes les portières sont fermées et verrouillées.
- Le contacteur d'allumage est en position LOCK ou OFF.
- La clé intelligente se trouve à l'extérieur du véhicule.
- L'éclairage d'entrée de portière fonctionne pendant une durée préréglée.

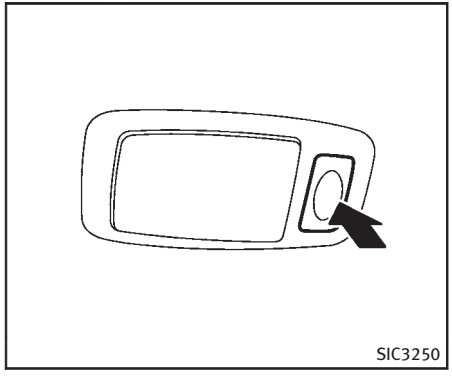
La fonction de la lumière d'accueil se désactive automatiquement s'il ne fonctionne pas pendant une durée préréglée, afin d'éviter la décharge de la batterie. Notez que la durée est réglée sur 14 jours.

LUMIÈRES INTÉRIEURES



LAMPES DE LECTURE

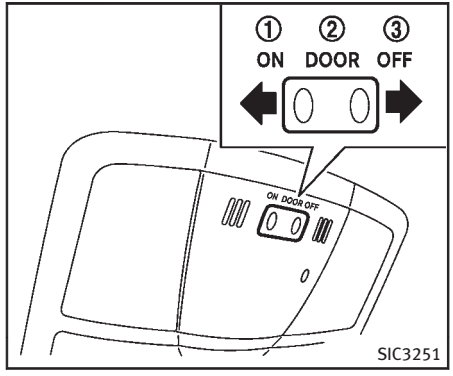
Appuyez sur le commutateur pour allumer et éteindre l'éclairage.


SIC3250

LAMPES INDIVIDUELLES

Arrière

Appuyez sur le commutateur pour allumer et éteindre l'éclairage.



SIC3251

INTERRUPTEUR DE CONTRÔLE DES LUMIÈRES INTÉRIEURES

L'interrupteur de contrôle des lumières intérieures possède trois positions : ON, DOOR (portière) et OFF.

Position ON

Lorsque l'interrupteur est sur la position ON ①, les lampes individuelles arrière s'allumeront.

Position DOOR

Lorsque l'interrupteur est sur la position DOOR ②, les lampes individuelles arrière s'allumeront de la manière suivante :

- le contacteur d'allumage est en position LOCK
  — elles restent allumées pendant environ 15 secondes.
- les portières sont déverrouillées en appuyant sur le bouton UNLOCK de la clé intelligente ou sur l'interrupteur de demande de la poignée de portière avec le contacteur d'allumage en position LOCK
  — elles restent allumées pendant environ 15 secondes.
- une portière est ouverte puis fermée lorsque le contacteur d'allumage est en position LOCK
  — elles restent allumées pendant environ 15 secondes.
- une portière est ouverte avec le contacteur d'allumage en position ACC ou ON
  — elle restent allumées pendant que la portière est ouverte. Lorsque la portière est fermée, les lumières s'éteignent.

Les lumières s'éteindront aussi après être restées activées un certain temps et après la mise du contacteur d'allumage en position OFF ou LOCK pour éviter que la batterie ne se décharge.

Lorsque l'éclairage intérieur automatique est éteint (reportez-vous à «Informations et réglages du véhicule» (P.4-11)), les lumières s'allumeront sous les conditions suivantes :

- une portière est ouverte lorsque le contacteur d'allumage se trouve dans n'importe quelle position
  — elle restent allumées pendant que la portière est ouverte. Lorsque la portière est fermée, les lumières s'éteignent.

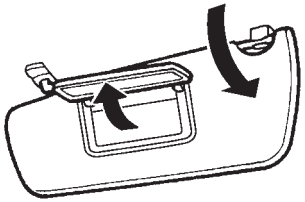
Position OFF

Lorsque l'interrupteur est en position OFF ③, les lumières ne s'allument pas, et ce, quelles que soient les conditions.

⚠ PRÉCAUTION

N'utilisez pas les lumières trop longtemps avec le moteur arrêté. Vous risquez de décharger la batterie.

ÉCLAIRAGES DU MIROIR DE COURTOISIE

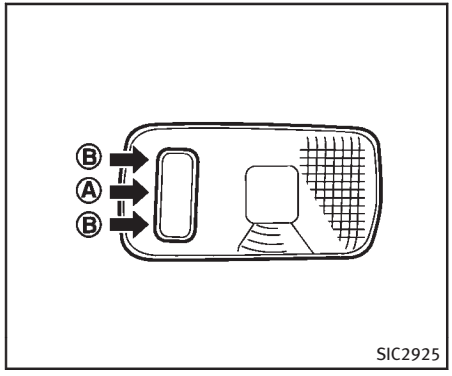

SIC3869

L'éclairage du miroir de courtoisie s'allume dès que le couvercle du miroir est ouvert.

Lorsque le couvercle est fermé, l'éclairage s'éteint.

Les lumières s'éteindront aussi après être restées activées pour éviter que la batterie ne se décharge.

ÉCLAIRAGE DE CHARGEMENT



Lorsque l'interrupteur est en position DOOR Ⓐ, l'éclairage s'allume lorsque le hayon est ouvert. Lorsque le hayon est fermé, l'éclairage s'éteint.

Lorsque l'interrupteur est en position OFF Ⓑ, l'éclairage s'éteint.

Les lumières s'éteindront après après être restées activées pour éviter que la batterie ne se décharge.

TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HomeLink[MD] (si le véhicule en est équipé)

La télécommande universelle HomeLink[MD] est un dispositif pratique qui permet de regrouper les fonctions de trois télécommandes portatives.

La télécommande universelle HomeLink[MD] :

- peut commander la plupart des dispositifs à radiofréquence (RF) tels que portes de garage, portails, éclairage d'habitation ou bureaux, verrouillage de porte d'entrée et dispositifs antivol.
- est alimentée par la batterie de votre véhicule. Aucune autre pile n'est nécessaire. Si la batterie du véhicule est déchargée ou déconnectée, HomeLink[MD] conserve toute sa programmation.

Après avoir programmé la télécommande universelle HomeLink[MD], conservez la télécommande d'origine pour d'éventuelles procédures de programmation ultérieures (par exemple, si vous changez de véhicule). En cas de revente du véhicule, n'oubliez pas d'effacer les signaux programmés sur les boutons de la télécommande universelle HomeLink[MD] par mesure de sécurité. Pour plus de renseignements, reportez-vous à «Programmation HomeLink[MD]» (P.2-67).

⚠ ATTENTION

- **N'utilisez pas la télécommande universelle HomeLink[MD] avec un ouvre-porte de garage ne comportant pas de fonction d'arrêt de sécurité et d'inversion de mouvement de la porte comme le requièrent les normes de sécurité fédérales. (Ces normes sont applicables aux modèles de dispositifs d'ouverture fabriqués après le 1er avril 1982). Un ouvre-porte de garage incapable de détecter un obstacle lors de la fermeture de la porte et d'inverser son mouvement ne satisfait pas aux normes fédérales en vigueur actuellement. L'utilisation d'un ouvre-porte de garage ne comportant pas ces fonctions augmente les risques de blessures ou risque de provoquer la mort.**
- **Durant la procédure de programmation, la porte de garage ou le portail peut s'ouvrir ou se fermer (si la télécommande est à portée). Assurez-vous qu'il n'y a personne ni aucun objet près de la porte de garage, du portail etc., pendant la programmation.**

- **Arrêtez le moteur du véhicule avant de programmer la télécommande universelle HomeLink[MD]. N'inhalez pas les gaz d'échappement ; ils contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore et inodore. Le monoxyde de carbone est dangereux. Il peut causer des pertes de conscience ou la mort.**

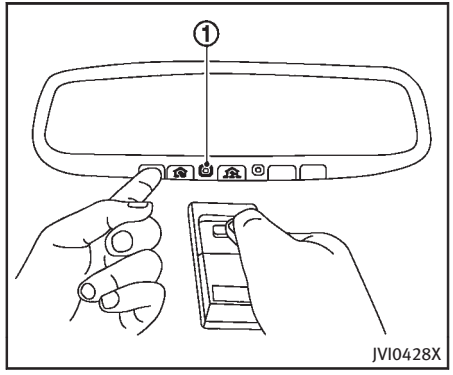
PROGRAMMATION HomeLink[MD]

Si vous avez des questions ou éprouvez des difficultés à programmer votre HomeLink[MD], consultez le site web : www.homelink.com ou appelez le 1-800-355-3515.

REMARQUE :

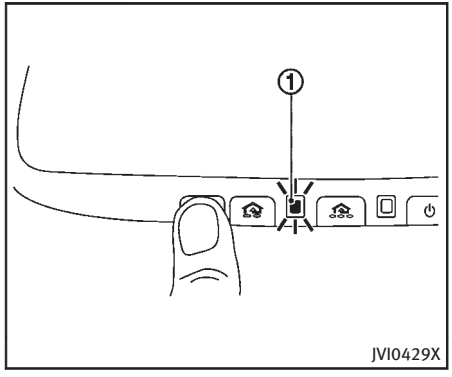
Il est également recommandé qu'une nouvelle pile soit placée dans la télécommande portative du dispositif étant programmé pour HomeLink[MD] pour une programmation plus rapide et une meilleure transmission de la radio fréquence.

1. Positionnez la télécommande portative à entre 26 et 76 mm (1-3 in) à l'écart de la surface du HomeLink[MD], tout en laissant à portée de vue le témoin indicateur du HomeLink[MD] ①.



2. Des deux mains, appuyez et maintenez en même temps le bouton HomeLink[MD] et le bouton de la télécommande portative. NE relâchez PAS les boutons jusqu'à ce que le témoin indicateur HomeLink[MD] ① clignote lentement puis rapidement. Lorsque le témoin indicateur clignote rapidement, vous pouvez relâcher les deux boutons. (Le clignotement rapide indique que la programmation est réussie.)

REMARQUE :
Certains dispositifs à programmer peuvent nécessiter que vous remplaciez l'étape 2 par la procédure cyclique notée dans «La programmation d'HomeLink[MD] pour les clients canadiens et les ouvre-barrières» (P.2-68).



3. Pressez et maintenez appuyé le bouton HomeLink[MD] programmé et observez le témoin indicateur.
   - Si le témoin indicateur 1 est allumé en permanence, la programmation est complète et votre dispositif devrait s'activer lorsque le bouton HomeLink[MD] est pressé puis relâché.
   - Si le témoin indicateur 1 clignote rapidement pendant deux secondes puis reste allumé en permanence, poursuivez avec les étapes 4 à 6 pour les appareils à code variable. La présence d'une deuxième personne pourrait faciliter l'exécution des prochaines étapes. Utilisez une échelle ou un autre dispositif. Ne restez pas dans votre véhicule pour effectuer les prochaines étapes.
4. Au niveau du récepteur situé sur le moteur du dispositif pour ouvrir la porte du garage, situez le bouton «connaissance» ou «apprentissage» (le nom et la couleur peuvent changer selon le fabricant mais la plupart du temps il se retrouve près du fil suspendu de l'antenne qui est connectée à l'unité). Si vous rencontrez des difficultés pour situer ce bouton, reportez-vous au manuel de l'ouvre-porte de garage.
5. Pressez et relâchez le bouton «connaissance» ou «apprentissage».

   REMARQUE :
   Une fois que le bouton est pressé, vous avez environ 30 secondes pour engager l'étape suivante.
6. Retournez au véhicule et maintenez fermement enfoncé le bouton HomeLink[MD] programmé, pendant deux secondes, puis relâchez-le. Répétez la séquence «presser/maintenir/relâcher» 3 fois pour compléter le processus de programmation. HomeLink[MD] devrait maintenant activer votre appareil équipé d'un code variable.
7. Si vous avez des questions ou éprouvez des difficultés à programmer votre HomeLink[MD], consultez le site web : www.homelink.com ou appelez le 1-800-355-3515.

LA PROGRAMMATION D'HomeLink[MD] POUR LES CLIENTS CANADIENS ET LES OUVRE-BARRIÈRES

Les lois sur la radio fréquence au Canada exigent que les signaux de la télécommande soient désactivés après quelques secondes de transmission, ce qui risque de ne pas être suffisant pour permettre à HomeLink[MD] de détecter le signal durant la programmation. Comme pour cette loi au Canada, certains ouvre-barrières aux États-Unis sont conçus pour être désactivés de la même manière.

Si vous vivez au Canada et que vous rencontrez des difficultés pour programmer un ouvre-barrière ou une porte de garage en utilisant les procédures de la «Programmation HomeLink[MD]», remplacez l'étape 2 par ce qui suit:

REMARQUE :

Lorsque vous programmez un ouvre-porte de garage, etc., débranchez-le avant de commencer la «programmation cyclique» pour ne pas risquer d'endommager les pièces de l'ouvre-portes.

Étape 2: Des deux mains, maintenez en même temps enfoncés le bouton HomeLink[MD] et le bouton de la télécommande portative. Pendant la programmation, il se peut que votre télécommande portative arrête la transmission automatiquement. Continuez de maintenir enfoncé le bouton désiré HomeLink[MD] pendant que vous appuyez et réappuyez («cycle») sur votre télécommande toutes les deux secondes jusqu'à ce que le signal de fréquence soit retenu. Le témoin indicateur HomeLink[MD] va clignoter lentement puis rapidement après quelques secondes d'une programmation réussie. **NE** relâchez **PAS** les boutons jusqu'à ce que le témoin indicateur HomeLink[MD] clignote lentement puis rapidement. Lorsque le témoin indicateur clignote rapidement, vous pouvez relâcher les deux boutons. Le clignotement rapide indique que la programmation est réussie.

Continuez avec l'étape 3 de la «Programmation HomeLink[MD]» pour finir.

Et n'oubliez pas de brancher à nouveau le dispositif une fois la programmation achevée.

FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HomeLink[MD]

Une fois programmée, la télécommande universelle HomeLink[MD] peut être utilisée pour activer le dispositif programmé. Pour la faire fonctionner, pressez puis relâchez le bouton du programme approprié de la télécommande universelle HomeLink[MD]. Le témoin indicateur ambré s'allume pendant l'émission du signal.

Pour plus de commodité, la télécommande portative du dispositif peut elle aussi être utilisée à n'importe quel moment.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES DE PROGRAMMATION

Si le HomeLink[MD] ne mémorise pas rapidement le signal de la télécommande portative :

- remplacez les piles de la télécommande portative par des neuves.
- positionnez la télécommande portative avec la zone du compartiment à piles à l'écart de la surface du HomeLink[MD].
- pressez et maintenez enfoncés les boutons HomeLink[MD] et de la télécommande portative sans interruption.
- positionnez la télécommande portative à entre 26 et 76 mm (1 à 3 in) de la surface du HomeLink[MD]. Gardez la télécommande sur cette position pendant 15 secondes au maximum. Si le HomeLink[MD] n'est pas programmé pendant cette durée, essayez de tenir la télécommande sur une autre position. Le témoin indicateur doit toujours rester visible.

Si vous avez des questions ou éprouvez des difficultés à programmer votre HomeLink[MD], consultez le site web : www.homelink.com ou appelez le 1-800-355-3515.

EFFACEMENT DES INFORMATIONS PROGRAMMÉES

La procédure suivante efface l'information programmée des deux boutons. Il n'est pas possible d'effacer la programmation d'un seul bouton. Toutefois, un seul bouton peut être reprogrammé, reportez-vous à «Reprogrammation d'un seul bouton HomeLink[MD]» (P.2-70).

Effacer toute la programmation

1. Pressez et maintenez les deux boutons extérieurs HomeLink[MD] jusqu'à ce que le témoin indicateur commence à clignoter, au bout de 10 secondes environ. Ne les maintenez pas plus de 20 secondes.
2. Relâchez les deux boutons.

HomeLink[MD] est maintenant en mode de programmation et peut être programmé à n'importe quel moment avec la «Programmation HomeLink[MD]» - Étape 1.

REPROGRAMMATION D'UN SEUL BOUTON HomeLink[MD]

Pour reprogrammer un bouton de la télécommande universelle HomeLink[MD], procédez comme suit.

1. Pressez et maintenez le bouton HomeLink[MD] que vous souhaitez reprogrammer enfoncé. **NE** relâchez **PAS** le bouton.
2. Le témoin indicateur commence à clignoter au bout de 20 secondes. Sans relâcher le bouton HomeLink[MD], poursuivez la «Programmation HomeLink[MD]» - Étape 1.

Pour toutes questions ou commentaires, contactez HomeLink[MD] à: www.homelink.com ou appelez le 1-800-355-3515.

Le bouton de la télécommande universelle HomeLink[MD] est maintenant reprogrammé. Vous pouvez activer le nouveau dispositif en appuyant sur le bouton HomeLink[MD] venant juste d'être programmé. Cette opération n'affecte aucun des autres boutons programmés de HomeLink[MD].

EN CAS DE VOL DU VÉHICULE

En cas de vol du véhicule, changez les codes des dispositifs programmés dans le HomeLink[MD]. Pour plus d'informations, consultez le Manuel du conducteur de chaque dispositif ou appelez le fabricant ou détaillant du dispositif.

Lorsque le véhicule sera retrouvé, il faudra reprogrammer les informations des nouvelles télécommandes portatives dans la télécommande universelle HomeLink[MD].

Avertissement FCC :

Pour les États-Unis :

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des réglementations FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE :

Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par la partie responsable du respect des réglementations peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.

Pour le Canada :

Ce dispositif est conforme à RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

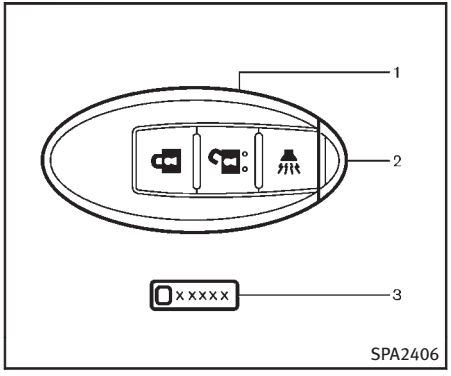
3 Vérifications et réglages avant démarrage

Clés 3-2
Clé intelligente 3-2
Remise de la clé à un service de voiturier 3-4
Portières 3-4
Verrouillage avec la clé mécanique 3-4
Ouverture et fermeture des vitres avec la clé mécanique 3-5
Verrouillage avec le loquet intérieur 3-5
Verrouillage avec la commande de verrouillage électrique des portières 3-6
Verrouillages automatique des portières 3-6
Verrouillages sécurité-enfants des portières arrière 3-7
Système de la clé intelligente 3-8
Champs d'opération de la clé intelligente 3-10
Précautions à prendre pour le verrouillage/déverrouillage de portière 3-10
Utilisation de la clé intelligente 3-11
Système d'économie de batterie 3-12
Signaux d'alarme 3-13
Guide de dépannage 3-14
Système d'entrée sans clé par télécommande 3-15
Comment utiliser le système d'entrée sans clé par télécommande 3-15
Capot 3-18
Hayon 3-19
Levier de déverrouillage de hayon 3-19
Trappe du réservoir de carburant 3-20
Ouverture de la trappe du réservoir de carburant 3-20
Bouchon du réservoir de carburant 3-20
Colonne inclinable/télescopique 3-22
Fonctionnement manuel (si le véhicule en est équipé) 3-23
Fonctionnement électrique (si le véhicule en est équipé) 3-23
Pare-soleil 3-24
Rétroviseurs 3-24
Rétroviseur intérieur 3-24
Rétroviseurs extérieurs 3-26
Miroir de courtoisie 3-27
Positionnement automatique du siège (si le véhicule en est équipé) 3-27
Fonction entrée/sortie 3-27
Fonction de synchronisation des sièges 3-28
Stockage en mémoire 3-29
Fonctionnement du système 3-30

CLÉS

Vos clés vous sont données avec une plaquette de numéro de clé. Notez le numéro de clé et conservez-le dans un endroit sûr (portefeuille, par exemple) et non pas dans le véhicule. Si vous perdez vos clés, consultez un détaillant INFINITI pour les doubles en utilisant le numéro de clé. INFINITI n'enregistre pas les numéros de clés, il est donc important d'effectuer un suivi de la plaque de numéro de clé.

Si vous perdez toutes les clés de votre véhicule, et que vous n'avez pas de double, vous aurez besoin du numéro de clé pour en faire tailler d'autres. S'il vous reste une clé, vous pouvez en faire faire un double en vous adressant à un détaillant INFINITI.



1. Clé intelligente (2 jeux)
2. Clé mécanique (intégrée à la clé intelligente) (2 jeux)
3. Plaquette de numéro de clé (1 jeu)

CLÉ INTELLIGENTE

Votre véhicule ne peut être conduit qu'avec les clés intelligentes intégrées au sein des composants du système de clés intelligentes de votre véhicule ainsi qu'au sein des composants du système antidémarrage INFINITI. Ceci tant que les 4 clés intelligentes peuvent être utilisées avec un véhicule. Les nouvelles clés peuvent être enregistrées par un détaillant INFINITI avant d'utiliser les systèmes de clés intelligentes et le système antidémarrage INFINITI de votre véhicule. Au cours de la procédure d'enregistrement, il est nécessaire d'effacer toute la mémoire des composants de la clé intelligente, ainsi lors de l'enregistrement de nouvelles clés, veillez à amener toutes les clés intelligentes que vous possédez chez un détaillant INFINITI.

PRÉCAUTION

- **Assurez-vous de toujours avoir sur vous la clé intelligente lorsque vous conduisez. La clé intelligente est un dispositif de précision muni d'un transmetteur intégré. Pour éviter de l'endommager, veuillez noter ce qui suit.**
  - **La clé intelligente est résistante à l'eau, cependant l'humidité peut l'endommager. Si la clé intelligente est mouillée, essuyez-la immédiatement jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche.**
  - **Ne faites pas tomber ni ne pliez ou frappez la clé intelligente contre un autre objet.**

— **Si la température extérieure est inférieure à −10°C (14°F), la pile de la clé intelligente peut ne pas fonctionner correctement.**

— **Ne laissez pas la clé intelligente pendant une durée prolongée dans un lieu dont les températures dépassent 60°C (140°F).**

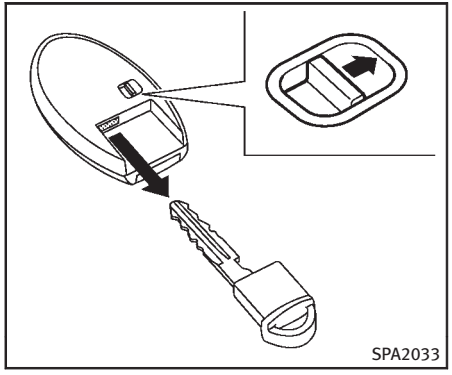
— **Ne changez ou ne modifiez pas la clé intelligente.**

— **N'utilisez pas un porte-clés magnétique.**

— **Ne placez pas la clé intelligente près d'un appareil électrique comme un téléviseur ou un ordinateur personnel.**

— **Ne laissez pas la clé intelligente entrer en contact avec de l'eau (salée ou non), et ne la mettez pas à la machine à laver. Ceci pourrait affecter le fonctionnement du système.**

- **INFINITI recommande d'effacer tout de suite le code d'identification de la clé intelligente si vous venez de la perdre ou de vous la faire voler. Ceci afin d'empêcher qu'elle ne puisse être utilisée de la manière illégale pour ouvrir le véhicule. Pour effacer le code, veuillez contacter un détaillant INFINITI.**



Clé mécanique

Pour retirer la clé mécanique, relâchez le loquet à l'arrière de la clé intelligente.

Pour installer la clé mécanique, insérez-la fermement dans la clé intelligente, jusqu'à ce que le loquet revienne en position de verrouillage.

Verrouillez et déverrouillez les portières et la boîte à gants avec la clé mécanique.

Reportez-vous à «Portières» (P.3-4) et «Rangement» (P.2-50).

PRÉCAUTION

Portez toujours la clé mécanique installée dans la clé intelligente.

REMISE DE LA CLÉ À UN SERVICE DE VOITURIER

Lorsque vous devez laisser votre clé à un voiturier, donnez-lui la clé intelligente et conservez la clé mécanique pour protéger vos effets personnels.

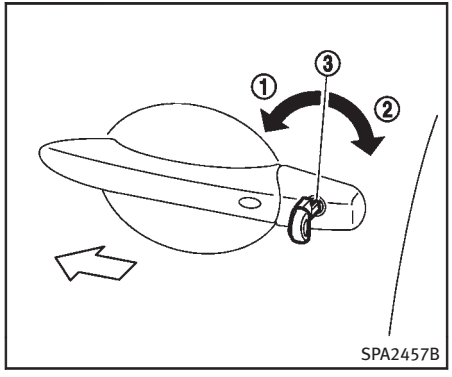
Pour éviter que la boîte à gants ne soit ouverte lorsque vous confiez votre véhicule à un voiturier, suivez les procédures ci-après.

1. Retirez la clé mécanique de la clé intelligente.
2. Verrouillez la boîte à gants au moyen de la clé mécanique.
3. Donnez la clé intelligente au voiturier, tout en gardant la clé mécanique dans votre poche ou sac à main pour la réinsérer dans la clé intelligente lorsque vous reprendrez votre véhicule.

Reportez-vous à «Rangement» (P.2-50).

ATTENTION

- **Verrouillez toujours les portières quand vous conduisez. Cette précaution, de même que l'usage des ceintures de sécurité, protège des risques d'éjection en cas d'accident ainsi que du risque d'ouverture accidentelle des portières par les enfants. Cela empêchera aussi des enfants et des tiers d'ouvrir non intentionnellement les portières et évitera également toute intrusion.**
- **Avant d'ouvrir la portière, assurez-vous toujours qu'elles ne présentent aucun risque à l'extérieur.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes. Des enfants sans surveillance courent des risques d'accidents graves.**



VERROUILLAGE AVEC LA CLÉ MÉCANIQUE

Le système de verrouillage centralisé des portières permet de verrouiller ou de déverrouiller toutes les portières en même temps en utilisant la clé mécanique.

- Le fait de tourner le barillet de la clé la portière du conducteur vers l'avant du véhicule ① verrouille toutes les portières.
- Le fait de tourner le barillet de la clé la portière du conducteur une fois vers l'arrière du véhicule ② déverrouille la portière côté conducteur. Après avoir

remis la clé en position neutre ③, la tourner à nouveau vers l'arrière dans les 60 secondes qui suivent déverrouillera toutes les portières.

- Vous pouvez régler le système de verrouillage au mode qui vous permet d'ouvrir toutes les portières en tournant la clé une seule fois. (Reportez-vous à «Comment utiliser le bouton SETTING» (P.4-16).)

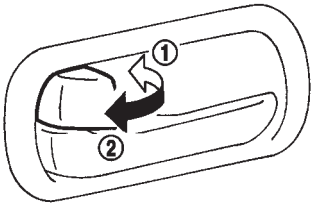
OUVERTURE ET FERMETURE DES VITRES AVEC LA CLÉ MÉCANIQUE

La fonction de la clé sur la portière du conducteur permet également d'ouvrir et de fermer la vitre qui est équipée de fonction ouvrir/fermer automatique. (Reportez-vous à «Lève-vitres électriques» (P.2-58).)

Pour ouvrir les vitres, tournez le barillet de la portière du conducteur vers l'arrière du véhicule pendant **plus d'une seconde**. La portière est déverrouillée et la vitre continue de s'ouvrir tant que la clé est tournée.

Cette fonction peut également être exécutée en appuyant sur et en maintenant enfoncé le bouton UNLOCK des portières sur la clé intelligente. (Reportez-vous à «Système d'entrée sans clé par télécommande» (P.3-15).)

Pour fermer les vitres, tournez le barillet de la portière du conducteur vers l'avant du véhicule pendant **plus d'une seconde**. La portière est verrouillée et la vitre continue de se fermer tant que la clé est tournée.



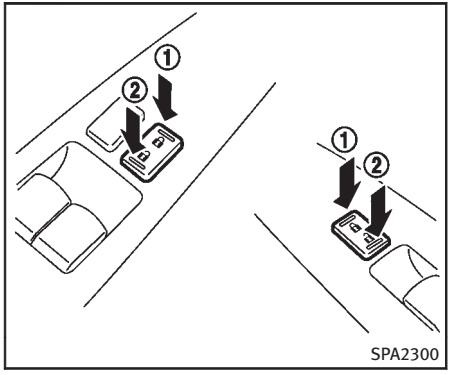
SPA1814

VERROUILLAGE AVEC LE LOQUET INTÉRIEUR

Pour verrouiller individuellement la portière, placez le loquet intérieur de la portière en position de verrouillage ①.

Pour déverrouiller la portière, tirez le loquet intérieur de la portière vers le haut en position de déverrouillage ②.

Assurez-vous de ne pas oublier la clé intelligente à l'intérieur du véhicule.



VERROUILLAGE AVEC LA COMMANDE DE VERROUILLAGE ÉLECTRIQUE DES PORTIÈRES

La commande des verrouillages électriques des portières permet de verrouiller ou de déverrouiller toutes les portières. Les commandes sont situées sur les accoudoirs des portières avant du conducteur et du passager.

Pour verrouiller les portières, pressez la commande de verrouillage de la portière en position de verrouillage ①.

Assurez-vous de ne pas oublier la clé intelligente à l'intérieur du véhicule.

Pour déverrouiller la portière y compris le portillon du réservoir de carburant, poussez la commande des verrouillages électriques en position de déverrouillage ②.

Protection anti-enfermement

Lorsque vous placez la commande des verrouillages électriques des portières (du conducteur ou du passager avant) en position de verrouillage et que la clé intelligente est insérée dans le barillet de la clé alors qu'une portière est ouverte, toutes les portières se verrouillent et se déverrouillent automatiquement. Lorsque la clé intelligente est laissée à l'intérieur du véhicule (non dans le barillet de la clé intelligente) et qu'une des portières est ouverte, toutes les portières se déverrouilleront automatiquement et un carillon sonnera après que la portière soit fermée.

Ces fonctions aident à éviter de laisser accidentellement la clé intelligente à l'intérieur du véhicule.

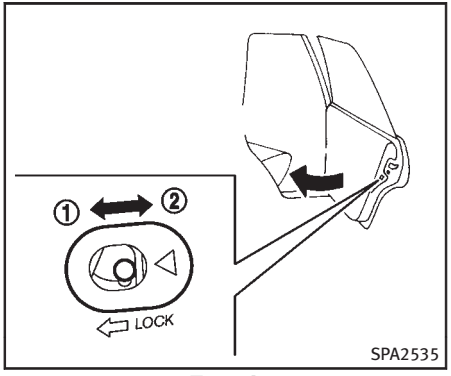
VERROUILLAGES AUTOMATIQUE DES PORTIÈRES

- Toutes les portières se verrouillent automatiquement lorsque le véhicule atteint la vitesse de 24 km/h (15 mi/h).
- Toutes les portières se déverrouillent automatiquement lors de la mise en position OFF du contacteur d'allumage.

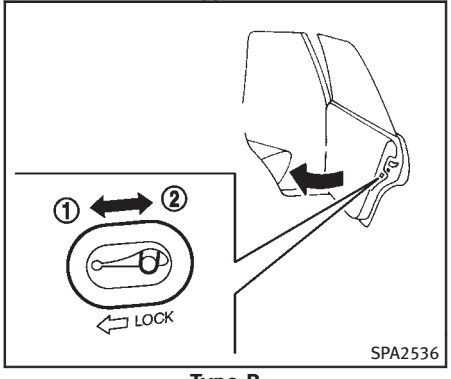
La fonction de déverrouillage automatique peut être désactivée ou activée. Pour désactiver ou activer le système de déverrouillage automatique des portières, effectuez la procédure suivante :

1. Fermez toutes les portières.
2. Tournez le contacteur d'allumage en position ON.
3. Dans les 20 secondes qui suivent la procédure de l'étape 2, appuyez et maintenez la commande de verrouillage des portières en position (UNLOCK) pendant plus de 5 secondes.
4. Lorsque le système est activé, les feux de détresse clignotent deux fois. Lorsqu'il est désactivé, les feux de détresse clignotent une fois.
5. Le contacteur d'allumage doit être de nouveau placé en position OFF ou ON entre chaque changement de réglage.

Avec le système de déverrouillage automatique des portières désactivé, les portières ne se déverrouillent pas lorsque le contacteur d'allumage est placé en position OFF. Pour déverrouiller la portière manuellement, utilisez le loquet intérieur ou la commande de verrouillage électrique des portières (du côté conducteur ou du passager avant).



Type A



Type B

VERROUILLAGES SÉCURITÉ-ENFANTS DES PORTIÈRES ARRIÈRE

Ce verrouillage spécial de portière arrière empêche les portières d'être ouvertes accidentellement, en particulier lorsque de jeunes enfants se trouvent dans le véhicule.

Lorsque les leviers sont en position de verrouillage ①, les portières arrière ne peuvent être ouvertes que de l'extérieur.

Pour déverrouiller la portière, déplacez les leviers en position de déverrouillage ②.

⚠ ATTENTION

- **Les ondes radio peuvent affecter de manière défavorable le matériel électrique médical. Si vous avez un stimulateur cardiaque, vous devriez contacter le fabricant d'appareil médical avant utilisation et lui demander si le stimulateur peut être affecté par le signal de la clé intelligente.**
- **La clé intelligente transmet des ondes radio lorsque les boutons sont pressés. Selon la FAA, il se peut que les ondes radio affectent la navigation des vols d'avion ainsi que les systèmes de communication. Ne faites pas fonctionner le clé intelligente dans un avion. Veillez bien à ce que les boutons ne soient pas activés accidentellement lorsque vous rangez l'unité pour un vol.**

Le système de clé intelligente peut commander tous les verrouillages de portières en utilisant la fonction de la télécommande ou en pressant l'interrupteur de demande vers le véhicule sans avoir à retirer la clé de votre poche ou de votre porte-monnaie. Les caractéristiques de l'environnement et/ou les conditions climatiques peuvent perturber le fonctionnement du système de la clé intelligente.

Veillez à bien lire ce qui suit avant d'utiliser le système de la clé intelligente.

⚠ PRÉCAUTION

- **N'oubliez pas d'amener le clé intelligente avec vous lorsque le véhicule est en fonctionnement.**
- **Ne laissez jamais la clé intelligente dans le véhicule lorsque vous quittez le véhicule.**

La clé intelligente est toujours reliée au véhicule par réception d'ondes radio. Le système de la clé intelligente émet de faibles ondes radio. Il se peut que les caractéristiques de l'environnement perturbent le fonctionnement du système de la clé intelligente, notamment dans les conditions d'opération suivantes :

- Lorsque l'usage se fait dans un endroit ou de puissantes ondes radio sont émises tel qu'une tour de télévision, une centrale électrique et une station d'émission radio.
- Lorsque vous êtes en possession d'équipements sans fil tel qu'un téléphone cellulaire, un transmetteur-récepteur, et une radio BP.
- Lorsque la clé intelligente rentre en contact ou est recouverte de matériaux métalliques.
- Lorsqu'une quelconque télécommande émettant un signal radio est utilisée près de l'opération.
- Lorsque la clé intelligente est placée près d'un appareil électrique tel qu'un ordinateur.
- Lorsque le véhicule est stationné près d'un compteur de stationnement.

Dans ces cas, veillez à ajuster les conditions d'opération avant d'utiliser la fonction de la clé intelligente ou utilisez la clé mécanique.

Bien que la durée de vie de la batterie varie suivant les conditions d'opération, la longévité de la batterie est d'environ 2 ans. Si la batterie est déchargée, remplacez-la par une nouvelle batterie.

Étant donné que la clé intelligente reçoit constamment des ondes radio, si la clé se trouve près d'un équipement qui transmet de fortes ondes radio, tel que des signaux émis par une télévision et un ordinateur, il

se peut que la durée de vie de la batterie diminue.

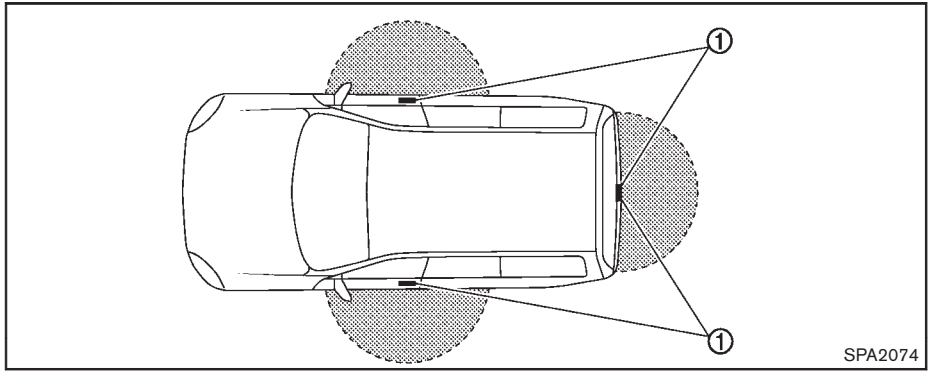
Pour plus de détails concernant le remplacement de la batterie, reportez-vous à «Remplacement de la pile de la clé intelligente» (P.8-28).

Ceci tant que les 4 clés intelligentes peuvent être utilisées avec un véhicule. Pour plus de détails concernant l'achat et l'utilisation de clés intelligentes supplémentaires, contactez un détaillant INFINITI.

⚠ PRÉCAUTION

- **Ne laissez pas le clé intelligente, qui contient des composants électriques, rentrer en contact avec de l'eau ou de l'eau salée. Ceci pourrait affecter le fonctionnement du système.**
- **Ne faites pas tomber la clé intelligente.**
- **Ne cognez pas brutalement la clé intelligente avec d'autres objets.**
- **Ne changez ou ne modifiez pas la clé intelligente.**
- **Mouiller la clé intelligente peut l'endommager. Si la clé intelligente est mouillée, essuyez-la immédiatement jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche.**
- **Si la température extérieure est inférieure à −10°C (14°F), la pile de la clé intelligente peut ne pas fonctionner correctement.**
- **Ne laissez pas la clé intelligente pendant une durée prolongée dans un lieu dont les températures dépassent 60°C (140°F).**
- **N'attachez pas la clé intelligente avec un porte-clés contenant un aimant.**
- **N'attachez pas la clé intelligente à côté d'un équipement émettant des ondes magnétiques tel qu'une télévision, un équipement audio et des ordinateurs.**

INFINITI recommande d'effacer tout de suite le code d'identification de la clé intelligente si vous venez de la perdre ou de vous la faire voler. Ceci afin d'empêcher que la clé intelligente puisse être utilisée illégalement pour ouvrir le véhicule. Pour effacer le code, contactez un détaillant INFINITI.



CHAMPS D'OPÉRATION DE LA CLÉ INTELLIGENTE

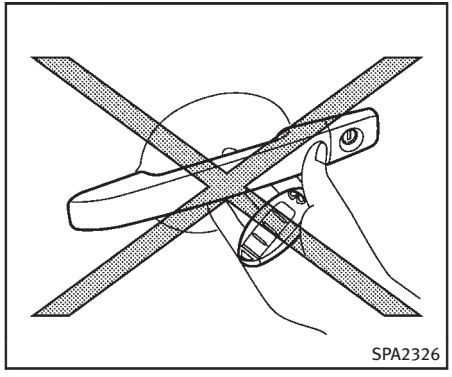
Les fonctions de la clé intelligente ne peuvent être utilisées que lorsque la clé intelligente se trouve dans son champ d'opération spécifique depuis l'interrupteur de demande ①.

Lorsque la batterie de la clé intelligente est déchargée ou lorsque de puissantes ondes radio sont présentes près de l'endroit d'utilisation, le champ d'opération du système de la clé intelligente se rétrécit, et il se peut que la clé intelligente ne fonctionne pas correctement.

Le champ d'opération est de 80 cm (31,50 po) depuis chaque interrupteur de demande ①.

Si la clé intelligente est trop proche de la vitre de la portière, il se peut que l'interrupteur de demande de manœuvre ou du pare-choc arrière ne fonctionne pas.

Lorsque la clé intelligente est utilisée dans son champ d'opération, il est possible de presser l'interrupteur de demande afin de verrouiller/déverrouiller les portières pour toute personne ne transportant pas la clé intelligente.

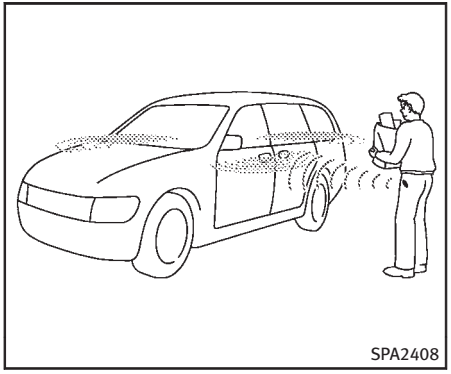


PRÉCAUTIONS À PRENDRE POUR LE VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE DE PORTIÈRE

- N'appuyez pas sur l'interrupteur de demande de la poignée de portière avec la clé intelligente tenue dans la main tel qu'illustré. La proximité à la poignée de portière empêchera au système de clé intelligente de détecter que la clé intelligente est à l'extérieur du véhicule.
- Après avoir verrouillé avec l'interrupteur de demande de la poignée de portière, vérifiez que les portières sont bien

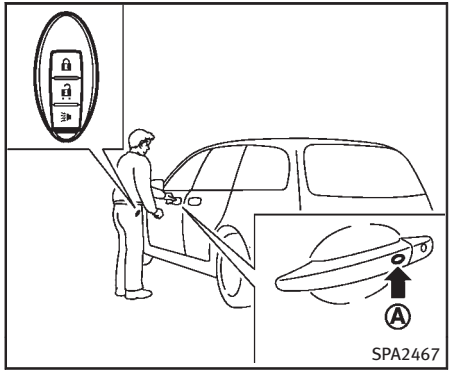
verrouillées en les testant.

- Pour éviter de laisser par mégarde la clé intelligente à l'intérieur du véhicule, assurez-vous d'avoir la clé en main et verrouillez ensuite les portières.
- Ne tirez pas sur la poignée de portière avant d'appuyer sur l'interrupteur de demande de la poignée de portière. La portière sera déverrouillée mais ne s'ouvrira pas. Relâchez la poignée un moment et tirez encore sur la poignée de la portière et celle-ci s'ouvrira.
- Le système de clé intelligente (ouverture/fermeture des portières avec l'interrupteur de demande de la poignée de portière) peut être réglé pour ne pas être fonctionnel. (Reportez-vous à «Informations et réglages du véhicule» (P.4-11).)

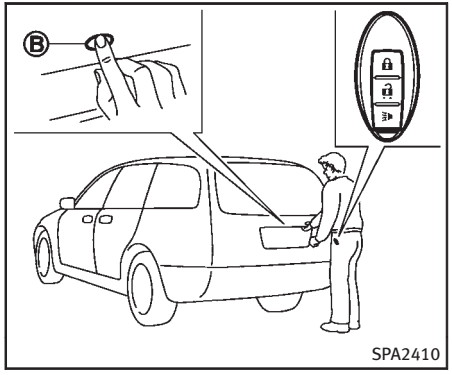

SPA2408

UTILISATION DE LA CLÉ INTELLIGENTE

Vous pouvez verrouiller ou déverrouiller les portières sans retirer la clé de votre poche ou de votre sac à main.



SPA2467



SPA2410

Si vous portez la clé intelligente sur vous, vous pouvez verrouiller ou déverrouiller toutes les portières en appuyant sur l'interrupteur de demande de poignée de portière (conducteur ou passager avant) Ⓐ ou sur l'interrupteur de demande de hayon Ⓑ dans la plage de fonctionnement.

Lorsque vous verrouillez ou déverrouillez les portières ou le hayon, les feux de détresse clignotent et le klaxon (ou le carillon extérieur) retentit en guise de confirmation. Pour plus de détails, reportez-vous à «Sélection du mode de feux de détresse et klaxon» (P.3-17).

Verrouillage des portières et de la trappe du réservoir de carburant

1. Mettez le levier de vitesses sur P (stationnement), enfoncez le contacteur d'allumage sur OFF, et assurez-vous de bien prendre la clé intelligente avec vous.*1
2. Fermez toutes les portières.
3. Appuyez sur l'interrupteur de demande de poignée de portière (conducteur ou passager avant) Ⓐ ou sur l'interrupteur de demande de hayon Ⓑ tout en ayant sur vous la clé intelligente.*2
4. Toutes les portières et la trappe du réservoir de carburant se bloquent.
5. Le témoin indicateur de feux de détresse clignote deux fois et deux carillons sont émis.

*1 : Les portières se verrouilleront avec la clé intelligente lorsque le contacteur d'allumage est en position ACC ou ON.

*2 : Il est impossible de verrouiller les portières en appuyant sur l'interrupteur de demande de poignée de portière lorsque la clé intelligente est à l'intérieur du véhicule.

Cependant, lorsqu'une clé intelligente est à l'intérieur du véhicule, les portières peuvent être verrouillées à l'aide d'une autre clé intelligente enregistrée.

Déverrouillage des portières et de la trappe du réservoir de carburant

1. Appuyez sur l'interrupteur de demande de poignée de portière (conducteur ou passager) Ⓐ ou sur l'interrupteur de demande de hayon Ⓑ tout en ayant sur vous la clé intelligente.
2. Le témoin indicateur de feux de détresse clignote une fois et un carillon est émis. La portière correspondante et la trappe du réservoir de carburant ou le hayon se déverrouillent.
3. Enfoncez encore l'interrupteur de demande de la portière dans les 60 secondes qui suivent.
4. Le témoin indicateur de feux de détresse clignote une fois et un carillon émis à nouveau. Toutes les portières se déverrouillent.

Toutes les portières seront verrouillées automatiquement à moins qu'une des opérations suivantes soit effectuée au cours de la minute suivant l'enclenchement de l'interrupteur de commande, portières verrouillées. Si, au cours de cette minute, l'interrupteur de demande est pressé, toutes les portières seront verrouillés automatiquement après une minute.

- Ouvrir une portière quelconque
- Presser le contacteur d'allumage

SYSTÈME D'ÉCONOMIE DE BATTERIE

Lorsque, pendant un certain temps, toutes les conditions suivantes sont remplies, le système d'économie de batterie coupera l'alimentation électrique pour empêcher que la batterie ne se décharge.

- Le contacteur d'allumage est en position ACC, et

- Toutes les portières sont fermées, et
- Le levier de vitesses est en position P (stationnement).

SIGNAUX D'ALARME

Afin d'empêcher le véhicule de se déplacer de façon inattendue à cause d'une utilisation erronée de la clé intelligente énumérée dans le tableau suivant ou pour empêcher le vol du véhicule, un carillon ou un bip sonore à l'intérieur et à l'extérieur du véhicule se font entendre, et un avertissement s'affiche sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points.

Si un carillon ou bip sonore retentit ou que l'avertissement s'affiche, vérifiez bien alors le véhicule et la clé intelligente.

Reportez-vous à «Guide de dépannage» (P.3-14) et «Affichage à cristaux liquides par matrice de points» (P.2-22).

GUIDE DE DÉPANNAGE

Symptôme		Cause possible	Ce qu'il faut faire
Lorsque vous tournez le contacteur d'allumage pour arrêter le moteur	L'avertissement SHIFT P apparaît sur l'affichage et le carillon avertisseur intérieur retentit continuellement.	Le levier de vitesses n'est pas en position P (stationnement).	Placez le levier de vitesses sur la position P (stationnement).
Lorsque vous ouvrez la portière du conducteur pour sortir du véhicule	Le carillon avertisseur intérieur retentit continuellement.	Le contacteur d'allumage est en position ACC.	Tournez le contacteur d'allumage en position OFF.
		La clé intelligente est dans le port de la clé intelligente.	Retirez la clé intelligente du port de la clé intelligente.
Lorsque vous fermez la portière après être sorti du véhicule	L'avertissement NO KEY apparaît sur l'affichage, le carillon extérieur sonne 3 fois et le carillon avertisseur intérieur retentit pendant environ 3 secondes.	Le contacteur d'allumage est en position ACC ou ON.	Tournez le contacteur d'allumage en position OFF.
	L'avertissement SHIFT P apparaît sur l'affichage et le carillon extérieur retentit continuellement.	Le contacteur d'allumage est en position ACC ou OFF et le levier de vitesses n'est pas en position P (stationnement).	Déplacez le levier de vitesses en position P (stationnement) et poussez le contacteur d'allumage en position OFF.
Lorsque vous fermez la portière avec le loquet intérieur sur LOCK	Le carillon extérieur se fait entendre pendant environ 3 secondes et toutes les portières se déverrouillent.	La clé intelligente se trouve à l'intérieur du véhicule.	Assurez-vous de toujours porter la clé intelligente sur vous.
Lorsque vous pressez l'interrupteur de demande de la poignée de portière pour verrouiller la portière	Le carillon extérieur se fait entendre pendant environ 2 secondes.	La clé intelligente se trouve à l'intérieur du véhicule.	Assurez-vous de toujours porter la clé intelligente sur vous.
		Une portière n'est pas bien fermée.	Refermez la portière correctement.
		L'interrupteur de demande de la poignée de portière est appuyé avant que la portière ne soit fermée.	Appuyez sur l'interrupteur de demande de la poignée de portière après que la portière est fermée.

ATTENTION

La clé intelligente transmet des ondes radio lorsque les boutons sont pressés. Selon la FAA, il se peut que les ondes radio affectent la navigation des vols d'avion ainsi que les systèmes de communication. Ne faites pas fonctionner le clé intelligente dans un avion. Veillez bien à ce que les boutons ne soient pas activés accidentellement lorsque vous rangez l'unité pour un vol.

En appuyant sur les boutons de la clé intelligente, il est possible de verrouiller/déverrouiller toutes les portières, la trappe du réservoir de carburant, d'ouvrir les vitres, et d'actionner l'avertisseur d'urgence depuis l'extérieur du véhicule.

Avant de verrouiller les portières, assurez-vous que vous n'avez pas oublié la clé intelligente à l'intérieur du véhicule.

Le bouton LOCK/UNLOCK sur la clé intelligente est opérationnel à une distance de 10 m (33 pi) environ du véhicule. (La distance réelle dépend bien entendu de ce qui entoure le véhicule.)

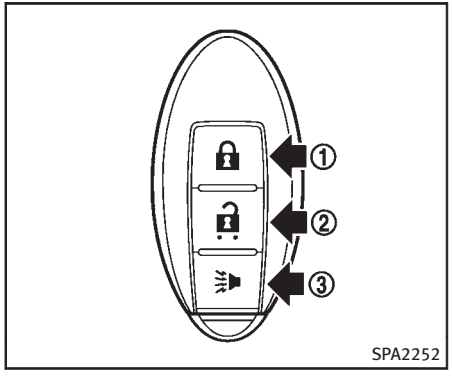
Jusqu'à 4 clés intelligentes peuvent être utilisées avec le véhicule. Pour plus de renseignements concernant l'achat et l'utilisation de clés intelligentes supplémentaires, contactez un détaillant INFINITI.

Les boutons de verrouillage et déverrouillage sur la clé intelligente ne sont pas opérationnels si :

- la distance entre la clé intelligente et le véhicule est supérieure à 10 m (33 pi).
- la pile de la clé intelligente est à plat.

Après avoir verrouillé avec la fonction d'ouverture à télécommande sans clé, tirez la poignée de la portière afin de vous assurer que les portières sont bien verrouillées.

Le champ d'opération de LOCK/UNLOCK varie en fonction de l'environnement. Pour s'assurer d'une bonne fonctionnalité des boutons de verrouillage et déverrouillage, approchez le véhicule à environ 1 m (3 pi) de la portière.



COMMENT UTILISER LE SYSTÈME D'ENTRÉE SANS CLÉ PAR TÉLÉCOMMANDE

Lorsque vous verrouillez ou déverrouillez les portières ou le hayon, les feux de détresse clignotent et le klaxon (ou le carillon extérieur) retentit en guise de confirmation. Pour plus de détails, reportez-vous à «Sélection du mode de feux de détresse et klaxon» (P.3-17).

Verrouillage des portières et de la trappe du réservoir de carburant

1. Mettez le levier de vitesses sur P (stationnement), enfoncez le contacteur d'allumage sur OFF, et assurez-vous de bien prendre la clé intelligente avec vous.*
2. Fermez toutes les portières et le hayon.
3. Appuyez sur le bouton LOCK ① de la clé intelligente.
4. Toutes les portières, le hayon et la trappe du réservoir de carburant se bloquent.
5. Les feux de détresse clignotent deux fois et le klaxon émet un son.

* : Les portières se verrouilleront avec la clé intelligente lorsque le contacteur d'allumage est en position ACC ou ON.

Déverrouillage des portières et de la trappe du réservoir de carburant

1. Appuyez une seule fois sur le bouton UNLOCK ② de la clé intelligente.
2. Le témoin indicateur de feux de détresse clignote une fois. La portière côté conducteur et la trappe du réservoir de carburant se déverrouillent.
3. Enfoncez à nouveau le bouton UNLOCK de la clé intelligente dans les 60 secondes qui suivent.
4. Le témoin indicateur de feux de détresse clignote une fois à nouveau. Toutes les portières et le hayon se déverrouillent.

Toute les portières sont verrouillées automatiquement, à moins qu'une des opérations suivantes soit effectuée dans une minute après l'enclenchement du bouton UNLOCK situé sur la clé intelligente, portières verrouillées. Si, au cours de cette minute, le bouton UNLOCK de la clé intelligente est pressé, toutes les portières seront verrouillés automatiquement après une minute.

- Ouvrir une portière quelconque
- Presser le contacteur d'allumage

Ouverture des vitres

L'opération du bouton UNLOCK vous permet également d'ouvrir une vitre qui est équipée de fonction ouvrir/fermer automatique. (Reportez-vous à «Lève-vitres électriques» (P.2-58).)

Pour ouvrir les vitres, appuyez sur le bouton UNLOCK des portières sur clé intelligente pendant **environ 3 secondes** une fois que la portière est déverrouillée.

Pour interrompre l'ouverture, relâchez le bouton UNLOCK .

La vitre ne peut être fermée à l'aide de la clé intelligente.

Il est possible d'ouvrir ou de fermer les vitres des portières en tournant la clé mécanique dans le verrou de portière. (Reportez-vous à «Portières» (P.3-4).)

Utilisation de l'avertisseur d'urgence

En présence de danger ou de menaces près du véhicule, actionnez l'avertisseur pour appeler du secours :

1. Appuyez sur le bouton PANIC ③ de la clé intelligente pendant **plus d'une seconde.**
2. Le témoin d'antivol et les phares s'allument pendant 25 secondes.
3. L'avertisseur d'urgence est annulé :
   - Après 25 secondes, ou
   - Si un des boutons de la clé intelligente est appuyé. (Remarque : Le bouton Panic devrait être appuyé pendant plus d'une seconde.)

Sélection du mode de feux de détresse et klaxon

À son acquisition, ce véhicule est réglé en mode de feux de détresse et klaxon.

En mode de feux de détresse et klaxon, lorsque vous appuyez sur le bouton LOCK ① , le témoin indicateur de feux de détresse clignote deux fois et le klaxon émet un faible son. Lorsque vous appuyez sur le bouton UNLOCK ② , le témoin indicateur de feux de détresse clignote une fois.

Si le klaxon n'est pas nécessaire, le système peut être permuté en mode de témoin indicateur de feux de détresse.

En mode de feux de détresse, lorsque vous appuyez sur le bouton LOCK , les feux de détresse clignotent deux fois. Lorsque vous appuyez sur le bouton UNLOCK , ni les feux de détresse, ni le klaxon ne fonctionnent.

Mode d'indicateur de feux de détresse et klaxon :

	VERROUILLAGE DES PORTIÈRES	DÉVERROUILLAGE DES PORTIÈRES
Système de la clé intelligente (utilisation de l'interrupteur de demande de poignée de portière)	CLIGNOTEMENT - **deux fois** KLAXON - **deux fois**	CLIGNOTEMENT - **une fois** KLAXON- **une fois**
Système d'entrée sans clé par télécommande (utilisation du bouton ou)	CLIGNOTEMENT - **deux fois** KLAXON - **une fois**	CLIGNOTEMENT - **une fois** KLAXON - aucun

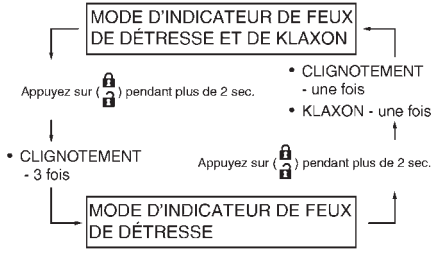
Mode d'indicateur de feux de détresse :

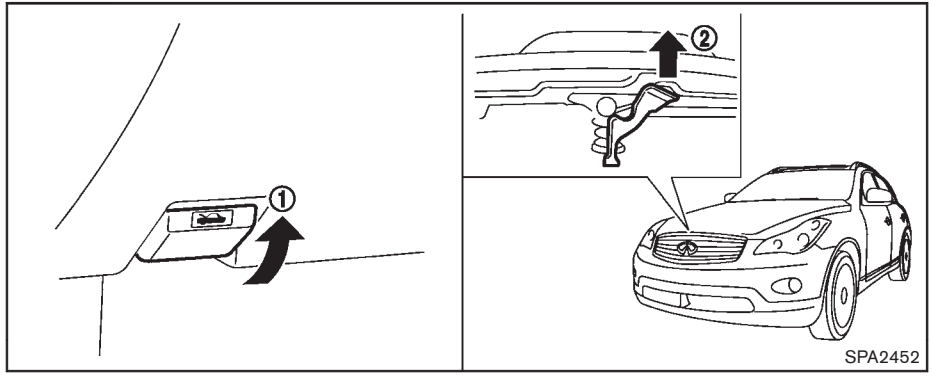
	VERROUILLAGE DES PORTIÈRES	DÉVERROUILLAGE DES PORTIÈRES
Système de la clé intelligente (utilisation de l'interrupteur de demande de poignée de portière)	CLIGNOTEMENT - **deux fois**	CLIGNOTEMENT - aucun
Système d'entrée sans clé par télécommande (utilisation du bouton ou)	CLIGNOTEMENT - **deux fois**	CLIGNOTEMENT - aucun

Comment changer de mode :

Appuyez en même temps sur les boutons LOCK ① et UNLOCK ② de la clé intelligente pendant plus de 2 secondes pour mettre en marche la fonction feux de détresse et klaxon (carillon).

- Lorsque le mode d'indicateur de feux de détresse est réglé, l'indicateur des feux de détresse clignote 3 fois.
- Lorsque le mode d'indicateur de feux de détresse et klaxon est réglé, l'indicateur de feux de détresse clignote une fois et le klaxon émet un faible son.


MODE D'INDICATEUR DE FEUX DE DÉTRESSE ET DE KLAXON
Appuyez sur ( ) pendant plus de 2 sec.
• CLIGNOTEMENT - une fois
• KLAXON - une fois
• CLIGNOTEMENT - 3 fois
Appuyez sur ( ) pendant plus de 2 sec.
MODE D'INDICATEUR DE FEUX DE DÉTRESSE



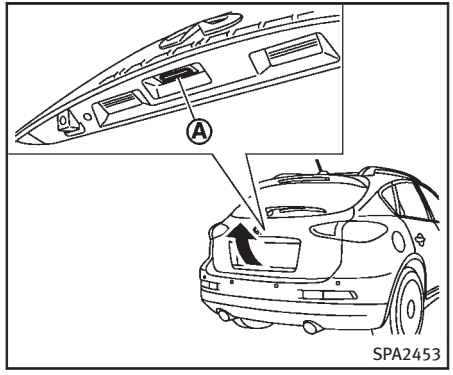
1. Tirez la poignée d'ouverture du capot ① située sous le tableau de bord ; le capot se relèvera légèrement.
2. Tirez sur le levier ② situé à l'avant du capot et soulevez le capot.
3. Quand vous fermez le coffre, baissez le couvercle doucement pour faire s'enclencher les verrous droit et gauche. Appuyez sur le couvercle du coffre pour le verrouiller correctement en place.

⚠ ATTENTION

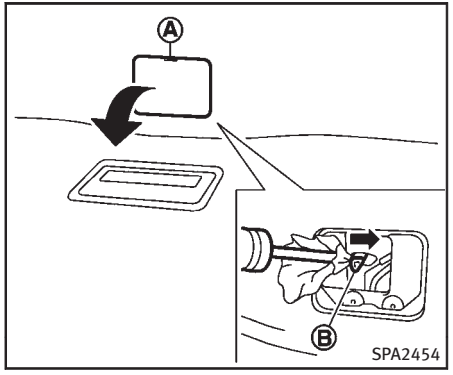
- **Avant de conduire, assurez-vous que le capot est complètement fermé et verrouillé. Un capot mal verrouillé peut s'ouvrir pendant la conduite et provoquer un accident.**
- **Pour éviter tout risque de blessures, n'ouvrez pas le capot si vous remarquez de la vapeur ou de la fumée provenant du compartiment-moteur.**

⚠ ATTENTION

- **Veillez toujours à bien fermer le hayon, afin d'éviter qu'il ne s'ouvre en cours de conduite.**
- **Ne roulez pas avec le hayon ouvert. Vous risqueriez d'attirer les dangereux gaz d'échappement à l'intérieur de l'habitacle du véhicule. Reportez-vous à «Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite» (P.5-3) pour les gaz d'échappement.**



- Le système de verrouillage électrique des portières permet de verrouiller ou de déverrouiller toutes les portières simultanément, le hayon inclus.
- Appuyez sur la commande d'ouverture Ⓐ et tirez sur la poignée d'ouverture pour ouvrir le hayon.



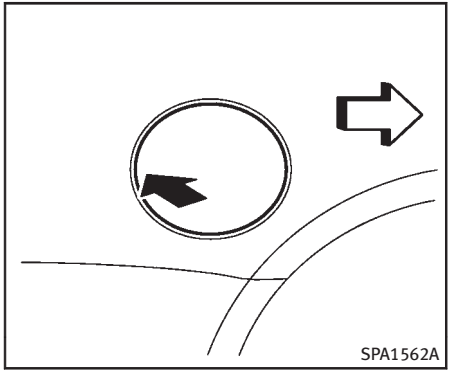
LEVIER DE DÉVERROUILLAGE DE HAYON

S'il n'est pas possible d'ouvrir le hayon au moyen de la commande des verrouillages des portières pour cause de batterie déchargée, suivez les étapes suivantes.

1. Déposez le couvercle Ⓐ intégré à l'hayon à l'aide d'un outil adéquat.
2. Bougez le levier Ⓑ comme illustré afin d'ouvrir le hayon en utilisant un outil approprié.

Contactez un détaillant INFINITI pour effectuer les réparations le plus vite possible.

TRAPPE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT



OUVERTURE DE LA TRAPPE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

Pour ouvrir la trappe du réservoir de carburant, déverrouillez la trappe du réservoir de carburant en utilisant une des fonctions suivantes, puis appuyez sur le côté gauche de la trappe.

- Appuyez sur l'interrupteur de demande de la poignée de portière tout en gardant la clé intelligente sur vous.
- Appuyez sur le bouton UNLOCK de la clé intelligente.
- Insérez la clé mécanique dans le barillet et tournez la clé de la portière vers l'arrière du véhicule.
- Mettez la commande des verrouillages électriques des portières en position UNLOCK.

Pour verrouiller, fermez bien le portillon du réservoir de carburant et verrouillez toutes les portes en actionnant l'interrupteur de demande de la poignée de portière, le bouton LOCK sur la clé intelligente, la clé mécanique ou la commande de verrouillages électriques des portières.

BOUCHON DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

ATTENTION

- **L'essence est un produit hautement inflammable et qui explose dans certaines conditions. En l'utilisant ou en la manipulant incorrectement, vous vous exposez à des brûlures ou à de graves blessures. Lors du plein du réservoir, il faut toujours arrêter le moteur et il ne faut pas fumer ni approcher de flamme vive près du véhicule.**
- **Ne continuez pas à remplir le réservoir de carburant une fois que le pistolet du distributeur de carburant s'est automatiquement fermé. Autrement, le carburant risque de déborder, provoquant ainsi éclaboussures et risque d'incendie.**
- **Ne remplacez le bouchon du réservoir de carburant que par un autre bouchon identique à l'original. Ce bouchon est muni d'une soupape de sécurité qui est indispensable au bon fonctionnement du circuit de carburant et du dispositif antipollution. Un bouchon mal adapté risque d'entraîner de sérieux problèmes de fonctionnement, voire des blessures. Il peut également activer le témoin indicateur de mauvais fonctionnement.**
- **Ne versez jamais de carburant dans le boîtier papillon pour essayer de mettre le moteur en marche.**
- **Ne remplissez pas de jerrican de carburant dans le véhicule ou sur une remorque. L'électricité statique pourrait provoquer une explosion en cas de présence de combustible, gaz ou vapeur inflammables. Pour réduire les risques élevés de blessures graves ou mortelles lorsque vous remplissez un jerrican de carburant :**
  - **— Posez toujours le récipient au sol pendant le remplissage.**

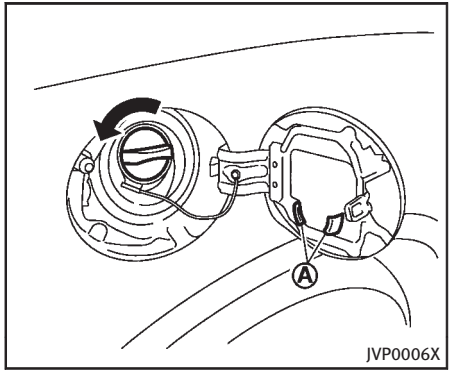
— **N'utilisez pas d'appareils électroniques pendant le remplissage.**

— **Ne soulevez pas la buse de la pompe hors du jerrican pendant le remplissage.**

— **Utilisez uniquement des jerricans homologués pour contenir des combustibles.**

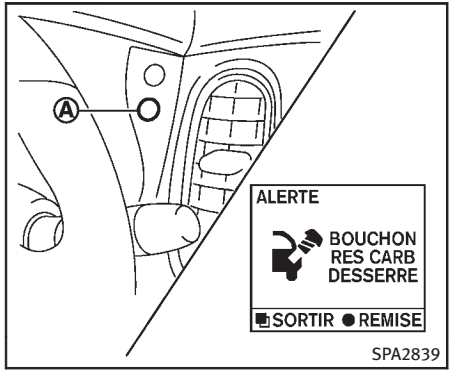
PRÉCAUTION

- **En cas d'éclaboussures d'essence sur la carrosserie du véhicule, rincez abondamment à l'eau claire pour éviter que la peinture ne s'abîme.**
- **Insérez le bouchon bien droit dans le tube du réservoir de carburant, puis serrez jusqu'à ce qu'un seul déclic se fasse entendre. Si le bouchon de carburant est mal serré, le témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL) peut s'allumer. Si le témoin indicateur s'est allumé à cause du bouchon du réservoir de carburant, vissez ce dernier s'il est desserré ou remettez-le en place s'il est tombé avant de reprendre la conduite. Le témoin s'éteindra après quelques tours de roues. Si le témoin ne s'éteint pas, faites vérifier votre véhicule par un détaillant INFINITI.**
- **L'avertissement BOUCHON RES CARB DESSERRE apparaît si le bouchon de carburant est mal serré. Si le bouchon de carburant est mal serré après l'apparition de l'avertissement BOUCHON RES CARB DESSERRE, le témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL) peut s'allumer.**



Pour le retirer, tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Pour le serrer, vissez le bouchon en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Lorsque vous faites le plein, placez le bouchon du réservoir de carburant sur le support de bouchon Ⓐ.



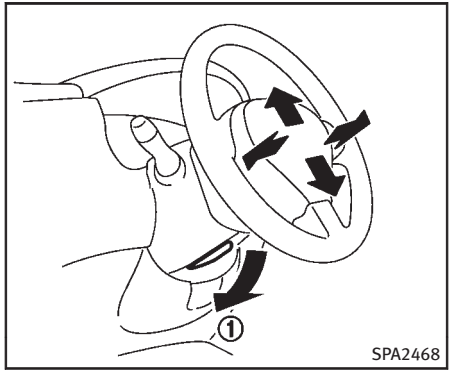
Avertissement de bouchon du réservoir de carburant desserré

L'avertissement BOUCHON RES CARB DESSERRE apparaît sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points quand le bouchon du réservoir de carburant n'est pas serré correctement après avoir fait le plein. Pour éteindre l'avertissement, effectuez les étapes suivantes :

1. Retirez et installer le bouchon du réservoir de carburant dès que possible. (Reportez-vous à «Trappe du réservoir de carburant» (P.3-20).)
2. Serrez le bouchon du réservoir de carburant jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
3. Appuyez sur la commande ● Ⓐ pendant 1 seconde pour éteindre l'avertissement BOUCHON RES CARB DESSERRE après avoir serré le bouchon du réservoir.

⚠ ATTENTION

- **Ne réglez pas le volant pendant la conduite du véhicule. Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule et de causer un accident.**
- **Ne rapprochez pas le volant plus près que nécessaire pour votre confort et pour assurer un fonctionnement correct. Le coussin gonflable du conducteur se déploie avec une force extrême. Les risques de blessure légère ou mortelle en cas d'accident sont augmentés si le conducteur n'est pas retenu, s'il est penché en avant, assis sur le côté ou en mauvaise position. Le coussin gonflable risque également de blesser gravement l'occupant qui se trouverait trop près au moment où le coussin gonflable se déploie. Il faut toujours s'asseoir avec le dos bien en arrière contre le dossier du siège aussi loin que possible du volant. Utilisez toujours les ceintures de sécurité.**

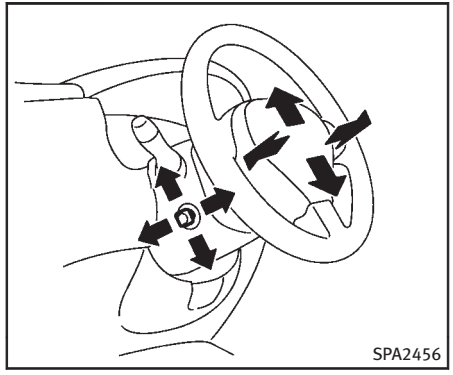


FONCTIONNEMENT MANUEL (si le véhicule en est équipé)

Fonctionnement d’inclinaison ou télescopique

Tirez le levier de verrouillage ① vers le bas et réglez le volant à la position désirée (haut, bas, avant, arrière).

Levez le levier de verrouillage pour bloquer le volant.



FONCTIONNEMENT ÉLECTRIQUE (si le véhicule en est équipé)

Fonctionnement d’inclinaison ou télescopique

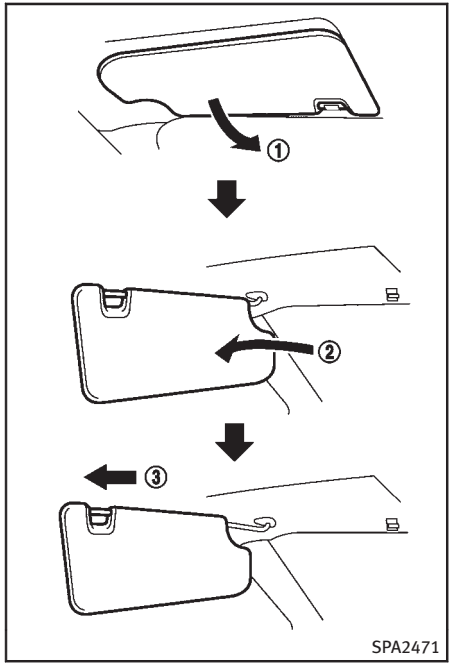
Déplacez le levier pour relever ou abaisser le volant en position désirée (haut, bas, avant, arrière).

Opération de la fonction entrée/sortie (si le véhicule en est équipé) :

Le système de positionnement automatique du siège remontera le volant automatiquement lorsque la portière du conducteur est ouverte avec le contacteur d’allumage en position LOCK. Ce qui permet au conducteur de s’installer et de sortir plus facilement du siège du conducteur.

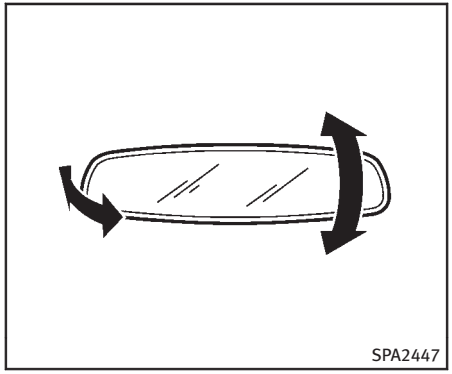
Pour plus d’informations, reportez-vous à «Positionnement automatique du siège» (P.3-27).

PARE-SOLEIL



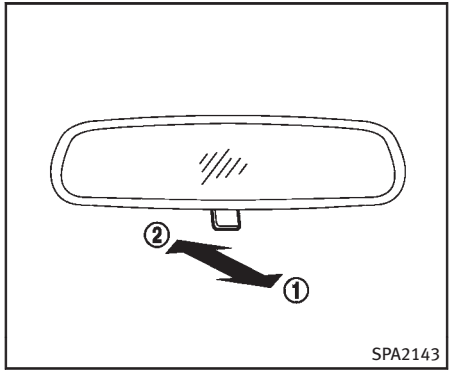
1. Pour vous protéger contre un éblouissement frontal, abaissez le pare-soleil principal ①.
2. Pour vous protéger contre un éblouissement latéral, dégagez le pare-soleil principal du support central et tournez-le vers le côté ②.
3. Faites glisser le pare-soleil ③ à l'intérieur ou à l'extérieur comme souhaité.

RÉTROVISEURS



RÉTROVISEUR INTÉRIEUR

Ajustez la hauteur et l'angle du rétroviseur intérieur à la position souhaitée.



SPA2143

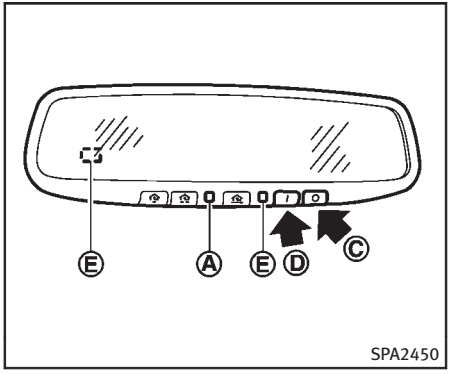
Type antireflet manuel

La position nuit ① réduit l'éblouissement des phares des véhicules qui suivent dans la nuit.

Utilisez la position de jour ② lorsque vous conduisez durant les heures d'ensoleillement.

⚠ ATTENTION

N'utilisez cette position que lorsqu'elle est nécessaire, car elle réduit la clarté du rétroviseur.



SPA2450

Type antireflet automatique

Le rétroviseur intérieur est conçu de manière à ce que le pouvoir réflecteur se modifie automatiquement en fonction de l'intensité lumineuse des phares du véhicule qui vous suit.

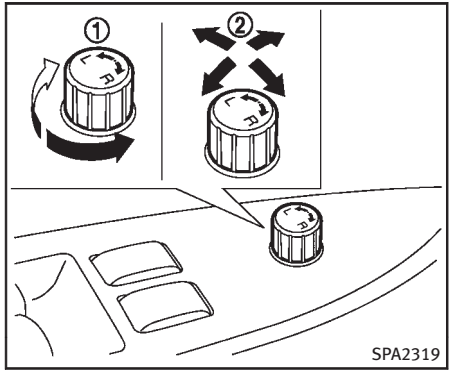
Le système antireflet s'allumera automatiquement lorsque le contacteur d'allumage est réglé sur la position ON.

Lorsque le système antireflet est activé, le témoin indicateur Ⓐ s'allume et l'éblouissement excessif provoqué par les phares du véhicule situé derrière vous s'amenuise.

Poussez l'interrupteur «○» Ⓒ pour que le rétroviseur intérieur arrière fonctionne normalement. Le témoin lumineux s'éteint. Poussez l'interrupteur «I» Ⓓ pour activer le système.

Évitez de placer des objets devant les capteurs Ⓔ et n'utilisez pas de produit à vitres pour les nettoyer. Vous risqueriez de diminuer la sensibilité du capteur, et de nuire à son fonctionnement.

Pour le fonctionnement de la télécommande universelle HomeLink[MD], reportez-vous à «Télécommande universelle HomeLink[MD]» (P.2-66).



RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS

ATTENTION

Les objets que l'on peut voir dans le rétroviseur extérieur du côté du passager sont plus rapprochés qu'ils ne semblent. Usez de prudence lors d'un déplacement vers la droite. L'utilisation seule de ce rétroviseur peut causer un accident. Servez-vous du miroir de côté ou jetez un coup d'œil derrière pour jauger correctement les distances.

Régler les rétroviseurs extérieurs

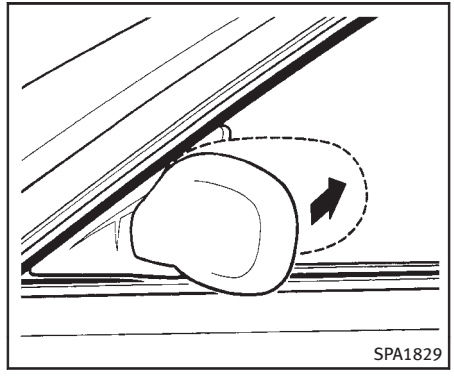
La commande du régulateur des rétroviseurs extérieurs est positionnée sur l'accoudoir.

Le rétroviseur extérieur ne fonctionne que si le contacteur d'allumage est en position ACC ou ON.

Déplacez l'interrupteur vers la droite ou vers la gauche pour sélectionner le rétroviseur de droite ou de gauche ①, puis ajustez en utilisant l'interrupteur de contrôle ②.

Dégivrage des rétroviseurs extérieurs

Les rétroviseurs extérieurs sont chauffés lorsque la commande de dégivreur de la lunette arrière est activée.



Rétroviseurs extérieurs repliables

Rabattez le rétroviseur extérieur en le poussant vers l'arrière du véhicule.

Dispositif de retrait réversible (si le véhicule en est équipé)

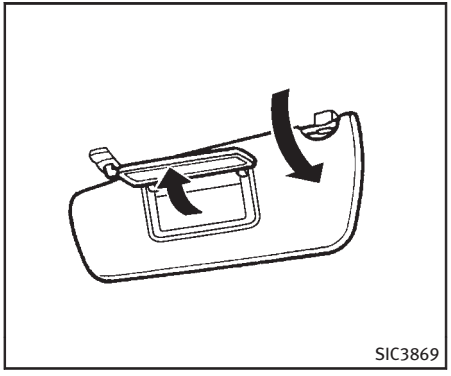
Lors de la marche arrière du véhicule, le rétroviseur extérieur droit ou gauche s'abaissera automatiquement afin de fournir une meilleure visibilité arrière.

1. Tournez le contacteur d'allumage en position ON.
2. Placez le levier de vitesses sur la position R (marche arrière).

3. Sélectionnez le miroir extérieur droit ou gauche en manoeuvrant l'interrupteur de contrôle du rétroviseur extérieur.
4. La surface du rétroviseur extérieur sélectionné bouge vers le bas.

Lorsqu'une des conditions suivantes se produit, la surface du rétroviseur extérieur sélectionné reviendra à sa position originale.

- Le levier de vitesses est dans toute autre position que R (marche arrière).
- La commande du régulateur des rétroviseurs extérieurs est réglée en position centrale.
- Le contacteur d'allumage est pressé en position OFF.



MIROIR DE COURTOISIE

Pour utiliser le miroir de courtoisie, tirez le pare-soleil vers le bas et relevez le couvercle.

POSITIONNEMENT AUTOMATIQUE DU SIÈGE (si le véhicule en est équipé)

Le système de positionnement automatique du siège possède trois fonctions :

- Fonction entrée/sortie
- Fonction de synchronisation des sièges
- Stockage en mémoire

FONCTION ENTRÉE/SORTIE

Ce système est conçu de façon à ce que le siège du conducteur et la colonne de direction se règlent automatiquement lorsque le levier de boîte de vitesses automatique est en position P (stationnement). Ce qui permet au conducteur de s'installer et de sortir plus facilement du siège du conducteur.

Le siège du conducteur se glisse vers l'arrière et le volant est remonté lorsque la portière du conducteur est ouverte avec le contacteur d'allumage en position OFF.

Le siège du conducteur et le volant reviennent à leur position précédente lorsqu'une des actions suivantes est exécutée :

- Lorsque le contacteur d'allumage est en position ACC après que la portière du conducteur est fermée.
- Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON.

- Lorsque la portière du conducteur est fermée après être monté dans le véhicule avec la clé intelligente.

Le siège du conducteur ne revient pas à sa position précédente si le siège ou la commande de réglage du volant sont actionnés lorsque le siège est en position de sortie du véhicule.

Annuler ou activer la fonction entrée/sortie

Le levier de vitesses doit être en position P (stationnement) et le contacteur d'allumage en position OFF.

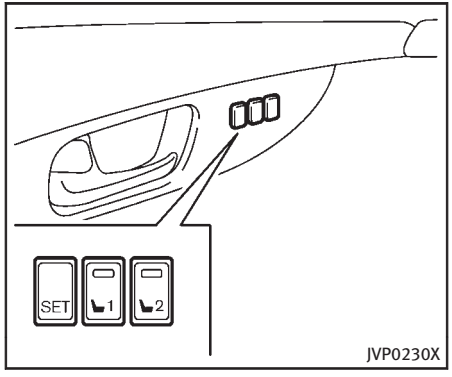
La fonction entrée/sortie peut être activée ou annulée en appuyant et en maintenant la commande SET enfoncée pendant plus de 10 secondes.

Les témoins indicateurs des commutateurs de mémoire (1 et 2) clignoteront une fois lorsque la fonction est annulée, et deux fois lorsque la fonction est activée.

La fonction entrée/sortie peut également être activée ou annulée si l'option «Lever la colonne sur la sortie» ou l'option «Réglez siège cond. sur sortie» est réglée sur ON ou OFF dans les réglages «Confort». (Reportez-vous à «Informations et réglages du véhicule» (P.4-11).)

Initialiser la fonction entrée/sortie

Si le câble de la batterie est débranché, ou si le fusible est ouvert, la fonction entrée/sortie ne fonctionnera pas même si cette fonction avait été réglée auparavant. Dans de tels cas, après avoir branché la batterie ou remplacé le nouveau fusible, il faut ouvrir et fermer la portière du conducteur plus de deux fois après que le contacteur d'allumage a été déplacé de la position ON à LOCK. La fonction entrée/sortie sera activée.



FONCTION DE SYNCHRONISATION DES SIÈGES

La fonction de synchronisation des sièges ajuste automatiquement les positions du volant et des rétroviseurs extérieurs lorsque le siège est ajusté avec les commutateurs du siège automatique.

Cependant, le volant et les rétroviseurs extérieurs risquent de ne pas bouger si le siège est déplacé au-delà des seuils de tolérance. Le système considère que les ajustements de la colonne de direction et des rétroviseurs arrière ne sont pas nécessaires car le siège peut ne pas être

ajusté pour la position de conduite. Notez que cette fonction est désactivée à l'usine en tant que réglage par défaut.

La fonction de synchronisation des sièges fonctionne sous les conditions suivantes :

- Le contacteur d'allumage est en position ON.
- Le levier de vitesses est en position P (stationnement).

Si les rétroviseurs extérieurs ou le volant sont déplacés à fond, la fonction est désactivée automatiquement. Réactivez la fonction en sélectionnant une position de mémoire stockée à l'aide des commutateurs de mémoire (1 ou 2). On peut aussi réactiver la fonction à l'aide d'une clé intelligente qui était liée à une position de mémoire sauvegardée.

Si aucune position de siège n'a été stockée dans la mémoire, réactivez la fonction en ajustant le volant et les rétroviseurs extérieurs manuellement selon votre position de conduite et accélérez au-dessus de 7 km/h (4 mi/h).

Annuler ou activer la fonction de synchronisation des sièges

Le levier de vitesses doit être en position P (stationnement) et le contacteur d'allumage en position ACC.

La fonction de synchronisation des sièges peut être activée ou annulée en pressant sur et en tenant la commande SET enfoncée pendant plus de 10 secondes alors que le contacteur d'allumage est en position ACC.

Les témoins indicateurs des commutateurs de mémoire (1 et 2) clignoteront une fois lorsque la fonction est annulée, et deux fois lorsque la fonction est activée.

STOCKAGE EN MÉMOIRE

Deux positions pour le siège du conducteur, la colonne de direction et les rétroviseurs extérieurs peuvent être enregistrées dans la mémoire du système de positionnement automatique du siège. Suivez ces procédures pour utiliser le système de mémoire.

1. Placez le levier de vitesses sur la position P (stationnement).
2. Tournez le contacteur d'allumage en position ON.
3. Réglez le siège du conducteur, la colonne de direction et les rétroviseurs extérieurs dans la position souhaitée en utilisant manuellement chaque commande de réglage. Pour plus d'informations, reportez-vous à «Sièges» (P.1-3), «Colonne inclinable/télescopique» (P.3-22) et «Rétroviseurs extérieurs» (P.3-26).
4. Appuyez sur la commande SET et, dans les 5 secondes, appuyez sur la commande de mémoire (1 ou 2) complètement pendant au moins une seconde.

   Le témoin indicateur pour la commande de mémoire enfoncée reste allumé pendant environ 5 secondes après avoir appuyé sur la commande.

   Si une nouvelle mémoire est enregistrée dans la même commande de mémoire, la numéro précédente sera effacée.

Relier une clé intelligente à une position de mémoire sauvegardée

Il est possible de relier une clé intelligente à une position de mémoire sauvegardée en procédant comme suit :

1. Suivez les étapes pour sauvegarder une

position de mémoire.

2. Pendant que le témoin indicateur situé sur la commande de mémoire qui est réglée s'éclaire pendant 5 secondes, appuyez sur le bouton UNLOCK placé sur la clé intelligente. Si le témoin indicateur se met à clignoter, la clé intelligente est reliée à ce paramètre de mémoire.

Tournez le contacteur d'allumage en position OFF et appuyez sur le bouton UNLOCK sur la clé intelligente. Le siège du conducteur, le volant et les rétroviseurs extérieurs se déplaceront en position mémorisée ou en position de sortie lorsque la fonction d'entrée/sortie est réglée en mode actif.

Confirmer le stockage en mémoire

- Tournez le contacteur d'allumage en position ON et appuyez sur la commande SET. Si la mémoire principale n'a pas été sauvegardée, le témoin indicateur s'allume pendant environ 0,5 seconde. Lorsque la mémoire a sauvegardé la position, le témoin indicateur reste allumé pendant environ 5 secondes.
- Si le câble de la batterie est débranché, ou si le fusible est ouvert, la mémoire sera effacée. Dans ce cas, remettez la position désirée à zéro en suivant la procédure précédente.
- Si des clés intelligentes optionnelles ont été ajoutées à votre véhicule, la procédure de stockage en mémoire des commandes 1 ou 2 et la liaison de la procédure de la clé intelligente à une position de mémoire stockée devraient être exécutées à nouveau pour chaque clé intelligente. Pour de plus amples renseignements concernant la clé intelligente, reportez-vous à «Clés» (P.3-2).

Sélectionner la position mémorisée

1. Placez le levier de vitesses sur la position P (stationnement).
2. Utilisez une des méthodes suivantes pour déplacer le siège du conducteur, les rétroviseurs extérieurs et le volant.
   - Enclenchez le contacteur d'allumage sur la position ON et maintenez complètement la commande de mémoire (1 ou 2) enfoncée pendant au moins 1 seconde.
   - Dans les 45 secondes qui suivent l'ouverture de la portière du conducteur, maintenez complètement la commande de mémoire (1 ou 2) enfoncée pendant au moins 1 seconde.

   Le siège du conducteur, la colonne de direction et les rétroviseurs extérieurs se déplaceront en position mémorisée ou en position de sortie lorsque la fonction d'entrée/sortie est réglée en mode actif avec le témoin indicateur clignotant, puis le témoin restera allumé pendant environ 5 secondes.

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

Le système de positionnement automatique du siège ne fonctionne pas ou arrête de fonctionner dans les conditions suivantes :

- Lorsque la vitesse du véhicule atteint ou dépasse 7 km/h (4 mi/h).
- Lorsque la commande de réglage du siège du conducteur et de la colonne de direction est en marche pendant que le système de positionnement automatique du siège fonctionne.
- Lorsque la commande de mémoire (1 ou 2) n'est pas enfoncée pendant une seconde au moins.

- Le siège du conducteur, la colonne de direction et les rétroviseurs extérieurs sont déjà déplacés en position mémorisée.
- Lorsque aucune position n'est mémorisée dans la commande de mémoire.
- Lorsque le moteur est en marche tout en déplaçant le système de positionnement automatique des sièges.
- Lorsque le levier de vitesses BVA est déplacé de la position P (stationnement) à toute autre position. (Cependant, son fonctionnement ne sera pas annulé si la commande est enfoncée alors que la siège et la colonne de direction reviennent à leur position précédente [fonction entrée/sortie].)
- Lorsque la portière du conducteur reste ouverte pendant plus de 45 secondes alors que le contacteur d'allumage n'est pas en position ON.
- La fonction de synchronisation des sièges est désactivée automatiquement si les rétroviseurs extérieurs ou le volant sont déplacés à fond.
- La fonction de synchronisation des sièges ne fonctionnera pas si l'ajustement du siège dépasse un des seuils de tolérance suivants :
  — Coulissement du siège : 76 mm (3,0 po)
  — Inclinaison du siège : 9,1 degrés
  — Élévateur de siège (arrière) : 20 mm (0,8 po)

AGENDA

4 Systèmes d'affichage, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale

Consignes de sécurité 4-3
Panneau de commande central multifonction 4-4
Comment utiliser la manette INFINITI 4-7
Comment utiliser l'écran tactile (modèles avec système de navigation) 4-7
Menu départ (modèles avec système de navigation) 4-9
Comment sélectionner les menus à l'écran 4-10
Informations et réglages du véhicule 4-11
Comment utiliser le bouton STATUS 4-11
Comment utiliser le bouton ON/OFF de réglage et d'affichage de la luminosité 4-11
Comment utiliser le bouton INFO 4-11
Comment utiliser le bouton SETTING 4-16
Moniteur de vue arrière (si le véhicule en est équipé) 4-27
Comment interpréter les lignes de l'affichage 4-28
Comment stationner à l'aide des lignes d'alignement calculées 4-29
Différence entre les distances calculées et réelles 4-30
Réglages des lignes de routes estimées 4-33
Comment ajuster l'écran 4-33
Conseils d'utilisation 4-33
Moniteur de vue environnante (si le véhicule en est équipé) 4-34
Comment commuter entre les affichages 4-36
Comment visualiser chaque vue 4-37
Différence entre les distances calculées et réelles 4-42
Fonction de sonar d'angle supplétif à la caméra 4-44
Comment ajuster la vue de l'écran 4-45
Réglages du moniteur de vue environnante 4-46
Conseils d'utilisation 4-46
Ventilateurs 4-47
Commande automatique de climatisation 4-48
Commande automatique de climatisation (type A) 4-49
Commande automatique de climatisation (type B) 4-52
Conseils d'utilisation 4-56
Microfiltre à l'intérieur de la cabine 4-56
Entretien de la commande de climatisation 4-57
Système audio 4-57
Précautions de fonctionnement du système audio 4-57

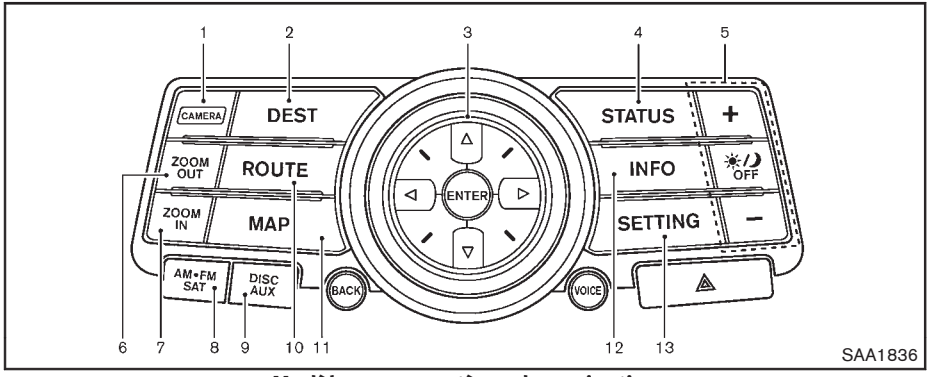
Radio FM-AM-SAT avec lecteur de disques compacts (CD) 4-71
Fonctionnement du lecteur DVD (Digital Versatile Disc) (modèles avec système de navigation) 4-77
Utilisation d'une clé USB 4-81
Système audio en flux avec Bluetooth[MD] (modèles avec système de navigation) 4-86
Fonctionnement du lecteur iPod 4-91
Entretien et nettoyage du CD/DVD/dispositif de mémoire USB 4-94
Commandes audio intégrées au volant 4-95
Antenne 4-96
Radiotéléphone ou poste de radio BP 4-97
Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] (modèles avec système de navigation) 4-98
Informations légales 4-99
Commandes vocales 4-100
Boutons de contrôle 4-100
Procédure de connexion 4-100
Sélection du téléphone 4-101
Composition rapide 4-101
Faire un appel 4-104
Recevoir un appel 4-105
Durant un appel 4-106
Réglages téléphoniques 4-106
Guide de dépannage 4-108
Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] (modèles sans système de navigation) (si le véhicule en est équipé) 4-109
Informations légales 4-110
Boutons de contrôle 4-111
Système de reconnaissance vocale 4-111
Procédure de connexion 4-116
Enregistrement des numéros 4-117
Faire un appel 4-118
Recevoir un appel 4-118
Durant un appel 4-118
Réglages téléphoniques 4-119
Mode d'adaptation vocale 4-123
Système de reconnaissance vocale INFINITI (modèles avec système de navigation) 4-124
Mode standard de reconnaissance vocale INFINITI 4-124
Utilisation du système 4-128
Mode de commande alternatif de reconnaissance vocale INFINITI 4-137
Utilisation du système 4-146
Guide de dépannage 4-152

⚠ ATTENTION

- **Ne démontez et n'apportez aucune modification à ce système. Vous risquez autrement de provoquer des accidents, des incendies ou des chocs électriques.**
- **N'utilisez pas ce système si vous constatez une anomalie de fonctionnement, comme un gel de l'écran ou si le son est étrangement faible. Vous risquez autrement de provoquer des accidents, des incendies ou des chocs électriques.**
- **Si vous constatez la présence d'un corps étranger sur le système, si vous renversez du liquide dessus ou que de la fumée ou une odeur suspecte s'en dégage, arrêtez tout de suite de l'utiliser et appelez le détaillant INFINITI le plus proche. Un manquement à de telles précautions pourrait provoquer des accidents, des incendies ou des chocs électriques.**
- **Stationnez le véhicule en lieu sûr et serrez fermement le frein de stationnement pour voir les images qui s'affichent sur l'écran central avant.**

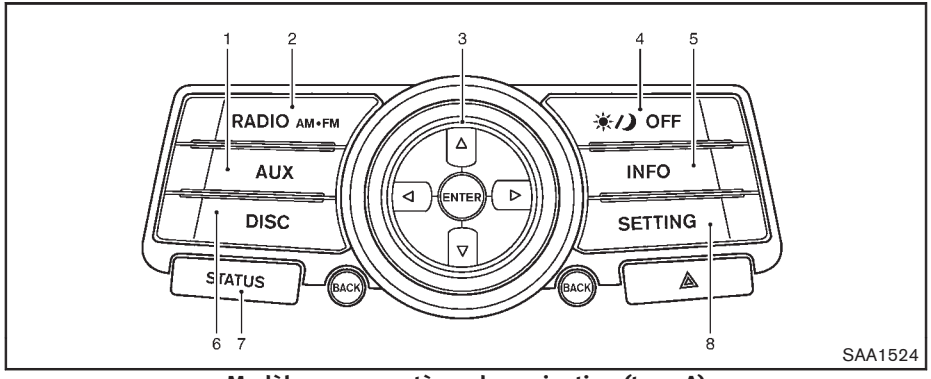
N'essayez pas d'utiliser le système sous des températures extrêmes (inférieures à –20°C [–4°F] ou supérieures à 70°C [158°F]). Faire fonctionner le système sous ces conditions peut entraîner des dysfonctionnements.

PANNEAU DE COMMANDE CENTRAL MULTIFONCTION



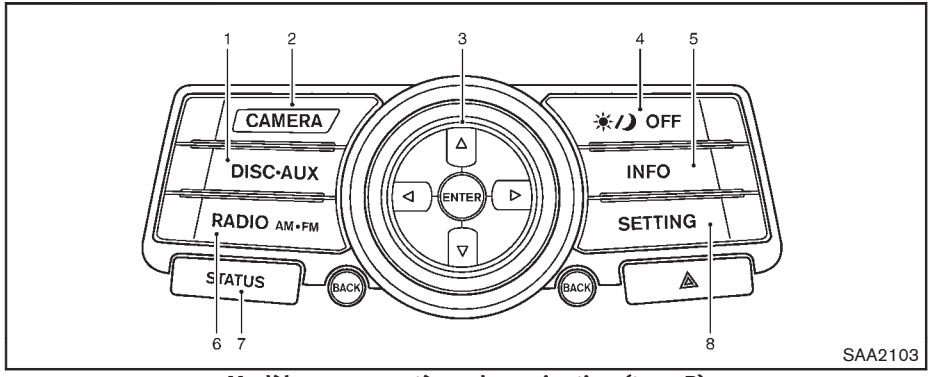
Modèles avec système de navigation

1. Bouton de moniteur de vue environnante «**CAMERA**» (P.4-34)
2. 6, 7, 10, 11.
   Pour boutons de réglage du système de navigation (Reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.)
3. Manette INFINITI (P.4-7)
4. Bouton d'affichage du statut «**STATUS**» (P.4-11)
5. Bouton de réglage de la luminosité et d'affichage ON/OFF «☀/☽ **OFF**» (P.4-11)
8. Bouton de sélection de bande «**AM·FM·SAT**» (P.4-57)
9. Bouton de sélection «**DISC·AUX**» (P.4-57)
12. Bouton des informations sur le véhicule et sur la navigation «**INFO**» (P.4-11)
13. Bouton «**SETTING**» (P.4-16)



Modèles sans système de navigation (type A)

1. Bouton «**AUX**» (P.4-57)
2. Bouton de sélection de bande «**RADIO AM·FM**» (P.4-57)
3. Manette INFINITI (P.4-7)
4. Bouton de réglage de la luminosité et d'affichage ON/OFF «☀/☽ **OFF**» (P.4-11)
5. Bouton des informations sur le véhicule «**INFO**» (P.4-11)
6. Bouton de sélection «**DISC**» (P.4-57)
7. Bouton d'affichage du statut «**STATUS**» (P.4-11)
8. Bouton «**SETTING**» (P.4-16)

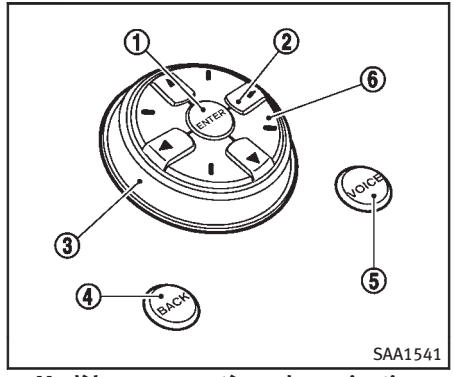


Modèles sans système de navigation (type B)

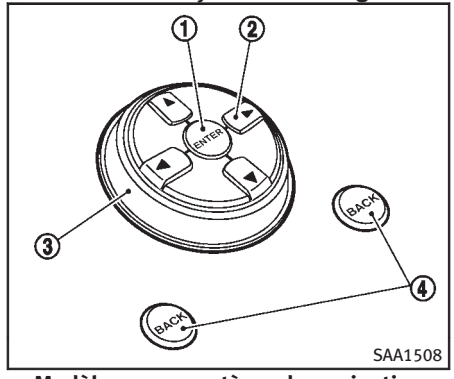
1. Bouton de sélection «**DISC·AUX**» (P.4-57)
2. Bouton de moniteur de vue environnante «**CAMERA**» (P.4-34)
3. Manette INFINITI (P.4-7)
4. Bouton de réglage de la luminosité et d'affichage ON/OFF «☀/☽ **OFF**» (P.4-11)
5. Bouton des informations sur le véhicule «**INFO**» (P.4-11)
6. Bouton de sélection de bande «**RADIO AM·FM**» (P.4-57)
7. Bouton d'affichage du statut «**STATUS**» (P.4-11)
8. Bouton «**SETTING**» (P.4-16)

Lorsque vous utilisez ce système, assurez-vous que le moteur soit en marche.

Si vous utilisez l'appareil lorsque le moteur est à l'arrêt (contact sur ON ou ACC) pendant une longue durée, vous userez toute la batterie et le moteur ne pourra plus repartir.



Modèles avec système de navigation



Modèles sans système de navigation

COMMENT UTILISER LA MANETTE INFINITI

Sélectionnez un élément sur l'affichage en utilisant les boutons directionnels principaux ② (ou les boutons directionnels supplémentaires ⑥ avec système de navigation) ou la molette centrale ③ et enfoncez le bouton **ENTER** ① pour valider.

Si vous appuyez sur le bouton **BACK** ④ avant que le réglage ne soit terminé, le réglage sera annulé et/ou l'écran précédent s'affichera. Ce bouton peut également être utilisé pour supprimer des caractères qui ont été saisis.

Après avoir terminé le réglage, appuyez sur le bouton **BACK** ④ et retournez à l'écran précédent.

Pour les fonctions du bouton **VOICE** ⑤, reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.

COMMENT UTILISER L'ÉCRAN TACTILE (modèles avec système de navigation)

⚠ PRÉCAUTION

- **L'écran de verre sur l'affichage à cristaux liquides peut se briser s'il est frappé par un objet dur ou pointu. Si le verre se brise, n'y touchez pas. Ceci pourrait causer une blessure.**
- **Si vous nettoyez l'écran d'affichage, utilisez un chiffon doux et sec. Si un nettoyage supplémentaire est nécessaire, utilisez une petite quantité de détergent neutre avec un chiffon doux. N'utilisez jamais de chiffon rugueux, alcool, benzine, diluant ou tout type de solvant ou des serviettes en papier contenant un agent de nettoyage chimique. Ils égratigneraient et endommageraient le panneau.**
- **Ne renversez pas de liquides tels que de l'eau ou du parfum pour voitures sur l'écran. Le contact avec le liquide pourrait causer un mauvais fonctionnement du système.**

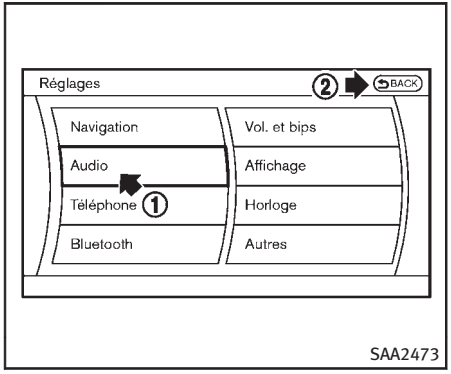
Pour assurer une conduite prudente, certaines fonctions ne peuvent être actionnées lors de la conduite.

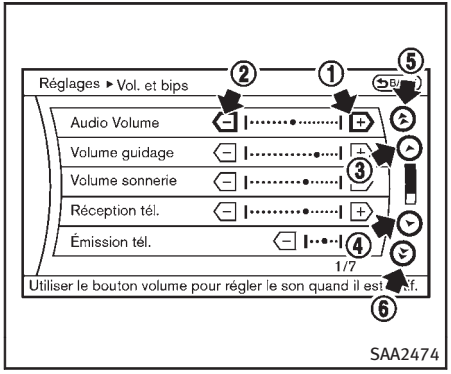
Les fonctions à l'écran qui ne sont pas disponibles lors de la conduite seront affichées «en gris» ou mises en sourdine.

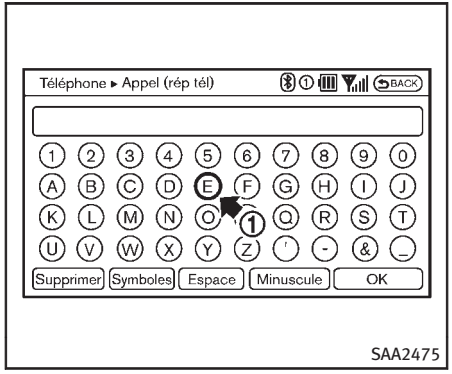
Stationnez le véhicule dans un endroit sûr puis faites fonctionner le système de navigation.

⚠ ATTENTION

- **Consacrez TOUJOURS toute votre attention à la conduite.**
- **Évitez d'utiliser les caractéristiques du véhicule qui pourraient vous distraire. Si vous n'êtes pas totalement concentré sur la conduite, vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule et de causer un accident.**







Fonctionnement de l'écran tactile

Avec ce système, les mêmes opérations que celles de la manette INFINITI sont disponibles lorsque vous utilisez l'écran tactile.

Sélection d'un élément :

Touchez un élément pour le sélectionner. Pour sélectionner les réglages «Audio», touchez la zone «Audio» ① à l'écran.

Appuyez sur le bouton BACK ② pour retourner à l'écran précédent.

Réglage d'un élément :

Appuyez sur le bouton **+** ① ou **–** ② pour régler les éléments.

Appuyez sur les boutons ⌃ ③ ou ⌄ ④ pour passer à la page suivante ou précédente.

Appuyez sur les boutons ⌃⌃ ⑤ ou ⌄⌄ ⑥ pour passer à la page suivante ou précédente.

Saisie de caractères :

Touchez la lettre ou le chiffre ①.

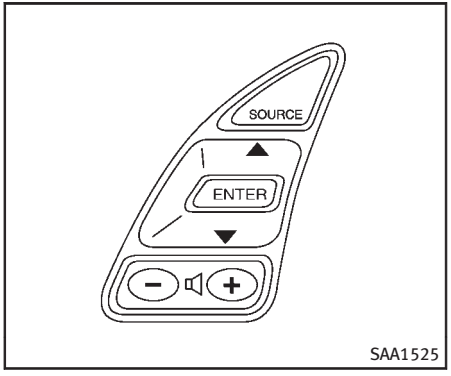
Certaines options sont disponibles lors de la saisie de caractères.

- **Majuscule :**
  Affiche les caractères en majuscules.
- **Minuscule :**
  Affiche les caractères en minuscules.
- **Symboles :**
  Affiche des symboles tels que le point d'interrogation (?).
- **Espace :**
  Insère un espace.

- **Supprimer :**
  Supprime le dernier caractère qui a été saisi avec une touche. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton pour supprimer tous les caractères.
- **OK :**
  Termine la saisie de caractères.

Entretien de l'écran tactile

Si vous nettoyez l'écran d'affichage, utilisez un chiffon doux et sec. Si un nettoyage supplémentaire est nécessaire, utilisez une petite quantité de détergent neutre avec un chiffon doux. Ne vaporisez jamais l'écran avec de l'eau ou un détergent. Mouillez le chiffon en premier, puis essuyez l'écran.

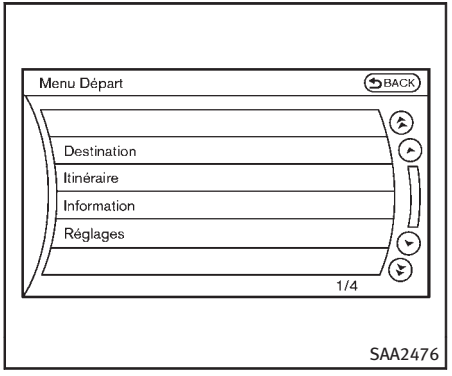


SAA1525

MENU DÉPART (modèles avec système de navigation)

Le menu de démarrage s'affiche à l'aide de la commande de menu, sur les commandes intégrées au volant.

1. Lorsque l'écran MAP ou STATUS est affiché, appuyez et maintenez la commande de menu enfoncée jusqu'à ce que l'écran «Menu Départ» s'affiche.
2. Sélectionnez l'élément préféré en appuyant sur les flèches de la commande de menu vers le haut ou vers le bas, puis appuyez sur la commande de menu pour valider.



SAA2476

Éléments disponibles

Destination/Itinéraire :

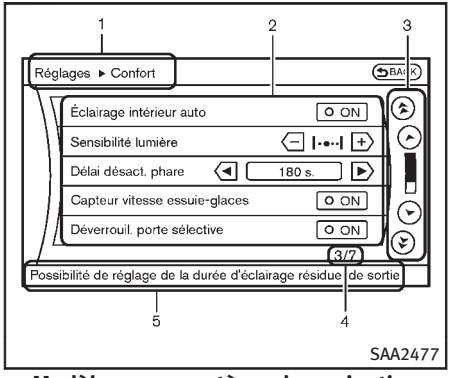
Ces éléments sont pour le système de navigation. Pour les détails, reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.

Information :

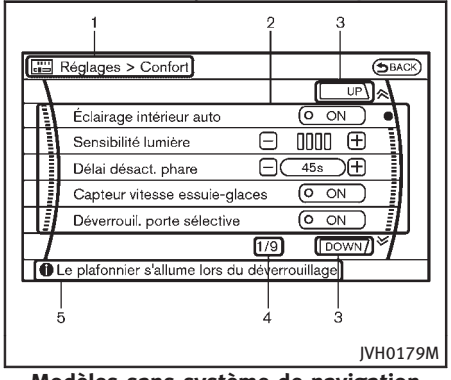
Affiche l'écran d'information. C'est le même écran qui apparaît lorsque vous appuyez sur le bouton INFO.

Réglages :

Affiche l'écran des réglages. C'est le même écran qui apparaît lorsque vous appuyez sur le bouton SETTING.



Modèles avec système de navigation



Modèles sans système de navigation

COMMENT SÉLECTIONNER LES MENUS À L'ÉCRAN

Les fonctions du véhicule sont disponibles sur l'écran d'affichage dans les menus. Pour sélectionner chaque élément clé, sélectionnez l'élément choisi à l'aide de la manette INFINITI, puis appuyez sur le bouton ENTER.

Lorsqu'une sélection de menu est faite ou qu'un élément du menu est sélectionné, les différentes zones à l'écran vous fourniront des informations importantes. Voir les éléments suivants pour plus de détails.

1. En-tête :

   Affiche le chemin emprunté pour arriver à l'écran actuel.

2. Sélections dans le menu :

   Affiche les options disponibles avec cet écran de menu.

3. Indicateur de mouvement HAUT/BAS :

   Indique que la manette INFINITI peut être utilisée pour se déplacer vers le HAUT/BAS de l'écran pour sélectionner d'autres options.

4. Compteur d'éléments du menu :

   Indique le nombre total d'éléments listés sur toutes les pages, pour le

menu actuel.

5. Bas de page/Ligne d'information :

   Fournit plus d'information (si disponible) sur la sélection du menu couramment sélectionné.

COMMENT UTILISER LE BOUTON STATUS

Vous pouvez vérifier les informations concernant le système audio, le système de régulation de climatisation, de consommation de carburant et de navigation (si le véhicule en est équipé) en appuyant sur le bouton STATUS de manière répétée.

COMMENT UTILISER LE BOUTON ON/OFF DE RÉGLAGE ET D'AFFICHAGE DE LA LUMINOSITÉ

Appuyez sur le bouton «☀/☽ OFF» pour modifier la luminosité en mode jour ou en mode nuit, et pour ajuster la luminosité de l'écran à l'aide de la manette INFINITI lorsque le témoin indicateur est affiché au bas de l'écran.

Appuyez sur le bouton «☀/☽ OFF» pendant plus de 2 secondes pour éteindre l'affichage. Appuyez à nouveau sur le bouton pour mettre en marche l'affichage.

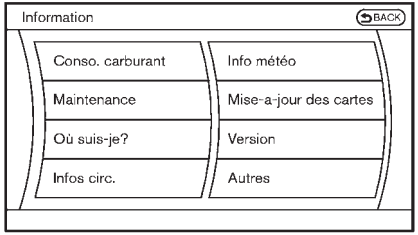
Modèles avec système de navigation

Il est également possible d'ajuster la luminosité de l'écran à l'aide des boutons de luminosité HAUT **(+)** ou BAS **(–)**.

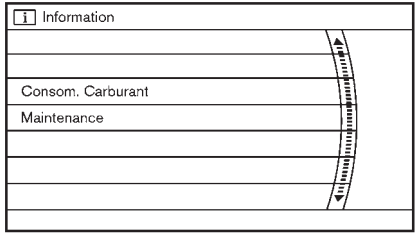
COMMENT UTILISER LE BOUTON INFO

L'écran de l'ordinateur de route affiche des informations sur le véhicule et sur la navigation (si le véhicule en est équipé) pour vous faciliter la tâche.

Les informations affichées permettront de vous aider à déterminer l'état du véhicule. Voir les éléments suivants pour plus de détails.



Modèles avec système de navigation



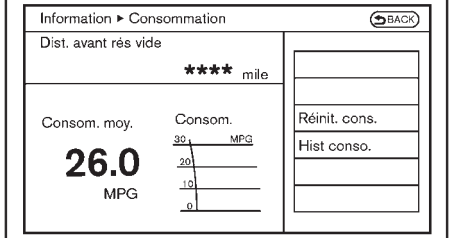
Modèles sans système de navigation

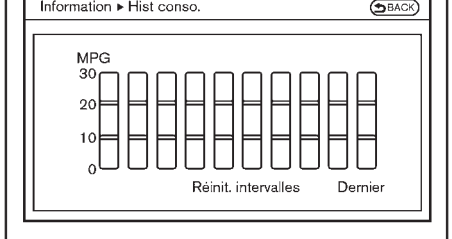
Affichage d'informations sur le véhicule

1. Appuyez sur le bouton INFO du panneau de commande.
2. Sélectionnez un élément dans le menu INFORMATION.
3. Après le visionnage ou l'ajustement de l'information sur les écrans suivants, appuyez sur le bouton BACK pour retourner au menu INFORMATION.

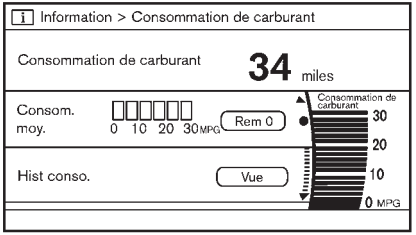
Pour les éléments suivants, reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément :

- Où suis-je?
- Infos circ.
- Info météo
- Mise-a-jour des cartes
- Version
- Position GPS

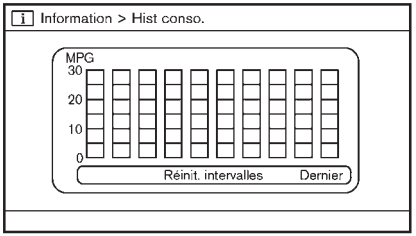




Modèles avec système de navigation



JVH0180M



JVH0181M

Modèles sans système de navigation

Information sur la consommation de carburant

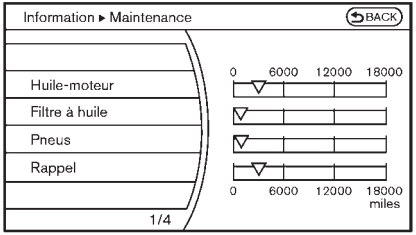
La distance approximative avant réservoir vide, la consommation moyenne de carburant et la consommation actuelle de carburant s'affichent en guise de référence.

Pour réinitialiser la consommation moyenne de carburant (Consom. moy.), sélectionnez la touche «Réinit. cons.» ou «Rem 0».

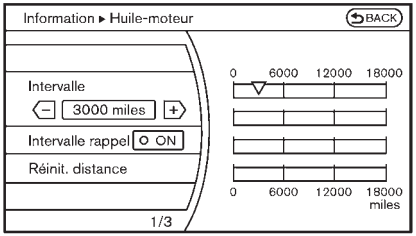
Si la touche «Hist conso.» ou «Vue» est sélectionnée, l'historique de la consommation moyenne de carburant s'affiche sur le graphique avec la moyenne correspondant à la période écoulée depuis la dernière réinitialisation.

Les unités peuvent être converties en unités «US» ou «Métrique». (Reportez-vous à «Comment utiliser le bouton SETTING» (P.4-16).)

La consommation de carburant automobile peut différer de l'information affichée sur l'affichage de l'information du véhicule. Ceci est causé par la différence de synchronisation dans la mise à jour de l'information et n'indique pas un défaut de fonctionnement.

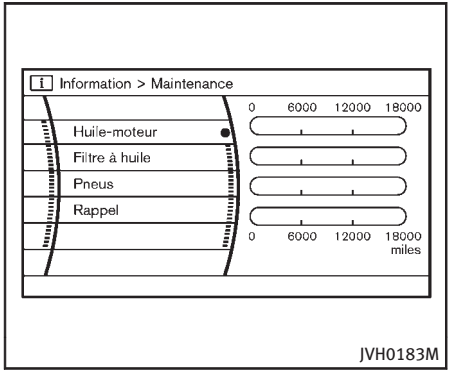


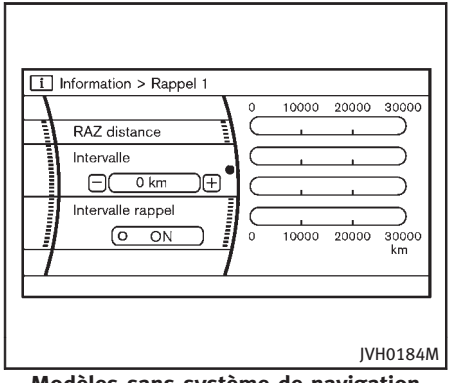
SAA2481



SAA2482

Modèles avec système de navigation





Modèles sans système de navigation

Informations sur la maintenance

Les intervalles d'entretien peuvent être affichés pour l'huile moteur, le filtre à huile, les pneus et d'autres rappels.

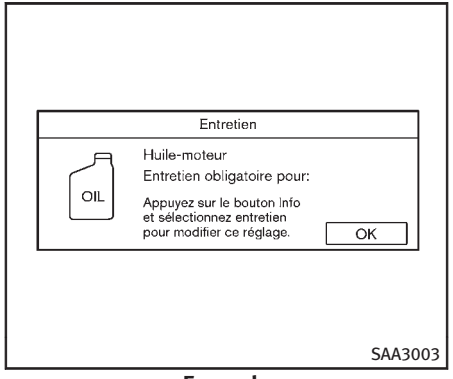
Pour régler un intervalle d'entretien, sélectionnez l'élément choisi dans la liste.

Vous pouvez également régler un message qui vous rappellera quand votre prochaine visite d'entretien est nécessaire.

L'exemple suivant indique comment régler les informations relatives à l'entretien de l'huile moteur. Effectuez la même procédure pour régler les informations relatives aux autres opérations d'entretien.

1. Définissez l'intervalle (millage) du calendrier d'entretien. Pour déterminer l'intervalle d'entretien recommandé, reportez-vous à votre «Guide du service et de l'entretien INFINITI».
2. Pour afficher le rappel automatiquement lorsque la distance souhaitée a été parcourue, sélectionnez la touche «Rappel».
3. Réglez la distance de conduite par rapport au nouveau calendrier d'entretien.
4. Appuyez sur le bouton BACK pour revenir à l'écran précédent.

Les unités peuvent être converties en unités «US» ou «Métrique». (Reportez-vous à «Comment utiliser le bouton SETTING» (P.4-16).)



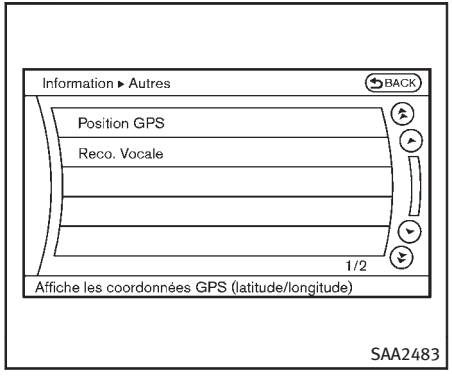
Exemple

L'Intervalle rappel s'affiche automatiquement lorsque la distance spécifiée a été parcourue et à chaque fois que le contact d'allumage est placé sur la position ACC ou ON. Le rappel ne s'affiche pas pendant la conduite.

Sélectionnez «OK» pour masquer le rappel pendant le reste du voyage.

Pour éviter que le rappel n'apparaisse, effectuer l'une des opérations suivantes :

- Sélectionnez «Réinit. distance».
- Désactivez le «Rappel».
- Augmentez la distance d'«Intervalle» afin qu'elle soit supérieure à la distance actuellement programmée.



Autres informations (modèles avec système de navigation)

Les autres informations s'affichent lorsque le bouton INFO est enfoncé et que la touche «Autres» est sélectionné.

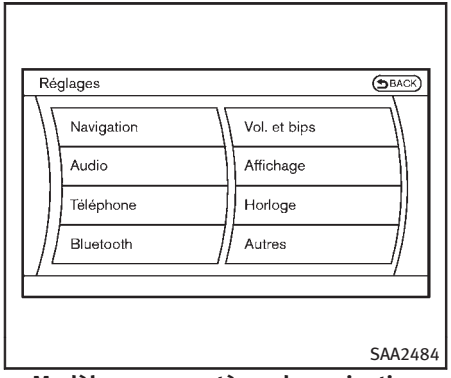
Position GPS :

Pour plus de renseignements sur cet élément, reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.

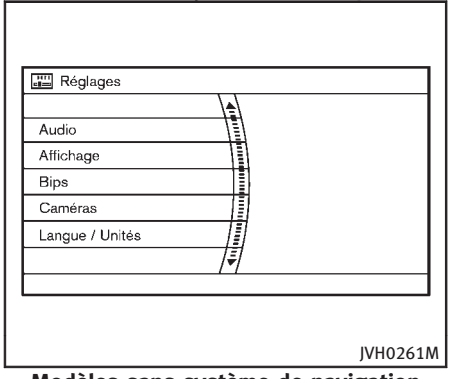
Reco. vocale :

Pour de plus amples détails relatifs à cet élément, reportez-vous à «Système de reconnaissance vocale INFINITI (modèles

avec système de navigation)» (P.4-124).



Modèles avec système de navigation

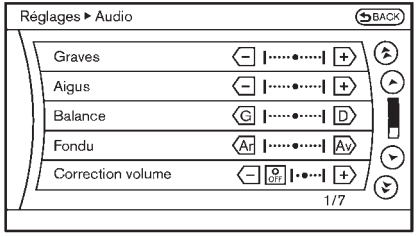


Modèles sans système de navigation

COMMENT UTILISER LE BOUTON SETTING

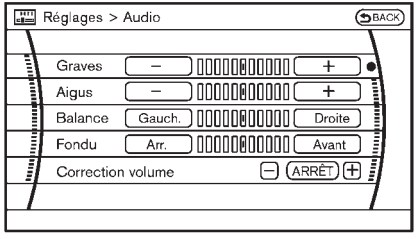
Quand vous appuyez sur le bouton SETTING, l'écran illustré s'affiche.

Pour les réglages de la navigation, reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.



SAA2485

Modèles avec système de navigation



SAA2740

Modèles sans système de navigation

Réglages Audio

L'affichage tel qu'indiqué sur l'illustration apparaît lorsque le bouton SETTING est enfoncé et que la touche «Audio» est sélectionnée.

Graves/Aigus/Balance/Fondu :

Sélectionnez une des options «Graves», «Aigus», «Balance» ou «Fondu» pour régler la qualité sonore du haut-parleur et la balance à l'aide de la manette INFINITI.

Ces éléments peuvent également être ajustés en appuyant ou en réglant la molette AUDIO.

Vol. ambiance (si le véhicule en est équipé) :

Pour régler le volume de l'ambiance sonore, sélectionnez «Vol. ambiance» puis réglez via la manette INFINITI.

Correction volume :

Le volume du système audio augmente en même temps que la vitesse du véhicule. Sélectionnez «Correction volume» et réglez le niveau de l'effet à l'aide de la manette INFINITI. La fonction de correction volume est désactivée lorsque le niveau est réglé sur OFF. Augmenter la valeur entraîne une augmentation du volume plus rapide que la vitesse du véhicule.

Driver's Audio Stage (si le véhicule en est équipé) :

Lorsque cette fonction est mise en position ON, un son de meilleure qualité est émis à l'emplacement du conducteur. Le conducteur profite donc d'un son plus clair et net, conçu tout spécialement pour l'emplacement qu'il occupe. L'effet produit par cette fonction dépend du type de musique écouté. Il peut être difficile de le distinguer sur certains styles de musique.

Code enregistrement DivX^{MD} (modèles avec système de navigation) :

Le code d'enregistrement du dispositif utilisé pour télécharger des fichiers DivX^{MD} s'affiche sur l'écran. Si un disque est chargé ou qu'une clé USB est connectée au système audio, cette fonction n'est pas activée.

Afficher la jaquette du cd (modèles avec système de navigation) :

Lorsque cet élément est activé, l'image de la couverture de l'album s'affiche pendant la lecture de fichiers musicaux comprimés sur un CD, un DVD ou un dispositif USB. Lorsque l'image n'est pas correctement enregistrée dans le fichier ou le dispositif,

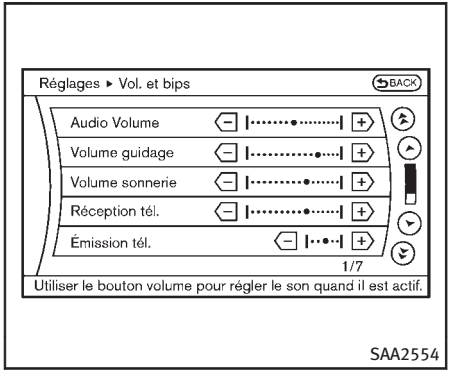
elle ne s'affiche pas.

Réglages téléphoniques (modèles avec système de navigation)

Pour plus de détails des réglages de «Téléphone», reportez-vous à «Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] (modèles avec système de navigation)» (P.4-98).

Réglages Bluetooth[MD] (modèles avec système de navigation)

Pour plus de détails des réglages de «Bluetooth», reportez-vous à «Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] (modèles avec système de navigation)» (P.4-98).



Réglages Volume et bips (modèles avec système de navigation)

L'affichage tel qu'indiqué sur l'illustration apparaît lorsque le bouton SETTING est enfoncé et que la touche «Vol. et bips» est sélectionnée.

Audio Volume :

Pour augmenter ou diminuer le volume du système audio, sélectionnez «Audio Volume» et ajustez à l'aide de la manette INFINITI. Vous pouvez également régler le volume du système audio en tournant le bouton de commande VOLUME.

Volume guidage :

Pour ajuster le volume guidage vocal, sélectionnez «Volume guidage» et ajustez à l'aide de la manette INFINITI.

Vous pouvez également ajuster le volume du guidage vocal en réglant la molette de contrôle du VOLUME alors que le guidage vocal est en cours.

Volume sonnerie/Réception tél./Émission tél. :

Pour plus de détails sur ces éléments, reportez-vous à «Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] (modèles avec système de navigation)» (P.4-98).

Bips :

Lorsque cet élément est activé, vous entendrez un bip sonore lorsque vous utilisez un bouton.

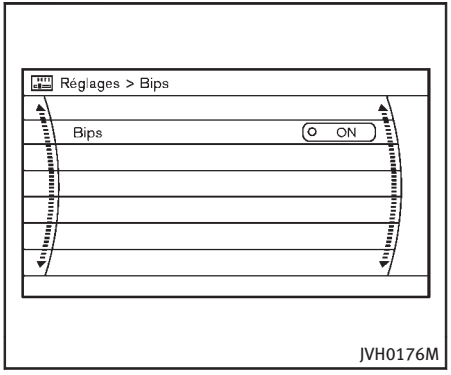
Guidage vocal :

Lorsque cet élément est réglé sur ON, vous entendrez le guidage vocal pour les opérations de navigation ou toute autre opération.

REMARQUE :

Lorsque le guidage vocal est annoncé pendant la lecture audio, tourner le bouton de volume ne permet pas de régler le ni-

veau sonore de la musique, mais celui du guidage. Si vous n'entendez pas le guidage vocal, veuillez vérifier le niveau du Volume guidage.



Réglages des Bips (modèles sans système de navigation)

Appuyez sur le bouton **SETTING**, sélectionnez l'option «Bips» avec la manette INFINITI et appuyez sur le bouton **ENTER** pour afficher l'écran «Bips».

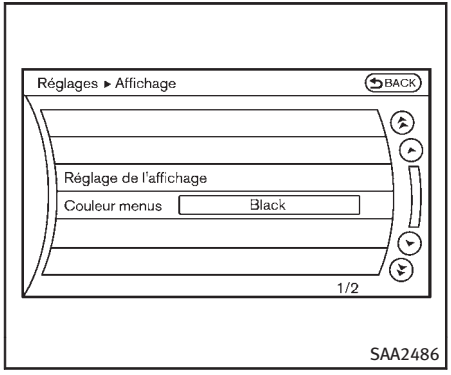
Bips :

Lorsque cet élément est activé, vous entendrez un bip sonore lorsque vous utilisez un bouton.

Réglages Aide de Conduite (si le véhicule en est équipé)

Pour de plus amples détails relatifs aux réglages «Aide de Conduite», reportez-vous aux éléments suivants :

- «Syst. d'alerte de franch. invol. de ligne (LDW)/de prév. de franch. de ligne (LDP)» (P.5-22).
- «Système d'assistance du contrôle de distance (DCA)» (P.5-65).



Réglages de l'affichage (modèles avec système de navigation)

L'affichage tel qu'indiqué sur l'illustration apparaît lorsque le bouton SETTING est enfoncé et que la touche «Affichage» est sélectionnée.

Réglage de l'affichage :

Pour régler l'affichage, sélectionnez la touche «Réglage de l'affichage». Les réglages suivants sont disponibles.

- Affichage

Pour éteindre l'écran, appuyez sur le bouton ENTER et désactivez l'indicateur «Affichage». L'autre méthode est d'appuyer sur le bouton «☀/☽ OFF» pendant plus de 2 secondes.

Si vous appuyez sur un des boutons de mode alors que l'écran est éteint, l'affichage s'allume pour plus d'opérations. L'écran s'éteindra automatiquement 5 secondes après que l'opération a été complétée.

Pour allumer l'écran, réglez cette fonction en position ON, ou poussez et maintenez le bouton «☀/☽ OFF».

- Luminosité/Contraste/Couleur de fond

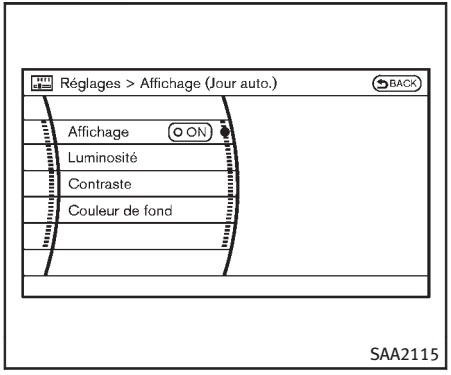
Pour régler la luminosité et le contraste de l'écran, sélectionnez la touche «Luminosité» ou «Contraste».

Vous pouvez alors régler la luminosité de plus «Obscur» à plus de «Pâle», et le contraste de «Faible» à «Élevé» à l'aide de la manette INFINITI.

Pour les informations sur l'option «Couleur de fond», reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.

Couleur menus :

Choisissez la couleur du thème de l'écran de menu parmi «Black», «Blue» ou «Red».



Réglages de l'AFFICHAGE (modèles sans système de navigation)

Pour afficher l'écran «Affichage», appuyez sur le bouton **SETTING**, sélectionnez l'option «Affichage» avec la manette INFINITI puis appuyez sur le bouton **ENTER**.

Affichage :

Pour éteindre l'écran, appuyez sur le bouton **ENTER** et mettez l'indicateur «ON» sur OFF.

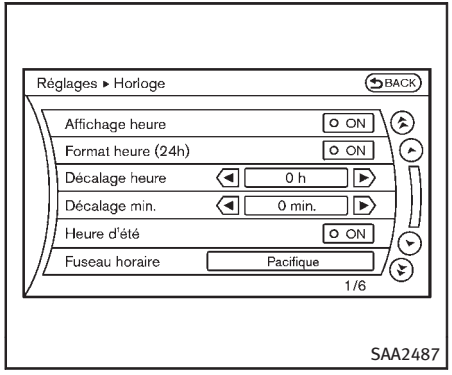
Si vous appuyez sur un des boutons de mode alors que l'écran est éteint, l'affichage s'allume pour plus d'opérations. L'écran s'éteindra automatiquement 5 secondes après que l'opération a été complétée.

Pour allumer l'écran, réglez cette fonction en position «ON», ou enfoncez le bouton «☀/☽ OFF».

Luminosité/Contraste/Couleur de fond :

Pour régler la luminosité, le contraste et la couleur de fond de l'écran, sélectionnez la touche «Luminosité», «Contraste» ou «Couleur de fond» appropriée, puis appuyez sur le bouton **ENTER**.

Ensuite, vous pouvez ajuster la luminosité et le contraste en utilisant la manette INFINITI. Faites passer la couleur de fond en mode jour ou nuit en appuyant sur le bouton **ENTER**.



Réglages de l'horloge (modèles avec système de navigation)

L'affichage tel qu'indiqué sur l'illustration apparaît lorsque le bouton SETTING est enfoncé et que la touche «Horloge» est sélectionnée.

L'écran de réglages de l'horloge ne peut être actionné lors de la conduite. Arrêtez le véhicule en lieu sûr et serrez le frein de stationnement avant de régler l'horloge.

Affichage heure :

Lorsque cet élément est réglé sur ON, la montre est toujours affichée dans le coin supérieur droit de l'écran.

La montre indiquera le temps exact car elle est ajustée en permanence par le système GPS.

Format heure (24h) :

Lorsque cet élément est placé sur ON, l'horloge de 24 heures s'affiche. Lorsque cet élément est placé sur ON, l'horloge de 12 heures s'affiche.

Décalage (heure)/(min.) :

Ajustez l'heure en augmentant ou diminuant les heures ou les minutes.

Heure d'été :

Réglez cet élément sur ON pour gérer l'heure d'été.

Fuseau horaire :

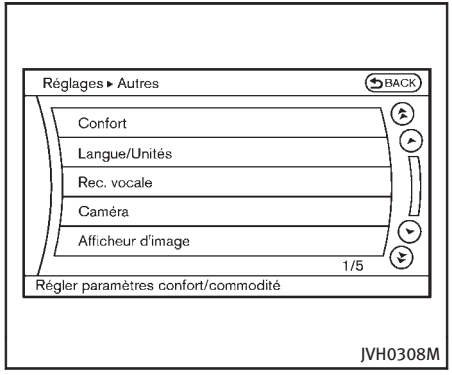
Choisissez votre fuseau horaire parmi les suivants

- Pacific
- Mountain
- Central
- Eastern
- Atlantic
- Newfoundland
- Hawaii
- Alaska

Réglages de la CAMÉRA (si le véhicule en est équipé)

Pour afficher l'écran «CAMERA», appuyez sur le bouton **SETTING**, sélectionnez l'option «Caméra» avec la manette INFINITI puis appuyez sur le bouton **ENTER**.

Pour de plus amples détails sur le fonctionnement du système de caméra, reportez-vous à «Moniteur de vue arrière» (P.4-27) ou à «Moniteur de vue environnante» (P.4-34).

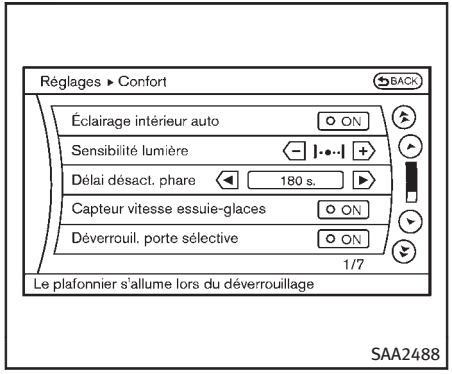


Autres réglages (modèles avec système de navigation)

Les autres informations s'affichent lorsque le bouton SETTING est enfoncé et que la touche «Autres» est sélectionnée.

Les éléments suivants sont disponibles :

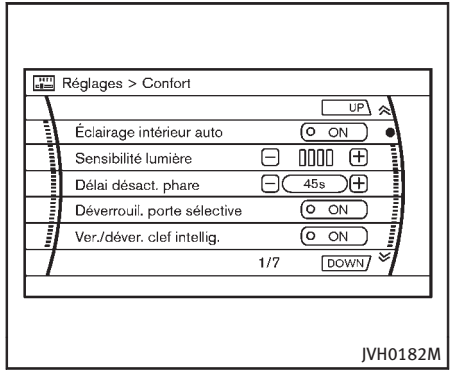
- Confort
- Langue/Unités
- Rec. vocale
- Caméra
- Afficheur d'image



Réglages relatifs au confort

Modèles avec système de navigation

L'affichage tel qu'indiqué sur l'illustration apparaît lorsque le bouton **SETTING** est enfoncé et que la touche «Autres» puis la touche «Confort» sont sélectionnées. Cette option apparaît sur l'écran uniquement si le contacteur d'allumage est en position ON.



Modèles sans système de navigation

L'affichage tel qu'indiqué sur l'illustration apparaît lorsque le bouton **SETTING** est enfoncé et que la touche «Confort» est sélectionnée. Cette option apparaît sur l'écran uniquement si le contacteur d'allumage est en position ON.

Éclairage intérieur auto :

Lorsque cet élément est activé, les éclairages intérieurs s'allumeront si une des portières est déverrouillée.

Sensibilité lumière :

Ajustez la sensibilité de l'éclairage plus élevée (droite) ou plus faible (gauche).

Lever colonne de dir. à la sortie (si le véhicule en est équipé) :

Lorsque cet élément est placé sur ON, le volant se lève pour faciliter la descente si le contacteur d'allumage est en position LOCK et la portière du conducteur est ouverte. Après être monté dans le véhicule et avoir poussé le contacteur d'allumage en position ACC, le volant revient à la position précédente.

Réglez siège cond. sur sortie (si le véhicule en est équipé) :

Lorsque cet élément est placé sur ON, le siège conducteur recule pour faciliter la descente si le contacteur d'allumage est en position OFF et la portière du conducteur est ouverte. Après être monté dans le véhicule et avoir poussé le contacteur d'allumage en position ACC, le siège du conducteur revient à la position précédente.

Délai désact. phare :

Choisissez la temporisation d'extinction automatique des phares par périodes de 0, 30, 45, 60, 90, 120, 150 et 180 secondes.

Capteur vitesse essuie-glaces :

Lorsque cette fonction est activée, l'intervalle de balayage des essuie-glaces s'ajuste automatiquement en fonction de la vitesse du véhicule.

Déverrouil. porte sélective :

Lorsque cet élément est activé, seule la portière du conducteur est déverrouillée après l'opération de déverrouillage des portières. Lorsque l'interrupteur de demande de la poignée de portière côté conducteur ou passager avant est enfoncé pour déverrouiller la portière, seule la portière correspondante est d'abord déverrouillée. Toutes les autres portières peuvent être déverrouillées si l'opération de déverrouillage des portières est exécutée à nouveau dans les 60 secondes qui suivent.

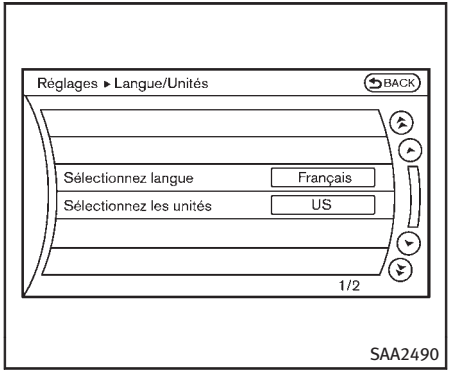
Lorsque cet élément est réglé sur OFF, toutes les portières seront déverrouillées après que l'opération de déverrouillage des portières a été exécutée une fois.

Ver./déver. clef intellig. :

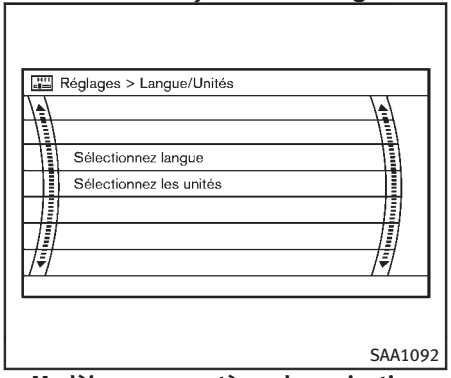
Lorsque cet élément est réglé sur ON, la fonction de verrouillage/déverrouillage des portières en appuyant sur l'interrupteur sur demande de la poignée de portière sera activée.

Retour Aux Réglages Par Défaut :

Sélectionnez cet élément puis «OUI» pour rétablir tous les réglages par défaut.



Modèles avec système de navigation



Modèles sans système de navigation

Réglages Langue/Unités

L'affichage des réglages Langue/Unités apparaîtra en pressant le bouton SETTING, en sélectionnant l'option «Langue/Unités» à l'aide de la manette INFINITI et en appuyant sur le bouton ENTER.

Sur les modèles avec système de navigation, sélectionnez l'option «Autres» pour afficher l'option «Langue/Unités».

Sélectionnez langue :

Sélectionnez la touche «Sélectionnez langue». Choisissez «English», «Français» ou «Español» pour votre langue d'affichage souhaitée.

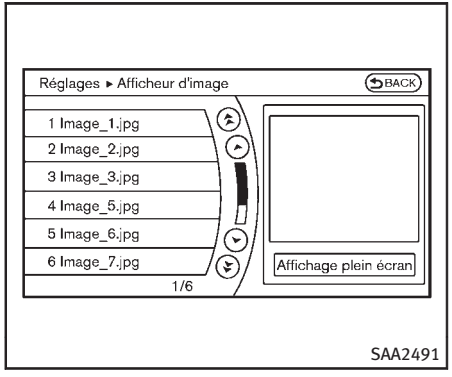
Si vous sélectionnez l'option «Français», le français sera affiché, veuillez alors utiliser le Manuel du conducteur français. Pour obtenir le Manuel du conducteur en français, reportez-vous à «Informations sur la commande du manuel du conducteur/de réparation» (P.9-25).

Sélectionnez les unités :

Sélectionnez la touche «Sélectionnez les unités». Choisissez «Métrique» (km, °C, L/100 km) ou «US» (Mile, °F, MPG [mile au galon]) pour votre affichage d'écran préféré.

Réglages de la reconnaissance vocale (modèles avec système de navigation)

Pour les détails concernant les réglages de la «Rec. vocale», reportez-vous à «Système de reconnaissance vocale INFINITI (modèles avec système de navigation)» (P.4-124).



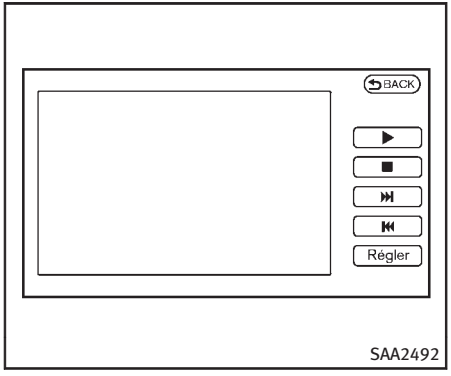
Afficheur d'image (modèles avec système de navigation)

Les fichiers images de la clé USB s'affichent. Pour afficher Afficheur d'image, appuyez sur le bouton SETTING, et sélectionnez la touche «Autres» puis «Afficheur d'image». L'image du fichier sélectionné s'affiche du côté droit de l'écran.

Lorsqu'un certain nombre de dossiers sont inclus sur la clé USB, sélectionnez un dossier dans la liste pour afficher les fichiers.

Afin de ne pas distraire le conducteur, les images n'apparaissent pas sur l'écran

lorsque toute position de conduite est enclenchée. Pour visualiser les images, arrêtez le véhicule en lieu sûr et serrez le frein de stationnement.



Affichage plein écran :

L'affichage en plein écran s'affiche lorsque la touche «Affichage plein écran» est sélectionnée.

Pour actionner Afficheur d'image ou modifier les réglages, sélectionnez l'élément souhaité à l'aide de la manette INFINITI.

- (Démarrage)
  Sélectionnez la touche «» pour démarrer le diaporama.
- (Arrêt)
  Sélectionnez la touche «» pour arrêter le diaporama.
- (Suivant)
  Sélectionnez la touche «» pour afficher le fichier suivant.
- (Précédent)
  Sélectionnez la touche «» pour afficher le fichier précédent.

Réglage de l'afficheur d'image :

L'affichage du réglage de l'afficheur d'image apparaît lorsque la touche «Régler» est sélectionnée sur l'affichage plein écran. Les réglages suivants sont disponibles pour l'affichage plein écran.

- Vitesse du diaporama
  Sélectionnez la touche «Vit. diaporama». Sur l'affichage suivant, sélectionnez la durée d'affichage parmi 5, 10, 30, 60 secondes ou «Sans changement».
- Sens diaporama
  Sélectionnez la touche «Vit. diaporama». Sur l'affichage suivant, sélectionnez «Aléatoire» ou «Liste». Pour «Liste», les images sont affichées dans l'ordre dans lequel les fichiers sont enregistrés sur la clé USB.

Conseils d'utilisation :

- Seuls les fichiers remplissant les conditions suivantes seront affichés.
  - — Type d'image : JPEG
  - — Extensions des fichiers : *.jpg, *jpeg
  - — Résolution maximale : 2048 × 1536 pixels
  - — Taille maximale : 2 Mo
  - — Couleurs : 32768 (15-bit)
  - — Longueur maximale des noms des fichiers : 253 octets
  - — Nombre maximum de dossiers : 500
  - — Nombre maximum d'images par dossier : 1024
- Si un dispositif électronique (tel qu'un appareil photo numérique) est directement branché sur le véhicule à l'aide d'un câble USB, aucune image n'apparaîtra sur l'écran.
- Si le nom du fichier est trop long, il risque de ne pas être affiché en entier.
- Lorsque le nombre total de caractères du nom de l'un des fichiers est supérieur à 100, tous les noms des fichiers seront affichés dans une version abrégée de 8 caractères. L'image s'affiche lorsqu'elle est sélectionnée.

MONITEUR DE VUE ARRIÈRE (si le véhicule en est équipé)

Le système est conçu pour aider le conducteur lors de créneaux ou de manœuvres de stationnement parallèle.

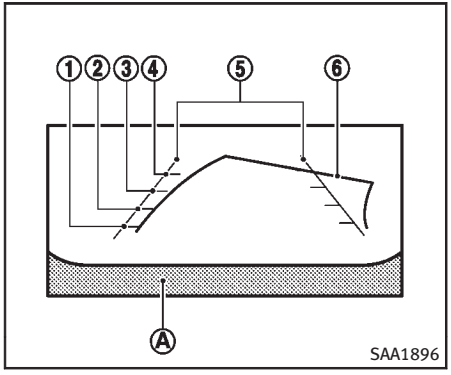
L'écran d'affichage affiche une vue de l'arrière du véhicule lorsque le levier de vitesses est amené sur la position R (marche arrière).

⚠ ATTENTION

- **La caméra de vue arrière est un dispositif utile mais il vous faut tout de même regarder derrière le véhicule lors d'une marche arrière.**
- **Le conducteur est toujours responsable de la sécurité lorsqu'il se gare ou qu'il effectue d'autres manoeuvres.**
- **La distance réelle des objets diffusés par le moniteur de vue arrière diffère car il utilise des lentilles à grand angle. Les objets visualisés via le moniteur de vue arrière apparaissent inversés par rapport à leur rendu comme ceux visualisés par les rétroviseurs intérieurs et extérieurs.**
- **Assurez-vous que le hayon est bien fermé lorsque vous reculez.**
- **Vous ne pouvez pas apercevoir le pare-choc et les coins du pare-chocs sur le moniteur de vue arrière à cause de sa limite de surveillance.**
- **Ne placez aucun objet sur la caméra de vue arrière. La caméra de vue arrière est installée au-dessus de la plaque d'immatriculation.**
- **Faites attention de ne pas arroser directement la caméra lorsque vous lavez le véhicule avec un jet à forte pression. Ceci afin d'éviter les risques de condensation d'eau sur l'objectif, les risques d'endommagement, les risques d'incendie ou de choc électrique.**
- **Évitez de cogner la caméra. La caméra est un instrument de précision. Vous pourriez provoquer un dysfonctionnement, un incendie ou un choc électrique.**

⚠ PRÉCAUTION

Ne rayez pas la caméra lorsque vous enlevez des saletés ou de la neige sur l'objectif.



COMMENT INTERPRÉTER LES LIGNES DE L'AFFICHAGE

Le moniteur affiche des lignes de guidage qui indiquent la largeur du véhicule et les distances des objets avec référence à la ligne du pare-chocs Ⓐ.

Lignes de distance :

Affiche les distances à partir du pare-chocs.

- Ligne rouge ① : environ 0,5 m (1,5 pi)
- Ligne jaune ② : environ 1 m (3 pi)
- Ligne verte ③ : environ 2 m (7 pi)
- Ligne verte ④ : environ 3 m (10 pi)

Lignes de largeur du véhicule ⑤ :

Indiquent la largeur du véhicule lors d'une marche arrière.

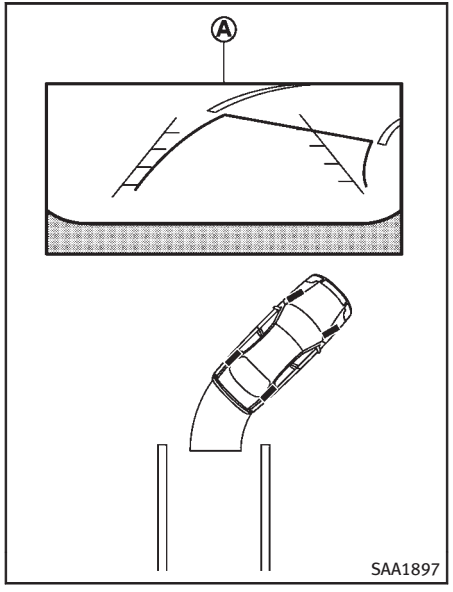
Lignes d'alignement calculées ⑥ :

Indiquent l'alignement calculé lors d'une marche arrière. Les lignes d'alignement estimées s'affichent à l'écran lorsque le levier de vitesses est en position R (marche arrière) et que vous tournez le volant. Les lignes d'alignement calculées changent selon que vous tournez le volant et n'apparaissent pas lorsque le volant est en position neutre.

Les lignes qui indiquent la largeur du véhicule et les lignes d'alignement calculées sont plus larges que la largeur et l'alignement réels.

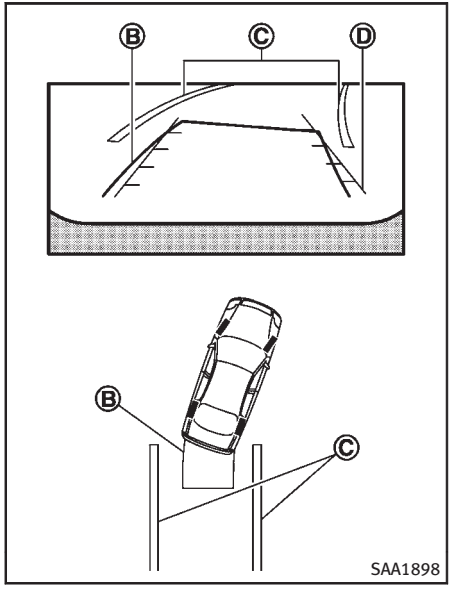
⚠ ATTENTION

- **Vérifiez toujours que vous pouvez reculer et vous garer en toute sécurité. Reculez toujours lentement.**
- **Si les pneus sont remplacés par des pneus d'une autre taille, la ligne d'alignement calculée affichée sera incorrecte.**
- **Sur des routes enneigées ou glissantes, il peut y avoir une légère différence entre la ligne d'alignement calculée et la ligne d'alignement réelle.**
- **Les lignes apparaissent légèrement sur la droite car la caméra de vue arrière n'est pas installée au milieu du véhicule.**
- **Les lignes qui indiquent la distance ainsi que la largeur du véhicule devraient être utilisées à titre de référence lorsque le véhicule se trouve sur une surface plane pavée. Les distances affichées sur l'écran sont indiquées en tant que référence seulement et peuvent être différentes des distances réelles entre le véhicule et les objets affichés.**
- **Lorsque vous reculez le véhicule dans une montée, les objets diffusés sur le moniteur sont plus éloignés qu'ils n'apparaissent. Lorsque vous reculez le véhicule dans une descente, les objets diffusés sur le moniteur sont plus proches qu'ils n'apparaissent. Servez-vous du miroir de côté ou jetez un coup d'œil derrière pour jauger correctement les distances.**



COMMENT STATIONNER À L'AIDE DES LIGNES D'ALIGNEMENT CALCULÉES

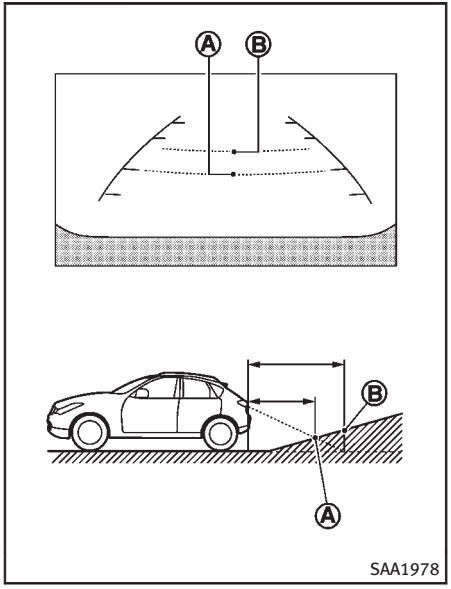
1. Faites une inspection visuelle de la sécurité de l'espace de stationnement avant de stationner votre véhicule.
2. La visibilité arrière du véhicule est affichée à l'écran Ⓐ lorsque le levier de vitesses est amené sur la position R (marche arrière).



3. Reculez doucement le véhicule tout en bougeant le volant de façon à ce que les lignes d'alignement calculées Ⓑ entrent dans la place de parking Ⓒ.
4. Lorsque l'arrière du véhicule rentre sur un emplacement de stationnement Ⓒ, manœuvrez le volant pour rendre les

lignes indiquant la largeur du véhicule Ⓓ parallèle à l'espace de stationnement Ⓒ.

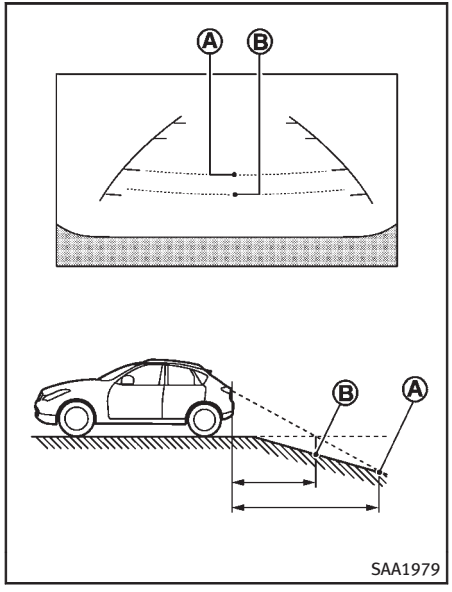
5. Lorsque le véhicule est stationné complètement dans l'espace, déplacez le levier de vitesses en position «P» (stationnement) et serrez le frein de stationnement.



DIFFÉRENCE ENTRE LES DISTANCES CALCULÉES ET RÉELLES

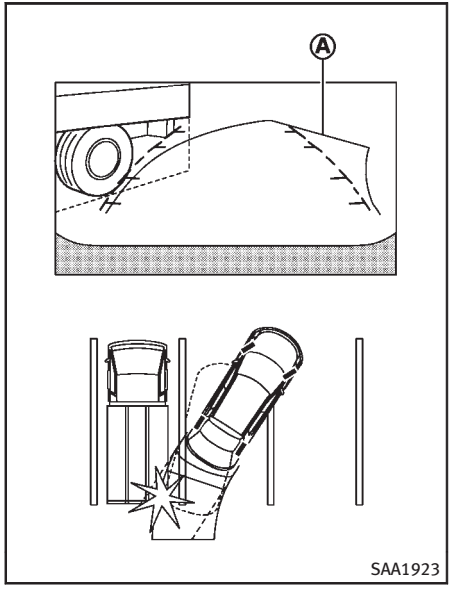
Marche arrière sur une montée en pente raide

Lorsque vous reculez le véhicule en montée, les lignes qui indiquent la distance ainsi que la largeur du véhicule semblent plus près que la distance réelle. Par exemple, l'écran indique 1 m (3 pi) de distance jusqu'à l'endroit Ⓐ, mais la distance réelle de 1 m (3 pi) sur la pente est l'endroit Ⓑ. Notez que tout objet se trouvant sur la pente semble plus loin sur l'écran qu'il n'apparaît.



Marche arrière sur une descente en pente raide

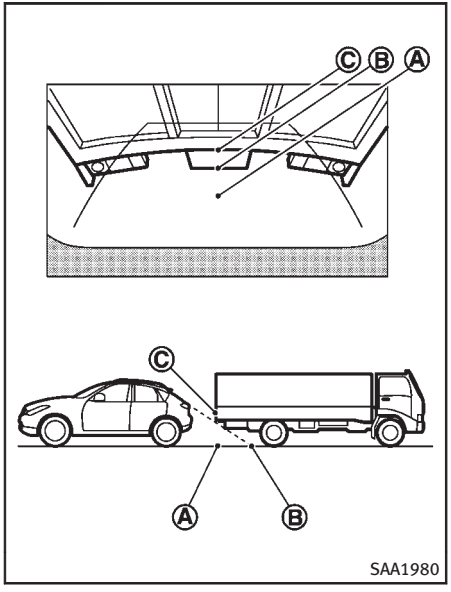
Lorsque vous reculez le véhicule en descente, les lignes qui indiquent la distance ainsi que la largeur du véhicule semblent plus loin que la distance réelle. Par exemple, l'écran indique 1 m (3 pi) de distance jusqu'à l'endroit Ⓐ, mais la distance réelle de 1 m (3 pi) sur la pente est l'endroit Ⓑ. Notez que tout objet se trouvant sur la pente semble plus proche sur l'écran qu'il n'apparaît.



Marche arrière près d'un objet en mouvement

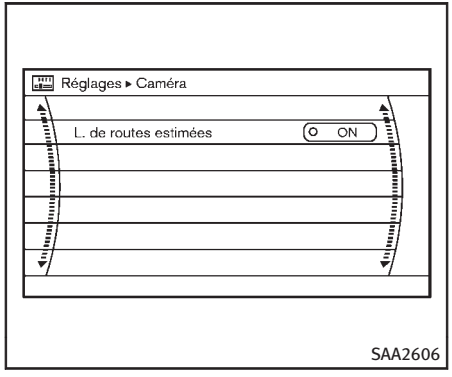
Les lignes d'alignement calculées Ⓐ ne touchent pas l'objet sur l'écran. Cependant, il est possible que le véhicule heurte l'objet s'il se déplace au-dessus de

l'alignement de marche arrière réel.



Marche arrière derrière un objet en mouvement

La position Ⓒ apparaît plus loin que la position Ⓑ sur l'écran. Cependant, la position Ⓒ est en fait à la même distance que la position Ⓐ. Il est possible que le véhicule heurte l'objet lorsqu'il recule vers la position Ⓐ si l'objet se déplace au-dessus de l'alignement de marche arrière réel.



RÉGLAGES DES LIGNES DE ROUTES ESTIMÉES

Pour allumer ou éteindre l'affichage des lignes de routes estimées, appuyez sur le bouton **SETTING**, sélectionnez la touche «Caméra» et appuyez sur le bouton **ENTER**.

Lignes de routes estimées :

Lorsque cet élément est activé, les lignes d'alignement estimées s'affichent à l'écran lorsque le levier de vitesses est en position R (marche arrière).

COMMENT AJUSTER L'ÉCRAN

Pour régler l'affichage ON/OFF, la luminosité, le contraste, la teinte, la couleur de l'écran ou le niveau de noir du moniteur de vue arrière, appuyez sur le bouton **SETTING** lorsque le moniteur de vue arrière est en marche, sélectionnez l'option «Affichage» de l'écran et l'option de l'élément , puis ajustez le niveau à l'aide de la manette INFINITI.

Ne réglez pas la luminosité, la teinte, la couleur, le contraste ou le niveau de noir de l'écran du moniteur de vue arrière lorsque le véhicule est en marche. Assurez-vous que le frein de stationnement est bien serré.

CONSEILS D'UTILISATION

- Dès que le levier de vitesses est positionné sur R (marche arrière), les objets reproduits sur l'écran du moniteur sont automatiquement remplacés par ceux captés par le moniteur de vue arrière. La radio reste cependant audible.
- Lorsqu'on change de vue, l'affichage d'images sur l'écran peut prendre un certain temps.
- L'affichage risque d'être brouillé dans un environnement extrêmement chaud ou froid. Ceci ne constitue pas une anomalie.
- L'affichage risque d'être brouillé lorsque la caméra reçoit un rayon lumineux intense. Ceci ne constitue pas une anomalie.
- Les objets sont quelquefois rayés par des lignes verticales. Ce phénomène est dû aux reflets de la lumière sur le pare-chocs. Ceci ne constitue pas une anomalie.
- L'écran scintille sous l'effet d'une lumière fluorescente. Ceci ne constitue pas une anomalie.
- La couleur des objets n'est pas toujours reproduite avec exactitude dans le moniteur de vue arrière. Ceci ne constitue pas une anomalie.
- Il se peut que les objets ne soient pas très visibles sur le moniteur dans un environnement sombre. Ceci ne constitue pas une anomalie.
- Le moniteur de vue arrière n'affichera pas une image distincte si de la poussière, de l'eau de pluie ou de la neige se sont accumulées sur la caméra. Nettoyez la caméra.
- Ne nettoyez pas la caméra avec de l'alcool, de la benzine ou un dissolvant.

Ceci peut entraîner une décoloration. Nettoyez la caméra avec un chiffon trempé dans de l'eau additionnée d'un produit de nettoyage doux et essuyez-la avec un chiffon sec.

- Ne causez aucun dommage à la caméra car le moniteur en serait affecté.
- N'utilisez pas de la cire sur la vitre de la caméra. Essuyez les résidus de cire avec un chiffon trempé dans de l'eau additionnée d'un produit de nettoyage doux.

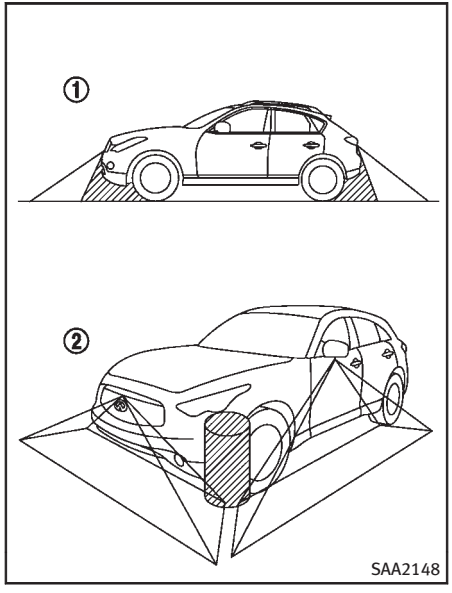
MONITEUR DE VUE ENVIRONNANTE (si le véhicule en est équipé)

Appuyez sur le bouton **CAMERA** ou positionnez le levier de vitesses sur R (marche arrière) lorsque le contacteur d'allumage est sur ON pour activer le moniteur de vue environnante. Le moniteur affiche plusieurs vues de l'emplacement du véhicule.

Vues disponibles :

- Vue à vol d'oiseau
  Vue environnante du véhicule.
- Vue du côté avant
  Vue autour et au-dessus de la roue côté passager avant.
- Vue avant
  Vue vers l'avant du véhicule.
- Vue arrière
  Vue vers l'arrière du véhicule.
- Vue arrière grand angle
  Vue de l'arrière du véhicule à 180 degrés environ.

Le système est conçu pour aider le conducteur lors de créneaux ou de manœuvres de stationnement parallèle.



Le système ne peut pas montrer des objets dans certaines zones. Lorsqu'un objet se trouve en face de l'écran d'affichage de la vue arrière, il se peut que cet objet se trouvant sous le niveau du pare-chocs ou sur le sol ne soit pas détecté ①. Un objet de grande taille se trouvant à proximité de

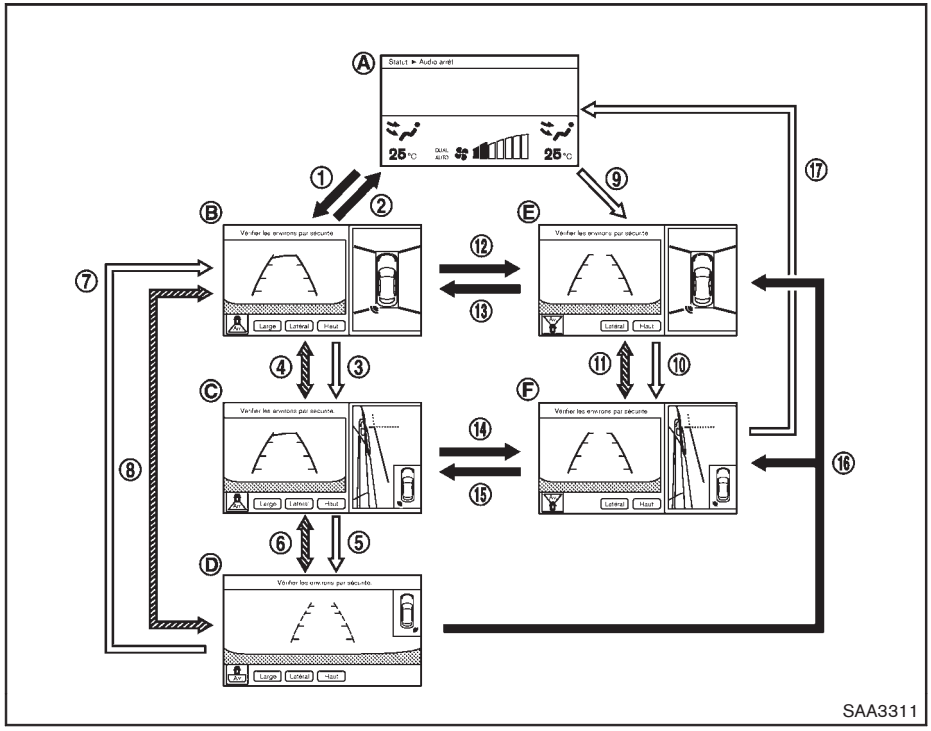
la limite de la zone de vue de la caméra n'apparaîtra pas sur le moniteur ② en mode de vue à vol d'oiseau.

⚠ ATTENTION

- **Le moniteur de vue environnante est un dispositif utile, qui ne saurait se substituer à une conduite attentive du véhicule, en raison de l'existence de zones dans lesquelles les objets ne peuvent être visualisés. Verrouillez toujours toutes les fenêtres et vérifiez pour vous assurer qu'il est sûr de bouger avant de manœuvrer le véhicule. Manœuvrez toujours lentement.**
- **N'utilisez pas le moniteur de vue environnante lorsque le rétroviseur extérieur est rabattu, et assurez-vous que le hayon est bien fermé lors de manœuvres à l'aide de ce dispositif.**
- **La distance entre les objets visualisés via le moniteur de vue environnante diffère de la distance réelle.**
- **Les caméras sont montées sur la calandre avant, les rétroviseurs extérieurs et au-dessus de la plaque d'immatriculation arrière. Ne placez aucun objet sur les caméras.**
- **Lorsque vous lavez le véhicule avec un jet à forte pression, évitez la zone des caméras. Ceci afin d'éviter les risques de condensation d'eau sur l'objectif, les risques d'endommagement, les risques d'incendie ou de choc électrique.**
- **Ne cognez pas les caméras. Ce sont des appareils de précision. Vous risqueriez de provoquer un dysfonctionnement ou de les endommager, ce qui pourrait être à l'origine d'un incendie ou d'un choc électrique.**

⚠ PRÉCAUTION

Ne rayez pas l'objectif de la caméra lorsque vous enlevez la neige ou la poussière de la partie avant de la caméra.



➡: Changez le levier de vitesses de position

▨: Sélectionnez la touche «Large», «Latéral» ou «Haut» à l'écran.

⇨: Appuyez sur le bouton CAMERA

Ⓐ : Écran de base avant utilisation du moniteur de vue arrière

Ⓑ : Écran de vue arrière/vue à vol d'oiseau

Ⓒ : Écran de vue arrière/de côté avant

Ⓓ : Écran de vue arrière grand angle

Ⓔ : Écran de vue avant/vue à vol d'oiseau

Ⓕ : Écran de vue avant/de côté avant

COMMENT COMMUTER ENTRE LES AFFICHAGES

L'affichage du moniteur de vue environnante se compose des écrans gauche et droit. Il est possible d'obtenir une combinaison de différentes vues sur les écrans comme illustré ci-dessus.

Activation à l'aide du levier de vitesses

- La mise en position R (marche arrière) ① du levier de vitesses alors qu'un autre écran Ⓐ est affiché provoque l'activation du moniteur de vue environnante et l'affichage de la vue arrière et de vol d'oiseau Ⓑ.

  Pour revenir à l'écran précédent, positionnez le levier de vitesses sur une

position autre que R (marche arrière) ②.

- Appuyez sur le bouton **CAMERA** ③ pour afficher la vue du côté avant sur l'écran du côté passager Ⓒ. Appuyez à nouveau sur le bouton **CAMERA** ⑤ pour afficher la vue arrière grand angle Ⓓ. Appuyez à nouveau sur le bouton **CAMERA** ⑦ pour afficher la vue à vol d'oiseau sur l'écran du côté passager Ⓑ.

  L'écran du côté passager commute à nouveau en cas de nouvelles pressions sur le bouton.

  La sélection de la touche «Large», «Latéral» ou «Haut» à l'écran à l'aide de la manette INFINITI suivie d'une pression sur le bouton **ENTER** entraîne l'affichage de l'écran précédemment sélectionné ④, ⑥, ⑧.
- Une fois la vue changée sur l'écran du côté passager, mettez le levier de vitesses sur une position autre que R (marche arrière) (⑫, ⑭) pour afficher la vue avant sur l'écran du côté conducteur.

  Lorsque vous mettez le levier de vitesses sur une position autre que R (marche arrière) alors que la vue arrière grand angle Ⓓ est affichée, une autre vue réglée comme étant prioritaire s'affiche ⑯.

Mise en marche via le bouton CAMERA

- Une pression sur le bouton **CAMERA** ⑨ alors qu'un autre écran Ⓐ est affiché provoque l'activation du moniteur de vue environnante et l'affichage de la vue avant et de vol d'oiseau Ⓔ.
- Appuyez sur le bouton **CAMERA** ⑩ pour afficher la vue du côté avant sur l'écran du côté passager Ⓕ. Appuyez à nouveau sur le bouton **CAMERA** ⑰ pour afficher l'écran Ⓐ.
- La sélection de la touche «Latéral» ou «Haut» à l'écran à l'aide de la manette INFINITI suivie d'une pression sur le bouton ENTER entraîne l'affichage de l'écran précédemment sélectionné ⑪.
- L'écran de gauche passe à la vue arrière Ⓑ, Ⓒ lorsque vous faites passer le levier de vitesses sur R (marche arrière) ⑬, ⑮ puis il retourne à la vue avant Ⓔ, Ⓕ lorsque vous faites passer le levier de vitesses sur une position autre que R (marche arrière) ⑫, ⑭.
- Appuyez sur un autre bouton du tableau de bord pour quitter la fonction de moniteur de vue environnante.

COMMENT VISUALISER CHAQUE VUE

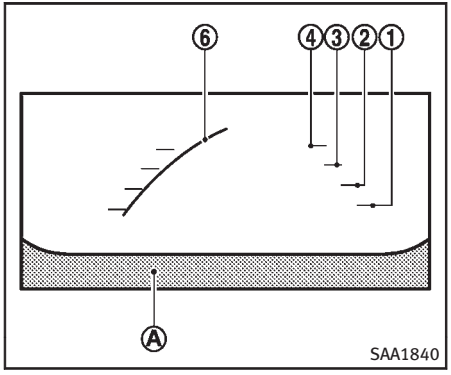
⚠ ATTENTION

- **Utilisez les lignes indiquant la distance et la largeur du véhicule à titre de référence uniquement lorsque le véhicule se trouve sur une surface plane pavée. Les distances affichées sur l'écran sont indiquées en tant que référence seulement et peuvent être différentes des distances réelles entre le véhicule et les objets affichés.**
- **Servez-vous des lignes affichées et de la vue à vol d'oiseau comme référence. Les lignes et la vue à vol d'oiseau sont très affectées par le nombre d'occupants, le niveau de carburant, la position du véhicule, l'état de la route et son nivellement.**
- **Si les pneus sont remplacés par des pneus de taille différente, la ligne d'alignement calculée et la vue à vol d'oiseau risquent de s'afficher de manière incor-**

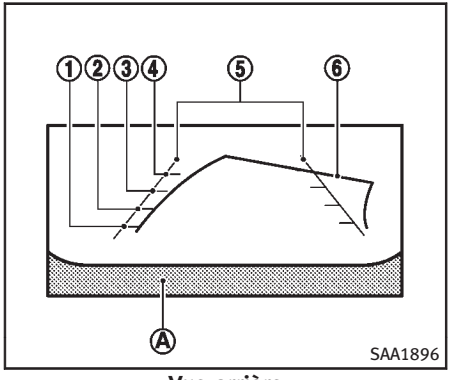
recte.

- **Lorsque vous conduisez le véhicule en côte, les objets visualisés sur le moniteur sont plus éloignés qu'ils n'apparaissent. Lorsque vous conduisez le véhicule en pente, les objets visualisés sur le moniteur sont plus proches qu'ils n'apparaissent. Servez-vous des rétroviseurs ou jetez un coup d'œil à l'arrière pour jauger correctement les distances.**

Les lignes qui indiquent la largeur du véhicule et les lignes d'alignement calculées sont plus larges que la largeur et l'alignement réels.



Vue avant



Vue arrière

Vue avant et arrière

Le moniteur affiche des lignes de guidage indiquant la largeur du véhicule et la distance des objets par rapport à la ligne de carrosserie Ⓐ.

Lignes de distance :

Indiquent la distance depuis la carrosserie.

- Ligne rouge ① : environ 0,5 m (1,5 pi)
- Ligne jaune ② : environ 1 m (3 pi)
- Ligne verte ③ : environ 2 m (7 pi)
- Ligne verte ④ : environ 3 m (10 pi)

Lignes de largeur du véhicule ⑤ :

Indiquent la largeur du véhicule lors d'une marche arrière.

Lignes d'alignement calculées ⑥ :

Indiquent l'alignement calculé lors du déplacement du véhicule. Les lignes d'alignement calculées s'affichent sur le moniteur lorsque l'on tourne le volant. Les lignes d'alignement calculées changent selon l'angle dans lequel vous tournez le volant et n'apparaissent pas lorsque le volant est en position neutre.

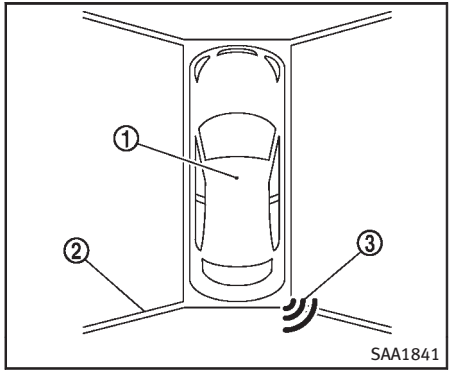
La vue avant ne s'affiche pas si le véhicule roule à plus de 10 km/h (6 mi/h).

⚠ ATTENTION

- **La distance entre les objets visualisés dans la vue arrière diffère de la distance réelle, car le système est équipé d'un objectif grand angle. Les objets visualisés via le moniteur de vue arrière apparaissent inversés par rapport à leur rendu lorsqu'ils sont vus dans les rétroviseurs intérieurs et extérieurs.**
- **Sur des routes enneigées ou glissantes, il peut y avoir une légère différence entre la ligne d'alignement calculée et la ligne d'alignement réelle.**
- **Si les lignes d'alignement calculées sont affichées de façon incorrecte, conduisez le véhicule sur une route droite pendant 100 m (110 yd) à une vitesse supérieure à 30 km/h (20 mi/h).**
- **Les lignes apparaissent légèrement sur la droite sur la vue arrière car la caméra de vue arrière n'est pas installée au milieu du véhicule.**

REMARQUE :

Lorsque le moniteur affiche la vue avant et que l'on tourne le volant de 90 degrés ou moins par rapport au point mort, les lignes d'alignement calculées gauche et droite ⑥ s'affichent. Lorsque l'on tourne le volant de 90 degrés ou plus, une ligne s'affiche sur le côté opposé au virage uniquement.



Vue à vol d'oiseau

La vue à vol d'oiseau affiche une vue du dessus du véhicule, servant à confirmer la position du véhicule et l'alignement calculé sur un espace de stationnement.

L'icône du véhicule ① affiche la position du véhicule. Notez qu'en vue à vol d'oiseau, la taille de l'icône du véhicule peut différer légèrement de la réalité.

Les zones non couvertes par les caméras ② sont indiquées en noir.

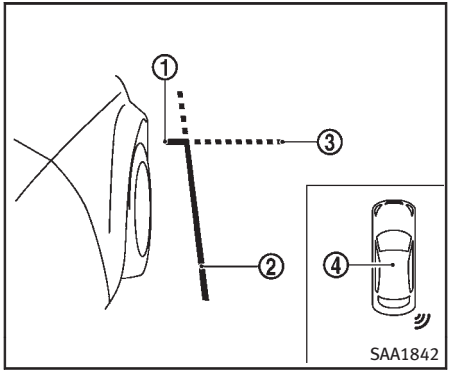
Après avoir enclenché le contacteur d'allumage avec le rappel de zone non-visible (modèles avec navigation)/rappel de la

zone non détectable (modèles sans navigation) positionné sur ON, la zone non-visualisable ② est surlignée en jaune pendant les 7 secondes suivant l'affichage de la vue à vol d'oiseau.

Lorsque l'un des coins du véhicule s'approche d'un objet, le témoin sonar d'angle ③ s'affiche.

⚠ ATTENTION

- **En vue à vol d'oiseau, les objets apparaissent plus loin que la distance réelle, car la vue à vol d'oiseau est une pseudo-vue, calculée sur la base des vues combinées des caméras situées sur l'avant et l'arrière du véhicule, et sur les rétroviseurs extérieurs.**
- **Les objets de grande taille, tels que les trottoirs ou les véhicules, peuvent apparaître mal alignés ou ne pas s'afficher s'ils se trouvent au bord du champ des caméras.**
- **Les objets situés au-dessus de la caméra ne peuvent être affichés.**
- **La vue en vol d'oiseau peut être mal alignée en cas de changement de la position de la caméra.**
- **Les lignes tracées au sol peuvent apparaître mal alignées ou déformées si elles se trouvent au bord du champ de la caméra. Ce mauvais alignement s'accentue à mesure que la ligne s'éloigne du véhicule.**



Vue du côté avant

Lignes de guidage :

Les lignes de guidage indiquant la largeur et l'extrémité avant du véhicule s'affichent sur le moniteur.

La ligne d'avant du véhicule ① représente la partie avant du véhicule.

La ligne latérale du véhicule ② représente la largeur du véhicule, rétroviseurs extérieurs inclus.

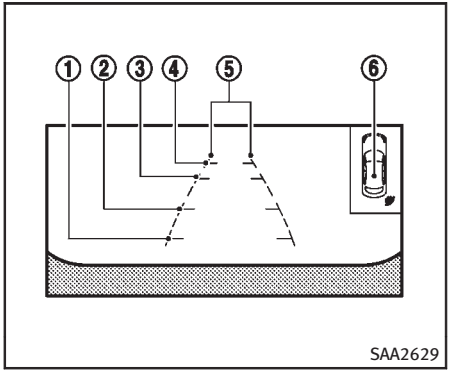
L'extension ③ des lignes avant ① et latérale ② est représentée par une ligne pointillée verte.

Lorsque l'un des coins du véhicule s'approche d'un objet, le témoin sonar d'angle ④ s'affiche.

L'indicateur sonar d'angle ④ peut être désactivé. Reportez-vous à «Réglages du moniteur de vue environnante» (P.4-46).

PRÉCAUTION

Il est possible que l'éclairage du clignotant ressemble à la ligne latérale du véhicule. Ceci ne constitue pas une anomalie.



Vue arrière grand angle

La vue arrière grand angle affiche une zone plus étendue en plein écran, et permet de contrôler les angles morts droit et gauche. La vue arrière grand angle affiche une zone d'environ 180 degrés, alors que la vue avant et la vue arrière affichent une zone d'environ 150 degrés. Les lignes d'alignement calculées ne s'affichent pas sur la vue arrière grand angle.

Lignes de distance :

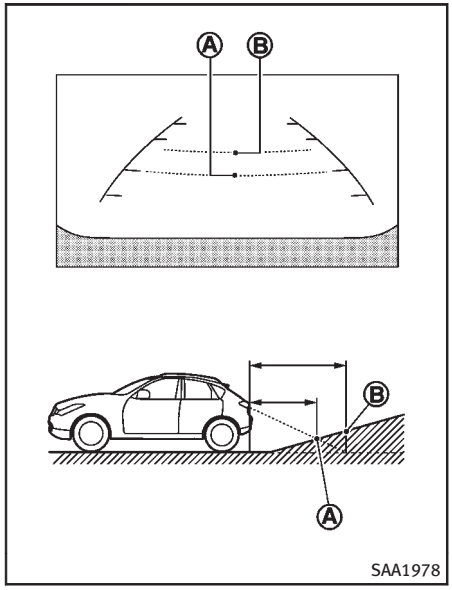
Indiquent la distance depuis la carrosserie.

- Ligne rouge ① : environ 0,5 m (1,5 pi)
- Ligne jaune ② : environ 1 m (3 pi)
- Ligne verte ③ : environ 2 m (7 pi)
- Ligne verte ④ : environ 3 m (10 pi)

Lignes de largeur du véhicule ⑤ :

Indiquent la largeur du véhicule lors d'une marche arrière.

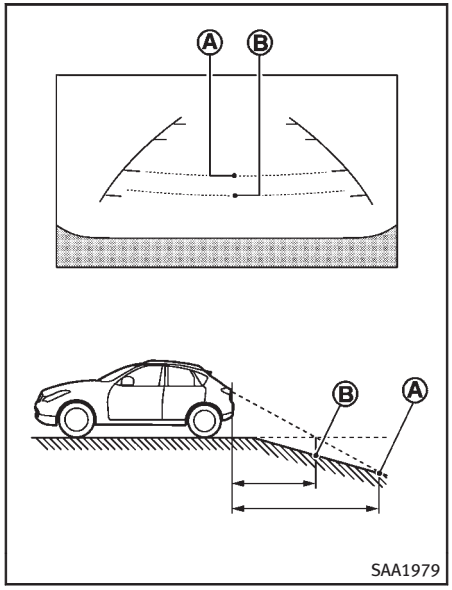
Lorsque l'un des coins du véhicule s'approche d'un objet, le témoin sonar d'angle ⑥ s'affiche.



DIFFÉRENCE ENTRE LES DISTANCES CALCULÉES ET RÉELLES

Montée d'une côte à forte déclivité

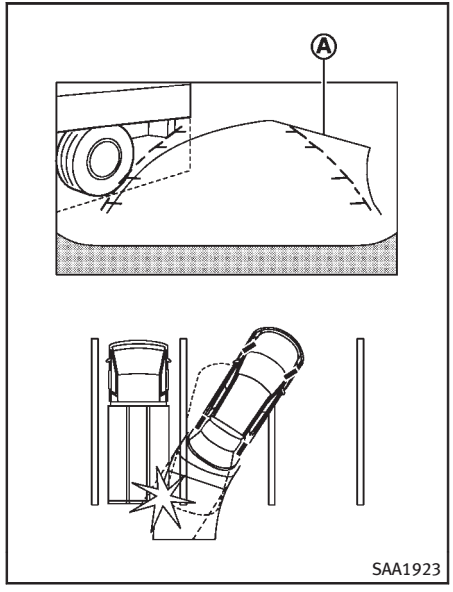
Lorsque vous conduisez le véhicule en montée, les lignes indiquant la distance et la largeur du véhicule semblent plus proches que la réalité. Par exemple, l'écran indique 1,0 m (3 pi) de distance jusqu'à l'endroit Ⓐ, mais la distance réelle de 1,0 m (3 pi) sur la pente est l'endroit Ⓑ. Notez que tout objet se trouvant sur la pente semble plus loin sur l'écran qu'il n'apparaît.



Descente d'une pente à forte déclivité

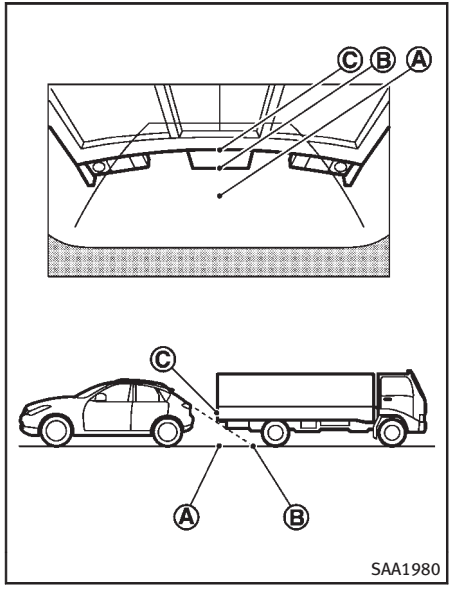
Lorsque vous conduisez le véhicule en descente, les lignes indiquant la distance et la largeur du véhicule semblent plus éloignées que la réalité. Par exemple, l'é-

cran indique 1,0 m (3 pi) de distance jusqu'à l'endroit Ⓐ, mais la distance réelle de 1,0 m (3 pi) sur la pente est l'endroit Ⓑ. Notez que tout objet se trouvant sur la pente semble plus près sur l'écran qu'il n'apparaît.



Déplacement près d'un objet projeté

Les lignes d'alignement calculées Ⓐ ne touchent pas l'objet sur l'écran. Cependant, il est possible que le véhicule heurte l'objet s'il se déplace au-dessus de la course de déplacement réelle.



Approche d'un objet projeté

La position Ⓒ apparaît plus loin que la position Ⓑ sur l'écran. Cependant, la position Ⓒ est en fait à la même distance que la position Ⓐ. Il est possible que le véhicule heurte l'objet lorsqu'il s'en approche Ⓐ si l'objet se déplace au-dessus de la course de déplacement réelle.

FONCTION DE SONAR D'ANGLE SUPPLÉTIF À LA CAMÉRA

Lorsque le coin du véhicule s'approche de l'objet alors que le moniteur de vue environnante est affiché, un témoin s'affiche et un avertissement sonore est émis par la fonction sonar d'angle pour avertir le conducteur.

La couleur du témoin et le schéma d'avertissement sonore d'angle varient en fonction de la distance séparant le véhicule de l'objet.

Lorsque l'objet est détecté, le témoin (vert) se met à clignoter, et l'indicateur sonore est émis par intermittence. Lorsque le véhicule s'approche de l'objet, le témoin devient jaune, et la vitesse de clignotement ainsi que le volume de l'indicateur sonore augmentent. Lorsque le coin du véhicule est très proche de l'objet, le témoin s'arrête de clignoter et devient rouge, et l'indicateur sonore est émis en continu.

Protégez les capteurs sonars d'angle (situés sur le carénage avant et arrière) de la neige, du givre et des accumulations de poussière. Ne nettoyez pas les capteurs avec des objets tranchants. Si les capteurs sont recouverts par quelque objet que ce soit, la précision de la fonction de sonar d'angle s'en trouverait diminuée.

⚠ ATTENTION

- **Le système n'est pas conçu pour éviter les contacts avec de petits objets ou des objets en mouvement.**
- **La couleur du témoin sonar d'angle et les lignes de guide de distance sur la vue avant/arrière varient en fonction de la distance séparant le véhicule de l'objet.**
- **De mauvaises conditions météorologiques risquent d'affecter le fonctionnement du système sonar d'angle, et peuvent réduire les performances du système ou provoquer son activation accidentelle.**
- **Cette fonction est conçue pour aider le conducteur à détecter de larges objets stationnaires afin d'empêcher d'endommager le véhicule. Le système ne détecte pas les objets de petite taille situés sous le pare-chocs, et peut ne pas détecter les objets situés près du pare-chocs ou sur le sol.**

- **En cas de dommages provoquant le désalignement ou la torsion du carénage, la zone de captage risque de se trouver altérée, provoquant des mesures erronées de la distance séparant le véhicule des obstacles, ou de fausses alarmes.**

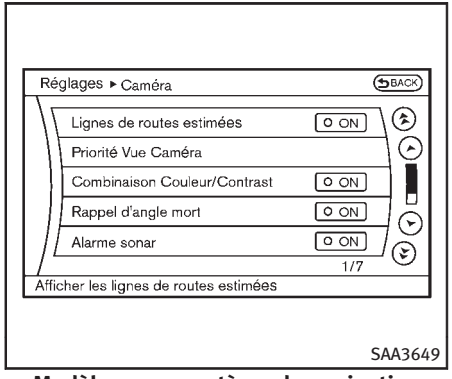
⚠ PRÉCAUTION

Gardez l'habitacle du véhicule aussi silencieux que possible, afin d'entendre distinctement le signal sonore.

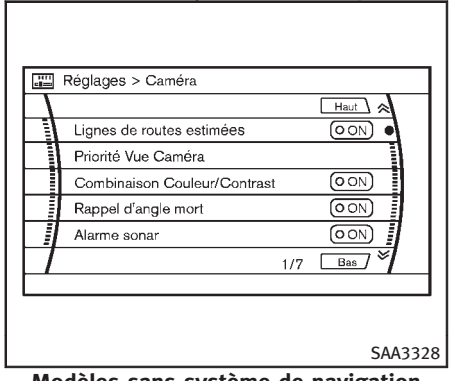
COMMENT AJUSTER LA VUE DE L'ÉCRAN

Pour activer/désactiver l'affichage, régler la luminosité, la teinte, la couleur, le contraste de l'écran ou le niveau de noir du moniteur de vue environnante, appuyez sur le bouton **SETTING** lorsque le moniteur de vue environnante est activé, sélectionnez l'option de l'élément à régler, puis ajustez à l'aide de la manette INFINITI.

Ne réglez pas la luminosité, la teinte, la couleur, le contraste ou le niveau de noir de l'écran du moniteur de vue environnante lorsque le véhicule est en déplacement. Assurez-vous que le frein de stationnement est bien serré.



Modèles avec système de navigation



Modèles sans système de navigation

RÉGLAGES DU MONITEUR DE VUE ENVIRONNANTE

Appuyez sur le bouton **SETTING**, sélectionnez la touche **«Caméra»** avec la manette INFINITI et appuyez sur le bouton **ENTER** pour paramétrer le moniteur de vue environnante selon vos réglage favoris.

Lignes de routes estimées :

Lorsque cet élément est activé, la ligne d'alignement calculée s'affiche sur les vues avant et arrière.

Priorité Vue Caméra :

La vue affichée à l'écran lors de l'activation du moniteur de vue environnante peut être sélectionnée par ordre de priorité.

Combinaison Couleur/Contrast (modèles sans système de navigation) :

L'activation de cet élément permet de régler la couleur et la luminosité de l'affichage.

Rappel d'angle mort (modèles avec système de navigation)/rappel d'angle mort (modèles sans système de navigation) :

Lorsque cet élément est activé, la zone non détectable est sélectionnée et mise en jaune pendant les 7 secondes suivant l'affichage de la vue à vol d'oiseau.

Alarme sonar :

Lorsque cet élément est activé, le système émet un bip sonore lorsque le témoin indicateur sonar d'angle s'affiche.

Affichage sonar :

Lorsque cet élément est activé, le témoin sonar d'angle s'affiche sur la vue du côté avant.

Sensibilité angle :

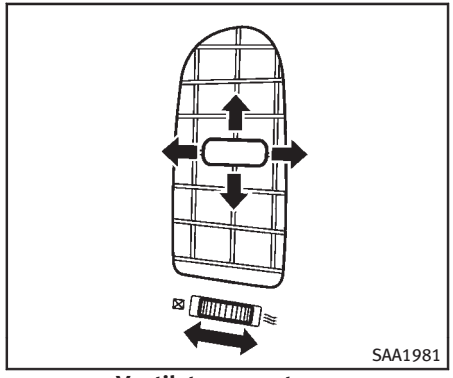
Ajustez le niveau de sensibilité du sonar d'angle en l'augmentant (droite) ou en le diminuant (gauche).

CONSEILS D'UTILISATION

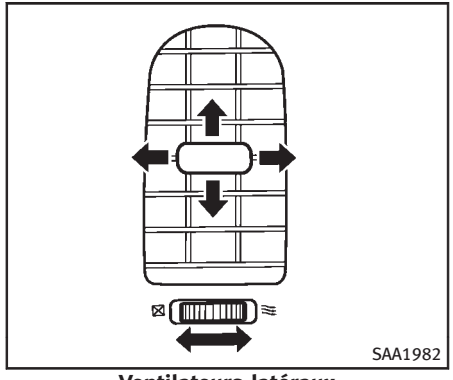
- L'écran affiché sur le moniteur de vue environnante retourne automatiquement à l'écran précédent 3 minutes après la pression sur le bouton **CAMERA** alors que le levier sélecteur a été mis sur une position autre que R (marche arrière).
- Après la commutation des écrans, un certain délai peut être nécessaire avant l'affichage d'images à l'écran. Les objets peuvent apparaître momentanément déformés sur le moniteur de vue environnante, tant que l'écran n'est pas complètement affiché.
- L'affichage risque d'être brouillé dans un environnement extrêmement chaud ou froid. Ceci ne constitue pas une anomalie.
- L'affichage risque d'être brouillé lorsque la caméra reçoit un rayon lumineux intense. Ceci ne constitue pas une anomalie.
- L'écran scintille sous l'effet d'une lumière fluorescente. Ceci ne constitue pas une anomalie.
- La couleur des objets n'est pas toujours reproduite avec fidélité par le moniteur de vue environnante.
- Les objets reproduits sur le moniteur n'apparaissent pas toujours clairement et leur couleur peut être modifiée lorsque le véhicule se trouve dans un environnement sombre. Ceci ne constitue pas une anomalie.
- Il peut y avoir des différences de clarté entre les différentes vues de caméras de vue à vol d'oiseau.
- Le moniteur de vue environnante risque de ne pas afficher une image claire si la caméra est recouverte de poussière, d'eau de pluie ou de neige. Nettoyez la caméra.

- Ne nettoyez pas la caméra avec de l'alcool, de la benzine ou un dissolvant. Ceci peut entraîner une décoloration. Nettoyez la caméra avec un chiffon trempé dans de l'eau additionnée d'un produit de nettoyage doux, et essuyez-la avec un chiffon sec.
- N'endommagez pas la caméra car le moniteur en serait affecté.
- N'utilisez pas de la cire sur l'objectif de la caméra. Essuyez les résidus de cire avec un chiffon trempé dans de l'eau additionnée d'un produit de nettoyage doux.

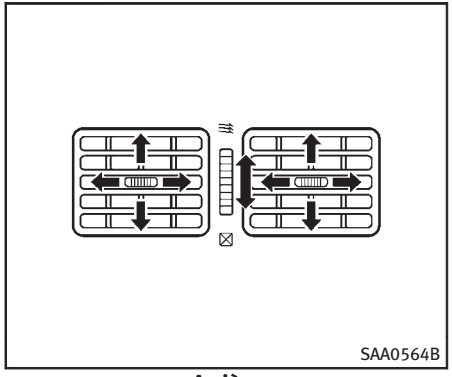
VENTILATEURS



Ventilateurs centraux



Ventilateurs latéraux



Arrière

Ouvrez ou fermez et orientez la direction du débit d'air des ventilateurs.

⊠ : Ce symbole indique que les bouches d'air sont fermées.

≋ : Ce symbole indique que les bouches d'air sont ouvertes.

⚠ ATTENTION

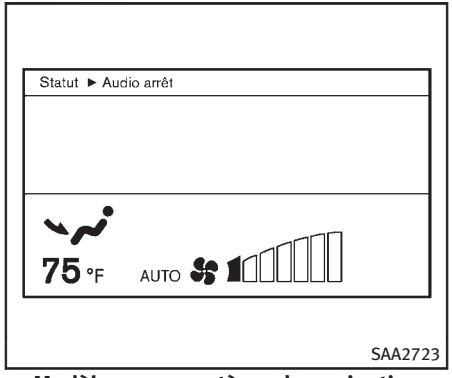
- **La fonction de refroidissement de la climatisation ne fonctionne que si le moteur est en marche.**
- **Ne laissez pas d'enfants ou d'adultes ayant habituellement besoin des autres, seuls dans le véhicule. Les animaux domestiques ne doivent pas non plus rester seuls dans le véhicule. Si le véhicule est stationné au soleil par temps chaud, toutes vitres fermées, la température de l'habitacle augmente rapidement et constitue un danger mortel pour les personnes ou les animaux qui sont dans le véhicule.**
- **N'utilisez pas le mode de recyclage d'air pendant trop longtemps car l'air de l'habitacle devient confiné et les vitres se couvrent de buée.**

Faites démarrer le moteur et actionnez le système de la commande automatique de climatisation.

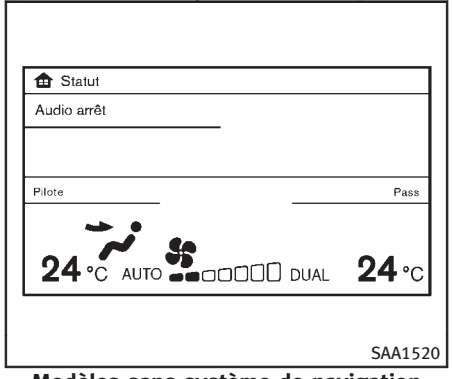
REMARQUE :

- **Des odeurs à l'intérieur ou à l'extérieur du véhicule peuvent s'accumuler dans l'unité de climatisation. L'odeur peut entrer dans l'habitacle par les bouches d'aération.**
- **Pendant un stationnement, réglez le chauffage et la climatisation de manière à éteindre le recyclage de l'air pour laisser rentrer de l'air frais dans l'habitacle. Ceci devrait permettre à réduire les odeurs dans le véhicule.**

L'écran de réglage de climatisation automatique s'affiche lorsque vous appuyez sur le bouton «STATUS». (Reportez-vous à «Comment utiliser le bouton STATUS» (P.4-11).)

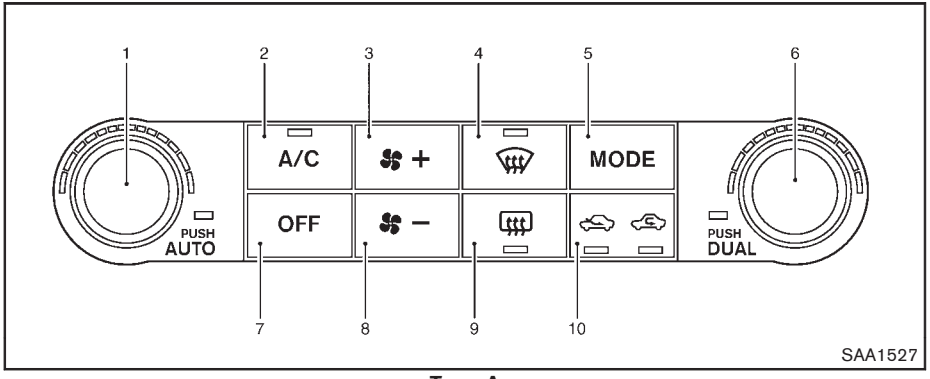


Modèles avec système de navigation



Modèles sans système de navigation

Vous pouvez régler individuellement la température et le débit d'air du conducteur et du passager avant à l'aide de chacun des boutons de réglage de la température.



Type A

COMMANDE AUTOMATIQUE DE CLIMATISATION (type A)

Fonctionnement automatique

1. Bouton ON de contrôle automatique de la climatisation «AUTO»/Cadran de réglage de la température (côté conducteur)
2. Bouton ON/OFF de la climatisation «A/C»
3. Bouton d'augmentation de vitesse du ventilateur « + »
4. Bouton de dégivrage avant « »
5. Bouton de commande manuelle du débit d'air «MODE»
6. Bouton ON/OFF de contrôle de zone «DUAL»/Cadran de réglage de température (côté passager)
7. Bouton d'arrêt du système de réglage de la climatisation «OFF»
8. Bouton de diminution de la vitesse du ventilateur « - »
9. Bouton de dégivreur de lunette arrière « » (Reportez-vous à «Commande de dégivreur de lunette arrière et de rétroviseur extérieur» (P.2-38).)
10. Bouton de contrôle de l'admission d'air « »

Refroidissement et/ou chauffage avec assèchement de l'air (AUTO) :

Ce mode est prévu pour fonctionner en toutes saisons. Le système fonctionne automatiquement pour contrôler la température intérieure, la distribution de l'entrée d'air et la vitesse du ventilateur après que la température désirée a été réglée manuellement.

1. Appuyez sur le bouton «AUTO». (L'indicateur sur le bouton s'allumera et AUTO sera affiché.)
2. Tournez le cadran de réglage de la température (côté conducteur) pour régler la température souhaitée.
   - La température peut être programmée dans la plage suivante.
     – Pour le Canada : 18 à 32°C
     – Pour les États-Unis : 60 à 90°F
   - La température de l'habitacle sera maintenue automatiquement. La distribution du débit d'air et la vitesse du ventilateur seront également contrôlées automatiquement.
3. Vous pouvez régler individuellement la température et le débit d'air du conducteur et du passager avant à l'aide de chacun des boutons de réglage de la température. Lorsque le bouton «DUAL» (double) est enfoncé ou que le bouton de réglage de la température du côté passager est tourné, l'indicateur DUAL s'affiche. Appuyez sur le bouton «DUAL» pour fermer la température du côté passager.
4. Appuyez sur le bouton «OFF» pour désactiver la le système de contrôle de la climatisation.

De la vapeur pourrait sortir des ventilateurs par temps chaud et humide car l'air est refroidi rapidement. Ceci n'est pas une anomalie.

Chauffage (A/C désactivé) :

La climatisation n'est pas activée dans ce mode. Si vous souhaitez uniquement du chauffage, utilisez ce mode.

1. Appuyez sur le bouton «AUTO».
2. Appuyez sur le bouton «A/C». (L'indicateur A/C s'éteint.)
3. Tournez le cadran de réglage de la température pour régler la température de votre choix.

- La température de l'habitacle sera maintenue automatiquement. La distribution du débit d'air et la vitesse du ventilateur seront également contrôlées automatiquement.
- Ne réglez pas à une température inférieure à la température de l'air extérieure. Le système risquerait de ne pas fonctionner correctement.
- En cas de condensation sur les vitres, utilisez le chauffage avec assèchement de l'air au lieu du chauffage avec climatisation désactivée.

Dégivrage ou désembuage avec assèchement de l'air :

1. Appuyez sur le bouton de dégivrage avant « ». (Le témoin indicateur sur le bouton s'allume.)
2. Tournez le cadran de réglage de la température pour régler la température de votre choix.

- Pour retirer rapidement le givre de l'extérieur des vitres, poussez le bouton d'augmentation de vitesse de ventilation « + » en position maximum.
- Dès que le pare-brise est propre, appuyez sur le bouton «AUTO» pour revenir en mode automatique.
- Lorsque le bouton de dégivrage avant « » est enfoncé, la climatisation se met automatiquement en marche à la

température extérieure si supérieure à −5°C (23°F) afin de désembuer le pare-brise, et le mode de recyclage de l'air est automatiquement arrêté. Le désembuage est plus efficace lorsque l'air extérieur est envoyé dans l'habitacle.

Fonctionnement manuel

Réglage de la vitesse du ventilateur :

Pour modifier manuellement la vitesse du ventilateur, appuyez sur le bouton d'augmentation de vitesse « + » ou sur le bouton de diminution de la vitesse « - ».

Pour revenir au mode de contrôle automatique de la vitesse du ventilateur, appuyez sur le bouton «AUTO».

Réglage du débit d'air :

Appuyez sur le bouton «MODE» pour modifier le mode de débit d'air.

- : L'air sort des ventilateurs centraux et latéraux.
- : L'air sort des ventilateurs centraux et latéraux et des bouches d'air au plancher.
- : L'air sort principalement des bouches d'air au plancher.
- : L'air sort des bouches du dégivreur et des bouches d'air au plancher.

Réglage de la température :

Tournez le cadran de réglage de la température pour régler la température de votre choix.

- La température peut être programmée dans la plage suivante.
  - — Pour le Canada : 18 à 32°C
  - — Pour les États-Unis : 60 à 90°F

Recyclage de l'air :

Pour recycler l'air intérieur de l'habitacle, appuyez sur le bouton de contrôle d'admission d'air «». Le témoin indicateur situé sur le côté «» s'allume.

Il n'est pas possible d'utiliser le mode de recyclage de l'air si la climatisation est en mode dégivrage du pare-brise avant « ».

Circulation d'air extérieur :

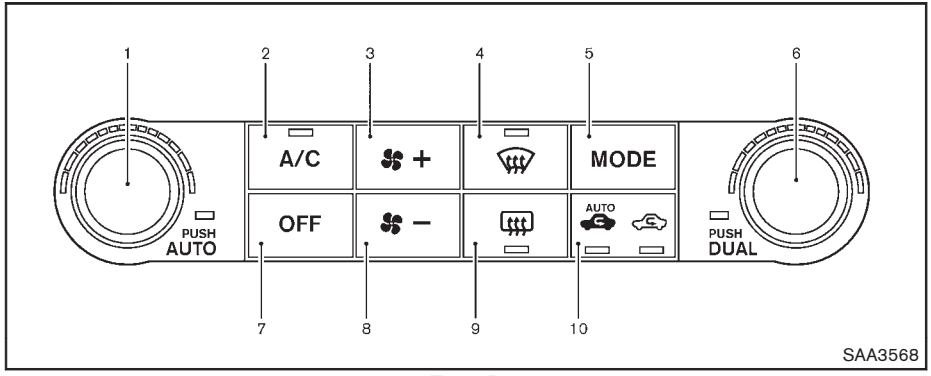
Pour aspirer l'air extérieur dans l'habitacle, appuyez sur le bouton de contrôle d'admission d'air «». Le témoin indicateur situé sur le côté «» s'allume.

Contrôle automatique d'admission d'air :

En mode AUTO, l'admission d'air sera contrôlée automatiquement. Pour contrôler manuellement l'admission d'air, appuyez sur le bouton de contrôle d'admission d'air «». Pour revenir en mode de contrôle automatique, appuyez sur le bouton de contrôle d'admission d'air «» pendant environ 2 secondes. Les témoins indicateurs (du côté recyclage d'air et du côté circulation d'air extérieur) clignoteront deux fois, puis l'admission d'air sera contrôlée automatiquement.

Pour éteindre le système

Appuyez sur le bouton OFF.



Type B

COMMANDE AUTOMATIQUE DE CLIMATISATION (type B)

Fonctionnement automatique (AUTO)

1. Bouton ON de contrôle automatique de la climatisation «AUTO»/Cadran de réglage de la température (côté conducteur)
2. Bouton ON/OFF de la climatisation «A/C»
3. Bouton d'augmentation de vitesse du ventilateur «+»
4. Bouton de dégivrage avant «»
5. Bouton de commande manuelle du débit d'air «MODE»
6. Bouton ON/OFF de contrôle de zone «DUAL»/Cadran de réglage de température (côté passager)
7. Bouton d'arrêt du système de réglage de la climatisation «OFF»*
8. Bouton de diminution de la vitesse du ventilateur «-»
9. Bouton de dégivreur de lunette arrière «» (Reportez-vous à «Commande de dégivreur de lunette arrière et de rétroviseur extérieur» (P.2-38).)
10. Bouton de recyclage/de contrôle de d'admission d'air «AUTO»

Le mode AUTO peut être utilisé tout au long de l'année, car le système contrôle automatiquement la température constante, la distribution du débit d'air et la vitesse de ventilation après le réglage manuel de la température souhaitée.

Pour éteindre le chauffage et la climatisation, appuyez sur le bouton «OFF».

Refroidissement et chauffage avec assèchement de l'air :

1. Appuyez sur le bouton «AUTO».

   (Le témoin indicateur AUTO s'allume, et «AUTO» s'affiche à l'écran.)
2. Si le témoin indicateur A/C ne s'allume pas, appuyez sur le bouton «A/C».

   (Le témoin indicateur A/C s'allume.)
3. Tournez le cadran de réglage de la température (côté conducteur) pour régler la température souhaitée.
   - La température peut être programmée dans la plage suivante.
     - Pour le Canada : 60 à 90°F
     - Pour les États-Unis : 18 à 32°C
   - Lorsque le témoin indicateur DUAL est éteint :

– Appuyez sur le bouton «AUTO» du côté conducteur pour modifier la température du côté conducteur et du côté passager avant.
– Appuyez sur le bouton «DUAL» du côté passager pour modifier uniquement la température du côté passager avant. (Le témoin indicateur DUAL s'allume, et «DUAL» s'affiche à l'écran.)

- Pour régler des températures différentes pour le conducteur et le passager avant, appuyez sur le bouton «DUAL» : le témoin indicateur s'allume, et vous pouvez alors tourner le cadran de réglage de la température correspondant.
- Pour annuler le réglage des températures séparées, appuyez sur le bouton «DUAL». Le témoin indicateur s'éteint, et la température du côté conducteur peut être appliquée au côté conducteur et au côté passager avant.

De la vapeur pourrait sortir des ventilateurs par temps chaud et humide car l'air est refroidi rapidement. Ceci n'est pas une anomalie.

Chauffage (A/C désactivé) :

1. Appuyez sur le bouton «AUTO».
   (Le témoin indicateur AUTO s'allume, et «AUTO» s'affiche à l'écran.)
2. Si le témoin indicateur A/C s'allume, appuyez sur le bouton «A/C».
   (Le témoin indicateur A/C s'éteint.)
3. Tournez le cadran de réglage de la température pour régler la température de votre choix.
   - Lorsque le témoin indicateur DUAL est éteint :
     – Appuyez sur le bouton «AUTO» du côté conducteur pour modifier la température du côté conducteur et du côté passager avant.
     – Appuyez sur le bouton «DUAL» du côté passager pour modifier uniquement la température du côté passager avant. (Le témoin indicateur DUAL s'allume, et «DUAL» s'affiche à l'écran.)
   - Pour régler des températures différentes pour le conducteur et le passager avant, appuyez sur le bouton «DUAL» : le témoin indicateur s'allume, et vous pouvez alors tourner le cadran de réglage de la température correspondant.
   - Pour annuler le réglage des températures séparées, appuyez sur le bouton «DUAL». Le témoin indicateur s'éteint, et la température du côté conducteur peut être appliquée au côté conducteur et au côté passager avant.
   - Ne réglez pas à une température inférieure à la température de l'air extérieure. Ceci risquerait de provoquer un contrôle incorrect de la température.
   - En cas de condensation sur les vitres, utilisez le chauffage avec assèchement de l'air au lieu du chauffage avec climatisation désactivée.

Dégivrage/Désembuage avec assèchement de l'air :

1. Appuyez sur le bouton « ». (Le témoin indicateur s'allume.)
2. Tournez le cadran de réglage de la température pour régler la température de votre choix.
   - Pour éliminer rapidement le givre de la surface extérieure du pare-brise, réglez la commande de réglage de

température et la commande de vitesse de ventilation sur leur position maximum.

- Une fois le pare-brise dégagé, appuyez sur le bouton «AUTO» pour passer en mode automatique.
- Lorsque le bouton « » est enfoncé, la climatisation s'allume automatiquement lorsque la température d'air extérieure devient supérieure à −5°C (23°F) afin de désembuer le pare-brise. Le mode de recyclage de l'air se désactive automatiquement. Le mode de recyclage d'air extérieur est sélectionné pour améliorer les performances de désembuage.

Fonctionnement manuel

Le mode manuel permet de régler le chauffage et la climatisation comme souhaité.

Pour éteindre le chauffage et la climatisation, appuyez sur le bouton «OFF».

Réglage de la vitesse du ventilateur :

Appuyez sur le bouton de commande de vitesse de ventilation «+» pour augmenter la vitesse de ventilation.

Appuyez sur le bouton de commande de vitesse de ventilation «-» pour diminuer la vitesse de ventilation.

Appuyez sur le bouton «AUTO» pour faire passer la commande de vitesse de ventilation en mode automatique.

Réglage du débit d'air :

Appuyez sur le bouton «MODE» pour modifier le mode de débit d'air.

- : L'air sort des ventilateurs centraux et latéraux.
- : L'air sort des ventilateurs centraux et latéraux et des bouches d'air au plancher.
- : L'air sort principalement des bouches d'air au plancher.
- : L'air sort des bouches du dégivreur et des bouches d'air au plancher.

Réglage de la température :

Tournez le cadran de réglage de la température pour régler la température de votre choix.

- La température peut être programmée dans la plage suivante.
  - — Pour le Canada : 18 à 32°C
  - — Pour les États-Unis : 60 à 90°F

Recyclage de l'air :

Pour recycler l'air intérieur de l'habitacle, appuyez sur le bouton de contrôle d'admission d'air. Le témoin indicateur situé sur le côté «» s'allume.

Il n'est pas possible d'utiliser le mode de recyclage de l'air si la climatisation est en mode dégivrage du pare-brise avant « ».

Circulation d'air extérieur :

Pour aspirer l'air extérieur dans l'habitacle, appuyez sur le bouton de contrôle d'admission d'air.

Le témoin indicateur situé sur les côtés « » et «» s'éteint.

Contrôle automatique d'admission d'air :

En mode AUTO, l'admission d'air sera contrôlée automatiquement. Pour contrôler manuellement l'admission d'air, appuyez sur le bouton de contrôle d'admission d'air.

Pour revenir en mode de contrôle automatique, appuyez sur le bouton de contrôle d'admission d'air jusqu'à l'allumage du témoin indicateur « ». Le système de commande automatique avancée de climatisation s'allume, puis l'admission d'air

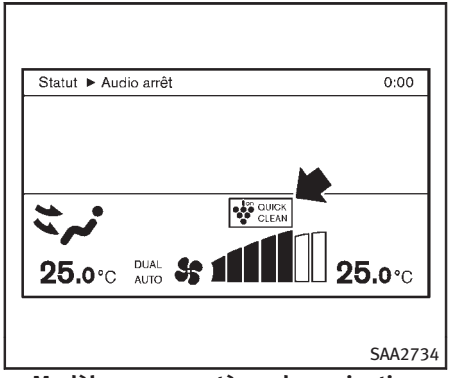
est automatiquement contrôlée.

Pour éteindre le système

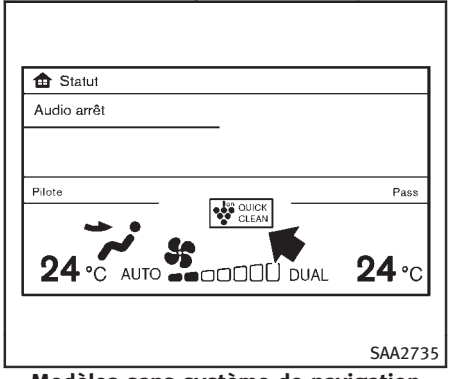
Appuyez sur le bouton OFF.

Système de commande automatique avancée de climatisation

Le système de commande automatique avancée de climatisation permet de garder l'air sain à l'intérieur du véhicule, au moyen du contrôle ionique et de la commande de réglage d'admission d'air automatique avec capteur de gaz d'échappement/d'odeur extérieure.



Modèles avec système de navigation



Modèles sans système de navigation

Contrôle ionique :

Cette unité génère une forte concentration d'ions Plasmacluster[MD] dans l'air insufflé par les bouches d'air, et réduit les odeurs absorbées à l'intérieur du véhicule.

Les ions Plasmacluster[MD] à haute densité générés dans le courant d'air de la climatisation, en plus de supprimer les bactéries en suspension et de réduire l'adhésion d'odeurs à l'intérieur du véhicule, ont également un effet prouvé d'hydratation de la peau.

Lorsque la climatisation est allumée, le système génère automatiquement des ions Plasmacluster[MD].

La quantité d'ions Plasmacluster[MD] augmente proportionnellement au débit d'air. Lorsque le débit d'air est élevé, «QUICK CLEAN» s'affiche à l'écran. Lorsque le débit d'air est faible, l'affichage passe à «CLEAN».

Plasmacluster[MD] et Plasmacluster ion[MD] sont des marques déposées de Sharp Corporation.

Capteur de gaz d'échappement/d'odeur extérieure :

Ce véhicule est équipé d'un capteur de détection de gaz d'échappement/d'odeur extérieure. Lorsque la commande de ré-

glage d'admission d'air automatique est activée, le capteur détecte les odeurs et les gaz d'échappement, et le système passe automatiquement du mode de recyclage d'air extérieur au mode de recyclage d'air.

En cas de pression sur le bouton de contrôle d'admission d'air dans les conditions suivantes, le témoin lumineux situé sur le côté « AUTO » s'allume, et le capteur de détection de gaz d'échappement/d'odeur extérieure s'active.

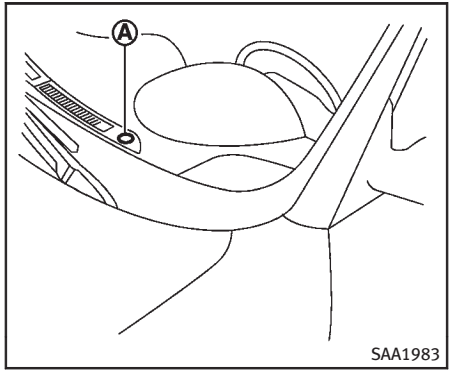
- La commande de débit d'air n'est pas en position de dégivrage avant (Le témoin indicateur situé sur le bouton de dégivrage avant « » est éteint).
- La température extérieure est supérieure ou égale à 0°C (32°F) environ.
- Le capteur de gaz d'échappement/d'odeur extérieure détecte les odeurs industrielles telles que le pulpe ou les produits chimiques et des gaz d'échappement tels que l'essence ou le diesel.

Pendant les 5 premières minutes d'activation de la commande de contrôle d'admission d'air automatique, le mode de recyclage est activé, empêchant la poussière, les impuretés et le pollen d'entrer dans le véhicule, et assainissant l'air de l'habitacle avec des ions Plasmacluster[MD] émis par la bouche d'air.

Une fois ces 5 minutes écoulées, le capteur détecte les odeurs extérieures et les gaz d'échappement et commute automatiquement entre le mode de recyclage et le mode de recyclage d'air extérieur.

CONSEILS D'UTILISATION

Lorsque la température du liquide de refroidissement du moteur et la température de l'air extérieur sont basses, le débit d'air provenant des bouches d'air au plancher pourrait ne pas fonctionner. Ceci ne constitue pas une anomalie. Après que la température du liquide de refroidissement du moteur a monté, l'air sortira normalement des bouches d'air au plancher.



Le capteur de charge solaire (A) qui se trouve sur le tableau de bord aide à maintenir une température constante. Ne posez jamais quoi que ce soit sur le capteur ou autour du capteur.

MICROFILTRE À L'INTÉRIEUR DE LA CABINE

Pour assurer un chauffage, un désembuage et une ventilation efficaces, remplacez le filtre selon les intervalles d'entretien spécifiques répertoriés dans le Guide du service et de l'entretien INFINITI. Pour remplacer le filtre, contactez un concessionnaire INFINITI.

Remplacez le filtre en cas de diminution significative du débit d'air, ou si les vitres s'embuent facilement lors du fonctionnement du chauffage ou de la climatisation. Un filtre polyphénol aux pépins de raisin naturels (si le véhicule en est équipé) collecte et neutralise la saleté, le pollen, la poussière, etc.

ENTRETIEN DE LA COMMANDE DE CLIMATISATION

Le système de commande de climatisation de votre véhicule INFINITI contient un frigorigène mis au point en tenant compte de l'environnement. **Il n'a pas d'effet nuisible sur la couche d'ozone.** Toutefois, l'entretien de votre climatisation INFINITI nécessite l'utilisation d'équipements et de lubrifiants spéciaux. L'utilisation de tout autre frigorigène ou lubrifiant en dehors de ceux recommandés risque de sérieusement endommager votre système de climatisation. (Reportez-vous à «Contenances et carburants/lubrifiants recommandés» (P.9-2) en ce qui concerne le frigorigène et les lubrifiants de climatisation recommandés.)

Les détaillants INFINITI possèdent l'équipement nécessaire pour l'entretien des systèmes de climatisation, respectant davantage l'environnement.

ATTENTION

Le système contient du frigorigène sous haute pression. Pour éviter tout risque de blessures, les interventions sur la climatisation ne doivent être effectuées que par un technicien expérimenté correctement outillé.

PRÉCAUTIONS DE FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME AUDIO

Radio

Pour allumer la radio, tournez le contacteur d'allumage sur la position ACC ou ON et appuyez sur le bouton de sélection de bande radio. Pour écouter la radio, moteur à l'arrêt, mettez le contacteur d'allumage en position ACC.

La qualité de la réception radio tient compte de la force des signaux de la station écoutée, de la distance par rapport à l'émetteur, de la présence d'immeubles, de ponts, de montagnes et autres facteurs externes. Les changements intermittents de qualité de réception sont en général le fait de ces interférences externes.

L'usage des téléphones cellulaires dans le véhicule ou dans ses parages crée des interférences qui gênent les réceptions radiophoniques.

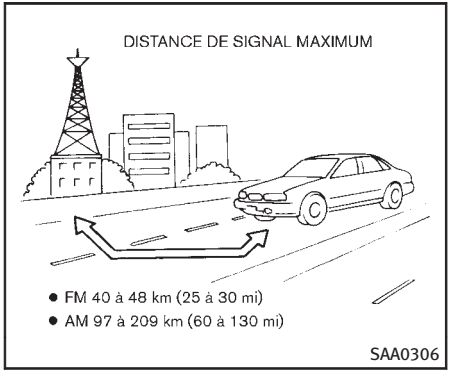
Réception radio :

Votre système de radio INFINITI est équipé de circuits électroniques de pointe et qui augmentent considérablement la qualité de réception radio. Ces circuits sont conçus pour étendre la gamme de réception et améliorer la qualité de réception.

Cependant, certaines caractéristiques FM et AM peuvent affecter la qualité de réception radio sur un véhicule en mouvement, même avec un appareil haut de gamme. Ces caractéristiques sont tout à fait normales dans des zones de réception données et ne signalent pas un mauvais fonctionnement de votre radio INFINITI.

À cause du déplacement, les conditions de réception sont sans cesse modifiées. Les immeubles, les terrains, les distances entre les signaux et l'interférence des autres véhicules sont autant d'éléments qui jouent en défaveur d'une réception idéale. Nous décrivons ci-après les principaux facteurs qui peuvent affecter la qualité de réception radio.

Certains téléphones cellulaires ou autres dispositifs peuvent causer des interférences ou un son de sifflement provenant des enceintes du système audio. Placer le dispositif dans un autre endroit peut réduire ou éliminer le bruit.



Réception radio FM :

Gamme : Le rayon d'une gamme FM est normalement limité à 40 à 48 km (25 à 30 mi) en mono (canal simple), tout en étant légèrement supérieur au rayon d'une gamme FM en stéréo. Certaines interférences troublent quelquefois la réception des stations FM même si la station est dans un rayon de 40 km (25 mi). La force des signaux FM est directement liée à la distance entre l'émetteur et le récepteur. Les signaux FM suivent une trajectoire en ligne de mire et partagent de nombreuses caractéristiques communes avec la lumière. Par exemple, leur capacité de réfléchir sur les objets.

Affaiblissement et dérive : La puissance des signaux tend à faiblir et/ou se décaler lorsque le véhicule s'éloigne de l'émetteur.

Parasites et vibrations : En cas d'interférence causée par des immeubles, des collines ou par la position de l'antenne, en général combinée avec l'augmentation de la distance de l'émetteur, la réception est brouillée par des parasites ou émet des vibrations. Il est possible de réduire ce phénomène en diminuant le réglage des aigus.

Réception multi-voies : Étant donné les caractéristiques de réflexion des signaux FM, les signaux directs et réfléchis atteignent le récepteur en même temps. Les signaux peuvent s'annuler les uns les autres, provoquant des vibrations momentanées ou la perte totale du son.

Réception radio AM :

Les signaux AM étant des signaux de basse fréquence, ils se distordent autour des objets et glissent sur le sol. De plus, ces signaux sont envoyés vers l'ionosphère et renvoyés vers la terre. En raison de ces caractéristiques. Les signaux AM sont également exposés à des perturbations au

cours de leur trajectoire de l'émetteur et au récepteur.

Affaiblissement : survient lorsque le véhicule passe sous des ponts d'autoroutes ou dans des zones très construites. Surviennent également pendant quelques secondes lors de turbulences ionosphériques, même si vous êtes dans une zone sans obstacles.

Parasites : engendrés par les orages, les lignes électriques, les signaux électriques et même les feux de circulation.

Réception radio satellite :

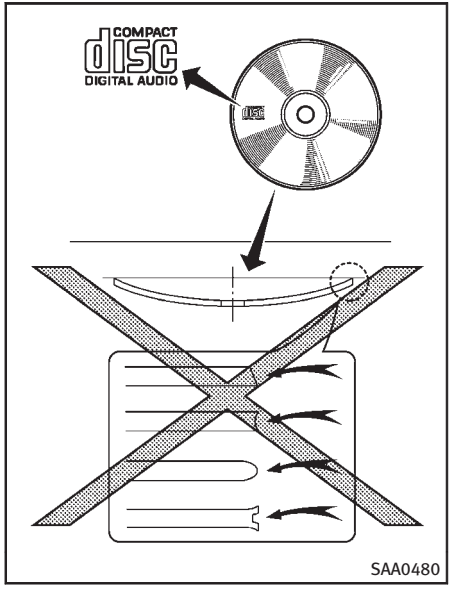
Il se peut que la radio satellite n'émette pas correctement après une première installation ou après le remplacement de la batterie. Ceci ne constitue pas une anomalie. Allumez la radio satellite et attendez pendant au moins 10 minutes avec le véhicule à l'écart de tout produit en métal ou de grands bâtiments pour permettre l'enregistrement de toutes les données satellites nécessaires à son fonctionnement.

Le mode radio satellite requiert une inscription à la radio active satellite SiriusXM. La radio satellite n'est pas disponible en Alaska, à Hawaï et à Guam.

La performance de la radio satellite peut être affectée si le chargement sur le toit de la voiture bloque le signal radio par radio satellite.

Si possible, ne mettez pas de chargement près de l'antenne satellite.

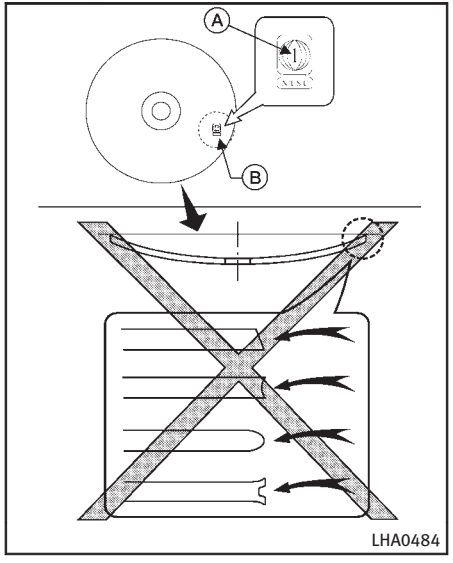
Un amas de glace sur l'antenne de radio satellite peut affecter la bonne performance de la radio satellite. Retirez la glace pour retrouver une bonne réception de radio satellite.



Lecteur de disques compacts (CD)

- Ne forcez pas le disque compact dans le logement du CD. Ceci pourrait endommager le CD et/ou lecteur/chargeur de CD.

- Essayez d'insérer un CD lorsque la porte du lecteur est fermée peut endommager lecteur/chargeur de CD.
- Par temps froid ou pluvieux, l'humidité peut entraîner un mauvais fonctionnement du lecteur de disques. Il faudra alors retirer le CD et le faire sécher ou aérer le lecteur.
- Il arrive que le disque saute si le véhicule roule sur terrain accidenté.
- Le lecteur de CD s'arrête parfois si la température de l'habitacle est trop élevée. Attendez que la température baisse avant de remettre l'appareil en marche.
- Utilisez uniquement des disques de 12 cm (4,7 po) portant le logo «COMPACT disc DIGITAL AUDIO» sur le dessus ou sur l'emballage.
- N'exposez pas de CD directement au soleil.
- Un CD de mauvaise qualité, souillé, égratigné, maculé de traces de doigts ou troué risque de ne pas marcher correctement.
- Les CD suivants risquent de ne pas fonctionner correctement :
  — Disques compacts à commande de duplication (CCCD)
  — Disques compacts enregistrables (CD-R)
  — Disques compacts réinscriptibles (CD-RW)
- N'utilisez pas les CD suivants car cela risque d'engendrer une anomalie de fonctionnement du lecteur CD.
  — Disques de 8 cm (3,1 po)
  — CD qui ne sont pas ronds
  — CD avec une étiquette en papier
  — CD dont les bordures sont gauchies, rayées ou anormales
- Ce système audio peut seulement lire les CD préenregistrés. Il n'est pas capable d'enregistrer ou de graver des CD.
- Si le CD ne peut être lu, un des messages suivants apparaîtra.
  CHECK DISC (vérifier disque) :
  — Confirmez que le CD a été inséré correctement (la face de l'étiquette vers le haut, etc.).
  — Confirmez que le CD n'est pas tordu ou gondolé et qu'il ne soit pas rayé.
  PUSH EJECT (appuyez sur éjection) :
  Cette erreur est causée par une température trop élevée à l'intérieur du lecteur de disques. Enlevez le CD en appuyant sur le bouton EJECT, et après un court moment, réinsérez le CD. Le CD peut être lu lorsque la température du lecteur revient à la normale.
  UNPLAYABLE (lecture impossible) :
  La lecture de ce fichier est impossible dans ce système audio (seulement MP3 ou WMA CD).



Lecteur DVD (Digital Versatile Disc) (modèles avec système de navigation)

- Ne forcez pas le disque compact dans le logement du CD/DVD. Ceci pourrait endommager le lecteur CD/DVD.
- Par temps froid ou pluvieux, l'humidité peut entraîner un mauvais fonctionnement du lecteur. Dans ce cas, retirez le CD/DVD et aérez ou ventilez complètement le lecteur.
- Il arrive que le disque saute si le véhicule roule sur terrain accidenté.
- Il est possible que le lecteur de CD/DVD ne fonctionne pas si la température de l'habitacle est extrêmement élevée. Attendez que la température baisse avant de remettre l'appareil en marche.
- Utilisez uniquement des disques de 12 cm (4,7 po) portant le logo «COMPACT disc DIGITAL AUDIO» ou «DVD Video» sur le dessus ou sur l'emballage.
- N'exposez pas vos CD/DVD directement au soleil.
- Un CD/DVD de mauvaise qualité, souillé, rayé, portant des traces de doigts ou troué risque de ne pas fonctionner correctement.
- Il est possible que les CD/DVD suivants ne puissent pas être lus :
  - — Disques compacts à commande de duplication (CCCD)
  - — Disques compacts enregistrables (CD-R)
  - — Disques compacts réinscriptibles (CD-RW)
  - — DVD enregistrables (DVD±R, DVD±R DL)
  - — DVD réinscriptibles (DVD±RW, DVD ±RW DL)
- N'utilisez pas les CD/DVD suivants, cela risquerait d'entraîner un dysfonctionnement du lecteur CD/DVD.
  - — Disques de 8 cm (3,1 po)
  - — CD/DVD qui ne sont pas ronds
  - — CD/DVD avec une étiquette en papier
  - — Les CD/DVD dont les bordures sont gauchies, rayées ou anormales
  - — Ce système audio peut seulement lire les CD/DVD préenregistrés. Il n'est pas capable d'enregistrer ou de graver des CD/DVD.
- Si le CD/DVD ne peut être lu, un des messages suivants apparaîtra.

  Erreur lecture disque :
  - — Confirmez que le CD/DVD a été inséré correctement (la face de l'étiquette vers le haut, etc.).
  - — Confirmez que le CD/DVD n'est pas tordu ou gondolé et qu'il ne soit pas rayé.

Éjecter disque :

— Cette erreur peut être causée par une température trop élevée à l'intérieur du lecteur. Enlevez le CD/DVD en appuyant sur le bouton EJECT, et après un court moment, réinsérez le CD/DVD. Le CD/DVD peut être lu lorsque la température du lecteur revient à la normale. Si l'erreur persiste, consultez votre détaillant INFINITI.

Piste non reconnue :

— Le fichier peut être protégé contre la copie.

— Le fichier n'est pas de type MP3, WMA, AAC, M4A ou DivX^{MD}.

Erreur code région :

— Le DVD n'est pas pour la région 1 ou pour toutes les régions. Utilisez les DVD avec un code régional «1», «TOUS» ou «1 inclus» pour votre système de divertissement DVD. (Le code régional Ⓐ apparaît sous forme d'un symbole imprimé sur le DVD Ⓑ.) Ce lecteur DVD pour véhicule n'accepte pas les DVD dont le code régional est autre que «1» ou «TOUS».

Droits réservés et marque de commerce :

- Ce système est doté de la technologie protégée par le brevet aux États-Unis et autres droits de propriété intellectuelle propriété de Macrovision Corporation et autres détenteurs de droits.
- Cette technologie protégée par les droits d'auteur ne peut être utilisée sans autorisation de Macrovision Corporation. Elle est limitée à l'utilisation personnelle, etc., tant que l'autorisation de Macrovision Corporation n'a pas été émise.
- Toute modification ou démontage est interdit.
- Le son Dolby digital est fabriqué sous licence par Dolby Laboratories, Inc.
- Dolby et la marque double D «DOLBY DIGITAL» sont des marques de commerce de Dolby Laboratories, Inc.
- DTS et DTS Digital Surround «dts DIGITAL SURROUND» sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.

Contrôle parental :

Le système peut lire les DVD dotés du contrôle parental. Utilisez votre propre jugement pour définir le contrôle parental sur ce système.

Sélection de disque :

Le lecteur DVD accepte les formats de disque suivants.

- DVD-VIDEO
- VIDEO-CD
- CD-DA (CD conventionnel)
- DTS-CD

USB (Universal Serial Bus)

ATTENTION

Ne connectez, déconnectez ou n'utilisez pas le dispositif USB en pleine conduite. Ceci pourrait vous distraire. Si vous n'êtes pas totalement concentré sur la conduite, vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule et de causer un accident ou de graves blessures.

PRÉCAUTION

- **Ne forcez pas pour mettre le dispositif USB dans le port USB. Insérer le dispositif USB de manière inclinée ou à l'envers peut causer des dommages au port. Assurez-vous que le dispositif USB**

est correctement branché dans le port USB.

- **Ne saisissez pas le port USB (si le véhicule en est équipé) lorsque vous retirez le dispositif USB du port. Cela pourrait nuire au port et au capuchon.**
- **Ne laissez pas le câble USB dans un endroit où on pourrait tirer dessus facilement. Tirer sur le câble peut endommager le port.**

Le véhicule n'est pas équipé d'un dispositif USB. Le dispositif USB doit être acheté séparément si nécessaire.

Ce système ne peut pas être utilisé pour formater les dispositifs USB. Utilisez un ordinateur pour le formatage de dispositifs USB.

Dans certains états/zones, les dispositifs USB pour les sièges avant jouent uniquement le son sans les images pour des raisons réglementaires, même si le véhicule est stationné.

Ce système supporte plusieurs types de dispositifs USB, lecteurs de disque dur USB et lecteurs iPod. Certains dispositifs USB risquent de ne pas être supportés par ce système.

- Les dispositifs USB partitionnés risquent de ne pas être lus correctement.
- Certains caractères utilisés dans d'autres langues (chinois, japonais, etc.) ne s'affichent pas correctement sur l'affichage. L'utilisation de caractères anglais avec un dispositif USB est recommandée.

Remarques générales pour l'utilisation de l'USB:

Reportez-vous aux informations du fabricant de votre appareil sur l'utilisation et l'entretien de l'appareil.

Remarques pour l'utilisation de l'iPod

iPod est une marque de commerce de Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

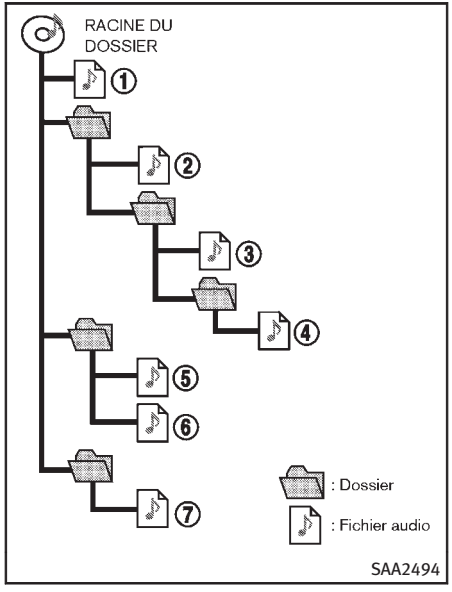
- Un mauvais branchement de l'iPod peut produire l'affichage intermittent d'une coche (scintillement). Assurez-vous toujours que l'iPod est correctement branché.
- L'iPod nano (1ère génération) peut rester en mode d'avance ou de retour rapide s'il est débranché pendant une opération de recherche. Le cas échéant, réinitialisez l'iPod manuellement.
- L'iPod nano (2ème génération) continuera une avance ou un retour rapide s'il est débranché pendant une opération de recherche.
- Un titre incorrect de plage peut apparaître lorsque le mode de lecture est changé à l'aide de l'iPod nano (2ème génération).
- Les livres audio peuvent être lus dans un ordre autre que celui affiché sur l'iPod.
- Les fichiers vidéo de grande taille ralentissent le fonctionnement de l'iPod. L'affichage central peut s'éteindre momentanément, mais reviendra rapidement à son état normal.
- Si l'iPod sélectionne automatiquement des fichiers vidéo de grande taille en mode shuffle, l'écran central du véhicule peut s'éteindre momentanément mais reviendra rapidement à son état normal.

Fichiers audio comprimés (MP3/ WMA/AAC)

Explications des termes :

- MP3 — Le format MP3 est l'abréviation de Moving Pictures Experts Group Audio Layer 3. MP3 est le format de fichier audio digital compressé le plus connu. Ce format permet d'obtenir une qualité de son proche de celle du CD, mais à une fraction de la taille des fichiers audio normaux. La conversion MP3 d'une plage audio permet de réduire la taille du fichier selon un rapport approximatif de 10:1 (échantillonnage : 44.1 kHz, Débit binaire : 128 kbps) avec aucune perte perceptible de qualité. La compression permet de réduire la présence de certains sons, inaudibles le plus souvent.
- WMA — Windows Media Audio (WMA) est un format audio compressé créé par Microsoft comme alternative au format MP3. Le codec WMA permet une compression des fichiers plus importante que le codec MP3, ce qui permet d'enregistrer davantage de plages audio digitales dans le même espace avec une qualité identique.
- AAC/M4A — Advanced Audio Coding (AAC) est un format de compression audio avec pertes. Les fichiers audio ayant été encodés avec le format AAC sont généralement de plus petite taille et offrent une qualité sonore supérieure à celle des fichiers MP3.
- Débit binaire — Le débit binaire indique le nombre de bits par seconde utilisés par un fichier musical digital. La taille et la qualité d'un fichier audio digital compressé dépendent du débit binaire lors du codage du fichier.
- Taux d'échantillonnage — Taux d'échantillonnage par seconde auquel les échantillons d'un signal sont convertis du système analogique au système digital (conversion A/D).
- Multi-session — La multi-session est une méthode d'enregistrement de données sur un support média. On appelle l'enregistrement de données sur un support média en une seule fois la simple session. L'enregistrement de données en plusieurs fois s'appelle la multi-session.
- Étiquette ID3/WMA — L'étiquette ID3/ WMA est la partie du fichier MP3 ou WMA codé qui contient les informations concernant le fichier musical numérique telles que le titre de la chanson, le nom de l'artiste, le titre de l'album, le taux de débit binaire, la durée de la plage, etc. Les informations de l'étiquette ID3 s'affichent sur la ligne Album/Artiste/Titre de plage de l'affichage.

* Windows[MD] et Windows Media[MD] sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis d'Amérique et/ou autres pays.



Ordre de lecture :

- Le nom des dossiers ne contenant pas de fichiers audio comprimés ne s'affichent pas.
- Si un fichier se trouve en haut de l'arborescence du disque/dispositif USB, «Root Folder» (racine du dossier) s'affiche.
- L'ordre de lecture correspond à l'ordre dans lequel les fichiers ont été enregistrés par le logiciel de gravure ; il est donc possible qu'il ne corresponde pas à l'ordre souhaité.
- L'ordre de lecture des fichiers audio comprimés est tel qu'indiqué.

Tableau de spécification :

Supports média compatibles			CD, CD-R, CD-RW, DVD-ROM *5, DVD±R*5, DVD±RW*5, DVD±R DL*5, USB2.0
Systèmes de fichiers compatibles			CD, CD-R, CD-RW, DVD-ROM*5, DVD±R*5, DVD±RW*5, DVD±R DL*5: ISO9660 LEVEL1, ISO9660 LEVEL2, Romeo, Joliet * ISO9660 Niveau 3 (écriture par paquet) n'est pas compatible. * Les fichiers sauvegardés à l'aide du Live File System (sur les ordinateurs Windows Vista intégré) ne sont pas supportés. L'écriture par paquets UDF Bridge (UDF1.02+ISO9660), UDF1.5, UDF2.0 * VDF1.5/VDF2.0 n'est pas supportée.
			Clé USB : FAT16, FAT32
Versions compatibles*1	MP3	Version	Fichier MPEG1 Audio Layer 3
		Taux d'échantillonnage	8 kHz - 48 kHz
		Débit binaire	8 kbps - 320 kbps, VBR*4
	WMA*2	Version	WMA7, WMA8, WMA9
		Taux d'échantillonnage	32 kHz - 48 kHz
		Débit binaire	32 kbps - 192 kbps, VBR (Ver.9)*4
	AAC*5	Version	MPEG-AAC
		Taux d'échantillonnage	8 kHz - 96 kHz
		Débit binaire	16 kbps - 320 kbps, VBR*4
Étiquette d'information (titre de la plage et nom de l'artiste)			Étiquette ID3 VER1.0, VER1.1, VER2.2, VER2.3, VER2.4 (MP3 uniquement)
			Étiquette WMA (WMA uniquement)
Niveaux de dossier			Avec système de navigation : Niveaux de dossier : 8, Dossiers : 255 (racine du dossier incluse), Fichiers : 512 (max. 255 fichiers par dossier) Sans système de navigation : Niveaux de dossier : 8, Dossiers et fichiers : 999 (max. 255 fichiers par dossier)
Codes de caractères affichables*3			01: ASCII, 02 : ISO-8859-1, 03 : UNICODE (UTF-16 BOM Big Endian), 04 : UNICODE (UTF-16 Non-BOM Big Endian), 05 : UNICODE (UTF-8), 06 : UNICODE (Non-UTF-16 BOM Little Endian), 07 : SHIFT-JIS

*1 Les fichiers créés avec une combinaison de 48 kHz de taux d'échantillonnage et de 64 kbps de débit binaire ne sont pas compatibles.
*2 Les fichiers WMA protégés (DRM) ne peuvent être lus.
*3 Les codes disponibles dépendent de quels types de média, version et information seront affichés.
*4 Lorsque des fichiers VBR sont lus, le temps de lecture peut ne pas s'afficher correctement.
*5 Modèles avec système de navigation

Guide de dépannage :

Symptôme	Cause et solution
Lecture impossible	Vérifiez si le disque ou le dispositif USB a été inséré correctement.
	Vérifiez si le disque n'est pas rayé ou sale.
	Vérifiez la présence éventuelle de condensation à l'intérieur du lecteur. Le cas échéant, attendez (environ 1 heure) que la condensation ait disparu avant d'utiliser le lecteur.
	En cas d'augmentation anormale de la température, le lecteur retrouvera son fonctionnement correct de lecture une fois la température redevenue normale.
	Si un CD contient un mélange de fichiers musicaux (données CD-DA) et de fichiers audio comprimés, seuls les fichiers musicaux (données CD-DA) seront lus.
	Les fichiers portant une extension autre que «.MP3 (.mp3)», «.WMA (.wma)», «.AAC (.aac)», «.M4A (.m4a)», ou «.AA3 (.aa3)» ne peuvent pas être lus. D'autre part, assurez-vous que les noms de dossiers et de fichiers respectent les limites concernant les codes et le nombre maximum de caractères.
	Vérifiez si le disque ou le fichier est généré dans un format irrégulier. Ceci pourrait se produire selon la variation ou le réglage des applications d'écriture des fichiers audio comprimés ou d'autres applications d'édition de texte.
	Vérifiez si le processus de finalisation, tel que la fermeture de session et de disque, est fait pour le disque.
	Vérifiez si le disque ou le dispositif USB n'est pas protégé par les lois sur les droits d'auteur.
Son de mauvaise qualité	Vérifiez si le disque n'est pas rayé ou sale.
Le délai d'attente avant que la lecture commence est relativement long.	Si le disque ou le dispositif USB comporte plusieurs dossiers ou niveaux de fichiers, il est possible qu'un certain laps de temps soit nécessaire avant que la lecture ne commence.
La lecture s'arrête ou saute.	Il est possible que le logiciel et le matériel de gravure ne soient pas compatibles, ou que la vitesse, la profondeur, la largeur de gravure, etc., ne correspondent pas aux spécifications. Essayez d'utiliser la vitesse de gravure la moins élevée.
La lecture des fichiers ayant un débit binaire élevé saute.	Il est possible que des sauts de lecture se produisent en cas de grandes quantités de données, comme les données à débit binaire élevé.
Passe immédiatement à la plage suivante durant la lecture.	Si une extension supportée telle que .MP3 a été donnée à un fichier audio comprimé non supporté ou lorsque le morceau est protégé par des droits d'auteur, la lecture passe directement à la piste suivante.
Les plages ne sont pas lues dans l'ordre souhaité.	L'ordre de lecture correspond à l'ordre dans lequel les fichiers ont été enregistrés par le logiciel de gravure ; il est donc possible qu'il ne corresponde pas à l'ordre souhaité.
	La fonction Random/Shuffle peut être active sur le système audio ou sur le dispositif USB.

Fichiers vidéo comprimés (modèles avec système de navigation)

Explications des termes :

- DivX[MD] - DivX[MD] désigne le codec DivX[MD] dont DivX, Inc. est propriétaire, utilisé pour une compression avec pertes de fichiers vidéo, sur une base MPEG-4.
- AVI - AVI signifie Audio Video Interleave. Il s'agit d'un format de fichier standard créé par Microsoft Corporation. Un fichier encodé «.divx» peut être sauvegardé avec le format de fichier «.avi» pour la lecture avec ce système, s'il remplit les conditions indiquées dans le tableau de cette section. Toutefois, tous les fichiers «.avi» peuvent être lus avec ce système, puisque des encodages différents du codec DivX[MD] peuvent être utilisés.
- ASF - ASF signifie Advanced Systems Format. Il s'agit d'un format de fichier dont Microsoft Corporation est propriétaire. Remarque : Seuls les fichiers «.asf» qui remplissent les conditions indiquées dans le tableau de cette section peuvent être lus.
- Débit binaire — Le débit binaire indique le nombre de bits par seconde utilisés par un fichier musical digital. La taille et la qualité d'un fichier audio digital compressé dépendent du débit binaire lors du codage du fichier.

Conditions nécessaires à la lecture des fichiers vidéo :

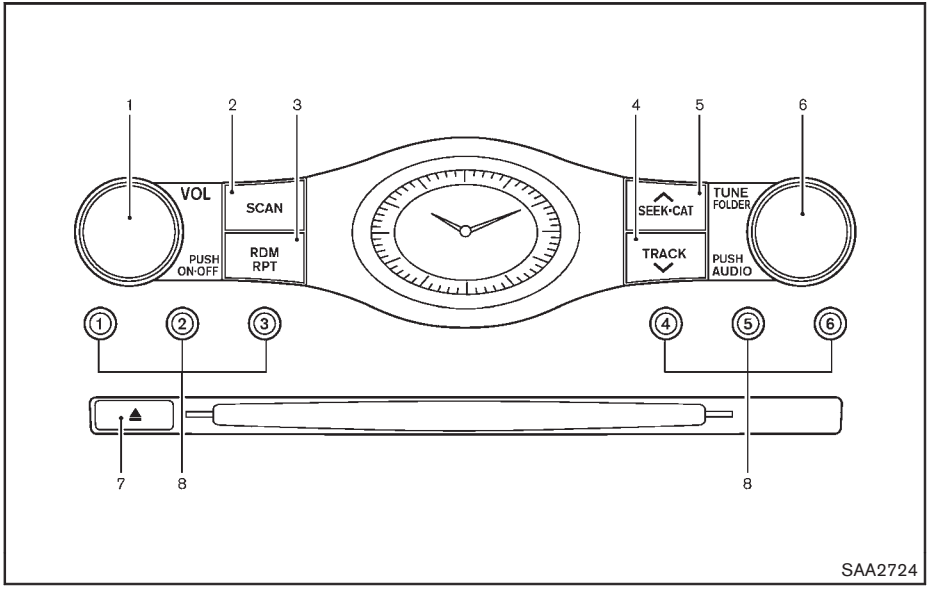
Supports	CD, CD-R, CD-RW, DVD, DVD±R, DVD±RW, DVD±RW DL, clé USB 2.0		
Systèmes de fichiers	CD, CD-R, CD-RW, DVD, DVD±R, DVD±RW, DVD±RW DL	ISO9660 LEVEL1, ISO9660 LEVEL2, Romeo, Joliet, UDF Bridge (UDF1.02 +ISO9660), UDF1.5, UDF2.0 - ISO9660 Level 3 (écriture par paquets) n'est pas supporté. - Les fichiers sauvegardés à l'aide du Live File System (sur les ordinateurs Windows Vista intégré) ne sont pas supportés. - VDF1.5/VDF2.0 (écriture par paquets) n'est pas supporté.	
	Clé USB	FAT16, FAT32	
Types de fichiers	.divx, .avi	Codecs vidéo	DivX3, DivX4, DivX5, DivX6
		Codecs audio	MP3, MPEG2.5 Audio Layer3, AC3, LPCM
	.asf	Codec vidéo	ISO-MPEG4
		Codec audio	G.726
Débit binaire	.divx, .avi	Moyenne maximale	4Mbps
		Pic maximal	8Mbps
Résolution	.divx, .avi	Minimum	32 × 32
		Maximum	720 × 480
	.asf	Minimum	32 × 32
		Maximum	720 × 576

Lecteur audio Bluetooth[MD] (modèles avec système de navigation)

Bluetooth [MD] est une marque appartenant à Bluetooth SIG, Inc et autorisée sous licence à Clarion Co., Ltd.

- Certains dispositifs audio Bluetooth[MD] risquent de ne pas être reconnus par le système audio du véhicule. Contactez un détaillant INFINITI pour une liste des appareils compatibles.
- Il est nécessaire de paramétrer la connexion sans fil entre un dispositif audio Bluetooth[MD] compatible et le module Bluetooth[MD] du véhicule avant d'utiliser le lecteur audio Bluetooth[MD].
- La procédure de fonctionnement du lecteur audio Bluetooth[MD] varie en fonction du dispositif. Assurez-vous de savoir utiliser le dispositif audio avant de l'utiliser avec ce système.
- Le lecteur audio Bluetooth[MD] peut cesser de fonctionner dans les cas suivants :
  — Réception d'un appel en mode mains libres.
  — Vérification du branchement du téléphone mains libres.

- Ne placez pas le dispositif audio Bluetooth[MD] dans un endroit entouré de métal ou éloigné du module Bluetooth[MD] du véhicule pour éviter une dégradation de la qualité de la tonalité et une interruption de la connexion sans fil.
- Lorsqu'un dispositif audio est branché par le biais d'une connexion sans fil Bluetooth[MD], il est possible que la pile du dispositif se décharge plus rapidement que d'habitude.
- Ce système supporte le Bluetooth[MD] Audio Distribution Profile (A2DP, AVRCP).
- Le LAN sans-fil (Wi-Fi) et les fonctions Bluetooth[MD] partagent la même bande de fréquence (2,4 GHz). Utiliser les fonctions Bluetooth[MD] et LAN sans-fil en même temps peut ralentir ou déconnecter la communication et provoquer du bruit indésirable. Il est recommandé que vous éteignez le LAN sans-fil (Wi-Fi) lorsque vous utilisez les fonctions Bluetooth[MD].



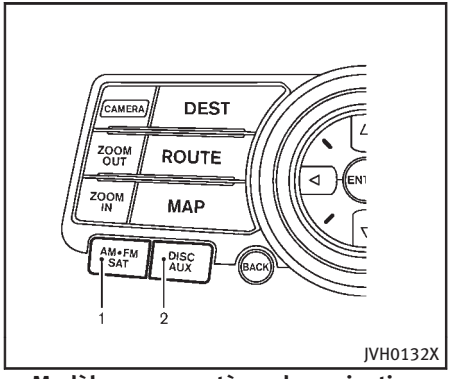
RADIO FM-AM-SAT AVEC LECTEUR DE DISQUES COMPACTS (CD)

1. Molette de réglage ON·OFF/VOL (volume)
2. Bouton de syntonisation de la radio
3. Bouton de lecture RDM (aléatoire)/ RPT (répétition)
4. Bouton TRACK
5. Bouton SEEK·CAT (catégorie)
6. Molette de syntonisation radio / de sélecteur de dossier MP3/WMA/AAC / de commande AUDIO

7. Bouton d’éjection du Disque (CD EJECT)
8. Boutons de préréglage de la station radio

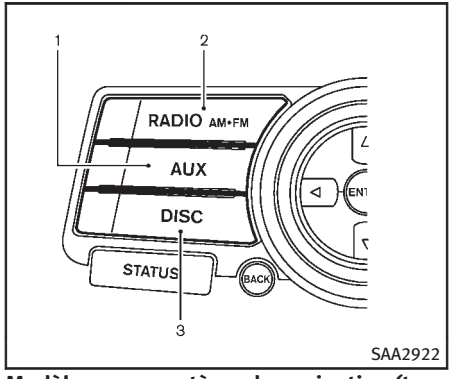
Pour bénéficier du mode de radio satellite, vous devez souscrire un abonnement à un service de radio satellite SiriusXM.

Les boutons de contrôle du système audio se trouvent également sur le panneau de commande multifonctions central.



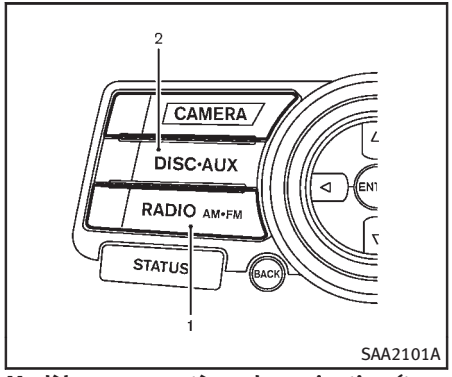
Modèles avec système de navigation

1. Bouton de sélection de bande AM·FM·SAT
2. Bouton DISC·AUX



Modèles sans système de navigation (type A)

1. Bouton de sélection de bande radio AUX/Satellite
2. Bouton de sélection de bande RADIO AM·FM
3. Bouton DISC



Modèles sans système de navigation (type B)

1. Bouton de sélection de bande RADIO AM·FM
2. Bouton DISC·AUX

Reportez-vous à «Précautions de fonctionnement du système audio» (P.4-57) pour connaître les précautions de fonctionnement.

Le mode radio satellite requiert une inscription à la radio active satellite SiriusXM. La radio satellite n'est pas disponible en Alaska, à Hawaï et à Guam.

Il peut falloir un certain temps avant de recevoir le signal d'activation, après avoir souscrit auprès d'un fournisseur de radio satellite SiriusXM. Après avoir reçu le signal d'activation, la radio sera automatiquement actualisée avec les chaînes disponibles. Tournez le contacteur d'allumage de la position LOCK à ACC pour actualiser la liste des canaux.

Fonctionnement principal du système audio

Appareil principal :

Le circuit de volume automatique relève automatiquement les basses et hautes fréquences pour la réception radio et la lecture d'un CD.

ON·OFF/Contrôle du volume :

Tournez le contacteur d'allumage sur la position ACC ou ON et appuyez sur le bouton ON·OFF pendant que le système est arrêté pour revenir à la dernière source audio activée juste avant l'arrêt du système. Pour éteindre l'appareil, appuyer sur le bouton ON·OFF pendant que le système est en marche.

Pour régler la molette de réglage VOL, tournez la molette de réglage.

Réglage de la tonalité et de la balance des haut-parleurs :

Pour ajuster les basses, les aigus, la balance et le fondu, appuyez sur la molette de réglage audio. Lorsque l'écran affiche le réglage que vous désirez changer (basses, aigus, balance et fondu), tournez la molette de réglage audio au réglage désiré. Pour d'autres réglages, reportez-vous à «Comment utiliser le bouton SETTING» (P.4-16).

Ce véhicule possède les fonctions d'effets sonores suivants :

- Correction volume

Pour plus de détails, reportez-vous à «Comment utiliser le bouton SETTING» (P.4-16).

Commutation de l'affichage :

- Appuyez sur le bouton DISC·AUX pour commuter entre les écrans dans l'ordre suivant :
  iPod/USB → CD/DVD (modèles avec système de navigation) → système audio en flux avec Bluetooth^{MD} (modèles avec système de navigation) → iPod/USB

- Appuyez sur le bouton AUX pour commuter sur l'écran dans l'ordre suivant :
  USB/iPod → XM1 → XM2 → XM3 → USB/iPod

Fonctionnement de radio FM-AM-SAT

Si vous appuyez sur le bouton de sélection de bande radio lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ACC ou ON, la radio s'allume sur la dernière station écoutée.

Le dernier canal écouté est également rappelé lorsque le bouton ON·OFF est en position ON.

La radio satellite n'est pas disponible en Alaska, à Hawaï et à Guam.

La source audio qui est en marche au moment où vous appuyez sur le bouton de sélection de bande radio pour écouter la radio s'éteint automatiquement. La radio se règle sur le dernier canal écouté.

Lorsque le signal stéréo est trop faible, la radio est automatiquement commutée sur la réception mono.

AM·FM SAT sélection de bande radio (FM/AM/SAT) (modèles avec système de navigation) :

Appuyer sur le bouton de sélection de bande radio AM·FM·SAT change la bande comme suit:

AM → FM1 → FM2 → XM1 → XM2 → XM3 → AM

RADIO AM·FM sélection de bande radio (FM/AM/SAT) (modèles sans système de navigation) :

Appuyer sur le bouton de sélection de bande radio AM·FM change la bande comme suit:

- Type A
  AM → FM1 → FM2 → AM
- Type B
  AM → FM1 → FM2 → XM1→ XM2→ XM3 → AM

AUX sélection de bande radio (SAT) (si le véhicule en est équipé) :

Appuyez sur le bouton de sélection de bande radio pour sélectionner le mode radio satellite XM1, XM2 ou XM3.

TUNE (syntonisation) :

- Pour la radio AM et FM
  Tournez la molette de syntonisation de la radio pour la recherche manuelle des stations.
- Pour la radio satellite SiriusXM
  Réglez la molette de syntonisation de la radio pour rechercher des canaux de toutes les catégories lorsqu'aucune catégorie n'est sélectionnée.

SEEK·CAT TRACK Syntonisation par RECHERCHE (SEEK)/CATÉGORIE (CAT) :

- Pour la radio AM et FM
  Appuyez sur le bouton SEEK·CAT ou le bouton TRACK : la recherche est amorcée en partant des hautes fréquences vers les basses fréquences ou inversement et s'arrête sur la station radio suivante.
- Pour la radio satellite SiriusXM
  Appuyez sur le bouton SEEK·CAT ou le bouton TRACK pour syntoniser le premier canal de la catégorie suivante ou précédente.

Pendant la réception de radio satellite, les avis suivants s'afficheront sous certaines conditions.

- PAS DE SIGNAL (Aucun signal n'est reçu lorsque le syntoniseur SAT est branché.)
- HORS ANTENNE (radiodiffusion éteinte)
- ERREUR D'ANTENNE (erreur de connexion de l'antenne)
- CHARGEMENT (lorsque le réglage initial est exécuté)
- MISE A JOUR (lorsque l'abonnement à la radio satellite n'est pas activé)

SCAN Syntonisation par balayage (SCAN) :

Appuyez sur le bouton de syntonisation de radio SCAN. La syntonisation de SCAN par balayage est amorcée en partant des basses fréquences vers les hautes fréquences ; un arrêt de 5 secondes est marqué sur chaque station de radiodiffusion. Pour arrêter le balayage, appuyez de nouveau sur le bouton pendant cet intervalle de 5 secondes ; la radio reste réglée sur cette station/canal.

Si vous n'appuyez pas sur le bouton de syntonisation de radio SCAN dans les 5 secondes, la syntonisation de SCAN par balayage passe sur la station/le canal suivant.

① à ⑥ Opération de mémorisation des stations :

Il est possible de régler jusqu'à 12 stations/canaux pour la bande FM (6 sur FM1 et 6 sur FM2), jusqu'à 18 stations pour la radio satellite SiriusXM (6 sur XM1, 6 sur XM2 et 6 sur XM3) et 6 stations pour la bande AM.

1. Sélectionnez la bande radio à l'aide du bouton de sélection de bande radio.
2. Syntonisez la station/le canal souhaité au moyen des boutons SEEK·CAT, TRACK, SCAN ou de la molette TUNE de la radio.
3. Maintenez le bouton de préréglage de la station ① à ⑥ enfoncé jusqu'à ce que la radio s'arrête.
4. L'indicateur de station s'allume alors et le son reprend. La mise en mémoire est maintenant terminée.
5. Les autres boutons peuvent être programmés de la même manière.

Si le câble de la batterie est débranché, ou si le fusible a grillé, la mémoire de la radio sera effacée. Dans ce cas, reprogrammez les stations/canaux souhaités.

Liste (radio AM et FM) (modèles avec système de navigation) :

Lorsque la touche «Liste» est sélectionnée sur l'écran, alors que la radio FM ou la radio AM est activée, la liste des stations préréglées s'affiche.

Si vous maintenez le bouton de l'une des 6 stations préréglées enfoncé, la station actuelle est enregistrée en tant que nouvelle présélection.

Menu (radio satellite SiriusXM) (modèles avec système de navigation) :

Lorsque la touche «Menu» est sélectionnée sur l'écran alors que la radio satellite SiriusXM est activée, la liste du menu s'affiche.

Les éléments suivants sont disponibles.

- Liste prédéfinie

  Affiche la liste des canaux préréglés. Si vous maintenez le bouton de l'une des 6 stations préréglées enfoncé, la station actuelle est enregistrée en tant que nouvelle présélection.
- Personnaliser liste chaînes

  Permet de sélectionner des canaux spécifiques que vous souhaitez passer lors de l'utilisation des fonctions TUNE, SEEK/CATEGORY ou des catégories de

menu.

- Artistes et chansons favoris

  Permet d'enregistrer l'artiste ou le morceau en cours d'écoute. Appuyez sur «Alerte» pour recevoir un rappel lorsque l'artiste ou le morceau enregistré est diffusé sur une station lors de l'écoute de la radio satellite SiriusXM.
- Catégories

  La sélection d'une catégorie est effectuée pour le premier canal de cette catégorie, tel que défini par la radio satellite SiriusXM.
- Direct Tune

  Permet d'envoyer le numéro du canal grâce au clavier.

Texte (modèles sans système de navigation) :

La sélection de la touche «Texte» avec la manette INFINITI sur l'écran, suivie d'une pression sur le bouton ENTER lorsque la radio satellite est activée, provoque l'affichage d'informations textuelles.

- Nom ST
- Catégorie
- Nom
- Titre
- Autre

Fonctionnement du lecteur de disque compact (CD)

Tournez le contacteur d'allumage sur la position ACC ou ON, et chargez le disque compact (CD) dans la fente avec l'étiquette tournée vers le haut. Le CD est automatiquement dirigé vers l'emplacement du lecteur qui se met en marche.

Une fois que le CD est chargé dans l'appareil, le nombre de morceaux enregistrés et la durée du disque sur le CD s'affiche.

Si la radio ou le lecteur de cassettes était déjà en marche, ils s'éteignent automatiquement et le CD se met en marche.

Si l'appareil vient de s'éteindre alors que le CD était en marche, pressez le bouton ON·OFF pour réactiver le CD.

Ne chargez pas des disques de 8 cm (3,1 po).

DISC AUX ou DISC Lecture (PLAY) :

Lorsque le bouton DISC·AUX ou DISC est enfoncé alors que l'appareil est arrêté et qu'un CD est inséré, l'appareil se met en marche et commence à lire le CD.

Lorsque le bouton DISC·AUX ou DISC est enfoncé et qu'un CD est chargé dans le lecteur alors que la radio est en marche, la radio s'éteint automatiquement et le CD commence à jouer.

Menu (modèles avec système de navigation) :

Lorsque la touche «Menu» est sélectionnée sur l'écran alors qu'un CD est en cours de lecture, l'écran de menu s'affiche. Les options de menu suivantes sont disponibles.

- Liste de dossiers (pour les CD comprenant des fichiers audio comprimés)

  Affiche la liste des dossiers.
- Liste des morceaux

  Affiche la liste des pistes.
- Mode de lecture

  Sélectionnez un mode de lecture parmi les éléments suivants.
  - — Normal
  - — Répéter dossier (pour les CD comprenant des fichiers audio comprimés)
  - — Répéter chanson
  - — Disque aléatoire
  - — Dossier aléatoire (pour les CD comprenant des fichiers audio comprimés)

Texte (modèles sans système de navigation) :

Si l'option «Texte» est sélectionnée à l'écran à l'aide de la manette INFINITI et que le bouton ENTER est enfoncé pendant la lecture du CD, les informations ci-dessous relatives à la musique s'affichent à l'écran.

CD :

- Disque titre
- Plage titre

CD comprenant des fichiers audio comprimés :

- Dossier titre
- Fichier titre
- Titre du morceau
- Titre de l'album
- Artiste

SEEK·CAT TRACK **Piste suivante/précédente et Avance/Retour rapide :**

Lorsque le bouton FF ou REW est appuyé pendant plus de 1,5 seconde pendant la lecture du CD, le CD sera lu lors de l'avance rapide ou de retour rapide. Le lecteur CD revient à la vitesse normale dès que le bouton est relâché.

Si vous appuyez sur le bouton FF ou REW pendant moins de 1,5 seconde lorsque le CD joue, la piste suivante ou le début de la piste courante du CD sera lue.

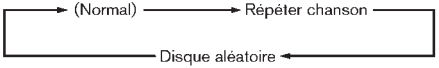
Lorsque le bouton REW est enfoncé pendant moins de 1,5 seconde dans les 3 secondes qui suivent le début de la lecture de la piste actuelle, la piste précédente sera lue.

Lorsque le bouton REW est enfoncé pendant moins de 1,5 seconde après les 3 secondes qui suivent le début de la lecture de la piste actuelle, le début de la piste actuelle sera lu.

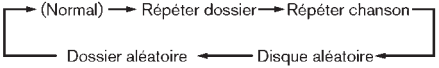
RDM RPT **Répétition (RPT), aléatoire (RDM) :**

Pendant la lecture du CD, appuyez sur le bouton RPT pour modifier l'ordre de lecture. Le schéma de répétition est le suivant :

(CD)



(CD comprenant des fichiers audio comprimés)



Éjection du disque :

Appuyez sur ce bouton Disc EJECT pour éjecter le CD qui est chargé dans l'appareil.

Lorsque ce bouton est enfoncé alors que le CD est en cours de lecture, le CD est éjecté.

Si le CD n'est pas retiré dès qu'il est éjecté, il revient dans le logement par mesure de protection.

FONCTIONNEMENT DU LECTEUR DVD (Digital Versatile Disc) (modèles avec système de navigation)

Précautions

Démarrez le moteur lorsque vous utilisez le système de divertissement DVD.

Afin de ne pas distraire le conducteur, les films n'apparaissent pas sur l'écran avant lorsque toute position de conduite est enclenchée. L'audio est cependant disponible lors de la lecture d'un film. Pour regarder des films sur l'écran avant, arrêtez le véhicule dans un lieu sûr, placez le levier de vitesses en position P (stationnement), puis serrez le frein de stationnement.

⚠ ATTENTION

- **Le conducteur ne doit pas essayer de faire fonctionner le système DVD ou porter les écouteurs pendant la conduite de manière à ce qu'il consacre toute son attention au fonctionnement du véhicule.**
- **Ne tentez pas de modifier le système afin de jouer un film sur l'écran avant lors de la conduite. Vous risqueriez de déconcentrer le conducteur, ce qui pourrait être à l'origine d'un accident vous exposant à des blessures graves voire mortelles.**

⚠ PRÉCAUTION

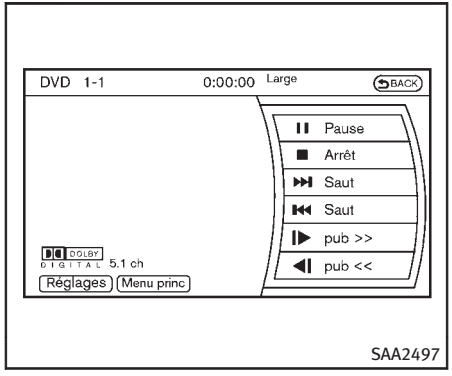
- **Faites fonctionner le DVD uniquement lorsque le moteur du véhicule est en marche. La batterie du véhicule peut se décharger si vous faites fonctionner le DVD pendant de longues périodes alors que le moteur est ÉTEINT.**
- **Ne mouillez pas le système. Le contact avec le liquide pourrait causer un mauvais fonctionnement du système.**
- **Ce lecteur DVD ne fonctionne pas pendant la lecture de VIDEO-CD avec tous les formats de VIDEO-CD.**

Réglages de l'affichage

Pour régler le mode d'affichage avant, appuyez sur le bouton SETTING lorsque le DVD est en cours de lecture, sélectionnez la touche «Autres» puis «Affichage».

Pour régler l'activation/la désactivation, la luminosité, la teinte, la couleur et le contraste de l'écran, appuyez sur la touche «Réglage de l'affichage» puis sélectionnez chaque élément.

Vous pouvez ensuite régler chaque élément à l'aide de la manette INFINITI. Une fois les modifications effectuées, appuyez sur le bouton BACK pour sauvegarder le réglage.



Lecture d'un DVD

Bouton DISC·AUX :

Stationnez le véhicule en lieu sûr afin que les occupants des sièges avant puissent faire fonctionner le lecteur DVD tout en regardant les images.

Appuyez sur le bouton DISC·AUX situé sur le tableau de bord pour faire passer l'affichage en mode DVD.

Lorsqu'un DVD est chargé, il est automatiquement lu.

L'écran de fonctionnement s'allume lorsque vous appuyez sur le bouton DISC·AUX

sur le tableau de bord lors de la lecture d'un DVD. Il s'éteint automatiquement au bout d'un certain temps. Pour le rallumer, appuyez de nouveau sur le bouton DISC·AUX.

Touches de fonctionnement du DVD :

Lorsque le DVD est en cours de lecture, mais que l'écran de fonctionnement n'est pas affiché, il est possible d'utiliser l'écran tactile pour sélectionner des éléments de la vidéo. Vous pouvez également utiliser la manette INFINITI pour sélectionner un élément de la vidéo en cours de lecture. Lorsque l'écran de fonctionnement est affiché, utilisez la manette INFINITI ou l'écran tactile pour sélectionner un élément parmi les menus affichés.

PAUSE :

Sélectionnez la touche « ⏸ » pour arrêter le DVD. Pour reprendre la lecture du DVD, appuyez sur la touche «LECTURE».

Lecture (PLAY) :

Sélectionnez la touche « ▶ » pour démarrer la lecture du DVD, par exemple, après avoir mis le DVD sur pause.

Arrêt (STOP) :

Sélectionnez la touche « ■ » pour arrêter la lecture du DVD.

Chapitre suivant/précédent :

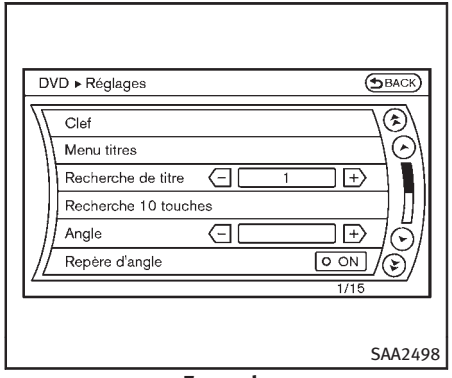
Sélectionnez la touche « ⏭ » ou « ⏮ » pour passer au(x) chapitre(s) suivant(s)/précédent(s). Les chapitres avancent/reculent autant de fois que vous appuyez sur cette touche.

Passer les publicités :

Cette fonction est uniquement disponible pour les DVD-VIDEO, DVD-VR. Sélectionnez la touche « ⏭| » ou « |⏮ » pour avancer ou reculer en fonction des réglages, comme indiqué dans le menu de réglages du DVD.

Menu principal :

Lorsque la touche «Menu princ» est sélectionnée sur l'écran alors qu'un DVD est en cours de lecture, le menu principal spécifique à chaque disque s'affiche. Pour plus de détails, consultez les instructions du disque.



Exemple

Réglages DVD

Sélectionnez la touche «Réglages» pour effectuer les réglages suivants.

Clef (DVD-VIDEO) :

Les touches de fonctionnement du menu DVD sont affichées.

: Déplacez le curseur pour sélectionner l'un des menus du DVD.

OK : Entrez le menu sélectionné.

Dépl. : Permet de modifier l'emplacement de l'affichage en déplaçant la touche de fonctionnement.

Arr : Permet de revenir à l'écran précédent.

◀▲▼▶ Masquer : Permet de masquer la touche de fonctionnement.

Menu titres (DVD-VIDEO) :

Certains menus spécifiques à chaque disque apparaissent. Pour plus de détails, consultez les instructions du disque.

Recherche de titre (DVD-VIDEO, DVD-VR) :

La scène avec le titre indiqué sera affichée à chaque fois que le côté «+» ou le côté «–» est sélectionné.

Recherche groupe (VIDEO CD) :

Une scène du groupe indiqué sera affichée à chaque fois que le côté «+» ou le côté «–» est sélectionné.

Recherche 10 touches (DVD-VIDEO, VIDEO-CD, CD-DA, DVD-VR) :

Sélectionnez la touche «Recherche 10 touches» pour ouvrir l'écran d'entrée numérique. Entrez le chiffre à rechercher et sélectionnez «OK». La lecture du titre/chapitre ou du groupe/piste est alors lancée.

Sélection N° (VIDEO-CD) :

Sélectionnez la touche «Sélection N°» pour ouvrir l'écran d'entrée numérique. Entrez le chiffre à rechercher et sélectionnez «OK». La scène indiquée apparaît.

Angle (DVD-VIDEO) :

Si le DVD présente différents angles (tels que les images en mouvement), l'angle de l'image actuel passera à un autre. Sélectionnez la touche «Angle». Lorsque vous sélectionnez le côté «+» ou le côté «–», l'angle change.

Repère d'angle (DVD-VIDEO) :

Si cette option est activée, un indicateur d'angle apparaît en bas de l'écran si la scène peut être visualisée sous différents angles.

Sauter le menu (DVD-VIDEO) :

Les menus DVD sont automatiquement configurés et le contenu sera directement lu lorsque l'option «Sauter le menu» est activée. Notez que certains disques peuvent ne pas être lus directement même si cet élément est activé.

Pub Saut (DVD-VIDEO) :

Sélectionnez la touche «Pub Saut». Choisissez le temps de réglage de 15, 30 ou 60 secondes, en sélectionnant le côté «+» ou «–».

DRC (DVD-VIDEO, DVD-VR) :

Le système DRC (Dynamic Range Compression) règle automatiquement le volume du morceau afin de maintenir un niveau sonore plus uniforme dans les haut-parleurs.

Langue DVD (DVD-VIDEO, VIDEO-CD) :

Sélectionnez la touche «Langue DVD» pour ouvrir l'écran d'entrée numérique. Entrez le chiffre à rechercher et sélectionnez la touche «OK». La langue du menu principal du DVD est modifiée.

Affichage :

Pour régler la qualité de l'image sur l'écran, sélectionnez les éléments de réglage souhaités.

Audio :

Sélectionnez la langue souhaitée pour le système audio.

Sous-titres (DVD-VIDEO, DVD-VR) :

Sélectionnez la langue souhaitée pour les sous-titres.

Mode d'affichage (DVD-VIDEO, VIDEO-CD, DVD-VR) :

Sélectionnez le mode «Complet», «Large», «Normal» ou «Cinéma».

Liste de titres (DVD-VR) :

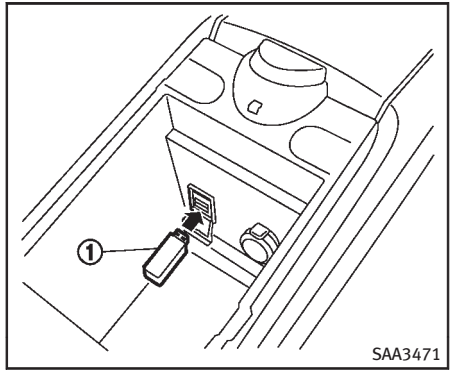
Sélectionnez le titre souhaité dans la liste.

Mode de lecture :

Sélectionnez le mode de lecture souhaité.

Mode PG/PL (DVD-VR) :

Sélectionnez le mode «PG» ou «PL».



UTILISATION D'UNE CLÉ USB

Fonctionnement principal du système audio

Ouvrez le couvercle de la console et branchez la clé USB ①, tel qu'indiqué sur l'illustration. Ensuite, appuyez sur le bouton DISC·AUX ou le bouton AUX à plusieurs reprises pour passer au mode clé USB.

En cas de désactivation du système alors que la clé USB était en cours d'utilisation, appuyez sur la molette de réglage ON·OFF/VOL pour réactiver la clé USB.

⚠ ATTENTION

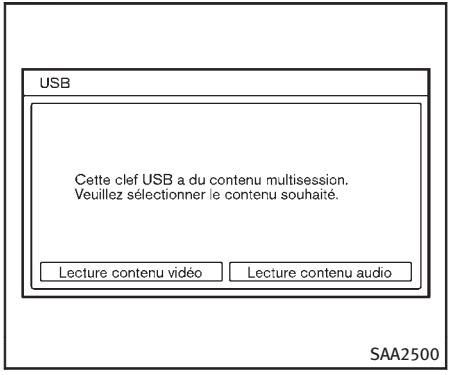
Ne connectez, déconnectez ou n'utilisez pas le dispositif USB en pleine conduite. Ceci pourrait vous distraire. Si vous n'êtes pas totalement concentré sur la conduite, vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule et de causer un accident ou de graves blessures.

⚠ PRÉCAUTION

- **Ne forcez pas pour mettre le dispositif USB dans le port USB. Insérer le dispositif USB de manière inclinée ou à l'envers peut causer des dommages au port. Assurez-vous que le dispositif USB est correctement branché dans le port USB.**
- **Ne saisissez pas le port USB (si la voiture en est équipée) lorsque vous retirez le dispositif USB du port. Cela pourrait nuire au port et au capuchon.**
- **Ne laissez pas le câble USB dans un endroit où on pourrait tirer dessus facilement. Tirer sur le câble peut endom-**

mager le port.

Reportez-vous aux informations du fabricant de votre appareil sur l'utilisation et l'entretien de l'appareil.

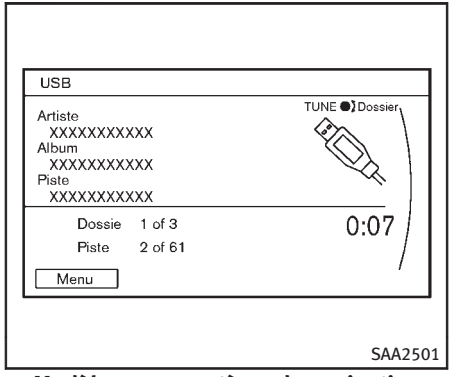


Sélection de fichiers (modèles avec système de navigation)

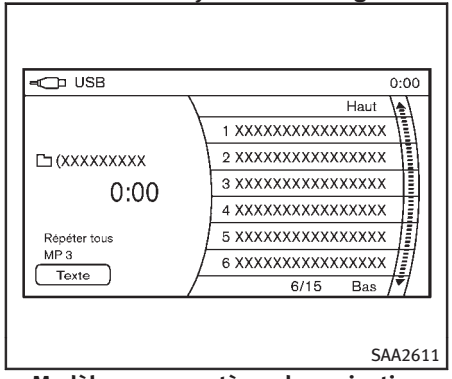
Lorsque la clé USB comporte des fichiers audio et vidéo, l'écran de sélection de mode s'affiche. Sélectionnez le contenu que vous souhaitez lire.

Lorsqu'il n'y a qu'un seul type de fichier, l'écran de fonctionnement audio ou vidéo s'affiche et commence la lecture.

Si un fichier vidéo restreint le nombre de lectures, un message s'affiche pour confirmer que la lecture est normale. Répondez oui ou non tel que demandé sur l'écran.



Modèles avec système de navigation



Modèles sans système de navigation

Fonctionnement du fichier audio

DISC AUX ou AUX Lecture (PLAY) :

Lorsque le bouton DISC·AUX ou le bouton AUX est enfoncé, que le système est désactivé et que la clé USB est insérée, le système s'active.

Si une autre source audio est lue et qu'une clé USB est insérée, appuyez sur le bouton DISC·AUX ou le bouton AUX plusieurs fois jusqu'à ce que l'affichage central passe à la clé USB.

SEEK·CAT TRACK Fichier suivant/précédent et Avance/Retour rapide :

Lorsque vous appuyez sur le bouton FF ou REW pendant plus de 1,5 seconde pendant la lecture de la clé USB, ce dernier continue la lecture tout en effectuant l'avance/le retour rapide. La clé USB revient à la vitesse de lecture normale dès que le bouton est relâché.

Si vous appuyez sur le bouton FF ou REW pendant moins de 1,5 seconde lorsque la clé USB est en cours de lecture, la lecture passe à la piste suivante ou reprend au début de la piste en cours.

Lorsque le bouton REW est enfoncé pendant moins de 1,5 seconde dans les 3 secondes qui suivent le début de la lecture de la piste actuelle, la piste précédente sera lue.

Lorsque le bouton REW est enfoncé pendant moins de 1,5 seconde après les 3 secondes qui suivent le début de la lecture de la piste actuelle, le début de la piste actuelle sera lu.

La manette INFINITI peut également être utilisée pour sélectionner des pistes lorsqu'une carte USB est en cours de lecture.

Sélection de dossier :

Pour passer à un autre dossier de la clé USB, tournez le sélecteur de dossier ou choisissez un dossier affiché à l'écran en utilisant la manette INFINITI.

RDM RPT Répétition (RPT), aléatoire (RDM) :

Pendant la lecture de la clé USB, appuyez sur le bouton RPT pour modifier l'ordre de lecture comme suit.

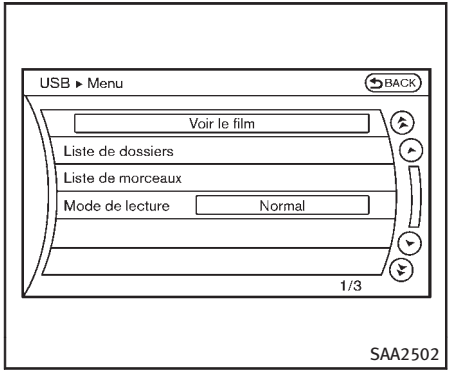
Pour modifier le mode de lecture, appuyez sur le bouton RPT à plusieurs reprises.

Le mode change comme suit. Normal → Répéter dossier → Répéter chanson → Aléatoire → Dossier aléatoire → Normal

Texte (modèles sans système de navigation) :

Si l'option «Texte» est sélectionnée à l'écran à l'aide de la manette INFINITI située sur l'écran et que le bouton ENTER est pressé au cours de la lecture de la clé USB, l'information sur la musique ci-dessous s'affiche à l'écran.

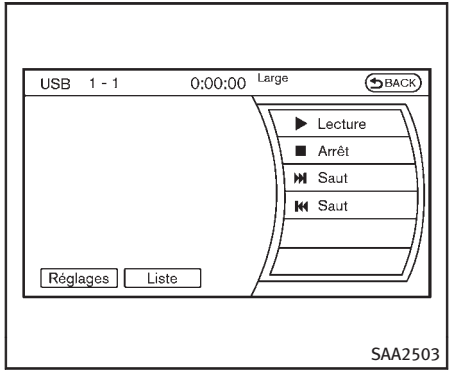
- Dossier titre
- Fichier titre
- Titre du morceau
- Titre de l'album
- Artiste



Menu (modèles avec système de navigation) :

Il existe quelques options disponibles lors de la lecture. Sélectionnez l'une des options suivantes affichées à l'écran si nécessaire. Reportez-vous aux informations suivantes pour chaque option.

- **Voir le film**
  Passez en mode de lecture de films. Cet élément est affiché uniquement lorsque la clé USB contient des fichiers films.
- **Liste de dossiers/Liste de morceaux**
  Affiche la liste des dossiers ou des pistes. L'option «Voir le film» est également affichée sur l'écran de liste, et permet le passage au mode de lecture de films.
- **Mode de lecture**
  Sélectionnez le mode de lecture souhaité.



Utilisation de fichiers vidéo (modèles avec système de navigation)

Stationnez le véhicule en lieu sûr afin que les occupants des sièges avant puissent faire fonctionner la clé USB tout en regardant les images.

DISC AUX Lecture (PLAY) :

Lorsque le bouton DISC·AUX est enfoncé, que le système est désactivé et que la clé USB est insérée, le système s'active.

Si une autre source audio est lue et qu'une clé USB est insérée, appuyez sur le bouton DISC·AUX plusieurs fois jusqu'à ce que

l'affichage central passe à la clé USB.

Clés de fonctionnement :

Pour utiliser la clé USB, sélectionnez la touche souhaitée affichée sur l'écran de fonctionnement à l'aide de la manette INFINITI.

Pause

Sélectionnez la touche «⏸» pour mettre le fichier film sur pause. Pour reprendre la lecture du fichier film, sélectionnez la touche «▶».

Lecture

Sélectionnez la touche «▶» pour démarrer la lecture du fichier film, par exemple, après avoir mis le fichier film sur pause.

Arrêt (STOP)

Sélectionnez la touche «■» pour arrêter le fichier film.

Saut (chapitre suivant)

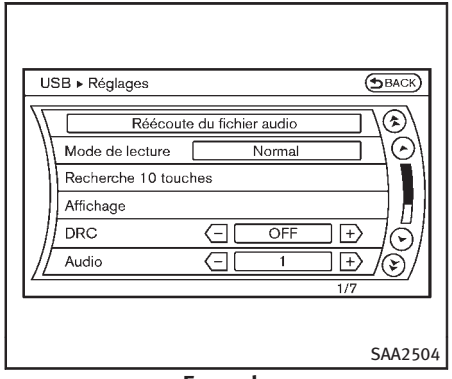
Sélectionnez la touche «⏭» pour passer au(x) chapitre(s) suivant(s). Les chapitres avancent autant de fois que vous appuyez sur le bouton ENTER.

Saut (chapitre précédent)

Sélectionnez la touche «⏮» pour passer au(x) chapitre(s) précédent(s). Les chapitres reculent autant de fois que vous appuyez sur la touche «⏮».

Liste :

Sélectionnez la touche «Liste» sur l'écran de fonctionnement du fichier film pour afficher la liste du fichier.



Exemple

Réglages :

Sélectionnez la touche «Réglages» pour effectuer les réglages suivants.

- **Réécoute du fichier audio**

  Passez en mode de lecture audio. Cet élément est affiché uniquement lorsque la clé USB contient des fichiers audio.
- **Mode de lecture**

  Sélectionnez le mode de lecture «Normal» ou «Répéter chanson».
- **Recherche 10 touches**

  Sélectionnez la touche «Recherche 10 touches» pour ouvrir l'écran d'entrée

numérique.

Entrez le chiffre à rechercher et sélectionnez «OK».

Le dossier/fichier spécifié est lu.

- **Affichage**

  Pour régler la qualité de l'image sur l'écran, sélectionnez les éléments de réglage souhaités.
- **DRC**

  Le système DRC (Dynamic Range Compression) règle automatiquement le volume du morceau afin de maintenir un niveau sonore plus uniforme dans les haut-parleurs.
- **Audio**

  Sélectionnez la langue souhaitée pour le système audio.
- **Sous-titres**

  Sélectionnez la langue souhaitée pour les sous-titres.
- **Formats affichage**

  Sélectionnez le mode «Normal», «Large», «Cinéma» ou «Complet».

SYSTÈME AUDIO EN FLUX AVEC Bluetooth[MD] (modèles avec système de navigation)

Votre véhicule INFINITI est équipé d'un système audio en flux avec Bluetooth[MD]. Si vous avez un dispositif Bluetooth[MD] compatible avec le système audio en flux (profile A2DP), vous pouvez installer votre connexion sans fil entre le dispositif Bluetooth[MD] et le système audio du véhicule. Ce branchement vous permet d'écouter de la musique à partir du dispositif Bluetooth[MD], à l'aide des haut-parleurs du véhicule. Cela permet également un contrôle de base du dispositif pour la lecture et le passage des fichiers audio, à l'aide du profil Bluetooth AVRCP. Tous les dispositifs Bluetooth[MD] ne bénéficient pas du même niveau de contrôle pour AVRCP. Veuillez consulter le manuel de votre dispositif Bluetooth[MD] pour de plus amples détails.

Une fois que votre dispositif Bluetooth[MD] est branché au système audio du véhicule, il se reconnecte automatiquement lorsque le dispositif est présent dans le véhicule, et que vous sélectionnez Audio Bluetooth sur votre système audio. Il n'est pas nécessaire de le reconnecter manuellement à chaque utilisation.

Le LAN sans-fil (Wi-Fi) et les fonctions Bluetooth[MD] partagent la même bande de fréquence (2,4 GHz). Utiliser les fonctions Bluetooth[MD] et LAN sans-fil en même temps peut ralentir ou déconnecter la communication et provoquer du bruit indésirable. Il est recommandé que vous éteignez le LAN sans-fil (Wi-Fi) lorsque vous utilisez les fonctions Bluetooth[MD].

Informations légales

Informations légales FCC :

- ATTENTION : Pour garder la conformité avec les lignes directrices d'exposition aux radiofréquences du FCC, n'utilisez que l'antenne fournie. Une antenne non autorisée, des modifications, ou des ajouts peuvent endommager le transmetteur et peuvent entraîner la violation des réglementations FCC.
- Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
  1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences et
  2) Ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable du dis-

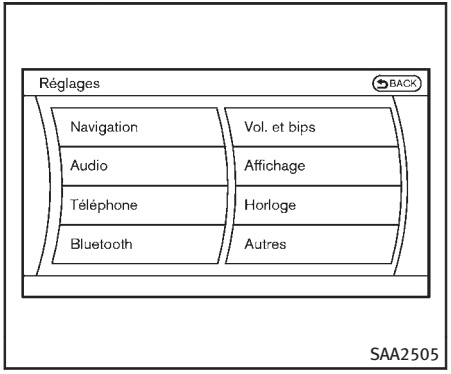
positif

Informations légales IC :

- Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
  1) Ce dispositif ne devrait pas causer d'interférences, et
  2) Ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable du dispositif.
- Cet appareil numérique de Classe B satisfait toutes les exigences des Réglementations canadiennes sur l'équipement émettant des interférences.

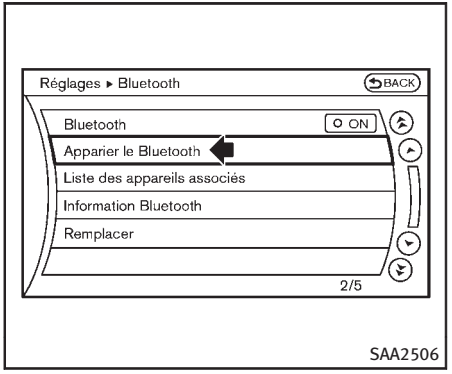
Marque de commerce Bluetooth[MD] :

Bluetooth [MD] est une marque appartenant à Bluetooth SIG, Inc et autorisée sous licence à Clarion Co., Ltd.

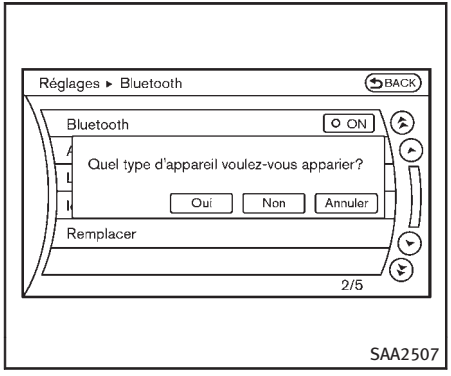


Procédure de connexion

1. Appuyez sur le bouton SETTING et sélectionnez la touche «Bluetooth».

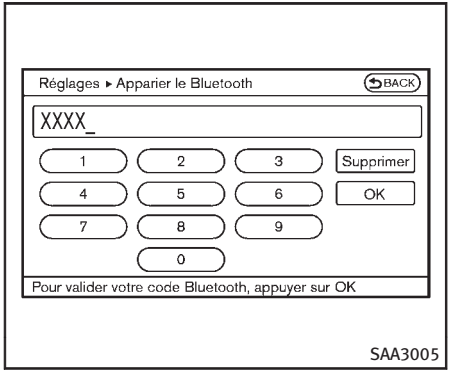


2. Sélectionnez la touche «Apparier le Bluetooth».

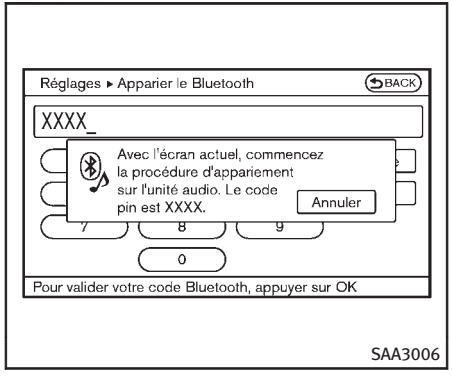


3. Un écran de confirmation s'affiche. Sélectionnez «Non».

   Remarque : Sélectionner «Oui» permet uniquement de connecter le téléphone mains libres d'un dispositif Bluetooth[MD].

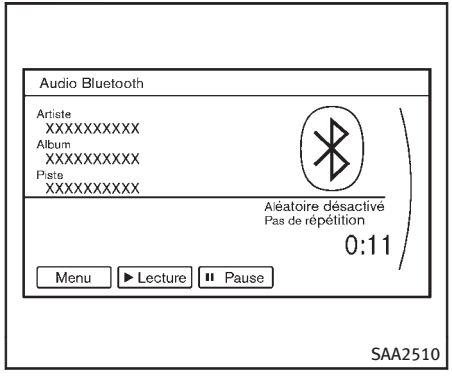


4. Choisissez un code PIN à utiliser avec le dispositif audio Bluetooth[MD] compatible, à l'aide de l'écran d'entrée numérique. Le code PIN doit être entré dans le dispositif audio Bluetooth[MD] après l'étape 5. Sélectionnez «OK».


Réglages ▸ Apparier le Bluetooth
BACK
XXXX_
Avec l'écran actuel, commencez la procédure d'appariement sur l'unité audio. Le code pin est XXXX.
Annuler
0
Pour valider votre code Bluetooth, appuyer sur OK
SAA3006

5. L'écran de message de veille apparaît. Actionnez le dispositif audio Bluetooth[MD] compatible. Pour la procédure de connexion du dispositif audio, reportez-vous aux instructions du système audio Bluetooth[MD].

   Lorsque la connexion est terminée, l'écran revient à l'écran de configuration Bluetooth[MD].



Fonctionnement principal du système audio

Tournez le contacteur d'allumage en position ACC ou ON. Ensuite, appuyez sur le bouton DISC·AUX à plusieurs reprises pour passer au mode audio Bluetooth[MD]. En cas de désactivation du système alors qu'un dispositif audio Bluetooth[MD] était en cours de lecture, appuyez sur la molette de réglage ON·OFF/VOL pour réactiver la lecture.

Les fonctions de pause, de changement de pistes, d'avance et de retour rapide, de lecture aléatoire et de répétition peuvent être différentes selon les dispositifs. Certaines ou l'ensemble de ces fonctions risquent de ne pas être supportées par tous les dispositifs.

DISC AUX Bouton DISC·AUX :

Lorsque le bouton DISC·AUX est enfoncé, alors que le système est désactivé et que le dispositif audio Bluetooth[MD] est branché, le système s'active. Si une autre source audio est lue et que le dispositif audio Bluetooth[MD] est connecté, appuyez sur le bouton DISC·AUX plusieurs fois jusqu'à ce que l'affichage passe en mode audio Bluetooth[MD].

SEEK·CAT TRACK Piste suivante/précédente et Avance/Retour rapide :

Lorsque vous appuyez sur le bouton FF ou REW pendant plus de 1,5 seconde pendant la lecture d'un fichier audio Bluetooth[MD], la lecture du dispositif audio Bluetooth[MD] continue pendant l'avance/le retour rapide. Le dispositif audio Bluetooth[MD] revient à la vitesse de lecture normale dès que le bouton est relâché.

Si vous appuyez sur le bouton FF ou REW pendant moins de 1,5 seconde lorsqu'un fichier audio Bluetooth[MD] est en cours de lecture, la lecture passe à la piste suivante ou reprend au début de la piste en cours.

Lorsque le bouton REW est enfoncé pendant moins de 1,5 seconde dans les 3 secondes qui suivent le début de la lecture de la piste actuelle, la piste précédente sera lue.

Lorsque le bouton REW est enfoncé pendant moins de 1,5 seconde après les 3 secondes qui suivent le début de la lecture de la piste actuelle, le début de la piste actuelle sera lu.

La manette INFINITI peut également être utilisée pour sélectionner les pistes lorsque l'écran de mode de lecture audio Bluetooth[MD] est affiché. («Bluetooth audio» est indiqué en haut de l'écran.)

RDM RPT Répétition (RPT), aléatoire (RDM) :

Pour modifier le mode de lecture, appuyez sur le bouton RDM RPT à plusieurs reprises. Le mode change comme suit.

Normal → Aléatoire tout → Aléatoire groupe → Répéter chanson → Répéter tout → Répéter groupe → Normal

Touches de fonctionnement :

Pour faire fonctionner le dispositif audio Bluetooth[MD], sélectionnez la touche souhaitée affichée sur l'écran de fonctionnement à l'aide de la manette INFINITI.

Lecture

Sélectionnez la touche «▶» pour reprendre la lecture après une pause. Sélectionnez cette option à nouveau pour mettre la lecture audio sur pause.

Pause

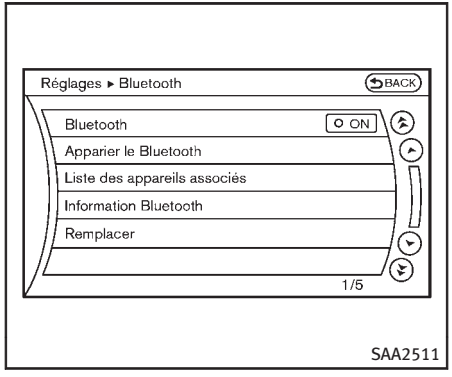
Sélectionnez la touche «⏸» pour mettre le dispositif audio Bluetooth[MD] sur pause. Sélectionnez cette option à nouveau pour reprendre la lecture.

Mode de lecture :

L'affichage des réglages du mode de lecture apparaît lorsque la touche «Menu» est sélectionnée.

Sélectionnez un mode de lecture parmi les éléments suivants.

- **Aléatoire**
  Choisissez «Aléatoire tout», «Aléatoire groupe» ou «Aléatoire tout».
- **Répéter**
  Choisissez «Répéter OFF», «Répéter chanson», «Répéter tout» ou «Répéter groupe».



Réglages Bluetooth[MD]

Pour configurer le système de dispositif Bluetooth[MD] en fonction des réglages souhaités, appuyez sur le bouton SETTING et sélectionnez la touche «Bluetooth».

Bluetooth :

Si ce réglage est désactivé, la connexion entre le dispositif Bluetooth[MD] et le module Bluetooth[MD] du véhicule sera annulée.

Apparier le Bluetooth :

Permet de brancher le dispositif Bluetooth[MD]. Reportez-vous à «Procédure de connexion» (P.4-87). Un maximum de 5

dispositifs peuvent être enregistrés.

Liste des appareils associés :

Les dispositifs enregistrés sont indiqués sur la liste. Sélectionnez un dispositif Bluetooth[MD] dans la liste, les options suivantes seront disponibles.

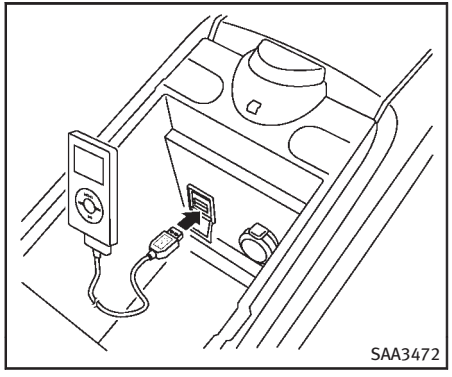
- **Sélect.**
  Sélectionnez «Sélect.» pour brancher le dispositif sélectionné sur le véhicule. Si un dispositif différent est branché, le dispositif sélectionné remplacera le dispositif actuel.
- **Modifier**
  Renommez le dispositif Bluetooth[MD] sélectionné à l'aide du clavier affiché sur l'écran. (Reportez-vous à «Comment utiliser l'écran tactile (modèles avec système de navigation)» (P.4-7).)
- **Effacer**
  Effacez le dispositif Bluetooth[MD] sélectionné.

Information Bluetooth :

Modifiez le nom diffusé par ce système pour le Bluetooth[MD]. Modifiez le code PIN entré lors de la connexion d'un dispositif mains libres à ce système.

Remplacer :

Remplacez la connexion Bluetooth[MD] avec un téléphone cellulaire Bluetooth[MD] connecté. Pour plus de détails sur le système téléphonique mains libres, reportez-vous à «Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] (modèles avec système de navigation)» (P.4-98).


SAA3472

FONCTIONNEMENT DU LECTEUR iPod

Connecter l'iPod

Ouvrez le couvercle de console et branchez le câble de l'iPod au connecteur USB. La batterie de l'iPod se chargera pendant la connexion à votre véhicule.

En fonction de la version de l'iPod, l'affichage sur l'iPod affiche un écran INFINITI ou un écran d'accessoires liés, lorsque la connexion est terminée. Lorsque l'iPod est connecté au véhicule, la bibliothèque musicale de l'iPod ne peut être commandée

qu'à partir des commandes audio du véhicule.

* iPod est une marque de commerce de Apple Inc., déposée aux États-Unis. et dans d'autres pays.

PRÉCAUTION

- **Ne forcez pas pour mettre le dispositif USB dans le port USB. Insérer le dispositif USB de manière inclinée ou à l'envers peut causer des dommages au port. Assurez-vous que le dispositif USB est correctement branché dans le port USB.**
- **Ne saisissez pas le port USB (si la voiture en est équipée) lorsque vous retirez le dispositif USB du port. Cela pourrait nuire au port et au capuchon.**
- **Ne laissez pas le câble USB dans un endroit où on pourrait tirer dessus facilement. Tirer sur le câble peut endommager le port.**

Reportez-vous aux informations du fabricant de votre appareil sur l'utilisation et l'entretien de l'appareil.

Compatibilité

Les modèle suivants sont disponibles :

Modèles avec système de navigation :

- iPod de cinquième génération (version 1.2.3 ou postérieure)
- iPod Classic (version 1.1.1 ou postérieure)
- iPod touch de première génération (version 2.0.0 ou postérieure)
- iPod touch de deuxième génération (version 1.2.3 ou postérieure)
- iPod nano de première génération (version 1.3.1 ou postérieure)
- iPod nano de deuxième génération (version 1.1.3 ou postérieure)
- iPod nano de troisième génération (version 1.1 ou postérieure)
- iPod nano de quatrième génération (version 1.0.2 ou postérieure)

Modèles sans système de navigation :

- iPod de cinquième génération (micrologiciel version 1.3)
- iPod Classic de première génération (micrologiciel version 1.1.2 PC)
- iPod Classic de deuxième génération (micrologiciel version 2.0 PC)
- iPod touch de première génération (micrologiciel version 2.1)
- iPod touch de deuxième génération (micrologiciel version 2.1.1)
- iPod nano de première génération (micrologiciel version 1.3.1)
- iPod nano de deuxième génération (micrologiciel version 1.1.3)
- iPod nano de troisième génération (micrologiciel version 1.1 PC)
- iPhone de troisième génération (micrologiciel version 2.1)

Assurez-vous que votre version de l'iPod est mise à jour.

Fonctionnement principal du système audio

Tournez le contacteur d'allumage en position ACC ou ON. Ensuite, appuyez sur le bouton DISC·AUX ou le bouton AUX pour afficher le mode iPod.

Si l'appareil vient de s'éteindre alors que l'iPod était en marche, presser le bouton ON·OFF pour réactiver l'iPod.

DISC AUX ou AUX Lecture (PLAY) :

Lorsque le bouton DISC·AUX ou le bouton AUX est enfoncé avec le système hors

marche et l'iPod connecté, le système se mettra en marche. Si une autre source audio est lue et que l'iPod est connecté, appuyez sur le bouton DISC AUX ou le bouton AUX plusieurs fois jusqu'à ce que l'affichage central change pour le mode iPod.

Interface :

L'interface pour le fonctionnement de l'iPod de l'affichage central est similaire à l'interface de l'iPod. Utilisez la manette INFINITI et le bouton ENTER ou le bouton BACK pour utiliser l'iPod avec vos réglages favoris.

Les éléments suivants peuvent être sélectionnés à partir de l'écran du menu. Pour plus d'informations au sujet de chaque élément, reportez-vous au mode d'emploi de l'iPod.

- En lecture
- Listes de lecture
- Artistes
- Albums
- Chansons
- Podcasts
- Genres
- Compositeurs
- Livres audio
- Chansons Aléatoires
- Mode de lecture

Les boutons de l'écran tactile indiqué ci-dessous sont aussi disponibles :

- MENU : retourne à l'écran précédent.
- ►II : lit/arrête la musique sélectionnée.

SEEK·CAT TRACK Piste suivante/précédente et Avance/Retour rapide :

Lorsque vous appuyez sur le bouton FF ou REW pendant plus de 1,5 seconde pendant la lecture de l'iPod, la lecture continue et passe en mode d'avance rapide ou de retour rapide. L'iPod revient à la vitesse de lecture normale dès que le bouton est relâché.

Si vous appuyez sur le bouton FF ou REW pendant moins de 1,5 seconde lorsque l'iPod est en cours de lecture, la lecture passe à la piste suivante ou reprend au début de la piste en cours.

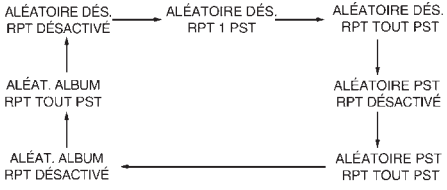
Lorsque le bouton REW est enfoncé pendant moins de 1,5 seconde dans les 3 secondes qui suivent le début de la lecture de la piste actuelle, la piste précédente sera lue.

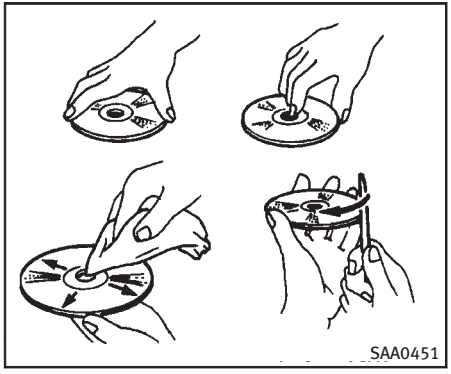
Lorsque le bouton REW est enfoncé pendant moins de 1,5 seconde après les 3 secondes qui suivent le début de la lecture de la piste actuelle, le début de la piste actuelle sera lu.

La manette INFINITI peut également être utilisée pour sélectionner des pistes lorsque l'iPod est en train de lire une piste.

RDM RPT Répétition (RPT), aléatoire (RDM) :

Pendant la lecture de piste, appuyez sur le bouton RPT pour modifier l'ordre de lecture. Le schéma de répétition est le suivant :




SAA0451

ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU CD/ DVD/DISPOSITIF DE MÉMOIRE USB

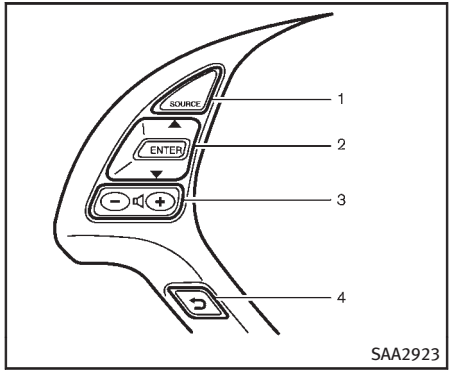
CD/DVD

- Tenez les CD/DVD par les bords. Ne touchez jamais la surface du disque. Ne courbez pas le disque.
- Rangez toujours les disques dans leur étui lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Pour nettoyer un disque, passez un chiffon propre et doux sur le disque en partant du centre et en allant vers le bord. N'essuyez pas en mouvements circulaires. N'utilisez jamais de produit de nettoyage pour disques ordinaires ou d'alcool industriel.
- Sur les disques neufs les bordures internes sont quelquefois rêches. Égalisez les bordures rêches à l'aide d'un crayon ou d'un stylo comme indiqué sur l'illustration.

Clé USB

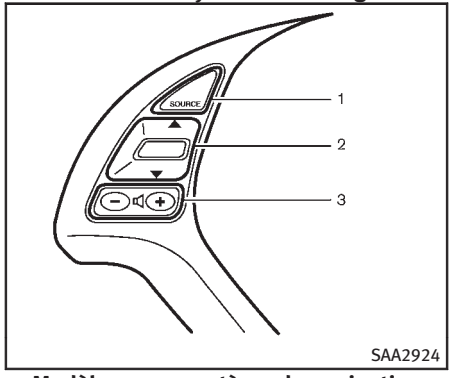
- Ne touchez pas la borne de la clé USB.
- Ne posez pas d'objets lourds sur la clé USB.
- Ne stockez pas la clé USB dans des endroits très humides.
- N'exposez pas la clé USB directement au soleil.
- Ne renversez pas de liquide sur la clé USB.

Reportez-vous au mode d'emploi de la clé USB pour de plus amples détails.



SAA2923

Modèles avec système de navigation



SAA2924

Modèles sans système de navigation

1. Commande de source audio
2. Commande de menu (modèles avec système de navigation) ou de syntonisation audio (modèles sans système de navigation)
3. Commande de réglage de volume
4. Commande de retour

COMMANDES AUDIO INTÉGRÉES AU VOLANT

Commande de menu (modèles avec système de navigation) ou de syntonisation audio (modèles sans système de navigation)

Lorsque MAP (systèmes de navigation uniquement), STATUS ou l'écran audio est affiché(e), poussez la commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner une station, une piste, un CD ou un dossier. Pour la majorité des sources audio, pousser la commande vers le haut/bas pendant plus de 1,5 seconde ou moins de 1,5 seconde donne accès à des fonctions différentes.

Radio AM et FM :

- Pousser la commande vers le haut/bas pendant moins de 1,5 seconde permet de rechercher la station préselectionnée vers l'avant ou vers l'arrière.
- Pousser la commande vers le haut/bas pendant plus de 1,5 seconde permet de rechercher la station suivante vers l'avant ou vers l'arrière.
- Appuyer sur la commande de menu permet d'afficher la liste des stations préselectionnées.

Radio satellite SiriusXM :

- Pousser la commande vers le haut/bas pendant moins de 1,5 seconde permet de rechercher le canal préselectionné vers l'avant ou vers l'arrière.
- Pousser la commande vers le haut/bas pendant plus de 1,5 seconde permet de passer à la catégorie suivante ou précédente.
- Appuyer sur la commande de menu permet d'afficher le Menu XM.

iPod :

- Pousser la commande vers le haut/bas pendant moins de 1,5 seconde permet de faire défiler le numéro de piste vers l'avant ou vers l'arrière.
- Appuyer sur la commande de menu permet d'afficher le menu iPod.

CD :

- Pousser la commande vers le haut/bas pendant moins de 1,5 seconde permet de faire défiler le numéro de piste vers l'avant ou vers l'arrière.
- Pousser la commande vers le haut/bas pendant plus de 1,5 seconde permet de faire défiler le numéro du dossier vers le haut ou le bas (si des fichiers audio comprimés sont en cours de lecture).
- Appuyer sur la commande de menu permet d'afficher le Menu CD.

DVD (modèles avec système de navigation) :

- Pousser la commande vers le haut/bas pendant moins de 1,5 seconde permet de faire défiler le numéro de piste vers l'avant ou vers l'arrière.
- Pousser la commande vers le haut/bas pendant plus de 1,5 seconde permet de faire défiler le numéro de titre vers l'avant ou vers l'arrière.
- Appuyer sur la commande de menu permet de sélectionner un élément sur l'affichage DVD.

- Lorsque le menu de fonctionnement transparent apparaît, la commande permet de naviguer dans le menu.

USB :

- Pousser la commande vers le haut/bas pendant moins de 1,5 seconde permet de faire défiler le numéro de piste vers l'avant ou vers l'arrière.
- Pousser la commande vers le haut/bas pendant plus de 1,5 seconde permet de faire défiler le numéro de dossier vers l'avant ou vers l'arrière.
- Appuyer sur la commande de menu permet d'afficher le Menu USB.

Audio Bluetooth[MD] (modèles avec système de navigation) :

- Pousser la commande vers le haut/bas pendant moins de 1,5 seconde permet de faire défiler le numéro de piste vers l'avant ou vers l'arrière.

Commande BACK (si le véhicule en est équipé)

Appuyez sur cette commande pour revenir à l'écran précédent ou annuler la sélection si elle n'a pas été complétée.

Commandes de réglage de volume

Appuyez sur le haut (+) ou sur le bas (–) de la commande pour augmenter ou diminuer le volume.

Commande de source audio

Appuyez sur la commande de sélection de source pour changer le mode en source audio disponible.

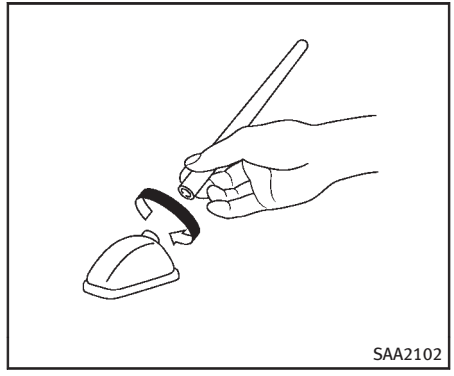
ANTENNE

Antenne de vitre

Le patron de l'antenne est imprimé du côté interne de la lunette arrière.

PRÉCAUTION

- **Ne placez pas de pellicule métallique près de la lunette arrière ou ne collez aucun élément métallique sur la lunette arrière. Ceci peut diminuer la capacité de réception et engendrer des parasites.**
- **Faites attention de ne pas rayer ou endommager l'antenne lorsque vous lavez la lunette arrière de l'intérieur. Passez un chiffon doux et humide le long du fil de l'antenne pour la nettoyer.**


SAA2102

Antenne de toit

Démontage de l'antenne :

Vous pouvez retirer l'antenne si nécessaire.

Tenez la base de l'antenne, et retirez-la en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Pour monter l'antenne, tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre et serrez bien.

RADIOTÉLÉPHONE OU POSTE DE RADIO BP

PRÉCAUTION

- **Pour éviter d'endommager ou de déformer l'antenne, retirez toujours cette dernière dans les conditions suivantes.**
  - **— Avant d'engager le véhicule dans une station de lavage automatique.**
  - **— Avant d'engager le véhicule dans un garage bas de plafond.**
  - **— Avant de couvrir le véhicule avec une bâche.**
- **Serrez toujours bien la tige d'antenne lors de l'installation. Dans le cas contraire, elle risquerait de se casser pendant la conduite.**

Lors de la pose d'un radiotéléphone ou d'un poste de radio BP dans votre véhicule, n'oubliez pas de procéder tel qu'il est indiqué ci-dessous, pour éviter toute interférence avec les modules de commande électroniques et le faisceau du système de commande électronique.

ATTENTION

- **N'utilisez jamais le téléphone cellulaire en conduisant afin de rester concentré sur la conduite. Certaines autorités interdisent l'usage des téléphones cellulaires pendant la conduite.**
- **Si vous devez faire un appel téléphonique pendant que le véhicule roule, nous vous recommandons d'utiliser le mode mains libres de votre téléphone cellulaire (si le véhicule en est équipé). Restez néanmoins extrêmement vigilant afin de rester parfaitement concentré sur votre conduite à tout moment.**
- **Pour prendre des notes pendant la communication téléphonique, arrêtez d'abord votre véhicule sur le bas-côté de la route en lieu sûr.**

PRÉCAUTION

- **Placez l'antenne aussi loin que possible des modules de commande électronique.**
- **Placez le fil de l'antenne à plus de 20 cm (8 po) des faisceaux du système de contrôle électronique. Ne dirigez pas le fil de l'antenne à proximité d'un autre faisceau électrique du véhicule.**
- **Procédez au réglage de l'antenne conformément aux directives du fabricant.**
- **Reliez le fil de masse du châssis de la radio BP à la carrosserie.**
- **Pour plus de détails, veuillez consulter un détaillant INFINITI.**

SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE MAINS LIBRES Bluetooth[MD] (modèles avec système de navigation)

⚠ ATTENTION

- **N'utilisez le téléphone qu'après avoir immobilisé votre véhicule dans un endroit sûr. Si vous devez utiliser le téléphone lors de la conduite, restez néanmoins extrêmement vigilant afin de rester parfaitement concentré sur votre conduite à tout moment.**
- **Si vous vous sentez incapable de porter toute votre attention à la route lorsque vous parlez au téléphone, rangez-vous sur l'accotement à un endroit sûr et immobilisez votre véhicule avant de le faire.**

⚠ PRÉCAUTION

Afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule, utilisez le téléphone seulement après avoir démarré le moteur.

Votre véhicule INFINITI est équipé du système téléphonique mains libres Bluetooth[MD]. Si vous êtes propriétaire d'un téléphone cellulaire Bluetooth[MD], vous pouvez installer votre connexion sans fil entre votre téléphone cellulaire et le module téléphonique intégré. Grâce à la technologie sans fil Bluetooth[MD], vous pouvez passer ou recevoir des appels sur votre téléphone cellulaire lorsque celui-ci se trouve dans votre poche.

Une fois que le téléphone cellulaire est connecté au module téléphonique intégré, aucune autre procédure de connexion n'est requise. Votre téléphone est automatiquement connecté au module téléphonique intégré lorsque le contacteur d'allumage est réglé en position ON avec le téléphone cellulaire enregistré activé et se trouvant à l'intérieur du véhicule.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 5 différents téléphones cellulaires Bluetooth[MD] dans le module téléphonique intégré. Toutefois, vous ne pouvez parler que sur un téléphone cellulaire à la fois.

Le système de reconnaissance vocale INFINITI prend en charge les commandes téléphoniques. Vous pouvez donc composer un numéro de téléphone vocalement. Pour de plus amples détails, reportez-vous à «Système de reconnaissance vocale INFINITI (modèles avec système de navigation)» (P.4-124).

Reportez-vous aux indications suivantes avant d'utiliser le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD].

- Le LAN sans-fil (Wi-Fi) et les fonctions Bluetooth[MD] partagent la même bande de fréquence (2,4 GHz). Utiliser les fonctions Bluetooth[MD] et LAN sans-fil en même temps peut ralentir ou déconnecter la communication et provoquer du bruit indésirable. Il est recommandé que vous éteignez le LAN sans-fil (Wi-Fi) lorsque vous utilisez les fonctions Bluetooth[MD].
- Réglez la connexion sans fil entre un téléphone cellulaire compatible et le module téléphonique intégré avant d'utiliser le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD].
- Certains téléphones cellulaires Bluetooth[MD] peuvent ne pas être reconnus par le module téléphonique intégré. Veuillez visiter www.InfinitiUSA.com/bluetooth pour obtenir une liste des téléphones recommandés.

- Vous ne pourrez pas utiliser le téléphone mains libres dans les conditions suivantes :
  - — Votre véhicule se trouve à l'extérieur de la zone de votre service téléphonique.
  - — Votre véhicule se trouve dans un endroit où il est difficile de recevoir des ondes radio, tel que dans un tunnel, dans un garage de stationnement souterrain, derrière un très haut édifice ou dans une zone montagneuse.
  - — Votre téléphone cellulaire est verrouillé pour qu'il ne puisse être composé.
- Lorsque les conditions d'ondes radioélectriques ne sont pas parfaites ou qu'un son ambiant est trop fort, il peut s'avérer difficile d'entendre la voix de l'autre personne durant un appel.
- Immédiatement après que le contacteur d'allumage a été réglé en position ON, il peut devenir impossible de recevoir un appel pendant un court laps de temps.
- Ne placez pas votre téléphone cellulaire dans un endroit entouré de métal ou éloigné du module téléphonique intégré pour éviter une dégradation de la qualité de la tonalité et une interruption de la connexion sans fil.
- Lorsqu'un téléphone cellulaire est branché à travers une connexion sans fil Bluetooth[MD], il se peut que la pile du téléphone se décharge plus rapidement que d'habitude.
- Si le système téléphonique Bluetooth[MD] mains libres semble être défectueux, veuillez visiter le site www.InfinitiUSA.com/bluetooth pour des conseils de dépannage.
- Certains téléphones cellulaires ou autres dispositifs peuvent causer des interférences ou un son de sifflement provenant des enceintes du système audio. Placer le dispositif dans un autre endroit peut réduire ou éliminer le bruit.
- Reportez-vous au manuel de l'utilisateur de votre téléphone cellulaire concernant les frais d'appel et l'antenne et le corps du téléphone, etc.
- L'affichage de l'antenne à l'écran ne coïncidera pas avec l'affichage de l'antenne sur certains téléphones cellulaires.
- Gardez l'habitacle du véhicule aussi silencieux que possible pour entendre plus clairement la voix de l'interlocuteur et réduire les échos.
- Si la réception entre les interlocuteurs n'est pas claire, l'ajustement du volume sortant peut améliorer la clarté.

INFORMATIONS LÉGALES

Informations légales FCC

- ATTENTION : Pour garder la conformité avec les lignes directrices d'exposition aux radiofréquences du FCC, n'utilisez que l'antenne fournie. Une antenne non autorisée, des modifications, ou des ajouts peuvent endommager le transmetteur et peuvent entraîner la violation des réglementations FCC.
- Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et
2. ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable

Informations légales IC

- Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.
- Cet appareil numérique de Classe B satisfait toutes les exigences des Réglementations canadiennes sur l'équipement émettant des interférences.

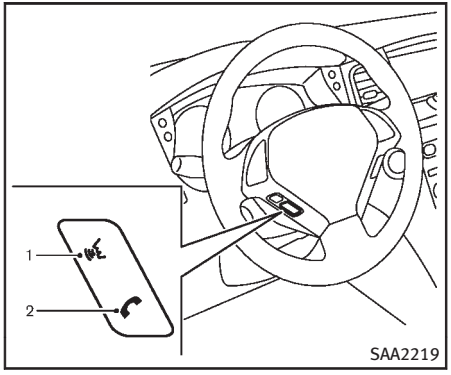
Marque de commerce Bluetooth[MD] :

Bluetooth [MD] est une marque appartenant à Bluetooth SIG, Inc et autorisée sous licence à Clarion Co., Ltd.

COMMANDES VOCALES

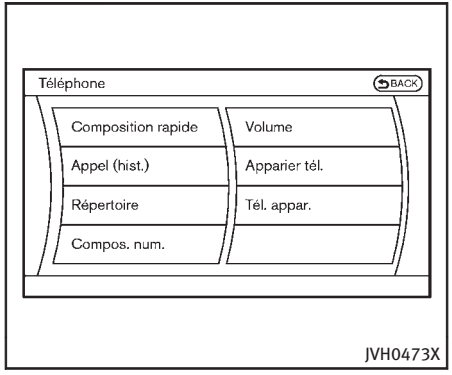
Vous pouvez utiliser les commandes vocales pour faire fonctionner diverses fonctions du système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] à l'aide du système de reconnaissance vocale INFINITI.

Pour de plus amples détails, reportez-vous à «Système de reconnaissance vocale INFINITI (modèles avec système de navigation)» (P.4-124).



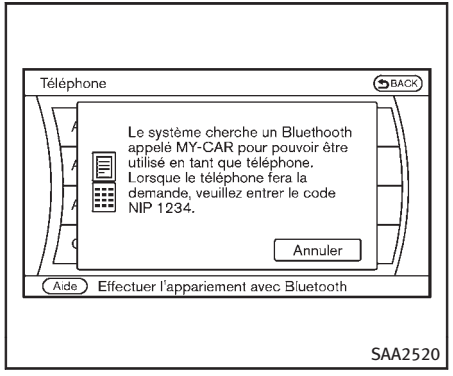
BOUTONS DE CONTRÔLE

1) Bouton TALK
2) Bouton Téléphone envoyer



PROCÉDURE DE CONNEXION

1. Appuyez sur le bouton et sélectionnez la touche «Apparier tél.».


Téléphone
BACK
Le système cherche un Bluethooth appelé MY-CAR pour pouvoir être utilisé en tant que téléphone. Lorsque le téléphone fera la demande, veuillez entrer le code NIP 1234.
Annuler
Aide
Effectuer l'appariement avec Bluetooth
SAA2520

2. Lorsqu'un code NIP apparaît à l'écran, utilisez le téléphone cellulaire compatible Bluetooth[MD] pour entrer le code NIP.

   La procédure de connexion de téléphones cellulaires varie selon chaque téléphone cellulaire. Reportez-vous au manuel de l'utilisateur du téléphone cellulaire pour plus de détails. Vous pouvez également visiter

   www.InfinitiUSA.com/bluetooth ou téléphoner au Service consommateurs INFINITI pour des informations relatives au raccordement de téléphones cellulaires recommandés par INFINITI.

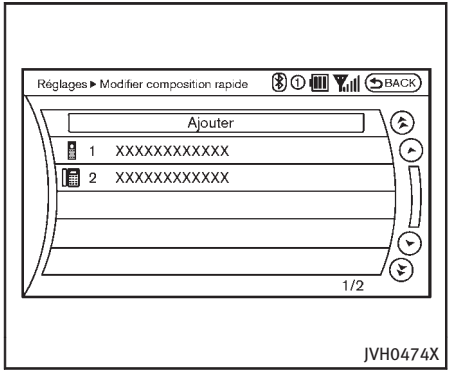
   Lorsque la connexion est terminée, l'écran revient à l'affichage du menu du téléphone.

SÉLECTION DU TÉLÉPHONE

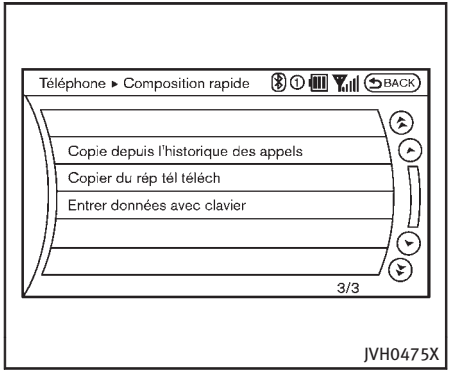
Un maximum de 5 téléphones cellulaires peut être enregistré dans le système. Pour passer à la connexion d'un autre téléphone cellulaire, appuyez sur le bouton et sélectionnez la touche «Tél. appar.». Les téléphones cellulaires enregistrés sont indiqués dans la liste. Si vous sélectionnez un téléphone cellulaire différent de celui actuellement branché, le téléphone nouvellement sélectionné sera connecté au système.

COMPOSITION RAPIDE

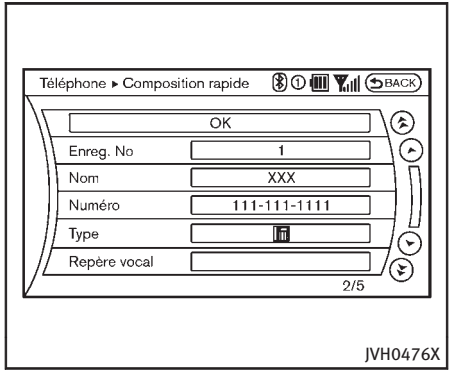
Le véhicule possède deux répertoires, disponibles pour une utilisation mains libres. En fonction du téléphone, le système peut télécharger automatiquement la totalité du répertoire du téléphone cellulaire dans le «Répertoire». Pour plus de détails sur le téléchargement du répertoire, reportez-vous à «Réglages téléphoniques» (P.4-106). Si le répertoire n'est pas téléchargé automatiquement, il est possible que la composition rapide soit réglée pour 1.000 entrées maximum. Cette composition rapide permet d'enregistrer un nom vocalement, lors de l'utilisation de la reconnaissance vocale.



1. Appuyez sur le bouton et sélectionnez la touche «Composition rapide».
2. Sélectionnez la touche «Appel (rép tel)» en haut de l'écran.



3. Choisissez la méthode d'enregistrement des entrées du répertoire. Dans le cadre de cet exemple, sélectionnez «Entrer données avec clavier».
4. Entrez les chiffres et sélectionnez la touche «OK». (Reportez-vous à «Comment utiliser l'écran tactile (modèles avec système de navigation)» (P.4-7).)

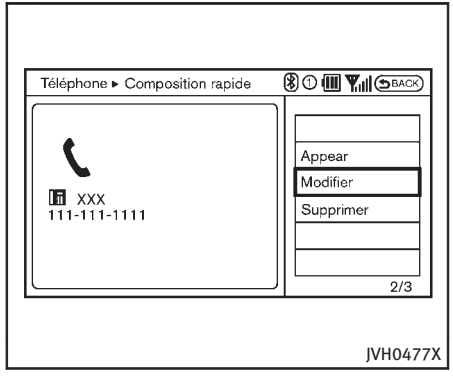


5. Sélectionnez la touche «Repère vocal» pour enregistrer un nom vocalement lors de l'utilisation du système de reconnaissance vocale INFINITI.
6. Sélectionnez la touche «Enregistrer» et préparez-vous à énoncer le nom après la tonalité.
7. Lorsque le repère vocal a été enregistré avec succès, sélectionnez la touche «OK» pour sauvegarder l'entrée dans la composition rapide.
8. Une fois que l'entrée de la composition rapide a été sauvegardée dans le répertoire, un écran s'affiche à partir

duquel il est possible d'appeler le numéro. Appuyez sur le bouton BACK pour revenir à la composition rapide.

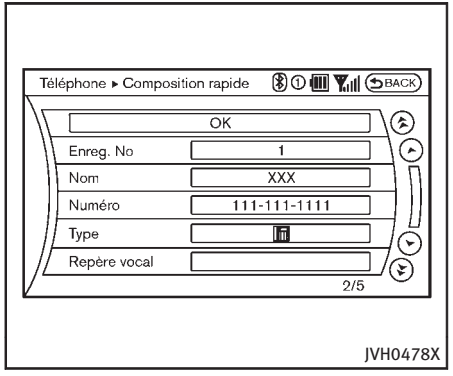
Il existe différentes méthodes pour enregistrer un numéro de téléphone. Sélectionnez l'une des options suivantes au lieu de «Entrer données avec clavier» à l'étape 3.

- **Copie depuis l'historique des appels**
  Le système indique une liste d'appels reçus, émis ou en absence, téléchargée à partir du téléphone cellulaire connecté (en fonction de la compatibilité du téléphone). Sélectionnez l'une de ces entrées, afin de la sauvegarder dans la composition rapide.
- **Copier du rép tél téléch**
  Le système affiche le répertoire du téléphone cellulaire connecté ayant été téléchargé (en fonction de la compatibilité du téléphone). Sélectionnez l'une de ces entrées, afin de la sauvegarder dans la composition rapide.



Modifier la composition rapide

1. Appuyez sur le bouton et sélectionnez la touche «Composition rapide».
2. Sélectionnez l'entrée souhaitée dans la liste affichée.
3. Sélectionnez la touche «Modifier».
4. Sélectionnez l'élément que vous souhaitez modifier.

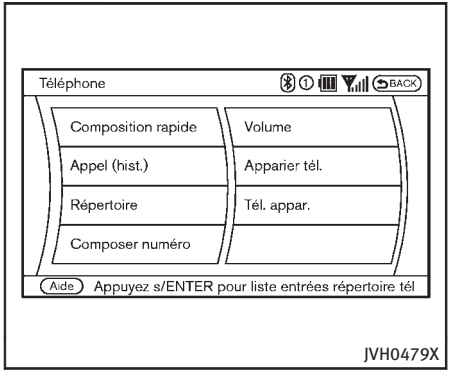


Les éléments suivants permettant d'éditer sont disponibles :

- Enreg.
  No Permet de modifier le numéro affiché de l'entrée sélectionnée.
- Nom
  Éditez le nom de l'entrée à l'aide du clavier affiché à l'écran.
- Numéro
  Éditez le numéro de téléphone à l'aide du clavier affiché à l'écran.
- Type
  Sélectionnez une icône dans la liste.

- Repère vocal
  Confirmez et enregistrez le repère vocal. Les repères vocaux permettent une composition facile du numéro, à l'aide du système de reconnaissance vocale INFINITI. (Reportez-vous à «Système de reconnaissance vocale INFINITI (modèles avec système de navigation)» (P.4-124).)

Pour effacer une entrée, sélectionnez la touche «Supprimer» à l'étape 3.

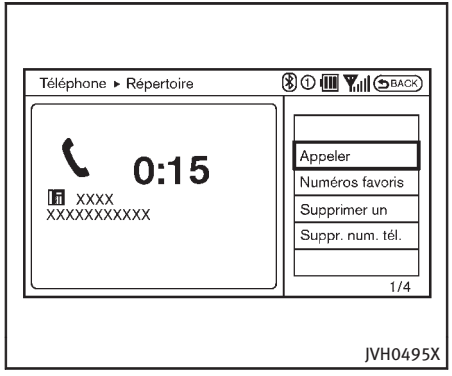


JVH0479X

FAIRE UN APPEL

Pour effectuer un appel, suivez cette procédure.

1. Appuyez sur le bouton situé sur le volant. L'écran «Téléphone» apparaîtra sur l'affichage.
2. Sélectionnez la touche «Répertoire» dans le menu «Téléphone».
3. Sélectionnez l'entrée souhaitée dans la liste.
4. Confirmez que l'entrée est correcte en sélectionnant le numéro dans la liste.



JVH0495X

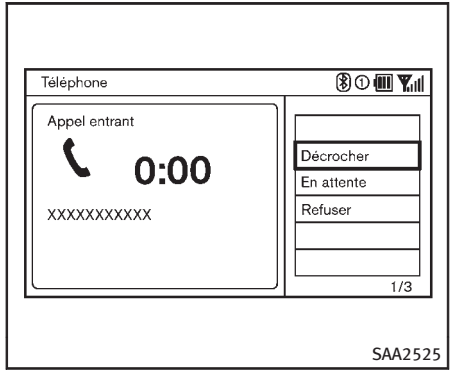
5. Sélectionnez la touche «Appeler» pour composer le numéro.

Il existe différentes méthodes pour faire un appel téléphonique. Sélectionnez l'une des options suivantes au lieu de «Répertoire» à l'étape 2 ci-dessus.

- **Composition rapide**
  Sélectionnez une entrée enregistrée dans la composition rapide.
- **Appel (hist.)**
  Sélectionnez un appel émis, reçu ou en absence ayant été téléchargé à partir de votre téléphone cellulaire (en fonction de la compatibilité de votre télé-

phone).

- **Composer numéro**
  Saisis le nom et le numéro de téléphone manuellement à l'aide du clavier numérique apparaissant à l'écran. (Reportez-vous à «Système de reconnaissance vocale INFINITI (modèles avec système de navigation)» (P.4-124).)



RECEVOIR UN APPEL

Lorsque vous entendez une sonnerie, l'affichage changera pour le mode d'appels reçus. Pour recevoir un appel, exécutez une des actions suivantes des procédures suivantes.

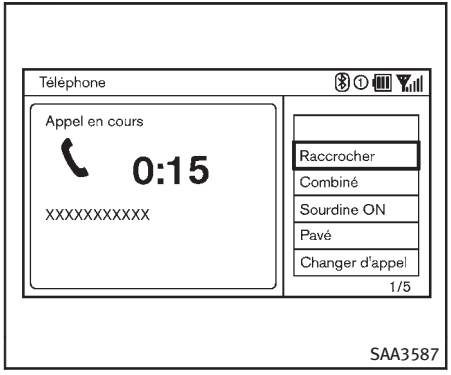
1. Sélectionnez la touche «Décrocher».
2. Appuyez sur le bouton ✆ situé sur le volant.

Il existe quelques options disponibles lorsque vous recevez un appel. Sélectionnez une des options suivantes à l'écran.

- **Décrocher**
  Accepte un appel reçu pour parler.
- **En attente**
  Met un appel reçu en attente.
- **Refuser**
  Rejette un appel reçu.

Pour recevoir un appel, exécutez une des actions suivantes des procédures suivantes :

1. Sélectionnez la touche «Raccrocher».
2. Appuyez sur le bouton ✆ situé sur le volant.

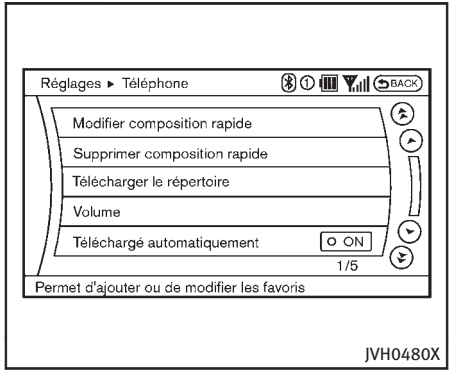


DURANT UN APPEL

Il existe quelques options disponibles lors d'un appel. Sélectionnez une des options suivantes affichées à l'écran au besoin.

- **Raccrocher**
  Termine l'appel.
- **Combiné**
  Transfère l'appel au téléphone cellulaire.
- **Sourdine ON**
  Met votre voix en sourdine pour l'autre personne.
- **Pavé**
  À l'aide du clavier, envoyez les chiffres à la partie connectée pour l'utilisation de services tels que la messagerie vocale.
- **Sourd. OFF**
  Ceci apparaîtra après que «Sourdine ON» est sélectionné. La sourdine sera alors annulée.
- **Changer d'appel***
  Sélectionnez «Changer d'appel» pour répondre à un autre appel entrant. En sélectionnant «Raccrocher», vous pouvez finir un appel et parler à nouveau à un interlocuteur en attente.
  * Cette fonction peut ne pas être disponible, selon le modèle du téléphone.

Pour ajuster la voix de l'interlocuteur, appuyez sur la molette de réglage de volume située sur le volant ou tournez la molette de réglage du volume (+ ou –) placée sur le tableau de bord pendant que vous parlez au téléphone. Cet ajustement est également disponible dans le mode RÉGLAGE.



RÉGLAGES TÉLÉPHONIQUES

Pour configurer le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] en fonction des réglages souhaités, appuyez sur le bouton SETTING sur le panneau de commande et sélectionnez la touche «Téléphone».

Modifier composition rapide

Pour éditer la composition rapide, utilisez la même procédure que celle décrite dans «Composition rapide» (P.4-101).

Supprimer composition rapide

Les entrées de la composition rapide peuvent être effacées toutes en même temps, ou une à la fois.

Télécharger le répertoire

Téléchargez les contacts enregistrés dans le téléphone cellulaire Bluetooth[MD]. La disponibilité de cette fonction dépend de chaque support de téléphone Bluetooth[MD]. La procédure de téléchargement de la mémoire à partir du téléphone cellulaire varie également selon chaque téléphone cellulaire. Reportez-vous au Mode d'emploi du téléphone cellulaire pour plus de détails.

Volume

Les types de volume de téléphone suivants peuvent être réglés.

- **Volume sonnerie/Réception tél./Émission tél.**
  Pour augmenter ou diminuer le volume, sélectionnez «Volume sonnerie», «Réception tél» ou «Émission tél.» et réglez à l'aide de la manette INFINITI.
- **Mise en att. auto.**
  Lorsque cette fonction est activée, les appels reçus sont automatiquement maintenus en attente.
- **Sonnerie véhicule**
  Lorsque cette fonction est activée, une sonnerie spécifique, différente de celle du téléphone cellulaire, sonnera lorsque vous recevrez un appel.

Téléchargé automatiquement

Lorsque cet élément est activé, le répertoire du téléphone mains libres est automatiquement et simultanément téléchargé lorsque le téléphone mains libres est connecté.

GUIDE DE DÉPANNAGE

En principe, le système doit répondre correctement à toutes les commandes vocales sans difficulté. En cas de problèmes, essayez les solutions suivantes.

Lorsque les solutions proposées sont numérotées, essayez-les tour à tour, en commençant par le numéro 1, jusqu'à ce que le problème soit résolu.

Symptôme	Solution
Le système n'interprète pas la commande correctement.	1. Assurez-vous que la commande est valide. (Reportez-vous à «Système de reconnaissance vocale INFINITI (modèles avec système de navigation)» (P.4-124).)
	2. Vérifiez que la commande est passée après la tonalité.
	3. Parlez clairement sans pause entre les mots à un niveau adapté au niveau sonore ambiant du véhicule.
	4. Vérifiez que le niveau sonore ambiant n'est pas trop fort (fenêtres ouvertes par exemple ou dégivrage activé). REMARQUE : Si l'environnement est trop bruyant pour le téléphone, il est vraisemblable que les commandes vocales ne seront pas reconnues.
	5. Si plus d'une commande a été dite au même moment, dictez les commandes séparément.
Le système sélectionne sans arrêt une étiquette erronée.	1. Vérifiez que l'étiquette demandée correspond à ce que vous avez enregistré au départ. (Reportez-vous à «Composition rapide» (P.4-101).)
	2. Remplacez un des noms confondus avec un nouveau nom.

SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE MAINS LIBRES Bluetooth[MD] (modèles sans système de navigation) (si le véhicule en est équipé)

⚠ ATTENTION

- **N'utilisez le téléphone qu'après avoir immobilisé votre véhicule dans un endroit sûr. Si vous devez utiliser le téléphone lors de la conduite, restez néanmoins extrêmement vigilant afin de rester parfaitement concentré sur votre conduite à tout moment.**
- **Si vous vous sentez incapable de porter toute votre attention à la route lorsque vous parlez au téléphone, rangez-vous sur l'accotement à un endroit sûr et immobilisez votre véhicule avant de le faire.**

⚠ PRÉCAUTION

Afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule, utilisez le téléphone seulement après avoir démarré le moteur.

Votre véhicule est équipé du système téléphonique mains libres Bluetooth[MD]. Si vous êtes propriétaire d'un téléphone cellulaire Bluetooth[MD], vous pouvez installer votre connexion sans fil entre votre téléphone cellulaire et le module téléphonique intégré. Grâce à la technologie sans fil Bluetooth[MD], vous pouvez passer ou recevoir des appels sur votre téléphone cellulaire lorsque celui-ci se trouve dans votre poche.

Une fois que votre téléphone cellulaire est en ligne avec le module téléphonique intégré, aucune autre procédure de connexion n'est requise. Votre téléphone est automatiquement connecté au module téléphonique intégré lorsque le contacteur d'allumage est réglé en position «ON» avec le téléphone cellulaire enregistré activé se trouvant à l'intérieur du véhicule.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 5 différents téléphones cellulaires Bluetooth[MD] dans le module téléphonique intégré. Toutefois, vous ne pouvez parler que sur un téléphone cellulaire à la fois.

Lorsqu'un appel est en cours, le système audio et le microphone (intégré au plafond devant le rétroviseur intérieur) servent à la communication mains libres.

Si le système audio est alors en cours d'utilisation, le mode audio se met en sourdine jusqu'à la fin de l'appel.

Le système de reconnaissance vocale INFINITI prend en charge les commandes téléphoniques. Vous pouvez donc composer un numéro de téléphone vocalement.

Reportez-vous aux indications suivantes avant d'utiliser le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD].

- Le LAN sans-fil (Wi-Fi) et les fonctions Bluetooth[MD] partagent la même bande de fréquence (2,4 GHz). Utiliser les fonctions Bluetooth[MD] et LAN sans-fil en même temps peut ralentir ou déconnecter la communication et provoquer du bruit indésirable. Il est recommandé que vous éteignez le LAN sans-fil (Wi-Fi) lorsque vous utilisez les fonctions Bluetooth[MD].
- Réglez la connexion sans fil entre le téléphone cellulaire et le module téléphonique intégré avant d'utiliser le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD].
- Certains téléphones cellulaires Bluetooth[MD] peuvent ne pas être reconnus par le module téléphonique intégré.
- Vous ne pourrez pas utiliser le téléphone mains libres dans les conditions suivantes :
  — Votre véhicule se trouve à l'extérieur de la zone de votre service télé-

phonique.
  — Votre véhicule se trouve dans un endroit où il est difficile de recevoir des ondes radio, tel que dans un tunnel, dans un garage de stationnement souterrain, derrière un très haut édifice ou dans une zone montagneuse.
  — Votre téléphone cellulaire est verrouillé pour qu'il ne puisse être composé.
- Lorsque les conditions d'ondes radioélectriques ne sont pas parfaites ou qu'un son ambiant est trop fort, il peut s'avérer difficile d'entendre la voix de l'autre personne durant un appel.
- Immédiatement après que le contacteur d'allumage a été réglé en position «ON», il peut devenir impossible de recevoir un appel pendant un court laps de temps.
- Ne placez pas votre téléphone cellulaire dans un endroit entouré de métal ou éloigné du module téléphonique intégré pour éviter une dégradation de la qualité de la tonalité et une interruption de la connexion sans fil.
- Lorsqu'un téléphone cellulaire est branché à travers une connexion sans fil Bluetooth[MD], il se peut que la pile du téléphone se décharge plus rapidement que d'habitude.
- En cas de fonctionnement anormal du système téléphonique mains libres Bluetooth[MD], contactez un détaillant INFINITI.
- Certains téléphones cellulaires ou autres dispositifs peuvent causer des interférences ou un son de sifflement provenant des enceintes du système audio. Placer le dispositif dans un autre endroit peut réduire ou éliminer le bruit.
- Reportez-vous au manuel de l'utilisateur de votre téléphone cellulaire concernant les frais d'appel et l'antenne et le corps du téléphone, etc.
- L'affichage de l'antenne à l'écran ne coïncidera pas avec l'affichage de l'antenne sur certains téléphones cellulaires.
- Gardez l'habitacle du véhicule aussi silencieux que possible pour entendre plus clairement la voix de l'interlocuteur et réduire les échos.
- Si la réception entre les interlocuteurs n'est pas claire, l'ajustement du volume sortant peut améliorer la clarté.
- Ce kit de voiture mains libres sans fils est basé sur la technologie Bluetooth[MD],
  — Fréquence : 2402 MHz - 2480 MHz
  — Puissance de sortie : 4.14 dBm E.I.R. P
  — Modulation : FHSS GFSK 8DPSK, π/4DQPSK
  — Nombre de canaux : 79
  — Cet équipement sans fil ne peut pas être utilisé en tant que service relatif à la sécurité car il y a une possibilité de brouillage des communications radio.

INFORMATIONS LÉGALES

Informations légales FCC

- ATTENTION : Pour garder la conformité avec les lignes directrices d'exposition aux radiofréquences du FCC, n'utilisez que l'antenne fournie. Une antenne non autorisée, des modifications, ou des ajouts peuvent endommager le transmetteur et peuvent entraîner la violation des réglementations FCC.

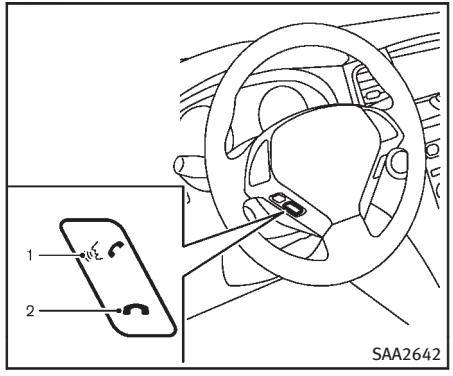
- Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
  1) ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et
  2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable

Informations légales IC

- Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.
- Cet appareil numérique de Classe B satisfait toutes les exigences des Réglementations canadiennes sur l'équipement émettant des interférences.

Marque de commerce Bluetooth :

Bluetooth MD est une marque appartenant à Bluetooth SIG, Inc et autorisée sous licence à Visteon Corporation.



BOUTONS DE CONTRÔLE

1. Bouton Téléphone envoyer
   Appuyez sur ce bouton pour commencer une séance RV ou pour répondre à un appel reçu. Vous pouvez également utiliser le bouton pour sauter le retour d'information du système ou pour entrer des commandes durant un appel.
2. Bouton Téléphone terminer
   Appuyez sur ce bouton pour annuler une séance RV ou pour terminer un appel.

SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE

Il est également possible d'utiliser le système téléphonique mains libres Bluetooth MD avec le système de reconnaissance vocale.

INFO

- Les commandes vocales disponibles s'appliquent uniquement à la langue réglée sur l'écran de réglage de la LANGUE. (Reportez-vous à «Comment utiliser le bouton SETTING» (P.4-16).)
- Certaines commandes ne seront pas disponibles pendant que le véhicule roule pour que vous gardiez toute votre attention sur conduite du véhicule.

Utilisation du système

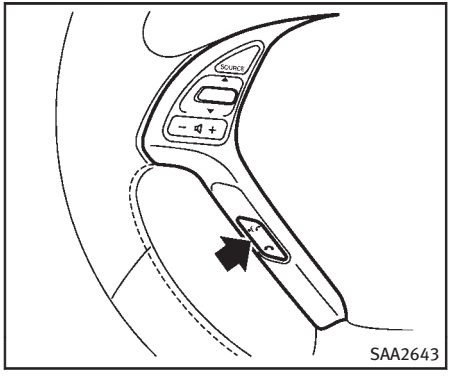
Initialisation :

Le système de reconnaissance vocale est initialisé dès que le contacteur d'allumage est réglé en position ON, ce qui peut prendre jusqu'à une minute. Le système est alors prêt à recevoir des commandes vocales. Si le bouton situé sur le volant est enfoncé avant la fin de l'initialisation, le système n'accepte aucune commande.

Avant de commencer :

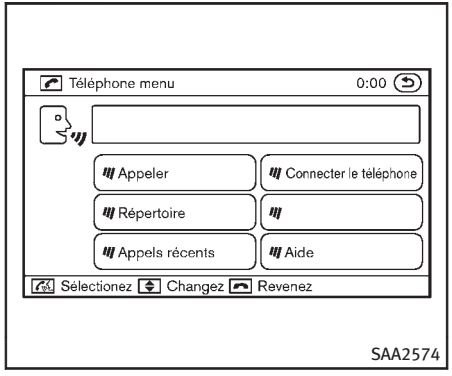
Pour que le système de reconnaissance vocale fonctionne parfaitement, il est conseillé de respecter les instructions suivantes :

- Gardez l'habitacle du véhicule aussi silencieux que possible. Fermez les fenêtres pour éliminer les bruits ambiants (bruits de circulation, vibrations de roulement, etc.) ce qui peut empêcher le système de reconnaître correctement les commandes vocales.
- Attendez jusqu'à ce qu'une tonalité se fasse entendre avant de dicter une commande.
- Dictez la commande vocale dans les 5 secondes suivant la tonalité. En l'absence de commande vocale, le système vous demande d'énoncer un numéro. Si aucune commande n'est énoncée, la session se termine.
- Parlez normalement sans faire de pause entre les mots.



Dicter les commandes vocales :

1. Appuyez puis relâchez le bouton situé sur le volant.



2. Une liste des commandes s'affiche à l'écran, et le système annonce «Veuillez énoncer une commande après le bip. Les commandes disponibles sont : Appeler, Répertoire, Appels récents, Connecter le téléphone et Aide».
3. Après que la tonalité s'est fait entendre et que l'icône de l'affichage change de à , dictez la commande. Reportez-vous à «Liste des commandes vocales» (P.4-115) pour la liste des commandes vocales. Par exemple, énoncez «Appeler».

INFO

Le système ne reconnaît les commandes vocales que lorsque l'icône à l'écran indique le mode de reconnaissance de commande .

4. Le système reconnaît la commande et annonce la prochaine série de commandes disponibles.
5. Énoncez le numéro de téléphone après la tonalité.
6. Lorsque vous avez terminé de dicter le numéro de téléphone, le système vous le répète et annonce les commandes disponibles.
7. Après la réponse du système, énoncez «Composer». Le système compose alors les numéros énoncés.

Conseils d'utilisation :

- Les commandes vocales ne peuvent être acceptées lorsque l'icône est .
- Si la commande n'est pas reconnue, le système annonce : «Veuillez répéter». Répétez la commande d'une voix claire.
- Appuyez une fois sur la commande ou sur le bouton **BACK** pour retourner à l'écran précédent.
- Pour annuler la commande, appuyez sur la commande . Le système annonce «Voix annulée». Si vous souhaitez ajuster le volume de retour du système, appuyez sur les boutons de réglage du volume [+] ou [-] situés sur le volant ou utilisez la molette de réglage du volume du système audio pendant que le système émet une annonce.

Comment énoncer les commandes :

Les commandes vocales doivent être dictées d'une certaine façon dans le système de reconnaissance vocale. Parlez normalement et clairement vers le microphone (situé devant le rétroviseur intérieur). Énoncez chaque chiffre du numéro de téléphone séparément, sur un ton normal. Le mode mains libres fonctionne de manière optimale lorsque le numéro de téléphone est énoncé par groupes de trois à cinq chiffres. Une fois chaque groupe énoncé, le système répète les trois à cinq chiffres, puis attend que vous énonciez le prochain chiffre ou groupe de chiffres du numéro de téléphone.

Reportez-vous à «Liste des commandes vocales» (P.4-115) pour les commandes appropriées pouvant être énoncées pour le système en mode mains libres.

Exemple :

Pour passer un appel, énoncez «Répertoire».

INFO

- Si vous contrôlez le système de téléphone par commande vocale pour la première fois, ou que vous ne connaissez pas la commande vocale appropriée, énoncez «Aide». Le système annonce les commandes disponibles.
- Quand vous dictez des chiffres, vous pouvez utiliser «zéro» ou «o» pour le chiffre «0».

Vocabulaire personnel (repères vocaux) :

Le système de reconnaissance vocale inclut une fonction appelée «repères vocaux», qui peut être associée au numéro de téléphone et au nom dans le répertoire. L'utilisation d'un repère vocal entraîne automatiquement la composition rapide du numéro de téléphone mémorisé.

Reportez-vous à «Enregistrement des numéros» (P.4-117).

Il est possible d'appeler le numéro identifié à l'aide de la commande suivante : «Composer» suivi du repère vocal.

Composition d'un nom avec repère vocal :

Il est possible d'appeler un nom via un repère vocal au lieu d'un numéro, à condition d'avoir préalablement mémorisé le nom et le numéro de votre correspondant dans le répertoire.

Numérotez via un repère vocal, en suivant la procédure suivante.

1. Appuyez sur la commande .
2. Le système répond «veuillez énoncer une commande après le bip. Les commandes disponibles sont : Appeler, Répertoire, Appels récents, Connecter le téléphone et Aide».
3. Donnez vos instructions au système en énonçant : «Composez John» par exemple («John» doit avoir été préalablement mémorisé comme repère vocal pour le numéro de téléphone de John) ou «Composez un» si John est numéro un dans le répertoire.

   Si le système ne comprend pas votre commande, répétez-la en suivant les recommandations mentionnées dans «Utilisation du système» (P.4-111)
4. Si le nom (repère vocal) énoncé est correct, le système de téléphone compose le numéro enregistré pour «John».

INFO

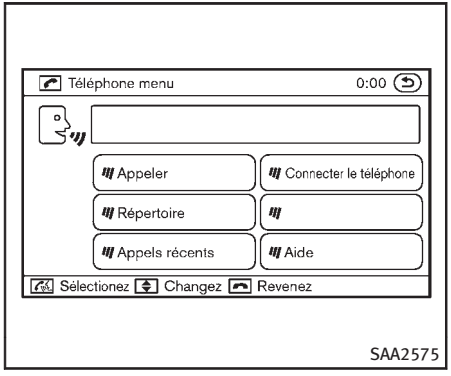
Pour désactiver le mode de commande vocale à n'importe quel moment de la procédure, appuyez une fois sur la commande pour activer la commande d'annulation.

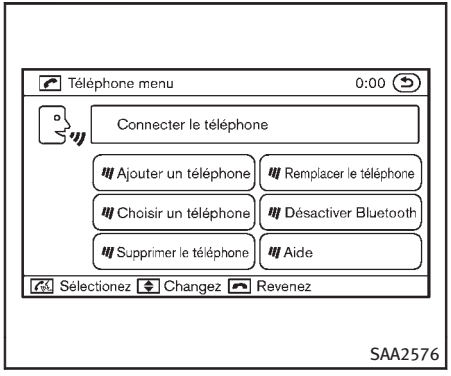
Sélection de commande manuelle :

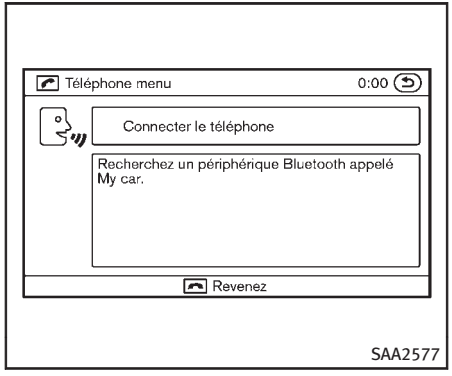
Les commandes peuvent être sélectionnées manuellement. Lorsque les commandes sont affichées sur l'écran, sélectionnez une commande en actionnant la commande de syntonisation, puis appuyez sur le bouton . Lorsqu'une commande est sélectionnée manuellement, la fonction de commande vocale est annulée. Pour revenir au mode de commande vocale, appuyez sur le bouton pour annuler l'opération en cours, puis effectuez la première procédure de commande vocale.

Liste des commandes vocales :

COMMANDES	ACTION
«Appeler/Composer» ‹nom›	Compose le ‹nom› spécifié.
«Appeler/Composer» «Rappeler»	Compose le dernier numéro appelé.
«Appeler» ««Numéro»»	Compose le ‹numéro› spécifié.
«Répertoire» ««nom»»	Affiche le ‹nom› spécifié dans le répertoire.
«Répertoire» «Lister les noms»	Affiche tous les noms mémorisés dans le répertoire.
«Répertoire» «Transférer une entrée»	Transfère les données du répertoire dans le système.
«Répertoire» «Supprimer l'entrée»	Supprime le répertoire enregistré dans le système.
«Connecter le téléphone» «Ajouter un téléphone»	Raccorde un téléphone cellulaire au système.
«Connecter le téléphone» «Choisir un téléphone»	Sélectionne un téléphone cellulaire enregistré.
«Connecter le téléphone» «Effacer téléphone»	Supprime un téléphone cellulaire enregistré.
«Connecter le téléphone» «Désactiver Bluetooth»	Désactive la connexion Bluetooth.
«Connecter le téléphone» «Remplacer le téléphone»	Modifie l'ordre d'enregistrement des téléphones cellulaires.
«Connecter le téléphone» «Effacer téléphone» «Tous les téléphones»	Supprime tous les téléphones cellulaires enregistrés.
«Connecter le téléphone» «Effacer téléphone» «Lister les téléphones»	Sélectionne un téléphone cellulaire enregistré et le supprime.







PROCÉDURE DE CONNEXION

Un maximum de 5 téléphones cellulaires peuvent être enregistrés.

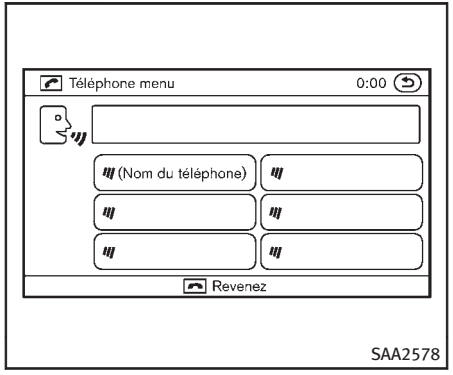
1. Appuyez sur le bouton situé sur le volant. Le système annonce les commandes disponibles.
2. Énoncez : «Connectez le téléphone» Le système reconnaît la commande et annonce la prochaine série de commandes disponibles.
3. Énoncez : «Ajouter un téléphone» Le système reconnaît la commande et vous demande d'initialiser la connexion à partir du combiné.

   INFO :

   La commande Ajouter un téléphone n'est pas disponible lorsque le véhicule se déplace.
4. Lorsque le système vous demande d'entrer un code PIN afin de raccorder un téléphone cellulaire Bluetooth[MD], entrez le code «1234».

   Le code sera toujours «1234» quel que soit le nombre de téléphones connectés.

   La procédure de connexion de téléphones cellulaires varie selon chaque téléphone cellulaire. Voir le manuel de l'utilisateur du téléphone cellulaire pour plus d'informations.



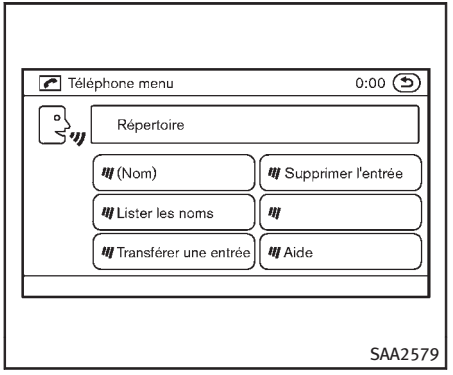
SAA2578

5. Le système vous demande de dicter un nom pour le téléphone.

   Énoncez : «Oui». Le système reconnaît la commande et enregistre le téléphone cellulaire.

Si le nom est trop long ou trop court, le système avertit l'utilisateur, puis l'invite de nouveau à dicter un nom.

En outre, si plusieurs téléphones sont connectés et que le nom ressemble trop à un nom déjà attribué, le système avertit l'utilisateur, puis l'invite de nouveau à dicter un nom.



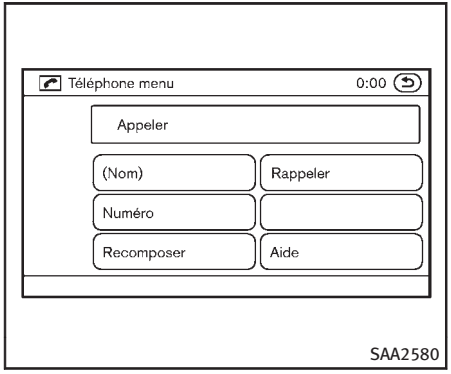
SAA2579

ENREGISTREMENT DES NUMÉROS

Lorsque le téléphone cellulaire est branché sur le module intégré au véhicule, les données enregistrées dans le téléphone cellulaire telles que le répertoire, le journal des appels sortants, le journal des appels entrants et le journal des appels manqués est automatiquement transféré et enregistré dans le système.

La disponibilité de cette fonction dépend de chaque téléphone cellulaire. La procédure de copie varie également en fonction des téléphones cellulaires. Reportez-vous au manuel de l'utilisateur du téléphone cellulaire pour de plus amples informations.

Il est possible d'enregistrer jusqu'à 1.000 numéros de téléphone dans le répertoire de chaque téléphone cellulaire enregistré.



FAIRE UN APPEL

Pour faire un appel, suivez les procédures suivantes.

1. Appuyez sur le bouton situé sur le volant. Une tonalité se fera entendre.
2. Énoncez : «Appeler». Le système reconnaît la commande et annonce la prochaine série de commandes disponibles.
3. Énoncez le nom de la personne mémorisée. Le système reconnaît la commande et annonce la prochaine série de commandes disponibles.
4. Énoncez : «Oui». Le système reconnaît la commande et effectue l'appel.
5. Une fois l'appel terminé, appuyez sur le bouton situé sur le volant.

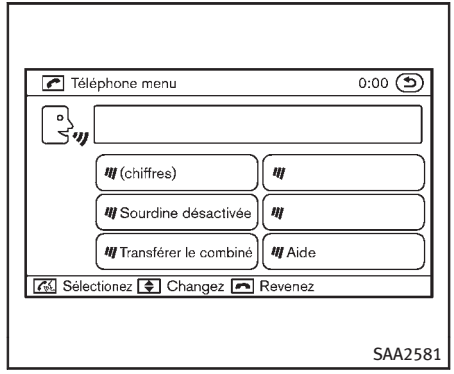
RECEVOIR UN APPEL

Lorsque la sonnerie retentit, appuyez sur le bouton situé sur le volant.

Une fois l'appel terminé, appuyez sur le bouton situé sur le volant.

REMARQUE :

Si vous ne voulez pas répondre à un appel lorsque vous entendez la sonnerie, appuyez sur le bouton du volant pour rejeter l'appel.



DURANT UN APPEL

Lors d'un appel, il y a plusieurs options de commande disponibles. Appuyez sur le bouton situé sur le volant pour mettre la voix en sourdine et entrer les commandes.

- «(chiffres)» — Utilisez la commande Envoyer pour entrer les numéros en cours d'appel. Par exemple, si un système automatisé vous indique d'entrer un numéro de poste :

  Énoncez : «Envoyer un deux trois quatre.»

  Le système reconnaît la commande et

annonce la prochaine série de commandes disponibles. Le système termine ensuite la séance RV et revient à l'appel.

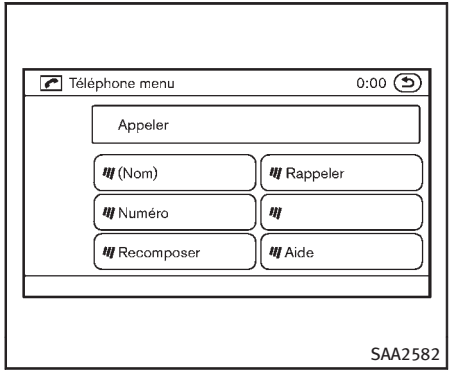
- «Sourdine désactivée» — Utilisez la commande de mode muet pour mettre la voix de l'utilisateur en sourdine afin que l'autre interlocuteur ne l'entende pas.

  Utilisez à nouveau la commande de sourdine pour revenir à la configuration normale.
- «Transférer le combiné» — Utilisez la commande de transfert d'appel pour transférer un appel du système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] au téléphone cellulaire lorsque vous souhaitez recevoir un appel privé. Le système annonce : «Transfert vers le combiné. L'appel est transféré au combiné uniquement.» Le système terminera ensuite la séance RV.

  Vous pouvez également programmer la commande Transférer appeler pour revenir à l'appel mains libres dans le véhicule.
- «Aide» — Le système annonce les commandes disponibles.

REMARQUE :

Si votre interlocuteur termine l'appel ou si la connexion du réseau du téléphone cellulaire est perdue alors que la fonction Sourdine est activée, la fonction Sourdine devra être réglée à nouveau sur «OFF».



RÉGLAGES TÉLÉPHONIQUES

Appeler

- **(Nom)**

  Si des entrées sont enregistrées dans le répertoire, il est possible de composer un numéro associé à un nom et à une adresse. Reportez-vous à la rubrique «Enregistrement de répertoire» plus loin dans la section pour en savoir plus sur l'enregistrement d'entrées. Lorsque le système vous le demande, énoncez le nom de l'entrée du répertoire à appeler.

  Le système reconnaît le nom. S'il y a

plusieurs adresses associées à ce nom, le système vous demandera de choisir une adresse.

Une fois que vous avez confirmé le nom et l'adresse, le système fera l'appel.

- **Numéro**

  Lorsque le système vous le demande, énoncez le numéro à appeler.

- **Recomposer**

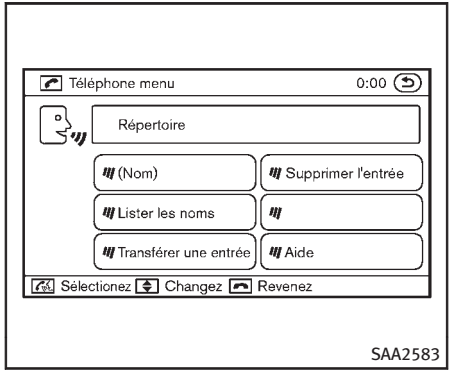
  Utilisez la fonction de recomposition pour composer le dernier numéro d'appel sortant effectué. Le système reconnaît la commande, puis répète le numéro et commence la composition. Si un numéro de recomposition n'existe pas, le système annonce : «Il n'y a pas de numéro à recomposer» et termine la séance RV.

- **Rappeler**

  Utilisez la fonction de rappel pour composer le dernier numéro d'appel entrant reçu. Le système reconnaît la commande, puis répète le numéro et commence la composition. Si aucun numéro d'appel entrant n'a été mémorisé par le système, ce dernier annonce : «Il n'y a pas de numéro à rappeler», puis il termine la séance RV.

- **Aide**

  Le système annonce les commandes disponibles.



Répertoire

- **(Nom)**

  La commande de nom permet de rechercher le nom et les adresses enregistrés dans le répertoire par ordre alphabétique. Lorsque le système reconnaît la lettre énoncée par l'utilisateur, il annonce tous les noms et adresses enregistrés commençant par cette lettre.

  La lecture de la liste peut être interrompue à tout moment en appuyant sur l'un des boutons situés sur le volant. Le système termine la séance RV.

- **Lister les noms**

  Utilisez la commande Lister les noms pour entendre les noms et les adresses enregistrés dans le répertoire. Lorsque le système reconnaît la commande, il annonce tous les repères vocaux enregistrés dans le système.

  La lecture de la liste peut être interrompue à tout moment en appuyant sur l'un des boutons situés sur le volant. Le système termine la séance RV.
- **Transférer une entrée**

  La commande Transférer une entrée permet de transférer dans le système les données de répertoire enregistrées dans un téléphone cellulaire.

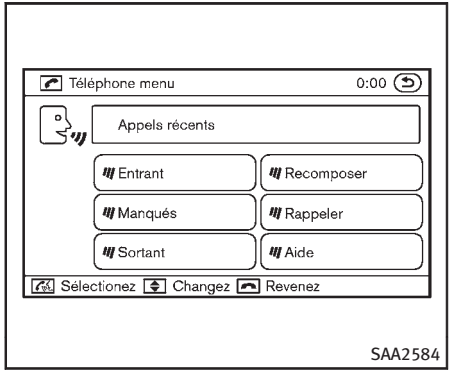
  Le système reconnaît la commande et demande à l'utilisateur d'initialiser le transfert à partir du téléphone. Le numéro de téléphone du nouveau contact sera transféré depuis le téléphone cellulaire via le système de communication Bluetooth[MD].

  La procédure de transfert varie selon les téléphones. Voir le manuel de l'utilisateur du téléphone cellulaire pour plus d'informations. Le système répète le numéro et invite l'utilisateur à énoncer la commande suivante. Une fois les numéros entrés, sélectionnez «Enregistrer».

  Le système confirme le nom, l'adresse et le numéro. Le système demande alors si l'utilisateur souhaite enregistrer une autre adresse au même nom. Si l'utilisateur ne souhaite pas enregistrer une autre adresse, le système termine la séance RV.
- **Supprimer l'entrée**

  La commande Supprimer l'entrée permet de supprimer un numéro spécifique ou tous les numéros du répertoire. Le système annonce les noms correspondant aux numéros de téléphone déjà enregistrés dans le système. Le système donne alors le choix entre supprimer un numéro spécifique ou tous les numéros. Une fois que l'utilisateur choisit entre la suppression d'un numéro spécifique ou de tous les numéros, le système lui demande de confirmer son choix.
- **Aide**

  Le système annonce les commandes disponibles.



Appels récents

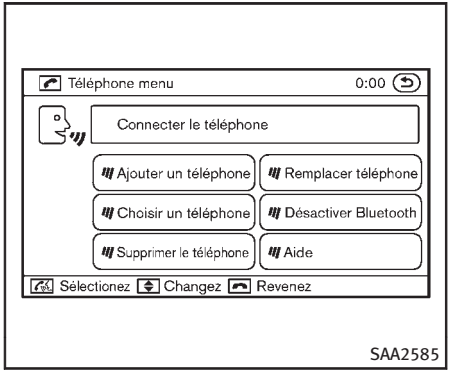
- **Entrant**

  La commande Entrant permet de passer un appel en affichant la liste des appels entrants.
- **Manqués**

  La commande Manqués permet de passer un appel en affichant la liste des appels manqués.
- **Sortant**

  La commande Sortant permet de passer un appel en affichant la liste des appels sortants.

- **Recomposer**
  La commande Recomposer permet de recomposer le dernier appel sortant.
- **Rappeler**
  La commande Rappeler permet de composer le dernier appel entrant.
- **Aide**
  Le système annonce les commandes disponibles.



Connecter le téléphone

- **Ajouter un téléphone**
  Utilisez la commande de liaison téléphonique pour connecter un téléphone compatible au système téléphonique main libre Bluetooth[MD].
  Lorsque le système vous demande d'entrer un code PIN afin de raccorder un téléphone cellulaire Bluetooth[MD], entrez le code «1234».
  Le code sera toujours «1234» quel que soit le nombre de téléphones connectés. Il est possible de connecter un maximum de 5 téléphones. Si l'utilisateur tente de connecter un sixième téléphone, le système annonce qu'il doit d'abord supprimer un téléphone ou en remplacer un existant. Si l'utilisateur tente de connecter un téléphone qui a déjà été connecté au système de votre véhicule, le système annonce le nom du téléphone qui est déjà utilisé. La procédure de connexion est ensuite annulée.
  La commande Ajouter un téléphone n'est pas disponible lorsque le véhicule se déplace.
- **Choisir un téléphone**
  Utilisez la commande Choisir un téléphone pour sélectionner un téléphone de moindre priorité lorsque plusieurs téléphones connectés au système téléphonique mains libre Bluetooth[MD] se trouvent simultanément dans le véhicule.
  Le système demande à l'utilisateur d'énoncer le nom du téléphone et de confirmer la sélection.
  Une fois la sélection confirmée, le téléphone sélectionné demeure actif jusqu'à ce que le contacteur d'allumage soit désactivé ou jusqu'à ce qu'un nouveau téléphone soit sélectionné.

- **Supprimer le téléphone**

  Utilisez la commande Supprimer le téléphone pour supprimer un téléphone spécifique ou tous les téléphones du système téléphonique mains libres Bluetooth[MD]. Le système annonce les noms des téléphones déjà connectés au système et leur niveau de priorité. Le système donne ensuite l'option de supprimer un téléphone spécifique, tous les téléphones ou d'écouter à nouveau la liste. Une fois que l'utilisateur choisit entre la suppression d'un numéro spécifique ou de tous les numéros, le système lui demande de confirmer son choix.

REMARQUE :

Lorsque l'utilisateur supprime un téléphone, le répertoire de ce téléphone est également supprimé.

- **Remplacer téléphone**

  Utilisez la commande Remplacer téléphone pour changer le niveau de priorité du téléphone actif.

  Le niveau de priorité détermine quel téléphone est actif lorsque plus d'un téléphone connecté à Bluetooth[MD] est à l'intérieur du véhicule.

  Le système énonce le niveau de priorité du téléphone actif et demande un nouveau niveau de priorité (1, 2, 3, 4, 5).

  Si le nouveau niveau de priorité est déjà utilisé pour un autre téléphone, les deux téléphones échangeront leur niveau de priorité.

Par exemple, si les niveaux de priorité courants sont :

Niveau de priorité 1 = Téléphone A

Niveau de priorité 2 = Téléphone B

Niveau de priorité 3 = Téléphone C

et que vous changez le niveau de priorité du Téléphone C au niveau 1, puis :

Niveau de priorité 1 = Téléphone C

Niveau de priorité 2 = Téléphone B

Niveau de priorité 3 = Téléphone A

- **Désactiver Bluetooth**

  Utilisez la commande Désactiver Bluetooth pour activer/désactiver le système téléphonique mains libre Bluetooth[MD].

- **Aide**

  Le système annonce les commandes disponibles.

MODE D'ADAPTATION VOCALE

Le mode d'adaptation vocale permet à un maximum de deux utilisateurs parlant avec des accents différents de s'entraîner afin d'améliorer la précision de reconnaissance vocale. Les utilisateurs répètent un certain nombre de commandes afin de créer un échantillon de leur propre voix qui sera enregistré dans le système. Le système peut enregistrer un modèle d'adaptation vocale différent pour chaque téléphone connecté.

Procédure d'entraînement

1. Garez le véhicule à l'extérieur, dans un endroit relativement calme.
2. Asseyez-vous dans le siège conducteur alors que le moteur tourne, avec le frein de stationnement serré et la transmission placée sur stationnement.
3. Appuyez sur le bouton .
4. Énoncez : «Aide» Le système reconnaît la commande et annonce la prochaine série de commandes disponibles.
5. Énoncez : «Adaptation vocale». Le système reconnaît la commande et affiche l'écran de mode d'adaptation vocale.

6. La mémoire vocale A ou B est automatiquement sélectionnée. Si les deux emplacements de mémoire sont déjà utilisés, le système vous demandera d'en remplacer un. Suivez les instructions fournies par le système.
7. Lorsque la préparation est terminée et vous êtes prêt à commencer, appuyez sur le bouton .
8. Le mode d'adaptation vocale est expliqué ultérieurement. Suivez les instructions fournies par le système.
9. À la fin de l'entraînement, le système vous indiquera qu'un nombre adéquat de phrases a été enregistré.
10. Le système vous demande de dicter votre nom. Suivez les explications et enregistrez votre nom.
11. Le système annonce que l'adaptation vocale est terminée et que le système est prêt.

Le mode d'adaptation vocale s'arrête si :

- Le bouton est enfoncé en mode d'adaptation vocale.
- Le véhicule est en marche alors que le mode d'adaptation vocale est activé.
- Le contacteur d'allumage est en position OFF ou LOCK.

SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE INFINITI (modèles avec système de navigation)

Le système de reconnaissance vocale INFINITI permet une utilisation mains libres du téléphone, du système de navigation et des systèmes audio et d'informations, en mode standard ou en mode de commande alternatif.

En mode standard, les commandes disponibles sont toujours indiquées sur l'écran et annoncées par le système. Vous pouvez effectuer l'opération souhaitée en suivant les instructions données par le système. (Reportez-vous à «Mode standard de reconnaissance vocale INFINITI» (P.4-124) pour plus de détails.)

Pour les opérations plus détaillées, vous pouvez utiliser le mode de commande alternatif. (Reportez-vous à «Mode de commande alternatif de reconnaissance vocale INFINITI» (P.4-137) pour plus de détails.) Lorsque ce mode est activé, une longue liste de commandes peut être énoncée après avoir appuyé sur le bouton TALK , et les instructions du menu de commande vocale sont désactivées. Consultez la liste de commandes, disponible lorsque ce mode est activé. Notez que dans ce mode la reconnaissance des commandes par le système peut être affectée, car le nombre de commandes disponibles et la manière de les énoncer sont plus importants.

Pour passer d'un mode à l'autre, reportez-vous à la description de chaque mode, plus loin dans cette section.

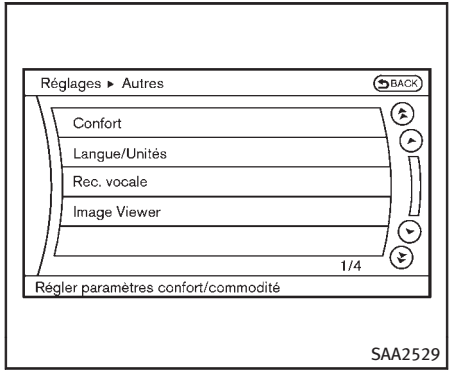
Pour améliorer la reconnaissance des commandes par le système lorsque le mode de commande alternatif est activé, utilisez la fonction d'adaptation vocale, disponible dans ce mode. Dans le cas contraire, il est recommandé de désactiver le mode de commande alternatif et d'utiliser le mode standard pour de meilleures performances en matière de reconnaissance.

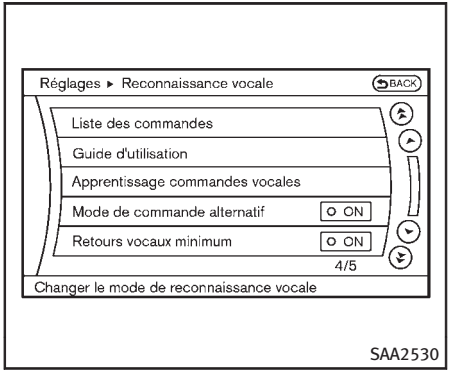
Pour les commandes vocales du système de navigation, reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation de votre véhicule.

MODE STANDARD DE RECONNAISSANCE VOCALE INFINITI

La section suivante s'applique lorsque le mode standard est activé.

Le mode standard vous permet d'effectuer l'opération souhaitée en suivant les instructions qui apparaissent sur l'écran et qui sont annoncées par le système.





Activation du mode standard

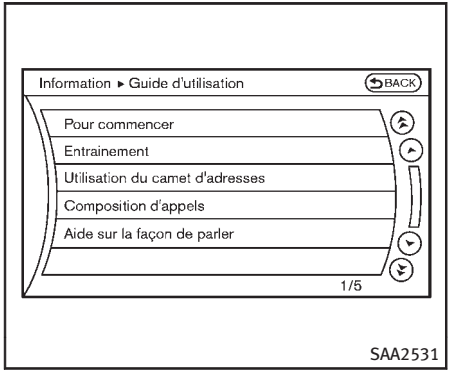
Lorsque le mode de commande alternatif est activé, effectuez les étapes suivantes pour passer au mode standard.

1. Appuyez sur le bouton SETTING du panneau de commande.
2. Sélectionnez la touche «Autres».
3. Sélectionnez la touche «Rec. vocale».
4. Sélectionnez la touche «Mode de commande alternatif».
5. L'indicateur s'éteint et le mode standard s'active.

Affichage du guide d'utilisation

Si vous utilisez le système de reconnaissance vocale INFINITI pour la première fois ou que vous ne savez pas comment le faire fonctionner, vous pouvez afficher le guide de l'utilisateur pour confirmer la procédure.

Vous pouvez vous assurer que la procédure d'utilisation des commandes vocales est correcte en consultant un guide de l'utilisateur simplifié, qui contient des instructions et aides de base, pour plusieurs commandes vocales.



1. Appuyez sur le bouton INFO du panneau de commande.
2. Sélectionnez la touche «Autres».
3. Sélectionnez la touche «Rec. vocale».
4. Sélectionnez la touche «Guide d'utilisation».
5. Sélectionnez l'élément souhaité.

Il est possible de sauter les étapes 1 et 3 ci-dessus en énonçant «Aide».

Éléments disponibles :

- Pour commencer

  Décrit les bases du fonctionnement du système de reconnaissance vocale INFINITI.
- Entrainement

  Ce mode vous permet de vous entraîner en suivant les instructions vocales données par le système.
- Utilisation du carnet d'adresses

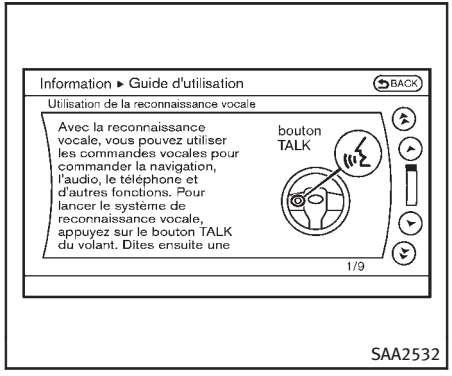
  Comment entrer une destination en utilisant le carnet d'adresses.
- Trouver une adresse (si le véhicule en est équipé)

  Comment entrer une destination grâce à la rue.
- Composition d'appels

  Comment effectuer un appel en utilisant la commande vocale.
- Aide sur la façon de parler

  Affiche des conseils utiles afin que les commandes soient correctement énoncées et puissent être reconnues par le système.

Notez que la fonction de liste de commandes est disponible uniquement lorsque le mode de commande alternatif est activé.


Information ▸ Guide d'utilisation
BACK
Utilisation de la reconnaissance vocale
Avec la reconnaissance vocale, vous pouvez utiliser les commandes vocales pour commander la navigation, l'audio, le téléphone et d'autres fonctions. Pour lancer le système de reconnaissance vocale, appuyez sur le bouton TALK du volant. Dites ensuite une
bouton TALK
1/9
SAA2532

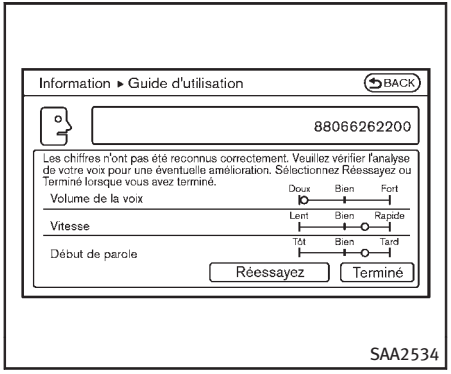
Pour commencer

Avant d'utiliser le système de reconnaissance vocale INFINITI pour la première fois, consultez la section Pour commencer du Guide d'utilisation pour en savoir plus sur l'utilisation des commandes.

1. Sélectionnez la touche «Pour commencer».
2. Vous pouvez confirmer la page en faisant défiler l'écran à l'aide de la manette INFINITI.

Explications relatives au fonctionnement du système de reconnaissance vocale INFINITI

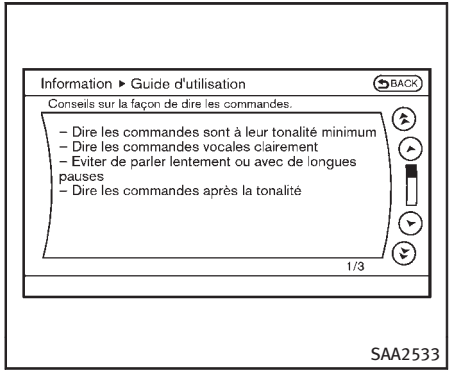
Lorsque vous sélectionnez «Utilisation du carnet d'adresses», «Trouver une adresse» ou «Composition d'appels», vous pouvez consulter des explications relatives aux opérations pouvant être effectuées à l'aide de la reconnaissance vocale INFINITI.


Information ▸ Guide d'utilisation
BACK
88066262200
Les chiffres n'ont pas été reconnus correctement. Veuillez vérifier l'analyse de votre voix pour une éventuelle amélioration. Sélectionnez Réessayez ou Terminé lorsque vous avez terminé.
Volume de la voix
Doux Bien Fort
Vitesse
Lent Bien Rapide
Début de parole
Tôt Bien Tard
Réessayez
Terminé
SAA2534

Entrainement

Ce mode vous permet d'apprendre à utiliser le système de reconnaissance vocale INFINITI.

1. Sélectionnez la touche «Entrainement».
2. Une fois que le message est apparu à l'écran, appuyez sur le bouton TALK situé sur le volant.
3. Énoncez les numéros affichés après la tonalité. L'écran d'évaluation s'affiche et le résultat peut être confirmé.


Information ▸ Guide d'utilisation
BACK
Conseils sur la façon de dire les commandes.
– Dire les commandes sont à leur tonalité minimum
– Dire les commandes vocales clairement
– Eviter de parler lentement ou avec de longues pauses
– Dire les commandes après la tonalité
1/3
SAA2533

Conseils utiles pour un fonctionnement correct

Il est possible d'afficher des conseils d'énonciation utiles, afin que le système reconnaisse les commandes vocales correctement.

Sélectionnez «Aide sur la façon de parler» pour commencer l'affichage.

UTILISATION DU SYSTÈME

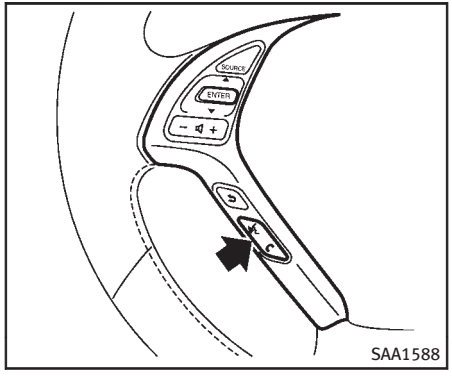
Initialisation

La reconnaissance vocale INFINITI est initialisée dès que le contacteur d'allumage est réglé en position ON, ce qui peut prendre jusqu'à une minute. Le système est alors prêt à recevoir des commandes vocales. Si le bouton TALK est enfoncé avant que l'initialisation ne soit terminée, le message suivant s'affiche : «Système pas prêt.» ou un bip retentit.

Avant de commencer

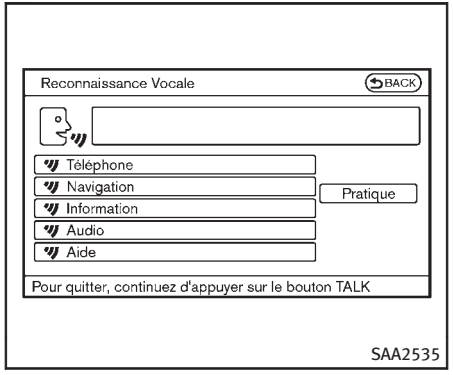
Pour des performances optimales du système de reconnaissance vocale INFINITI, respectez les consignes suivantes :

- L'habitacle du véhicule doit être aussi silencieux que possible. Fermez les fenêtres pour éliminer les bruits ambiants (bruits de circulation, vibrations de roulement, etc.) ce qui peut empêcher le système de reconnaître correctement les commandes vocales.
- Attendez jusqu'à ce qu'une tonalité se fasse entendre avant de dicter une commande.
- Parlez normalement sans faire de pause entre les mots.
- Si la climatisation est réglée en «Auto», la vitesse de la climatisation est baissée automatiquement pour que vos commandes puissent être reconnues plus facilement.



Dicter des commandes vocales

1. Appuyez sur le bouton TALK situé au volant.



2. Une liste de commandes apparaît sur l'écran, et le système annonce, «Souhaitez-vous accéder à Téléphone, Navigation, Information, Audio ou Aide».
3. Après que la tonalité s'est fait entendre et que l'icône de l'affichage change de à , dictez la commande.

   La sélection de la touche «Pratique» permet de démarrer le mode d'entraînement. Reportez-vous à «Entrainement» (P.4-127).
4. Continuez à suivre les instructions du menu vocal et parlez après la tonalité jusqu'à ce que l'opération souhaitée soit effectuée.

   La sélection de la touche «**Aide**» permet d'afficher des informations détaillées relatives à chaque commande.

Conseils d'utilisation :

- Dictez une commande après la tonalité.
- Les commandes disponibles sont toujours indiquées sur l'écran et énoncées par le biais des instructions du menu vocal. Les commandes qui ne sont pas affichées ne sont pas acceptées. Veuillez suivre les instructions données par le système.
- Si la commande n'est pas reconnue, le système annonce : «Veuillez répéter». Répétez la commande d'une voix claire.
- Appuyez sur le bouton BACK une fois pour retourner à l'écran précédent.
- Pour quitter le système de reconnaissance vocale, maintenez le bouton TALK enfoncé. Le message «Voix annulée» est annoncé.
- Pour passer la fonction de guidage vocal et donner une commande immédiatement, appuyez sur le bouton TALK pour interrompre le système. Rappelez-vous de parler après la tonalité.
- Si vous souhaitez ajuster le volume de retour du système, appuyez sur les boutons de réglage du volume [+] or [–] situés sur le volant ou utilisez la molette de réglage du volume du système audio pendant que le système émet une annonce.

Comment dire les chiffres :

Le système de reconnaissance vocale INFINITI nécessite une énonciation particulière des chiffres lorsque vous passez des commandes vocales. Reportez-vous aux exemples suivants.

Règle générale

Seuls les chiffres de 0 (zéro) à 9 peuvent être utilisés. (Par exemple, pour 500, il est possible d'énoncer «cinq zéro zéro» mais pas «cinq cent».)

Exemples

- 1-800-662-6200
  - — «Un huit zéro zéro six six deux six deux zéro zéro»

Amélioration de la reconnaissance des numéros de téléphone

Il est possible d'améliorer la reconnaissance des numéros de téléphone en les énonçant en trois groupes de chiffres.

Par exemple, lorsque vous souhaitez appeler le 800-662-6200, dictez d'abord «huit zéro zéro», puis le système vous demande les trois chiffres suivants. Dictez ensuite «six six deux». Une fois la reconnaissance effectuée, le système demande enfin les quatre derniers chiffres. Dictez «six deux zéro zéro». L'utilisation de cette méthode d'entrée des chiffres permet d'améliorer les performances de reconnaissance.

Lorsque vous énoncez le numéro de la maison, dites le chiffre «0» «zéro». Si la lettre «o (Oh)» est incluse dans le numéro de la maison, elle ne sera pas identifiée comme le chiffre «0 (zéro)», même si vous dites «oh» au lieu de «zéro». **Veuillez dicter «zéro» pour le chiffre «0 (zéro)», et «oh» pour la lettre «o (oh)»**

Envoyer des chiffres en utilisant la tonalité :

- Appuyez sur la commande TALK durant un appel.
- Le menu sera lancé et le guidage suivant vous sera fourni : «Veuillez prononcer les chiffres à composer».
- Après le guidage, prononcez les chiffres du numéro que vous voulez envoyer. Après cela, les chiffres reconnus seront prononcés.
- Si vous appuyez sur le bouton ENTER du volant ou de la manette multifonction, les chiffres sélectionnés seront envoyés.

Liste des commandes

Commande de catégorie :

Commande	Action
Téléphone	Active la fonction de téléphone
Navigation	Active la fonction de navigation
Information	Permet d'afficher la fonction d'informations relatives au véhicule
Audio	Active la fonction audio.
Aide	Permet d'afficher le guide de l'utilisateur

- Commande de téléphone :

Commande		Action
Composer numéro		Permet d'appeler un numéro de téléphone énoncé, comportant jusqu'à 10 chiffres.
Composition rapide		Lance un appel à un contact qui est stocké dans la composition rapide.
Répertoire		Permet d'appeler un contact enregistré dans le téléphone mobile.
Historique des appels	Appels reçus	Permet de composer le numéro d'un correspondant vous ayant déjà appelé.
	Appels émis	Permet d'appeler un numéro déjà composé.
	Appels manqués	Permet de composer le numéro d'un correspondant dont vous avez manqué l'appel.
Appel international		Permet d'effectuer un appel international en énonçant plus de 10 chiffres.
Changer le numéro		Permet de corriger le numéro de téléphone reconnu (disponible pendant la composition du numéro de téléphone).

- Commande de navigation :

Commande	Action
Domicile	Programme un itinéraire vers votre domicile, dont l'adresse est enregistrée dans le carnet d'adresses.
Adresse	Permet de rechercher un lieu en spécifiant la rue, et de programmer un itinéraire vers cette destination.
Emplacement	Permet de programmer un itinéraire vers un point d'intérêt à proximité de l'emplacement actuel du véhicule.
Carnet d'adresses	Permet de rechercher des informations enregistrées dans le carnet d'adresses.

Commande	Action
Destinations précédentes	Permet de programmer un itinéraire vers une destination précédente.

- Commande d'informations :

Commande	Action
Consommation de carburant	Permet d'afficher les informations relatives à la consommation de carburant.
Maintenance	Permet d'afficher les informations relatives à l'entretien.
Infos sur la circulation	Affiche l'écran [Infos sur itinéraire] quand un itinéraire vers la destination est réglé. Affiche l'écran [Infos trafic à proximité] quand un itinéraire vers la destination n'est pas réglé.
Où suis-je?	Permet d'afficher votre position actuelle.

- Commande audio :

Commande	Action
AM	Met en marche la bande AM, en sélectionnant la dernière station écoutée.
FM	Met en marche la bande FM, en sélectionnant la dernière station écoutée.
XM	Permet de passer sur la bande radio satellite SiriusXM, en sélectionnant le dernier canal actif.
CD	Lance la lecture d'un CD.

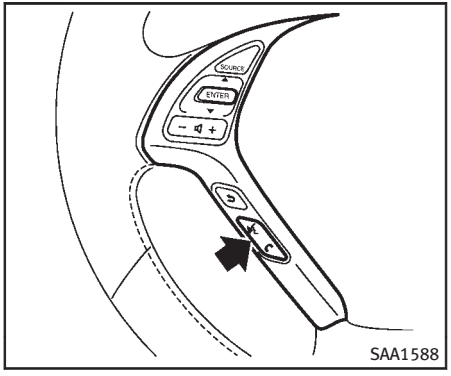
- Commandes générales

Commande	Action
Revenez à l'étape précédente	Permet de corriger le résultat de la dernière reconnaissance pour revenir à l'écran précédent
Sortie	Permet de désactiver la reconnaissance vocale

Exemples de commandes vocales

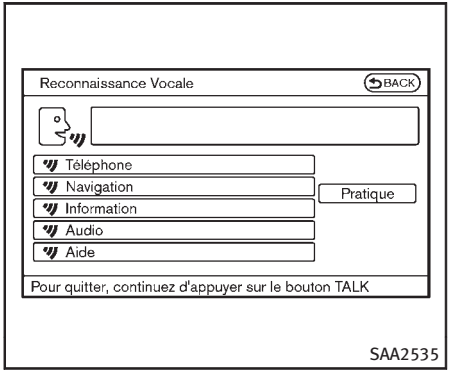
Pour utiliser la fonction de reconnaissance vocale INFINITI, énoncer une seule commande peut être suffisant, mais il peut parfois être nécessaire d'en énoncer deux ou plus. Certaines opérations supplémentaires de base effectuées grâce aux commandes vocales sont décrites ici, sous forme d'exemples.

Reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément pour plus de détails sur les commandes du système de navigation.

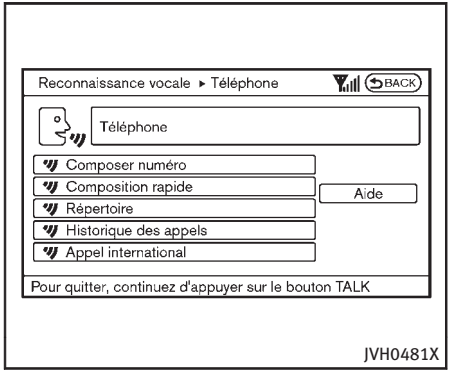


Exemple 1 - Appeler le numéro 800-662-6200 :

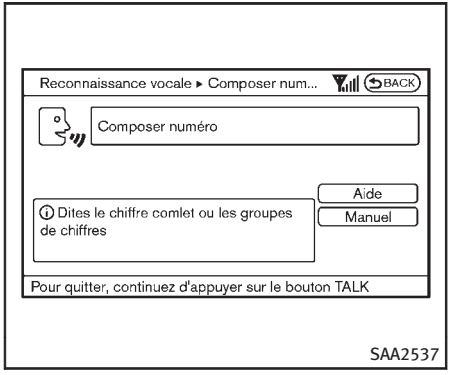
1. Appuyez sur le bouton TALK situé au volant.



2. Le système annonce «Souhaitez-vous accéder à Téléphone, Navigation, Information, Audio ou Aide?»
3. Énoncez «Téléphone».

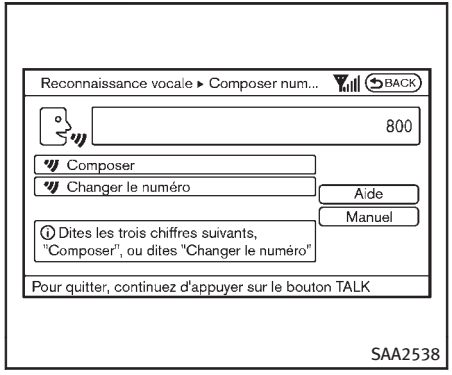


4. Dictez «Composer numéro».

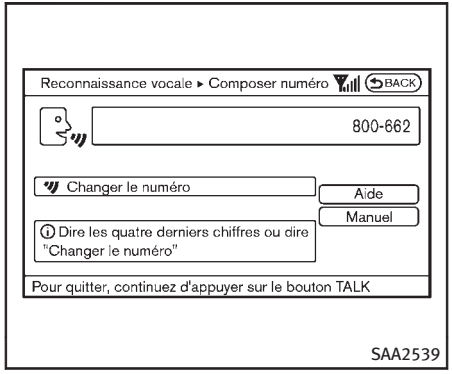


5. Dictez «8 0 0».

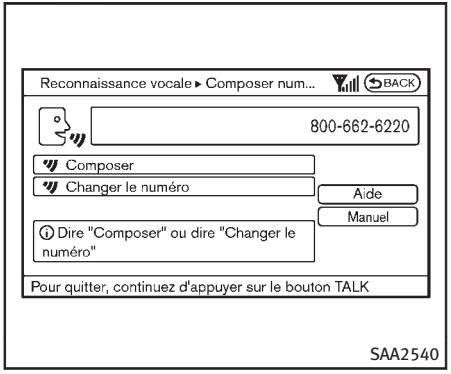
   La sélection de la touche «Manuel» permet d'afficher le clavier à l'écran, afin d'entrer le numéro de téléphone manuellement.



6. Le système annonce «Veuillez énoncer ou composer les trois chiffres suivants, ou dites changer le numéro.»
7. Dictez «6 6 2».



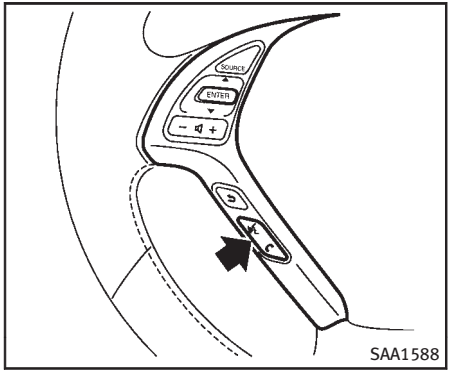
8. Le système annonce «Veuillez dire les quatre derniers chiffres, ou dites Changer le numéro.»
9. Dictez «6 2 0 0».



10. Le système annonce «Composer ou Changer le numéro?»
11. Énoncez «Composer».
12. Le système appelle le numéro 800-662-6200.

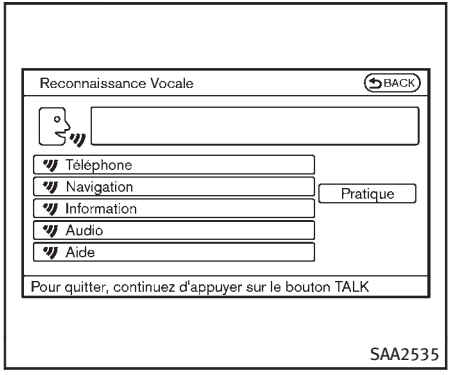
REMARQUE :

- **Vous pouvez également énoncer «800-662-6200» (10 chiffres à la suite) ou «662-6200» (7 chiffres à la suite), si le code de zone n'est pas nécessaire. Toutefois, le regroupement des chiffres selon le schéma 3-3-4 est recommandé pour améliorer la reconnaissance. (Reportez-vous à «Comment dire les chiffres» précédemment dans cette section.)**
- **Avec cette commande, vous pouvez uniquement énoncer un numéro de téléphone à l'aide du schéma 3-3-4, ou en énonçant 7 ou 10 chiffres. Veuillez utiliser la commande «Appel international» pour tous les autres formats.**
- **Si vous énoncez «Changer le numéro» pendant l'entrée du numéro de téléphone, le système demande automatiquement que le numéro soit répété dans le format 3-3-4. Dans ce cas, veuillez d'abord énoncer le code de zone puis suivre les instructions.**
- **N'ajoutez pas de «1» devant le code de zone lorsque vous énoncez des numéros de téléphone.**
- **Si le système ne reconnaît pas votre commande, veuillez la répéter en parlant normalement. Parler trop lentement ou trop fort risque de diminuer davantage les performances de reconnaissance du système.**

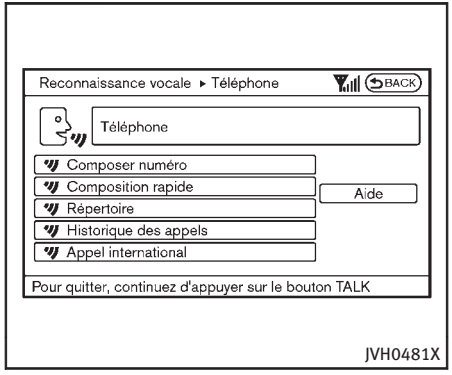


Exemple 2 - Composez l'appel international 011-81-111-222-3333 :

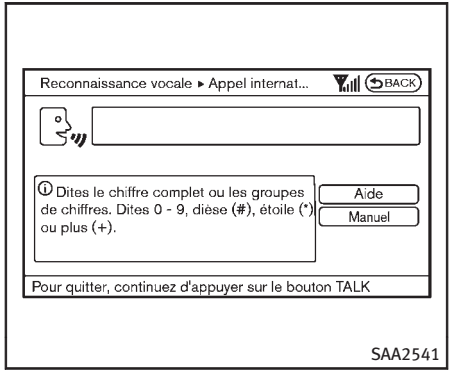
1. Appuyez sur le bouton TALK situé au volant.



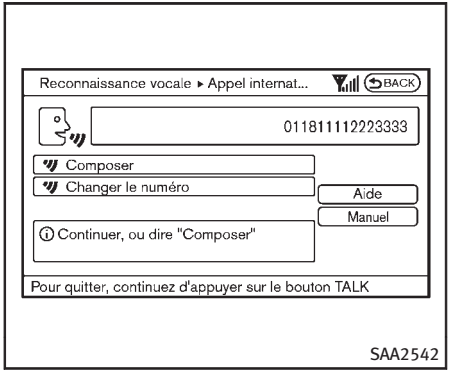
2. Le système annonce «Souhaitez-vous accéder à Téléphone, Navigation, Information ou Aide?»
3. Énoncez «Téléphone».



4. Énoncez «Appel international».


Reconnaissance vocale ▸ Appel internat...
BACK
Dites le chiffre complet ou les groupes de chiffres. Dites 0 - 9, dièse (#), étoile (*) ou plus (+).
Aide
Manuel
Pour quitter, continuez d'appuyer sur le bouton TALK
SAA2541

5. Énoncez «011811112223333».



6. Énoncez «Composer».
7. Le système appelle le numéro 011-81-111-222-3333.

REMARQUE :

Tous les formats d'entrée des chiffres peuvent être utilisés dans la procédure d'entrée de Numéro international.

MODE DE COMMANDE ALTERNATIF DE RECONNAISSANCE VOCALE INFINITI

La section suivante s'applique lorsque le mode de commande alternatif est activé.

Lorsque le mode de commande alternatif est activé, une liste de commandes peut être utilisée après avoir appuyé sur le bouton TALK . Dans ce mode, les commandes disponibles ne sont pas annoncées ou indiquées entièrement sur l'affichage. Consultez la liste de commandes lorsque ce mode est activé. Reportez-vous aux exemples d'écrans de mode de commande alternatif.

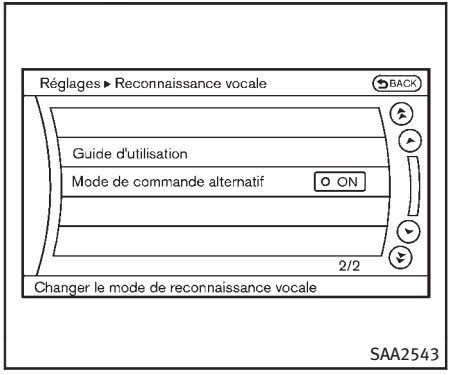
Veuillez noter que dans ce mode la reconnaissance des commandes par le système peut être affectée, car le nombre de commandes disponibles et la manière de les énoncer sont plus importants. Pour améliorer les performances de reconnaissance du système, utilisez la fonction Apprentissage commandes vocales, disponible dans ce mode. (Reportez-vous à «Fonction d'apprentissage commandes vocales (pour le mode de commande alternatif)» (P.4-149).) Dans le cas contraire, il est recommandé de désactiver le mode de commande alternatif et d'utiliser le

mode standard pour les meilleures performances en matière de reconnaissance.

Activation du mode de commande alternatif

Lorsque le mode standard est activé, effectuez les étapes suivantes pour passer au mode de commande alternatif.

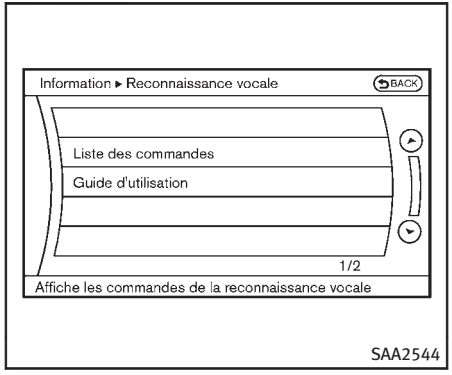
1. Appuyez sur le bouton SETTING du panneau de commande.
2. Sélectionnez la touche «Autres».
3. Sélectionnez la touche «Rec. vocale».



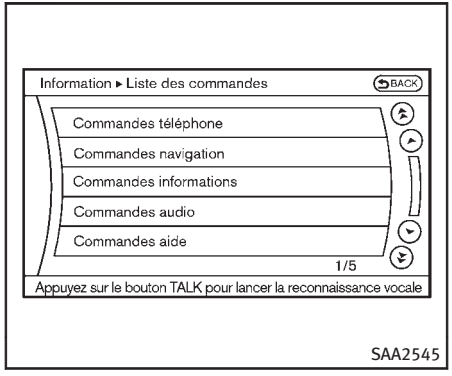
4. Sélectionnez la touche «Mode de commande alternatif».
5. Un message de confirmation s'affiche sur l'écran. Appuyez sur la touche «OK» pour activer le mode de commande alternatif.

Afficher la liste des commandes

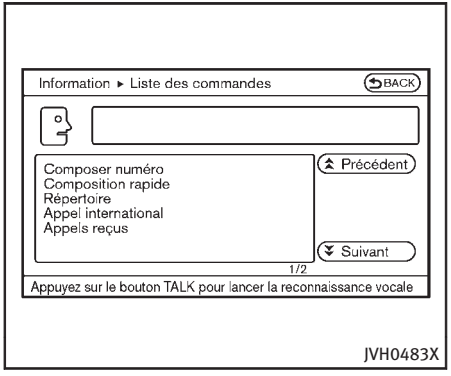
Si vous contrôlez le système par commandes vocales pour la première fois ou que vous ne connaissez pas la commande vocale appropriée, suivez la procédure suivante pour afficher la liste des commandes vocales (disponible uniquement dans le mode de commande alternatif).



1. Appuyez sur le bouton INFO du panneau de commande.
2. Sélectionnez la touche «Autres».
3. Sélectionnez la touche «Rec. vocale».
4. Sélectionnez la touche «Liste des commandes».



5. Sélectionnez une catégorie dans la liste.



6. Sélectionnez un élément.
7. Au besoin, faites défiler l’écran à l’aide de la manette INFINITI pour visualiser toute la liste.
8. Appuyez sur le bouton BACK et retournez à l’écran précédent.

Liste des commandes

Commandes téléphone :

Commande		Action
Composer numéro		Permet d'effectuer un appel vers un numéro de téléphone énoncé.
Composition rapide		Lance un appel à un contact qui est stocké dans la composition rapide.
Répertoire		Permet d'appeler un contact enregistré dans le téléphone mobile.
Appel (hist.)	Appels reçus	Permet de composer le numéro d'un correspondant vous ayant déjà appelé.
	Appels émis	Permet d'appeler un numéro déjà composé.
	Appels manqués	Permet de composer le numéro d'un correspondant dont vous avez manqué l'appel.
Appel international		Permet d'effectuer un appel international en énonçant plus de 10 chiffres.
Appeler ‹nom›		Permet d'appeler un contact enregistré dans la composition rapide ou dans le répertoire du véhicule. Veuillez dicter «Appeler» suivi d'un nom enregistré.
Changer le numéro		Permet de corriger le numéro de téléphone reconnu (disponible pendant la composition du numéro de téléphone).

Commandes navigation :

Commande	Action
Domicile	Programme un itinéraire vers votre domicile, dont l'adresse est enregistrée dans le carnet d'adresses.
Adresse	Permet de rechercher un lieu en spécifiant la rue, et de programmer un itinéraire vers cette destination.
Emplacement	Permet de programmer un itinéraire vers un point d'intérêt à proximité de l'emplacement actuel du véhicule.
Carnet d'adresses	Permet de rechercher des informations enregistrées dans le carnet d'adresses.
Destinations précédentes	Permet de programmer un itinéraire vers une destination précédente.
Point de départ précédent	Permet de programmer un itinéraire vers un point de départ précédent.
Effacement de la destination	Permet d'effacer une destination

Commandes informations :

Commande	Action
Consommation de carburant	Permet d'afficher les informations relatives à la consommation de carburant.
Maintenance	Permet d'afficher les informations relatives à l'entretien.
Où suis-je?	Permet d'afficher votre position actuelle.
Infos sur la circulation	Affiche l'écran [Infos sur itinéraire] quand un itinéraire vers la destination est réglé. Affiche l'écran [Infos trafic à proximité] quand un itinéraire vers la destination n'est pas réglé.
Informations météo	Permet d'afficher les informations météorologiques.
Carte météo	Permet d'afficher une carte météorologique.

Commandes audio :

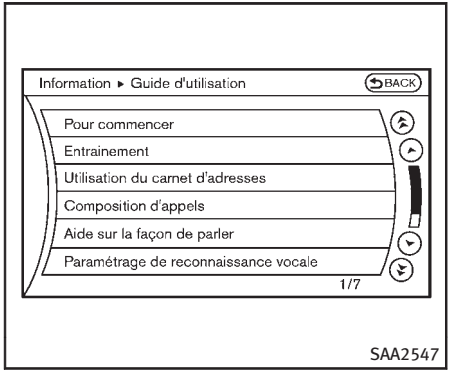
Commande	Action
CD	Lance la lecture d'un CD.
FM	Met en marche la bande FM, en sélectionnant la dernière station écoutée.
AM	Met en marche la bande AM, en sélectionnant la dernière station écoutée.
XM	Permet de passer sur la bande radio satellite SiriusXM, en sélectionnant le dernier canal actif.
USB	Permet d'activer la clé USB.
Audio Bluetooth[MD]	Permet d'activer le lecteur audio Bluetooth[MD].

Commandes aide :

Commande		Action
Liste des commandes	Commandes navigation	Permet d'afficher la liste des commandes de navigation.
	Commandes téléphone	Permet d'afficher la liste des commandes de téléphone.
	Commandes audio	Permet d'afficher la liste des commandes audio.
	Commandes informations	Permet d'afficher la liste des commandes d'informations.
	Commandes aide	Permet d'afficher la liste des commandes d'aide.
Guide d'utilisation		Permet d'afficher le guide de l'utilisateur.
Apprentissage commandes vocales		Le système peut mémoriser jusqu'à 3 voix différentes.

Commandes générales :

Commande	Action
Revenir	Permet de corriger le résultat de la dernière reconnaissance pour revenir à l'écran précédent
Sortie	Permet de désactiver la reconnaissance vocale



Affichage du guide d'utilisation

Vous pouvez vous assurer que la procédure d'utilisation des commandes vocales est correcte en consultant un guide de l'utilisateur simplifié, qui contient des instructions et aides de base, pour plusieurs commandes vocales.

1. Appuyez sur le bouton INFO du panneau de commande.
2. Sélectionnez l'option «Autres» à l'aide de la manette INFINITI et appuyez sur le bouton ENTER.
3. Sélectionnez l'option «Rec. vocale» à l'aide de la manette INFINITI et appuyez sur le bouton ENTER.
4. Sélectionnez l'option «Guide d'utilisation» à l'aide de la manette INFINITI et appuyez sur le bouton ENTER.
5. Sélectionnez un élément à l'aide de la manette INFINITI et appuyez sur le bouton ENTER.

Éléments disponibles :

- Pour commencer
  Décrit les bases du fonctionnement du système de reconnaissance vocale INFINITI.
- Entrainement
  Ce mode vous permet de vous entraîner en suivant les instructions vocales données par le système.
- Utilisation du carnet d'adresses
  Reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation.
- Trouver une adresse (si le véhicule en est équipé)
  Reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation.
- Composition d'appels
  Comment effectuer un appel en utilisant la commande vocale.
- Aide sur la façon de parler
  Affiche des conseils utiles sur la manière de dicter correctement les commandes afin qu'elles soient reconnues par le système.
- Paramétrage de reconnaissance vocale
  Permet de décrire les réglages de reconnaissance vocale disponibles.
- Adaptation du système à votre voix
  Comment adapter le système à votre voix.

UTILISATION DU SYSTÈME

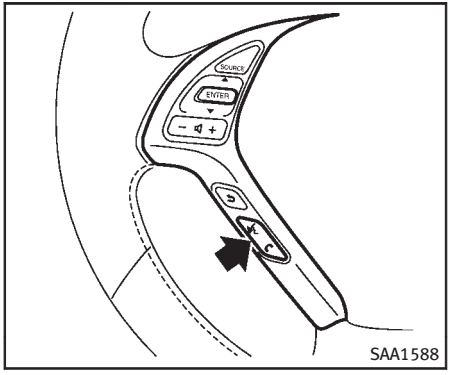
Initialisation

La reconnaissance vocale INFINITI est initialisée dès que le contacteur d'allumage est réglé en position ON, ce qui peut prendre jusqu'à une minute. Le système est alors prêt à recevoir des commandes vocales. Si le bouton TALK est enfoncé avant que l'initialisation ne soit terminée, le message suivant s'affiche : «Système pas prêt.» ou un bip retentit.

Avant de commencer

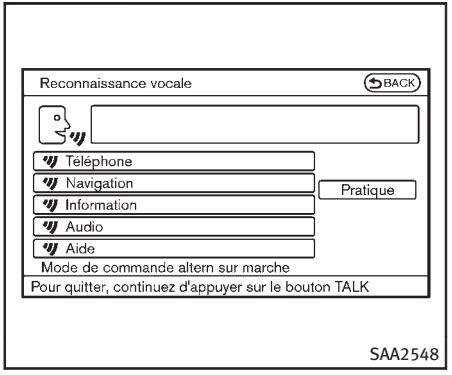
Pour des performances optimales du système de reconnaissance vocale INFINITI, respectez les consignes suivantes.

- Gardez l’habitacle du véhicule aussi silencieux que possible. Fermez les fenêtres pour éliminer les bruits ambiants (bruits de circulation, vibrations de roulement, etc.) ce qui peut empêcher le système de reconnaître correctement les commandes vocales.
- Lorsque la commande de climatisation est en mode AUTO, la vitesse du ventilateur diminue automatiquement pour faciliter la reconnaissance.
- Attendez jusqu’à ce qu’une tonalité se fasse entendre avant de dicter une commande.
- Parlez normalement sans faire de pause entre les mots.



Dicter les commandes vocales

1. Appuyez et relâchez le bouton TALK situé au volant.



2. Une liste des commandes apparaît à l’écran et le système annonce «Veuillez dire une commande».
3. Après que la tonalité s’est fait entendre et que l’icône de l’affichage change de à , dictez la commande.

Conseils d’utilisation :

- Les commandes vocales ne peuvent être acceptées lorsque l’icône est .
- Il est possible de faire défiler la liste affichée en actionnant la commande de menu située sur le volant.
- Si la commande n’est pas reconnue, le système annonce : «Veuillez répéter».

Répétez la commande d'une voix claire.

- Appuyez sur le bouton BACK une fois pour retourner à l'écran précédent.
- Si vous désirez annuler la commande, appuyez sur le bouton TALK pendant 1 seconde. Le message «Voix annulée» est annoncé.
- Pour passer la fonction de guidage vocal et donner une commande immédiatement, appuyez sur le bouton TALK pour interrompre le système. Rappelez-vous de parler après la tonalité.
- Si vous désirez ajuster le volume de retour du système, appuyez sur la commande de réglage de volume (+ ou –) situés sur le volant ou utilisez la molette de réglage du volume de la radio pendant que le système fait une annonce.

Comment dire les chiffres :

Le système de reconnaissance vocale INFINITI nécessite une énonciation particulière des chiffres lorsque vous passez des commandes vocales. Reportez-vous aux exemples suivants.

Règle générale

Seuls les chiffres de 0 (zéro) à 9 peuvent être utilisés. (Par exemple, pour 500, il est possible d'énoncer «cinq zéro zéro» mais pas «cinq cent».)

Numéros de téléphone

Dictez les numéros de téléphone selon les exemples suivants :

- 1-800-662-6200
  — «Composez un huit zéro zéro six six deux six deux zéro zéro.»

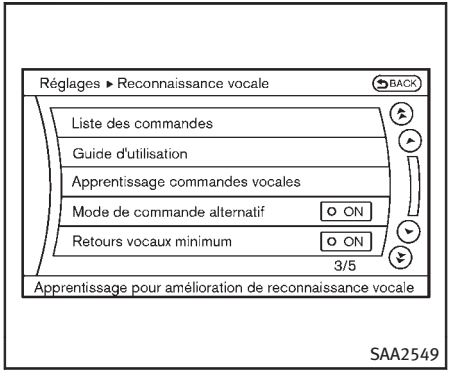
Remarque 1 : Pour de meilleurs résultats de composition téléphonique par reconnaissance vocale, dictez les numéros de téléphone un chiffre à la fois.

Remarque 2 : Vous ne pouvez pas dire 555-6000 comme «cinq cinq cinq six mille».

Remarque 3 : Lorsque vous énoncez le numéro de la maison, dites le chiffre «0» «zéro». Si la lettre «o (Oh)» est incluse dans le numéro de la maison, elle ne sera pas identifiée comme le chiffre «0 (zéro)», même si vous dites «oh» au lieu de «zéro». Veuillez dicter «zéro» pour le chiffre «0 (zéro)», et «oh» pour la lettre «o (oh)»

Envoyer des chiffres en utilisant la tonalité :

- Appuyez sur la commande TALK durant un appel.
- Le menu sera lancé et le guidage suivant vous sera fourni : «Veuillez prononcer les chiffres à composer».
- Après le guidage, prononcez les chiffres du numéro que vous voulez envoyer. Après cela, les chiffres reconnus seront prononcés.
- Si vous appuyez sur le bouton ENTER du volant ou de la manette multifonction, les chiffres sélectionnés seront envoyés.



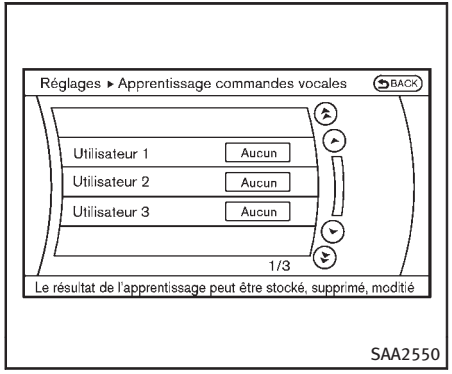
SAA2549

Fonction d'apprentissage commandes vocales (pour le mode de commande alternatif)

Le système de reconnaissance vocale est doté d'une fonction permettant au système d'apprendre la voix de l'utilisateur afin d'assurer de meilleures performances de reconnaissance vocale. Le système peut mémoriser jusqu'à 3 voix différentes.

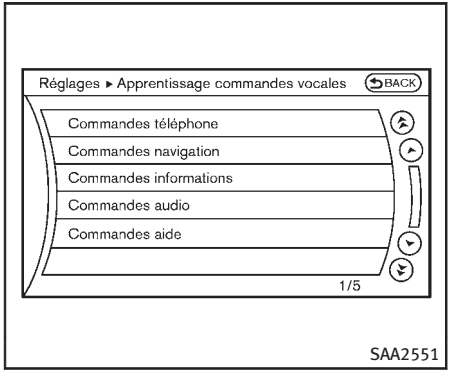
Enregistrement de la voix de l'utilisateur dans le système :

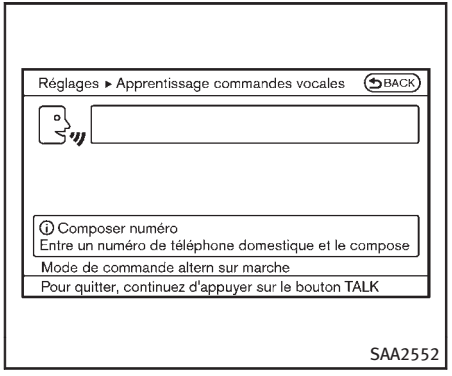
1. Appuyez sur le bouton SETTING sur le tableau de bord et sélectionnez la touche «Autres».
2. Sélectionnez la touche «Rec. vocale».
3. Sélectionnez la touche «Apprentissage commandes vocales».



SAA2550

4. Sélectionnez l'utilisateur dont la voix a été mémorisée dans le système.
5. Sélectionnez la touche «Démarrer apprentissage commandes vocales».




Réglages ▸ Apprentissage commandes vocales
BACK
Composer numéro
Entre un numéro de téléphone domestique et le compose
Mode de commande altern sur marche
Pour quitter, continuez d'appuyer sur le bouton TALK
SAA2552

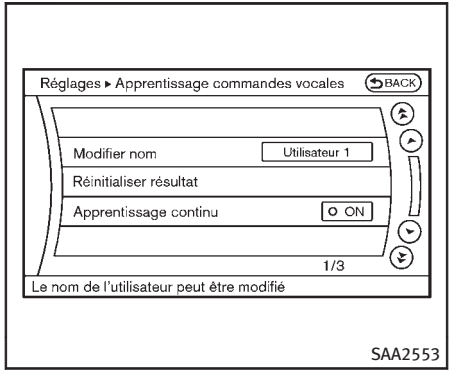
6. Sélectionnez une catégorie que vous souhaitez que le système mémorise, dans la liste suivante.
   - Commandes téléphone
   - Commandes navigation
   - Commandes informations
   - Commandes audio
   - Commandes aide

   Les commandes vocales de la catégorie sont disponibles.
7. Sélectionnez une commande vocale puis appuyez sur le bouton ENTER.

   Le système de reconnaissance vocale démarre.
8. Le système vous demande de répéter la commande après la tonalité.
9. Après que la tonalité s'est fait entendre et que l'icône de l'affichage change de à , dictez la commande demandée par le système.
10. Lorsque le système a reconnu la commande vocale, la voix de l'utilisateur est apprise.

Appuyez sur la commande ou sur le bouton BACK pour revenir à l'écran précédent.

Si le système a mémorisé la commande correctement, l'état de la commande vocale sur le côté droit de la commande passe de «Aucun» à «Enregistré».



Réglages d'apprentissage commandes vocales :

Modifier nom

Éditez le nom de l'utilisateur à l'aide du clavier numérique affiché à l'écran.

Réinitialiser résultat

Permet de réinitialiser la voix de l'utilisateur apprise par le système de reconnaissance vocale.

Apprentissage continu

Lorsque cet élément est réglé sur ON, vous pouvez faire apprendre les commandes vocales au système sans interruption, donc sans sélectionner les commandes une à une.

Retours vocaux minimum (pour le mode de commande alternatif)

Pour minimiser le retour de la voix du système, effectuez les étapes suivantes.

1. Appuyez sur le bouton SETTING du panneau de commande.
2. Sélectionnez la touche «Autres».
3. Sélectionnez la touche «Rec. vocale».
4. Sélectionnez la touche «Retours vocaux minimum».
5. Le réglage est placé sur ON et le guidage vocal sera désormais baissé lors de l'utilisation du système de reconnaissance vocale.

GUIDE DE DÉPANNAGE

En principe, le système doit répondre correctement à toutes les commandes vocales sans difficulté. En cas de problème, suivez les conseils donnés pour chaque type d'erreur possible.

Les solutions proposées sont numérotées. Essayez tour à tour chacune d'elle en commençant par la première jusqu'à ce que le problème soit résolu.

Symptôme/message d'erreur	Solution
Le système n'interprète pas la commande correctement.	1. Assurez-vous que la commande est valide. Reportez-vous à «Liste des commandes» (P.4-131).
	2. Parlez clairement sans pause entre les mots à un niveau adapté au niveau sonore ambiant.
	3. Vérifiez que le niveau sonore ambiant n'est pas trop fort, fenêtres ouvertes par exemple, ou dégivrage activé. **REMARQUE :** **Si l'environnement est trop bruyant pour le téléphone, il est vraisemblable que les commandes vocales ne seront pas reconnues.**
	4. Si vous avez omis les termes optionnels de la commande, recommencez en les insérant dans votre phrase à leur place.
Le système sélectionne sans arrêt une étiquette erronée dans le répertoire.	1. Vérifiez que l'étiquette demandée correspond à ce que vous avez enregistré au départ. (Reportez-vous à «Système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} (modèles avec système de navigation)» (P.4-98).)
	2. Remplacez un des repères vocaux confondu avec un autre.

5 Démarrage et conduite

Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite 5-3
Gaz d'échappement (monoxyde de carbone).... 5-3
Catalyseur à trois voies 5-4
Système de surveillance de pression des pneus (TPMS) 5-4
Pour éviter une collision ou un renversement ... 5-7
Précautions de conduite sur route et hors-route 5-7
Récupération hors-route 5-8
Perte rapide de pression d'air 5-8
Consommation d'alcool/de drogues et conduite 5-9
Précautions de sécurité de conduite toutes roues motrices (AWD) (pour les modèles AWD) 5-9
Contacteur d'allumage à bouton-poussoir 5-10
Champ d'opération de démarrage du moteur 5-11
Fonctionnement du contacteur d'allumage à bouton-poussoir 5-11
Positions du contacteur d'allumage à bouton-poussoir 5-12
Arrêt d'urgence du moteur 5-13
Pile de la clé intelligente déchargée 5-13
Avant de démarrer le moteur 5-14
Démarrage du moteur 5-14
Conduite du véhicule 5-15
Boîte de vitesses automatique 5-15
Frein de stationnement 5-21
Syst. d'alerte de franch. invol. de ligne (LDW)/de prév. de franch. de ligne (LDP) (si le véhicule en est équipé) 5-22
Système d'alerte de franchissement involontaire de couloir (LDW) 5-23
Système de prévention de franchissement involontaire de ligne (LDP) 5-25
Entretien de l'unité de caméra 5-30
Système d'avertissement d'angle mort (BSW) (si le véhicule en est équipé) 5-31
Fonctionnement du système BSW 5-32
Situations de conduite BSW 5-34
Dysfonctionnement du BSW 5-37
Entretien du système 5-38
Régulateur de vitesse 5-39
Précautions à prendre avec le régulateur de vitesse 5-39
Fonctionnement du régulateur de vitesse 5-39

Système du régulateur de vitesse intelligent (ICC) (VITESSE RÉGLÉE MAXIMALE) (si le véhicule en est équipé) 5-41
Sélection du mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre 5-42
Mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre 5-42
Précautions à prendre avec le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre ... 5-43
Fonctionnement du mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre 5-45
Mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante) 5-60
Fonction de prévision (modèles avec le système du régulateur de vitesse intelligent) 5-64
Système d'assistance du contrôle de distance (DCA) (si le véhicule en est équipé) 5-65
Précautions à prendre avec le système d'assistance du contrôle de distance 5-65
Fonctionnement de l'assistance du contrôle de distance 5-67
Système d'alerte de collision frontale (FCW) (si le véhicule en est équipé) 5-78
Précautions à prendre avec le système FCW ... 5-79
Système d'assistance intelligente de freinage (IBA) (si le véhicule en est équipé) 5-82
Précautions à prendre avec le système IBA ... 5-83
Période de rodage 5-86
Conseils de conduite en mode économie de carburant 5-86
Amélioration des économies de carburant 5-88
Toutes roues motrices (AWD) (si le véhicule en est équipé) 5-88
Stationnement/stationnement en côte 5-90
Direction assistée 5-91
Système de freinage 5-91
Précautions à prendre lors du freinage 5-91
Rodage du frein de stationnement 5-91
Assistance au freinage 5-92
Assistance au freinage 5-92
Fonction de prévision (modèles avec système du régulateur de vitesse intelligent) 5-92
Système antiblocage des roues (ABS) 5-94
Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC) 5-96
Conduite par temps froid 5-98
Libération d'un verrouillage de portière gelée 5-98
Antigel 5-98
Batterie 5-98
Vidange du liquide de refroidissement 5-98
Pneus 5-98
Équipement spécial pour l'hiver 5-99
Conduite sur la neige ou sur la glace 5-99
Chauffe-bloc (si le véhicule en est équipé) 5-100

⚠ ATTENTION

- **Ne laissez pas d'enfants ou d'adultes ayant habituellement besoin des autres, seuls dans le véhicule. Les animaux domestiques ne doivent pas non plus rester seuls dans le véhicule. Ils risquent de mettre le véhicule en marche par accident ou de se blesser eux-mêmes ou d'autres personnes. De plus, si le véhicule est stationné au soleil par temps chaud, toutes vitres fermées, la température de l'habitacle risque d'augmenter rapidement et de constituer un danger mortel pour les personnes ou les animaux qui sont dans le véhicule.**
- **Calez bien le chargement pour qu'il ne glisse pas ni ne se déplace. Ne placez pas le chargement plus haut que les dossiers de siège. Un chargement mal maintenu pourrait entraîner des blessures corporelles en cas de freinage brusque ou de collision.**

GAZ D'ÉCHAPPEMENT (monoxyde de carbone)

⚠ ATTENTION

- **N'inhalez pas les gaz d'échappement ; ils contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore et inodore. Le monoxyde de carbone est dangereux. Il peut causer des pertes de conscience ou la mort.**
- **Si une infiltration de gaz d'échappement est soupçonnée dans l'habitacle, conduisez avec toutes les vitres ouvertes et faites vérifier le véhicule immédiatement.**
- **Ne faites pas fonctionner le moteur dans un local clos, comme un garage.**
- **N'immobilisez pas le véhicule, le moteur en marche durant une période prolongée.**
- **Conduisez toujours avec le hayon fermé pour éviter les risques de pénétration de gaz d'échappement dans l'habitacle. Si le hayon doit être ouvert pendant la conduite, conformez-vous aux précautions suivantes :**
  - **— Ouvrez toutes les vitres.**
  - **— Placez le bouton de recyclage de l'air en position OFF et réglez le ventilateur sur une position élevée pour faire circuler l'air.**
- **S'il s'avère nécessaire de faire passer un câblage électrique ou d'autres connexions de câblage vers une remorque par la jointure de hayon ou de carrosserie, suivez les conseils du fabricant afin d'éviter l'infiltration du monoxyde de carbone dans le véhicule.**
- **Faites vérifier la carrosserie et le système d'échappement par un technicien compétent lorsque :**
  - **— le véhicule est soulevé pour entretien.**
  - **— vous soupçonnez une pénétration de gaz d'échappement dans l'habitacle du véhicule.**
  - **— le système d'échappement produit un bruit inhabituel.**
  - **— un accident a endommagé le système d'échappement, le dessous de caisse ou l'arrière du véhicule.**

CATALYSEUR À TROIS VOIES

Le catalyseur à trois voies est un dispositif antipollution intégré au système d'échappement. Les gaz d'échappement à l'intérieur du catalyseur à trois voies sont brûlés à haute température pour réduire au minimum les éléments polluants.

⚠ ATTENTION

- **Les gaz et le système d'échappement sont très chauds. N'approchez aucun matériau inflammable près des éléments du système d'échappement et ne tolérez aucun animal ni personne à proximité.**
- **Il ne faut ni arrêter ni stationner le véhicule sur des matières inflammables telles que de l'herbe sèche, des vieux papiers ou des chiffons. Ils pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.**

⚠ PRÉCAUTION

- **N'utilisez pas d'essence à teneur en plomb. Les dépôts laissés par l'essence au plomb réduisent considérablement l'aptitude du catalyseur trois voies à éliminer les éléments polluants de l'échappement.**
- **Gardez toujours votre moteur bien réglé. Des anomalies de fonctionnement du circuit d'allumage, du circuit d'alimentation ou du système électrique peuvent provoquer une surproduction de carburant non brûlé dans le catalyseur à trois voies et le faire surchauffer. Ne continuez pas à conduire si le moteur a des irrégularités ou si le fonctionnement est médiocre ou inhabituel. Faites vérifier immédiatement le véhicule par un détaillant INFINITI.**
- **Évitez de conduire avec un niveau de carburant très bas dans le réservoir. Une panne sèche peut provoquer des irrégularités du moteur et endommager le catalyseur à trois voies.**
- **N'emballez pas le moteur pendant son réchauffement.**
- **Il ne faut ni pousser ni remorquer le véhicule pour le mettre en marche.**

SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE PRESSION DES PNEUS (TPMS)

Vérifiez mensuellement la pression de chaque pneu, y compris celui de la roue de secours (le cas échéant), et gonflez les pneus à la pression froide et recommandée par le fabricant et indiquée sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si votre véhicule a des pneus d'une taille différente de celle indiquée sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus, vous devriez déterminer la bonne pression de gonflage pour ces pneus.)

Votre véhicule est équipé d'un dispositif de sécurité supplémentaire, un système de surveillance de pression des pneus (TPMS), qui allume un témoin indicateur lorsqu'un ou plusieurs de vos pneus sont partiellement dégonflés. Par conséquent, lorsque le témoin indicateur de faible pression des pneus s'allume, arrêtez le véhicule, vérifiez la pression des pneus dès que possible et procédez au gonflage adéquat des pneus. Lors de la conduite, un pneu insuffisamment gonflé peut surchauffer et entraîner une crevaison. Un pneu insuffisamment gonflé augmente également la consommation en carburant, réduit la durée de vie du pneu, et peut

affecter la conduite et la capacité de freinage du véhicule.

Veuillez noter que le TPMS ne remplace pas un entretien adéquat des pneus et qu'il incombe au conducteur de maintenir une pression des pneus adéquate, même si les pneus ne sont pas assez dégonflés pour faire allumer le témoin indicateur de faible pression des pneus du TPMS.

Votre véhicule est également doté d'un indicateur de mauvais fonctionnement du TPMS afin d'indiquer quand le système ne fonctionne pas adéquatement. Le témoin indicateur de mauvais fonctionnement du TPMS est combiné au témoin indicateur de faible pression des pneus. Lorsque le système détecte une anomalie de fonctionnement, le témoin indicateur clignotera pendant environ une minute puis restera allumé. Le témoin continuera de s'allumer de cette façon à tous les démarrages subséquents du véhicule jusqu'à ce que l'anomalie de fonctionnement soit réglée. Lorsque le témoin indicateur de mauvais fonctionnement est allumé, le système ne pourra pas détecter ou signaler la faible pression des pneus. Les anomalies de fonctionnement du TPMS peuvent survenir pour plusieurs raisons, incluant l'installation de pneus de rechange ou d'autres roues sur le véhicule qui empêcheraient le système TPMS de fonctionner correctement. Vérifiez toujours l'indicateur de mauvais fonctionnement du TPMS après avoir remplacé un ou plusieurs pneus ou roues sur votre véhicule pour assurer que les pneus ou roues de rechange permettent au système TPMS de fonctionner correctement.

Renseignements supplémentaires

- Le TPMS ne contrôle pas la pression du pneu de la roue de secours.
- Le TPMS ne fonctionne que si le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). Le système n'est pas toujours capable de détecter les chutes brusques de pression des pneus (par exemple, un pneu dégonflé pendant la conduite).
- Le témoin lumineux de faible pression des pneus ne s'éteint pas automatiquement après le réglage de pression. Après le réglage à la pression recommandée, conduisez à plus de 25 km/h (16 mi/h) pour activer le TPMS et éteindre le témoin lumineux de faible pression. Utilisez un manomètre du pneu pour vérifier la pression des pneus.
- L'avertissement CHECK TIRE PRESSURE apparaît sur l'affichage à cristaux liquides à matrice de points lorsque le témoin lumineux de faible pression des pneus est allumé et qu'une faible pression de pneus est détectée. L'avertissement CHECK TIRE PRESSURE s'éteint quand le témoin lumineux de faible pression des pneus s'éteint.

  L'avertissement CHECK TIRE PRESSURE apparaît à chaque fois que le contacteur d'allumage est placé sur la position ON et à condition que le témoin d'avertissement de faible pression des pneus reste allumé.

  L'avertissement CHECK TIRE PRESSURE n'apparaît pas si le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume pour indiquer un dysfonctionnement du TPMS.
- La pression des pneus augmente et diminue en fonction de la chaleur causée par le fonctionnement du véhicule et la température extérieure. Si la température extérieure est basse, cela peut faire baisser la température de l'air à l'intérieur du pneu, ce qui peut diminuer la pression de gonflage du pneu.

Le témoin lumineux de faible pression des pneus risque alors de s'allumer. Si le témoin lumineux s'allume lorsque la température extérieure est basse, vérifiez la pression de chacun des quatre pneus.

Pour plus d'information, reportez-vous à «Témoin lumineux de faible pression des pneus» (P.2-15) et «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS) » (P.6-3).

⚠ ATTENTION

- **Si le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume en cours de conduite, évitez les manœuvres ou les freinages brusques, ralentissez, garez le véhicule sur une aire de stationnement sûre et arrêtez-le au plus vite. Le fait de conduire avec un pneu insuffisamment gonflé peut endommager les pneus de façon permanente et augmente les risques d'une panne. Le véhicule risque d'être sérieusement endommagé et de provoquer un accident avec blessures corporelles graves. Vérifiez la pression des quatre pneus. Réglez la pression à FROID indiquée sur l'étiquette de pneu et information de chargement pour ramener le témoin lumineux de faible pression des pneus sur OFF. Si le témoin s'illumine encore pendant la conduite juste après avoir ajuste la pression des pneus, un pneu est peut-être crevé. Si vous avez un pneu crevé, il faudra le remplacer rapidement par la roue de secours. (Reportez-vous à «Crevaison» (P.6-3) pour changer un pneu dégonflé.)**
- **Lorsque vous montez la roue de secours ou remplacez une roue, le TPMS ne fonctionnera pas et le témoin lumineux de faible pression clignotera pendant environ 1 minute. Le témoin restera allumé pendant 1 minute. Contactez un détaillant INFINITI au plus vite possible afin qu'il remplace le pneu et/ou réinitialise le système d'avertissement.**
- **Le remplacement des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par INFINITI pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS.**
- **N'injectez pas de liquide ou d'aérosols de scellement des pneus dans les pneus, car ces produits risquent de provoquer une défectuosité des capteurs de pression.**

⚠ PRÉCAUTION

- **Le TPMS peut ne pas fonctionner correctement lorsque les roues sont équipées de chaînes ou que les roues sont recouvertes de neige.**
- **Ne posez pas de pellicule métallisée ou de pièces en métal (antennes etc.) sur les vitres. Ceci afin de ne pas entraver la réception des signaux émis par les capteurs de pression de pneus, ce qui provoquerait une défectuosité du TPMS.**

Certains appareils et transmetteurs risquent d'interférer avec le fonctionnement du TPMS et de causer l'allumage du témoin lumineux de faible pression des pneus. Par exemple :

- Un établissement ou appareil électrique utilisant des fréquences radio similaires se trouve à proximité de votre véhicule.
- Un transmetteur réglé aux même fréquences est utilisé dans ou près de votre véhicule.
- Un ordinateur (ou équipement similaire) ou un convertisseur courant direct/courant continu est utilisé près ou dans

le véhicule.

Avertissement FCC :

Pour les États-Unis :

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des réglementations FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Remarque : Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par la partie responsable du respect des réglementations peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.

Pour les États-Unis :

Ce dispositif est conforme à RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

POUR ÉVITER UNE COLLISION OU UN RENVERSEMENT

ATTENTION

Si ce véhicule n'est pas utilisé prudemment et de manière sûre, vous risquez d'en perdre le contrôle ou de provoquer un accident.

Soyez vigilant et conduisez toujours prudemment. Respectez tous les codes de la route. Ne roulez pas à des vitesses excessives, ne prenez pas des virages à grande vitesse et ne braquez pas trop brusquement. De telles pratiques peuvent faire perdre le contrôle du véhicule. **Comme pour tous les véhicules, une perte de contrôle peut causer une collision avec les autres véhicules ou des obstacles, ou encore le renversement du véhicule. Ce risque est encore plus grand si la perte de contrôle fait faire une embardée au véhicule.** Il faut rester toujours attentif et ne pas conduire lorsque vous êtes fatigué. Ne conduisez jamais sous l'influence d'alcool ou de médicaments (y compris les médicaments vendus sous ordonnance ou sans ordonnance susceptibles de provoquer une somnolence). Portez toujours votre ceinture de sécurité tel qu'il est indiqué à la section «Ceintures de sécurité» (P.1-12), et demandez à vos passagers de faire de même.

Les ceintures de sécurité réduisent les risques de blessures en cas de collision et de renversement. **Lors d'une collision où le véhicule se renverse, un individu non attaché ou mal attaché est beaucoup plus susceptible d'être blessé ou tué qu'un individu dont la ceinture de sécurité est bien attachée.**

PRÉCAUTIONS DE CONDUITE SUR ROUTE ET HORS-ROUTE

Les véhicules utilitaires possèdent un taux de renversement plus élevé que d'autres types de véhicules.

Ces véhicules ont un dégagement au sol plus grand que les voitures passager afin de permettre des opérations diverses sur route et hors-route. Cette particularité donne à ces véhicules une centre de gravité plus haut que les voitures ordinaires. Un dégagement au sol plus haut permet une meilleure visibilité de route, et vous aide à anticiper les problèmes. Cependant, ces véhicules ne sont pas conçus pour prendre des virages à la même vitesse que

des véhicules passager conventionnels, ce, pas plus que des voitures de sport rabaissées ne permettent d'assurer des conditions satisfaisantes sous conduite tout-terrain. Au mieux, évitez de tourner brusquement ou d'effectuer des manœuvres abruptes, particulièrement à grandes vitesses. À l'instar d'autres véhicules de ce type, le fait de ne pas conduire ce véhicule correctement peut entraîner une perte de contrôle ou le renversement du véhicule. Les ceintures de sécurité réduisent les risques de blessures en cas de collision et de renversement. Lors d'une collision où le véhicule se renverse, un individu non attaché ou mal attaché est beaucoup plus susceptible d'être blessé ou tué qu'un individu dont la ceinture de sécurité est bien attachée.

Veillez bien à lire «Précautions de sécurité de conduite toutes roues motrices (AWD) (pour les modèles AWD) » (P.5-9).

RÉCUPÉRATION HORS-ROUTE

Si les roues du côté droit ou gauche quittent la surface de la route de façon accidentelle, maintenez le contrôle du véhicule en effectuant la procédure suivante : À noter que cette procédure n'est qu'un conseil d'ordre général. Vous devez conduire le véhicule de manière adaptée à son état, à l'état de la route et à la densité du trafic.

1. Restez calme et ne réagissez pas exagérément.
2. N'appuyez pas sur les freins.
3. Maintenez fermement le volant des deux mains et essayez de garder la ligne droite.
4. Si possible, relâchez lentement la pédale d'accélérateur pour ralentir le véhicule progressivement.
5. Si la route est libre, dirigez le véhicule pour suivre la route tout en ralentissant. N'essayez pas de ramener le véhicule sur la route tant que la vitesse n'a pas baissé.
6. Lorsque la sécurité le permet, tournez le volant graduellement jusqu'à ce que les deux roues reviennent sur la chaussée. Lorsque toutes les roues sont sur la route, dirigez le véhicule pour qu'il reste sur la voie appropriée.

   Si vous estimez qu'il n'est pas sûr de ramener le véhicule sur la chaussée en fonction de l'état du véhicule, de la route ou du trafic, ralentissez progressivement le véhicule jusqu'à l'arrêt à un endroit sûr sur le côté de la route.

PERTE RAPIDE DE PRESSION D'AIR

Une perte rapide de pression d'air ou un «éclatement» peut se produire si le pneu est percé ou endommagé suite à un impact contre une bordure ou un nid de poule. Une perte rapide de la pression d'air peut également être provoquée en roulant avec des pneus sous-gonflés.

Une perte rapide de pression des pneus peut affecter le comportement et la stabilité du véhicule, notamment sur autoroute.

Evitez toute perte de pression d'air rapide en maintenant la pression de gonflage correcte et en inspectant visuellement les pneus pour voir s'ils ne sont pas usés et endommagés. Reportez-vous à «Roues et pneus» (P.8-34).

Si un pneu perd rapidement de la pression ou «éclate» en cours de conduite, maintenez le contrôle du véhicule en respectant la procédure suivante. À noter que cette procédure n'est qu'un conseil d'ordre général. Vous devez conduire le véhicule de manière adaptée à son état, à l'état de la route et à la densité du trafic.

⚠ ATTENTION

Les actions suivantes peuvent augmenter le risque de perdre le contrôle du véhicule s'il y a une perte de pression d'air soudaine. La perte de contrôle du véhicule peut provoquer un accident et entraîner des blessures.

- **Le véhicule se déplace généralement ou tire dans la direction du pneu plat.**
- **N'appuyez pas sur les freins rapidement.**
- **Ne relâchez pas la pédale d'accélérateur brutalement.**
- **Ne tournez pas le volant rapidement.**

1. Restez calme et ne réagissez pas exagérément.
2. Maintenez fermement le volant des deux mains et essayez de garder la ligne droite.
3. Si possible, relâchez lentement la pédale d'accélérateur pour ralentir le véhicule progressivement.
4. Dirigez progressivement le véhicule vers un endroit sûr sur le côté de la route et à l'écart du trafic si possible.
5. Appuyez délicatement sur la pédale de frein pour immobiliser le véhicule progressivement.
6. Allumez les feux de détresse et contactez un service de dépannage d'urgence pour changer le pneu ou reportez-vous à «Remplacement du pneu crevé» (P.6-4).

CONSOMMATION D'ALCOOL/DE DROGUES ET CONDUITE

⚠ ATTENTION

Ne conduisez jamais sous l'influence de l'alcool ou de drogues. La présence d'alcool dans le sang réduit la coordination, retarde les réflexes et fausse le jugement. Conduire après l'absorption d'alcool augmente les risques d'accident et de blessures, subies ou infligées aux autres. À noter de plus qu'en cas d'accident, l'alcool risque d'accroître la gravité des blessures subies.

INFINITI s'est engagé à promouvoir la conduite en toute sécurité. Cependant, ne conduisez jamais si vous avez bu. Chaque année, des milliers de personnes sont blessées ou tuées dans des accidents liés à l'absorption d'alcool. Bien que les règlements locaux définissent de manière différente l'état d'ivresse légal, le fait est que les effets de l'alcool varient considérablement selon les individus, et que la majorité des gens ont tendance à les sous-estimer.

N'oubliez pas que boire et conduire ne vont pas ensemble! Ceci est également vrai pour les médicaments et les drogues (médicaments en vente libre ou sous ordonnance médicale et drogues illégales). Ne conduisez pas en état d'ivresse ou sous l'emprise d'un stupéfiant, ou si vos aptitudes sont diminuées par toute autre condition physique.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ DE CONDUITE TOUTES ROUES MOTRICES (AWD) (pour les modèles AWD)

⚠ ATTENTION

- **Ne conduisez pas en surpassant la capacité de performance des pneus, même avec l'AWD engagé. Vous risquez de perdre le contrôle du véhicule en cas d'accélération rapide, de manœuvres ou de freinage brusques.**

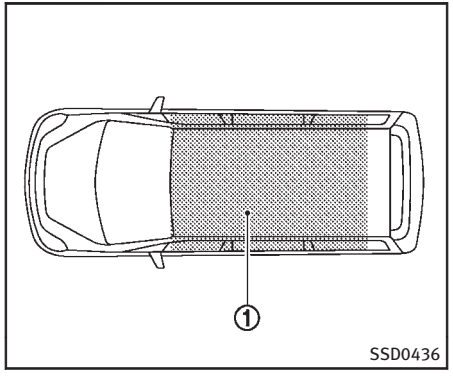
- **Utilisez toujours des pneus de même taille, marque, conception (diagonal, diagonal ceinturé, radial), et de mêmes sculptures sur les quatre roues. En cas de conduite sur des routes glissantes, mettez des chaînes sur les roues arrière et conduisez prudemment.**
- **Ce véhicule n'est pas conçu pour une utilisation tout-terrain (routes cahoteuses). Ne conduisez pas sur des routes sablonneuses ou boueuses dans lesquelles les roues pourraient s'affaisser.**
- **Avec un véhicule équipé d'AWD, n'essayez pas de soulever deux roues du sol en plaçant le levier sélecteur dans une position de D (conduite) ou en R (marche arrière) alors que le moteur est en marche. Vous risqueriez autrement d'endommager la transmission ou de provoquer un mouvement inattendu du véhicule et d'endommager sérieusement ce dernier ou de provoquer des blessures corporelles.**
- **Ne tentez pas de tester un véhicule équipé d'AWD sur un dynamomètre pour deux roues motrices (comme ceux utilisés dans certains états pour les essais de contrôle des émissions) ou tout autre équipement similaire, même si les deux autres roues sont soulevées. N'oubliez pas de bien informer le personnel de l'établissement chargé d'effectuer le test, que votre véhicule est un véhicule équipé d'AWD avant de le placer sur un dynamomètre. Vous risqueriez autrement d'endommager la boîte de vitesses ou de provoquer un mouvement inattendu du véhicule et d'endommager sérieusement la transmission ou de provoquer des blessures corporelles.**
- **Si vous roulez sur une surface non nivelée, et qu'une roue est soulevée du sol, ne faites pas tourner la roue excessivement.**

CONTACTEUR D'ALLUMAGE À BOUTON-POUSSOIR

ATTENTION

N'actionnez pas le contacteur d'allumage à bouton-poussoir en conduisant le véhicule sauf en cas d'urgence. (Le moteur s'arrêtera lorsque le contacteur d'allumage est appuyé 3 fois de suite ou lorsque le contacteur est appuyé et maintenu pendant plus de 2 secondes.) Si le moteur s'arrête pendant la conduite, cela pourrait entraîner un accident ainsi que des blessures graves.

Avant de retirer la clé du contacteur d'allumage à bouton-poussoir, assurez-vous que le levier de vitesses est en position P (stationnement).



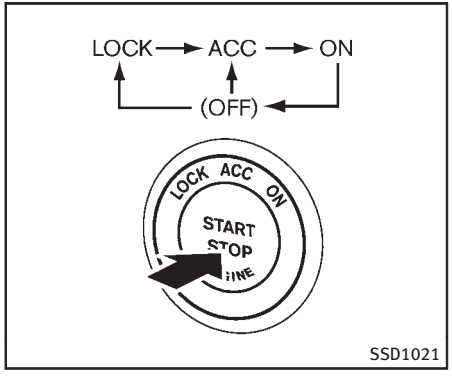
CHAMP D'OPÉRATION DE DÉMARRAGE DU MOTEUR

La clé intelligente ne peut être utilisée pour démarrer le moteur que lorsque la clé intelligente s'utilise dans son champ d'opération spécifique ①.

Lorsque la pile de la clé intelligente est déchargée ou s'il existe de fortes ondes radioélectriques à proximité, le champ d'opération du système de la clé intelligente se réduit et la clé intelligente peut ne pas fonctionner correctement.

Si la clé intelligente se situe dans son champ d'opération, il est possible même pour quelqu'un ne portant pas sur soi la clé intelligente de démarrer le moteur en tournant le contacteur d'allumage.

- La zone de chargement n'est pas comprise dans le champ d'opération, mais il est possible que la clé intelligente y fonctionne.
- Si la clé intelligente se trouve sur le tableau de bord, sur la zone de chargement, dans la boîte à gants ou la poche de portière, ou dans un coin de l'habitacle, il peut être impossible de démarrer le moteur.
- Si la clé intelligente se trouve à proximité de la portière ou de la vitre de portière à l'extérieur du véhicule, il peut être possible de démarrer le moteur.



FONCTIONNEMENT DU CONTACTEUR D'ALLUMAGE À BOUTON-POUSSOIR

Lorsque le contacteur d'allumage est appuyé avec la pédale de frein non enfoncée, la position du contacteur d'allumage changera comme suit :

- Appuyez au centre une fois pour passer à ACC.
- Appuyez au centre deux fois pour passer à ON.
- Appuyez au centre trois fois pour passer à OFF. (Aucune position ne s'allume.)

- Appuyez au centre quatre fois pour retourner à ACC.
- Ouvrez ou fermez n'importe quelle portière pour retourner à LOCK lors de la position OFF.

Le verrouillage de l'allumage est prévu pour que le contacteur d'allumage ne puisse pas être tourné sur LOCK avant que le levier de vitesses ne soit sur la position P (stationnement).

Lorsque le contacteur d'allumage ne peut être mis sur la position LOCK, procédez comme suit :

1. Placez le levier de vitesses sur la position P (stationnement).
2. Tournez le contacteur d'allumage en position OFF. L'indicateur de position de contacteur d'allumage ne s'allume pas.
3. Ouvrez la portière. Le contacteur d'allumage passe en position LOCK.

Il est possible de déplacer le levier de vitesses à partir de la position P (stationnement) lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ON et que la pédale de frein est enfoncée.

Si la batterie du véhicule est déchargée, le contacteur d'allumage à bouton-poussoir ne peut être tourné de la position LOCK.

Certains indicateurs et lumineux de fonctionnement s'affichent sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points situé entre le compte-tours et le compteur de vitesse. (Reportez-vous à «Affichage à cristaux liquides par matrice de points» (P.2-22).)

POSITIONS DU CONTACTEUR D'ALLUMAGE À BOUTON-POUSSOIR

LOCK (position normale de stationnement)

Le contacteur d'allumage peut être verrouillé uniquement dans cette position.

Le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sera déverrouillé s'il est enfoncé en position ACC avec la clé intelligente ou avec la clé intelligente insérée dans le barillet de la clé intelligente.

ACC (accessoires)

Cette position permet d'utiliser les accessoires électriques tels que la radio lorsque le moteur est arrêté.

ON (position normale de conduite)

Cette position met le système de contact et les accessoires électriques du véhicule sous tension.

OFF

Le moteur peut être éteint dans cette position.

Le verrouillage de l'allumage est prévu pour que le contacteur d'allumage ne puisse pas être mis sur la position LOCK avant que le levier de vitesses ne soit sur la position P (stationnement).

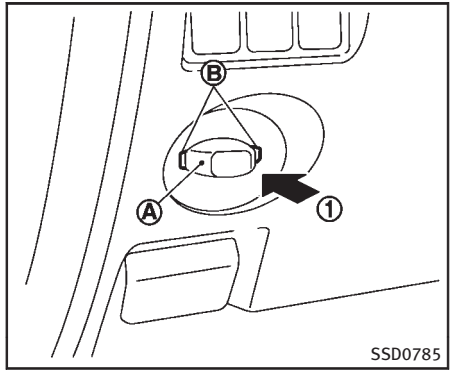
⚠ PRÉCAUTION

Ne laissez pas le véhicule avec le contacteur d'allumage à bouton-poussoir en position ACC ou ON lorsque le moteur ne tourne pas pendant une longue période. Cela déchargerait la batterie.

ARRÊT D'URGENCE DU MOTEUR

Pour arrêter le moteur dans une situation d'urgence lors de la conduite, exécutez la procédure suivante :

- Appuyez rapidement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir 3 fois de suite en moins d'une seconde et demie, ou
- Appuyez et maintenez enfoncé le contacteur d'allumage à bouton-poussoir pendant plus de 2 secondes.



PILE DE LA CLÉ INTELLIGENTE DÉCHARGÉE

Si la pile de la clé intelligente est presque déchargée, le témoin guide Ⓑ du port de la clé intelligente Ⓐ clignote et le témoin indicateur apparaît sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points. (Reportez-vous à «Affichage à cristaux liquides par matrice de points» (P.2-22).)

Dans ce cas, le fait d'insérer la clé intelligente dans le port ① vous permet de démarrer le moteur. Assurez-vous que le côté du trousseau fait face à l'arrière tel qu'illustré. Insérez la clé intelligente dans le port jusqu'à ce qu'elle soit correctement enclenchée et sécurisée.

Pour retirer la clé intelligente du port, mettez le contacteur d'allumage sur la position OFF et retirez la clé intelligente du port.

REMARQUE :

Le port de la clé intelligente ne recharge pas la pile de la clé intelligente. Si vous voyez le témoin indicateur de batterie faible sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points, remplacez la batterie aussi tôt que possible. (Reportez-vous à «Remplacement de la pile de la clé intelligente» (P.8-28).)

⚠ PRÉCAUTION

- **Ne placez jamais rien d'autre que la clé intelligente dans le port de la clé intelligente. Vous risquez autrement de l'endommager.**
- **Assurez-vous que la clé intelligente est placée dans la bonne direction lorsque vous l'insérez dans le port de la clé intelligente. Le moteur peut ne pas démarrer si elle est dans la mauvaise direction.**

- **Retirez la clé intelligente du port de la clé intelligente après avoir mis le contacteur d'allumage en position OFF.**

AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR

- Procédez à une vérification rapide tout autour du véhicule.
- Vérifiez les niveaux des liquides tels que l'huile-moteur, le liquide de refroidissement, le liquide de frein et le liquide de lave-glace aussi souvent que possible ou au moins lorsque vous faites le plein du réservoir.
- Assurez-vous que toutes les vitres et lumières sont propres.
- Vérifiez l'aspect et l'état des pneus. Vérifiez également les pressions de gonflage.
- Verrouillez toutes les portières.
- Réglez les sièges et les appuis-tête.
- Réglez les rétroviseurs intérieurs et extérieurs.
- Bouclez les ceintures de sécurité et demandez à tous les passagers d'en faire autant.
- Vérifiez le fonctionnement des témoins lumineux lorsque le contacteur d'allumage est mis en position ON. (Reportez-vous à «Témoins lumineux/ indicateurs et rappels sonores» (P.2-11).)

DÉMARRAGE DU MOTEUR

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Placez le levier de vitesses en position P (stationnement) ou N (point mort). (La position P est recommandée.)

   Le démarreur est conçu pour ne fonctionner que si le levier de vitesses est dans une des positions ci-dessus.
3. Tournez le contacteur d'allumage en position ON. Enfoncez la pédale de frein et la pédale de débrayage et tournez le contacteur d'allumage pour démarrer le moteur.

   Pour démarrer le moteur immédiatement, appuyez et relâchez le contacteur d'allumage tout en enfonçant la pédale de frein avec le contacteur d'allumage dans n'importe quelle position.
   - Si le moteur a du mal à partir, par temps très froid ou lors d'un redémarrage, enfoncez légèrement la pédale d'accélérateur (de 1/3 vers le plancher), maintenez-la à cette position et lancez le moteur. Relâchez la pédale de l'accélérateur dès que le moteur démarre.
   - Si le moteur est noyé et a du mal à partir, appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur et maintenez-la à cette position. Mettez le contacteur

d'allumage en position ON pour démarrer le moteur. Au bout de 5 à 6 secondes, arrêtez de lancer le moteur en mettant le contacteur d'allumage sur OFF. Une fois que le moteur est lancé, relâchez la pédale d'accélérateur. Faites démarrer le moteur **avec votre pied relevé de la pédale d'accélérateur** en enfonçant la pédale de frein et en appuyant sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir pour démarrer le moteur. Si le moteur s'amorce mais ne tourne pas, répétez l'opération ci-dessus.

PRÉCAUTION

N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 15 secondes de suite. Si le moteur ne démarre pas, mettez le contacteur d'allumage sur OFF et attendez 10 secondes avant d'effectuer une nouvelle tentative. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'endommager le démarreur.

4. **Réchauffement**

   Laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins 30 secondes à la suite du démarrage. N'emballez pas le moteur pendant son réchauffement. Conduisez à vitesse modérée sur une courte distance d'abord, en particulier par temps froid. Par temps froid, laissez tourner le moteur pendant 2 à 3 minutes minimum avant de l'arrêter. Démarrer et arrêter le moteur durant une courte période peut rendre celui-ci difficile à démarrer.
5. Pour arrêter le moteur, placez le levier de vitesses sur la position P (stationnement) et poussez le contacteur d'allumage en position OFF.

REMARQUE :

Des précautions doivent être prises pour éviter les situations qui peuvent conduire à un déchargement de la batterie ou à une situation de non-démarrage comme:

1. **L'installation ou l'utilisation prolongée d'accessoires électroniques qui consomment de la batterie alors que le moteur n'est pas en marche (chargeurs de téléphone, GPS, lecteurs DVD, etc.)**
2. **Lorsque le véhicule n'est pas utilisé régulièrement et/ou sur de courtes distances.**

Dans ces cas-là, il peut falloir recharger la batterie pour la maintenir en bon état.

BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE

Boîte de vitesses automatique à 7 vitesses

La boîte de vitesse automatique de votre véhicule est pourvue d'un contrôle électronique fournissant une puissance maximale et assurant un fonctionnement souple.

Les pages suivantes, indiquent les procédés de manipulation recommandés pour votre boîte. Nous vous demandons de bien les suivre pour obtenir les meilleures performances de votre véhicule tout en profitant d'une conduite agréable.

Mise en marche du véhicule

Une fois le moteur démarré, enfoncez la pédale de frein au maximum, et appuyez sur le bouton du levier de vitesses avant de faire passer le levier de vitesses sur R (marche arrière), N (point mort), D (conduite), DS (conduite sportive) ou en mode de passage manuel. Assurez-vous que le véhicule est complètement arrêté avant de changer le levier de vitesses de position.

Ce modèle de boîte de vitesse automatique est conçu de telle sorte que la pédale de frein doit être enfoncée au maximum avant de passer de P (stationnement) à tout autre rapport lorsque le contacteur d'allumage est réglé sur ON.

Il n'est pas possible de faire passer le levier de vitesses hors de la position P (stationnement) à une autre position tant que le contacteur d'allumage se trouve sur LOCK, OFF ou ACC.

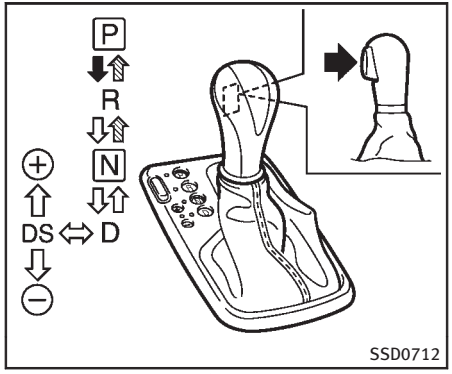
1. Tout en continuant à appuyer sur la pédale de frein, déplacez le levier de vitesses en position de conduite.
2. Desserrez le frein de stationnement et relâchez la pression sur la pédale de frein pour que le véhicule commence à rouler lentement.

ATTENTION

- **N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur lors du passage du levier sélecteur de la position P (stationnement) ou N (point mort), en R (marche arrière), en D (conduite), DS (conduite sportive) ou en mode de changement de vitesse manuel. N'enfoncez la pédale de frein que si le changement de vitesse est terminé. Vous risqueriez autrement de perdre le contrôle du véhicule et d'avoir un accident.**
- **À froid, le moteur tourne avec un ralenti assez rapide. Faites très attention lors du passage au premier rapport ou en marche arrière avant que le moteur ne soit chaud.**
- **Ne passez jamais en P (stationnement) ou R (marche arrière) lorsque le véhicule se déplace. Ne passez jamais en mode P (stationnement), D (conduite) ou DS (conduite sportive) lorsque le véhicule se déplace vers l'arrière. Vous risqueriez autrement de perdre le contrôle du véhicule et d'avoir un accident.**

PRÉCAUTION

- **Sauf en cas d'urgence, ne passez pas en position N (point mort) lors de la conduite. Conduire en roue libre avec la boîte de vitesse dans la position N (point mort) peut causer de sérieux dégâts à la boîte de vitesse.**
- **Lorsque vous arrêtez le véhicule en montée, ne maintenez pas le véhicule immobilisé en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Utilisez toujours la pédale de frein à cet effet.**
- **Ne rétrogradez pas brusquement sur des routes glissantes. Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule.**



Levier de vitesses

Pour déplacer le levier de vitesses,

➡: Appuyez sur le bouton tout en enfonçant la pédale de frein,

▨: Appuyez sur le bouton,

⇨: Déplacez simplement le levier de vitesses.

Changement de vitesse

Une fois le moteur démarré, enfoncez la pédale de frein au maximum, et faites passer le levier de vitesses de P (stationnement) sur R (marche arrière), N (point mort), D (conduite), DS (conduite sportive) ou en mode de passage manuel.

Appuyez sur le bouton pour placer le levier sélecteur en position P (stationnement) ou R (marche arrière). Toutes les autres positions peuvent être choisies sans avoir à appuyer sur le bouton.

⚠ ATTENTION

Serrez le frein de stationnement si le levier de vitesses est dans une position quelconque et que le moteur est arrêté. Dans le cas contraire, le véhicule risquerait de se mettre brusquement en mouvement ou de dévaler une pente et de causer des blessures graves ou un accident.

⚠ PRÉCAUTION

Assurez-vous que le véhicule est complètement arrêté et que la transmission se trouve en position P (stationnement).

Position P (stationnement) :

Utilisez cette position du levier de vitesses pour garer le véhicule ou faire démarrer le moteur. Assurez-vous que le véhicule est arrêté complètement. **Pour déplacer le levier de vitesses de N (point mort) ou d'une position de conduite sur P (stationnement) il faut appuyer sur la pédale de frein et appuyer sur le bouton du levier de vitesses.** Serrez le frein de stationnement. Si vous vous garez en côte, serrez d'abord le frein de stationnement et déplacez ensuite le levier de vitesses sur la position P (stationnement).

⚠ PRÉCAUTION

Utilisez cette position uniquement lorsque le véhicule est complètement arrêté.

R (marche arrière) :

Cette position du levier sélecteur sera utilisée pour faire une marche arrière. Vérifiez toujours que le véhicule est complètement arrêté avant de sélectionner la position R (marche arrière). **Il faut appuyer sur la pédale de frein et appuyer sur le bouton du levier de vitesses pour déplacer le levier de vitesses à partir de P (stationnement), N (point mort) ou de toute autre position vers la position R (marche arrière).**

N (point mort) :

Aucun rapport de marche avant ou de marche arrière n'est engagé. Le moteur peut être démarré dans cette position. Si le moteur cale pendant le déplacement du véhicule, il est possible de le redémarrer en remettant le levier sur N (point mort).

D (conduite) :

Placez le levier sélecteur dans cette position pour la conduite normale du véhicule.

Mode DS (conduite sportive)

Déplacez le levier de vitesse de D (conduite) vers la gauche au portillon de changement de vitesse manuel. L'indicateur de position de la transmission dans le compteur kilométrique affiche «DS».

En mode DS (conduite sportive), la boîte de vitesse se met en mode conduite «sportive» de manipulation du changement de vitesse, produisant une sensation d'accélération plus agressive qu'en mode D (conduite) et procurant une sensation de changement de vitesse lorsque le conducteur accélère rapidement.

Lorsque le conducteur sélectionne le mode de changement de vitesse manuel en utilisant le levier de vitesses durant l'opération du mode DS (conduite sportive), le conducteur doit déplacer le levier de vitesses de DS (conduite sportive) à D (conduite) puis revenir en position pour resélectionner le mode DS (conduite sportive).

Mode de changement de vitesse manuel

Lorsque le levier de vitesses se trouve en position DS (conduite sportive), la transmission est prête à passer en mode de passage manuel. Les rapports de vitesses peuvent alors être sélectionnés manuellement en déplaçant le levier de vitesse vers le haut ou vers le bas.

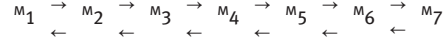
Lorsque vous passez à une vitesse supérieure, déplacez le levier de vitesses du côté du signe + (vers le haut). La boîte de vitesses passe à la vitesse supérieure.

Lorsque vous passez à une vitesse inférieure, déplacez le levier de vitesses du côté du signe – (vers le bas). La boîte de vitesses passe à la vitesse inférieure.

Lorsque vous annulez le mode de changement de vitesse manuel, ramenez le levier de vitesses en position D (conduite). La boîte de vitesse revient en mode normal de conduite.

En mode manuel, le rapport sélectionné s'affiche sur l'indicateur de position du compteur.

Passez les vitesses une par une comme suit :



M7 (7ème) :

Utilisez cette position pour la conduite normale du véhicule en vitesse autoroutière.

M6 (6ème) et M5 (5ème) :

Utilisez ces positions pour monter de longues pentes ou pour utiliser le frein moteur lors de longues descentes.

M4 (4ème), M3 (3ème) et M2 (2ème) :

Utilisez ces positions en montée ou pour bénéficier du frein moteur en descente.

M1 (1ère) :

Utilisez cette position lorsque vous conduisez doucement en pentes ascendantes ou dans de la neige profonde, ou pour bénéficier au maximum du frein moteur en descente.

- Ne conduisez jamais à grande vitesse pendant longtemps en rapport inférieur

à la 7ème vitesse. Cela augmenterait la consommation de carburant.

- Pour passer plusieurs vitesses à la suite, déplacez rapidement le levier de vitesses deux fois du même côté. Gardez cependant à l'esprit que si cette opération est effectuée trop rapidement, le deuxième passage risque de ne pas être effectué correctement.
- **En mode de changement de vitesse manuel, il arrive que la boîte de vitesses ne passe pas sur le rapport sélectionné ou qu'elle passe sur un autre rapport automatiquement selon les conditions. Ceci permet de préserver les performances de conduite et de réduire les risques de dommages ou de perte de contrôle du véhicule.**
- **Lorsque la boîte de vitesse ne passe pas au rapport sélectionné, le témoin indicateur de la boîte de vitesse automatique (BVA) clignote et un carillon retentit.**
- **En mode de changement de vitesse manuel, la boîte de vitesse revient automatiquement en 1ère avant l'arrêt complet du véhicule. Lorsque vous accélérez de nouveau, il est nécessaire de passer à une vitesse supérieure appropriée.**

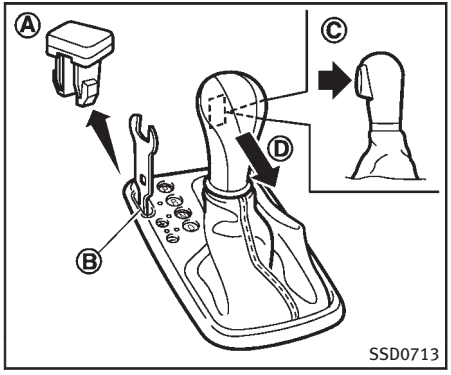
Rétrogradation à l'aide d'accélérateur — En position D (conduite) —

Pour monter ou pour doubler en côte, appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur. La boîte de vitesses rétrograde selon la vitesse du véhicule.

Sécurité intégrée

Lorsque le système de sécurité intégrée se met en marche, notez que la boîte de vitesse sera verrouillée dans un des engrenages supérieurs selon la condition.

Il arrive que le système de sécurité intégrée se mette en marche lorsque le véhicule roule dans des conditions de conduite très difficiles, comme un patinage avec freinages consécutifs brusques par exemple. Même si par ailleurs le circuit électrique fonctionne parfaitement, le système de sécurité intégrée se met en marche. Dans ce cas, tournez le contacteur d'allumage en position OFF et patientez 3 secondes. Puis tournez à nouveau le contacteur d'allumage en position ON. Le véhicule doit revenir aux réglages de conduite normaux. Si tel n'est pas le cas, faites vérifier et réparer au besoin la boîte de vitesses par un détaillant INFINITI.



Déverrouillage du sélecteur

Si la batterie est faible ou à plat, le levier de vitesses pourrait ne pas pouvoir se déplacer de la position P (stationnement) même en appuyant sur la pédale de frein et sur le bouton du levier de vitesses.

Pour déplacer le levier de vitesses, exécutez la procédure suivante :

1. Tournez le contacteur d'allumage en position OFF ou LOCK.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Enlevez le couvercle de verrouillage du sélecteur Ⓐ en vous aidant d'un outil approprié.
4. Poussez sur le verrouillage du sélecteur Ⓑ comme illustré.
5. Appuyez sur le bouton du levier de vitesses Ⓒ et déplacez-le en position N (point mort) Ⓓ tout en tenant le verrouillage du sélecteur.

Tournez le contacteur d'allumage en position ON. Vous pouvez à présent déplacer le véhicule à l'endroit souhaité.

Si le levier ne peut pas être dégagé de la position P (stationnement), faites vérifier le système de transmission automatique de votre véhicule par un détaillant INFINITI le plus tôt possible.

Contrôle de sélection adaptive (ASC)

Le système de contrôle de sélection adaptive se met automatiquement en marche lorsque la boîte de vitesse est en position «D» (conduite) et «DS» (conduite sportive) et qu'elle se met sur une vitesse appropriée aux conditions de la route, telles que des pentes descendantes, montantes ou des courbes.

Contrôle en pente montante et sur courbes :

Une basse vitesse qui convient au degré de la pente ou à la courbe est maintenue pour permettre une conduite souple avec un petit nombre de changements de vitesse.

Contrôle en pente descendante :

Le système de contrôle de sélection adaptive passe à un rapport bas qui convient au degré de la pente, et utilise le frein moteur pour réduire le nombre de fois que le frein doit être utilisé.

Contrôle sur routes en lacets :

Une basse vitesse est maintenue sur des courbes continues qui nécessitent des accélérations et décélérations répétées, de sorte que l'accélération en douceur soit disponible instantanément lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée.

REMARQUE :

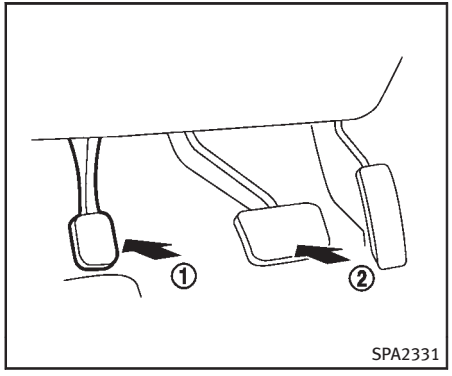
- **Le contrôle de sélection adaptive peut ne pas fonctionner lorsque la température de l'huile de transmission est basse immédiatement après le début de la conduite ou lorsque qu'il fait très chaud.**
- **Lors de certaines conditions de conduite, par exemple en cas de freinage**

brusque, le contrôle de sélection adaptive peut fonctionner automatiquement. La boîte de vitesse peut passer automatiquement à un rapport inférieur pour le freinage moteur. Cela augmente la vitesse du moteur mais pas celle du véhicule. La vitesse du véhicule est contrôlée par la pédale d'accélérateur lorsque le véhicule est en mode de contrôle de sélection adaptive.

- **Lorsque le contrôle de sélection adaptive fonctionne, la boîte de vitesse maintient parfois un rapport inférieur pendant une période plus longue que lorsque le contrôle de sélection adaptive n'est pas en marche. La vitesse du moteur sera plus élevée pour une vitesse de véhicule spécifique lorsque le système ASC fonctionne que lorsque l'ASC n'est pas en marche.**

⚠ ATTENTION

- **Avant de commencer à rouler, assurez-vous que le frein de stationnement est complètement desserré. Vous risqueriez autrement une défaillance du frein et un accident.**
- **Ne desserrez pas le frein de stationnement depuis l'extérieur du véhicule.**
- **N'utilisez pas le levier de changement de vitesse comme frein de stationnement. En stationnement, assurez-vous que le frein de stationnement est serré à fond.**
- **Ne laissez pas des enfants sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient desserrer le frein de stationnement et causer un accident.**



Pour serrer le frein : Appuyez complètement sur la pédale du frein de stationnement ①.

Pour desserrer le frein :

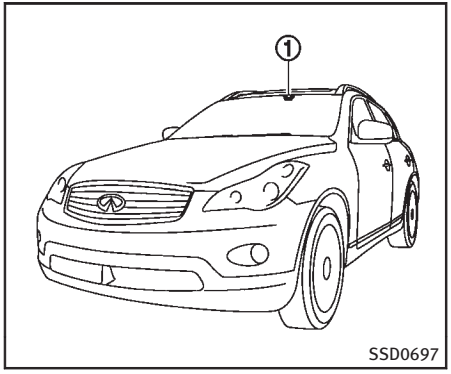
1. Appuyez fermement sur la pédale de frein ②.
2. Relâchez la pédale de frein de stationnement ① et le frein de stationnement sera desserré.
3. Avant de commencer à rouler, assurez-vous que le témoin lumineux du frein s'éteint.

SYST. D'ALERTE DE FRANCH. INVOL. DE LIGNE (LDW)/DE PRÉV. DE FRANCH. DE LIGNE (LDP) (si le véhicule en est équipé)

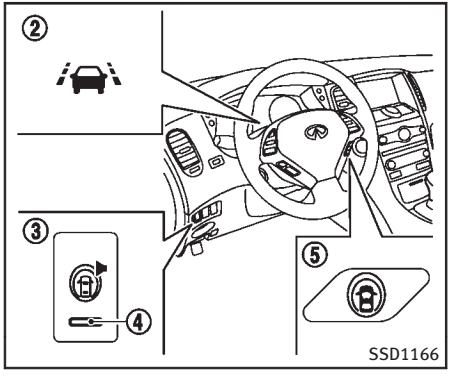
Le système d'alerte de franchissement involontaire de ligne (LDW)/de prévention de franchissement involontaire de ligne (LDP) s'active lorsque le véhicule est conduit à une vitesse supérieure à environ 72 km/h (45 mi/h), et lorsque le véhicule est conduit près de la zone droite ou gauche d'un couloir de circulation.

Le témoin fonctionne comme indiqué ci-après :

- Système d'alerte de franchissement involontaire de ligne (LDW) — avertit le conducteur avec un témoin d'avertissement et un carillon que le véhicule commence à quitter la voie.
- Système de prévention de franchissement involontaire de ligne (LDP) — avertit le conducteur par le témoin lumineux et le carillon et permet au conducteur de remettre le véhicule au centre de la voie en utilisant le contrôle des freins individuel pour les roues gauche ou droite (pour une courte période).



SSD0697



SSD1166

Les systèmes LDW et LDP surveillent les marquages au sol de la voie à l'aide de l'unité de caméra ① située à l'intérieur du couvercle de la lampe de lecture avant. Lorsque la caméra détecte que le véhicule roule trop près du côté gauche ou droit de la voie, le témoin lumineux d'alerte de franchissement involontaire de ligne ② situé sur le tableau de bord clignote en orange et un carillon avertisseur retentit. Lorsque le système LDP est en marche, le véhicule freine automatiquement pendant un court intervalle à l'aide de la fonction du système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC) et ce système permet au conducteur de se remettre au milieu de la voie.

Pour mettre en marche le système LDW, appuyez sur la commande des systèmes d'assistance ③. Le témoin indicateur des systèmes d'assistance ON ④ sur le commutateur s'allumera.

Pour mettre en marche le système LDP, appuyez sur la commande d'assistance dynamique du conducteur ⑤. Le témoin indicateur LDP ON ② s'allumera en vert.

SYSTÈME D'ALERTE DE FRANCHISSEMENT INVOLONTAIRE DE COULOIR (LDW)

Précautions à prendre avec le système LDW

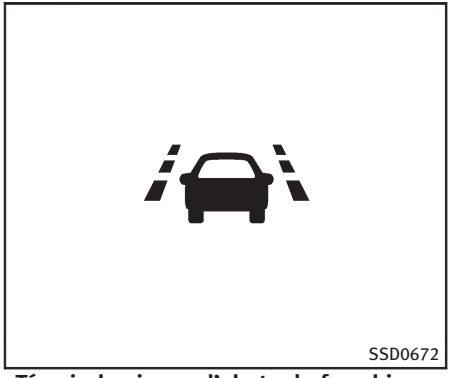
ATTENTION

- **Ce système n'est qu'un dispositif d'avertissement permettant d'alerter le conducteur lorsqu'il se déporte sur un autre déport de couloir. Ce système ne dirige pas le véhicule ni n'empêche la perte de contrôle. Le conducteur est tenu de rester vigilant, de conduire prudemment, de garder le véhicule au milieu de la voie, et de garder le contrôle de son véhicule en toutes circonstances.**
- **Le système LDP ne fonctionne pas à une vitesse inférieure à environ 70 km/h (45 mi/h) ou s'il ne peut détecter les marquages au sol.**
- **En cas d'anomalie du système LDW, le système s'annule automatiquement et le témoin lumineux d'alerte de franchissement involontaire de ligne (orange) s'allume.**
- **Si le témoin lumineux d'alerte de franchissement involontaire de ligne (orange) s'allume, garez le véhicule sur une aire sûre et arrêter le véhicule. Arrêtez le moteur et redémarrez-le. Si le témoin lumineux d'alerte de franchissement involontaire de ligne (orange) continue à s'allumer, faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.**
- **Tout excès de bruit peut interférer avec le carillon avertisseur, et il se peut que vous ne l'entendiez pas.**

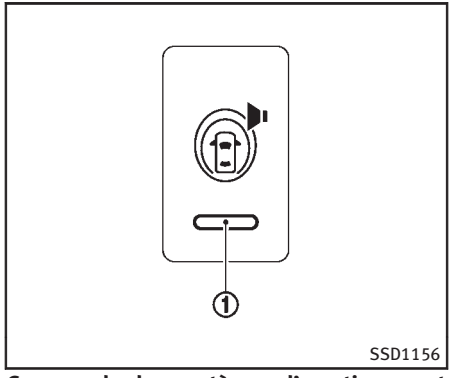
Le système peut ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes :

- Sur les routes présentant plusieurs marquages de voies parallèles, en cas de marquages effacés ou mal peints, en cas de marquages de voies peints en jaune, en cas de marquages de voies non standards, ou en cas de marquages de voies recouverts d'eau, de poussière, de neige, etc.
- Sur les routes où les marquages de voies discontinus sont toujours détectables.
- Sur les routes avec des virages dangereux.
- Sur les routes comprenant des objets radicalement opposés, tels que des ombres, de la neige, de l'eau, des nids de poule, des fissures ou des lignes après des réparations. (Le système LDW pourrait considérer ces éléments comme marquages de voies.)
- Sur des routes où les voies fusionnent ou se séparent.
- Lorsque la direction du véhicule ne suit pas les marquages de voies.
- Lorsque vous roulez près du véhicule devant vous, ce qui peut obstruer l'étendue de détection de la caméra.
- Lorsque la pluie, la neige ou la poussière recouvre le pare-brise qui se trouve devant la caméra.
- Lorsque les phares ne sont pas clairs à cause de poussière sur l'objectif ou si les faisceaux ne sont pas réglés correctement.
- Quand une lumière forte pénètre dans le champ de caméra. (Par exemple, une luminosité intense frappe directement l'avant du véhicule au lever ou au coucher du soleil.)
- Lorsqu'un changement soudain de luminosité se produit. (Par exemple, lorsque le véhicule entre ou sort d'un

tunnel ou sous un pont.)



Témoin lumineux d’alerte de franchissement involontaire de ligne (orange)



Commande des systèmes d’avertissement

Fonctionnement du système LDW

Le système LDW affiche l’alerte de franchissement involontaire de ligne lorsque le véhicule est conduit à environ 70 km/h (45 mi/h) et plus. Lorsque le véhicule se rapproche soit de la gauche soit de la droite de la voie, un carillon avertisseur retentit et le témoin lumineux d’alerte de franchissement involontaire de ligne (orange) situé sur le tableau de bord clignote pour alerter le conducteur.

L’avertisseur s’arrête lorsque le véhicule se trouve de nouveau au centre de la voie.

Lorsque vous mettez en route l'indicateur de changement de voie et que vous changez de voie, le système LDW s'interrompt temporairement. Il reprend son fonctionnement normal environ 2 secondes après que vous avez éteint l'indicateur de changement de voie.

Lorsque la vitesse du véhicule descend en dessous d'environ 70 km/h (45 mi/h), le système LDW n'émet aucun avertissement.

Le système LDW comprend un mode de réglage automatique et un mode de réglage manuel. Le mode de réglage pourrait changer. Dans le mode de réglage, le système LDW s'allumera automatiquement lorsque le contacteur d'allumage sera réglé à la position ON. Lorsque le système LDW est allumé, l'indicateur des systèmes d'assistance activés ① sur la commande des systèmes d'assistance s'allume. Pour annuler le système LDW, appuyez sur la commande des systèmes d'assistance. L'indicateur des systèmes d'assistance activés s'éteint. Pour remettre le système en marche, appuyez de nouveau sur la commande des systèmes d'assistance ou remettez le moteur en marche. Cette commande allume et éteint les systèmes LDW, BSW et FCW en même temps.

Dans le mode de réglage manuel, il est nécessaire d'appuyer sur la commande des systèmes d'assistance pour activer le système après que le contacteur d'allumage sera réglé à la position ON.

Le mode de réglage peut être modifié en utilisant la commande des systèmes d'assistance. Pour modifier le mode de réglage, appuyez et maintenez appuyé la commande des systèmes d'assistance pendant plus de 4 secondes lorsque l'indicateur des systèmes d'assistance est éteint. Une fois le mode modifié, un avertisseur retentit et le témoin lumineux d'alerte de franchissement involontaire de ligne (orange) clignote.

Statut désactivé temporairement en cas de température élevée

Si le véhicule est stationné en plein soleil avec des températures élevées (plus d'environ 40°C [104°F]) puis que vous démarrez le véhicule, il se peut que le système LDW soit temporairement désactivé. Le témoin lumineux d'alerte de franchissement involontaire de ligne (orange) de l'interrupteur s'allumera.

Une fois que la température intérieure est réduite, le système LDW reprend automatiquement son fonctionnement et le témoin des systèmes d'assistance activés arrête de clignoter.

SYSTÈME DE PRÉVENTION DE FRANCHISSEMENT INVOLONTAIRE DE LIGNE (LDP)

Précautions à prendre avec le système LDP

⚠ ATTENTION

- **Le système LDP ne dirige pas le véhicule et n'empêche pas la perte de contrôle. Le conducteur est tenu de rester vigilant, de conduire prudemment, de garder le véhicule au milieu de la voie, et de garder le contrôle de son véhicule en toutes circonstances.**
- **Le système LDP a principalement été conçu pour être utilisé sur des autoroutes ou des voies bien développées. Il se peut qu'il ne détecte pas les marquages au sol sur certaines routes, par certains temps ou certaines conditions de conduites.**
- **Utiliser le système LDP dans certaines conditions de route, de marquage de**

voie ou de conditions climatiques, ou lorsque vous changez de couloir sans utiliser le signal de changement de couloir peut provoquer un fonctionnement inhabituel du système. Dans ces conditions, il est nécessaire de rétablir la direction du véhicule à l'aide d'une manœuvre du volant afin d'éviter un accident.

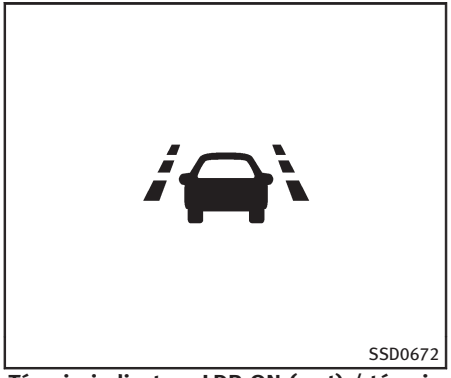
- **Lorsque le système LDP est en opération, évitez des manœuvres excessives ou soudaines. Dans un tel cas, vous pourriez perdre le contrôle du véhicule.**
- **Le système LDP ne fonctionne pas à une vitesse inférieure à environ 70 km/h (45 mi/h) ou s'il ne peut détecter les marquages au sol.**
- **Le système LDP peut ne pas fonctionner correctement. N'utilisez pas le système LDP dans les conditions suivantes :**
  - **— Par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, vent, etc.).**
  - **— Lors de la conduite sur routes glissantes tel que sur la glace ou sur la neige, etc.**
  - **— Lors de la conduite sur des routes sinueuses ou vallonnées.**
  - **— Lorsqu'une voie est fermée à cause de travaux.**
  - **— Lorsque vous conduisez sur une voie de fortune.**
  - **— Lorsque vous conduisez sur des routes aux voies trop étroites.**
  - **— Lorsque les pneus ne sont pas dans leur état normal (ex. : usure des pneus, pression faible, installation de la roue de secours, chaînes, roues non standard).**
  - **— Lorsque le véhicule est équipé de freins ou de composants de suspension n'étant pas d'origine.**
- **Si le système LDP ne fonctionne pas normalement, il s'annule automatiquement. Le témoin lumineux d'alerte de franchissement involontaire de ligne (orange) du tableau de bord s'allumera.**
- **Si le témoin lumineux d'alerte de franchissement involontaire de ligne (orange) s'allume, garez le véhicule sur une aire sûre et arrêter le véhicule. Arrêtez le moteur et redémarrez-le. Si le témoin lumineux de déport de couloir (orange) continue à s'allumer, faites vérifier le système LDP par un détaillant INFINITI.**
- **Tout excès de bruit peut interférer avec le carillon avertisseur, et il se peut que vous ne l'entendiez pas.**

Il se peut que les fonctions du système LDP (avertissement et système d'assistance de freinage) fonctionnent correctement ou non dans les situations suivantes :

- Sur les routes présentant plusieurs marquages de voies parallèles, en cas de marquages effacés ou mal peints, en cas de marquages de voies peints en jaune, en cas de marquages de voies non standards, ou en cas de marquages de voies recouverts d'eau, de poussière, de neige, etc.
- Sur les routes où les marquages au sol discontinus sont toujours détectables.
- Sur les routes avec des virages dangereux.
- Sur les routes comprenant des objets radicalement opposés, tels que des ombres, de la neige, de l'eau, des nids de poule, des fissures ou des lignes après des réparations. (Le système LDP pourrait considérer ces éléments comme marquages au sol.)

- Sur des routes où les voies fusionnent ou se séparent.
- Lorsque la direction du véhicule ne suit pas les marquages de voies.
- Lorsque vous roulez près du véhicule devant vous, ce qui peut obstruer l'étendue de détection de la caméra.
- Lorsque la pluie, la neige ou la poussière recouvre le pare-brise qui se trouve devant la caméra.
- Lorsque les phares ne sont pas clairs à cause de poussière sur l'objectif ou si les faisceaux ne sont pas réglés correctement.
- Quand une lumière forte pénètre dans le champ de caméra. (Par exemple, une luminosité intense frappe directement l'avant du véhicule au lever ou au coucher du soleil.)
- Lorsqu'un changement soudain de luminosité se produit. (Par exemple, lorsque le véhicule entre ou sort d'un tunnel ou sous un pont.)

Pendant que le système LDP fonctionne, il se peut que vous entendiez un bruit d'enclenchement de l'opération. Ceci est un phénomène normal qui indique que le système LDP fonctionne correctement.

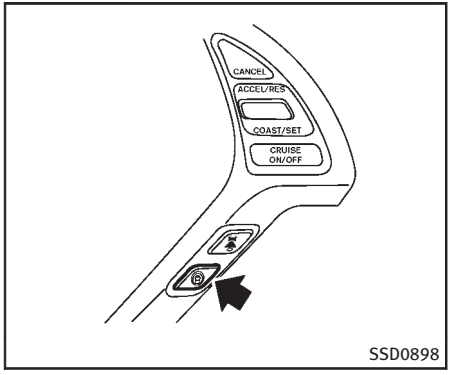


Témoin indicateur LDP ON (vert) / témoin lumineux (orange)

Fonctionnement du système LDP

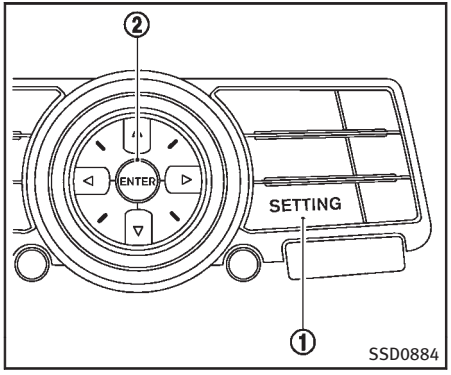
Le système LDP affiche une alerte de franchissement involontaire de ligne de prévention et le système d'assistance de freinage lorsque le véhicule est conduit à environ 70 km/h (45 mi/h) et plus. Lorsque le véhicule se rapproche soit de la gauche soit de la droite de la voie, un carillon avertisseur retentit et le témoin lumineux d'alerte de franchissement involontaire de ligne (orange) situé sur le tableau de bord clignote pour alerter le conducteur. Ensuite, le système LDP freine automatiquement le véhicule pendant une courte période pour permettre au conducteur de remettre le véhicule au centre de la voie.

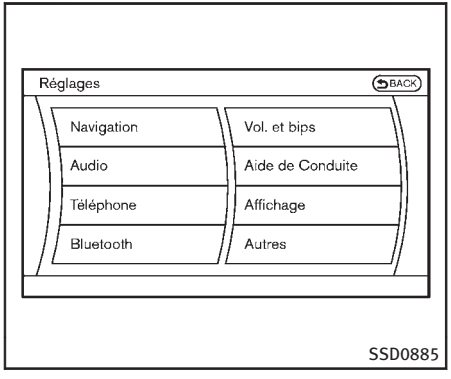
L'avertisseur et les fonctions d'assistance s'arrêtent lorsque le véhicule revient au centre des marquages de voies.



Commande d’assistance dynamique du conducteur

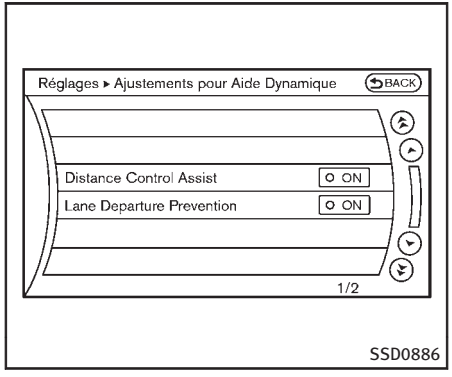
Le système LDP s’allume lorsque vous appuyez sur la commande d’assistance dynamique du conducteur du volant après le démarrage du moteur. Le témoin indicateur LDP ON (vert) du tableau de bord s’allumera. Appuyez de nouveau sur la commande d’assistance dynamique du conducteur pour éteindre complètement le système. Le témoin indicateur LDP ON s’éteint.





Changer les réglages de la commande d’assistance dynamique du conducteur

1. Appuyez sur le bouton SETTING ①, sélectionnez la touche «Aide de Conduite» sur l’écran en utilisant la manette INFINITI. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER ②.
2. Sélectionnez la touche «Ajustements pour Aide Dynamique», et appuyez sur le bouton ENTER ②.



3. Pour activer ou désactiver le système LDP, sélectionnez la touche «Lane Departure Prevention», sélectionnez ON ou OFF et appuyez sur le bouton ENTER ②.

Si vous réglez tous les systèmes sur la position désactivée et que vous appuyez sur la commande d'assistance dynamique du conducteur, l'indicateur du système désactivé clignote pendant environ 4 secondes et s'éteint. (Reportez-vous à «Système d'assistance du contrôle de distance (DCA)» (P.5-65) pour le système DCA.)

Désactivation automatique

Situation A :

Il se peut que les fonctions du système LDP fonctionnent correctement ou non dans les situations suivantes :

- Lorsque vous mettez en route l'indicateur de changement de voie et que vous changez de voie en direction du signal. (Le système LDP est annulé environ 2 secondes après que vous avez éteint l'indicateur de changement de voie.)
- Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à environ 70 km/h (45 mi/h).

Une fois que vous n'êtes plus dans les situations précédentes et que les conditions de fonctionnement normal sont de nouveau présentes, l'avertissement et la fonction du système d'assistance reprendront.

Situation B :

Il se peut que les fonctions du système LDP n'est pas conçu pour travailler dans les situations suivantes (avertissement est encore fonctionnel) :

- Lorsque vous appuyez sur la pédale de frein.
- Lorsque vous avez suffisamment tourné le volant pour que le véhicule change de voie.
- Lorsque vous appuyez sur la pédale d'accélérateur lorsque le système d'assistance de freinage est en marche.
- Lorsque l'avertisseur d'approche du régulateur de vitesse intelligent (ICC) retentit.
- Lorsque les feux de détresse sont en marche.
- Lorsque vous roulez dans un virage à grande vitesse.

Une fois que vous n'êtes plus dans les situations précédentes et que les conditions de fonctionnement normal sont de nouveau présentes, la fonction du système d'assistance de freinage LDP reprendra.

Situation C :

Un bip sonore retentit et le système LDP est automatiquement supprimé dans les situations suivantes. Le témoin LDP ON clignotera en vert et le système LDP ne peut être réglé :

- Lorsque le système VDC (excepté la fonction TCS) ou ABS est activé.
- Lorsque le système VDC vient d'être désactivé.

- Lorsque le mode SNOW (neige) est enclenché.

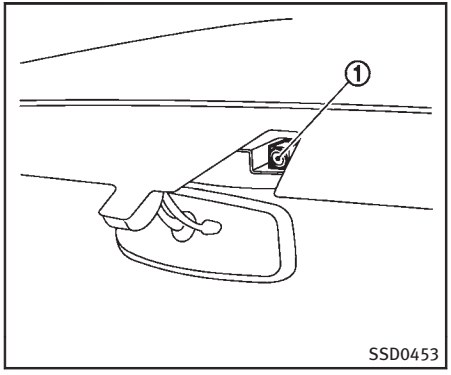
Ce qu'il faut faire :

Une fois que vous ne vous trouvez plus dans les situations précédentes, appuyez sur la commande LDP pour éteindre le système LDP. Appuyez de nouveau sur la commande LDP pour reprendre le système.

Statut désactivé temporairement en cas de température élevée :

Si le véhicule est stationné en plein soleil avec des températures élevées (plus d'environ 40°C [104°F]) puis que vous activez le système LDP, il se peut que le système LDP soit temporairement désactivé. L'indicateur du bouton LDP ON (vert) clignote.

Une fois que la température intérieure est réduite, le système reprend automatiquement son fonctionnement et le témoin LDP ON arrête de clignoter.



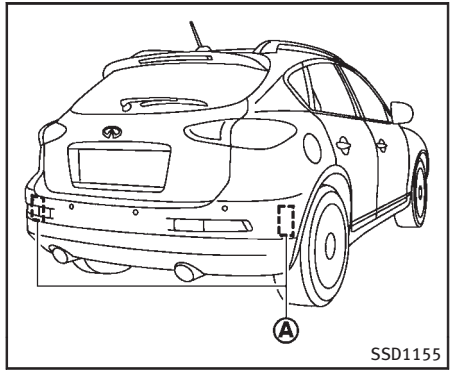
ENTRETIEN DE L'UNITÉ DE CAMÉRA

L'unité de caméra de détection des voies ① du système LDW/LDP se trouve à l'intérieur du couvercle de la lampe de lecture. Pour que le système LDW/LDP fonctionne correctement et pour empêcher toute défectuosité, respectez bien les instructions suivantes :

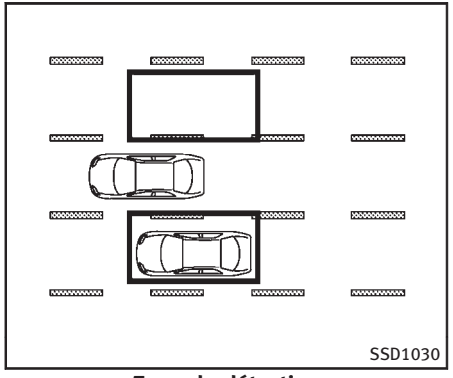
- Maintenez toujours le pare-brise en bon état de propreté.
- Ne collez pas d'étiquette (y compris en matériel transparent) et n'installez pas d'accessoires près de l'unité de la caméra.
- Ne placez aucun objet réfléchissant, tel que du papier blanc ou un miroir, sur le tableau de bord. La réflexion du soleil pourrait empêcher l'unité de caméra de détecter les marquages au sol.
- Ne cognez et n'endommagez pas l'unité de la caméra. Ne touchez et n'enlevez pas la vis située sur l'unité de la caméra. Si l'unité de la caméra a été endommagée dans un accident, contactez un détaillant INFINITI.

SYSTÈME D'AVERTISSEMENT D'ANGLE MORT (BSW) (si le véhicule en est équipé)

Le système d'avertissement d'angle mort (BSW) peut aider à avertir le conducteur de la présence d'autres véhicules sur des voies adjacentes au moment d'un changement de voie.



Le système BSW utilise des capteurs radar Ⓐ, installés à proximité du pare-chocs arrière pour détecter les véhicules se trouvant à côté de votre véhicule sur une voie adjacente.



Zone de détection

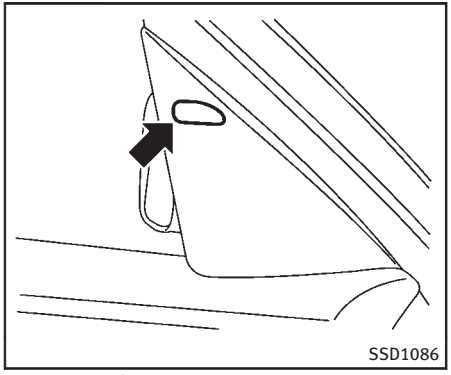
Les capteurs radar peuvent détecter la présence de véhicules des deux côtés de votre véhicule, au sein de la zone de détection, comme illustré. Cette zone de détection s'étend du rétroviseur extérieur de votre véhicule à environ 3,0 m (10 pi) derrière le pare-chocs arrière et à environ 3,0 m (10 pi) de chaque côté.

Le système BSW fonctionne au-dessus de 32 km/h (20 mi/h), environ. Si les capteurs radar détectent un véhicule dans la zone de détection, le témoin indicateur BSW s'allume. Si le conducteur met ensuite son clignotant, un carillon retentit deux fois et

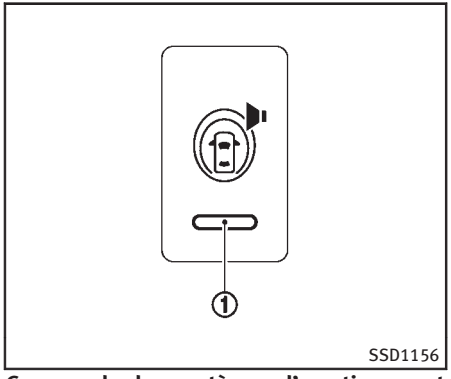
le témoin indicateur BSW se met à clignoter.

⚠ ATTENTION

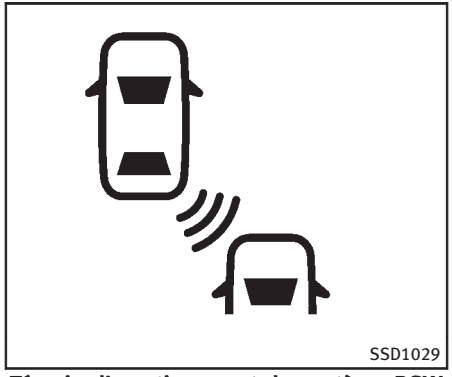
- **Le système BSW ne doit pas agir comme un substitut d'une bonne attitude de conduite et n'a pas été conçu pour empêcher le contact avec d'autres véhicules ou objets. Lorsque vous changez de voie, utilisez systématiquement les rétroviseurs extérieurs et intérieur et tournez-vous et regardez dans la direction où vous souhaitez aller pour vous assurer que vous pouvez changer de voie en toute sécurité. Ne vous fiez jamais uniquement au système BSW.**
- **Il arrive que le système BSW ne fournisse aucun avertissement ou n'active pas le freinage si des véhicules passent trop rapidement dans la zone de détection.**



Témoin indicateur BSW



Commande des systèmes d'avertissement



Témoin d'avertissement du système BSW

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME BSW

Si les capteurs radar détectent des véhicules dans la zone de détection, le témoin indicateur BSW près du rétroviseur extérieur s'allume en direction du véhicule détecté. Si le clignotant est mis, le témoin indicateur BSW clignote et un carillon retentit deux fois. Le témoin indicateur continue à clignoter jusqu'à ce que le véhicule détecté quitte la zone de détection.

Le témoin indicateur BSW s'allume pendant quelques secondes lorsque le contacteur d'allumage est placé en position

ON.

La luminosité du témoin indicateur BSW/BSI s'ajuste automatiquement en fonction de la luminosité de la lumière ambiante.

Un carillon retentit si les capteurs radar ont déjà détecté des véhicules lorsque le conducteur met son clignotant. Si un véhicule arrive dans la zone de détection une fois que le conducteur a mis son clignotant, seul le témoin indicateur BSW se met à clignoter et aucun carillon ne retentit. (Reportez-vous à «Situations de conduite BSW» (P.5-34).)

Le système BSW est allumé automatiquement lorsque le moteur est démarré, et l'indicateur des systèmes d'assistance activés ① de la commande s'allume. Vous pouvez éteindre le système BSW en appuyant sur la commande des systèmes d'assistance du tableau de bord. Cette commande allume et éteint les systèmes LDW, BSW et FCW en même temps.

REMARQUE :

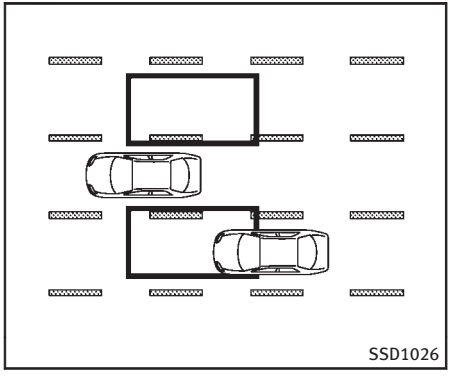
Si vous n'arrêtez pas d'allumer et d'éteindre la commande des systèmes d'assistance pendant plus de 4 secondes, un carillon retentit. Cela changera le statut par défaut des systèmes LDW, BSW et FCW sur OFF pour que ces systèmes ne s'allument pas automatiquement au démarrage du moteur. Si cette procédure est répétée, le statut par défaut revient sur ON.

⚠ ATTENTION

Un niveau sonore trop élevé (par exemple, le volume du système audio, une vitre de véhicule ouverte) peut interférer avec le carillon et empêcher qu'il soit entendu.

- Il arrive que les capteurs radar ne puissent pas assurer une détection et activer le BSW dans les cas suivants :
  - — Présence de piétons, de vélos, d'animaux
  - — Présence de certains types de véhicules comme les motocyclettes
  - — Survenue de véhicules
  - — Véhicules restant dans la zone de détection lorsque vous accélérez à partir d'un arrêt
    (Reportez-vous à «Situations de conduite BSW» (P.5-34).)
  - — Un véhicule se rabattant dans une voie adjacente à une vitesse approximativement égale à celle de votre véhicule
    (Reportez-vous à «Situations de conduite BSW» (P.5-34).)
  - — Un véhicule approchant rapidement depuis l'arrière.
    (Reportez-vous à «Situations de conduite BSW» (P.5-34).)
  - — Un véhicule que votre véhicule dépasse rapidement.
    (Reportez-vous à «Situations de conduite BSW» (P.5-34).)
- De mauvaises conditions atmosphériques ou la présence d'éclaboussures sur la route peuvent diminuer les capacités du radar à détecter d'autres véhicules.
- La zone de détection des capteurs radar a été définie à partir d'une largeur de voie standard. En cas de conduite sur une voie plus large, il est possible que les capteurs radar ne puissent détecter les véhicules sur une voie adjacente. Lors de la conduite sur une voie étroite, il est possible que les capteurs radar détectent des véhicules se trouvant à deux voies de là.
- Les capteurs radar ont été conçus pour ignorer la plupart des objets fixes mais certains objets comme des barrières de sécurité, des murs, du feuillage ou des

véhicules en stationnement peuvent parfois être détectés. Ce type de fonctionnement est considéré comme normal.

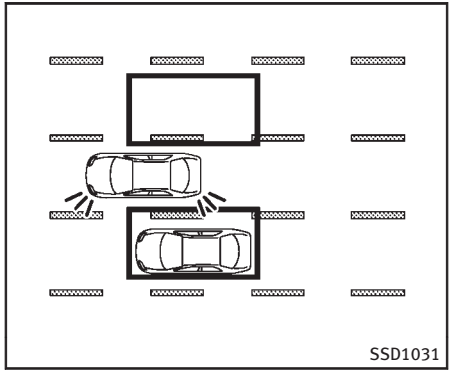


SITUATIONS DE CONDUITE BSW

Un autre véhicule approche depuis l'arrière

Le témoin indicateur BSW s'allume si un véhicule entre dans la zone de détection depuis l'arrière sur une voie adjacente.

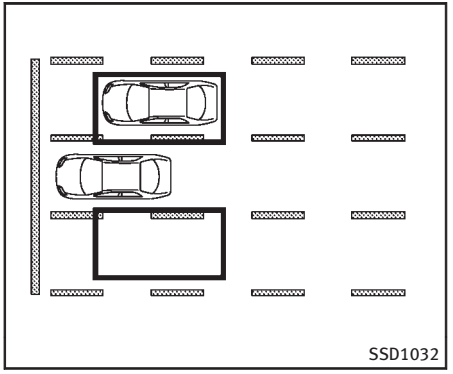
Cependant, si le véhicule en dépassement se déplace beaucoup plus rapidement que votre véhicule, il est possible que le témoin indicateur ne s'allume pas avant que le véhicule détecté ne soit à côté de votre véhicule. Utilisez systématiquement les rétroviseurs extérieurs et intérieur et tournez-vous et regardez dans la direction où vous souhaitez aller pour vous assurer que vous pouvez changer de voie en toute sécurité.


SSD1031

Si le conducteur met ensuite son clignotant, le témoin indicateur BSW se met à clignoter et un carillon retentit deux fois.

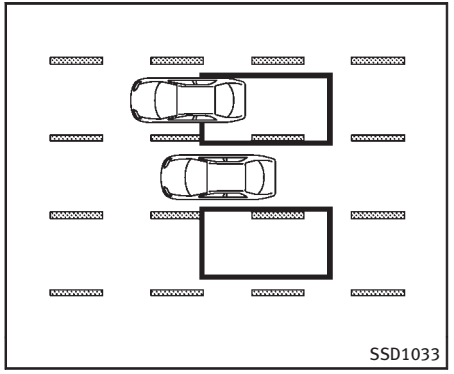
REMARQUE :

Si le conducteur met son clignotant avant qu'un véhicule n'entre dans la zone de détection, le témoin indicateur BSW se met à clignoter mais aucun carillon ne retentit lorsque l'autre véhicule est détecté.


SSD1032

REMARQUE :

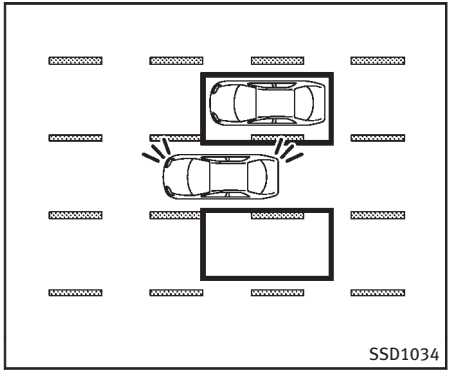
Si vous accélérez à partir d'un arrêt et qu'un véhicule se trouve dans la zone de détection, il est possible que l'autre véhicule ne soit pas détecté.


SSD1033

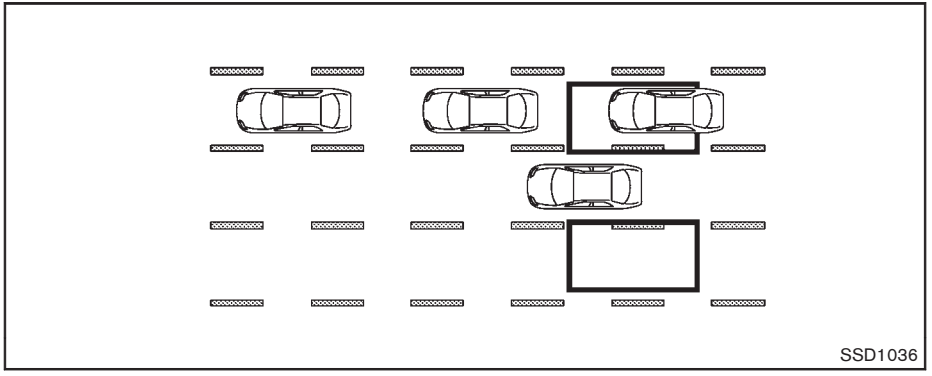
Dépassement d'autres véhicules

Le témoin indicateur BSW s'allume si vous dépassez un véhicule et que ce véhicule reste dans la zone de détection pendant environ 3 secondes.

Les capteurs radar peuvent ne pas détecter des véhicules se déplaçant plus lentement s'ils sont dépassés rapidement.

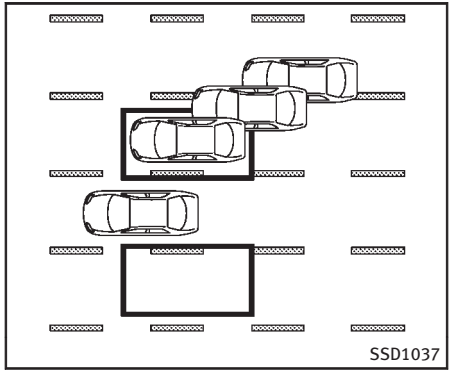


Si le conducteur met ensuite son clignotant alors qu'un autre véhicule est dans la zone de détection, le témoin indicateur BSW se met à clignoter et un carillon retentit deux fois.



REMARQUE :

En cas de dépassement de plusieurs véhicules à la suite, les véhicules se trouvant derrière le premier véhicule peuvent ne pas être détectés s'ils sont rapprochés les uns des autres.

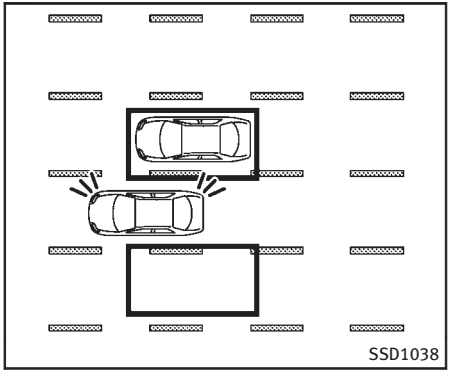


Survenue d’un véhicule depuis le côté

Le témoin indicateur BSW s’allume si un véhicule entre dans la zone de détection depuis un côté ou un autre.

REMARQUE :

Les capteurs radar peuvent ne pas détecter un véhicule se déplaçant approximativement à la même vitesse que votre véhicule lorsqu’il entre dans la zone de détection.



Si le conducteur met ensuite son clignotant, le témoin indicateur BSW se met à clignoter et un carillon retentit deux fois.

REMARQUE :

Si le conducteur met son clignotant avant qu’un véhicule n’entre dans la zone de détection, le témoin indicateur BSW se met à clignoter mais aucun carillon ne retentit lorsqu’un autre véhicule est détecté.

Le BSW est temporairement indisponible

Lorsqu’un blocage radar est détecté, le système BSW est éteint automatiquement, un bip retentit et le témoin d’avertissement du système BSW clignote. Le système BSW n’est pas disponible tant que cette condition persiste.

Les capteurs radar peuvent être bloqués par des conditions atmosphériques temporaires comme les éclaboussures d’eau, la brume ou le brouillard. Le blocage peut également être provoqué par de la glace, du givre ou de la saleté obstruant les capteurs radar.

Ce qu’il faut faire :

Lorsque vous ne vous trouvez plus dans la condition précédente, le système BSW reprendra automatiquement son fonctionnement.

Si le témoin d’avertissement continue à clignoter, faites vérifier le système BSW par un détaillant INFINITI.

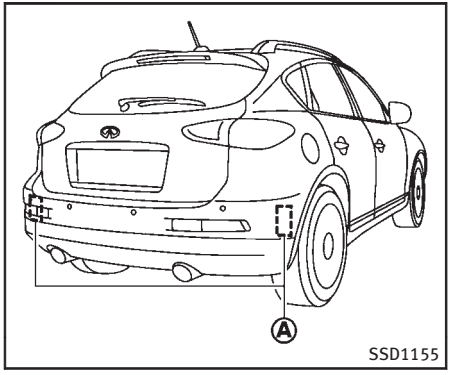
DYSFONCTIONNEMENT DU BSW

Si le système BSW est défectueux, il est automatiquement désactivé, un bip retentit et le témoin lumineux du système BSW se met à clignoter.

Ce qu’il faut faire :

Arrêtez le véhicule dans un lieu sûr, coupez puis redémarrez le moteur.

Si le témoin d'avertissement continue à clignoter, faites vérifier le système BSW par un détaillant INFINITI.



ENTRETIEN DU SYSTÈME

Les deux boîtiers des capteurs radar Ⓐ pour le système BSW sont situés à proximité du pare-chocs arrière. Veillez toujours à la propreté de la zone à proximité des capteurs radar. Ne collez pas d'étiquette (même transparente), n'installez pas d'accessoires ou n'appliquez aucune couche de peinture supplémentaire près des capteurs radar. Ne cognez et n'endommagez pas l'alentour des capteurs radar. Contactez un revendeur INFINITI si la zone à proximité des capteurs radar est endommagée suite à une collision.

Mention sur la radio fréquence

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des réglementations FCC et à RSS-310 d'Industrie Canada.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
2. Ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Fréquence de fonctionnement : 24,05 GHz — 24,25GHz

Intensité du champ : Inférieure à un pic de 2,5 V/m (0,25 V/m en moyenne) à une distance de 3 m

Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable de toute interférence radio ou TV provoquée par des modifications non approuvées effectuées sur cet équipement. De telles modifications pourraient invalider le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LE RÉGULATEUR DE VITESSE

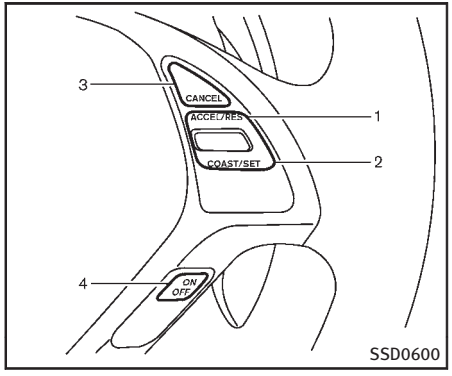
- Si le régulateur de vitesse ne fonctionne pas normalement, il s'annule automatiquement. L'indicateur SET à l'écran à cristaux liquides par matrice de points clignotera pour avertir le conducteur.
- Le régulateur de vitesse s'annule automatiquement lorsque la température du liquide de refroidissement du moteur est trop élevée.
- Lorsque l'indicateur SET clignote, coupez la commande principale du régulateur et faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.
- L'indicateur SET risque de clignoter lorsque l'interrupteur principal du régulateur de vitesse est sur ON en même temps que la commande ACCELERATE/RESUME ou la commande COAST/SET ou encore la commande CANCEL est enfoncée. Pour régler correctement le régulateur de vitesse, effectuez les étapes ci-dessous dans l'ordre indiqué.

ATTENTION

N'utilisez pas le régulateur de vitesse dans les conditions suivantes :

- **lorsqu'il est impossible de maintenir la vitesse du véhicule réglée**
- **en circulation dense ou dont la vitesse varie**
- **sur des routes sinueuses ou vallonnées**
- **sur routes glissantes (pluie, neige, verglas, etc.)**
- **par grand vent**

Ceci pourrait vous faire perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.



1. Commande ACCELERATE/RESUME
2. Commande COAST/SET
3. Commande CANCEL
4. Commande PRINCIPALE (ON·OFF)

FONCTIONNEMENT DU RÉGULATEUR DE VITESSE

Le régulateur de vitesse permet de maintenir une vitesse variant entre 40 et 144 km/h (25 à 89 mi/h) sans avoir à appuyer sur la pédale d'accélérateur.

Pour activer le régulateur de vitesse, appuyez sur la commande PRINCIPALE. L'indicateur CRUISE s'allume.

Pour régler une vitesse de croisière, accélérez votre véhicule jusqu'à la vitesse voulue, appuyez sur la commande COAST/SET et relâchez-la. (L'indicateur CRUISE SET s'allume au niveau du tableau de bord.) Enlevez votre pied de la pédale d'accélérateur. Le véhicule est maintenu à la vitesse réglée.

- **Pour dépasser un autre véhicule,** appuyez sur la pédale d'accélérateur. Lorsque la pédale est relâchée, le véhicule reviendra à la vitesse précédemment réglée.
- Il est possible que le véhicule ne maintienne pas la vitesse réglée lors de la montée et de la descente de routes abruptes ou sinueuses. Dans un tel cas, conduisez sans le régulateur de vitesse.

Pour annuler la vitesse réglée, procédez selon l'une des méthodes suivantes :

1. Appuyez sur le bouton CANCEL. L'indicateur SET s'éteint.
2. Appuyez sur la pédale de frein. L'indicateur SET s'éteint.
3. Placez le levier de vitesses sur la position N (point mort). L'indicateur SET s'éteint.
4. Désactivez la commande PRINCIPALE. Les témoins indicateurs CRUISE et SET s'éteignent.

- Si vous appuyez sur la pédale de frein tout en appuyant sur la commande ACCELERATE/RESUME ou COAST/SET et réglez de nouveau la vitesse, le régulateur de vitesse ne fonctionne pas. Éteignez la commande PRINCIPALE puis rallumez-la.
- Le fonctionnement du régulateur de vitesse est automatiquement arrêté si le véhicule ralentit à environ 13 km/h (8 mi/h) en dessous de la vitesse réglée.
- Si vous placez le levier de vitesses en position N (point mort), le régulateur de vitesse est annulé.

Pour régler une vitesse de croisière supérieure, procédez selon l'une des méthodes suivantes :

- Appuyez sur la pédale d'accélérateur. Lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie, appuyez sur la commande COAST/SET et relâchez-la.
- Appuyez et maintenez sur la commande ACCELERATE/RESUME. Relâchez la commande lorsque le véhicule atteint la vitesse souhaitée.
- Appuyez brièvement sur la commande ACCELERATE/RESUME. Chaque fois que vous faites cela, la vitesse réglée augmente d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

Pour régler une vitesse de croisière inférieure, procédez selon l'une des méthodes suivantes :

- Appuyez légèrement sur la pédale de frein. Lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie, appuyez sur la commande COAST/SET puis relâchez-la.
- Appuyez et maintenez appuyée la commande COAST/SET. Relâchez la commande lorsque le véhicule a atteint la vitesse choisie.
- Exercez une courte pression sur la commande COAST/SET. Chaque pression réduit la vitesse réglée d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

Pour reprendre la vitesse précédemment réglée, appuyez et relâchez la commande ACCELERATE/RESUME. Lorsque le véhicule atteint une vitesse supérieure à 40 km/h (25 mi/h), le véhicule reprendra la vitesse précédemment réglée.

SYSTÈME DU RÉGULATEUR DE VITESSE INTELLIGENT (ICC) (VITESSE RÉGLÉE MAXIMALE) (si le véhicule en est équipé)

Le régulateur de vitesse intelligent (ICC) maintient la distance sélectionnée entre votre véhicule et celui qui le précède, à une vitesse comprise entre 0 et 144 km/h (0 et 90 mi/h) jusqu'à la vitesse réglée. Le conducteur peut fixer la vitesse réglée entre 32 et 144 km/h (20 et 90 mi/h).

Le véhicule se déplace à la vitesse réglée lorsque la route est dégagée.

Le système ICC peut être réglé sur l'un des deux modes de régulateur de vitesse.

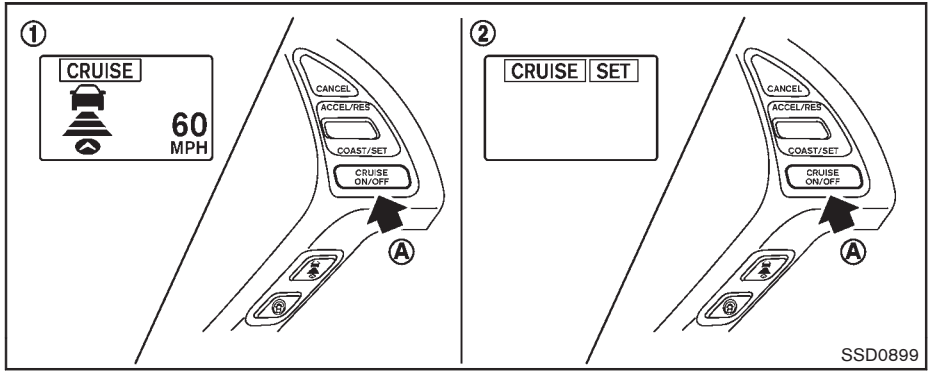
- Mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre :

  Pour maintenir une distance sélectionnée entre votre véhicule et le véhicule devant jusqu'aux vitesses préréglées.
- Mode de régulateur de vitesse conventionnel (vitesse constante) :

  Pour conduire à une vitesse réglée.

⚠ ATTENTION

- **Lorsque vous conduisez dans l'un des modes du régulateur de vitesse, conduisez toujours prudemment et restez vigilant. Veuillez lire attentivement et bien comprendre le Manuel du conducteur avant d'utiliser le régulateur de vitesse. Ne vous fiez pas au système pour éviter les accidents ou contrôler la vitesse du véhicule en cas d'urgence, afin d'éviter tout risque de blessures graves ou la mort. N'utilisez pas le régulateur de vitesse sauf sur certaines routes et dans certaines conditions de circulation appropriées.**
- **En mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante), il n'y a pas de carillon avertisseur lorsque vous êtes trop proche du véhicule de devant. Faites particulièrement attention à la distance entre votre véhicule et le véhicule devant vous, pour éviter tout risque de collision.**



1. Mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre
2. Mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante)

Appuyez sur la commande PRINCIPALE Ⓐ pour choisir le mode du régulateur de vitesse, entre le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre ① et le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante) ②.

Appuyez et relâchez rapidement la commande PRINCIPALE Ⓐ pour choisir le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre ①. Pour sélectionner le mode conventionnel de régulateur de vitesse (vitesse constante) ②, appuyez et maintenez appuyée la commande PRINCIPALE Ⓐ pendant plus de 1,5 seconde environ.

Une fois que le mode de contrôle est activé, celui-ci ne peut pas être changé dans l'autre mode du régulateur de vitesse. Pour changer le mode, appuyez une fois sur la commande PRINCIPALE pour désactiver le système. Appuyez ensuite sur la commande PRINCIPALE pour réactiver le système et pour sélectionner le mode de contrôle du régulateur de vitesse souhaité.

Confirmez toujours le réglage à l'affichage du système de régulateur de vitesse intelligent.

Pour ce qui est du mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre, veuillez consulter la description suivante. Pour le «Mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante)» (P.5-60).

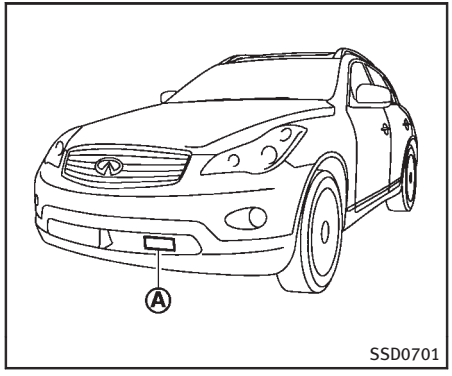
SÉLECTION DU MODE DE CONTRÔLE DE DISTANCE D'UN VÉHICULE À L'AUTRE

Appuyez et relâchez rapidement la commande PRINCIPALE Ⓐ pour choisir le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre ①.

MODE DE CONTRÔLE DE DISTANCE D'UN VÉHICULE À L'AUTRE

En mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre, le système du régulateur de vitesse intelligent (ICC) maintient automatiquement votre véhicule à une distance déterminée du véhicule qui précède suivant son régime (suivant la vitesse réglée), ou lorsque la voie est dégagée, à la vitesse réglée.

Avec l'ICC, le conducteur pourra rester au même régime que les autres véhicules sans avoir à changer de vitesse réglée sans arrêt comme cela est le cas avec un régulateur de vitesse normal.



PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LE MODE DE CONTRÔLE DE DISTANCE D'UN VÉHICULE À L'AUTRE

Ce système permet d'améliorer vos manœuvres quand vous suivez un véhicule se trouvant sur la même voie et dans le même sens.

Lorsque le capteur de distance Ⓐ détecte la présence d'un véhicule de devant qui roule plus lentement que le vôtre, le système diminuera la vitesse du véhicule afin de maintenir la distance choisie.

Le système règle automatiquement l'accélération et la puissance de freinage (jusqu'à 25% de la puissance de freinage du véhicule) selon les besoins.

La distance de détection du capteur est d'environ 120 m (390 pi) vers l'avant.

⚠ ATTENTION

- **Ce système est uniquement un dispositif d'aide à la conduite et aucunement une alarme ou un dispositif d'annulation des collisions. Le conducteur est tenu de rester vigilant, de conduire prudemment et de garder le contrôle de son véhicule en toutes circonstances.**
- **Ce système est conçu au départ pour des routes droites, non mouillées, dégagées et à faible circulation. Il n'est pas recommandé dans les villes ou dans les zones de circulation intense.**
- **Ce système ne s'adapte pas automatiquement à l'état de la route. Il doit être utilisé lorsque la circulation est fluide. Ne l'utilisez pas sur des routes avec virages brusques, en ville ou en cas de pluie ou de brouillard.**

Le capteur de distance ne détectera pas les objets suivants :

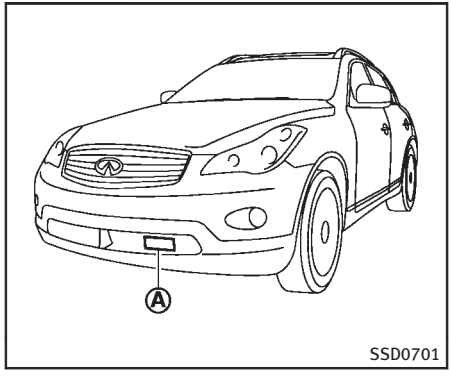
- les véhicules en stationnement ou roulant à faible vitesse
- les piétons ou objets sur la chaussée
- les véhicules qui se rabattent sur la même voie
- les motocyclettes qui ne roulent pas au milieu de la voie

⚠ ATTENTION

- **Les performances de la fonction de prévision étant limitées, ne vous fiez pas uniquement au système du régulateur de vitesse intelligent. Le système ne corrige pas le manque d'attention ni la distraction du conducteur, et il ne surmonte pas la mauvaise visibilité par temps de pluie, de brouillard ou toute autre condition atmosphérique défavorable. Réduisez la vitesse du véhicule en appuyant sur la pédale de frein, selon la distance du véhicule de devant et les conditions environnante afin de maintenir une distance de sécurité entre les deux véhicules.**

- **Si le véhicule de devant s'arrête, votre véhicule ralentit pour s'arrêter, dans les limites du système. Le système se désactive lorsqu'il juge que le véhicule doit s'arrêter et il active un carillon avertisseur. Pour empêcher un déplacement du véhicule, le conducteur doit appuyer sur la pédale de frein.**
- **Sous certaines conditions climatiques ou de circulation, le système ne détectera pas la présence d'un véhicule devant. Afin d'éviter les risques d'accidents, n'utilisez jamais le système du régulateur de vitesse intelligent dans les cas suivants :**
  - **— Sur les routes à circulation intense ou avec des virages dangereux**
  - **— Sur des routes glissantes, lorsqu'il y a de la glace ou de la neige, etc.**
  - **— Par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.)**
    Lorsque l'essuie-glace est mis en marche, soit sur vitesse lente (LO), soit sur grande vitesse (HI), le système du régulateur de vitesse intelligent est automatiquement désactivé.
  - **— Lorsqu'une luminosité intense (au lever ou au coucher du soleil par exemple) frappe directement l'avant du véhicule**
  - **— Lorsque la pluie, la neige ou la poussière recouvre le capteur**
  - **— Sur des routes en pente raide (le véhicule risque de dépasser la vitesse réglée du véhicule, nécessitant de fréquents freinages qui chauffent les freins)**
  - **— Sur des routes avec des montées et des descentes fréquentes**
  - **— Lorsqu'il est difficile de respecter les distances correctes entre les véhicules du fait de certaines conditions de circulation qui entraînent des accélérations et décélérations fréquentes**
- **Sur certaines routes ou dans certaines conditions de circulation, un véhicule ou un objet peut accidentellement rentrer dans la zone de détection du capteur et provoquer le freinage automatique. Vous devez alors utiliser la pédale d'accélérateur pour contrôler la distance entre votre véhicule et les autres véhicules.**

Soyez toujours vigilant et évitez d'activer le système ICC dans les situations où son utilisation est déconseillée dans cette section.



FONCTIONNEMENT DU MODE DE CONTRÔLE DE DISTANCE D'UN VÉHICULE À L'AUTRE

Restez toujours attentif au comportement de votre véhicule et soyez toujours prêt à corriger manuellement la distance de suite. Dans certaines conditions, il arrive que le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre du système du régulateur de vitesse intelligent (ICC) ne soit plus à même de contrôler normalement la distance entre les véhicules (distance de suite) ou la vitesse du véhicule sélectionné.

Le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre est doté d'un capteur Ⓐ situé à l'avant du véhicule, qui détecte le véhicule qui se trouve devant. Le capteur détecte généralement les signaux renvoyés par les réflecteurs du véhicule de devant. Pour ces raisons, si le capteur ne peut détecter le réflecteur sur le véhicule de devant, le système ICC peut ne pas maintenir la distance sélectionnée.

Il se peut que le capteur ne détecte pas les signaux dans certaines des conditions suivantes :

- Lorsque le réflecteur du véhicule de devant est posé haut sur le véhicule (remorques, etc.)
- Lorsque le véhicule de devant n'a pas de réflecteur ou si ce dernier est endommagé ou recouvert
- Lorsque le réflecteur ou le véhicule de devant est couvert de poussière, de neige ou d'éclaboussures
- Lorsque la neige ou les éclaboussures des autres véhicules réduisent la visibilité du capteur
- Lorsque le véhicule qui se trouve devant dégage des gaz d'échappement ou des fumées denses (fumées noires) qui gênent la visibilité du capteur
- Lorsque vous avez chargé des bagages trop lourds sur le siège arrière ou dans le coffre de votre véhicule

Le système ICC est conçu pour vérifier automatiquement le fonctionnement du capteur dans les limites du système. Lorsque le capteur est couvert de poussière ou obstrué, le système se désactive automatiquement. Le système ICC ne les détecte pas si le capteur est recouvert de glace ou d'une poche en plastique transparent ou translucide, etc. Dans ces cas particuliers, le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre peut ne pas s'éteindre et peut ne pas être capable de maintenir la distance entre les véhicules sélectionnée du véhicule de devant. Assurez-vous de vérifier et nettoyer régulièrement le capteur.

Le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre est conçu pour maintenir la distance sélectionnée entre les véhicules et réduire la vitesse pour l'adapter à celle du véhicule de devant lorsque celui-ci roule plus lentement. Le système commande le ralentissement du véhicule si nécessaire, et si le véhicule de devant s'immobilise, votre véhicule ralentit pour s'arrêter. Cependant le système ICC ne

peut pas appliquer plus de 25% de la puissance totale de freinage du véhicule. C'est pourquoi le système ne devrait être utilisé que lorsque la circulation permet de maintenir une vitesse relativement constante ou de changer de régime progressivement. Comme le système ICC ne peut pas ralentir le véhicule assez vite lorsque le véhicule de devant se déplace sur une autre voie ou que le véhicule devant ralentit trop vite, la distance entre les véhicules risque d'être réduite. Dans ce cas, un carillon avertisseur retentit et l'affichage du système ICC clignote pour avertir le conducteur à prendre les mesures nécessaires.

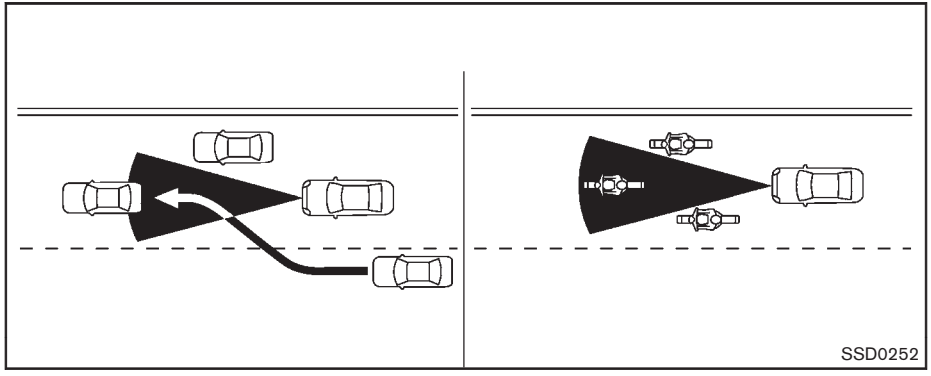
Le système se désactive et un carillon avertisseur retentit lorsque le véhicule roule à moins de 24 km/h (15 mi/h) environ et qu'aucun autre véhicule n'est détecté devant le vôtre. Le système se désactive également lorsque le véhicule dépasse la vitesse maximum réglée.

Reportez-vous à «Avertissement de rapprochement» (P.5-56).

Les éléments suivants sont contrôlés par le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre :

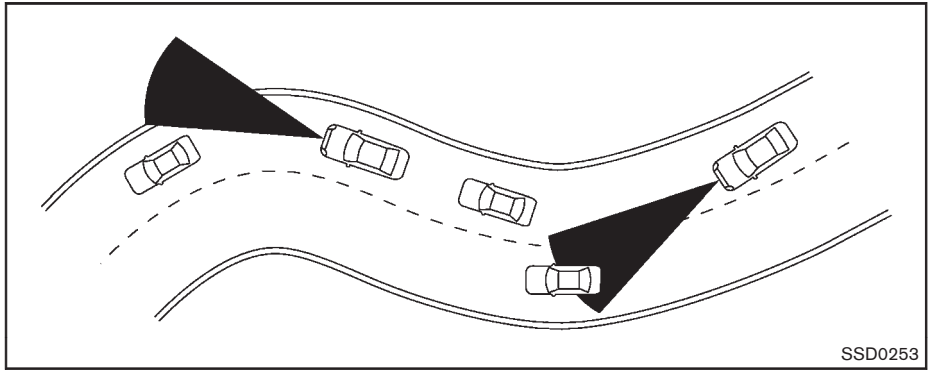
- Lorsqu'il n'y a aucun véhicule devant, le mode de contrôle maintient la vitesse préprogrammée par le conducteur. La plage de vitesse réglée est d'entre 32 et 144 km/h (20 et 90 mi/h).
- Lorsqu'un véhicule vous précède, le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre ajuste la vitesse pour maintenir la distance du véhicule de devant sélectionnée par le conducteur. La gamme de vitesse de réglage dépend de la vitesse réglée. Si le véhicule de devant s'arrête, votre véhicule ralentit pour s'arrêter, dans les limites du système. Le système se désactive lorsqu'il juge que le véhicule s'est immobilisé ; il émet alors un carillon avertisseur.
- Lorsque le véhicule qui vous précède change de voie, le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre accélère et maintient la vitesse jusqu'à la vitesse réglée.

Le système ICC ne contrôle pas la vitesse des autres véhicules et n'émet aucun son lorsque vous approchez d'un véhicule en stationnement ou qui se déplace lentement. Vous devez rester attentif à la conduite des véhicules qui se trouvent devant vous lorsque vous approchez d'un péage ou d'un ralentissement.



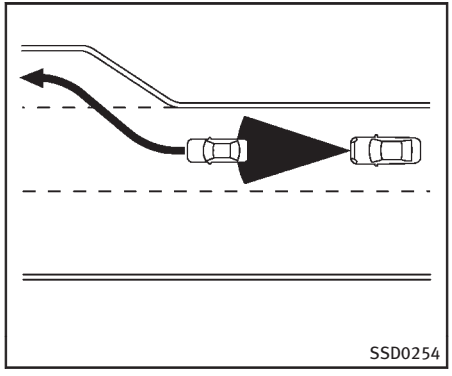
La zone de détection du système ICC est limitée. Le véhicule de devant doit entrer dans la zone de détection du mode de détection de distance d'un véhicule à l'autre pour pouvoir être repéré et permettre de maintenir la distance entre véhicules auparavant sélectionnée du véhicule de devant.

Selon sa position sur la voie, le véhicule de devant peut se déplacer en dehors de la zone de détection du régulateur. Les motocyclettes pourraient ne pas être détectés à l'avant dans la même voie s'ils sont en dehors de la ligne centrale de la voie. Un véhicule entrant sur la voie devant votre véhicule peut ne pas être détecté jusqu'à ce qu'il entre complètement sur la voie. **Dans un tel cas, le carillon peut retentir ou l'affichage du système ICC peut clignoter. Le conducteur peut avoir à contrôler lui-même la distance appropriée qui le sépare du véhicule qui roule devant.**



Selon le tracé de la route, comme les routes en lacet, montagneuses, courbées, routes étroites, ou des routes qui sont en construction, le capteur ICC pourra détecter un véhicule qui se trouve sur une voie différente ou ne plus détecter le véhicule qui se trouve devant sur la même voie. Le système ICC peut faire accélérer ou ralentir le véhicule.

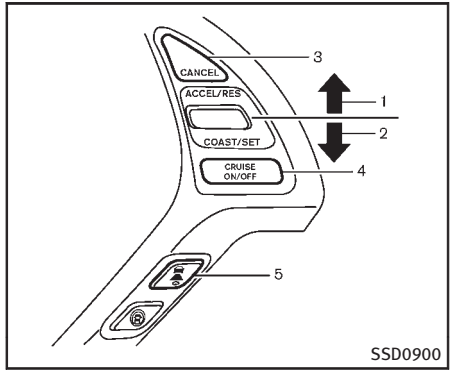
La détection des véhicules peut également être affectée par le fonctionnement du véhicule (manœuvre du volant ou position de roulement sur la voie, etc.) ou l'état de celui-ci. **Dans un tel cas, le carillon peut retentir ou l'affichage du système ICC peut accidentellement clignoter. Vous aurez à contrôler vous-même la distance appropriée qui vous sépare du véhicule qui roule devant.**



Lorsque vous roulez à la vitesse réglée sur une voie de circulation rapide et approchez à hauteur d'un véhicule de devant plus lent, l'ICC va décélérer pour moduler la vitesse de votre véhicule sur celle de ce véhicule afin de maintenir la distance sélectionnée avec le véhicule de devant. Lorsque le véhicule de devant change de voie ou sort de l'autoroute, le système ICC accélère et maintient le véhicule à la vitesse réglée. Restez concentré sur la conduite afin de garder le contrôle de votre véhicule lorsqu'il accélère à la vitesse réglée.

Il est possible que le véhicule ne main-

tienne pas la vitesse réglée lors de la montée et de la descente de routes abruptes ou sinueuses. Si cela arrive, vous devrez contrôler manuellement la vitesse du véhicule.



Commande du régulateur de vitesse intelligent

Le système est activé par une commande PRINCIPALE et quatre commandes, toutes intégrées au volant.

1. Commande ACCELERATE/RESUME :

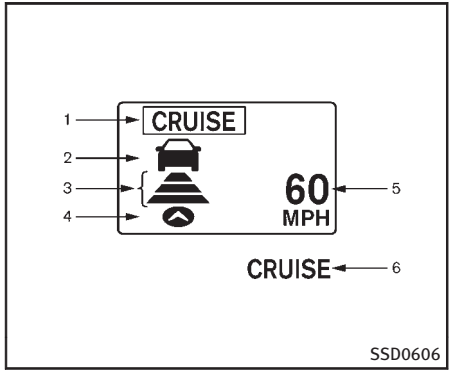
   Pour revenir à la vitesse réglée ou augmenter la vitesse progressivement.
2. Commande COAST/SET:

   Pour régler la vitesse de croisière souhaitée et réduire la vitesse progressivement.
3. Commande CANCEL :

   Pour désactiver le régulateur sans effacer la vitesse réglée.
4. Commande PRINCIPALE (ON·OFF) :

   Commande générale pour activer le système
5. Commande DISTANCE :

   Change la distance qui sépare les véhicules :
   - Longue
   - Moyenne
   - Courte



Affichage et témoins indicateurs du système du régulateur de vitesse intelligent

L'affichage se trouve entre le compte-tours et le compteur de vitesse.

1. Indicateur de commande PRINCIPALE :

   Indique que la commande PRINCIPALE est sur ON.
2. Indicateur de détection du véhicule de devant :

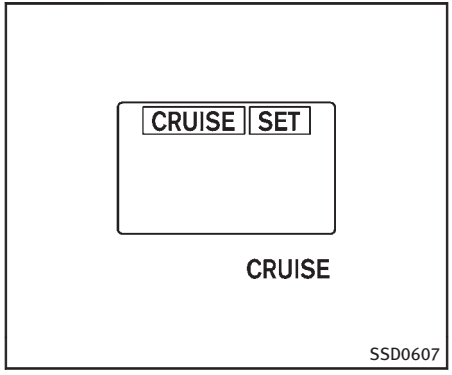
   Indique la présence d'un véhicule devant vous.
3. Indicateur de distance réglée :

   Affiche la distance entre les véhicules sélectionnée telle que réglée avec la commande DISTANCE.
4. Indique la position de votre véhicule
5. Indicateur de la vitesse réglée du véhicule :

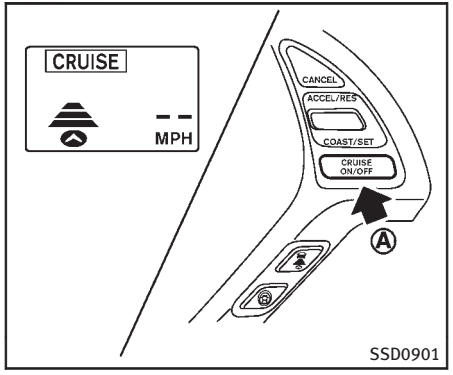
   Indique la vitesse réglée du véhicule.

   Sur les véhicules vendus au Canada, la vitesse est affichée en km/h.
6. Témoin lumineux du système du régulateur de vitesse intelligent (orange) :

   Ce témoin s'allume si le système ICC ne fonctionne pas correctement.

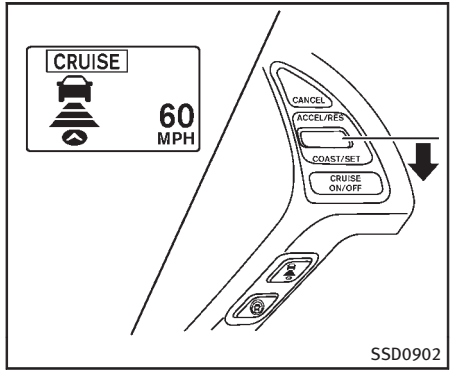


Lorsque le contacteur d'allumage est réglé sur la position ON, les témoins indicateurs s'allument comme illustré pour pouvoir vérifier la présence d'ampoules grillées et il s'éteint après le démarrage du moteur.

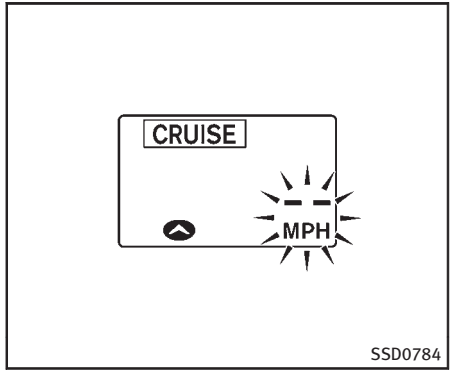


Utilisation du mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre

Pour activer le régulateur de vitesse, appuyez rapidement sur la commande PRINCIPALE Ⓐ. Le témoin indicateur du régulateur de vitesse, l'indicateur de distance réglée, et l'indicateur de vitesse réglée du véhicule s'allument.



Pour régler une vitesse de croisière, accélérez votre véhicule jusqu'à la vitesse voulue, appuyez sur la commande COAST/SET et relâchez-la. (L'indicateur de détection du véhicule de devant, l'indicateur de distance réglée et l'indicateur de la vitesse réglée du véhicule s'allument.) Enlevez votre pied de la pédale d'accélérateur. Le véhicule est maintenu à la vitesse réglée.

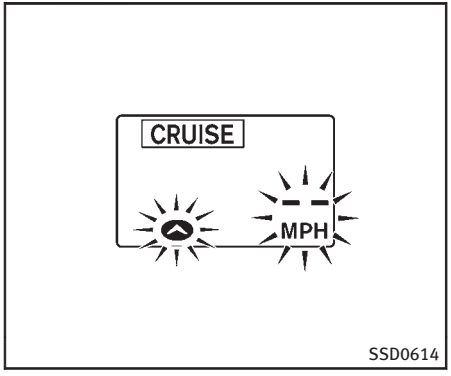


Lorsque vous appuyez sur la commande COAST/SET dans les conditions suivantes, le système ne peut se régler et les témoins ICC clignotent pendant 2 secondes environ :

- Lorsque vous conduisez à moins de 32 km/h (20 mi/h) et que le véhicule de devant n'est pas détecté
- Lorsque le levier de vitesses n'est pas en mode D, DS ou manuel
- Lorsque le balayage des essuie-glace fonctionne en vitesse lente (LO) ou rapide (HI). Si le véhicule est équipé d'un capteur de pluie d'essuie-glaces automatique, le système risque de se dés-

activer lorsque les essuie-glace fonctionnent par intermittence (INT).

- Lorsque le frein de stationnement est appliqué
- Lorsque le conducteur freine



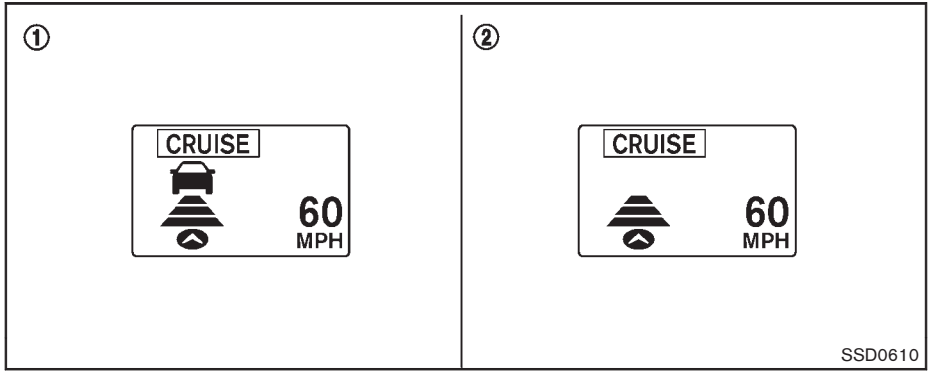
Lorsque la commande COAST/SET est activée dans les conditions suivantes, le système ne peut pas être réglé.

Un carillon avertisseur sonore retentira et les témoins ICC se mettront à clignoter.

- Lorsque le mode SNOW (neige) est activé. (Pour utiliser le système ICC, désactivez le mode SNOW [neige], appuyez sur la commande PRINCIPALE pour désactiver le système ICC, puis réactivez la commande ICC en appuyant à nouveau sur la commande PRINCIPALE.)

  Pour de plus amples informations sur la commande de mode SNOW (neige), reportez-vous à «Commande de mode SNOW (neige)» (P.2-47).
- Lorsque le système VDC est désactivé. (Pour utiliser le système ICC, activez le système VDC. Appuyez sur la commande PRINCIPALE pour désactiver le système ICC, puis réactivez l'interrupteur ICC en appuyant à nouveau sur la commande PRINCIPALE.)

  Pour de plus amples informations sur le système VDC, reportez-vous à «Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» (P.5-96).
- Lorsque le système ABS ou VDC (système de contrôle de la traction inclus) est activé
- En cas de conduite par forte luminosité (par exemple, lumière du soleil)
- Lorsqu'une roue patine (Pour utiliser le système ICC, assurez-vous que les roues ne dérapent plus. Appuyez sur la commande PRINCIPALE pour désactiver le système ICC, puis réactivez le système ICC en appuyant à nouveau sur la commande PRINCIPALE.)



1. Affichage du système lorsqu'il y a un véhicule de devant
2. Affichage du système lorsqu'il n'y a pas de véhicule de devant

Fonctionnement du système

ATTENTION

Normalement, le régulateur contrôle la vitesse du véhicule de devant et accélère ou décélère automatiquement en fonction de cette vitesse selon la vitesse du véhicule de devant. Appuyez sur l'accélérateur pour accélérer correctement votre véhicule lorsque vous devez accélérer pour effectuer un changement de voie. Enfoncez la pédale de frein lorsqu'une décélération est requise afin de conserver une distance de sécurité avec le véhicule de devant vous par exemple lors d'un freinage brusque ou si un autre véhicule vous coupe la voie. Restez toujours attentifs quand vous utilisez le système ICC.

Le conducteur réglera la vitesse constante du véhicule en fonction de l'état des routes et des conditions de circulation. Le système ICC maintient la vitesse réglée du véhicule exactement comme le fait le régulateur de vitesse standard tant qu'il n'y a pas de véhicule devant.

Le système ICC affiche la vitesse réglée.

Véhicule détecté devant :

Lorsque le capteur détecte un véhicule qui vous précède sur la même voie, le système ICC module l'accélération et la pression de freinage pour ramener la vitesse du véhicule sur celle du véhicule de devant si celui-ci roule plus lentement. Il continue à adapter la vitesse de votre véhicule sur celle du véhicule de devant afin de maintenir la distance que vous avez sélectionnée.

Lorsque le système ICC freine le véhicule, les feux d'arrêt s'allument et la pédale de frein s'abaisse.

Lorsque les freins sont utilisés, un bruit peut se faire entendre. Ceci ne constitue pas une anomalie.

L'indicateur de détection du véhicule de devant s'allume lorsque le capteur détecte un véhicule devant. Le système ICC affiche également la vitesse réglée et la distance entre véhicules sélectionnée.

Aucun véhicule de devant n'est détecté :

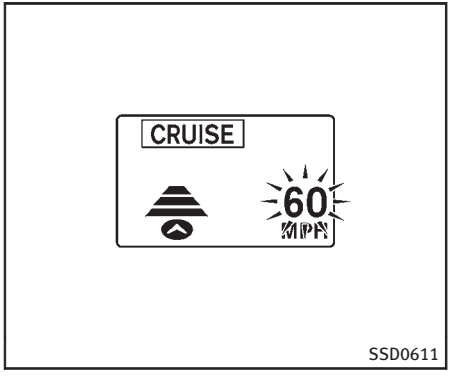
Le système ICC fait accélérer progressivement la vitesse réglée du véhicule

lorsque le véhicule devant n'est plus détecté. Le système ICC maintient ensuite la vitesse réglée.

Lorsque le véhicule qui vous précède n'est plus détecté, l'indicateur de détection du véhicule de devant s'éteint.

Le système ICC contrôle la distance entre les véhicules dès qu'un véhicule de devant apparaît alors qu'il est en train d'accélérer à la vitesse réglée du véhicule ou d'effectuer une autre opération.

Lorsque plus aucun véhicule n'est détecté à une vitesse inférieure à 24 km/h (15 mi/h) environ, le système est désactivé.



Dépassant un autre véhicule, l'indicateur de vitesse réglée s'éclaire lorsque le véhicule roule à une vitesse supérieure à la vitesse réglée. L'indicateur de détection de véhicule s'arrête lorsque la voie devant le véhicule est ouverte. Lorsque la pédale est relâchée, le véhicule reviendra à la vitesse constante précédemment réglée.

Utilisez la pédale d'accélérateur chaque fois qu'il est nécessaire d'accélérer même si le véhicule roule à la vitesse constante sélectionnée dans le système ICC.

Comment changer la vitesse réglée du véhicule

Pour annuler la vitesse réglée, procédez selon l'une des méthodes suivantes :

- Appuyez sur la commande CANCEL. L'indicateur de la vitesse réglée du véhicule s'éteint.
- Appuyez sur la pédale de frein. L'indicateur de la vitesse réglée du véhicule s'éteint.
- Désactivez la commande PRINCIPALE. L'indicateur de commande ON/OFF et l'indicateur de la vitesse réglée du véhicule s'éteignent.

Pour régler une vitesse de croisière supérieure, procédez selon l'une des méthodes suivantes :

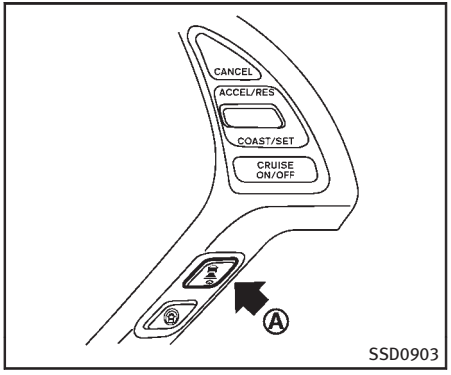
- Appuyez sur la pédale d'accélérateur. Lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie, appuyez sur la commande COAST/SET et relâchez-la.
- Appuyez et maintenez sur la commande ACCELERATE/RESUME. La vitesse réglée du véhicule augmente d'environ 5 km/h au Canada (5 mi/h aux États-Unis).
- Appuyez brièvement sur la commande ACCELERATE/RESUME. À chaque pres-

sion, la vitesse réglée d'environ 1 km/h au Canada (1 mi/h aux États-Unis).

Pour régler une vitesse de croisière inférieure, procédez selon l'une des méthodes suivantes :

- Appuyez légèrement sur la pédale de frein. Lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie, appuyez sur la commande COAST/SET puis relâchez-la.
- Appuyez et maintenez appuyée la commande COAST/SET. La vitesse réglée du véhicule diminue d'environ 5 km/h au Canada (5 mi/h aux États-Unis).
- Exercez une courte pression sur la commande COAST/SET. À chaque pression, la vitesse réglée diminue d'environ 1 km/h au Canada (1 mi/h aux États-Unis).

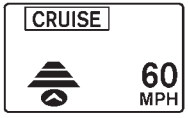
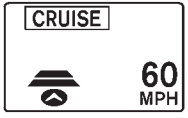
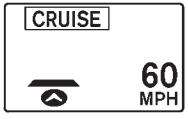
Pour reprendre la vitesse précédemment réglée, appuyez et relâchez la commande ACCELERATE/RESUME. Lorsque le véhicule atteint une vitesse supérieure à 32 km/h (20 mi/h), il reprend la vitesse précédemment réglée.



Comment modifier la distance entre le véhicule de devant

Vous pouvez régler la distance entre le véhicule de devant à tous moments en fonction de la circulation routière.

À chaque pression de la commande DISTANCE Ⓐ, l'intervalle prévu entre les véhicules est modifié dans l'ordre longue distance, distance moyenne, courte distance et à nouveau longue distance.

Distance	Affichage	Distance approximative à 100 km/h (60 mi/h) en [m (pi)]
Longue		60 (200)
Moyenne		45 (150)
Courte		30 (110)

SSD0613B

- La distance jusqu'au véhicule de devant change en fonction de la vitesse. Plus le véhicule roule vite plus la distance sera longue.
- À l'arrêt du moteur, la distance réglée passe sur «long». (Le réglage initial devient «long» dès que le moteur est mis en marche.)

Avertissement de rapprochement

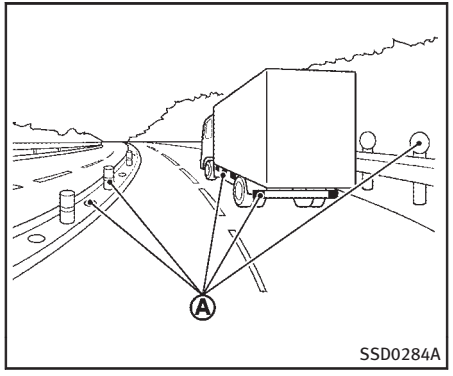
Un carillon et l'affichage du système ICC avertissent le conducteur que le véhicule de devant se rapproche du fait qu'il décélère brusquement ou qu'un véhicule se rabat devant votre véhicule. Ralentissez en appuyant sur la pédale de frein afin de maintenir une distance sûre entre les véhicules lorsque :

- Le carillon retentit.
- L'indicateur de présence de véhicule de devant et l'indicateur de distance réglée clignotent.

Il peut arriver que le carillon avertisseur ne se déclenche pas lorsque la distance est trop courte entre les véhicules. Par exemple :

- Lorsque les deux véhicules roulent à la même vitesse et que l'intervalle qui les sépare ne change pas
- Lorsque le véhicule de devant roule plus vite et que la distance entre les véhicules augmente
- Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée, annulant l'effet du système
- Lorsqu'un véhicule se rabat près de votre véhicule

Le carillon avertisseur ne se déclenche pas lorsque votre véhicule approche d'un véhicule arrêté ou qui roule lentement.



REMARQUE :

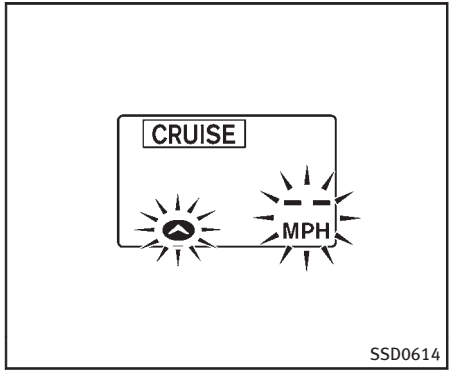
Il arrive que le carillon avertisseur d'approche d'un véhicule retentisse et que l'affichage clignote lorsque le capteur ICC détecte des réflecteurs Ⓐ sur les véhicules d'une autre voie ou sur le côté de la route. Le système ICC peut faire accélérer ou ralentir le véhicule. Le capteur ICC détecte ces réflecteurs lorsque le véhicule est conduit sur les routes en lacets, sur les routes de collines ou à l'entrée/sortie d'un virage. Le capteur ICC peut aussi détecter des réflecteurs sur des routes étroites ou en construction. Vous devez dans ce cas contrôler manuellement la distance à l'avant de votre véhicule.

La précision du capteur peut également être gênée par certaines pratiques de conduite (manœuvre du volant ou position sur la file), par la circulation, ou encore par l'état du véhicule (par exemple, s'il n'est pas correctement entretenu et qu'on le conduit alors qu'il est endommagé).

Annulation automatique

Le carillon se déclenche dans les conditions suivantes, annulant automatiquement le régulateur.

- Lorsque que le véhicule précédant le vôtre n'est pas détecté et que votre véhicule évolue à une vitesse inférieure à 24 km/h (15 mi/h) environ
- Lorsque le système détermine que le véhicule est immobile
- Lorsque le levier de vitesses n'est pas en mode D, DS ou manuel
- Lorsque le balayage des essuie-glace fonctionne en vitesse lente (LO) ou rapide (HI). Si le véhicule est équipé d'un capteur de pluie d'essuie-glace automatique, le système risque de se désactiver lorsque les essuie-glace sont réglés sur le mode de fonctionnement intermittent (INT).
- Lorsque le frein de stationnement est appliqué
- Lorsque la commande de mode SNOW (neige) est activée
- Lorsque le système VDC vient d'être désactivé
- Lorsque le système ABS ou VDC (système de contrôle de la traction inclus) fonctionne
- En cas de conduite par forte luminosité (par exemple, lumière du soleil)
- Lorsque la mesure de distance est affectée par l'adhésion de poussière ou l'obstruction du capteur
- Lorsqu'une roue dérape



Témoin lumineux et affichage

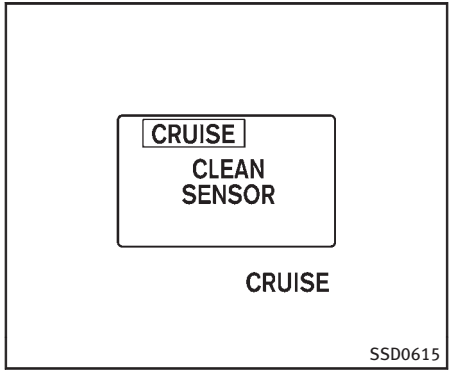
Situation A :

Le système du régulateur de vitesse intelligent se désactive automatiquement dans les conditions suivantes. Le carillon retentit et il n'est pas possible d'activer le système.

- Lorsque le système VDC vient d'être désactivé
- Lorsque le VDC ou ABS (système de contrôle de la traction inclus) fonctionne
- Lorsqu'un pneu glisse
- Lorsque la commande de mode SNOW (neige) est activée
- En cas de conduite par forte luminosité (par exemple, lumière du soleil)

Ce qu'il faut faire :

Éteindre le régulateur de vitesse intelligent à partir de la commande PRINCIPALE dès que vous n'êtes plus sous les conditions répertoriées ci-dessus. Rallumez le système ICC pour reprendre l'usage de celui-ci.



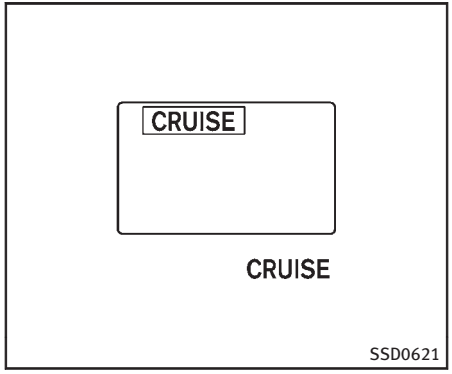
Situation B :

Le système ICC est automatiquement annulé lorsque le volet du capteur est sale, du fait qu'il lui est alors impossible de détecter les véhicules de devant.

Le carillon se déclenche, le témoin lumineux du système (orange) s'allume et l'indicateur «CLEAN SENSOR (nettoyeur capteur)» s'affiche.

Ce qu'il faut faire :

Garez le véhicule sur une aire sûre dès que le témoin lumineux s'allume et coupez le moteur. Nettoyez les vitres du capteur avec un chiffon doux et refaites les réglages.



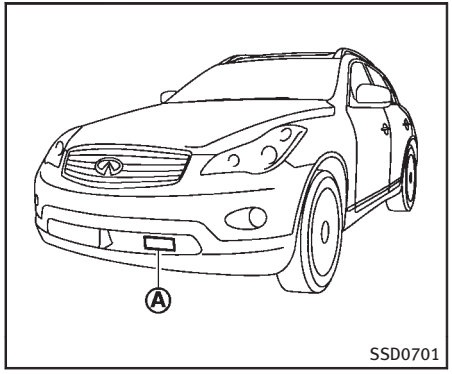
Situation C :

Le carillon se déclenche et le témoin lumineux du régulateur (orange) s'allume lorsque le système ICC ne fonctionne pas correctement.

Ce qu'il faut faire :

Garez le véhicule sur une aire sûre dès que le témoin lumineux s'allume. Arrêtez puis redémarrez le moteur, reprenez la conduite, puis réactivez le système ICC.

Lorsque les réglages ne sont pas possibles ou que le témoin indicateur reste allumé, cela signifie qu'il y a une défectuosité du système. Le véhicule reste utilisable dans des conditions normales, mais il est préférable de le faire vérifier par un détaillant INFINITI.



Entretien du capteur

Le capteur du système ICC Ⓐ se trouve sous le pare-chocs avant.

Pour que le système ICC fonctionne correctement, il est impératif de respecter ce qui suit :

- Maintenez toujours le capteur en bon état de propreté. Essuyez délicatement avec un chiffon doux de façon à ne pas endommager le capteur.
- Ne cognez et n'endommagez pas le capteur. Ne touchez et n'enlevez pas la vis située sur le capteur. Ceci pourrait provoquer un incendie du véhicule. Si

le capteur a été endommagé dans un accident, contactez un détaillant INFINITI.

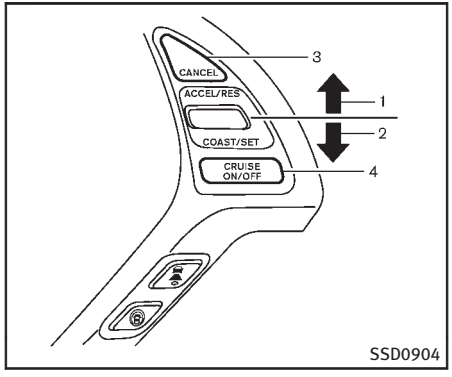
- Ne collez pas d'étiquette (y compris les étiquettes transparente) ni n'installez d'accessoires près du capteur. Ceci pourrait provoquer une panne ou une défectuosité du capteur.

MODE DE RÉGULATEUR DE VITESSE CLASSIQUE (vitesse constante)

Ce mode du régulateur de vitesse permet de maintenir une vitesse variant entre 40 et 144 km/h (25 et 90 mi/h) sans avoir à appuyer sur la pédale d'accélérateur.

⚠ ATTENTION

- **En mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante), aucun carillon avertisseur ne vous avertit lorsque vous êtes trop proche du véhicule devant vous, ni ne vous avertit de la présence du véhicule devant vous ni lorsque la distance d'un véhicule à l'autre est détectée.**
- **Faites particulièrement attention à la distance entre votre véhicule et le véhicule devant vous, pour éviter tout risque de collision.**
- **Confirmez toujours le réglage à l'affichage du système de régulateur de vitesse intelligent.**
- **N'utilisez pas le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante) dans les conditions suivantes :**
  - **— lorsqu'il est impossible de maintenir la vitesse du véhicule réglée**
  - **— en circulation dense ou dont la vitesse varie**
  - **— sur des routes sinueuses ou vallonnées**
  - **— sur routes glissantes (pluie, neige, verglas, etc.)**
  - **— par grand vent**
- **Ceci pourrait vous faire perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.**



Commande du régulateur de vitesse classique (vitesse constante)

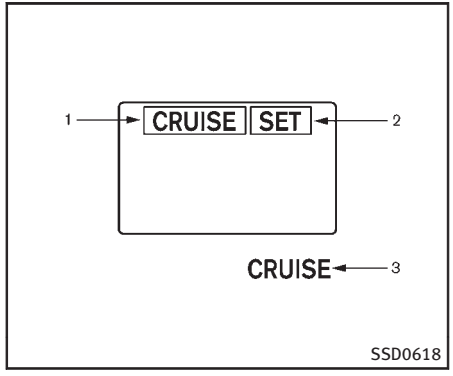
1. Commande ACCELERATE/RESUME :

   Pour revenir à la vitesse réglée ou augmenter la vitesse progressivement.
2. Commande COAST/SET:

   Pour régler la vitesse de croisière souhaitée et réduire la vitesse progressivement.
3. Commande CANCEL :

   Pour désactiver le régulateur sans effacer la vitesse réglée.

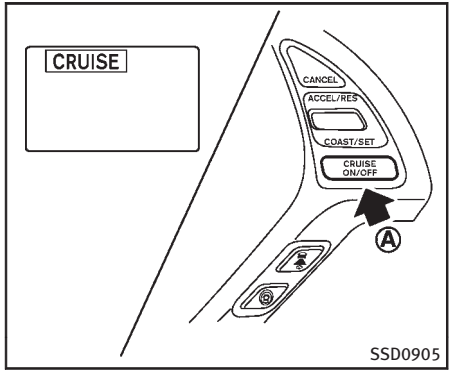
4. Commande PRINCIPALE (ON·OFF) :
   Commande générale pour activer le système.



Affichage et témoins du mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante)

L'affichage se trouve entre le compte-tours et le compteur de vitesse.

1. Indicateur de commande PRINCIPALE :
   Indique que la commande PRINCIPALE est sur ON.
2. Indicateur de la commande de réglage du régulateur de vitesse :
   S'affiche lorsque la vitesse du véhicule est commandée par le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante) du système ICC.
3. Témoin lumineux du système du régulateur de vitesse :
   S'allume si le système du régulateur de vitesse ne fonctionne pas correctement.



Utilisation du mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante)

Pour choisir le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante), appuyez sur la commande PRINCIPALE Ⓐ et maintenez-la appuyée pendant plus de 1,5 seconde.

Lorsque vous appuyez sur la commande PRINCIPALE, l'affichage du système de régulateur de vitesse intelligent et l'indicateur CRUISE s'affichent sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points. Si vous maintenez la commande PRINCIPALE enfoncée pendant plus de 1,5 seconde, l'affichage du système du régulateur de vitesse intelligent s'éteint. L'indicateur CRUISE reste allumé. Vous pouvez maintenant régler la vitesse souhaitée. Appuyez de nouveau sur la commande PRINCIPALE pour éteindre complètement le système.

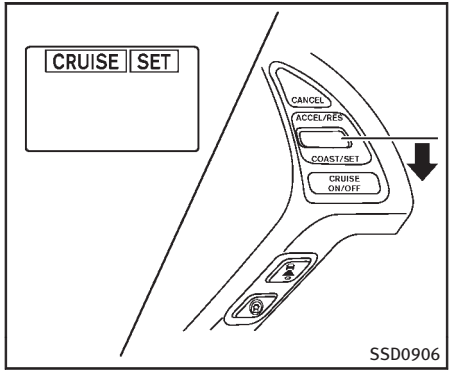
Lorsque le contacteur d'allumage est tourné en position OFF, le système s'éteint aussi automatiquement. Pour utiliser à nouveau le régulateur de vitesse intelligent, appuyez et relâcher rapidement la commande PRINCIPALE (mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre) ou appuyez et maintenez-la à nouveau (mode de régulateur de vitesse classique) pour l'activer.

Lorsque le système d'assistance du contrôle de distance (DCA) est activé, il n'est pas possible d'activer le mode classique de régulateur de vitesse (vitesse constante), même en maintenant la commande PRINCIPALE enfoncée.

Pour activer le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante), désactivez le système DCA. Reportez-vous à «Système d'assistance du contrôle de distance (DCA)» (P.5-65).

⚠ PRÉCAUTION

Pour éviter d'engager accidentellement le régulateur de vitesse, assurez-vous que la commande ON/OFF est bien éteinte lorsque vous n'utilisez pas le régulateur de vitesse intelligent.



Pour régler une vitesse de croisière, accélérez votre véhicule jusqu'à la vitesse voulue, appuyez sur la commande COAST/SET et relâchez-la. (L'indicateur SET s'allume au niveau de l'affichage.) Enlevez votre pied de la pédale d'accélérateur. Le véhicule est maintenu à la vitesse réglée.

- **Pour dépasser un autre véhicule,** appuyez sur la pédale d'accélérateur. Lorsque la pédale est relâchée, le véhicule reviendra à la vitesse précédemment réglée.
- Il est possible que le véhicule ne maintienne pas la vitesse réglée lors de la montée et de la descente de côtes abruptes. Dans un tel cas, maintenez manuellement la vitesse du véhicule.

Pour annuler la vitesse précédemment réglée, procédez selon l'une des méthodes suivantes :

- Appuyez sur le bouton CANCEL. L'indicateur SET s'éteint.
- Appuyez sur la pédale de frein. L'indicateur SET s'éteint.
- Désactivez la commande PRINCIPALE. Les témoins indicateurs CRUISE et SET s'éteignent.

Pour régler une vitesse de croisière supérieure, procédez selon l'une des méthodes suivantes :

- Appuyez sur la pédale d'accélérateur. Lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie, appuyez sur la commande COAST/SET et relâchez-la.
- Appuyez et maintenez appuyée la commande ACCELERATE/RESUME. Relâchez la commande lorsque le véhicule atteint la vitesse souhaitée.
- Appuyez brièvement sur la commande ACCELERATE/RESUME. Chaque fois que vous faites cela, la vitesse réglée augmente d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

Pour régler une vitesse de croisière plus lente, procédez selon l'une des trois méthodes ci-dessous :

- Appuyez légèrement sur la pédale de frein. Lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie, appuyez sur la commande COAST/SET puis relâchez-la.
- Appuyez et maintenez appuyée la commande COAST/SET. Relâchez la commande lorsque le véhicule a atteint la vitesse choisie.
- Exercez une courte pression sur la commande COAST/SET. Chaque pression réduit la vitesse réglée d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

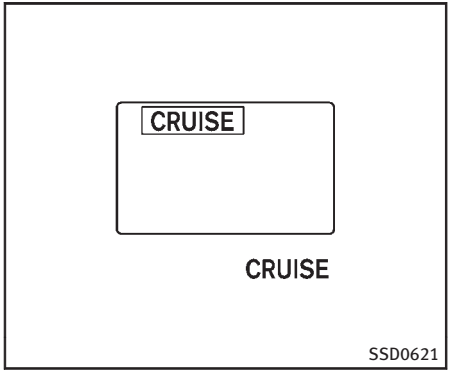
Pour reprendre la vitesse précédemment réglée, appuyez et relâchez la commande ACCELERATE/RESUME. Lorsque le véhicule atteint une vitesse supérieure à 40 km/h (25 mi/h), le véhicule reprendra la vitesse précédemment réglée.

Annulation automatique

Un bip sonore retentit et le système est automatiquement désactivé dans les situations suivantes.

- Lorsque le véhicule décélère de plus de 13 km/h (8 mi/h) en dessous de la vitesse réglée

- Lorsque le véhicule roule à moins de 32 km/h (20 mi/h)
- Lorsque le levier de vitesses n'est pas en mode D, DS ou manuel
- Lorsque le frein de stationnement est appliqué
- Lorsque le système VDC (système de contrôle de la traction inclus) fonctionne
- Lorsqu'une roue dérape



Témoin lumineux

Le carillon se déclenche et le témoin lumineux du système (orange) s'allume lorsque le système ne fonctionne pas correctement.

Ce qu'il faut faire :

Garez le véhicule sur une aire sûre dès que le témoin lumineux s'allume. Arrêtez puis redémarrez le moteur, reprenez la conduite, puis réactivez le réglage.

Lorsque les réglages ne sont pas possibles ou que le témoin indicateur reste allumé, cela signifie qu'il y a une défectuosité du système. Le véhicule reste utilisable dans des conditions normales, mais il est préférable de le faire vérifier par un détaillant INFINITI.

FONCTION DE PRÉVISION (modèles avec le système du régulateur de vitesse intelligent)

Lorsque la fonction de prévision du système ICC juge qu'il est nécessaire de freiner d'urgence en détectant le véhicule situé devant dans la même voie ainsi que sa distance et sa vitesse relative, elle applique une pré-pression de freinage avant que le conducteur n'appuie sur la pédale de frein, et elle améliore l'action du freinage en réduisant le jeu de la pédale.

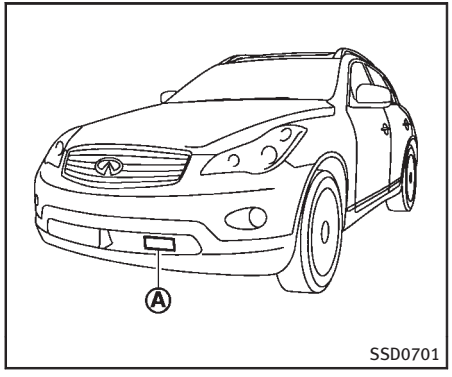
Pour de plus amples détails, reportez-vous à «Assistance au freinage» (P.5-92).

SYSTÈME D'ASSISTANCE DU CONTRÔLE DE DISTANCE (DCA) (si le véhicule en est équipé)

Le système d'assistance du contrôle de distance (DCA) freine et fait bouger la pédale d'accélérateur vers le haut en fonction de la distance et de la vitesse relative du véhicule précédant le vôtre, afin d'aider le conducteur à maintenir une distance raisonnable.

⚠ ATTENTION

- **Lorsque vous utilisez le système d'assistance du contrôle de distance, conduisez toujours prudemment et restez vigilant. Veuillez lire attentivement et bien comprendre le Manuel du conducteur avant d'utiliser le système DCA. Ne vous fiez pas au système pour éviter les accidents ou contrôler la vitesse du véhicule en cas d'urgence, afin d'éviter tout risque de blessures graves ou la mort. N'utilisez pas le système de commande de contrôle de distance, sauf sur le type de routes et dans les conditions de circulation appropriés.**
- **Si le véhicule de devant s'arrête, votre véhicule ralentit pour s'arrêter, dans les limites du système. Le système se désactive lorsqu'il juge que le véhicule doit s'immobiliser; il émet alors un carillon avertisseur. Pour empêcher un déplacement du véhicule, le conducteur doit appuyer sur la pédale de frein.**
- **Le système DCA n'active pas les freins lorsque le pied du conducteur appuie sur la pédale d'accélérateur.**



PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LE SYSTÈME D'ASSISTANCE DU CONTRÔLE DE DISTANCE

Ce système aide le conducteur à maintenir une certaine distance avec le véhicule précédent circulant sur la même voie et dans la même direction.

Lorsque le capteur de distance Ⓐ détecte la présence d'un véhicule devant qui roule plus lentement que le vôtre, le système diminuera la vitesse du véhicule afin de maintenir la distance suivante.

Le système règle automatiquement l'accélération et la puissance de freinage (jus-

qu'à 25% de la puissance de freinage du véhicule) selon les besoins.

La distance de détection du capteur est d'environ 120 m (390 pi) vers l'avant.

ATTENTION

- **Ce système est uniquement un dispositif d'aide à la conduite et aucunement une alarme ou un dispositif d'annulation des collisions. Le conducteur est tenu de rester vigilant, de conduire prudemment et de garder le contrôle de son véhicule en toutes circonstances.**
- **Ce système ne s'adapte pas automatiquement à l'état de la route. Ne l'utilisez pas sur des routes avec virages brusques, en ville ou en cas de pluie ou de brouillard.**

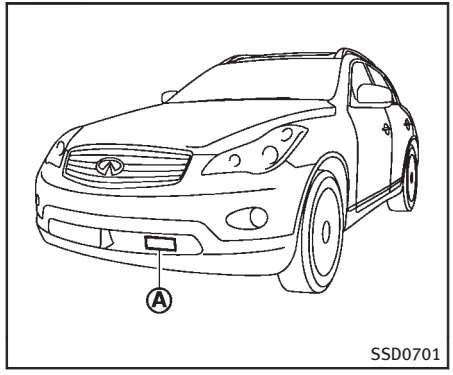
Le capteur de distance ne détectera pas les objets suivants :

- les véhicules en stationnement ou roulant à faible vitesse
- les piétons ou objets sur la chaussée
- les véhicules qui se rabattent sur la même voie
- les motocyclettes qui ne roulent pas au milieu de la voie

ATTENTION

- **Les performances de la fonction de prévision étant limitées, ne vous reposez jamais uniquement sur le système d'assistance du contrôle de distance. Le système ne corrige pas le manque d'attention ni la distraction du conducteur, et il ne surmonte pas la mauvaise visibilité par temps de pluie, de brouillard ou toute autre condition atmosphérique défavorable. Réduisez la vitesse du véhicule en appuyant sur la pédale de frein, selon la distance du véhicule de devant et les conditions environnante afin de maintenir une distance de sécurité entre les deux véhicules.**
- **Sous certaines conditions climatiques ou de circulation, le système ne détectera pas la présence d'un véhicule devant. Afin d'éviter les risques d'accidents, n'utilisez jamais le système d'assistance du contrôle de distance dans les cas suivants :**
  - **— Sur des routes très sinueuses**
  - **— Sur des routes glissantes, lorsqu'il y a de la glace ou de la neige, etc.**
  - **— Par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.)**
  - **— Lorsqu'une luminosité intense (au lever ou au coucher du soleil par exemple) frappe directement l'avant du véhicule**
  - **— Lorsque la pluie, la neige ou la poussière recouvre le capteur**
  - **— Sur des routes à forte déclivité (Les freinages fréquents risqueraient d'entraîner une surchauffe des freins)**
  - **— Sur des routes avec des montées et des descentes fréquentes**
- **Sur certaines routes ou dans certaines conditions de circulation, un véhicule ou un objet peut accidentellement rentrer dans la zone de détection du capteur et provoquer le freinage automatique. Vous devez alors utiliser la pédale d'accélérateur pour contrôler la distance entre votre véhicule et les autres véhicules. Soyez toujours vigilant et évitez d'activer le système DCA dans les situations où son utilisation est déconseillée dans**

cette section.



FONCTIONNEMENT DE L'ASSISTANCE DU CONTRÔLE DE DISTANCE

Restez toujours attentif au comportement de votre véhicule et soyez toujours prêt à ralentir manuellement afin de maintenir la distance qui le sépare des autres. Le système d'assistance du contrôle de distance (DCA) peut ne pas pouvoir faire ralentir le véhicule dans certains cas.

Le système DCA détecte les véhicules précédant le vôtre au moyen d'un capteur Ⓐ situé à l'avant du véhicule. Le capteur détecte généralement les signaux renvoyés par les réflecteurs du véhicule de devant. Pour ces raisons, si le capteur ne peut détecter le réflecteur du véhicule se trouvant devant le vôtre, le système DCA risque de ne pas fonctionner.

Il se peut que le capteur ne détecte pas les signaux dans certaines des conditions suivantes :

- Lorsque le réflecteur du véhicule de devant est posé haut sur le véhicule (remorques, etc.)
- Lorsque le véhicule de devant n'a pas de réflecteur ou si ce dernier est endommagé ou recouvert
- Lorsque le réflecteur ou le véhicule de devant est couvert de poussière, de neige ou d'éclaboussures
- Lorsque la neige ou les éclaboussures des autres véhicules réduisent la visibilité du capteur
- Lorsque le véhicule qui se trouve devant dégage des gaz d'échappement ou des fumées denses (fumées noires) qui gênent la visibilité du capteur
- Lorsque vous avez chargé des bagages trop lourds sur le siège arrière ou dans le coffre de votre véhicule

Le système DCA est conçu pour vérifier automatiquement le fonctionnement du

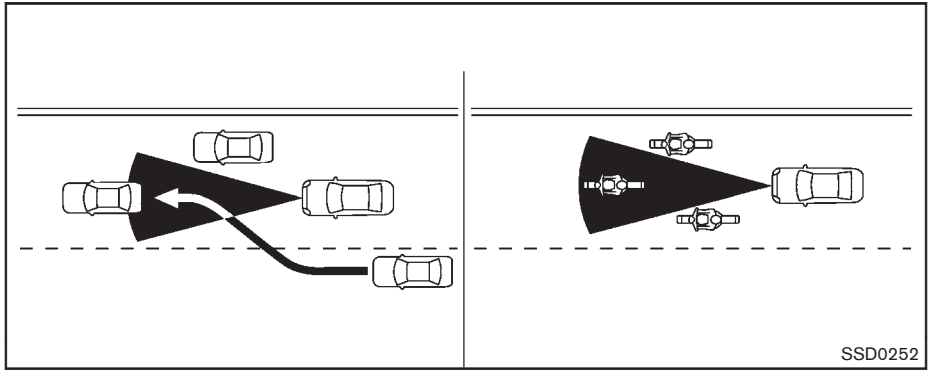
capteur. Lorsque le capteur est couvert de poussière ou obstrué, le système se désactive automatiquement. Le système DCA ne les détecte pas si le capteur est recouvert de glace ou d'une poche en plastique transparente ou translucide, etc. Le système d'assistance du contrôle de distance (DCA) peut ne pas pouvoir faire ralentir le véhicule dans ces cas. Assurez-vous de vérifier et nettoyer régulièrement le capteur.

Le système DCA est conçu pour aider le conducteur à conserver une certaine distance par rapport au véhicule devant. Le système commande le ralentissement si nécessaire et si le véhicule précédant le vôtre s'immobilise, votre véhicule ralentit pour s'arrêter. Cependant, le système DCA ne peut pas appliquer plus de 25% de la puissance totale de freinage du véhicule. Le système DCA ne pouvant pas ralentir le véhicule assez vite lorsque le véhicule précédent se déplace sur une autre voie ou ralentit trop vite, la distance entre les véhicules risque d'être réduite. Dans ce cas, le système DCA déclenche un carillon avertisseur et fait clignoter l'affichage du système pour exhorter le conducteur à prendre les mesures nécessaires.

Reportez-vous à «Avertissement de rapprochement» (P.5-56).

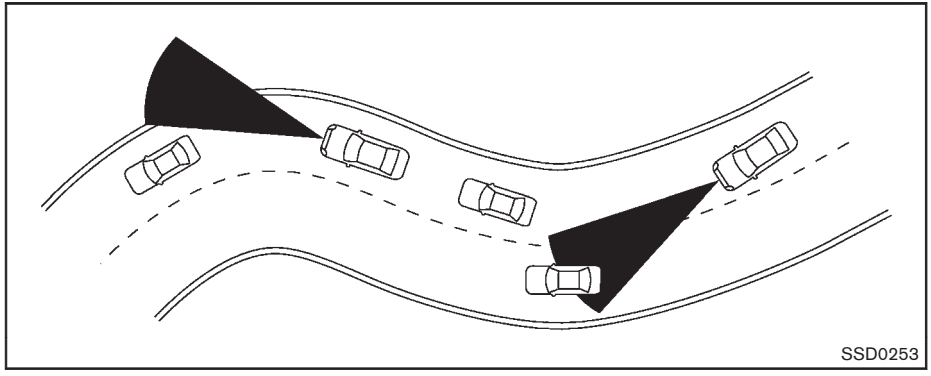
Ce système ne fait que freiner et déplacer la pédale d'accélérateur vers le haut afin d'aider le conducteur à maintenir une distance raisonnable avec le véhicule précédent. Les accélérations sont commandées par le conducteur.

Le système DCA ne contrôle pas la vitesse des autres véhicules et n'émet aucun son lorsque vous approchez d'un véhicule en stationnement ou qui se déplace lentement. Vous devez rester attentif à la conduite des véhicules précédant le vôtre afin de maintenir une distance raisonnable.



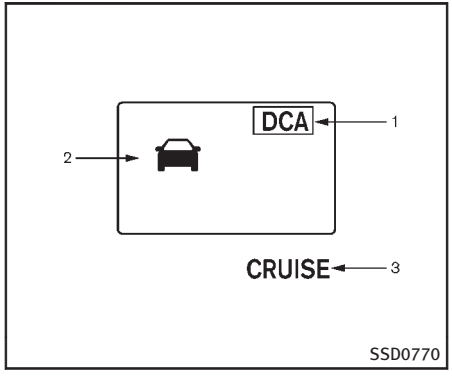
La zone de détection du capteur est limitée. Le véhicule précédant le vôtre doit se trouver dans la zone de détection pour que le système fonctionne.

Selon sa position sur la voie, le véhicule de devant peut se déplacer en dehors de la zone de détection du régulateur. Les motocyclettes pourraient ne pas être détectés à l'avant dans la même voie s'ils sont en dehors de la ligne centrale de la voie. Un véhicule entrant sur la voie devant votre véhicule peut ne pas être détecté jusqu'à ce qu'il entre complètement sur la voie. **Dans un tel cas, le carillon peut retentir ou l'indicateur du système peut clignoter. Le conducteur peut avoir à contrôler lui-même la distance appropriée qui le sépare du véhicule qui roule devant.**



En fonction du tracé de la route (routes en lacet, montagneuses, courbes, étroites) ou en cas de travaux sur la route, le capteur peut détecter un véhicule circulant sur une voie différente, ou ne plus détecter temporairement le véhicule précédant le vôtre. Ceci risque d'affecter le fonctionnement du système.

La détection des véhicules peut également être affectée par le fonctionnement du véhicule (manœuvre du volant ou position de roulement sur la voie, etc.) ou l'état de celui-ci. **Dans un tel cas, le carillon peut retentir ou l'indicateur du système peut accidentellement clignoter de manière impromptue. Vous aurez à contrôler vous-même la distance appropriée qui vous sépare du véhicule qui roule devant.**



Affichage et indicateurs du système d'assistance du contrôle de distance

L'affichage se trouve entre le compte-tours et le compteur de vitesse.

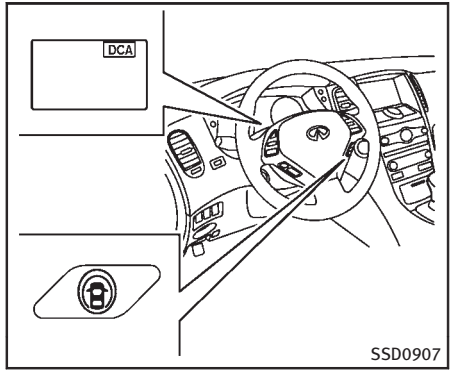
1. Indicateur de la commande du système d'assistance du contrôle de distance (DCA) :

   Indique que la commande dynamique du système d'Aide de Conduite est sur ON.
2. Indicateur de détection du véhicule de devant :

Indique la présence d'un véhicule devant vous.

3. Témoin lumineux du système d'assistance du contrôle de distance (orange) :

   Le témoin s'allume en cas de défectuosité du système DCA.



Utiliser le système d'assistance du contrôle de distance (DCA)

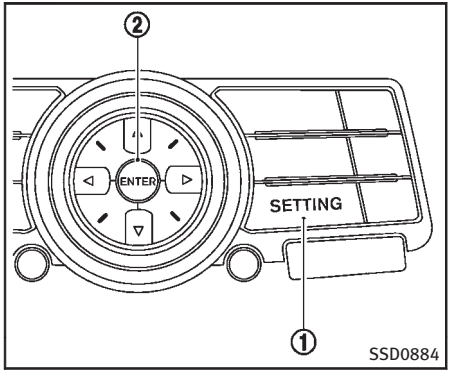
Pour mettre en marche le système DCA, appuyez sur la commande d'assistance dynamique du conducteur située sur le volant après démarrage du moteur. Le témoin indicateur de la commande du système d'assistance du contrôle de distance (DCA) s'allume sur l'affichage à cristaux liquides à matrices de points. Appuyez de nouveau sur la commande d'assistance dynamique du conducteur pour éteindre complètement le système DCA. Le témoin indicateur de la commande du système d'assistance du contrôle de distance (DCA) s'éteint.

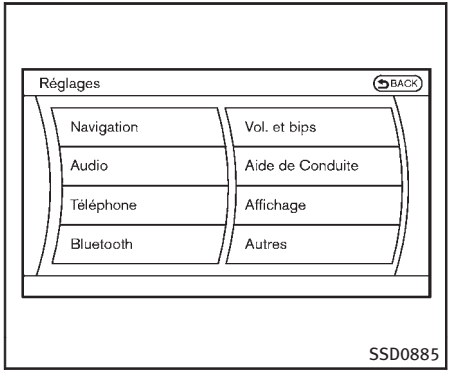
Le système commence à fonctionner dès que le véhicule dépasse 5 km/h (3 mi/h) environ.

⚠ ATTENTION

Assurez-vous de mettre la commande DCA en position d'arrêt lorsque le système DCA n'est pas nécessaire. L'utilisation inutile du système peut être à l'origine d'accidents.

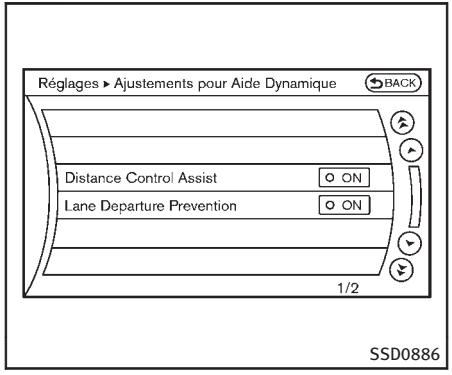
La commande d'assistance dynamique du conducteur est utilisée aussi bien pour le système LDP que DCA. Le fait d'appuyer sur la commande d'assistance dynamique du conducteur entraîne également l'activation ou la désactivation simultanée du système LDP. Le système DCA peut être activé ou désactivé sur l'affichage. Si le système est éteint, il ne s'allumera pas même en appuyant sur la commande d'assistance dynamique du conducteur. Pour régler l'activation ou la désactivation du système sur l'affichage, reportez-vous à «Réglage d'activation/de désactivation du système DCA» (P.5-72).





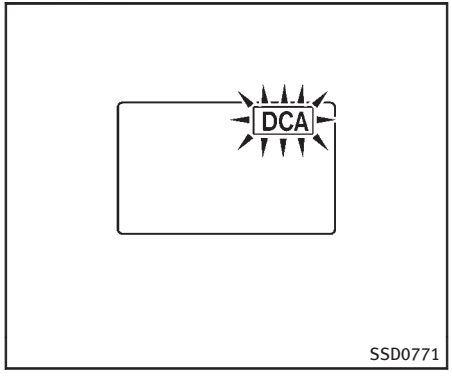
Réglage d'activation/de désactivation du système DCA :

1. Appuyez sur le bouton SETTING ①, sélectionnez la touche «Aide de Conduite» sur l'écran en utilisant la manette INFINITI. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER ②.
2. Sélectionnez la touche «Ajustements pour Aide Dynamique», et appuyez sur le bouton ENTER ②.



3. Pour activer ou désactiver le système DCA, sélectionnez la touche «Distance Control Assist», sélectionnez ON ou OFF et appuyez sur le bouton ENTER ②.

Si les systèmes LDP et DCA sont désactivés sur l'affichage, la commande d'assistance dynamique du conducteur est appuyée, le témoin indicateur LDP ON et le témoin indicateur de la commande du système d'assistance du contrôle de distance (DCA) clignoteront pendant environ 2 secondes. Reportez-vous à «Syst. d'alerte de franch. invol. de ligne (LDW)/de prév. de franch. de ligne (LDP)» (P.5-22) pour le système LDP.



Dans les conditions suivantes, le système d'assistance du contrôle de distance ne fonctionne pas et le témoin indicateur de la commande du système d'assistance du contrôle de distance (DCA) se met à clignoter :

- Lorsque la commande de mode SNOW (neige) est en position de marche (Pour utiliser le système DCA, mettez la commande de mode SNOW [neige] en position d'arrêt, puis appuyez sur la commande d'assistance dynamique du conducteur.)

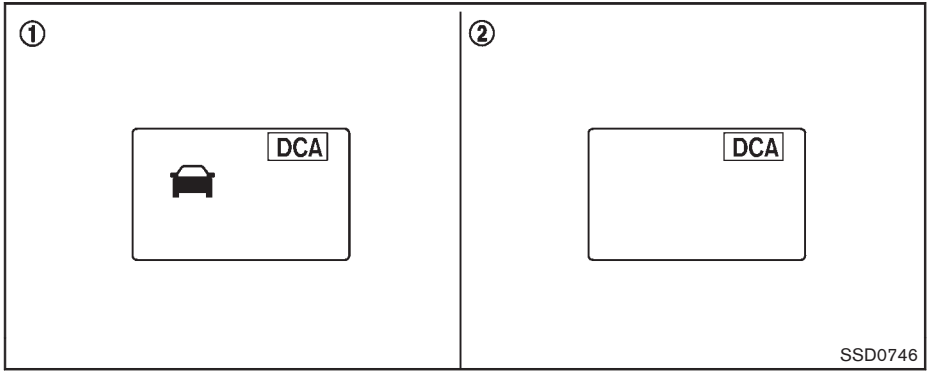
  Pour de plus amples informations sur la commande de mode SNOW (neige), reportez-vous à «Commande de mode SNOW (neige)» (P.2-47).
- Lorsque le système VDC est désactivé (Pour utiliser le système DCA, activez le système VDC, puis appuyez sur la commande d'assistance dynamique du conducteur.)

  Pour de plus amples informations sur le système VDC, reportez-vous à «Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» (P.5-96).
- Lorsque le système ABS ou VDC (système de contrôle de la traction inclus) est activé
- En cas de conduite par forte luminosité (par exemple, lumière du soleil)

Le système DCA ne fonctionne pas lorsque le mode classique de régulateur de vitesse (vitesse constante) est activé. (Pour utiliser le système DCA, désactivez le mode de régulateur de vitesse classique [vitesse constante], puis appuyez sur la commande d'assistance dynamique du conducteur.)

Pour de plus amples informations sur le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante), reportez-vous à «Système du régulateur de vitesse intelligent (ICC) (VITESSE RÉGLÉE MAXIMALE)» (P.5-41).

Le système se désactive automatiquement à l'extinction du moteur.



1. Affichage du système lorsqu'il y a un véhicule de devant
2. Affichage du système lorsqu'il n'y a pas de véhicule de devant

Fonctionnement du système

⚠ ATTENTION

Le système d'assistance du contrôle de distance fait automatiquement ralentir le véhicule afin d'aider le conducteur à maintenir une distance raisonnable avec le véhicule précédent. Freinez manuellement lorsqu'il s'avère nécessaire de ralentir pour maintenir une distance de sécurité en cas de freinage brusque du véhicule précédant le vôtre ou d'apparition soudaine d'un véhicule devant vous. Restez toujours vigilant lorsque vous utilisez le système DCA.

Le système d'assistance du contrôle de distance (DCA) aide le conducteur à maintenir une distance raisonnable avec le véhicule précédent en freinant et en déplaçant la pédale d'accélérateur vers le haut dans des conditions de conduite normales.

Lorsqu'un véhicule est détecté vers l'avant :

L'indicateur de détection du véhicule vers l'avant s'allume.

Lorsque le véhicule s'approche d'un autre véhicule se trouvant devant lui :

- Si le pied du conducteur n'est pas sur la pédale d'accélérateur, le système active les freins pour un ralentissement en douceur si nécessaire. Si le véhicule de devant s'arrête, votre véhicule ralentit pour s'arrêter, dans les limites du système.
- Si le pied du conducteur n'est pas sur la pédale d'accélérateur, le système déplace la pédale d'accélérateur vers le haut pour inciter le conducteur à relâcher la pédale d'accélérateur.

En cas de nécessité d'activation des freins par le conducteur :

Le système avertit le conducteur au moyen d'un carillon avertisseur et en faisant clignoter l'indicateur de détection du véhicule de devant. Si le pied du conducteur est sur la pédale d'accélérateur après l'avertisseur, le système déplace la pédale d'accélérateur vers le haut pour inciter le conducteur à appuyer sur la pédale de

frein.

Lorsque le système DCA freine le véhicule, les feux d'arrêt s'allument et la pédale de frein s'abaisse.

Lorsque les freins sont utilisés, un bruit peut se faire entendre. Ceci ne constitue pas une anomalie.

ATTENTION

- **Le système n'effectue aucun contrôle et n'avertit pas le conducteur si le témoin indicateur de détection du véhicule de devant est éteint.**
- **Ne posez jamais votre pied sous la pédale de frein. Votre pied risquerait de se trouver coincé en cas de contrôle des freins par le système.**
- **En fonction de la position de la pédale d'accélérateur, le système risque de ne pas pouvoir aider le conducteur à relâcher la pédale d'accélérateur correctement.**
- **Si le véhicule précédant le vôtre s'immobilise, votre véhicule ralentit pour s'arrêter, dans les limites du système. Le système désactive le contrôle du frein et un carillon avertisseur retentit lorsqu'il juge que le véhicule est immobilisé. Pour empêcher un déplacement du véhicule, le conducteur doit appuyer sur la pédale de frein. (Le système se réactive automatiquement lorsque le véhicule atteint la vitesse de 5 km/h [3 mi/h]).**

Annulation des effets du système :

Les opérations conducteur suivantes annulent les effets du système.

- Lorsque le conducteur maintient la pression sur la pédale d'accélérateur alors que le système la déplace vers le haut, le contrôle du système DCA de la pédale d'accélérateur est annulé.
- Lorsque le pied du conducteur est sur la pédale d'accélérateur, le système ne contrôle pas les freins.
- Lorsque le pied du conducteur est sur la pédale de frein, le système ne contrôle pas les freins et n'émet pas d'avertissement.
- L'activation du système de régulateur de vitesse intelligent désactive le système DCA.

Avertissement de rapprochement

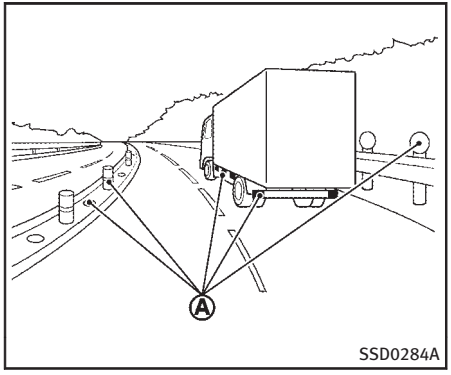
Un carillon et l'affichage du système DCA avertissent le conducteur que le véhicule précédent se rapproche du fait qu'il décélère brusquement ou qu'un véhicule se rabat devant votre véhicule. Ralentissez en appuyant sur la pédale de frein afin de maintenir une distance sûre entre les véhicules lorsque :

- Le carillon retentit.
- L'indicateur de détection du véhicule de devant vers l'avant clignote.

Il peut arriver que le carillon avertisseur ne se déclenche pas lorsque la distance est trop courte entre les véhicules. Par exemple :

- Lorsque les deux véhicules roulent à la même vitesse et que l'intervalle qui les sépare ne change pas
- Lorsque le véhicule de devant roule plus vite et que la distance entre les véhicules augmente
- Lorsqu'un véhicule se rabat près de votre véhicule

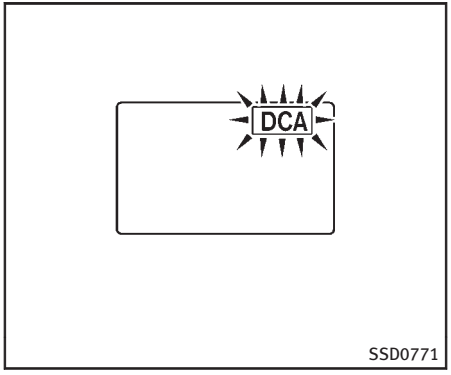
Le carillon avertisseur ne se déclenche pas lorsque votre véhicule approche d'un véhicule arrêté ou qui roule lentement.



REMARQUE :

Il arrive que le carillon avertisseur d'approche d'un véhicule retentisse et que l'affichage clignote lorsque le capteur détecte des réflecteurs Ⓐ sur les véhicules d'une autre voie ou sur le côté de la route. Ceci risque de provoquer le déclenchement inopiné du système DCA. Le capteur peut détecter ces réflecteurs en cas de conduite sur des routes en lacets, vallonnées ou en entrée/sortie de virage. Le capteur peut aussi détecter des réflecteurs sur des routes étroites ou en construction. Vous devez dans ce cas contrôler manuellement la distance à l'avant de votre véhicule.

La précision du capteur peut également être gênée par certaines pratiques de conduite (manœuvre du volant ou position sur la file) ou circulation, ou encore l'état du véhicule (par exemple, s'il n'est pas correctement entretenu et qu'on le conduit alors qu'il est endommagé).



Annulation automatique

Situation A :

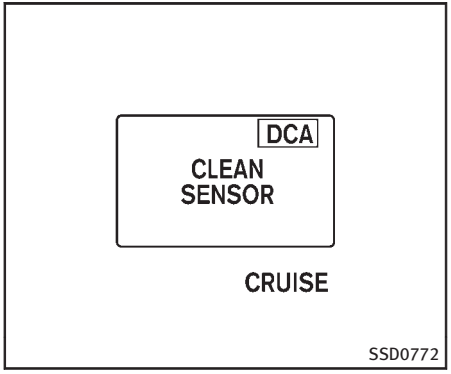
Le système d'assistance du contrôle de distance se désactive automatiquement dans les conditions suivantes. Le carillon retentit et le témoin indicateur de la commande d'assistance du contrôle de distance (DCA) clignote. Il n'est pas possible d'activer le système.

- Lorsque le système VDC vient d'être désactivé
- Lorsque le VDC ou ABS (système de contrôle de la traction inclus) fonctionne

- Lorsque la commande de mode SNOW (neige) est activée
- En cas de conduite par forte luminosité (par exemple, lumière du soleil)

Ce qu'il faut faire :

Éteignez le système via la commande d'assistance dynamique du conducteur dès que vous n'êtes plus dans les conditions répertoriées ci-dessus. Rallumez le système DCA pour reprendre l'usage de celui-ci.



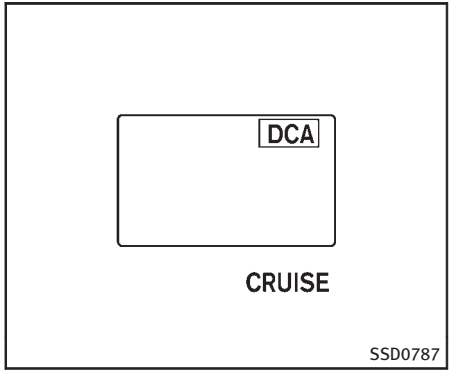
Situation B :

Le système DCA se désactive automatiquement lorsque le volet du capteur est sale, du fait qu'il lui est alors impossible de détecter les véhicules de devant.

Le carillon se déclenche, le témoin lumineux du système (orange) s'allume et l'indicateur «CLEAN SENSOR (nettoyeur capteur)» s'affiche.

Ce qu'il faut faire :

Garez le véhicule sur une aire sûre dès que le témoin lumineux s'allume et coupez le moteur. Nettoyez les vitres du capteur avec un chiffon doux et refaites les réglages.



Situation C :

Le carillon se déclenche et le témoin lumineux du système («CRUISE» orange) s'allume lorsque le système DCA ne fonctionne pas correctement.

Ce qu'il faut faire :

Garez le véhicule sur une aire sûre dès que le témoin lumineux s'allume. Arrêtez puis redémarrez le moteur, puis réactivez le système DCA.

Lorsque les réglages ne sont pas possibles ou que le témoin indicateur reste allumé, cela signifie qu'il y a une défectuosité du système. Le véhicule reste utilisable dans des conditions normales, mais il est préférable de le faire vérifier par un détaillant INFINITI.

Entretien du capteur

Comment manipuler le capteur :

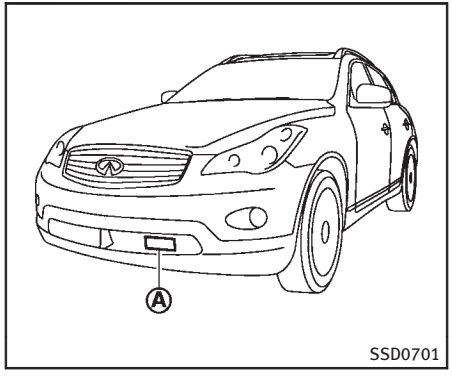
Le capteur du système DCA sert également pour le régulateur de vitesse intelligente et se trouve sous le pare-chocs avant.

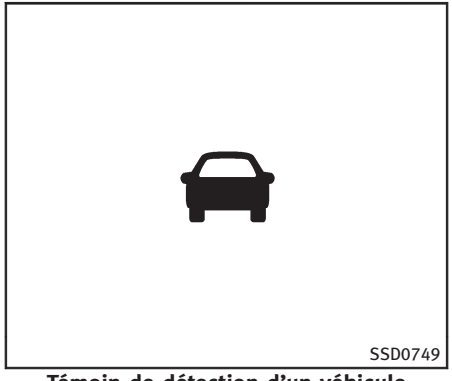
Pour manipuler le capteur, reportez-vous à «Système du régulateur de vitesse intelligent (ICC) (VITESSE RÉGLÉE MAXIMALE)» (P.5-41).

SYSTÈME D'ALERTE DE COLLISION FRONTALE (FCW) (si le véhicule en est équipé)

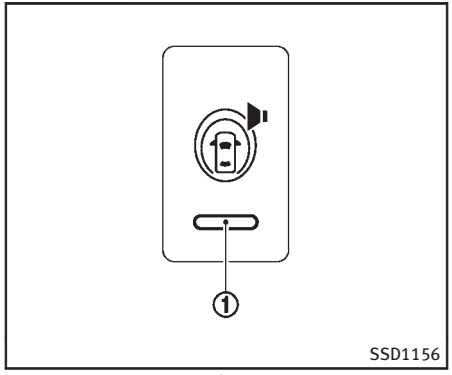
Le système d'alerte de collision frontale (FCW) avertira le conducteur au moyen d'un témoin lumineux et d'un carillon lorsque votre véhicule s'approche trop du véhicule devant vous sur votre voie de circulation.

Les systèmes FCW s'activeront lorsque le véhicule roule à une vitesse supérieure ou égale à 15 km/h (10 mi/h) environ.





Témoin de détection d'un véhicule



Commande des systèmes d'avertissement

Le système FCW utilise le capteur de distance Ⓐ situé sous le pare-chocs avant pour mesurer la distance par rapport au véhicule vous précédant. Lorsque le système détermine que votre véhicule est trop près du véhicule de devant au milieu de la voie de circulation, l'indicateur de détection du véhicule de devant au tableau de bord clignote et un carillon avertisseur retentit.

Le système FCW est mis en/hors fonction en appuyant sur la commande des systèmes d'assistance. Le témoin indicateur des systèmes d'assistance ① du bouton s'allumera lorsque le système est mis en marche.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LE SYSTÈME FCW

⚠ ATTENTION

- **Le système FCW est destiné à vous prévenir avant une collision, mais n'évitera pas la collision. Le conducteur est tenu de rester vigilant, de conduire prudemment et de garder le contrôle de son véhicule en toutes circonstances.**
- **Vu les limites de performances, le système peut ne pas fournir d'avertissement dans certaines conditions.**
- **Le système ne détectera pas les objets suivants :**
  - **— les piétons, animaux ou obstacles sur la chaussée**
  - **— les véhicules qui se rabattent sur la même voie**
- **Le système ne détectera pas un autre véhicule dans les conditions suivantes :**
  - **— Lorsque le capteur est sale et qu'il est impossible de détecter la distance entre votre véhicule et le véhicule de devant.**
  - **— En cas de conduite par forte luminosité (par exemple, lumière du soleil)**
- **Le capteur détecte généralement les signaux renvoyés par les réflecteurs du véhicule de devant. Par conséquent, le système peut ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes :**
  - **— Lorsque les réflecteurs du véhicule devant sont positionnés trop haut ou trop près l'un de l'autre (y compris un petit véhicule comme une moto).**
  - **— Lorsque le capteur est sale ou qu'il est impossible de détecter la distance entre votre véhicule et le véhicule précédent.**
  - **— Lorsque les réflecteurs du véhicule de devant sont manquants, endommagés ou recouverts.**
  - **— Lorsque les réflecteurs du véhicule devant sont couverts de poussière, de neige ou d'éclaboussures.**

— Lorsque la visibilité est médiocre (par temps de pluie, brouillard, neige, etc.).

— Lorsque la neige ou les éclaboussures des autres véhicules se répandent.

— Lorsque les véhicules dégagent des gaz d'échappement ou des fumées denses (fumées noires) qui réduisent la visibilité du capteur.

— Lorsque vous avez chargé des bagages excessivement lourds sur le siège arrière ou dans le coffre de votre véhicule.

— En cas d'accélération ou de décélération abrupte.

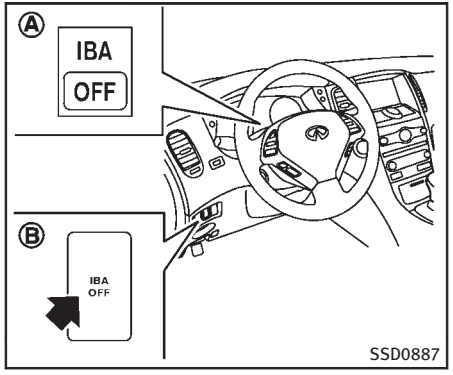
— Sur routes en descente raide ou sur route avec virages dangereux.

— Lorsqu'il y a un objet fortement réfléchissant près du véhicule devant vous (par exemple, étant très proche d'un autre véhicule, panneau, etc.)

- En fonction de l'état de la route (virage ou début de virage), de la situation du véhicule (angle de braquage ou position du véhicule) ou de la situation du véhicule vous précédant (position sur sa voie, etc.), le système peut ne pas fonctionner correctement. Le système peut détecter des objets fortement réfléchissants tels que des réflecteurs, panneaux, marques blanches, et autres objets stationnaires sur la route ou à côté de la voie de circulation et il peut déclencher un avertissement inutile.
- Le système peut ne pas fonctionner dans des situations décentrées.
- Le système peut ne pas fonctionner lorsque la distance par rapport au véhicule précédent est extrêmement courte.
- Ce système est conçu pour vérifier automatiquement le fonctionnement du capteur. Le système risque de ne pas détecter de la glace, des poches en plastique transparentes ou translucides, etc. s'il en est recouvert. Dans ces exemples, le système peut ne pas avertir le conducteur correctement. Assurez-vous de vérifier et nettoyer régulièrement le capteur.
- Tout excès de bruit peut interférer avec le carillon avertisseur, et il se peut que vous ne l'entendiez pas.
- L'apparition soudaine d'un véhicule devant vous (par exemple, quelqu'un vous coupe soudainement) peut ne pas être détectée et le système peut ne pas avertir le conducteur suffisamment tôt.
- Le système se désactivera automatiquement avec un bip sonore et le témoin IBA OFF s'allumera dans les conditions suivantes :

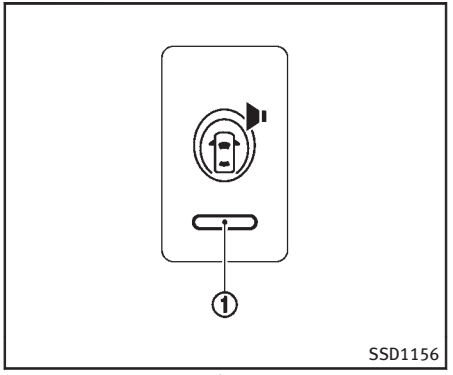
  — Lorsque la vitre du capteur est sale

  — Lorsque le système présente une défectuosité



Si le témoin indicateur IBA OFF Ⓐ s'allume avec un bip sonore, mettez-vous sur le côté de la route et arrêtez-vous à un endroit sûr, puis coupez le moteur. Vérifiez pour voir si la vitre du capteur est sale. Si elle est sale, nettoyez-la avec un chiffon doux et redémarrez le moteur. Si la vitre du capteur n'est pas sale, redémarrez le moteur. Si le témoin indicateur IBA OFF reste allumé même si le système IBA est activé avec la commande IBA OFF Ⓑ, faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.

Pour mettre en marche le système IBA, reportez-vous à «Système d'assistance intelligente de freinage (IBA)» (P.5-82).



Commande des systèmes d'avertissement

Fonctionnement du système FCW

Le système FCW fonctionnera à des vitesses d'environ 15 km/h (10 mi/h) et plus lorsque le système est activé.

Le système FCW comprend un mode de réglage automatique et un mode de réglage manuel pour activer le système. Le mode de réglage pourrait changer. En mode de réglage automatique, le système FCW s'allume automatiquement lors de la mise sur la position ON du contacteur d'allumage. Lorsque le système FCW est allumé, le témoin indicateur des systèmes d'assistance activés ① sur la commande des systèmes d'assistance s'allume. Pour annuler le système FCW, appuyez sur la commande des systèmes d'assistance. Le témoin indicateur des systèmes d'assistance activés s'éteint. Pour remettre le système en marche, appuyez de nouveau sur la commande des systèmes d'assistance ou remettez le moteur en marche.

Une pression sur la commande des systèmes d'assistance entraîne également l'activation ou la désactivation simultanée des systèmes LDW et BSW. Reportez-vous à «Système d'alerte de franchissement involontaire de couloir (LDW)» (P.5-23) et «Système d'avertissement d'angle mort (BSW)» (P.5-31).

Dans le mode de réglage manuel, il est nécessaire d'appuyer sur la commande des systèmes d'assistance pour activer le système après que le contacteur d'allumage soit réglé sur la position ON.

Le mode de réglage peut être modifié en utilisant la commande des systèmes d'assistance. Pour modifier le mode de réglage, appuyez et maintenez appuyé la commande des systèmes d'assistance pendant plus de 4 secondes lorsque l'indicateur des systèmes d'assistance est éteint. Une fois le mode modifié, un avertisseur re-

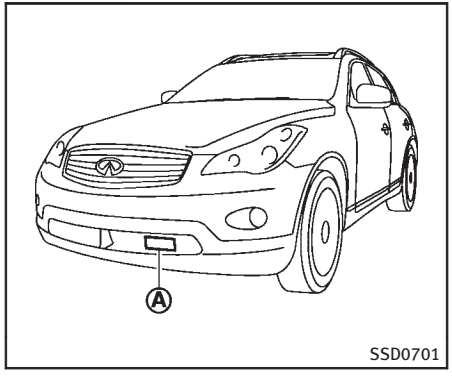
tentit et le témoin lumineux d'alerte de franchissement involontaire de ligne (orange) clignote.

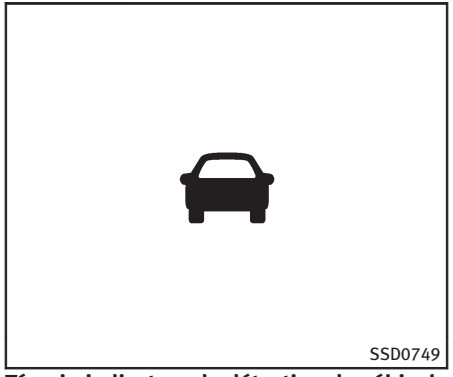
Pour l'entretien du capteur, reportez-vous à «Système du régulateur de vitesse intelligent (ICC) (VITESSE RÉGLÉE MAXIMALE)» (P.5-41).

SYSTÈME D'ASSISTANCE INTELLIGENTE DE FREINAGE (IBA) (si le véhicule en est équipé)

Le système d'assistance intelligente de freinage (IBA) avertit le conducteur au moyen d'un témoin lumineux et d'un carillon lorsqu'un risque de collision avec le véhicule de devant circulant sur la même voie apparaît ; en conséquence, le conducteur doit réagir immédiatement. Le système aide à réduire la vitesse de collision en appliquant les freins lorsqu'il détermine que la collision ne peut être évitée.

Le système IBA s'activera lorsque le véhicule roule à une vitesse supérieure ou égale à 15 km/h (10 mi/h) environ, et lorsque la vitesse de votre véhicule dépasse d'environ 15 km/h (10 mi/h) la vitesse du véhicule de devant.





Témoin indicateur de détection du véhicule de devant

Le système IBA utilise un capteur de distance Ⓐ situé sous le pare-chocs avant pour mesurer la distance par rapport au véhicule vous précédant. Lorsque le système détermine que votre véhicule est trop près du véhicule devant vous sur votre voie de circulation, l'indicateur de détection du véhicule de devant au tableau de bord clignote et un carillon avertisseur sonore retentit.

Le système IBA sera activé/désactivé en appuyant sur la commande IBA OFF. L'écran du témoin IBA OFF s'allumera lorsque le système est mis hors fonction.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LE SYSTÈME IBA

⚠ ATTENTION

- **Le système IBA n'est pas un système d'évitement de collision. Le conducteur est tenu de rester vigilant, de conduire prudemment et de garder le contrôle de son véhicule en toutes circonstances.**
- **Vu les limites de performances, le système peut ne pas fournir d'avertissement ou de freinage dans certaines conditions.**
- **Le système ne détectera pas les objets suivants :**
  - **— les piétons, animaux ou obstacles sur la chaussée**
  - **— les véhicules qui se rabattent sur la même voie**
- **Le système ne détectera pas un autre véhicule dans les conditions suivantes :**
  - **— Lorsque le capteur est sale et qu'il est impossible de détecter la distance entre votre véhicule et le véhicule de devant.**
  - **— En cas de conduite par forte luminosité (par exemple, lumière du soleil)**
- **Le capteur détecte généralement les signaux renvoyés par les réflecteurs du véhicule de devant. Par conséquent, le système peut ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes :**
  - **— Lorsque les réflecteurs du véhicule devant sont positionnés trop haut ou trop près l'un de l'autre (y compris un petit véhicule comme une moto).**
  - **— Lorsque le capteur est sale et qu'il est impossible de détecter la distance entre votre véhicule et le véhicule de devant.**
  - **— Lorsque les réflecteurs du véhicule de devant sont manquants, endommagés ou recouverts.**
  - **— Lorsque les réflecteurs du véhicule devant sont couverts de poussière, de neige ou d'éclaboussures.**
  - **— Lorsque la visibilité est médiocre (par temps de pluie, brouillard, neige, etc.).**

— Lorsque la neige ou les éclaboussures des autres véhicules se répandent.

— Lorsque les véhicules dégagent des gaz d'échappement ou des fumées denses (fumées noires) qui réduisent la visibilité du capteur.

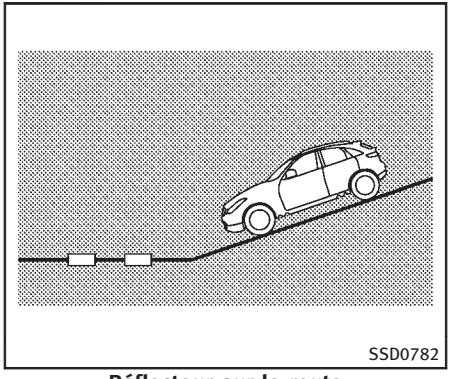
— Lorsque vous avez chargé des bagages excessivement lourds sur le siège arrière ou dans le coffre de votre véhicule.

— En cas d'accélération ou de décélération abrupte.

— Sur routes en descente raide ou sur route avec virages dangereux.

— Lorsqu'il y a un objet fortement réfléchissant près du véhicule devant vous (par exemple, étant très proche d'un autre véhicule, panneau, etc.)

- En fonction de l'état de la route (virage ou début de virage), de la situation du véhicule (angle de braquage ou position du véhicule) ou de la situation du véhicule vous précédant (position sur sa voie, etc.), le système peut ne pas fonctionner correctement. Le système peut détecter des objets fortement réfléchissants tels que des réflecteurs, panneaux, marques blanches, et autres objets stationnaires sur la route ou à côté de la voie de circulation et il peut déclencher un avertissement inutile.
- Le système peut ne pas fonctionner dans des situations décentrées.
- Le système peut ne pas fonctionner lorsque la distance par rapport au véhicule précédent est extrêmement courte.



Réflecteur sur la route

ATTENTION

- Le système peut détecter des objets fortement réfléchissants tels que des réflecteurs, panneaux, marques blanches et autres objets stationnaires sur la route ou à côté de la voie de circulation.

  Dans des conditions extrêmes, la détection de ces objets peut causer le fonctionnement du système.
- Ce système est conçu pour vérifier automatiquement le fonctionnement du

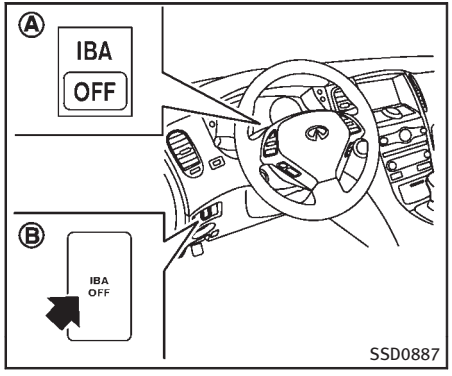
capteur. Le système risque de ne pas détecter de la glace, des poches en plastique transparentes ou translucides, etc. s'il en est recouvert. Dans ces exemples, le système peut ne pas avertir le conducteur correctement. Assurez-vous de vérifier et nettoyer régulièrement le capteur.

- **Tout excès de bruit peut interférer avec le carillon avertisseur, et il se peut que vous ne l'entendiez pas.**
- **Ne placez jamais votre pied sous la pédale de frein lorsque le système IBA est activé. Votre pied risquerait de se trouver coincé en cas de contrôle des freins par le système.**
- **L'apparition soudaine d'un véhicule devant vous (par exemple, quelqu'un vous coupe soudainement la route) peut ne pas être détectée et le système peut ne pas avertir le conducteur suffisamment tôt.**
- **Le système se désactivera automatiquement avec un bip sonore et le témoin lumineux IBA s'allumera dans les conditions suivantes :**

  — Lorsque la vitre du capteur est sale

  — Lorsque le système présente une défectuosité

Si le témoin indicateur IBA OFF s'allume avec un bip sonore, mettez-vous sur le côté de la route et arrêtez-vous à un endroit sûr, puis coupez le moteur. Vérifiez pour voir si la vitre du capteur est sale. Si elle est sale, nettoyez-la avec un chiffon doux et redémarrez le moteur. Si la vitre du capteur n'est pas sale, redémarrez le moteur. Si le témoin indicateur IBA OFF reste allumé même si le système IBA est activé, faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.



Fonctionnement du système IBA

Le système IBA s'activera lorsque le véhicule roule à une vitesse d'environ 15 km/h (10 mi/h) ou plus, et lorsque la vitesse du véhicule est d'environ 15 km/h (10 mi/h) plus rapide à celle du véhicule précédent.

Pour désactiver ou activer le système, appuyez et maintenez enfoncée la commande IBA OFF Ⓑ pendant plus d'une seconde après avoir démarré le moteur. Lorsque le témoin indicateur IBA OFF Ⓐ au tableau de bord s'éteint et que la commande IBA OFF est enfoncée, le système s'arrêtera et le témoin indicateur IBA OFF s'allumera.

Lorsque la commande IBA OFF est de nouveau enfoncée, le système s'activera et le témoin indicateur IBA OFF s'éteindra.

Le système IBA restera dans la dernière position ON ou OFF utilisée jusqu'à ce que la fonction soit manuellement changée en appuyant sur la commande IBA OFF.

L'activation du témoin indicateur IBA OFF sans carillon avertisseur est une indication que le système IBA est provisoirement indisponible. Ceci se produit dans les circonstances suivantes :

- En cas de conduite par forte luminosité (par exemple, lumière du soleil)

Le témoin indicateur IBA OFF s'éteindra lorsque le système revient dans son état de fonctionnement normal.

Pour l'entretien du capteur, reportez-vous à «Système du régulateur de vitesse intelligent (ICC) (VITESSE RÉGLÉE MAXIMALE)» (P.5-41).

PÉRIODE DE RODAGE

PRÉCAUTION

Respectez les recommandations suivantes au cours des 2.000 premiers km (1.200 mi) pour obtenir les meilleures performances du moteur et pour assurer la fiabilité et l'économie de votre véhicule neuf.

Ne pas observer ces recommandations pourrait entraîner un raccourcissement de la durée de service du moteur et une diminution des performances du moteur.

- Évitez de conduire à vitesse constante rapide ou lente pendant trop longtemps. Ne faites pas tourner le moteur à plus de 4.000 tr/min.
- N'accélérez pas à plein gaz, quelle que soit la vitesse.
- Évitez les démarrages rapides.
- Évitez les freinages brusques dans la mesure du possible.

CONSEILS DE CONDUITE EN MODE ÉCONOMIE DE CARBURANT

Suivez ces conseils de conduite faciles à utiliser pour réussir à obtenir la plus grande économie de carburant pour votre véhicule.

1. Effectuez une application en douceur de l'accélérateur et de la pédale de frein.
   - Évitez les démarrages et arrêts brusques.
   - Effectuez une application en douceur de l'accélérateur et de la pédale de frein dès que c'est possible.
   - Maintenez une vitesse constante lors de la conduite et roulez en roue libre dès que c'est possible.
2. Maintenez une vitesse constante.
   - Regardez à l'avant pour essayer d'anticiper et de minimiser les arrêts.
   - Synchroniser votre vitesse avec les feux de circulation vous permet de réduire le nombre de vos arrêts.
   - Maintenir une vitesse régulière peut minimiser les arrêts aux feux rouges et améliorer l'économie de consommation en carburant.
3. Utilisez la climatisation (A/C) lors de la conduite à grande vitesse.

- En dessous de 64 km/h (40 MPH), il est plus efficace d'ouvrir les fenêtres pour rafraîchir le véhicule en raison de la charge réduite de consommation de carburant.
- Au-dessus de 64 km/h (40 MPH), il est plus efficace d'utiliser la climatisation pour rafraîchir le véhicule en raison de l'augmentation de la résistance aérodynamique.
- La recirculation de l'air frais dans la cabine lorsque la climatisation est activée réduit la charge de refroidissement.

4. Conduisez à des distances et des vitesses économiques.
   - Respecter les limitations de vitesse et ne pas dépasser les 97 km/h (60 MPH) (là où la loi le permet) peut améliorer l'économie de consommation en carburant en raison de la réduction de la résistance aérodynamique.
   - Conserver une distance de sécurité derrière les autres véhicules réduit les freinages inutiles.
   - La surveillance du trafic pour anticiper les changements de vitesse permet de réduire les freinages et les changements d'accélération.
   - Utilisez les rapports de la boîte de vitesses en fonction des conditions de conduite.
5. Utilisez le régulateur de vitesse.
   - Utiliser le régulateur de vitesse lors de la conduite sur autoroute permet de maintenir une vitesse de croisière.
   - Le régulateur de vitesse est particulièrement efficace pour fournir des économies de carburant lors de la conduite sur terrains plats.
6. Planifiez un itinéraire le plus court possible.
   - Utilisez une carte ou un système de navigation pour déterminer la meilleure route et gagner du temps.
7. Évitez la marche au ralenti.
   - Éteindre votre moteur lorsqu'en sécurité pour des arrêts de plus de 30-60 secondes économise du carburant et évite de trop polluer.
8. Achetez un laissez-passer automatique pour les routes à péage.
   - Le laissez-passer automatique permet aux conducteurs d'utiliser des voies spéciales pour maintenir la vitesse de croisière à travers le péage, et d'éviter l'arrêt et le démarrage.
9. Chauffage en hiver.
   - Évitez la marche au ralenti pour minimiser l'impact sur la consommation de carburant.
   - Les véhicules n'ont généralement pas besoin de plus de 30 secondes de marche au ralenti au démarrage pour pouvoir faire circuler efficacement l'huile du moteur avant de conduire.
   - Votre véhicule atteindra sa température de fonctionnement idéale plus rapidement lorsque vous conduisez plutôt qu'en étant au ralenti
10. Gardez votre véhicule au frais.
    - Garez votre véhicule dans un parking couvert ou à l'ombre dans la mesure du possible.
    - Lorsque vous entrez dans un véhicule chaud, ouvrir les fenêtres peut aider à réduire la température intérieure rapidement, ce qui réduit votre besoin d'utiliser le système de climatisation.

AMÉLIORATION DES ÉCONOMIES DE CARBURANT

- Gardez toujours votre moteur bien réglé.
- Suivez bien le programme d'entretien recommandé.
- Maintenez les pneus gonflés selon la pression appropriée. Une faible pression augmente l'usure des pneus et la consommation de carburant.
- Maintenez la géométrie des roues bien réglée. Un mauvais alignement augmente l'usure des pneus et la consommation de carburant.
- Utilisez l'huile pour moteur ayant la viscosité recommandée. (Reportez-vous à «Recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile» (P.9-7).)

TOUTES ROUES MOTRICES (AWD) (si le véhicule en est équipé)

Témoin lumineux	S'allume ou clignote lorsque
S'allume	Il y a une défaillance du système à quatre roues motrices (AWD).
Clignote rapidement	La température de l'huile du groupe motopropulseur s'élève anormalement.
Clignote lentement	La différence entre la rotation des roues est grande.

SSD0336

Le témoin lumineux AWD est situé sur le compteur.

Le témoin lumineux AWD s'allume lorsque le contacteur d'allumage est réglé en position ON. Il s'éteint aussitôt que le moteur a démarré.

Si une quelconque anomalie se produit dans le système AWD lorsque le moteur est en marche, le témoin lumineux s'allumera.

Une température élevée de l'huile du groupe motopropulseur causée par le fonctionnement continuel du véhicule qui en remorque un autre pourrait faire clignoter le témoin lumineux rapidement (environ deux fois par seconde). Le mode de conduite passe en mode deux roues motrices. Si le témoin lumineux clignote rapidement pendant la marche, arrêtez immédiatement le véhicule avec le moteur au ralenti dans un endroit sûr. Puis, si le témoin s'éteint au bout d'un certain temps, vous pouvez continuer à conduire.

Une différence importante entre le diamètre des roues avant et arrière provoque le clignotement lent du témoin lumineux (environ une fois toutes les deux secondes). Arrêtez le véhicule prudemment à l'écart de la circulation et faites tourner le moteur. Vérifiez que les pneus ont tous la même taille, que la pression est correcte et que les pneus ne sont pas usés.

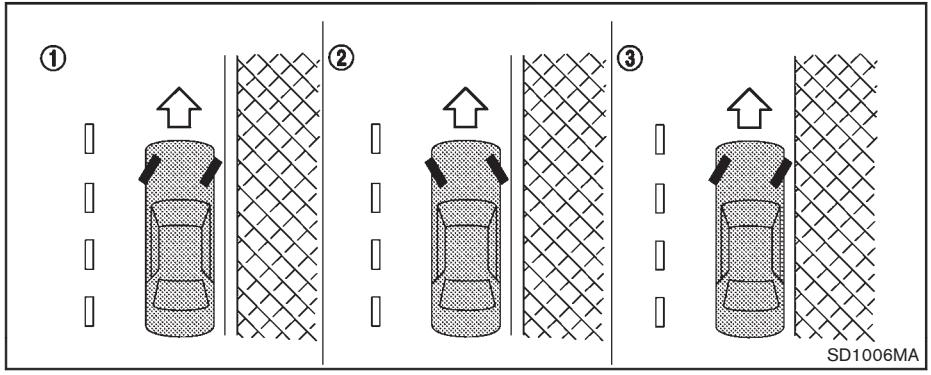
Si le témoin lumineux clignote après l'opération effectuée ci-dessus, faites vérifier le véhicule par un détaillant INFINITI dès que possible.

ATTENTION

- **Avec un véhicule équipé d'AWD, n'essayez pas de soulever deux roues du sol en plaçant le levier sélecteur dans une position de conduite ou en marche arrière alors que le moteur est en marche. Vous risqueriez autrement d'endommager la transmission ou de provoquer un mouvement inattendu du véhicule et d'endommager sérieusement ce dernier ou de provoquer des blessures corporelles.**
- **Ne tentez pas de tester un véhicule équipé d'un système équipé d'AWD avec un dynamomètre pour deux roues motrices (comme ceux utilisés dans certains états pour les essais de contrôle des émissions) ou tout autre équipement similaire, même si les deux autres roues sont soulevées. Assurez-vous de bien informer le personnel de l'établissement chargé d'effectuer le test, que votre véhicule est un véhicule équipé d'AWD avant de le placer sur un dynamomètre. Vous risqueriez autrement d'endommager la boîte de vitesses ou de provoquer un mouvement inattendu du véhicule et d'endommager sérieusement la transmission ou de provoquer des blessures corporelles.**

PRÉCAUTION

- **Ne faites pas fonctionner le moteur sur rouleau libre lorsque l'une des roues est levée.**
- **Si le témoin lumineux s'allume pendant la conduite, il se peut que le système AWD ne fonctionne pas correctement. Réduisez la vitesse de votre véhicule et faites le contrôler par un détaillant INFINITI le plus rapidement possible.**
- **Si le témoin lumineux reste allumé après l'opération effectuée ci-dessus, faites vérifier le véhicule par un détaillant INFINITI dès que possible.**
- **Le groupe motopropulseur risque d'être endommagé si vous continuez à conduire alors que le témoin lumineux clignote.**



⚠ ATTENTION

- **Il ne faut ni arrêter ni stationner le véhicule sur des matières inflammables telles que de l'herbe sèche, des vieux papiers ou des chiffons. Ils pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.**
- **Ne laissez jamais tourner le moteur lorsque le véhicule est sans surveillance.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes. Des enfants sans surveillance courent des risques d'accidents graves.**
- **Pour assurer la sécurité au stationnement, serrez toujours le frein de stationnement et placez la boîte de vitesses en position P (stationnement). Dans le cas contraire, le véhicule risquerait de se mettre brusquement en mouvement ou de dévaler une pente et de causer un accident.**
- **Assurez-vous que le levier de la boîte de vitesses automatique a été repoussé le plus loin possible en avant et qu'il ne peut être déplacé sans appuyer sur la pédale de frein.**

1. Serrez fermement le frein de stationnement.
2. Placez le levier de vitesses sur la position P (stationnement).
3. Pour éviter le déplacement inopiné du véhicule garé en côte, il est bon de tourner les roues comme illustré.
   - EN DESCENTE AVEC TROTTOIR : ①
     Tournez les roues vers le trottoir et faites avancer le véhicule jusqu'à ce que la roue touche le trottoir.
   - EN MONTÉE AVEC TROTTOIR : ②
     Tournez les roues à l'opposé du trottoir et faites reculer le véhicule lentement jusqu'à ce que la roue touche le trottoir.
   - EN MONTÉE OU EN DESCENTE SANS TROTTOIR : ③
     Tournez les roues vers le côté de la route de sorte que le véhicule s'éloigne du centre de la chaussée, en cas de déplacement accidentel.
4. Tournez le contacteur d'allumage en position OFF.

DIRECTION ASSISTÉE

ATTENTION

Si le moteur ne tourne pas ou s'il s'arrête pendant la conduite, le dispositif d'assistance de la direction ne fonctionne pas. Le volant est alors plus difficile à manœuvrer.

La direction assistée utilise une pompe hydraulique entraînée par le moteur, ce qui réduit l'effort au volant.

Si le moteur s'arrête ou si la courroie d'entraînement se casse, vous garderez le contrôle du véhicule. Toutefois, un plus grand effort est nécessaire pour tourner le volant, en particulier à basse vitesse et dans les virages serrés.

SYSTÈME DE FREINAGE

PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS DU FREINAGE

Le circuit de freinage comporte deux circuits hydrauliques séparés. Si l'un des deux circuits ne fonctionne pas correctement, l'autre circuit assure un freinage sur deux roues.

Vous pouvez sentir un léger clic et entendre un bruit lorsque vous appuyez lentement à fond sur la pédale de frein. Ceci n'est pas une anomalie et cela signifie que le mécanisme d'assistance au freinage fonctionnement correctement.

Freins assistés à dépression

Les freins assistés facilitent le freinage en faisant appel à la dépression du moteur. Si le moteur s'arrête, vous pouvez arrêter le véhicule en appuyant sur la pédale de frein. Cependant, il vous faudra appuyer davantage sur la pédale de frein pour arrêter le véhicule et la distance d'arrêt sera plus longue.

Lorsque vous appuyez lentement et fermement sur la pédale de frein, un cliquetis peut être entendu et une sensation de pulsation de la pédale de frein peut être ressentie. Ceci est un phénomène normal qui indique que le système d'assistance au freinage fonctionne.

Freins humides

Lorsque le véhicule est lavé ou traverse une flaque d'eau, les freins risquent d'être mouillés. Les distances de freinage seront plus longues et le véhicule risque de tirer d'un côté ou de l'autre pendant le freinage.

Pour sécher les freins, conduisez le véhicule à vitesse raisonnable tout en appuyant légèrement sur la pédale de frein pour faire chauffer les garnitures. Procédez de cette manière jusqu'à ce que le freinage redevienne normal. Évitez de conduire à grande vitesse tant que les freins ne serrent pas correctement.

RODAGE DU FREIN DE STATIONNEMENT

Rodez les patins de frein de stationnement à chaque fois que l'immobilisation effectuée par le frein de stationnement est affaiblie ou à chaque fois que les patins et/ou les tambours du frein de stationnement doivent être remplacés, afin de vous assurer un meilleur freinage.

Cette procédure est décrite dans le manuel de réparation du véhicule et peut être effectuée par un détaillant INFINITI.

Utilisation des freins

Ne gardez pas le pied sur la pédale de frein pendant la conduite. Une telle pratique provoquerait la surchauffe des freins, l'usure excessive des freins et des patins, et un gaspillage de carburant.

Afin de conserver les freins en bon état et d'empêcher leur surchauffe, réduisez votre vitesse et rétrogradez avant de prendre une descente ou une longue pente. Le freinage est amoindri si les freins chauffent trop, ce qui risque d'entraîner la perte du contrôle du véhicule.

ATTENTION

- **En cas de conduite sur chaussée glissante, faites attention avant de freiner, d'accélérer ou de rétrograder. Un freinage brusque ou une accélération soudaine peut causer un patinage des roues et causer un accident.**
- **Si le moteur ne tourne pas ou s'il s'arrête pendant la conduite, le dispositif d'assistance des freins ne fonctionne pas. Le freinage est alors plus dur.**

ASSISTANCE AU FREINAGE

Lorsque la force appliquée sur la pédale de frein dépasse un certain niveau, l'assistance au freinage entre en service et engendre une force de freinage supérieure à celle d'un servofrein classique, même avec une légère pression sur la pédale.

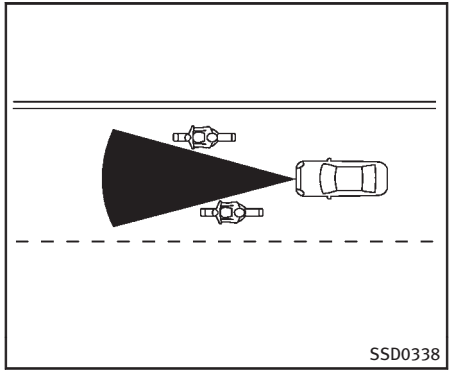
ATTENTION

L'assistance au freinage est uniquement destinée à intensifier le freinage ; ce n'est pas un système de prévention des collisions. Le conducteur est tenu de rester vigilant, de conduire prudemment et de garder le contrôle de son véhicule en toutes circonstances.

FONCTION DE PRÉVISION (modèles avec système du régulateur de vitesse intelligent)

Lorsque la fonction de prévision juge qu'il est nécessaire de freiner d'urgence en détectant le véhicule de devant dans la même voie ainsi que sa distance et sa vitesse relative, elle applique une pré-pression de freinage avant que le conducteur n'appuie sur la pédale de frein, et elle améliore l'action du freinage en réduisant le jeu de la pédale.

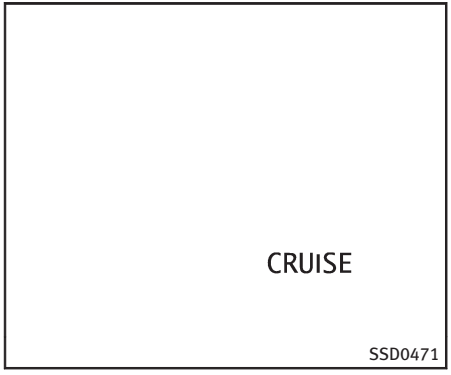
- Ce système ne fonctionne pas si le véhicule roule à moins de 32 km/h (20 mi/h).
- La fonction de pré-pression cesse dès que les conditions suivantes sont satisfaites :
  - — Lorsque le conducteur appuie sur la pédale d'accélérateur ou sur la pédale de frein.
  - — Si le conducteur n'appuie pas sur la pédale d'accélérateur ou sur la pédale de frein dans la seconde suivante.



- Le capteur ne détectera pas :
  - — les piétons ou objets sur la chaussée
  - — les véhicules qui se rabattent sur la même voie
  - — les motocyclettes qui ne roulent pas au milieu de la voie, tel qu'illustré

⚠ ATTENTION

- **Ce système est uniquement un dispositif d'aide au freinage et aucunement une alarme ou un dispositif d'annulation des collisions. Le conducteur est tenu de rester vigilant, de conduire prudemment et de garder le contrôle de son véhicule en toutes circonstances.**
- **Les performances de la fonction de prévision étant limitées, ne vous fiez pas uniquement au système. Le système ne corrige pas le manque d'attention ni la distraction du conducteur, et il ne surmonte pas la mauvaise visibilité par temps de pluie, de brouillard ou toute autre condition atmosphérique défavorable. Réduisez la vitesse du véhicule en appuyant sur la pédale de frein, afin de maintenir une distance de sécurité entre les deux véhicules.**
- **Sous certaines conditions climatiques ou de circulation, le système ne détectera pas la présence d'un véhicule devant. La fonction de prévision peut ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes. Le véhicule peut toujours se conduire dans des conditions normales et le système d'assistance au freinage fonctionnera.**
  - **— Lorsque la pluie, la neige ou la poussière recouvre le capteur**
  - **— Lorsqu'une luminosité intense (au lever ou au coucher du soleil par exemple) frappe directement l'avant du véhicule**
  - **— Les routes sinueuses ou vallonnées peuvent empêcher momentanément le capteur de détecter un véhicule qui se trouve dans la même voie ou lui faire détecter des objets ou véhicules dans d'autres voies.**
  - **— La position du véhicule dans la voie peut empêcher momentanément le capteur de détecter un véhicule qui se trouve dans la même voie ou lui faire détecter des objets ou véhicules dans d'autres voie.**



Témoin lumineux et affichage

Le témoin sonore se déclenche et le témoin lumineux du système (orange) s'allume lorsque la fonction de prévision ne fonctionne pas correctement.

Ce qu'il faut faire :

Garez le véhicule sur une aire sûre dès que le témoin lumineux s'allume. Arrêtez le moteur puis redémarrez-le et reprenez la conduite.

Lorsque l'indicateur reste allumé, cela signifie qu'il y a une défectuosité sur la fonction de prévision (le frein est activé). Le véhicule reste utilisable dans des conditions normales, mais il est préférable de le faire vérifier par un détaillant INFINITI.

Comment manipuler le capteur

Le capteur de la fonction de prévision sert également pour le régulateur de vitesse intelligente et se trouve sous le pare-chocs avant.

Pour garantir le bon fonctionnement de la fonction de prévision, respectez bien les instructions suivantes :

- Maintenez toujours le capteur en bon état de propreté. Essuyez délicatement avec un chiffon doux de façon à ne pas endommager le capteur.
- Ne cognez et n'endommagez pas le capteur. Ne touchez et n'enlevez pas la vis située sur le capteur. Ceci pourrait provoquer un incendie du véhicule. Si le capteur a été endommagé dans un accident, contactez un détaillant INFINITI.
- Ne collez pas d'étiquette (y compris les étiquettes transparente) et n'installez pas d'accessoires près du capteur. Ceci pourrait provoquer une panne ou une défectuosité du capteur.

SYSTÈME ANTIBLOCAGE DES ROUES (ABS)

ATTENTION

- **Le système antiblocage des roues (ABS) est un dispositif de pointe extrêmement élaboré, mais il ne peut en aucune manière prévenir les accidents dus à la négligence ou à l'imprudence du conducteur. Il peut aider à conserver le contrôle du véhicule pendant le freinage sur une surface glissante. Il ne faut pas oublier que la distance d'arrêt sur une route glissante est plus grande que sur une surface normale et ce, même avec le système ABS. La distance d'arrêt est supérieure quand vous roulez sur des routes accidentées, du gravier ou des routes enneigées ou en cas d'utilisation des chaînes. Maintenez toujours une distance de sécurité avec le véhicule qui se trouve devant. Ainsi, c'est le conducteur qui est responsable de la sécurité.**
- **Le type et l'état des pneus influencent la capacité de freinage réel.**

— **En cas de remplacement des pneus, posez toujours la taille de pneu spécifiée sur les quatre roues.**

— **En cas de pose d'un pneu de rechange, assurez-vous que le pneu est de taille et type appropriés comme spécifié sur l'étiquette de pneu et information de chargement. Reportez-vous à «Étiquette de renseignements sur les pneus et le chargement» (P.9-14).**

— **Pour plus d'informations, reportez-vous à «Roues et pneus» (P.8-34).**

Le système antiblocage des roues (ABS) assure le contrôle des freins afin d'empêcher le blocage des roues lors d'un freinage brusque ou lors d'un freinage sur une route glissante. Le système détecte la vitesse de rotation de chaque roue et fait varier la pression du liquide de frein en conséquence afin d'empêcher que les roues ne se bloquent ou ne patinent. En empêchant le blocage des roues, ce système permet au conducteur de mieux contrôler la direction et de réduire les embardées ou le patinage du véhicule sur route glissante.

Utilisation du système

Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée. Appuyez avec une pression ferme et constante, mais ne pompez pas les freins. L'ABS se mettra en route pour empêcher les roues de se bloquer. Dirigez le véhicule de manière a éviter les obstacles.

⚠ ATTENTION

Ne pompez pas la pédale de frein. Cette action aurait pour effet d'augmenter la distance de freinage.

Fonction d'essai automatique

L'ABS comprend des capteurs électroniques, des pompes électriques et des électrovalves hydrauliques, le tout contrôlé par un ordinateur. Cet ordinateur comprend une fonction d'essai automatique intégrée qui teste le système chaque fois que le moteur est mis en route et que le véhicule avance ou recule à basse vitesse. Pendant l'essai automatique, la pédale de frein risque de faire du «bruit» et/ou provoquer une sensation de pulsation. C'est un phénomène tout à fait normal qui n'indique en rien un défaut de fonctionnement. Si l'ordinateur détecte une anomalie de fonctionnement, il désactivera le témoin lumineux ABS, alors que le témoin lumineux ABS s'allumera sur le tableau de bord. Le système des freins fonctionnera ensuite normalement, mais sans assistance antiblocage.

Si le témoin lumineux ABS s'allume durant l'essai automatique ou lors de la conduite, amenez votre véhicule à un détaillant INFINITI pour effectuer les réparations.

Fonctionnement normal

L'ABS fonctionne à des vitesses supérieures à 5 et 10 km/h (3 et 6 mi/h). La vitesse d'activation dépend des conditions de route.

Lorsque le système ABS détecte qu'une roue est prête à se bloquer, le vérin applique et libère rapidement une pression hydraulique. Cette action est similaire à pomper les freins très rapidement. Pendant que le vérin fonctionne, une sensation de pulsation de la pédale de frein peut être ressentie et le vérin sous le capot peut produire un bruit ou des vibrations. Ceci est un phénomène normal qui indique que le système ABS fonctionne correctement.

Les pulsations peuvent indiquer, cependant, que les conditions de la route sont dangereuses et il est alors conseillé de conduire avec la plus grande prudence.

SYSTÈME DE CONTRÔLE DE DYNAMIQUE DU VÉHICULE (VDC)

Le système de contrôle dynamique du véhicule (VDC) utilise des capteurs variés pour contrôler les entrées du véhicule et le véhicule est en mouvement. Sous certaines conditions de conduite, le système VDC aide à effectuer les fonctionnements suivants.

- Il contrôle la pression de freinage afin de réduire le patinage des roues sur une roue motrice qui patine afin de transférer la puissance sur une roue motrice qui ne patine pas sur le même essieu.
- Il contrôle la pression de freinage et la puissance du moteur afin de réduire le patinage des roues motrices en fonction de la vitesse du véhicule (fonction de commande de traction).
- Il contrôle la pression de freinage au niveau de chaque roue et la puissance du moteur afin de permettre au conducteur de garder le contrôle du véhicule dans les conditions suivantes :
  - — sous-virage (le véhicule a tendance à ne pas suivre la trajectoire malgré des consignes de direction accrues)
  - — survirage (le véhicule a tendance à patiner sur certaines routes ou dans certaines conditions de conduite).

Le système VDC peut aider le conducteur à garder le contrôle du véhicule, mais il ne peut pas empêcher une perte de contrôle du véhicule dans toutes les situations de conduite.

Lorsque le système VDC fonctionne, le témoin d'avertissement VDC situé sur le tableau de bord clignote. Veuillez noter ce qui suit :

- La route peut être glissante ou le système peut déterminer qu'une action est nécessaire afin de maintenir le véhicule sur la trajectoire.
- Vous risquez de ressentir une pulsation au niveau de la pédale de frein et d'entendre un bruit ou des vibrations provenant du dessous du capot. Ceci est un phénomène normal qui indique que le système VDC fonctionne correctement.
- Ajustez votre vitesse et votre conduite en fonction de l'état de la route.

Reportez-vous à «Témoin d'avertissement du contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» (P.2-18).

En cas de dysfonctionnement au niveau du système, le témoin d'avertissement s'allume sur le tableau de bord. Le système VDC s'éteint automatiquement.

La commande VDC OFF est utilisée pour désactiver le système VDC. L'indicateur d'arrêt du VDC s'allume pour indiquer que le système VDC est désactivé. Lorsque le commutateur VDC est utilisé pour désactiver le système, le système VDC continue de fonctionner afin d'empêcher une roue motrice de patiner en transférant la puissance sur une roue motrice qui ne patine pas. Le témoin d'avertissement VDC clignote si cela se produit. Toutes les fonctions du VDC sont désactivées, et le témoin d'avertissement VDC ne clignote pas. Le système VDC est réinitialisé automatiquement lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur la position OFF puis à nouveau sur ON.

Reportez-vous à «Témoin d'avertissement du contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» (P.2-18) et «Témoin indicateur de désactivation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» (P.2-21).

Cet ordinateur comprend une fonction d'essai automatique intégrée qui teste le système chaque fois que le moteur est mis en route et que le véhicule avance ou recule à basse vitesse. Pendant l'essai automatique, la pédale de frein risque de faire du «bruit» et/ou provoquer une sensation de pulsation. Ceci est un phénomène normal et n'indique pas une anomalie.

ATTENTION

- **Le système VDC est conçu pour aider à améliorer la stabilité de conduite, mais il n'empêche pas les accidents causés par une manœuvre brutale du volant à grande vitesse ou par des techniques de conduite imprudentes ou dangereuses. Avant de négocier un virage ou de passer sur une route glissante, réduisez la vitesse et faites très attention lorsque vous roulez et prenez des virages sur des surfaces glissantes ; conduisez toujours prudemment.**
- **Ne modifiez pas la suspension du véhicule. Si des pièces de la suspension comme les amortisseurs, les jambes de force, les ressorts, les barres stabilisatrices, les bagues et les roues ne sont pas recommandées par INFINITI ou si elles sont extrêmement endommagées, le système VDC pourrait ne pas fonctionner correctement. Il est possible que ceci affecte les performances de conduite du véhicule, et que le témoin d'avertissement VDC s'allume.**
- **Si les pièces relatives aux freins, comme les plaquettes de freins, les disques et les patins, ne sont pas recommandées par INFINITI ou qu'elles sont très abîmées, le système VDC peut ne pas fonctionner correctement et le témoin d'avertissement VDC pourrait s'allumer.**
- **Si les pièces liées à la gestion du moteur ne sont pas recommandées par INFINITI ou sont extrêmement détériorées, le témoin d'avertissement VDC peut s'allumer.**
- **Lorsque vous conduisez sur des routes en pente très raide, dans des virages surélevés par exemple, il arrive que le système VDC ne pourrait pas fonctionner correctement et le témoin d'avertissement VDC pourrait s'allumer. Évitez ce type de routes.**
- **En cas de conduite sur une surface instable (plaque tournante, ferry, monte-charge ou rampe par exemple), il est possible que le témoin d'avertissement VDC s'allume. Ceci ne constitue pas une anomalie. Redémarrez le moteur lorsque vous revenez sur une surface**

stable.

- **Si vous utilisez des roues ou pneus autres que ceux recommandés par INFINITI, le système VDC risque de ne pas fonctionner correctement et il est possible que le témoin d'avertissement VDC s'allume.**
- **Le système VDC ne dispense pas de mettre les pneus d'hiver ou des chaînes sur les routes enneigées.**

LIBÉRATION D'UN VERROUILLAGE DE PORTIÈRE GELÉE

Pour éviter le gel du verrouillage de portière, introduisez un liquide dégivrant dans le trou du verrouillage. Si le verrouillage gèle, chauffez la clé avant de l'introduire dans le trou du verrouillage ou utilisez le système de la clé intelligente.

ANTIGEL

En hiver, lorsque la température extérieure descend au-dessous de 0°C (32°F), vérifiez la concentration de l'antigel pour assurer la protection appropriée du moteur. Pour de plus amples informations, reportez-vous à «Système de refroidissement du moteur» (P.8-9).

BATTERIE

Si la batterie n'est pas suffisamment chargée par temps très froid, l'électrolyte risque de geler et d'endommager la batterie. Vérifiez régulièrement la batterie pour en obtenir le rendement maximum. Pour plus d'informations, reportez-vous à «Batterie» (P.8-17).

VIDANGE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Si le véhicule doit être garé à l'extérieur sans antigel, vidangez le liquide de refroidissement incluant le bloc moteur. N'oubliez pas de remplir le circuit à nouveau avant de remettre le véhicule en service. Pour plus de détails, reportez-vous à «Système de refroidissement du moteur» (P.8-9).

PNEUS

Les pneus SUMMER (été) ont des sculptures qui augmentent la performance de roulement sur pavé sec. Cependant la performance de ces pneus est amoindrie sur les surfaces enneigées ou gelées. Si vous faites fonctionner votre véhicule sur les routes enneigées ou verglacées, INFINITI vous recommande alors de chausser les quatre roues de pneus MUD & SNOW (boue et neige) ou ALL SEASON (toutes saisons). Concernant le type, la taille, la vitesse et autres informations, consultez un détaillant INFINITI.

Pour obtenir une adhérence supplémentaire sur routes glacées, des pneus à crampons peuvent être utilisés. Néanmoins, certains territoires ou provinces du

Canada et les états des États-Unis interdisent leur utilisation. Avant de poser des pneus à crampons, vérifiez les réglementations locales et provinciales.

Sur chaussées sèches ou mouillées, les pneus hiver à crampons ne donneront qu'une adhérence médiocre et risquent de faciliter le dérapage des roues comparé aux pneus hiver sans crampons.

Des chaînes antidérapantes peuvent être utilisées sur les pneus. Pour plus de détails, reportez-vous à «Chaînes antidérapantes» (P.8-41).

Toutes roues motrices

Si vous installez des pneus neige, ils doivent être de même taille, marque, fabrication et sculpture aux quatre roues.

ÉQUIPEMENT SPÉCIAL POUR L'HIVER

Il est recommandé de garder les équipements suivants dans le véhicule pendant l'hiver :

- Un grattoir ou une brosse dure pour enlever la glace et la neige du pare-brise, des vitres et des essuie-glaces.
- Un morceau de carton épais à placer sous le cric pour le supporter fermement, si le véhicule devait être levé.
- Une pelle pour dégager le véhicule en cas d'embourbement dans la neige.
- Liquide de lave-glace en réserve pour pouvoir remplir le réservoir.

CONDUITE SUR LA NEIGE OU SUR LA GLACE

ATTENTION

- **La glace fondue (0°C, 32°F et pluie gelée), la neige très froide et la glace sont particulièrement glissantes. Dans ces conditions, la traction ou la tenue de route du véhicule sera beaucoup diminuée. N'empruntez pas les routes recouvertes de glace fondue avant qu'elles ne soient revêtues de sel ou de sable.**
- **Roulez toujours prudemment quelles que soient les conditions. Accélérez et ralentissez avec précaution. Si vous accélérez ou vous rétrogradez trop vite, les roues motrices perdent de leur traction.**
- **Gardez une plus grande distance de freinage dans ces conditions. Il faut entamer le freinage plus tôt que sur une route sèche.**
- **Augmentez la distance entre votre véhicule et les véhicules qui précèdent.**
- **Faites attention aux plaques de glace (verglas). Elles risquent d'apparaître dans les parties ombragées de la route. Freinez avant d'atteindre la plaque mais n'essayez pas de freiner sur la plaque et évitez les manœuvres trop brusques. Ne freinez pas lorsque vos pneus sont directement en contact avec des chaussées glacées et évitez toute manœuvre brusque.**
- **N'utilisez pas le régulateur de vitesse de croisière sur des routes glissantes.**
- **La neige peut emprisonner des gaz d'échappement dangereux sous le véhicule. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de neige près du tuyau d'échappement ni autour du véhicule.**

CHAUFFE-BLOC (si le véhicule en est équipé)

Vous pouvez utiliser des chauffe-blocs pour aider au démarrage du véhicule par temps froid.

Utilisez un chauffe-bloc quand la température est de −7°C (20°F) ou moins.

Pour utiliser le chauffe-bloc

1. Arrêtez le moteur.
2. Ouvrez le capot et déroulez le câble du chauffe-bloc.
3. Branchez le câble dans une rallonge à triple câble avec prise à trois broches, reliée à la masse.
4. Branchez la rallonge dans une prise 110 volts alternatif (VAC) mise à la masse et protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (GFI).
5. Le chauffe-bloc doit être branché pendant au moins 2 à 4 heures, selon la température extérieure, afin de chauffer le liquide de refroidissement du moteur correctement. Usez d'un minuteur pour démarrer le chauffe-bloc.
6. Avant de démarrer le moteur, débranchez et rangez soigneusement le câble pour le tenir à l'écart des pièces en mouvement.

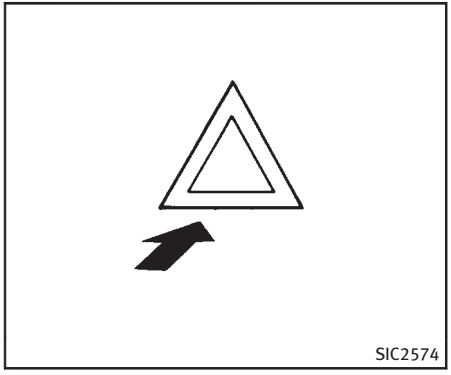
⚠ ATTENTION

- **N'utilisez pas le chauffe-bloc avec des adaptateurs à deux broches ou sans avoir mis le système électrique à la masse. Les connexions sans mise à la masse risquent de provoquer des blessures sérieuses par choc électrique.**
- **Débranchez et rangez soigneusement le câble du chauffe-bloc avant de démarrer le véhicule. Un câble endommagé pourrait créer un choc électrique et entraîner de sérieuses blessures.**
- **Utilisez une rallonge à triple câble et trois broches renforcées fait pour supporter au moins 10 A. Branchez la rallonge dans une prise 110-VAC mise à la masse et protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (GFI). Le non respect de ces consignes peut entraîner un début d'incendie ou un choc électrique et créer un risque de blessures graves.**

6 En cas d’urgence

Commande des feux de détresse 6-2
Programme d’assistance routière 6-2
Arrêt d’urgence du moteur 6-3
Crevaison 6-3
Système de surveillance de pression des pneus (TPMS) 6-3
Remplacement du pneu crevé 6-4
Démarrage à l’aide d’une batterie de secours 6-8
Démarrage par poussée 6-10
Si le moteur surchauffe 6-10
Remorquage du véhicule 6-12
Remorquage recommandé par INFINITI 6-13
Récupération du véhicule (libérer un véhicule coincé) 6-15

COMMANDE DES FEUX DE DÉTRESSE



Appuyez sur la commande pour avertir les autres usagers de la route lorsque le véhicule doit être immobilisé en cas d'urgence. Tous les clignotants fonctionnent simultanément.

⚠ ATTENTION

- **En cas d'arrêt d'urgence, dégagez toujours le véhicule hors de la voie de circulation.**
- **N'utilisez pas les feux de détresse en cours de déplacement sur autoroute à moins que des circonstances inhabituelles obligent à conduire si lentement que le véhicule pose un risque pour les autres automobilistes.**
- **Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les témoins indicateurs de feux de détresse sont allumés.**

Les feux de détresse peuvent être activés quelle que soit la position du contacteur d'allumage.

Il est possible que la réglementation dans certains pays interdise l'utilisation des feux de détresse pendant la conduite du véhicule.

PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE

Ce service est à votre disposition au cas où vous auriez besoin de secours sur la route. Pour plus de détails concernant ce programme, reportez-vous au Warranty Information Booklet (États-Unis) ou au Livret de renseignement sur la garantie (Canada).

ARRÊT D'URGENCE DU MOTEUR

Pour arrêter le moteur dans une situation d'urgence lors de la conduite, exécutez la procédure suivante :

- Appuyez rapidement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir 3 fois de suite en moins d'une seconde et demie, ou
- Appuyez et maintenez enfoncé le contacteur d'allumage à bouton-poussoir pendant plus de 2 secondes.

CREVAISON

SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE PRESSION DES PNEUS (TPMS)

Ce véhicule est équipé d'un système de surveillance de pression des pneus (TPMS). Il permet de contrôler tous les pneus à l'exception de celui de la roue de secours. Lorsque le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume et que l'avertissement CHECK TIRE PRESSURE apparaît sur l'affichage à cristaux liquides à matrice de points, cela signale le gonflage insuffisant d'un ou de plusieurs pneus. Si le véhicule roule avec un pneu pratiquement dégonflé, le TPMS fonctionne et vous le signale en allumant le témoin lumineux de faible pression des pneus. Le système ne fonctionne que si le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). Pour plus de détails, reportez-vous à «Témoins lumineux/indicateurs et rappels sonores» (P.2-11) et «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» (P.5-4).

ATTENTION

- **Si le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume en cours de conduite, évitez les manœuvres ou les freinages brusques, ralentissez, garez le véhicule sur une aire de stationnement sûre et arrêtez-le au plus vite. Le fait de conduire avec un pneu insuffisamment gonflé peut endommager les pneus de façon permanente et augmente les risques d'une panne. Le véhicule risque d'être sérieusement endommagé et de provoquer un accident avec blessures corporelles graves. Vérifiez la pression des quatre pneus. Réglez la pression à FROID indiquée sur l'étiquette de pneu et information de chargement pour ramener le témoin lumineux de faible pression des pneus sur OFF. Si le témoin s'illumine encore pendant la conduite juste après avoir ajuste la pression des pneus, un pneu est peut-être crevé. Si vous avez un pneu crevé, il faudra le remplacer rapidement par la roue de secours.**
- **Lorsque vous montez la roue de secours ou remplacez une roue, le TPMS ne fonctionnera pas et le témoin lumineux de faible pression clignotera pendant environ 1 minute. Le témoin restera allumé pendant 1 minute. Contactez un détaillant INFINITI au plus vite possible afin qu'il remplace le pneu et/ou réinitialise le système d'avertissement.**

- **Le remplacement des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par INFINITI pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS.**
- **N'injectez pas de liquide ou d'aérosols de scellement des pneus dans les pneus, car ces produits risquent de provoquer une défectuosité des capteurs de pression.**

REMPLACEMENT DU PNEU CREVÉ

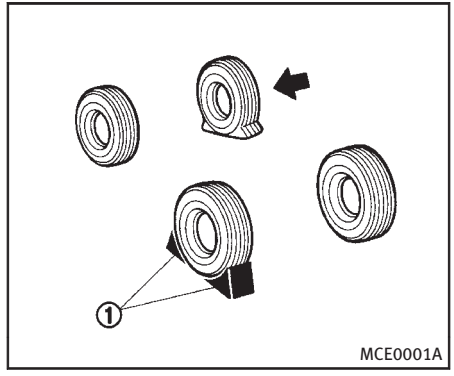
Procédez comme suit en cas de crevaison.

Arrêt du véhicule

1. Amenez le véhicule hors de la route, dans un endroit sûr et dégagé de la circulation.
2. Allumez les feux de détresse.
3. Stationnez sur une surface de niveau et serrez le frein de stationnement. Placez le levier de vitesses sur la position P (stationnement).
4. Arrêtez le moteur.
5. Levez le capot pour prévenir les autres automobilistes et pour signaler que vous avez besoin d'aide.
6. Demandez à tous les passagers de descendre du véhicule et de se tenir prudemment à l'écart de la circulation et du véhicule.

⚠ ATTENTION

- **Vérifiez que le frein de stationnement est bien serré et que la boîte de vitesses automatique est sur P (stationnement).**
- **Ne changez jamais de roue lorsque le véhicule est arrêté en pente, sur de la glace ou sur un terrain glissant. Ceci est dangereux.**
- **Ne changez jamais de roue si le véhicule n'est pas suffisamment éloigné de la circulation. Faites appel aux services d'un professionnel.**

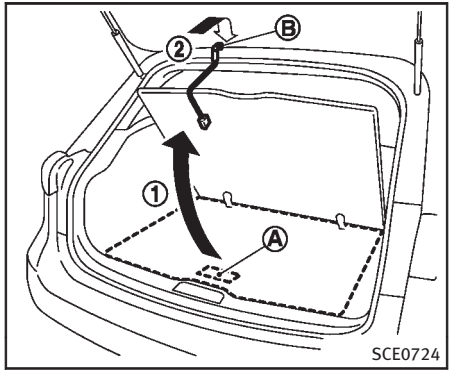


Calage des roues

Placez des cales ① à l'avant et à l'arrière de la roue diamétralement opposée au pneu à plat afin d'empêcher le véhicule de rouler lorsque vous le mettez sur cric.

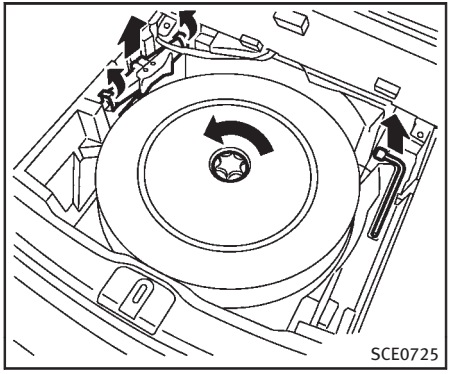
⚠ ATTENTION

Il faut absolument caler la roue, sinon le véhicule risque de se déplacer et de causer des blessures.



Sortir la roue de secours et les outils

Levez le couvercle du sol du compartiment a bagages ① en utilisant la poignée Ⓐ, puis accrochez-le au côté de l'ouverture du compartiment à bagages ② en utilisant le crochet Ⓑ.



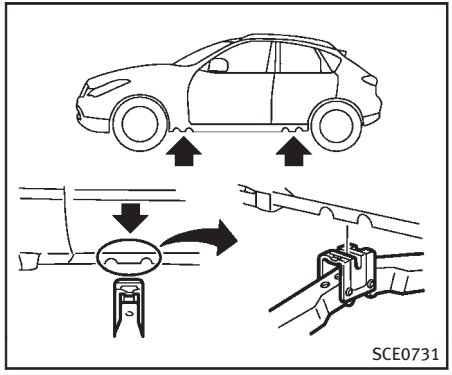
Les outils de levage et la roue de secours sont situés sous le compartiment à bagages tel qu'illustré.

Lever le véhicule et enlever le pneu endommagé

⚠ ATTENTION

- **Il ne faut jamais vous placer sous le véhicule lorsqu'il n'est supporté que par le cric. Pour tout travail sous le véhicule, supportez la carrosserie avec des chandelles de soutien.**
- **Utilisez uniquement le cric qui est fourni avec ce véhicule pour le soulever. N'utilisez pas le cric de ce véhicule sur un autre véhicule. Le cric est uniquement conçu pour soulever ce véhicule lors d'un changement de pneu.**
- **Utilisez les points de levage appropriés. Ne soulevez jamais le véhicule à d'autres endroits qu'aux points de levage prévus.**
- **Ne soulevez le véhicule qu'en cas de besoin.**
- **Ne posez jamais de cale sur ou sous le cric.**
- **Ne faites jamais démarrer ou tourner le moteur lorsque le véhicule est sur cric. Le véhicule risque de se déplacer, surtout quand il s'agit d'un modèle avec différentiel à glissement limité.**
- **Ne laissez pas de passager dans le véhicule pendant le levage.**

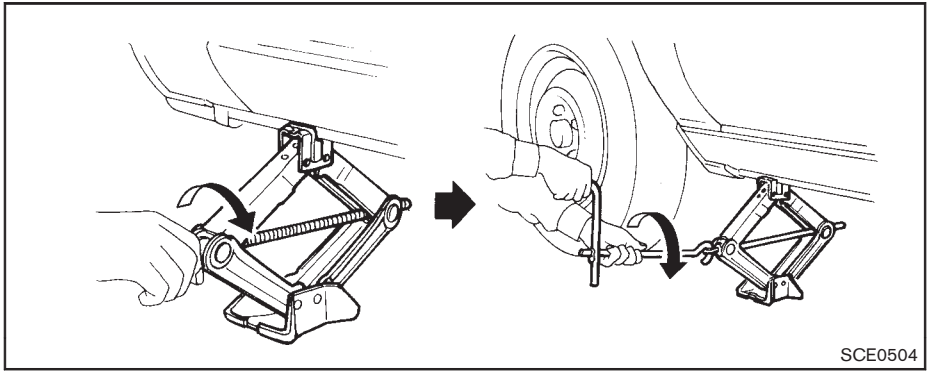
Lisez attentivement l'étiquette de précaution qui se trouve sur le cric et suivez les instructions suivantes.



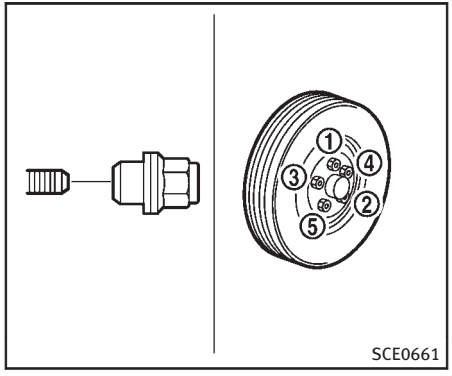
Point de levage

1. Posez le cric directement sous le point de levage comme indiqué sur l'illustration de façon à ce que le sommet du cric touche le point de levage du véhicule. Alignez la tête de cric entre les deux encoches à l'avant et à l'arrière comme illustré. Placez également la gorge de la tête du cric entre les deux encoches comme illustré.

   Posez le cric sur un sol plat et dur.



2. Desserrez tous les écrous de la roue, de un ou deux tours, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec la clé du cric. **Ne retirez pas les écrous tant que le pneu n'est pas dégagé du sol.**
3. Levez le véhicule avec prudence, jusqu'à ce que le pneu ne touche plus le sol. Maintenez fermement des deux mains le levier et la tige du cric puis levez le véhicule, comme indiqué sur le schéma. Retirez les écrous puis retirez la roue.



Installation de la roue de secours

La roue de secours de type-T est conçue comme dépannage uniquement. (Reportez-vous aux instructions détaillées sous la rubrique «Roues et pneus» (P.8-34).)

1. Enlevez la boue et les corps étrangers des surfaces de contact entre la roue et le moyeu.
2. Mettez soigneusement la roue de secours en place, serrez les écrous à la main et vérifiez le serrage.
3. Serrez les écrous alternativement et uniformément avec la clé à écrous de roue jusqu'au serrage complet et dans l'ordre illustré (①, ②, ③, ④, ⑤).
4. Abaissez lentement le véhicule au sol. Serrez ensuite les écrous fermement avec la clé du cric et dans l'ordre illustré à la figure ci-contre. Abaissez complètement le véhicule.

⚠ ATTENTION

- **Des écrous de roue non adaptés ou mal serrés risquent de se desserrer ou de laisser la roue s'échapper. Ceci peut causer un accident.**
- **N'utilisez pas d'huile ou de graisse sur les goujons de roue ou sur les écrous. Ceci pourrait provoquer un desserrage des écrous.**
- **Resserrez les écrous de roue après les 1.000 km (600 mi) (également après le remplacement d'une roue par suite d'une crevaison).**

- **Dès que possible, serrez les écrous de roue au couple spécifié à l'aide d'une clé dynamométrique.**

Couple de serrage des écrous de roue : (108 N·m) 80 ft-lb

Les écrous de roues doivent rester serrés au couple spécifié en permanence. Il est recommandé de resserrer chaque écrou au couple spécifié à chaque vidange.

- **Réglez la pression de gonflage des pneus à FROID.**

  Pression à FROID :

  Après que le véhicule est resté au moins 3 heures à l'arrêt ou s'il a roulé pendant moins de 1,6 km (1 mi).

  Les pressions à FROID sont inscrites sur l'étiquette de pneu et information de chargement, collée sur le montant central du côté conducteur.

Rangement du pneu endommagé et des outils

1. Rangez et sécurisez le pneu endommagé, le cric ainsi que les outils de levage dans l'espace de stockage.
2. Fermez la planche de sol à bagages.
3. Fermez le hayon.

ATTENTION

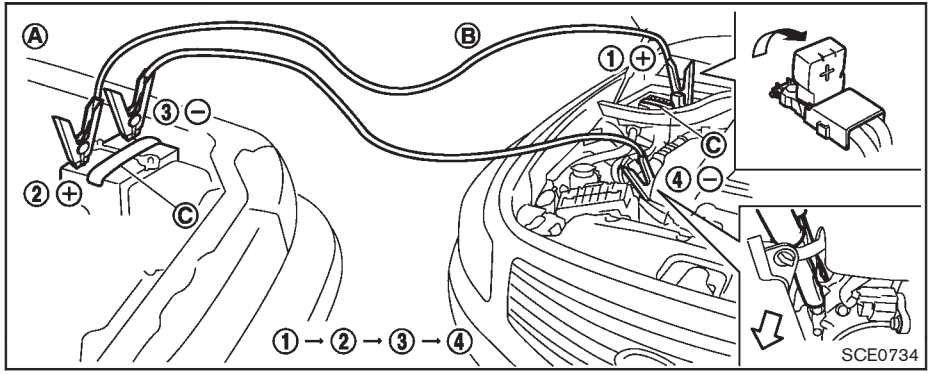
- **Après utilisation, il faut toujours bien ranger la roue de secours et le cric dans le véhicule. S'ils sont mal rangés, ils risquent de constituer des projectiles dangereux en cas d'accident ou de freinage brusque.**
- **La roue de secours de type-T et le pneu de petite taille sont conçus pour des cas d'urgence. (Reportez-vous aux instructions détaillées sous la rubrique «Roues et pneus» (P.8-34).)**

DÉMARRAGE À L'AIDE D'UNE BATTERIE DE SECOURS

Pour démarrer le moteur à l'aide d'une batterie de secours, procédez comme suit.

ATTENTION

- **Le démarrage du moteur à l'aide d'une batterie de secours peut faire exploser la batterie et causer des blessures graves voire mortelles s'il n'est pas effectué convenablement. Ceci peut également endommager le véhicule.**
- **La batterie dégage des gaz hydrogènes explosifs. Gardez la batterie à distance de toute flamme vive ou étincelles.**
- **Évitez tout contact du liquide de batterie avec les yeux, la peau, les vêtements ou les surfaces peintes. Le liquide de batterie est un composé d'acide sulfurique corrosif qui peut engendrer des brûlures graves. En cas de contact avec le liquide de batterie, lavez immédiatement la surface affectée à grande eau.**
- **Tenez la batterie hors de portée des enfants.**
- **La tension nominale de la batterie de secours doit être de 12 volts. L'utilisation d'une batterie de tension nominale incorrecte peut endommager le véhicule.**
- **Pour travailler à proximité des batteries, portez toujours des lunettes de sécurité appropriées et retirer bagues, bracelets métalliques et autres bijoux. Il ne faut pas vous pencher sur la batterie lors du démarrage à l'aide d'une batterie de secours.**
- **N'essayez pas de tenter un démarrage à l'aide d'une batterie de secours lorsque la batterie est gelée. Celle-ci pourrait exploser et infliger de graves blessures.**
- **Ce véhicule est doté d'un ventilateur de refroidissement du moteur automatique. Ce ventilateur peut se mettre en marche à tout moment. N'approchez jamais les mains ou d'autres objets du ventilateur.**



⚠ ATTENTION

Procédez toujours comme il est indiqué ci-dessous. Autrement, le système de charge pourrait être endommagé et causer des blessures graves.

1. Si la batterie de secours se trouve dans un autre véhicule (Ⓐ), placez les deux véhicules ((Ⓐ) et (Ⓑ)) de sorte que les batteries soient aussi proches que possible l'une de l'autre.

   Les deux véhicules ne doivent pas se toucher.
2. Serrez le frein de stationnement. Placez le levier de vitesses sur la position P (stationnement). Mettez hors fonction tous les accessoires électriques dont vous n'avez pas besoin (éclairage, chauffage, climatisation, etc.).
3. Enlevez les bouchons de la batterie (si le véhicule en est équipé). Recouvrez la batterie d'un chiffon bien essoré (Ⓒ) pour réduire le danger d'explosion.
4. Branchez les câbles volants tel qu'illustré ((①) → (②) → (③) → (④)).

⚠ PRÉCAUTION

- **Branchez toujours positif (+) à positif (+) et négatif (–) à la masse du châssis (tel qu'illustré), non pas à la batterie.**
- **Assurez-vous que les câbles ne touchent aucune pièce mobile dans le compartiment-moteur et que leurs pinces ne touchent aucune autre pièce métallique.**

5. Démarrez le moteur du véhicule dépanneur (Ⓐ) et laissez-le tourner pendant quelques minutes.
6. Maintenez le régime du moteur (Ⓐ) à environ 2.000 tr/min et démarrez le moteur en panne (Ⓑ) de manière normale.

⚠ PRÉCAUTION

N'utilisez pas le démarreur pendant plus de 10 secondes. Si le moteur ne démarre pas immédiatement, poussez le contacteur d'allumage en position OFF et attendez 10 secondes avant d'effectuer une nouvelle tentative.

7. Après le démarrage du moteur, débranchez prudemment le câble négatif puis le câble positif (④ → ③ → ② → ①).
8. Reposez les bouchons de la batterie (si le véhicule en est équipé). Jetez le chiffon utilisé pour couvrir les trous des éléments de la batterie, car il se peut qu'il soit imbibé d'acide corrosif.
9. Remettez le couvercle de la batterie.

DÉMARRAGE PAR POUSSÉE

N'essayez jamais de démarrer le moteur en le poussant.

⚠ PRÉCAUTION

- **Les modèles à boîte de vitesses automatique ne peuvent pas être démarrés par poussée ou remorquage. Essayer de le faire pourrait endommager sérieusement la boîte de vitesses.**
- **Les véhicules équipés de catalyseur à trois voies ne doivent pas être démarrés par poussée, car le catalyseur à trois voies serait endommagé.**
- **N'essayez jamais de démarrer le véhicule en le remorquant. Lorsque le moteur démarre, le véhicule risque de bondir vers l'avant et de heurter le véhicule remorqueur.**

SI LE MOTEUR SURCHAUFFE

⚠ PRÉCAUTION

- **Ne continuez pas à rouler si le moteur surchauffe. Ceci pourrait endommager le moteur ou provoquer un incendie du véhicule.**
- **Pour éviter tout risque de brûlure, n'enlevez jamais le bouchon du radiateur lorsque le moteur est encore chaud. Au moment d'enlever le bouchon du radiateur, de l'eau chaude sous pression risque de s'en échapper brusquement et de provoquer des blessures.**
- **N'ouvrez pas le capot si de la vapeur en sort.**

Si le moteur surchauffe (la jauge indique une température excessive), si le moteur manque de puissance, ou si des bruits anormaux se font entendre, procédez comme suit :

1. Stationnez le véhicule à l'écart de la route de façon sécurisée, serrez le frein de stationnement et déplacez le levier de vitesses en position P (stationnement).

   N'arrêtez pas le moteur.

2. Éteignez le système de climatisation. Baissez toutes les vitres, poussez le curseur de température du chauffage ou de la climatisation à fond vers la position chaude et réglez le ventilateur de l'appareil de chauffage en vitesse rapide.
3. Si la surchauffe du moteur est causée par une température ambiante très élevée ou la conduite prolongée en pente, faites tourner le moteur à environ 1.500 tr/min jusqu'à ce que la jauge de température reprenne une valeur normale.
4. Sortez du véhicule. Avant d'ouvrir le capot, regardez et écoutez si des vapeurs ou du liquide de refroidissement ne fuient pas du radiateur. (Si de la vapeur ou du liquide de refroidissement s'échappe du véhicule, éteignez le moteur.) N'ouvrez pas le capot lorsqu'il y a de la vapeur ou du liquide de refroidissement qui s'en échappe.
5. Ouvrez le capot du moteur.

ATTENTION

Si de la vapeur ou de l'eau jaillit du moteur, tenez-vous à l'écart pour éviter tout risque de brûlure.

6. Faites une inspection visuelle des courroies d'entraînement pour vérifier qu'elles ne sont pas endommagées ou desserrées. Vérifiez aussi si le ventilateur tourne. Les durites du radiateur et le radiateur ne doivent pas fuir. Si le liquide de refroidissement fuit ou si le ventilateur du radiateur ne fonctionne pas, arrêtez le moteur.

ATTENTION

Faites attention de ne pas approcher les mains, les cheveux, les bijoux ou les vêtements des courroies du moteur ou du ventilateur du radiateur. Le ventilateur de refroidissement du moteur peut se mettre en marche à n'importe quel moment.

7. Lorsque le moteur est refroidi, vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir, le moteur en marche. Au besoin, ajoutez du liquide au réservoir. Faites effectuer les réparations par le détaillant INFINITI le plus proche.

REMORQUAGE DU VÉHICULE

En cas de remorquage de votre véhicule, respectez les réglementations fédérales (provinciales au Canada) et locales. Un équipement de remorquage inapproprié peut endommager le véhicule. Des directives de remorquage peuvent être obtenues auprès d'un détaillant INFINITI. Les services de remorquage locaux sont au courant des règlements et des méthodes à suivre. Pour assurer le remorquage approprié du véhicule et éviter tout risque de dégât, INFINITI recommande de confier tout remorquage à une entreprise de dépannage. Il est conseillé de demander au conducteur de la dépanneuse de lire les précautions suivantes.

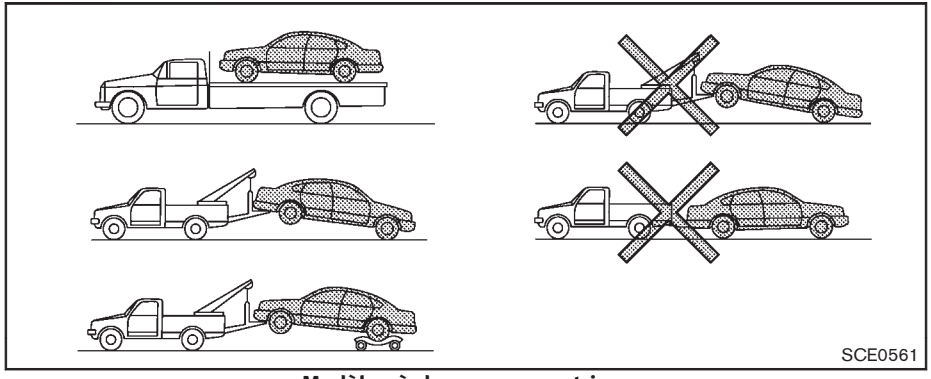
ATTENTION

- **Ne roulez jamais dans un véhicule remorqué.**
- **Ne passez jamais sous le véhicule lorsqu'il est soulevé par une remorqueuse.**

PRÉCAUTION

- **Avant le remorquage, assurez-vous que la boîte de vitesses, les essieux, la direction et la transmission sont en bon état de fonctionnement. Si l'un de ces éléments est endommagé, il est nécessaire d'utiliser des chariots de remorquage ou un camion à plateau.**
- **Fixez toujours des chaînes de sécurité avant le remorquage.**

Pour plus d'informations au sujet du remorquage de votre véhicule derrière un véhicule de loisir (VDL), reportez-vous à «Remorquage à plat» (P.9-20).



Modèles à deux roues motrices

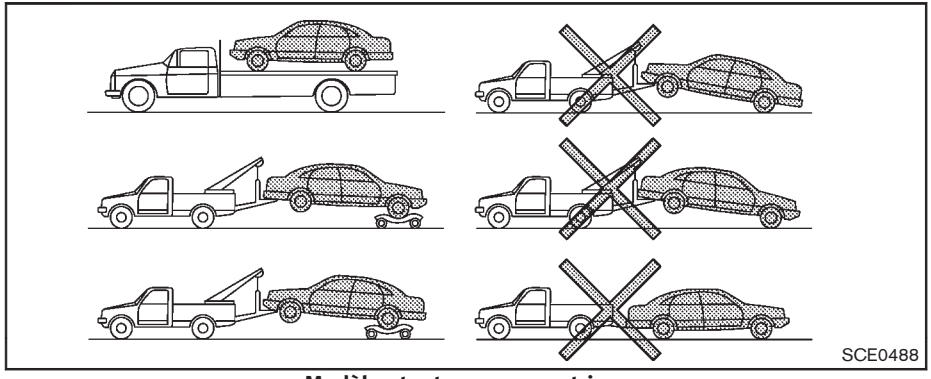
REMORQUAGE RECOMMANDÉ PAR INFINITI

Modèles à deux roues motrices (2WD)

INFINITI recommande de remorquer le véhicule avec les roues motrices (arrière) soulevées ou de le transporter sur un camion à plateau comme il est illustré.

PRÉCAUTION

- **Ne remorquez jamais un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique avec les roues arrière au sol ou avec les quatre roues au sol (en avant ou en arrière), car ceci risquerait d'endommager la boîte de vitesses et d'entraîner des réparations onéreuses. Si le véhicule doit être remorqué avec les roues avant soulevées, placez toujours les roues arrière sur un chariot.**
- **Si le véhicule doit être remorqué avec les roues avant levées, placez toujours les roues arrière sur un chariot : Tournez le contacteur d'allumage en position ACC ou ON et fixez le volant en ligne droite avec une corde ou un dispositif semblable.**



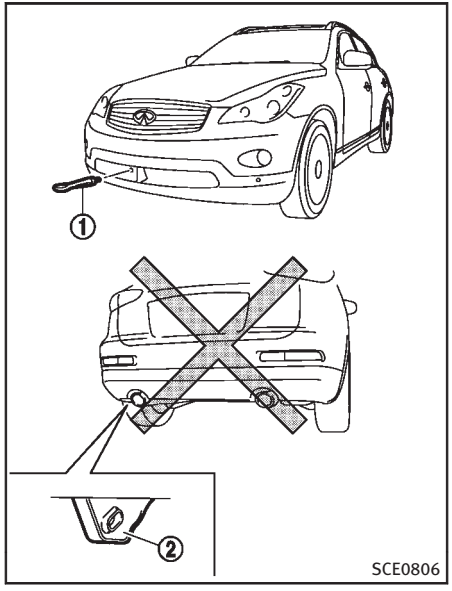
Modèles toutes roues motrices

Modèles toutes roues motrices (AWD)

INFINITI recommande d'utiliser un chariot de remorquage pour remorquer un véhicule ou de placer ce dernier sur un camion à plateau tel qu'il est illustré.

⚠ PRÉCAUTION

Ne remorquez jamais les modèles AWD avec les roues reposant sur le sol, vous risqueriez d'endommager sérieusement la direction et d'entraîner des réparations onéreuses sur le groupe moto-propulseur.



RÉCUPÉRATION DU VÉHICULE (libérer un véhicule coincé)

ATTENTION

- **Écartez-vous du véhicule lorsque vous essayez de le dégager.**
- **Ne faites pas tourner vos roues à grande vitesse. Ceci pourrait faire exploser les pneus et infliger de graves blessures. Certaines pièces du véhicule pourraient également surchauffer ou être endommagées.**

Tracter un véhicule bloqué

Si votre véhicule est coincé dans le sable, dans la neige, dans la boue, etc. Utilisez une sangle de remorquage ou un autre dispositif conçu spécialement pour la récupération de véhicule. Suivez toujours les instructions du fabricant pour l'utilisation du dispositif de récupération.

Enlevez le couvercle du crochet de récupération du pare-chocs avant en vous aidant d'un outil approprié.

Installez de façon sécurisée le crochet de récupération du véhicule ① entreposé avec les outils de levage tel qu'illustré. Fixez la sangle de récupération au crochet de récupération. Assurez-vous que le crochet est bien remis dans son endroit original après l'utilisation.

N'utilisez pas le crochet d'arrimage ② pour remorquer ou récupérer un véhicule.

PRÉCAUTION

- **Les chaînes ou câbles de remorquage doivent être attachés uniquement aux crochets de récupération du véhicule ou sur les poutres de charpente du véhicule. Faire autrement pourrait endommager la carrosserie.**
- **N'utilisez pas des crochets d'arrimage pour dégager un véhicule coincé dans le sable, la neige, la boue, etc.**
- **Ne remorquez jamais un véhicule en utilisant des crochets d'arrimage ou de récupération.**
- **Tirez toujours le câble droit en avant du véhicule. Ne tirez jamais le véhicule de côté.**
- **Les dispositifs de levage doivent être acheminés en veillant à ce qu'ils ne touchent aucun organe de la suspension, de la direction, du circuit de freinage ou du circuit de refroidissement.**
- **Il n'est pas recommandé d'utiliser des cordes ou des sangles en toile pour tirer un véhicule à remorquer ou à récupérer.**

Faire balancer un véhicule bloqué

Si votre véhicule est coincé dans le sable, la neige, la boue, etc., suivez les directives suivantes :

1. Éteignez le système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC).
2. Assurez-vous que l'avant et l'arrière du véhicule ne sont pas obstrués.
3. Tournez le volant à droite et à gauche afin de libérer les pneus avant.
4. Faites basculer doucement le véhicule vers l'avant et vers l'arrière.
   - Alternez l'embrayage entre les vitesses R (marche arrière) et D (conduite).
   - Appuyez le plus faiblement possible sur l'accélérateur afin de conserver le mouvement de bascule du véhicule.
   - Relâchez la pédale de l'accélérateur avant de changer de vitesses entre

les positions R et D.

- Évitez de faire tourner les roues à plus de 55 km/h (35 mi/h).

5. Si le véhicule ne peut être libéré après quelques essais, contactez un service de remorquage professionnel afin de remorquer le véhicule.

7 Aspect et entretien

Nettoyage de l'extérieur..... 7-2
Lavage 7-2
Cirage 7-3
Suppression des taches 7-3
Dessous de caisse..... 7-3
Vitre..... 7-3
Roues..... 7-3
Parties chromées..... 7-4
Revêtement de pneu..... 7-4
Nettoyage de l'intérieur..... 7-5
Désodorisants..... 7-5
Tapis de sol..... 7-6
Ceintures de sécurité..... 7-7
Protection contre la corrosion 7-7
Facteurs de corrosion du véhicule les plus courants..... 7-7
Influence des facteurs environnementaux sur le taux de corrosion..... 7-7
Protection du véhicule contre la corrosion 7-8

Pour que le véhicule garde un aspect agréable, il est très important de l'entretenir correctement.

Afin de protéger la surface de la peinture, lavez votre véhicule dès que possible :

- après la pluie pour éviter tout dommage éventuel par des précipitations acides
- après avoir conduit en bord de mer
- si les surfaces peintes sont salies par de la fiente d'oiseau, de la suie, de la sève d'arbre, des insectes ou des particules de métal
- lorsque de la poussière ou de la boue s'accumulent sur la carrosserie

Dans la mesure du possible, nous vous recommandons de mettre votre véhicule dans un garage ou sous un abri couvert.

Si le véhicule doit être garé à l'extérieur, mettez-le à l'ombre ou recouvrez-le d'une housse de protection.

Faites très attention de ne pas rayer la peinture lors de la pose ou du retrait de la housse.

LAVAGE

Enlevez la saleté du véhicule avec une éponge humide et beaucoup d'eau. Nettoyez le véhicule soigneusement avec du savon doux tel qu'un savon spécial pour voiture ou un produit de lavage de vaisselle mélangé à de l'eau propre et tiède (jamais chaude).

⚠ PRÉCAUTION

- **N'utilisez pas de lave-auto utilisant des détergents acides. Certains lave-auto, particulièrement ceux sans brosse, utilise de l'acide pour nettoyer le véhicule. Cet acide peut réagir avec certains composants en plastique du véhicule et causer des craquelures. Cela affecterait leur apparence ainsi éventuellement que leur bon fonctionnement. Faites toujours confirmer que votre lave-auto n'utilise pas d'acide.**
- **N'utilisez ni savon fort, ni détergents chimiques puissants, ni essence, ni solvants.**
- **Ne lavez pas le véhicule aux rayons directs du soleil ou lorsque la carrosserie est chaude pour éviter un tachage par l'eau.**
- **Évitez les chiffons rugueux ou pelucheux tels que les gants de lavage. Faites attention de ne pas rayer ou abîmer les surfaces peintes en enlevant les plaques de boue ou autres corps étrangers.**

Rincez abondamment le véhicule à l'eau claire.

Les replis de la carrosserie et des portières, les verrouillages et le capot sont particulièrement affectés par les sels de route. Par conséquent, ces parties du véhicule doivent être lavées régulièrement. Après chaque lavage, assurez-vous que les trous d'écoulement percés à la base des portières et du hayon sont dégagés et assurent un écoulement satisfaisant de l'eau. Lavez la partie inférieure de la carrosserie et l'intérieur des ailes pour décoller les accumulations de boue et de sel.

Évitez de laisser des taches d'eau sur la peinture en utilisant un chamois mouillé pour sécher le véhicule.

CIRAGE

Un entretien à base de cire protégera la peinture et aide le véhicule à garder son apparence neuve. Il est recommandé de polir la carrosserie pour éviter les cernes et les accumulations de cire avant de faire le cirage.

Un détaillant INFINITI peut vous aider à choisir un produit approprié.

- Ne cirez votre véhicule qu'après l'avoir bien lavé. Suivez les instructions fournies avec la cire.
- N'utilisez pas de cire contenant des abrasifs, des pâtes de nettoyage rugueuses ou des nettoyants qui risqueraient d'endommager le fini de votre véhicule.

L'utilisation de cire à polir abrasive ou d'une polisseuse sur une peinture vernissée risque de ternir le fini ou de laisser des traces de cercles.

SUPPRESSION DES TACHES

Éliminez le plus vite possible les taches sur les surfaces peintes pour éviter qu'elles ne s'y fixent. Des produits de nettoyage spéciaux sont en vente chez un détaillant INFINITI ou dans les magasins d'accessoires automobiles.

DESSOUS DE CAISSE

Dans les régions où l'on utilise du sel pour dégeler les routes en hiver, le dessous de caisse doit être régulièrement nettoyé. Ceci empêche les amoncellements de saletés et de sel qui accélèrent la corrosion du dessous de caisse et de la suspension. Avant l'hiver et au début du printemps, le dessous de la caisse doit être vérifié et le traitement antirouille refait au besoin.

VITRE

Utilisez un produit de nettoyage pour verre afin de supprimer les pellicules de fumée et de poussière sur les surfaces vitrées. Il est normal que les glaces du véhicule se recouvrent de cette pellicule lorsque le véhicule a été stationné au soleil. Un produit de nettoyage pour le verre et un chiffon humide permettent de supprimer cette pellicule.

PRÉCAUTION

Lorsque vous nettoyez l'intérieur des vitres, n'utilisez pas d'outil à bord coupant, de produit abrasif ni désinfectant à base de chlore. Ces produits risquent d'endommager les conducteurs électriques, les éléments de l'antenne radio ou les éléments de dégivreur de lunette arrière.

ROUES

Lavez les roues lors du lavage du véhicule pour les garder propres.

- Nettoyez le côté intérieur des roues lorsque les roues sont déposées ou lors du lavage du bas de caisse du véhicule.
- Inspectez régulièrement les jantes de roue pour vérifier qu'il n'y a pas de déformation ou de corrosion. Ce genre de dommage pourrait entraîner une perte de pression des pneus ou une mauvaise étanchéité des talons.
- INFINITI recommande de cirer les flancs des roues pour les protéger des sels de route dans les régions où de tels sels sont utilisés pendant l'hiver.

PRÉCAUTION

N'utilisez pas de produits abrasifs pour nettoyer les roues.

Roues en alliage d'alluminium

Lavez les roues régulièrement avec une éponge humectée d'une solution savonneuse douce, en particulier pendant l'hiver, pour éliminer les sels de route. De tels sels peuvent provoquer la décoloration des roues.

⚠ PRÉCAUTION

Respectez les instructions suivantes pour éviter de tacher ou de décolorer les roues :

- **Ne pas employer de produit de nettoyage trop acide ou alcalin pour le nettoyage des roues.**
- **N'appliquez pas de détergents sur les roues lorsqu'elles sont chaudes. La température de la roue devrait être inférieure à la température extérieure.**
- **Rincer abondamment la roue afin de retirer le produit de nettoyage 15 minutes après l'application du produit.**

PARTIES CHROMÉES

Nettoyez toutes les parties chromées régulièrement avec un produit spécial pour le chrome afin d'en préserver le lustre.

REVÊTEMENT DE PNEU

INFINITI ne recommande pas l'utilisation de revêtements de pneu. Les fabricants de pneus appliquent une couche sur les pneus pour éviter la décoloration du caoutchouc. Si un revêtement est appliqué sur les pneus, une réaction peut se produire avec la couche et former un composé. Ce composé peut se détacher du pneu lors de la conduite et se fixer à la peinture du véhicule.

Si vous choisissez d'utiliser un revêtement de pneu, prenez les précautions suivantes :

- Utilisez un revêtement de pneu à base d'eau. La couche sur le pneu se dissout plus facilement avec un revêtement de pneu à base d'huile.
- Appliquez une fine couche de revêtement de pneu pour éviter qu'il ne s'insère dans les sculptures ou les rainures du pneu (ce qui serait difficile à retirer).
- Essuyez l'excès de revêtement de pneu à l'aide d'une serviette sèche. Assurez-vous que le revêtement de pneu est complètement retiré des sculptures ou des rainures.
- Laissez le revêtement de pneu sécher tel que recommandé par le fabricant de revêtement de pneu.

NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR

Enlevez occasionnellement la poussière restante du véhicule, les pièces en plastique et les sièges avec une brosse hérissée douce ou un aspirateur. Essuyez les surfaces en vinyle et en cuir avec un linge propre et doux imbibé d'une solution savonneuse douce.

Un entretien et un nettoyage réguliers sont nécessaires pour conserver l'aspect du cuir.

Respectez toujours les recommandations du fabricant lors de l'utilisation d'un produit protecteur pour tissus. Certains de ces produits contiennent des produits chimiques qui peuvent décolorer les tissus.

Utilisez un chiffon trempé dans de l'eau seulement pour nettoyer les cadrans de compteur et de jauge.

⚠ ATTENTION

N'utilisez pas de nettoyant à l'eau ou acides (nettoyant à vapeur chaud) sur le siège. Cela pourrait endommager le siège ou le capteur de classification de l'occupant. Ceci peut en outre affecter le fonctionnement du système de coussins gonflables, exposant les occupants du véhicule à des risques de blessures graves.

⚠ PRÉCAUTION

- **N'utilisez jamais de benzine, de diluant à peinture ni d'autres solvants semblables.**
- **Utilisez un linge doux imbibé d'eau pour nettoyer. N'utilisez jamais de chiffon rugueux, alcool, benzine, diluant ou tout type de solvant ou des serviettes en papier contenant un agent de nettoyage chimique. Ils pourraient érafler la lentille ou provoquer sa décoloration.**
- **N'aspergez jamais de liquide tel que de l'eau sur la lentille du compteur. Asperger du liquide peut provoquer un dysfonctionnement du système.**
- **Des petites particules de saletés peuvent être très abrasives et peuvent endommager les surfaces en cuir et doivent aussitôt être enlevées. N'utilisez pas de cire pour cuir, de polis, d'huiles, de liquides nettoyants, de solvants, de carrosserie, de détergents ou de nettoyants à base d'ammoniac, car ceux-ci pourraient endommager le fini naturel du cuir.**
- **Utilisez uniquement des produits de protection des tissus approuvés par INFINITI.**
- **N'utilisez pas de nettoyant à vitres ou de nettoyant pour plastique sur les cadrans de compteur ou de jauge. Ce genre de nettoyant risque d'endommager les cadrans.**

DÉSODORISANTS

La plupart des désodorisants utilisent du solvant qui pourrait nuire à l'intérieur du véhicule. Si vous utilisez un désodorisant, prenez les précautions suivantes :

- Les désodorisants de type suspension peuvent causer une décoloration permanente s'ils sont en contact avec la surface de l'intérieur du véhicule. Placez le désodorisant dans un endroit qui le permet d'être suspendu sans obstacle et n'entrant pas en contact avec la surface intérieure.
- Les désodorisants de type liquide s'accrochent généralement sur les fentes. Ces produits peuvent causer des endommagements directs et une décoloration lors d'un renversement sur les

surfaces intérieures.

Lisez attentivement et suivez les instructions du fabricant avant l'utilisation des désodorisants.

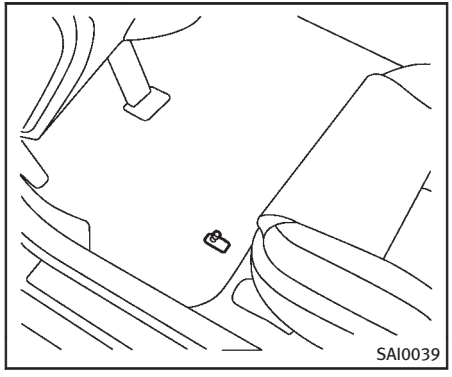
TAPIS DE SOL

⚠ ATTENTION

Pour éviter de potentielles interférences de la pédale qui peuvent entraîner une collision ou des blessures :

- **NE placez JAMAIS un tapis de sol au dessus d'un autre tapis de sol dans la position avant du conducteur.**
- **N'utilisez que des tapis de sol NISSAN d'origine conçus spécifiquement pour être utilisé avec votre modèle de véhicule. Consultez votre détaillant INFINITI pour obtenir plus d'informations.**
- **Placez correctement les tapis de sol dans le logement de plancher en utilisant l'aide de positionnement de tapis de sol. Reportez-vous à «Crochet de positionnement du tapis de sol» (P.7-6).**

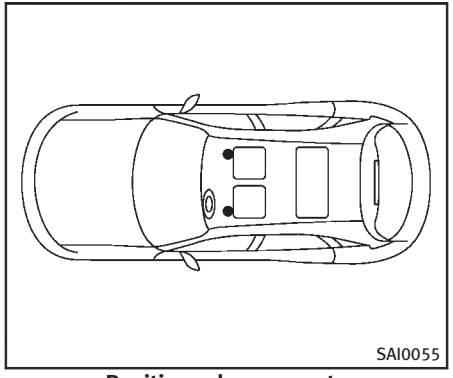
L'utilisation de tapis de sol NISSAN d'origine peut contribuer à maintenir la moquette de votre véhicule en bon état et à faciliter le nettoyage de l'habitacle. Les tapis de sol doivent être régulièrement entretenus et remplacés s'ils deviennent trop usés.



Crochet de positionnement du tapis de sol

Ce véhicule est équipé d'un crochet de fixation avant qui sert à placer le tapis. Les tapis de sol NISSAN ont été spécialement conçus pour votre modèle de véhicule. Les tapis en caoutchouc avant sont dotés d'œillets. Pour le mettre en place, il suffit de passer le support de positionnement dans l'œillet du tapis et de centrer le tapis à l'intérieur du pourtour de la moulure du sol.

Vérifiez régulièrement les tapis pour vous assurer qu'ils sont bien placés.



Positions des supports

L'illustration montre l'emplacement des crochets de fixation pour tapis de sol.

CEINTURES DE SÉCURITÉ

Les ceintures de sécurité doivent être nettoyées en les essuyant avec une éponge humectée d'une solution savonneuse douce. Laissez sécher complètement les ceintures avant de les utiliser.

Reportez-vous à «Ceintures de sécurité» (P.1-12).

⚠ ATTENTION

Ne laissez jamais des ceintures de sécurité humides s'enrouler dans les enrouleurs. N'utilisez JAMAIS de javellisant, de teinture ou de produit chimique sur les ceintures de sécurité, car de tels produits en amoindriraient la résistance.

FACTEURS DE CORROSION DU VÉHICULE LES PLUS COURANTS

- Accumulation de boue humide et de débris dans les recoins des panneaux de carrosserie.
- Dégâts à la peinture ou aux autres enduits protecteurs provoqués par les graviers ou petits accidents de la circulation.

INFLUENCE DES FACTEURS ENVIRONNEMENTAUX SUR LE TAUX DE CORROSION

Humidité

L'accumulation de sable, de poussière et d'eau sous le véhicule accélère la corrosion. Les tapis humides ne sèchent jamais très bien dans le véhicule, et il est donc recommandé de les retirer et de les faire sécher afin de protéger le plancher contre la corrosion.

Humidité relative

La corrosion est accélérée dans les régions où l'humidité relative est élevée, notamment dans les régions où la température ambiante reste au dessus du point de congélation et où la pollution atmosphé-

rique ou que l'emploi de sels de route sont très élevés.

Température

L'élévation de la température augmente la rapidité de la corrosion des pièces du véhicule qui ne sont pas suffisamment aérées pour permettre un séchage rapide.

Pollution atmosphérique

La pollution industrielle, la présence de sel dans l'air dans les régions côtières ou dans les régions où les sels de route sont utilisés pendant l'hiver, accélèrent la corrosion. Les sels de route accélèrent également la désintégration des surfaces peintes.

PROTECTION DU VÉHICULE CONTRE LA CORROSION

- Lavez le véhicule aussi souvent que possible et maintenez-le propre.
- Effectuez rapidement les retouches de peinture et les réparations des petits dégâts de carrosserie.
- Veillez à ce que les trous d'évacuation de la carrosserie des portières et du hayon ne soient pas obstrués afin d'éviter les accumulations d'eau.
- Vérifiez le dessous de caisse afin qu'il n'y ait pas d'accumulation de sable, de saletés ou de sel. Lavez à l'eau dès que possible si le dessous de caisse est sale.

⚠ PRÉCAUTION

- **N'enlevez JAMAIS la saleté, le sable et d'autres débris de l'habitacle au jet d'eau. Utilisez un aspirateur.**
- **Il ne faut surtout pas laisser de l'eau ou un autre liquide entrer en contact avec les organes et pièces électroniques internes du véhicule, car ceci pourrait les endommager.**

Les produits chimiques qui servent à dégeler les routes sont extrêmement corrosifs. Ils accélèrent la formation de rouille et la détérioration des organes qui se trouvent sous la carrosserie tels que le système d'échappement, les conduites d'alimentation d'essence et de freinage, les câbles de freins, la surface extérieure du plancher et les ailes.

En hiver, il est recommandé de nettoyer régulièrement le dessous du véhicule.

Pour assurer une protection supplémentaire au véhicule contre la formation de rouille ou la corrosion dans certaines régions, consultez un détaillant INFINITI.

8 Entretien et interventions à effectuer soi-même

Entretien nécessaire 8-2
Entretien périodique 8-2
Entretien ordinaire 8-2
Où faire réviser votre véhicule 8-2
Entretien ordinaire 8-3
Explication des opérations d'entretien 8-3
Précautions d'entretien 8-6
Points de vérification du compartiment-moteur 8-8
Moteur VQ37VHR 8-8
Système de refroidissement du moteur 8-9
Vérification du niveau du liquide de refroidissement du moteur 8-10
Vidange du liquide de refroidissement du moteur 8-10
Huile-moteur 8-11
Vérification du niveau d'huile-moteur 8-11
Remplacement d'huile-moteur et de filtre 8-12
Liquide de boîte de vitesses automatique 8-14
Liquide de direction assistée 8-15
Liquide de frein 8-15
Liquide de lave-glace de pare-brise 8-16
Batterie 8-17
Démarrage à l'aide d'une batterie de secours 8-19
Système de contrôle du voltage variable 8-19
Courroies d'entraînement 8-20
Bougies d'allumage 8-20
Remplacement des bougies d'allumage 8-21
Filtre à air 8-21
Balais d'essuie-glace de pare-brise 8-22
Nettoyage 8-22
Remplacement 8-23
Balais d'essuie-glace de lunette arrière 8-24
Freins 8-24
Freins à auto-réglage 8-24
Avertissement d'usure des plaquettes de frein 8-24
Fusibles 8-25
Compartiment-moteur 8-25
Habitacle 8-26
Remplacement de la pile de la clé intelligente 8-28
Éclairages 8-30
Phares 8-31
Ampoules intérieures et extérieures 8-32
Roues et pneus 8-34
Pression de gonflage des pneus 8-34
Étiquette de pneu 8-38
Types de pneus 8-40
Chaînes antidérapantes 8-41
Changement des roues et pneus 8-42

Il est indispensable d'effectuer quelques vérifications au jour le jour d'une façon régulière car elles vous permettront de maintenir votre véhicule en bon état mécanique et de conserver un bon rendement du système d'échappement et du moteur.

Le propriétaire est responsable de l'entretien périodique ainsi que de l'entretien ordinaire de son véhicule.

Vous êtes, en tant que propriétaire du véhicule, le seul à pouvoir garantir que votre véhicule a été correctement entretenu. Vous êtes un maillon essentiel de la chaîne de l'entretien.

ENTRETIEN PÉRIODIQUE

Pour vous faciliter la tâche, les volets obligatoires ou optionnels de l'entretien périodique ont été répertoriés et décrits dans le «Guide du service et de l'entretien INFINITI». Reportez-vous à ce guide pour vérifier que les volets d'entretien obligatoires sont effectués à intervalles réguliers sur votre véhicule.

ENTRETIEN ORDINAIRE

L'entretien ordinaire englobe les vérifications journalières devant être effectuées à chaque utilisation normale. Elles sont essentielles pour un fonctionnement adéquat du véhicule. La responsabilité de procéder régulièrement aux révisions telles qu'elles sont prescrites vous incombe.

Les vérifications d'entretien ordinaire exigent des connaissances mécaniques réduites et un outillage automobile des plus courants.

Nous vous donnons quelques conseils pour les effectuer vous-même, mais vous pouvez les demander à un spécialiste ou si vous préférez à un détaillant INFINITI.

OÙ FAIRE RÉVISER VOTRE VÉHICULE

Si votre véhicule a besoin d'un entretien ou s'il présente une défectuosité, amenez-le chez un détaillant INFINITI.

Les techniciens INFINITI sont des spécialistes ayant reçu une solide formation. Ils sont tenus au courant des toutes dernières nouveautés par l'intermédiaire de bulletins techniques, de conseils de services et de réseaux d'information inter-détaillants. Ils sont tout à fait qualifiés pour s'occuper des véhicules INFINITI **avant** de commencer à travailler dessus.

Vous pouvez faire confiance au service d'entretien des détaillants INFINITI car ils sauront s'occuper de votre véhicule.

ENTRETIEN ORDINAIRE

L'entretien ordinaire doit être effectué d'une façon régulière, chaque fois que le véhicule est utilisé quotidiennement. Nous vous recommandons de suivre les indications qui vous sont données dans ce chapitre. Dès que vous remarquez un bruit, des vibrations ou une odeur anormale, faites rapidement vérifier votre véhicule par un détaillant INFINITI. N'hésitez pas à demander à un détaillant INFINITI les réparations que vous estimez nécessaires.

Si vous effectuez vous-même certaines révisions et interventions, reportez-vous à «Précautions d'entretien» (P.8-6).

EXPLICATION DES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN

«*» indique que des renseignements supplémentaires sont donnés à ce sujet plus loin dans cette section.

Extérieur du véhicule

Sauf indication contraire, il est recommandé de procéder à l'entretien périodique des éléments répertoriés.

Portières et capot du moteur : Assurez-vous que toutes les portières et le capot-moteur fonctionnent convenablement. Assurez-vous également que toutes les verrouillages fonctionnent convenablement. Graissez les charnières, les verrouillages, les axes de verrouillage, les rouleaux et les maillons au besoin. Assurez-vous que le loquet de sécurité du capot l'empêche de s'ouvrir lorsque le loquet principal est libéré.

Vérifiez fréquemment la lubrification lorsque le véhicule est utilisé dans des régions où les routes sont désenneigées avec du sel ou autres matériaux corrosifs.

Éclairages* : Nettoyez régulièrement les phares. Assurez-vous que tous les phares, feux d'arrêt, feux arrière, clignotants et autres dispositifs d'éclairage fonctionnent convenablement et sont fermement montés. Vérifiez également l'orientation des faisceaux des phares.

Écrous de roues de roulement (écrou de réglage)* : Lors de la vérification des pneus, assurez-vous qu'aucun écrou de roue n'est perdu et vérifiez le serrage. Resserrez au besoin.

Permutation des pneus* : Les pneus devraient être permutés tous les 8.000 km (5.000 miles).

Pneus* : Vérifiez souvent la pression des pneus avec une jauge et toujours avant un long trajet. Si nécessaire, réglez la pression de tous les pneus y compris celui du pneu de rechange à la pression préconisée. Vérifiez les pneus pour déceler toute trace de dégât, de coupure ou d'usure excessive.

Composants émetteur du système de surveillance de pression des pneus (TPMS) : Remplacez le joint de la rondelle, l'obus de valve et le couvercle de l'émetteur TPMS lors du remplacement des pneus dû à l'usure ou en fin de vie.

Pneu, alignement des roues et équilibre : Si le véhicule tire d'un côté ou de l'autre en ligne droite et sur une route plane, ou en cas d'usure anormale et irrégulière des pneus, il peut être nécessaire de régler l'alignement des roues.

Si le volant ou les sièges vibrent à vitesse normale de croisière, l'équilibrage des roues peut être nécessaire.

Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, reportez-vous à «Informations sur les pneus» (Canada) ou «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie INFINITI.

Pare-brise : Nettoyez régulièrement le pare-brise. Vérifiez au moins une fois tous les

six mois s'il n'est pas lézardé ou endommagé. Faites réparer si nécessaire par un garage confirmé.

Balais d'essuie-glace de pare-brise* : Vérifiez le fonctionnement des essuie-glace et l'état des balais.

Intérieur du véhicule

Les vérifications suivantes doivent être effectuées régulièrement au moment de l'entretien périodique ou du lavage du véhicule, etc.

Pédale d'accélérateur : Assurez-vous que la pédale fonctionne normalement, qu'elle ne se coince pas et ne nécessite pas un effort inhabituel pour la manœuvrer. Assurez-vous que les tapis sont bien dégagés de la pédale.

Mécanisme de la position P (stationnement) de la boîte de vitesses automatique : Lorsque le véhicule se trouve dans une pente, assurez-vous que le véhicule est fermement immobilisé lorsque le levier de vitesses est en position P (stationnement), sans freiner.

Pédale de frein : Vérifiez le fonctionnement de la pédale. Si la pédale de frein s'enfonce plus loin que d'habitude, si elle semble spongieuse ou si le véhicule semble s'arrêter plus lentement que d'habitude, consultez immédiatement un détaillant INFINITI. Assurez-vous que les tapis sont bien dégagés de la pédale.

Freins : Assurez-vous que les freins ne tirent pas d'un côté lors du freinage.

Frein de stationnement : Vérifiez régulièrement le fonctionnement du frein de stationnement. Le véhicule devrait pouvoir être immobilisé fermement en pente avec seulement le frein de stationnement serré. Si le frein de stationnement doit être réglé, veuillez consulter un détaillant INFINITI.

Ceintures de sécurité : Assurez-vous que tous les éléments des ceintures de sécurité (par exemple, les boucles, le dispositif d'ancrage, les dispositifs de réglage et les enrouleurs) fonctionnent normalement et sans difficulté, et sont fermement montés. Assurez-vous que les sangles et les ceintures ne sont pas usées, effilochées ni endommagées.

Sièges : Vérifiez le fonctionnement des commandes des sièges comme les dispositifs de réglage, les leviers d'inclinaison de dossier, etc. pour vous assurer qu'ils fonctionnent convenablement et que tous les loquets fonctionnent dans toutes les positions. Vérifiez le réglage et le blocage (si le véhicule en est équipé) des appuis-tête dans toutes les positions.

Volant : Vérifiez s'il n'y a pas de changement dans les conditions de la direction tels que trop de jeu libre, dureté de la direction ou bruits anormaux.

Témoins lumineux et carillons : Assurez-vous que tous les témoins lumineux et les carillons fonctionnent correctement.

Dégivreur de pare-brise : Assurez-vous que l'air sort des bouches de dégivrage en quantité suffisante lorsque le chauffage ou la climatisation fonctionne.

Essuie-glaces et lave-glace de pare-brise* : Assurez-vous que les essuie-glace et que le lave-glace fonctionnent convenablement et que les essuie-glace ne laissent pas de traces sur le pare-brise.

Sous le capot et sous le véhicule

Les vérifications suivantes doivent être effectuées régulièrement (par exemple, lors de chaque plein du réservoir ou de la vidange d'huile-moteur).

Batterie* : Vérifiez le niveau d'électrolyte dans chaque élément. Le niveau doit se situer entre les repères MAX et MIN. Le niveau de liquide de la batterie devra être

vérifié plus fréquemment dans le cas des véhicules utilisés sous un climat très chaud ou dans des conditions d'utilisation difficiles.

REMARQUE :

Des précautions doivent être prises pour éviter les situations qui peuvent conduire à un déchargement de la batterie ou à une situation de non-démarrage comme:

1. **L'installation ou l'utilisation prolongée d'accessoires électroniques qui consomment de la batterie alors que le moteur n'est pas en marche (chargeurs de téléphone, GPS, lecteurs DVD, etc.)**
2. **Lorsque le véhicule n'est pas utilisé régulièrement et/ou sur de courtes distances.**

Dans ces cas-là, il peut falloir recharger la batterie pour la maintenir en bon état.

Niveau du liquide de frein* : Assurez-vous que le niveau du liquide de frein se situe entre les repères MAX et MIN du réservoir.

Niveau du liquide de refroidissement du moteur* : Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement lorsque le moteur est froid.

Courroies d'entraînement du moteur* : Assurez-vous qu'aucune courroie n'est effilochée, usée, craquelée ou imbibée de graisse ou d'huile.

Niveau d'huile-moteur* : Vérifiez le niveau après avoir immobilisé le véhicule sur une surface plane et avoir arrêté le moteur. Attendez plus de 15 minutes pour que l'huile retourne dans le carter.

Système d'échappement : Assurez-vous qu'aucun dispositif de fixation n'est desserré, fêlé ou percé. Si le bruit de l'échappement semble anormal ou si des odeurs de gaz d'échappement pénètrent dans l'habitacle du véhicule, demandez immédiatement à un détaillant INFINITI d'en faire l'inspection et de procéder à la réparation. (Reportez-vous à «Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite» (P.5-3) pour les gaz d'échappement (monoxyde de carbone).)

Fuites : Recherchez les traces de fuite de carburant, d'huile, d'eau ou d'autre liquide sous le véhicule après une période de stationnement. Il est normal que de l'eau goutte sous la climatisation. En cas de fuite ou d'odeur de carburant, faites effectuer les réparations qui s'imposent immédiatement.

Niveau* et canalisations de l'huile du circuit de direction assistée : Vérifiez le niveau du liquide quand le liquide est froid et le moteur est éteint. Vérifiez que les canalisations sont correctement raccordées, ne présentent pas de fuites, de coupures ni autres défauts.

Radiateur et durites : Vérifiez l'avant du radiateur et nettoyez toute traces de saleté, feuilles, insectes, etc., qui ont pu s'accumuler. Assurez-vous qu'aucun dispositif de fixation n'est desserré, fêlé, percé ou déconnecté.

Dessous de caisse : Le dessous de caisse est souvent exposé à des produits corrosifs comme ceux qui sont utilisés sur les routes glacées ou pour contrôler la poussière. Il est très important d'éliminer ces produits pour empêcher la formation de rouille sur les tôles de plancher, le châssis, les canalisations d'alimentation et le système d'échappement. À la fin de l'hiver, le dessous de caisse doit être abondamment lavé à l'eau courante en nettoyant, en particulier, les zones d'accumulation rapide de boue et de corps étrangers. Pour plus de renseignements, reportez-vous à «Nettoyage de l'extérieur» (P.7-2).

Liquide de lave-glace de pare-brise* : Assurez-vous que le réservoir de lave-glace est suffisamment rempli.

PRÉCAUTIONS D'ENTRETIEN

Lors de tout travail de vérification ou d'entretien sur le véhicule, prenez toujours les précautions nécessaires pour éviter le risque de blessure ou de dégât au véhicule. Les précautions suivantes doivent être respectées attentivement.

⚠ ATTENTION

- **Stationnez le véhicule sur une surface horizontale, serrez fermement le frein de stationnement et calez les roues pour éviter tout mouvement du véhicule. Placez le levier de vitesses sur P (stationnement).**
- **N'oubliez pas de placer le contacteur d'allumage en position OFF ou LOCK lors d'un remplacement ou d'une réparation.**
- **Il ne faut jamais brancher ni débrancher la batterie ou tout élément transistorisé lorsque le contacteur d'allumage est en position ON.**
- **Ne laissez jamais les connecteurs des faisceaux électriques du moteur ou des organes de la boîte de vitesses automatique débranchés lorsque le contacteur d'allumage est en position ON.**
- **Si l'intervention à effectuer exige que le moteur tourne, n'approchez pas les mains, les vêtements, les cheveux ou les outils des courroies, ventilateurs ou autres organes mobiles.**
- **Avant toute intervention sur le véhicule, nous vous conseillons d'attacher ou de retirer les vêtements amples, et de retirer les bagues, montres et autres bijoux.**
- **Portez toujours un accessoire de protection des yeux lorsque vous travaillez sur le véhicule.**
- **Si le moteur doit être démarré dans un lieu clos, comme un garage par exemple, assurez-vous que ce local est adéquatement aéré à cause des gaz d'échappement.**
- **Il ne faut jamais vous placer sous le véhicule lorsqu'il n'est supporté que par le cric. Pour tout travail sous le véhicule, supportez la carrosserie avec des chandelles de soutien.**
- **Ne portez pas une cigarette allumée, une flamme ou une source d'étincelle près du carburant et de la batterie.**
- **Votre véhicule est équipé d'un ventilateur de refroidissement automatique. Il peut se mettre en marche à tous moments sans prévenir, même si la clé de**

contact en position OFF et le moteur à l'arrêt. Pour éviter des blessures éventuelles lors d'une intervention autour du ventilateur, commencez toujours par débrancher le câble négatif de la batterie.

- **Sur les modèles à moteur à essence, le filtre à carburant ou les conduites de carburant doivent être révisés par un détaillant INFINITI car la pression des conduites est élevée même lorsque le moteur est éteint.**

⚠ PRÉCAUTION

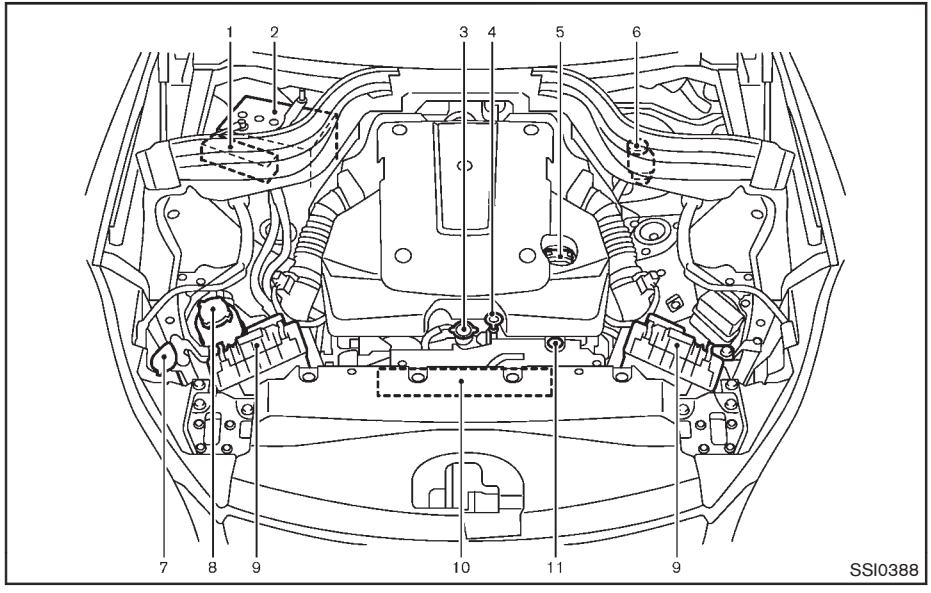
- **Ne travaillez pas sous le capot lorsque le moteur est chaud. Arrêtez le moteur et attendez qu'il refroidisse.**
- **Évitez tout contact avec de l'huile-moteur et du liquide de refroidissement usagés. Des fluides comme l'huile-moteur, le liquide de refroidissement, et/ou d'autres liquides du véhicule jetés sans précaution risquent de nuire à l'environnement. Les fluides de véhicule devront être jeté conformément aux réglementations locales.**

Cette section «8 Entretien et interventions à effectuer soi-même» donne des directives au sujet des opérations relativement faciles à effectuer par le propriétaire du véhicule.

Un manuel de réparation d'origine INFINITI est également disponible. (Reportez-vous à «Informations sur la commande du manuel du conducteur/de réparation» (P.9-25).)

N'oubliez jamais qu'un entretien incomplet ou inapproprié peut provoquer des difficultés de fonctionnement du moteur ou des dispositifs antipollution et risque d'affecter la garantie. **En cas de doutes concernant l'entretien, nous vous recommandons de faire appel à un détaillant INFINITI.**

POINTS DE VÉRIFICATION DU COMPARTIMENT-MOTEUR



MOTEUR VQ37VHR

1. Porte-fusibles/fils-fusibles
2. Batterie
3. Bouchon de remplissage du radiateur
4. Jauge d'huile-moteur
5. Bouchon de remplissage d'huile-moteur
6. Réservoir du liquide de frein
7. Réservoir du liquide de lave-glace
8. Réservoir du liquide de direction assistée
9. Filtre à air
10. Courroies d'entraînement
11. Réservoir du liquide de refroidissement

SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

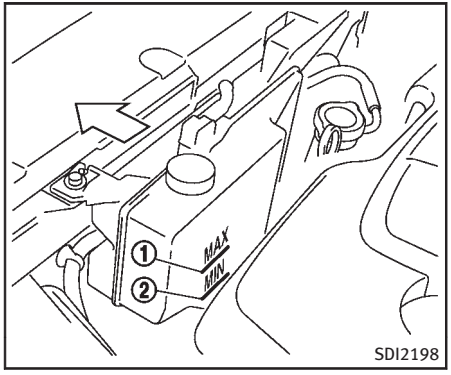
Le système de refroidissement du moteur est rempli en usine d'un mélange composé de 50% de liquide de refroidissement antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) et de 50% d'eau pour fournir une protection contre le gel et contre le refroidissement tout au long de l'année. La solution antigel contient des inhibiteurs de rouille et de corrosion. Des additifs supplémentaires pour systèmes de refroidissement du moteur ne sont pas nécessaires.

⚠ ATTENTION

- **Ne retirez jamais le bouchon du radiateur ou du réservoir de liquide de refroidissement pendant que le moteur est chaud. Attendez que le moteur et le radiateur soient froids. Le liquide du radiateur est soumis à une forte pression et sa température est très élevée. Reportez-vous à «Si le moteur surchauffe» (P.6-10).**
- **Le radiateur est doté d'un bouchon spécial pression. N'utilisez qu'un bouchon du radiateur d'origine NISSAN pour ne pas endommager le moteur.**

⚠ PRÉCAUTION

- **N'utilisez jamais d'additifs dans le liquide de refroidissement tel qu'un vernis de radiateur. Des additifs peuvent obstruer le système de refroidissement et causer des dommages aux systèmes de moteur, de transmission et/ou de refroidissement.**
- **Lorsque vous ajoutez ou remplacez du liquide de refroidissement, assurez-vous de n'utiliser que du liquide de refroidissement antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) ou équivalent. Le liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) est pré-dilué pour fournir une protection antigel jusqu'à −37°C (−34°F). Si une protection supplémentaire contre le gel est nécessaire à cause du temps de l'endroit où vous opérez votre véhicule, ajoutez du concentré de liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) en suivant les instructions sur le jerrycan. Si un liquide de refroidissement équivalent autre que le liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) est utilisé, suivez les instructions du fabricant pour obtenir une protection antigel d'au moins −37°C (−34°F). Utiliser d'autres types de liquide de refroidissement que le liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) ou équivalent peut endommager le circuit de refroidissement du moteur.**
- **La durée de vie du liquide de refroidissement rempli en usine est de 168.000 km (105.000 mi) ou 7 ans. Mélanger tout autre type de liquide de refroidissement que le liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu), le liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine (vert) y compris, ou utiliser de l'eau non distillée réduit la durée de vie du liquide de refroidissement rempli en usine. Reportez-vous au Guide du service et de l'entretien INFINITI pour de plus amples détails.**



VÉRIFICATION DU NIVEAU DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement **dans le réservoir lorsque le moteur est froid.** Si le niveau du liquide est au-dessous du repère MIN ②, ouvrez le bouchon du réservoir et ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère MAX ①. Si le réservoir est vide, vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le radiateur **lorsque le moteur est froid.** S'il n'y a pas assez de liquide de refroidissement dans le radiateur, faites l'appoint jusqu'à l'ouverture de remplissage et ajoutez également du liquide de refroidissement dans le réservoir jusqu'au niveau MAX ①.

Serrez bien le bouchon après avoir ajouté le liquide de refroidissement du moteur.

Ce véhicule contient du liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu). La durée de vie du liquide de refroidissement rempli en usine est de 168.000 km (105.000 mi) ou 7 ans. Mélanger tout autre type de liquide de refroidissement ou utiliser de l'eau non distillée réduit la durée de vie du liquide de refroidissement rempli en usine. Reportez-vous au Guide du service et de l'entretien INFINITI pour de plus amples détails.

Si le niveau du liquide de refroidissement doit être rétabli fréquemment, faites vérifier le circuit par un détaillant INFINITI.

VIDANGE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Les réparations importantes du système de refroidissement doivent être effectuées par un détaillant INFINITI. Les méthodes de réparation sont indiquées dans le Manuel de réparation INFINITI approprié.

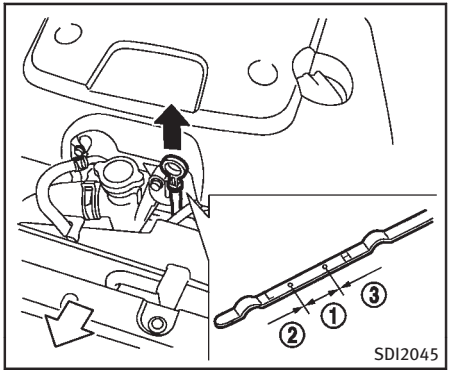
Une réparation mal effectuée peut entraîner une diminution des performances du chauffage et une surchauffe du moteur.

⚠ ATTENTION

- **Pour ne pas vous brûler, ne vidangez jamais le liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud.**
- **Ne retirez jamais le bouchon du radiateur pendant que le moteur est chaud. Le liquide du radiateur est soumis à une forte pression et sa température est très élevée.**
- **Évitez de toucher le liquide de refroidissement usagé. En cas de contact avec la peau, lavez soigneusement avec du savon ou un produit de dégraissage pour les mains et ce, dès que possible.**
- **Ne laissez pas le liquide de re-**

froidissement usagé à la portée des enfants et des animaux domestiques.

Le liquide de refroidissement du moteur devra être jeté conformément aux réglementations locales. Vérifiez les règlements locaux en la matière.



VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE-MOTEUR

1. Rangez le véhicule sur un terrain plat et serrez le frein de stationnement.
2. Laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement normale.
3. Arrêtez le moteur. **Attendez plus de 15 minutes pour que l'huile retourne dans le carter.**
4. Retirez la jauge et essuyez-la avec un linge propre. Remettez ensuite la jauge en place.
5. Retirez la jauge à niveau et vérifiez le niveau d'huile. Le niveau doit se situer dans la plage ①. Si le niveau d'huile est au-dessous de ②, enlevez le bouchon de remplissage d'huile et rétablissez le niveau avec l'huile recommandée. **Ne remplissez pas trop ③.**
6. Vérifiez de nouveau le niveau d'huile avec la jauge.

Il est normal de rajouter de l'huile entre les vidanges ou pendant la période de rodage. Cela dépend uniquement des conditions de conduite.

⚠ PRÉCAUTION

Le niveau d'huile doit être vérifié régulièrement. L'utilisation du véhicule avec un niveau d'huile insuffisant peut endommager le moteur, or, de tels dégâts ne sont pas couverts par la garantie.

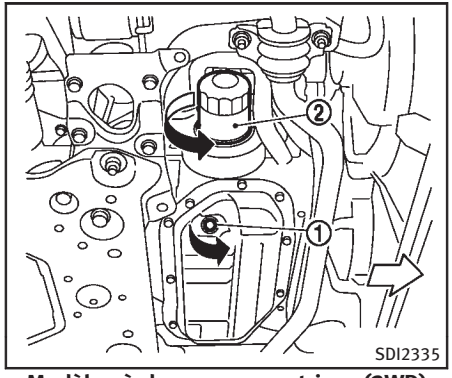
REMPLACEMENT D'HUILE-MOTEUR ET DE FILTRE

Réglage du véhicule

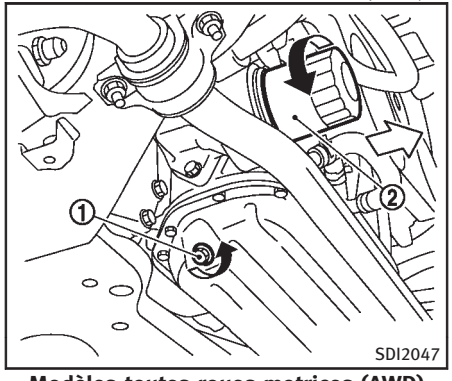
1. Rangez le véhicule sur un terrain plat et serrez le frein de stationnement.
2. Laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement normale.
3. Arrêtez le moteur et attendez plus de 15 minutes.
4. Soulevez et supportez le véhicule à l'aide d'un cric et de chandelles de soutien pour cric appropriées.
   - Placez les chandelles de soutien pour cric sous les points de levage du véhicule.
   - Un adaptateur approprié devrait être fixé à la selle des chandelles de soutien pour cric.
5. Retirez le sous-couvercle en plastique du moteur.
   a. Enlevez la petite pince en plastique au point central du sous-couvercle.
   b. Puis, retirez les autres boulons qui tiennent le sous-couvercle en place.

⚠ PRÉCAUTION

Assurez-vous que les points de levage et de support sont bien utilisés afin de prévenir tout dommage au véhicule.



Modèles à deux roues motrices (2WD)



Modèles toutes roues motrices (AWD)

Huile-moteur et filtre

1. Placez un récipient approprié sous le bouchon de vidange.
2. Enlevez le bouchon de remplissage d'huile.
3. Enlevez le bouchon de vidange ① avec une clé et vidangez l'huile complètement.

⚠ PRÉCAUTION

Évitez de vous brûler car l'huile-moteur est très chaude.

- **L'huile usagée devra être jetée correctement.**
- **Vérifiez les règlements locaux en la matière.**

4. (Exécutez les étapes 4 à 7 seulement lorsque le changement du filtre à huile est nécessaire.)

   Desserrez le filtre à huile-moteur ② avec une clé à démonter les filtres à huile-moteur. Enlevez ensuite le filtre en le tournant à la main.
5. Nettoyez avec un linge propre la surface de montage du filtre sur le bloc-moteur.

⚠ PRÉCAUTION

Enlevez toute trace de joint en caoutchouc sur la surface de montage du moteur. Vous risqueriez autrement d'endommager le moteur.

6. Enduisez le joint du filtre neuf avec de l'huile-moteur propre.
7. Vissez le filtre en place dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'une légère résistance soit ressentie. Serrez ensuite de plus de 2/3 de tour.

   Couple de serrage du filtre à huile :
   14,7 à 20,5 N·m
   (11 à 15 ft-lb)
8. Nettoyez le bouchon de vidange et remettez-le en place avec une rondelle neuve. Serrez fermement le bouchon de vidange avec une clé.

   Couple de serrage du bouchon de vidange :
   29 à 39 N·m
   (22 à 29 ft-lb)

   Ne serrez pas excessivement.
9. Remplissez le moteur avec l'huile recommandée et remettez le bouchon de remplissage d'huile-moteur en place.

   Reportez-vous à «Contenances et carburants/lubrifiants recommandés» (P.9-2) pour des informations sur la vidange et les contenances. La vidange et la contenance dépendent de la température de l'huile et de la durée de la vidange. N'utilisez ces spécifications qu'à titre indicatif seulement. Utilisez toujours la jauge pour déterminer s'il y a suffisamment d'huile dans le moteur.
10. Démarrez le moteur et vérifiez que le filtre à huile-moteur et le bouchon de vidange ne coulent pas. Corrigez au besoin.
11. Arrêtez le moteur et attendez plus de 15 minutes. Vérifiez le niveau d'huile avec la jauge. Ajoutez-en si nécessaire.

Après cette manipulation

1. Installez le sous-couvercle du moteur en place tel que l'indiquent les étapes suivantes.
   a. Tirez sur le centre de la petite pince de plastique.
   b. Tenez le sous-couvercle du moteur en position.
   c. Insérez la pince à travers le sous-couvercle dans le trou du châssis, puis appuyez sur le centre de la pince pour la verrouiller en place.
   d. Installez les autres boulons qui tiennent le sous-couvercle en place. Faites attention de ne pas abîmer les boulons ou de trop les serrer.
2. Abaissez soigneusement le véhicule au sol.
3. Jetez l'huile et le filtre usagés de manière appropriée.

⚠ ATTENTION

- **Un contact prolongé ou répété avec une huile-moteur usagée peut provoquer un cancer de la peau.**
- **Évitez autant que possible de toucher l'huile. En cas de contact avec la peau, lavez soigneusement avec du savon ou un produit de dégraissage pour les mains et ce, aussitôt.**
- **Ne laissez pas l'huile-moteur usagée à la portée des enfants.**

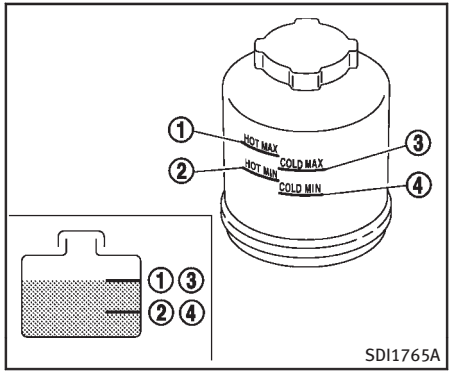
LIQUIDE DE BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE

Demandez à un détaillant INFINITI d'effectuer la vérification ou le remplacement, si nécessaire.

⚠ PRÉCAUTION

- **Utilisez uniquement du liquide Matic S ATF NISSAN d'origine. Ne mélangez pas avec d'autres liquides.**
- **L'utilisation d'un liquide de boîte de vitesses automatique autre que du liquide Matic S ATF NISSAN d'origine provoquerait une dégradation de la tenue de route du véhicule et de la durabilité de la boîte de vitesses automatique, et risquerait d'endommager celle-ci, ce qui n'est pas couvert par la garantie limitée INFINITI.**

LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTÉE



Vérifiez le niveau du liquide dans le réservoir.

Le niveau du liquide dans le réservoir doit être vérifié à l'aide de la gamme HOT (chaleur) (① : HOT MAX. [chaleur max.], ② : HOT MIN. [chaleur min.]) à des températures de liquide de 50 à 80°C (122 à 176°F) ou à l'aide de la gamme COLD (froid) (③ : COLD MAX. [froid max.], ④ : COLD MIN. [froid min.]) à des températures de liquide de 0 à 30°C (32 à 86°F).

Si le niveau est au-dessous du repère MIN, ajoutez du PSF NISSAN d'origine ou l'équivalent. Retirez le bouchon et remplissez.

PRÉCAUTION

- **Ne remplissez pas trop.**
- **Utilisez du PSF NISSAN d'origine ou l'équivalent.**

LIQUIDE DE FREIN

Pour plus d'information sur le liquide de frein, reportez-vous à «Contenances et carburants/lubrifiants recommandés» (P.9-2).

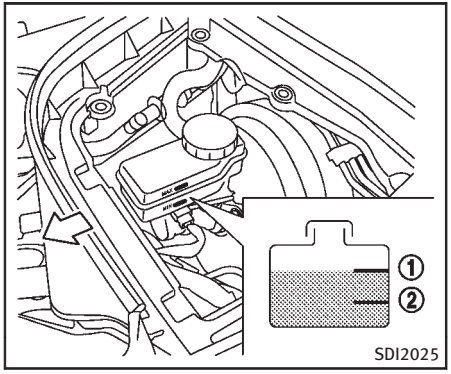
ATTENTION

- **N'utilisez que du liquide propre provenant d'un contenant scellé. Un liquide de frein usagé, de qualité inférieure ou souillé peut endommager le système de freinage. L'utilisation de liquides inappropriés peut endommager le système de freinage et affecter la capacité d'arrêt de votre véhicule.**
- **Assurez-vous de bien nettoyer le bouchon de remplissage avant de l'enlever.**
- **Le liquide de freinage est un poison et doit donc être conservé dans un bidon étiqueté hors de portée des enfants.**

PRÉCAUTION

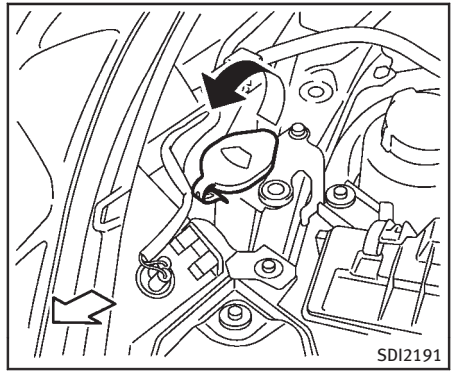
Ne faites pas tomber de liquide de frein sur les surfaces peintes. Vous risquez d'endommager la peinture. Si du liquide tombe sur la peinture, lavez la surface avec de l'eau

claire.



Vérifiez le niveau du liquide dans le réservoir. Si le niveau est au-dessous du repère MIN ② ou si le témoin lumineux des freins s'allume, ajoutez du liquide de frein de service intensif NISSAN d'origine ou équivalent **DOT 3** jusqu'au repère MAX ①. Si du liquide doit être ajouté fréquemment, faites vérifier le circuit par un détaillant INFINITI.

LIQUIDE DE LAVE-GLACE DE PARE-BRISE



⚠ ATTENTION

L'antigel est un poison et doit donc être conservé dans un bidon étiqueté hors de portée des enfants.

Remplissez régulièrement le réservoir du liquide de lave-glace. Ajoutez du liquide lave-glace lorsque l'avertissement de bas niveau de liquide de lave-glace apparaît sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points.

Pour remplir le réservoir de liquide lave-glace, retirez le bouchon du réservoir et

versez le liquide lave-glace dans l'ouverture du réservoir.

Ajoutez un solvant de nettoyage à l'eau pour un meilleur nettoyage. En hiver, ajoutez un antigel de lave-glace. Reportez-vous aux recommandations du fabricant pour les rapports de mélange.

Remplissez le réservoir plus fréquemment lorsque les conditions de conduite exigent une plus grande quantité de liquide lave-glace.

Le liquide recommandé est un antigel et solvant concentré pour lave-glaces NISSAN d'origine ou équivalent.

PRÉCAUTION

- **N'utilisez pas d'antigel de système de refroidissement du moteur dans le solvant concentré lave-glace. Vous risquez d'endommager la peinture.**
- **Ne remplissez pas le réservoir du lave-glace avec un liquide concentré non dilué de lave-glace. Du concentré de liquide de lave-glace à base d'alcool méthylique peut tacher de façon permanente la calandre s'il est renversé lors du remplissage du réservoir du lave-glace.**
- **Mélangez au préalable du liquide concentré de lave-glace avec de l'eau selon les niveaux recommandés par le fabricant avant de remplir le réservoir du lave-glace. N'utilisez pas le réservoir du lave-glace pour mélanger le concentré de liquide de lave-glace et l'eau.**

BATTERIE

- La surface de la batterie doit toujours être propre et sèche. Nettoyez-la avec une solution de bicarbonate de soude et d'eau.
- Assurez-vous que les connexions sont propres et fermement serrées.
- Si le véhicule doit rester immobilisé pendant 30 jours ou plus, débranchez le câble de la borne négative de la batterie (–) pour éviter qu'elle ne se décharge.

REMARQUE :

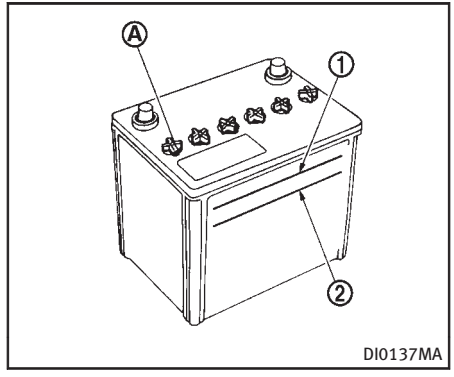
Des précautions doivent être prises pour éviter les situations qui peuvent conduire à un déchargement de la batterie ou à une situation de non-démarrage comme:

1. **L'installation ou l'utilisation prolongée d'accessoires électroniques qui consomment de la batterie alors que le moteur n'est pas en marche (chargeurs de téléphone, GPS, lecteurs DVD, etc.)**
2. **Lorsque le véhicule n'est pas utilisé régulièrement et/ou sur de courtes distances.**

Dans ces cas-là, il peut falloir recharger la batterie pour la maintenir en bon état.

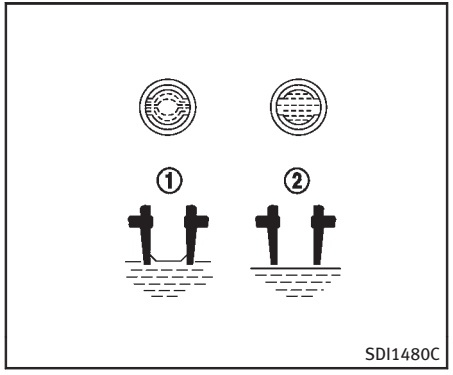
⚠ ATTENTION

- **N'exposez pas la batterie à des flammes ou à des étincelles électriques. La batterie dégage des gaz hydrogènes qui risquent d'exploser. Évitez tout contact du liquide de batterie avec la peau, les yeux, les vêtements ou les surfaces peintes. Après avoir touché une batterie ou un bouchon de batterie, ne vous frottez pas les yeux. Lavez-vous bien les mains. En cas de contact de l'électrolyte avec les yeux, la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à grande eau pendant au moins 15 minutes et veuillez consulter un médecin.**
- **Il ne faut pas mettre le moteur en marche si le liquide de la batterie est à un niveau bas. S'il n'y a pas suffisamment de liquide dans la batterie, la charge risque d'être trop élevée et ainsi créer de la chaleur, réduire la durée de vie de la batterie, voire provoquer une explosion.**
- **Lorsque vous travaillez sur la batterie ou à proximité, portez toujours une protection des yeux adéquate et enlevez vos bijoux.**
- **Les cosses et les bornes de batterie et autres accessoires de la batterie contiennent du plomb et des composés de plomb. Lavez-vous les mains après les avoir touchés.**
- **Tenez la batterie hors de portée des enfants.**



Vérifiez le niveau de liquide de batterie dans chaque cellule (retirez le couvercle de la batterie si nécessaire). Le niveau doit arriver entre les repères de UPPER LEVEL (niveau supérieur) ① et de LOWER LEVEL (niveau inférieur) ②.

Si le niveau de liquide de batterie est insuffisant, ajoutez de l'eau distillée dans les éléments jusqu'au niveau de l'indicateur. **Ne remplissez pas trop.**



1. Retirez les bouchons des éléments Ⓐ.
2. Versez de l'eau distillée dans les éléments jusqu'au repère UPPER LEVEL (niveau supérieur) ①.

   Si le côté de la batterie n'est pas visible, vérifiez le niveau de l'eau distillée depuis le haut de l'élément ; la condition ① indique que c'est OK et la condition ② nécessite un rajout.
3. Remontez les bouchons Ⓐ.

Le niveau de liquide de la batterie devra être vérifié plus fréquemment dans le cas des véhicules utilisés sous un climat très chaud ou dans des conditions d'utilisation difficiles.

DÉMARRAGE À L'AIDE D'UNE BATTERIE DE SECOURS

Si le moteur doit être démarré à l'aide d'une batterie de secours, reportez-vous à «Démarrage à l'aide d'une batterie de secours» (P.6-8). Si le moteur ne démarre pas de cette façon, la batterie du véhicule peut être défectueuse. Contactez un détaillant INFINITI.

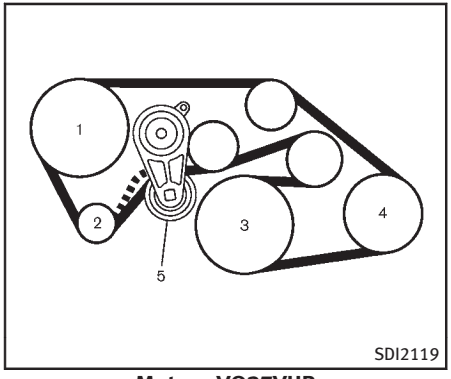
SYSTÈME DE CONTRÔLE DU VOLTAGE VARIABLE

⚠ PRÉCAUTION

- **Ne reliez pas d'accessoires directement aux bornes de la batterie. Ceci pourrait contourner le système contrôle de voltage variable et la batterie risquerait de ne pas se recharger complètement.**
- **Utilisez des accessoires électriques seulement lorsque le moteur est en marche afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule.**

Le système de contrôle de voltage variable mesure la quantité de décharge électrique de la batterie et contrôle le voltage généré par le générateur.

COURROIES D'ENTRAÎNEMENT



Moteur VQ37VHR

1. Pompe de liquide de direction assistée
2. Alternateur
3. Poulie de vilebrequin
4. Compresseur de la climatisation
5. Tendeur automatique de courroie d'entraînement

ATTENTION

Assurez-vous que le contacteur d'allumage est en position OFF ou LOCK avant d'effectuer l'entretien des courroies d'entraînement. Le moteur pourrait se mettre brusquement en marche.

1. Examinez visuellement les courroies pour déceler les traces d'usure, de coupures, de détérioration, ou de desserrage. Si une courroie est en mauvais état ou desserrée, faites-la remplacer ou régler par un détaillant INFINITI.
2. Faites vérifier la tension et l'état des courroies régulièrement, en respectant le tableau d'entretien dans votre «Guide du service et de l'entretien INFINITI».

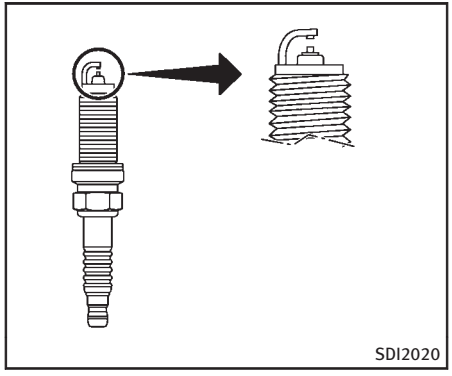
BOUGIES D'ALLUMAGE

ATTENTION

Assurez-vous que le moteur et le contacteur d'allumage sont arrêtés et que le frein de stationnement est serré.

PRÉCAUTION

Utilisez une douille correspondant bien aux bougies d'allumage qui seront retirées. Une douille mal adaptée risque d'endommager les bougies.


SDI2020

REMPLACEMENT DES BOUGIES D'ALLUMAGE

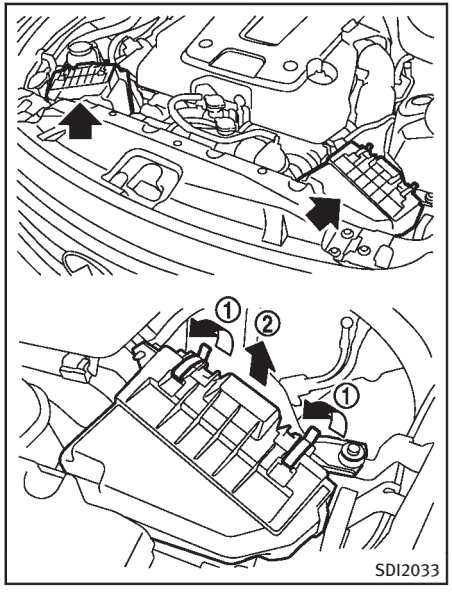
Contactez un détaillant INFINITI pour effectuer le remplacement des bougies, si nécessaire.

Bougies d'allumage à extrémité en iridium

La longévité des bougies d'allumage à extrémité en iridium étant supérieure à celle des bougies d'allumage classiques, il est inutile de les remplacer fréquemment. Conformez-vous aux indications du carnet dans votre «Guide du service et de l'entretien INFINITI», mais ne réutilisez pas ces bougies d'allumage en les nettoyant ou en réglant l'écartement de leurs électrodes.

Remplacez toujours les bougies d'allumage par des bougies recommandées ou équivalentes.

FILTRE À AIR



SDI2033

Retirez les supports ① tel qu'illustré et retirez l'élément filtre ②.

L'élément filtre n'est pas lavable ni réutilisable. Remplacez en fonction des intervalles d'entretien. Reportez-vous au «Guide du service et de l'entretien INFINITI» fourni séparément pour connaître

les périodicités d'entretien. Lors du remplacement du filtre, essuyez l'intérieur et le dessus du boîtier du filtre à air avec un chiffon.

ATTENTION

- **Vous risquez de vous brûler ou de brûler un tiers si vous mettez le moteur en marche avec le filtre à air enlevé. La fonction du filtre, outre de filtrer l'air, est d'arrêter les retours de flamme du moteur. Si le filtre n'est pas monté, vous pourriez être atteint par un retour de flamme. Ne conduisez jamais avec le filtre enlevé. Faites attention quand vous travaillez sur le moteur alors que le filtre à air est enlevé.**
- **Il ne faut jamais verser de carburant dans le boîtier de papillon ou essayer de mettre le moteur en marche avec le filtre à air retiré. Ceci pourrait causer de graves blessures.**

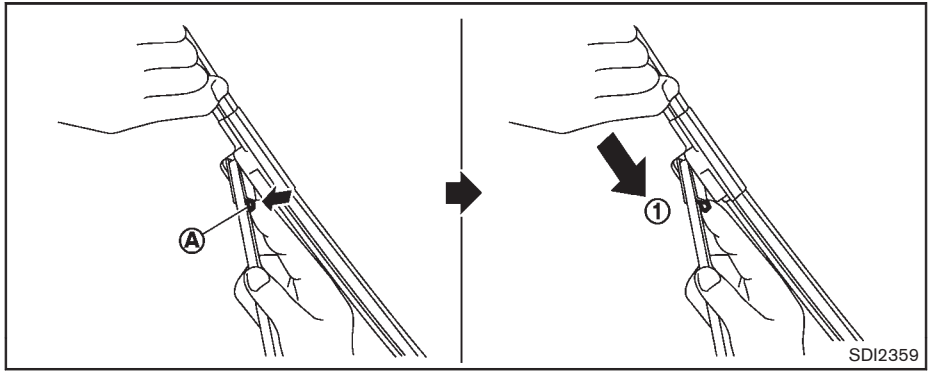
NETTOYAGE

Si le pare-brise n'est toujours pas propre malgré l'utilisation du lave-glace ou qu'un balai d'essuie-glace broute, il se peut qu'il y ait de la cire ou un autre matériau sur le balai ou sur le pare-brise.

Nettoyez l'extérieur du pare-brise avec une solution de lave-glace ou un détergent doux. Votre pare-brise est propre lorsqu'aucune goutte ne se forme avec l'eau de rinçage.

Essuyez les balais avec un chiffon imbibé d'une solution de lavage ou d'un détergent doux. Rincez ensuite à l'eau claire. Remplacez les balais si le pare-brise n'est pas correctement nettoyé alors que les balais sont propres.

Les balais d'essuie-glace usés peuvent rayer le pare-brise et gêner la visibilité du conducteur.



REMPLACEMENT

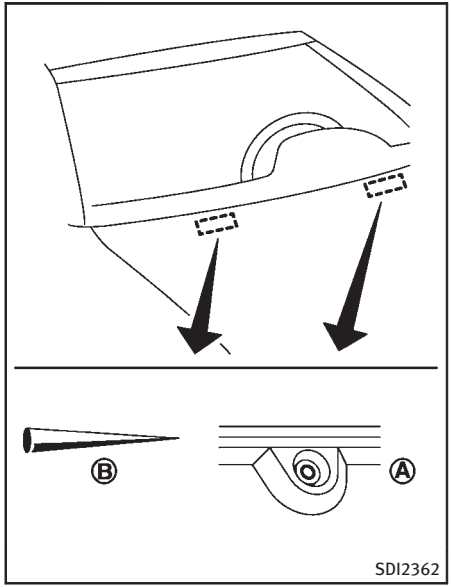
Remplacez les balais d'essuie-glace lorsqu'ils sont usés.

1. Tirez le bras de l'essuie-glace.
2. Appuyez sur la goupille d'arrêt Ⓐ, puis déplacez le balai d'essuie-glace le long du bras ① tout en poussant sur la goupille d'arrêt pour l'enlever.
3. Insérez un nouveau balai sur le bras d'essuie-glace et poussez-le jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
4. Permutez les balais d'essuie-glace pour que l'encoche demeure dans la rainure.

⚠ PRÉCAUTION

- **Après avoir remplacé les balais d'essuie-glace, remettez les bras d'essuie-glace dans leur position initiale ;**

  sinon ils risquent d'être endommagés en cas d'ouverture du capot.
- **Assurez-vous que le balai de l'essuie-glace touche le pare-brise ; si ce n'est pas le cas, le bras risque d'être endommagé par la pression du vent.**



Si vous cirez la surface du capot, faites attention de ne pas faire entrer par inadvertance de la cire dans le gicleur du lave-glace Ⓐ. Cela risque de boucher le gicleur et d'empêcher le bon fonctionnement du lave-glace. Si de la cire pénètre dans le gicleur, nettoyez-le gicleur avec une ai-

guille ou une petite épingle Ⓑ. Veillez à ne pas endommager le gicleur.

BALAIS D'ESSUIE-GLACE DE LUNETTE ARRIÈRE

Contactez un détaillant INFINITI si une inspection ou un remplacement est nécessaire.

FREINS

Si les freins ne fonctionnent pas convenablement, faites les vérifier par un détaillant INFINITI.

FREINS À AUTO-RÉGLAGE

Votre véhicule est équipé de freins à auto-réglage.

Les freins à disque sont auto-réglés à chaque pression sur la pédale de frein.

ATTENTION

Consultez un détaillant INFINITI au cas où la course de la pédale de frein ne redeviendrait pas à la normale.

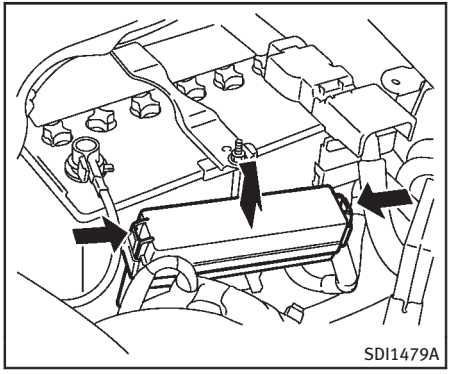
AVERTISSEMENT D'USURE DES PLAQUETTES DE FREIN

Les plaquettes de frein sont pourvues d'avertissements sonores d'usure. Lorsqu'une plaquette de frein est usée et doit être remplacée, un bruit de grincement aigu se fera entendre pendant la conduite du véhicule. Ce bruit de grincement aigu se fera entendre dans un premier temps uniquement lorsque la pédale de frein est appuyée. Après plus d'usure des plaquettes de frein, le grincement se fera entendre en permanence même si la pédale

de frein n'est pas appuyée. Si le bruit d'avertissement d'usure se fait entendre, faites vérifier les freins le plus tôt possible.

Dans certaines conditions climatiques ou de conduite, il se peut que les freins produisent occasionnellement des bruits tels que couinement ou sifflement. Un bruit occasionnel des freins lors d'un freinage léger ou modéré est normal et n'affecte pas le fonctionnement ou les performances du système de freinage.

Faites effectuer les contrôles périodiques des freins aux intervalles indiqués. Pour plus d'information, reportez-vous à la section du carnet d'entretien de votre «Guide du service et de l'entretien INFINITI» pour connaître les périodicités d'entretien.



COMPARTIMENT-MOTEUR

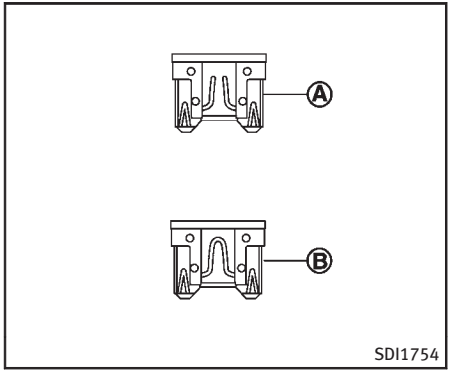
⚠ PRÉCAUTION

N'utilisez jamais un fusible d'ampérage supérieur ou inférieur à celui qui est spécifié sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le système électrique ou causer un incendie.

Si un des dispositifs électriques ne fonctionne pas, vérifiez si un fusible n'a pas sauté.

Assurez-vous que le contacteur d'allumage est tourné en position OFF ou LOCK et que le commutateur des phares est réglé sur OFF.

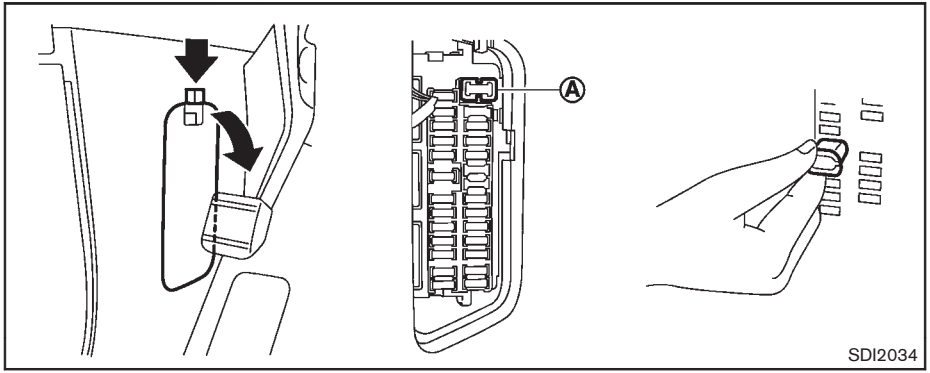
1. Ouvrez le capot du moteur du moteur et enlevez le couvercle de la batterie.
2. Retirez le couvercle des porte-fusibles/fils-fusibles.
3. Retirez le fusible avec l'outil d'extraction de fusible.



4. Si le fusible a sauté Ⓐ, remplacez-le par un fusible neuf Ⓑ. Les fusibles de rechange sont rangés dans la boîte à fusibles de l'habitacle.
5. Si le fusible neuf saute à nouveau, faites vérifier le système électrique par un détaillant INFINITI.

Fils-fusibles

Si un dispositif électrique ne fonctionne pas alors que les fusibles sont en bon état, vérifiez les fils-fusibles. Si des fils-fusibles ont fondu, remplacez-les uniquement par des pièces INFINITI d'origine.



HABITACLE

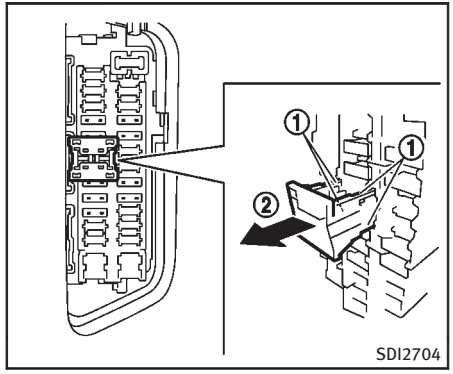
⚠ PRÉCAUTION

N'utilisez jamais un fusible d'ampérage supérieur ou inférieur à celui qui est spécifié sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le système électrique ou causer un incendie.

Si un des dispositifs électriques ne fonctionne pas, vérifiez si un fusible n'a pas sauté.

1. Assurez-vous que le contacteur d'allumage est tourné en position OFF ou LOCK et que le commutateur des phares est réglé sur OFF.
2. Ouvrez le couvercle de la boîte à fusibles.
3. Retirez le fusible avec l'outil d'extraction de fusible Ⓐ.
4. Si le fusible a sauté, remplacez-le par un fusible neuf.
5. Si le fusible neuf saute à nouveau, faites vérifier le système électrique par un détaillant INFINITI. Les fusibles de rechange sont rangés dans la boîte à fu-

sibles.



Interrupteur à fusible de stockage prolongé

Pour réduire la décharge de la batterie, l'interrupteur à fusible de stockage prolongé sort de l'usine désactivé. Avant de vous livrer votre véhicule, la commande est activée (mise sur ON) et doit rester activée.

Si un des dispositifs électriques ne fonctionne pas, retirez l'interrupteur à fusible de stockage prolongé et vérifiez si un fusible n'a pas sauté.

REMARQUE :

Si l'interrupteur à fusible de stockage prolongé fonctionne mal, ou si le fusible a sauté, il n'est pas nécessaire de remplacer l'interrupteur. Dans ce cas, retirez l'interrupteur à fusible de stockage prolongé et remplacez-le avec un nouveau fusible de même qualité.

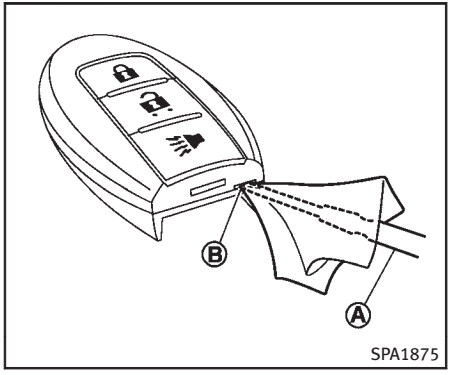
Comment retirer l'interrupteur à fusible de stockage prolongé :

1. Pour retirer l'interrupteur à fusible de stockage prolongé, faites en sorte que le contacteur d'allumage soit en position OFF ou LOCK position.
2. Assurez-vous que la commande de phares est en position «OFF».
3. Retirez le couvercle de la boîte à fusibles.
4. Pincez les onglets de verrouillage ① qui se trouvent de chaque côté de la commande de stockage.
5. Sortez la commande de stockage directement de la boîte à fusibles ②.

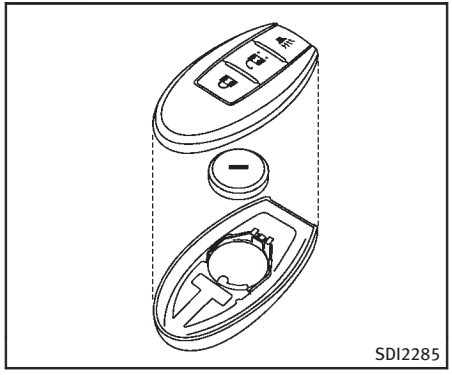
REMPLACEMENT DE LA PILE DE LA CLÉ INTELLIGENTE

PRÉCAUTION

Ne laissez pas les enfants se mettre la pile et les petites pièces dans la bouche.



SPA1875


SDI2285

Remplacez la pile comme suit :

1. Relâchez la touche de verrouillage à l'arrière de la clé intelligente et retirez la clé mécanique.
2. Insérez un tournevis à lame plate (A) enveloppé d'un chiffon dans la fente (B) du coin et faites le pivoter afin de séparer la partie supérieure de la partie inférieure.
3. Remplacez la pile par une neuve.

   Pile recommandée : CR2032 ou équivalent.

   - Ne touchez pas au circuit interne et aux pôles électriques car vous pourriez causer un dysfonctionnement.
   - Tenez la batterie par les bords. Manipuler la batterie en se servant des points de contact diminue grandement sa capacité de stockage.
   - Assurez-vous que le côté + est tourné vers le bas.

4. Alignez les extrémités des parties inférieures et supérieures, puis mettez-les une dans l'autre jusqu'à ce que le tout soit bien fermé.
5. Appuyez sur les boutons à deux ou trois reprises pour vérifier qu'ils fonctionnent normalement.

En cas de besoin, adressez-vous à un détaillant INFINITI qui vous aidera à remplacer la pile.

Avertissement FCC :

Pour les États-Unis :

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des réglementations FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

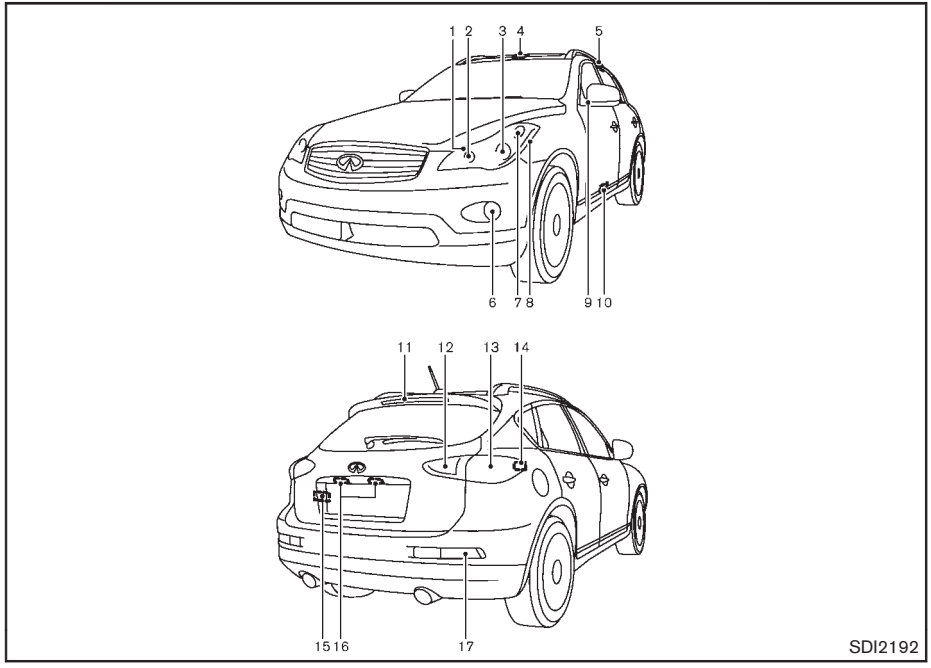
REMARQUE :

Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par la partie responsable du respect des réglementations peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.

Pour le Canada :

Ce dispositif est conforme à RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

ÉCLAIRAGES



1. Feu de stationnement avant
2. Phare (feux de route)
3. Phare (feux de croisement)
4. Lampe de lecture
5. Lampe individuelle arrière
6. Antibrouillard
7. Clignotant avant
8. Feu de gabarit avant
9. Éclairage d'entrée de portière
10. Éclairage du marchepied
11. Feu d'arrêt surélevé
12. Feu de recul
13. Feu combiné arrière (clignotant/arrêt/feu de gabarit)
14. Éclairage de chargement (latéral)
15. Éclairage de chargement (côté hayon)
16. Feu de la plaque d'immatriculation
17. Clignotant arrière

PHARES

Remplacement

De la buée risque d'apparaître dans le verre diffuseur des phares sous la pluie ou dans un lave-auto. Cette buée est due à la différence de température entre l'intérieur et l'extérieur du verre. Ceci ne constitue pas une anomalie. Si de grosses gouttes se forment à l'intérieur du verre, contactez un détaillant INFINITI.

Ampoule de phares au xénon (si le véhicule en est équipé) :

Demandez à un détaillant INFINITI d'effectuer le remplacement des ampoules le cas échéant.

ATTENTION

HAUTE TENSION

Lorsque les phares au xénon sont allumés, ils produisent une haute tension. Pour ne pas vous électrocuter, n'essayez jamais de modifier ou de démonter ces phares. Faites toujours remplacer vos phares au xénon par un détaillant INFINITI. Pour plus d'informations, reportez-vous à «Commande de phare et de clignotant» (P.2-39).

Ampoule de phares à halogène (si le véhicule en est équipé) :

Les phares sont un faisceau de type sillonné utilisant une ampoule de phares changeable (halogène). Contactez un détaillant INFINITI pour effectuer le remplacement des bougies, si nécessaire.

PRÉCAUTION

- **Un gaz de haute pression halogène est sillonné à l'intérieur de l'ampoule. L'ampoule peut casser si la pellicule de verre se brise ou si l'ampoule tombe.**
- **Ne touchez que la structure plastique lorsque vous tenez l'ampoule. Ne touchez jamais la pellicule de verre. Toucher le verre pourrait affecter la durée de vie de l'ampoule de manière significative et/ou la performance du phare.**
- **Ne laissez pas l'ampoule en dehors du réflecteur de phare durant une longue période de temps car la poussière, la moisissure, et la fumée peuvent pénétrer dans la structure et réduire la performance du phare.**
- **Il n'est pas nécessaire de réajuster les phares après le remplacement de l'ampoule. En cas de réajustement nécessaire, contactez un détaillant INFINITI.**

AMPOULES INTÉRIEURES ET EXTÉRIEURES

Ampoules	Puissance (watt)	Numéro de l'ampoule
Phare*		
Feux de croisement (au xénon)	35	D2S
Feux de croisement (halogène)	55	H11
Feux de route (halogène)	65	H9
Clignotant avant*	21	WY21W
Antibrouillard*	35	H8
Feux de stationnement*	5	W5W
Feu de gabarit avant*	5	W5W
Feu combiné arrière*		
inversé	16	W16W
feu d'arrêt/arrière/de gabarit	LED	—
Clignotant arrière*	21	PY21W
Feu de la plaque d'immatriculation*	5	W5W
Éclairage d'entrée de portière*	LED	—
Lampe de lecture	8	—
Lampe individuelle arrière	8	—
Éclairage de chargement	8	—
Éclairage du miroir de courtoisie	1,4	—
Éclairage du marchepied*	5	—
Feu d'arrêt surélevé*	LED	—

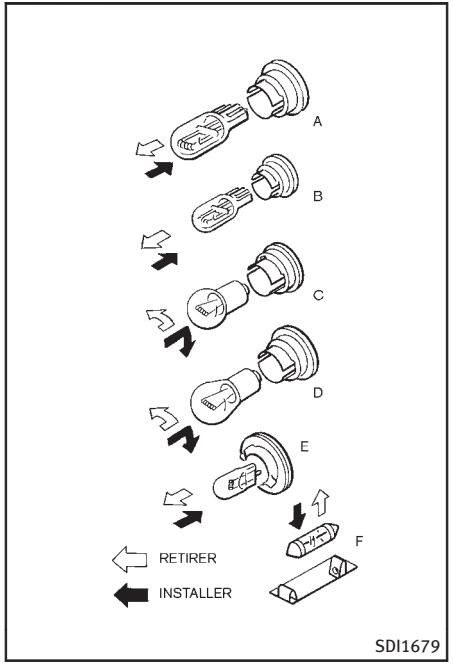
*: Adressez-vous à un détaillant INFINITI pour le remplacement.

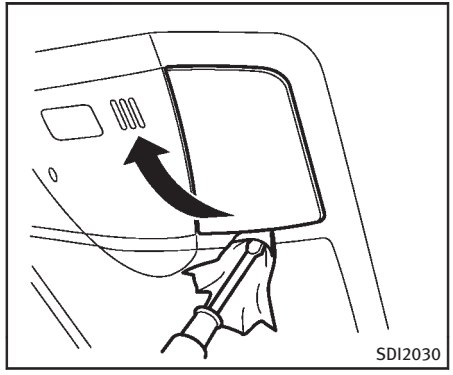
REMARQUE :

Consultez toujours le service de pièces détachées de votre détaillant INFINITI pour les dernières informations concernant les pièces détachées.

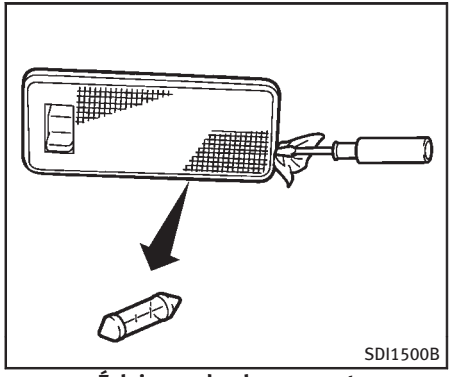
Procédures de remplacement

Toutes les autres ampoules sont de type A, B, C, D, E ou F. Pour remplacer une ampoule, enlevez d'abord l'optique et/ou le couvercle.

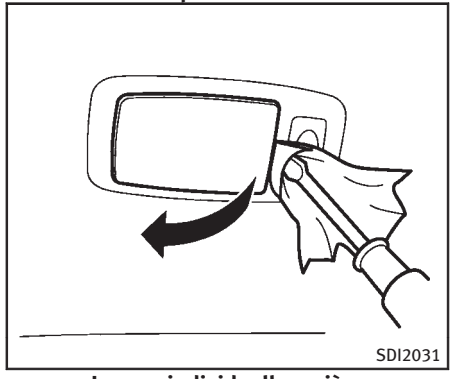




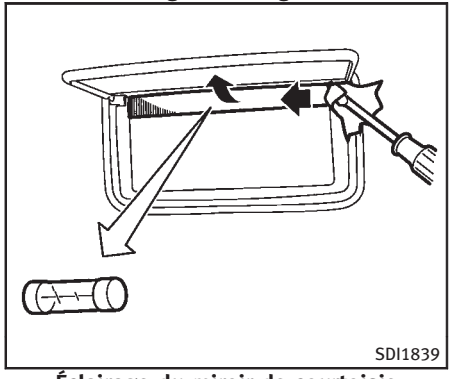
Lampe de lecture



Éclairage de chargement



Lampe individuelle arrière



Éclairage du miroir de courtoisie

Si vous avez un pneu crevé,reportez-vous à «Crevaison» (P.6-3).

PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUS

Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)

Ce véhicule est équipé d'un système de surveillance de pression des pneus (TPMS). Il permet de contrôler tous les pneus à l'exception de celui de la roue de secours. Lorsque le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume et que l'avertissement CHECK TIRE PRESSURE apparaît sur l'affichage à cristaux liquides à matrice de points, cela signale le gonflage insuffisant d'un ou de plusieurs pneus.

Le TPMS ne fonctionne que si le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). Le système n'est pas toujours capable de détecter les chutes brusques de pression des pneus (par exemple, un pneu dégonflé pendant la conduite).

Pour plus de détails, reportez-vous à «Témoin lumineux de faible pression des pneus» (P.2-15), «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» (P.5-4) et «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS) » (P.6-3).

Pression de gonflage des pneus

Vérifiez souvent la pression des pneus (y compris celui de la roue de secours) et impérativement avant de prendre la route pour un long voyage. Les spécifications recommandées de pression des pneus figurent sur l'étiquette de renseignement sur les pneus et le chargement sous l'intitulé «Pression des pneus à froids». L'étiquette renseignement sur les pneus et le chargement est collée sur le montant central du côté conducteur. La pression des pneus doit être vérifiée régulièrement pour les raisons suivantes :

- La plupart des pneus se dégonflent naturellement avec le temps.
- Les pneus peuvent se dégonfler subitement si vous roulez sur des nids de poules ou sur quelque objet ou si vous percutez le bord du trottoir en vous garant.

La pression des pneus doit être vérifiée à froid. Les pneus sont FROIDS si le véhicule est resté au moins 3 heures à l'arrêt ou s'il a roulé pendant moins de 1,6 km (1 mi) à vitesse modérée.

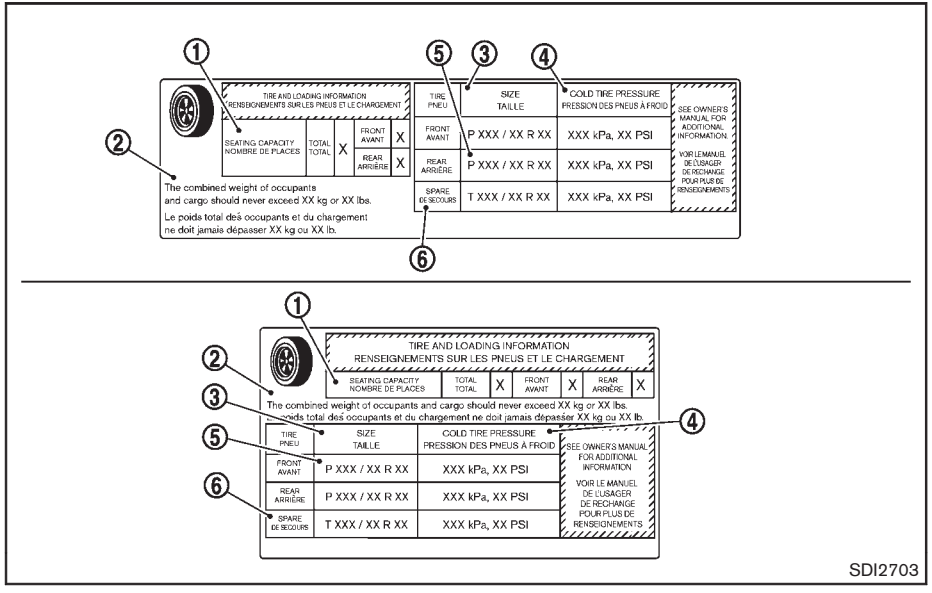
Une mauvaise pression de gonflage ou une pression insuffisante peuvent affecter la durée des pneus et la conduite du véhicule.

⚠ ATTENTION

- **Des pneus mal gonflés peuvent éclater et causer un accident.**
- **Le PNBV (Poids Nominal Brut du Véhicule) est situé sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V.A. C. Ces informations figurent sur l'étiquette de renseignement sur les pneus et le chargement. Ne dépassez pas la charge utile du véhicule. Une surcharge de votre véhicule risque de se traduire par une usure rapide des pneus, un**

fonctionnement peu sûr par suite d'une rupture prématurée ou des caractéristiques médiocres de tenue de route, ceci pouvant également mener à un accident grave. Un chargement au-delà de la capacité spécifiée risque également de se traduire par un mauvais fonctionnement des autres organes du véhicule.

- **Avant de partir pour un long voyage, ou chaque fois que le véhicule est lourdement chargé, vérifiez la pression des pneus à l'aide d'un manomètre du pneus pour vous assurer qu'elle correspond bien aux spécifications.**
- **Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, reportez-vous à «Informations sur les pneus» (Canada) ou «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie.**



SDI2703

Étiquette de renseignements sur les pneus et le chargement

① Nombre de sièges : le nombre maximum d’occupants pouvant être assis dans le véhicule.

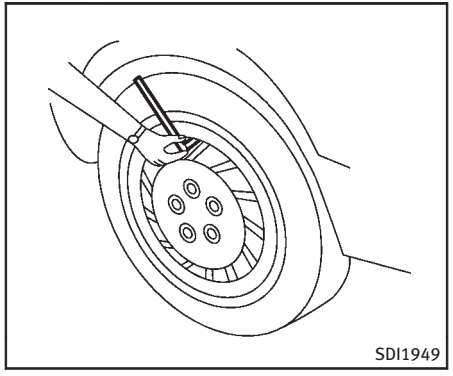
② Limite de charge du véhicule : Reportez-vous à «Renseignements sur le chargement du véhicule» (P.9-16).

③ Taille du pneu d’origine : la taille des pneus montés sur le véhicule en usine.

④ Pression de gonflage recommandée des pneus froids : gonflez les pneus à cette pression lorsque les pneus sont froids. Les pneus sont FROIDS si le véhicule est resté au moins 3 heures à l’arrêt ou s’il a roulé pendant moins de 1,6 km (1 mi) à vitesse modérée. Le gonflement à froid recommandé d’un pneu est défini par le fabricant pour obtenir la meilleure usure et les meilleures caractéristiques de manœuvre du véhicule, la motricité adéquate, le bruit, etc., selon le PNBV du véhicule.

⑤ Taille du pneu — reportez-vous à «Étiquette de pneu» (P.8-38).

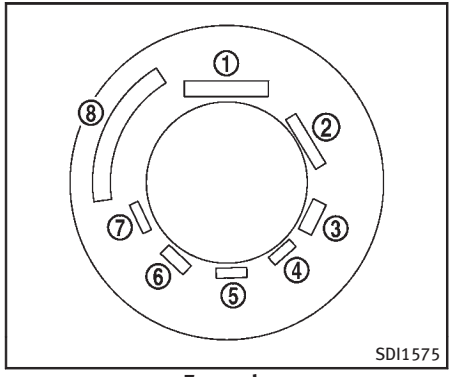
⑥ Taille de la roue de secours ou de la roue de secours compacte (si le véhicule en est équipé)



Vérification de la pression des pneus

1. Retirez le capuchon de valve de la roue.
2. Appliquez la jauge du manomètre de gonflage dans l'axe de la valve. N'enfoncez pas l'embout trop fortement et ne forcez pas sur les parois de la valve car de l'air pourrait s'échapper. Si un bruit de fuite d'air se fait entendre du pneu lors du gonflage, ajustez l'embout de gonflage afin d'arrêter la fuite.
3. Retirez la jauge.
4. Lisez la pression du pneu sur la jauge et comparez-la à la valeur spécifiée sur l'étiquette de renseignements sur les pneus et le chargement.
5. Ajoutez de la pression si nécessaire. S'il y a surpression, appuyez brièvement sur l'axe intérieur de la valve avec l'extrémité de la jauge afin de libérer l'excès de pression. Contrôlez à nouveau la pression et ajoutez ou libérez de la pression si besoin.
6. Remettez le capuchon sur la valve.
7. Vérifiez la pression de tous les autres pneus, y compris la roue de secours.

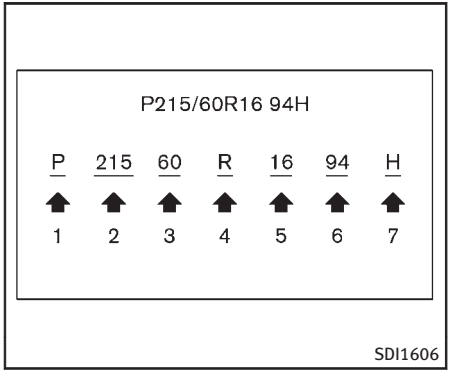
	TAILLE	PRESSION DE GONFLAGE DE PNEUS À FROID
PNEU D'ORIGINE AVANT	P225/55R18 97V	230 kPa, 33 psi
	P245/45R19 98V	230 kPa, 33 psi
PNEU D'ORIGINE ARRIÈRE	P225/55R18 97V	230 kPa, 33 psi
	P245/45R19 98V	230 kPa, 33 psi
ROUE DE SECOURS	T165/80R17	420 kPa, 60 psi
	T165/80D17	420 kPa, 60 psi



Exemple

ÉTIQUETTE DE PNEU

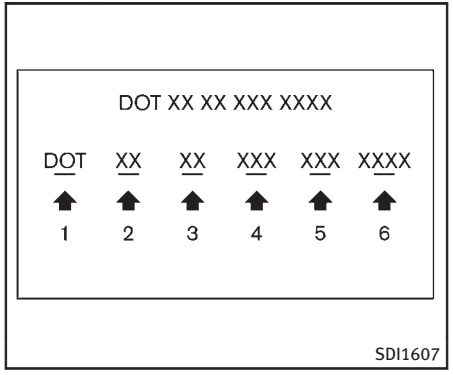
La loi exige que les fabricants de pneus indiquent certaines normes sur le flanc des pneus. Ces informations identifient et décrivent les caractéristiques de base du pneu ainsi que son numéro d'identification (TIN) qui permettront de certifier les normes de sécurité. Le TIN peut être utilisé pour identifier le pneu en cas de rappel.



Exemple

① Taille du pneu (exemple : P215/60R16 94H)

1. P : La lettre «P» indique un pneu destiné aux véhicules de tourisme. (Tous les pneus n'ont pas cette information.)
2. Numéro à trois chiffres (215) : Ce numéro indique la largeur en millimètres du pneu de bord de flanc à bord de flanc.
3. Numéro à deux chiffres (60) : Ce numéro connu sous le nom de rapport d'aspect indique le rapport entre la hauteur et la largeur du pneu.
4. R : «R» signifie radial.
5. Numéro à deux chiffres (16) : Ce chiffre est le diamètre de la roue ou de la jante en pouces.
6. Numéro à deux ou trois chiffres (94) : Représente l'indice de charge du pneu. C'est la mesure du poids que peut supporter chaque pneu. Ce renseignement n'est pas indiqué sur tous les pneus car il n'est pas exigé par la loi.
7. H : Code de vitesse du pneu. Vous ne devriez pas conduire le véhicule à une vitesse dépassant le code de vitesse du pneu.



Exemple

② TIN (Numéro d'identification du pneu) sur les pneus neufs (exemple : DOT XX XX XXX XXXX)

1. DOT : Abréviation de «Department of Transportation» (Ministère des transports). Le symbole peut être placé au-dessus, au-dessous, à gauche ou à droite du numéro d'identification du pneu.
2. Code à deux chiffres : Identifiant du fabricant
3. Code à deux chiffres : Taille du pneu
4. Code à trois chiffres : Code de type de pneu (en option)
5. Code à trois chiffres : Date de fabrication
6. Quatre chiffres indiquant la semaine et l'année de fabrication du pneu. Par exemple, le chiffre 3103 signifie la 31ème semaine de 2003. Si ces nombres ne sont pas indiqués, alors regardez sur l'autre flanc du pneu.

③ Composition et matériaux des plis de pneu

Le nombre de plis ou le nombre de couches de tissu caoutchouté sur le pneu.

Les fabricants doivent également mentionner le matériau du pneu, qui comprend acier, nylon, polyester et autres matériaux.

④ La pression de gonflage maximum autorisée

Ce chiffre indique la quantité maximum d'air pouvant être mise dans le pneu. Ne dépassez jamais la pression de gonflage maximum autorisée.

⑤ Limite de charge maximum

Ce chiffre indique la charge maximum en kilogrammes et en livres pouvant être supportée par un pneu. Lors du remplacement d'un pneu sur le véhicule, utilisez toujours un pneu ayant le même indice de charge que celui du pneu d'origine.

⑥ Termes «sans chambre» ou «avec chambre»

Indique si le pneu doit être équipé d'une chambre à air («avec chambre») ou non («sans chambre», dit aussi «tubeless»).

⑦ Le terme «radial»

Le terme «radial» est indiqué si la structure du pneu est radiale.

⑧ Fabricant ou marque

Indique le nom du fabricant ou de la marque.

Autres termes relatifs aux pneus :

En plus des termes nombreux définis au cours de cette section, Flanc Extérieur désigne (1) le flanc compor-

tant un flanc blanc, comportant des lettres blanches ou le nom de la moulure du fabricant, de la marque et/ou du modèle en plus grand ou plus profond que la même moulure sur l'autre flanc du pneu, ou (2) le flanc extérieur d'un pneu asymétrique comportant un côté particulier devant toujours être dirigé vers l'extérieur lors de la pose sur un véhicule.

TYPES DE PNEUS

ATTENTION

- **En cas de remplacement et de changement d'un ou des pneus, assurez-vous que les quatre pneus sont de même type (exemple : pneus été, pneus toutes saisons ou pneus neige) et de même structure. Un détaillant INFINITI est en mesure de vous donner toutes les informations utiles concernant le type, la taille, la classification de vitesse et la disponibilité des pneus.**
- **Les pneus de rechange ont quelquefois une vitesse de référence inférieure à celle de la classification des pneus montés en usine et ne correspondent pas à la vitesse maximum du véhicule. Ne dépassez jamais la vitesse de classification inscrite sur le pneu.**
- **Le remplacement des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par INFINITI pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS.**
- **Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, reportez-vous à «Informations sur les pneus» (Canada) ou «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie.**

Pneus toutes saisons

INFINITI recommande les pneus toutes saisons sur certains modèles afin de bénéficier de bonnes performances toute l'année, même sur les routes enneigées ou glacées. Les pneus toutes saisons sont reconnaissables à l'inscription ALL SEASON (toutes saisons) et/ou M&S (boue et neige) sur le flanc du pneu. Les pneus neige ont une meilleure traction que les pneus toutes saisons et seront plus appropriés dans certaines zones.

Pneus été

INFINITI recommande les pneus été sur certains modèles afin de bénéficier de meilleures performances sur les routes sèches. La performance des pneus été est diminuée sur les routes enneigées ou gelées. Les pneus été n'ont pas d'indication de traction M&S sur la paroi latérale.

Si vous prévoyez de conduire sur routes enneigées ou gelées, INFINITI recommande de prévoir à l'avance les pneus NEIGE ou ALL SEASON sur les quatre roues.

Pneus neige

Si les roues doivent être chaussées de pneus neige, choisissez des pneus de taille et de charge équivalentes à celles des pneus d'origine. Sinon, vous risquez de mettre en cause la sécurité et la tenue de route du véhicule.

En principe les pneus neige ont des vitesses de classification inférieure à celle des pneus montés en usine et risquent par conséquent de ne pas correspondre à la vitesse maximum du véhicule. Ne dépassez jamais la vitesse de classification

inscrite sur le pneu.

Si vous installez des pneus neige, ils doivent être de même taille, marque, fabrication et sculpture aux quatre roues.

Pour obtenir une adhérence supplémentaire sur routes glacées, des pneus à crampons peuvent être utilisés. Néanmoins, certains territoires ou provinces du Canada et les états des États-Unis interdisent leur utilisation. Avant de poser des pneus à crampons, vérifiez les réglementations locales et provinciales. Sur chaussées sèches ou mouillées, les pneus hiver à crampons ne donneront qu'une adhérence médiocre et risquent de faciliter le dérapage des roues comparé aux pneus hiver sans crampons.

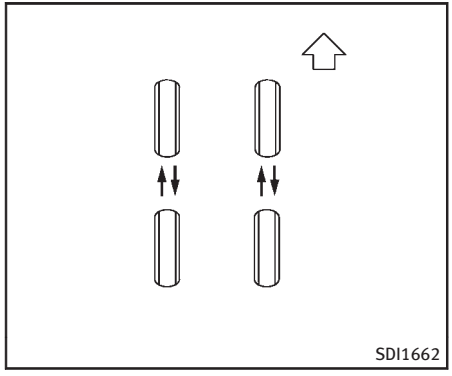
CHAÎNES ANTIDÉRAPANTES

Dans certaines régions ou pays, les chaînes antidérapantes sont interdites. Vérifiez les réglementations locales avant de poser les chaînes. Vérifiez que les chaînes sont de la bonne taille pour votre véhicule et posez les en suivant les recommandations du fabricant. **Utilisez uniquement des chaînes SAE de classe S.** Les chaînes de classe «S» sont utilisées sur les véhicules dont le dégagement entre le pneu et le véhicule est limité. Les véhicules pouvant utiliser les chaînes «S» sont conçus conformément à la norme SAE sur le dégagement minimum entre pneu et suspension la plus proche ou entre pneu et organe de carrosserie le plus proche, lequel dégagement est nécessaire pour accrocher les dispositifs de traction en hiver (chaînes antidérapantes ou câbles). Le dégagement minimum est déterminé en fonction de la taille du pneu monté en usine. Les autres types de chaînes risquent d'endommager le véhicule. Utilisez des prétensionneurs de chaînes lorsque le fabricant le préconise afin d'assurer un serrage fort. Les maillons d'extrémité de la chaîne doivent être bien serrés ou retirés pour empêcher le frottement sur les ailes ou sur le dessous de la caisse. Dans la mesure du possible, évitez de trop charger le véhicule lorsque les chaînes sont posées. En outre, conduisez à vitesse réduite. Sinon, votre véhicule risque d'être endommagé et/ou ses performances et sa tenue de route réduite.

Les chaînes se posent uniquement sur les roues arrière, jamais sur les roues avant.

Ne posez jamais de chaînes sur la roue de secours à USAGE TEMPORAIRE UNIQUEMENT.

N'utilisez pas les chaînes sur des routes sèches. Si vous conduisez dans de telles conditions, vous risquez d'endommager les divers mécanismes du véhicule.



CHANGEMENT DES ROUES ET PNEUS

Permutation des pneus

INFINITI recommande de permuter les roues tous les 8.000 km (5.000 miles). (Reportez-vous à «Crevaison» (P.6-3) pour les méthodes de remplacement des pneus.)

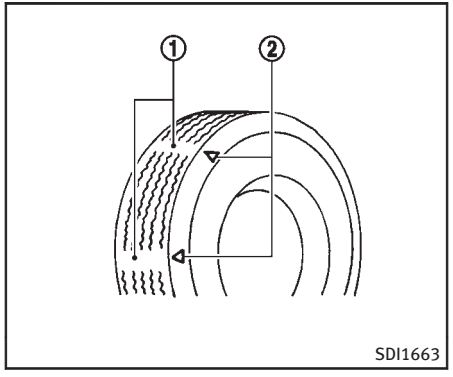
Dès que possible, serrez les écrous de roue au couple spécifié à l'aide d'une clé dynamométrique.

Couple de serrage des écrous de roue :
108 N·m (80 ft-lb)

Les écrous de roues doivent rester serrés au couple spécifié en permanence. Il est recommandé de serrer les écrous de roue au couple spécifié à chaque permutation des pneus.

ATTENTION

- **Vérifiez et réglez la pression des pneus après avoir permuté les roues.**
- **Resserrez les écrous de roue après les 1.000 km (600 mi) (également après le remplacement d'une roue par suite d'une crevaison).**
- **N'incluez pas le pneu de rechange de type-T ou autre pneu de rechange compacte dans la permutation des pneus.**
- **Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, reportez-vous à «Informations sur les pneus» (Canada) ou «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie.**



Usure et endommagement des pneus

1. Indicateur d'usure
2. Marque d'emplacement de l'indicateur d'usure

ATTENTION

- **Les pneus doivent être vérifiés régulièrement pour déceler les traces d'usure, de fendillement, de boursouflement ou la présence de corps étrangers dans les sculptures. En cas d'usure excessive, de craquelures, de boursouflures, les pneus doivent être remplacés.**
- **Les pneus d'origine comportent un indicateur d'usure intégré. Lorsque les indicateurs d'usure sont visibles, les pneus doivent être remplacés.**
- **Avec le temps et l'utilisation, les pneus s'usent. Faites vérifier les pneus, y compris le pneu de la roue de secours, qui ont plus de 6 ans par un mécanicien, car certains dommages peuvent ne pas être visibles. Remplacez, au besoin, les pneus pour éviter une crevaison et de possibles blessures.**
- **Une réparation mal effectuée de la roue de secours risque de provoquer de graves blessures. Si le pneu de rechange doit être réparé, contactez un détaillant INFINITI.**
- **Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, reportez-vous à «Informations sur les pneus» (Canada) ou «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie.**

Remplacement des roues et des pneus

Lors du remplacement d'un pneu, montez toujours un pneu de même taille, sculptures et de même indice de charge que le pneu d'origine. (Reportez-vous à «Spécifications» (P.9-9) pour les types et tailles recommandés des pneus et des roues.)

ATTENTION

- **L'utilisation de pneus autres que les pneus recommandés, ou le montage de pneus de construction (diagonal, diagonal-ceinturé ou radial) ou de type différent, peut affecter le freinage, la conduite, la garde au sol, la distance entre les pneus et la carrosserie, la distance pour les chaînes antidérapantes,**

l'étalonnage du compteur de vitesse, le réglage du faisceau du phare et la hauteur des pare-chocs. Certains de ces effets peuvent provoquer des accidents avec blessures corporelles graves.

- **Des accidents peuvent en résulter avec risque de blessures graves. Pour les modèles à deux roues (2WD), si votre véhicule était à l'origine équipé de quatre pneus de même taille et que vous en remplacez deux sur quatre, installez les nouveaux pneus sur l'essieu arrière. Placer de nouveaux pneus sur l'essieu avant risque de causer une perte de contrôle du véhicule dans certaines conditions de conduite et causer ainsi un accident et des blessures.**
- **Si les roues doivent être changées pour une raison ou une autre, remplacez toujours par des roues au déport identique. Des roues de déport différent provoquent une usure prématurée des pneus, dégradent les caractéristiques du comportement routier et/ou réduisent l'efficacité des disques/tambours de frein. Ce dernier phénomène se traduit par une perte d'efficacité de freinage et/ou une usure prématurée des plaquettes des freins. Reportez-vous à «Roues et pneus» (P.9-10) pour les dimensions de déport des roues.**
- **Lorsque vous montez la roue de secours ou remplacez une roue, le TPMS ne fonctionnera pas et le témoin lumineux de faible pression clignotera pendant environ 1 minute. Le témoin restera allumé pendant 1 minute. Contactez un détaillant INFINITI au plus vite possible afin qu'il remplace le pneu et/ou réinitialise le système d'avertissement.**
- **Le remplacement des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par INFINITI pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS.**
- **Ne montez pas une roue ni un pneu déformé même après une réparation. De telles roues ou pneus peuvent présenter des défauts de structure et se rompre sans avertissement.**
- **Il est déconseillé d'utiliser des pneus rechapés.**
- **Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, reportez-vous à «Informations sur les pneus» (Canada) ou «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie.**

Modèles toutes roues motrices (AWD)

⚠ PRÉCAUTION

- **Utilisez toujours des pneus de même taille, marque, conception (diagonal, diagonal ceinturé, radial), et de mêmes sculptures sur les quatre roues. Faute de quoi les roues des essieux avant et arrière ne seront plus de même circonférence, les pneus s'useront plus vite et la boîte de vitesses, le carter et les engrenages du différentiel risquent d'être endommagés.**
- **Utilisez UNIQUEMENT des pneus de secours conçus pour les modèles AWD.**

Si les pneus sont trop usés, nous recommandons de remplacer les quatre roues en même temps. Utilisez des pneus de même taille, marque, conception et sculpture des bandes de roulement. La pression de gonflage et le parallélisme devront être réglés et corrigés si nécessaire. Contactez un détaillant INFINITI.

Équilibrage des roues

Des roues mal équilibrées amoindrissent la tenue de route du véhicule et la durabilité des pneus. Les roues peuvent finir par se déséquilibrer après un certain temps. Il est par conséquent recommandé d'en vérifier l'équilibrage régulièrement.

L'équilibrage des roues doit être effectué avec les roues retirées du véhicule. L'équilibrage des roues quant elles sont encore accrochées au véhicule peut endommager les organes mécaniques.

Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, reportez-vous à «Informations sur les pneus» (Canada) ou «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie INFINITI.

Entretien des roues

Reportez-vous à «Nettoyage de l'extérieur» (P.7-2) pour plus de détails concernant l'entretien des roues.

Roue de secours (roue de secours À UTILISATION TEMPORAIRE UNIQUEMENT [type-T])

En cas de pose d'une roue de secours de type-T, nous vous recommandons de suivre les précautions ci-après destinées à protéger votre véhicule contre les risques d'endommagement ou les risques d'accident.

⚠ ATTENTION

- **La roue de secours de type-T doit être utilisée uniquement en cas d'urgence. Elle doit être remplacée par un pneu standard dès que l'occasion se présente afin d'éviter des dommages possibles aux pneus ou au différentiel.**
- **Conduisez avec précaution quand la roue de secours à UTILISATION TEMPORAIRE UNIQUEMENT est montée. Évitez les virages en angle droit et les freinages brusques pendant la conduite.**
- **Vérifiez régulièrement la pression du pneu de la roue de secours. Maintenez toujours la pression du pneu de la roue de secours à UTILISATION TEMPORAIRE UNIQUEMENT à 420 kPa (60 psi, 4,2 bar). Maintenez toujours la pression de gonflage du pneu de la roue de secours pleine dimension (si le véhicule en est équipé) à la pression recommandée pour les pneus normaux comme indiqué sur l'étiquette de renseignements sur les pneus et le chargement. Pour connaître l'emplacement de l'étiquette de renseignements sur les pneu et le chargement, reportez-vous à «Étiquette de renseignements sur les pneu et le chargement» dans l'index de ce manuel.**
- **Lorsque la roue de secours à UTILISATION TEMPORAIRE UNIQUEMENT est montée, ne conduisez pas à plus de 80 km/h (50 mi/h).**
- **En cas de conduite sur neige ou sur glace, il est préférable d'utiliser la roue de secours à UTILISATION TEMPORAIRE UNIQUEMENT pour la roue avant et de garder les pneus d'origine pour la roue arrière (roues d'entraînement). Ne posez des chaînes que sur les roues arrière d'origine.**
- **La bande de roulement du pneu de la roue de secours à UTILISATION TEMPORAIRE UNIQUEMENT s'use plus vite que celle du pneu standard. Remplacez le pneu de la roue de secours dès que**

l'indicateur d'usure apparaît.

- N'utilisez pas la roue de secours du véhicule sur d'autres véhicules.
- N'utilisez pas plus d'une roue de secours à la fois.

PRÉCAUTION

- Ne posez jamais de chaînes sur la roue de secours à UTILISATION TEMPORAIRE UNIQUEMENT. Elles ne peuvent se fixer correctement et risquent d'endommager le véhicule.
- Étant donné que la roue de secours à UTILISATION TEMPORAIRE UNIQUEMENT est plus petite que la roue d'origine, la garde au sol est réduite. Ne roulez pas sur des obstacles afin de ne pas endommager le véhicule. Ne faites pas laver le véhicule dans un lave-auto car il risquerait de rester coincé.

9 Données techniques et informations au consommateur

Contenances et carburants/lubrifiants recommandés 9-2
- Information sur le carburant 9-4
- Recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile 9-7
- Frigorigène et lubrifiants de climatisation recommandés 9-8

Spécifications 9-9
- Moteur 9-9
- Roues et pneus 9-10
- Dimensions 9-11

Lors de déplacements ou de l'immatriculation de votre véhicule à l'étranger 9-12
Identification du véhicule 9-12
- Plaque portant le numéro d'identification du véhicule (VIN) 9-12
- Numéro d'identification du véhicule (numéro de châssis) 9-12
- Numéro de série du moteur 9-13
- Étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V.A.C. 9-13
- Étiquette du dispositif antipollution 9-14
- Étiquette de renseignements sur les pneus et le chargement 9-14
- Étiquette signalétique de la climatisation 9-14

Installation de la plaque d'immatriculation frontale 9-15
Renseignements sur le chargement du véhicule 9-16
- Expressions 9-16
- Capacité de charge du véhicule 9-18
- Conseils de chargement 9-19
- Détermination du poids 9-20

Traction d'une remorque 9-20
- Remorquage à plat 9-20

Classification uniforme de la qualité des pneus 9-21
- Usure de la bande de roulement (treadwear) 9-21
- Tractions AA, A, B et C 9-21
- Températures A, B ET C 9-21

Garantie du dispositif antipollution 9-22
Déclaration des défauts de sécurité 9-23
Préparation pour le test d'inspection/d'entretien (I/M) 9-24
Enregistreurs de données (EDR) 9-25
Informations sur la commande du manuel du conducteur/de réparation 9-25

CONTENANCES ET CARBURANTS/ LUBRIFIANTS RECOMMANDÉS

Les données ci-dessous sont des contenances approximatives. Les contenances réelles peuvent être légèrement différentes. Suivez toujours les directives données à la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même» pour déterminer les contenances appropriées.

			Contenances (approximatives)			Spécifications recommandées
			Mesures américaines	Mesures impériales	Litres	
Carburant			20 gal	16-5/8 gal	76	Reportez-vous à «Information sur le carburant» (P.9-4).
Huile-moteur						Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à «Huile-moteur» (P.8-11) pour changer l'huile-moteur. • Huile moteur NISSAN d'origine ou équivalent INFINITI recommande de l'huile Ester NISSAN d'origine disponible chez les détaillants INFINITI. • Huile-moteur portant le repère d'homologation API INFINITI recommande de l'huile Ester NISSAN d'origine disponible chez les détaillants INFINITI. Pour plus de renseignements, reportez-vous à «Recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile» (P.9-7). • Viscosité SAE 5W-30
	Vidange et contenance	Avec changement de filtre à huile	5-1/8 qt	4-3/8 qt	4,9	
		Sans changement de filtre à huile	4-7/8 qt	4 qt	4,6	
Système de refroidissement						Du liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine prédiluéou équivalent
	Avec réservoir		9-1/2 qt	7-7/8 qt	9,0	
	Réservoir		7/8 qt	3/4 qt	0,8	
Liquide de boîte de vitesses automatique			—	—	—	Matic S ATF NISSAN d'origine **L'utilisation d'un liquide de boîte de vitesses automatique autre que du liquide Matic S ATF NISSAN d'origine provoquerait une dégradation de la tenue de route du véhicule et de la durabilité de la boîte de vitesses automatique, et risquerait d'endommager celle-ci, ce qui n'est pas couvert par la garantie limitée INFINITI.**
Huile pour engrenages de différentiel			—	—	—	Huile hypoïde Super GL-5 80W-90 pour différentiel NISSAN d'origine ou API GL-5 viscosité SAE 80W-90 Sous les climats chauds, la viscosité SAE 90 convient à des températures extérieures supérieures à 0°C (32°F).

	Contenances (approximatives)			Spécifications recommandées
	Mesures américaines	Mesures impériales	Litres	
Liquide de boîte de transfert	—	—	—	Matic J ATF NISSAN d'origine **L'utilisation d'un liquide de boîte de transfert autre que du liquide Matic J ATF NISSAN d'origine provoquerait une dégradation de la tenue de route du véhicule et de la durabilité de la boîte de transfert , et risquerait d'endommager celle-ci, ce qui n'est pas couvert par la garantie limitée INFINITI.**
Liquide de direction assistée (PSF)	Remplissez au niveau approprié conformément aux directives de la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».			PSF NISSAN d'origine ou équivalent Vous pouvez également utiliser du DEXRON™ VI type ATF
Liquide de frein				Liquide de freins de service intensif NISSAN (Disponible aux États-Unis continentaux chez un détaillant INFINITI) ou équivalent DOT 3
Graisse universelle	—	—	—	NLGI N°2 (à base de savon au lithium)
Frigorigène du circuit de climatisation	—	—	—	HFC-134a (R-134a) Pour de plus amples renseignements sur l'étiquette signalétique de la climatisation, reportez-vous à «Identification du véhicule» (P.9-12).
Lubrifiants du circuit de climatisation	—	—	—	Huile de système de climatisation NISSAN Type S ou équivalent exact
Liquide de lave-glace de pare-brise	—	—	—	Concentré de lavage de lave-glace de pare-brise et antigel NISSAN d'origine ou équivalent

INFORMATION SUR LE CARBURANT

Utilisez une essence super sans plomb avec l'indice d'octane d'au moins 91 AKI (indice antidétonant) (indice d'octane recherche 96).

Lorsqu'il n'y a pas d'essence super sans plomb, il est possible d'utiliser une essence sans plomb normale avec un indice d'octane d'au moins 87 AKI (indice d'octane recherche 91), mais seulement sous les conditions suivantes:

- Remplissez partiellement le réservoir d'essence sans plomb normale, et dès que vous pouvez, faites le plein avec de l'essence super sans plomb.
- Évitez de conduire à pleine vitesse et de faire des accélérations brusques.

Utilisez de l'essence super sans plomb pour un meilleur rendement du véhicule.

⚠ PRÉCAUTION

- **L'utilisation d'un carburant différent risque d'endommager sérieusement les dispositifs antipollution et peut également influer sur la couverture de la garantie.**
- **N'utilisez jamais d'essence à teneur en plomb, car le catalyseur à trois voies serait irrémédiablement endommagé.**
- **N'utilisez pas de carburant E-15 ou E-85 pour votre véhicule. Votre véhicule n'est pas conçu pour rouler avec du carburant E-15 ou E-85. L'utilisation du carburant E-15 ou E-85 dans un véhicule non conçu expressément pour les carburant E-15 ou E-85 peut affecter les dispositifs antipollution et les systèmes du véhicule. Les dommages causés par ces carburants ne sont pas couverts par la garantie limitée INFINITI des véhicules neufs.**
- **Les règlements du gouvernement des États-Unis exigent que les pompes de distribution d'éthanol soient identifiées par une petite étiquette carrée orange et noire portant l'abréviation courante ou le pourcentage approprié pour cette région.**

Spécifications essence

INFINITI vous recommande d'utiliser du carburant qui rencontre les spécifications du World-Wide Fuel Charter (WWFC) si disponible. De nombreux fabricants automobiles ont développé cette spécification afin d'améliorer les dispositifs antipollution et la performance du véhicule. Demandez au gérant de votre station-service si le carburant est conforme aux spécifications World-Wide Fuel Charter (WWFC).

Essence de nouvelle formule

Certains fournisseurs de carburant produisent maintenant des essences de nouvelle formule. Ces essences sont spécialement conçues pour réduire les émissions du véhicule. INFINITI appuie tous les efforts qui sont faits pour obtenir un air plus propre et, lorsqu'elles sont disponibles, nous vous suggérons d'utiliser ces nouvelles essences.

Essence contenant des substances oxygénées

Certaines stations-service vendent de l'essence qui contient des éléments oxygénés tels que de l'éthanol, du MTBE ou du méthanol, mais n'en avertissent pas toujours clairement le client. INFINITI ne saurait recommander une essence dont la teneur en substances oxygénées et la compatibilité avec votre véhicule INFINITI ne sont pas clairement définies. En cas de doutes, demandez au gérant de la station service.

Si vous utilisez un mélange d'essence, veuillez prendre les précautions suivantes qui vous permettront d'éviter les problèmes de performance et/ou les pannes du circuit de carburant de votre véhicule.

- **Prenez une essence sans plomb dont l'indice d'octane ne dépasse pas les valeurs recommandées pour les essences sans plomb.**
- **Les mélanges, sauf les mélanges à l'alcool méthylique, ne doivent pas contenir plus de 10% de produits oxygénés. (Le taux de MTBE peut aller jusqu'à 15%.)**
- **Le carburant E-15 contient plus de 10% de produits oxygénés. Le carburant E-15 peut affecter les dispositifs antipollution et les systèmes du véhicule et ne devrait pas être utilisé. Les dommages causés par ces carburants ne sont pas couverts par la garantie limitée INFINITI des véhicules neufs.**
- **Les mélanges au méthanol ne doivent pas contenir plus de 5% de méthanol (alcool méthylique, alcool de bois). Ils doivent également contenir un taux convenable de cosolvants et d'inhibiteurs de corrosion en conséquence. Si le mélange n'est pas correctement formulé et ne contient pas les cosolvants et inhibiteurs de corrosion convenables, il risque d'endommager le circuit de carburant et/ou de diminuer les performances du véhicule. Actuellement, il n'est pas possible de définir si tous les mélanges au méthanol sont adaptés aux véhicules INFINITI.**

Si après avoir utilisé un mélange avec des gaz oxygénés, le véhicule présente des anomalies telles que calage du moteur ou démarrage difficile alors que le moteur est chaud, changez immédiatement pour une essence normale ou un mélange à faible teneur en MTBE.

Faites très attention de ne pas faire couler d'essence pendant le remplissage. L'essence contient des gaz oxygénés qui abîment la peinture.

Carburant E-15

Le carburant E-15 est un mélange composé d'environ 15% d'éthanol-carburant et de 85% d'essence sans plomb. Le carburant E-15 doit uniquement être utilisé par des véhicules conçus pour fonctionner avec du carburant E-15. N'utilisez pas de carburant E-15 pour votre véhicule. Les règlements du gouvernement des États-Unis exigent que les pompes de distribution d'éthanol-carburant soient identifiées par une petite étiquette carrée orange et noire portant l'abréviation courante ou le pourcentage approprié pour cette région.

Carburant E-85

Le carburant E-85 est un mélange composé d'environ 85% d'éthanol-carburant et de 15% d'essence sans plomb. E-85 peut être utilisé pour les véhicules à carburant mixte (FFV). N'utilisez pas de carburant E-85 pour votre véhicule. Les règlements du gouvernement des États-Unis exigent que les pompes de distribution d'éthanol-carburant soient identifiées par une petite étiquette carrée orange et noire portant l'abréviation courante ou le pourcentage approprié pour cette région.

Additifs génériques pour carburant

INFINITI ne recommande pas l'utilisation d'additifs génériques pour carburant (par exemple : nettoyant d'injecteur de carburant, booster d'indice d'octane, décapant pour dépôt sur soupape d'admission, etc.) qui sont vendus dans le commerce. Beaucoup de ces additifs sont conçus pour l'élimination du caoutchouc, du vernis ou

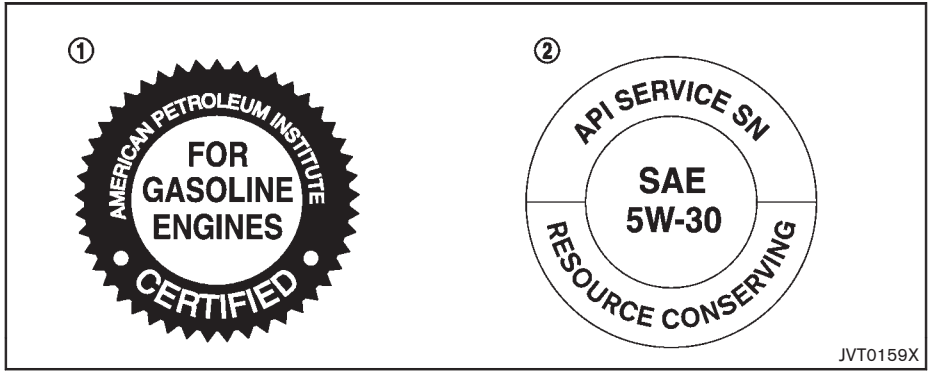
d'un dépôt et peuvent contenir un solvant actif ou des ingrédients similaires pouvant être dangereux pour le système de carburant et le moteur.

Conseil pour l'indice d'octane

L'utilisation d'essence sans plomb avec un indice antidétonant inférieur à l'indice recommandé ci-dessus peut provoquer des cliquetis persistants. (Les cliquetis sont des bruits métalliques dans le moteur.) De tels cliquetis peuvent finir par endommager le moteur. En cas de cliquetis importants, même lors d'utilisation d'essence ayant un indice antidétonant approprié, ou si les cliquetis se manifestent à vitesse de croisière sur route plane, faire effectuer les réparations qui s'imposent par un détaillant INFINITI. Le fait de négliger de faire effectuer de telles réparations constitue une utilisation abusive du véhicule dont INFINITI ne peut être tenu pour responsable.

Le mauvais calage de l'allumage peut provoquer des cliquetis, l'auto-allumage du moteur ou sa surchauffe. De tels phénomènes provoquent une consommation excessive de carburant et des risques de dégâts au moteur. Si de tels symptômes sont observés, faites vérifier le véhicule par un détaillant INFINITI ou tout autre établissement compétent.

Cependant, il est possible que vous remarquiez de légers cognements dans le moteur de temps en temps au cours d'une accélération ou en côte. Ceci n'est pas un problème, et lorsque le moteur est à pleine charge ces légers cognements permettent même de réduire la consommation de carburant.



1. Repère d'homologation API
2. Symbole de service API

RECOMMANDATIONS RELATIVES À L'HUILE-MOTEUR ET AU FILTRE À HUILE

Choix d'huile appropriée

Pour assurer une longue durée de service et de bonnes performances au moteur, il est essentiel de choisir une huile de catégorie, de qualité et de viscosité convenables. Reportez-vous à «Contenances et carburants/lubrifiants recommandés» (P.9-2). INFINITI recommande l'utilisation d'une huile à conservation d'énergie afin de réduire la consommation en carburant.

Ne sélectionnez que de l'huile moteur se conformant aux normes d'homologation de l'American Petroleum Institute (API) ou l'International Lubricant Standardization and Approval Committee (ILSAC) et d'indice de viscosité standard SAE. Ces huiles portent le repère d'homologation de l'American Petroleum Institute (API) à l'avant du bidon. Les huiles n'ayant pas l'étiquette de qualité spécifiée ne doivent pas être utilisées car elles peuvent causer des dommages au moteur.

Additifs d'huile

INFINITI ne recommande pas l'utilisation d'additifs d'huile. Ils ne sont pas nécessaires si vous utilisez le bon type d'huile et si vous observez les périodicités d'entretien.

Toute huile renfermant des impuretés ou qui a déjà servi ne doit pas être utilisée une seconde fois.

Viscosité d'huile

L'indice de viscosité d'huile ou son épaisseur varie suivant la température. Étant donné cet effet caractéristique, il est essentiel que l'indice de viscosité de l'huile moteur soit choisi suivant la température extérieure dans laquelle le véhicule est appelé à rouler jusqu'à la prochaine vidange d'huile. Le fait de choisir un indice de viscosité autre que celui qui est recommandé risque de causer de sérieux dommages au moteur.

Choix du filtre à huile approprié

Votre véhicule neuf est équipé d'un filtre à huile NISSAN d'origine de grande qualité. Pour effectuer le remplacement du filtre à huile, utilisez un filtre à huile ou un modèle équivalent pour les raisons qui sont dé-

crites dans le paragraphe intitulé Intervalles de remplacement.

Intervalles de remplacement

Les intervalles de remplacement d'huile et du filtre à huile de votre moteur sont basés sur l'utilisation d'huiles et de filtres de qualité recommandée. L'emploi d'une huile et d'un filtre à huile d'une qualité autre que celle qui est recommandée, ou des intervalles de remplacement plus espacés risquent d'écourter la durabilité du moteur. Les dommages provoqués à un moteur à la suite d'un entretien inapproprié ou de l'utilisation d'une huile et d'un filtre à huile de qualité ou d'indice de viscosité inapproprié ne sont pas des cas couverts par la garantie limitée INFINITI des véhicules neufs.

Votre moteur a été rempli d'une huile-moteur de première qualité à la fin de son assemblage. L'huile n'a pas lieu d'être remplacée avant le premier intervalle de vidange recommandé. Les intervalles de remplacement de l'huile et du filtre à huile dépendent de la façon dont le véhicule est conduit. Une utilisation dans les conditions suivantes peut nécessiter un remplacement plus fréquent de l'huile et du filtre à huile.

- déplacements répétés sur de courtes distances en hiver,
- déplacement en milieu poussiéreux,
- régime de ralenti maintenu pendant de longues périodes,
- conduite en marche-arrêt aux «heures de pointe»,

Pour le calendrier d'entretien, reportez-vous au «Guide du service et de l'entretien INFINITI».

FRIGORIGÈNE ET LUBRIFIANTS DE CLIMATISATION RECOMMANDÉS

La climatisation de votre véhicule INFINITI devra être rechargée avec un frigorigène HFC-134a (R-134a) et un lubrifiant, huile système type S A/C NISSAN, ou un produit strictement équivalent.

⚠ PRÉCAUTION

L'utilisation de tout autre frigorigène ou lubrifiant porte gravement préjudice au système de climatisation et nécessitera le remplacement des éléments de la climatisation.

Le frigorigène HFC-134a (R-134a) utilisé sur votre véhicule INFINITI n'est pas nuisible à la couche d'ozone. Bien que ce frigorigène n'affecte pas l'atmosphère terrestre, certaines réglementations publiques exigent que les frigorigènes vidangés lors de l'entretien des systèmes de climatisation automobile soient récupérés et recyclés. Votre détaillant INFINITI dispose de techniciens formés et de l'équipement nécessaire pour récupérer et recycler le frigorigène du système de climatisation.

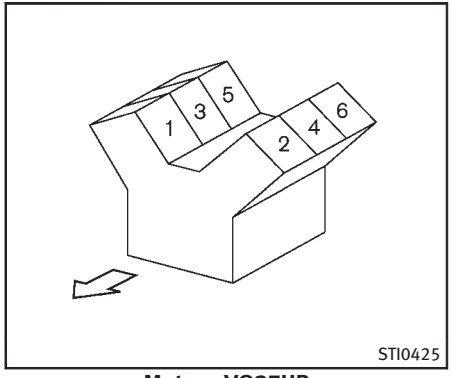
En cas d'intervention sur la climatisation de votre véhicule, contactez un détaillant INFINITI.

SPÉCIFICATIONS

MOTEUR

Modèle		VQ37VHR
Type		À essence, 4 temps
Disposition des cylindres		6 cylindres en V inclinés à 60°
Alésage × Course	mm (po)	95,5 × 86,0 (3,760 × 3,385)
Cylindrée	cm^3 (po^3)	3.696 (225,54)
Ordre d'allumage		1-2-3-4-5-6
Régime de ralenti	tr/min	
Calage de l'allumage (avant P.M.H.)	degrés/tr/min	Ajustement non nécessaire.
Bougies d'allumage	Standard	FXE24HR-11
Écartement des électrodes des bougies d'allumage (normal)	mm (po)	1,1 (0,043)
Fonctionnement de l'arbre à cames		Chaîne de distribution

Ce système d'allumage par étincelle est conforme à la norme du Canada ICES-002.



Moteur VQ37HR

ROUES ET PNEUS

Roue

Type	Taille	Déport mm (po)
Classique	18 × 8J	47 (1,85)
	19 × 8J	
Roue de secours	17 × 4T	30 (1,18)

Pneu

Type	Taille	Pression kPa (psi) (à froid)
Classique	P225/55R18	230 (33)
	P245/45R19	
Roue de secours (type-T)	T165/80R17	420 (60)
	T165/80D17	

DIMENSIONS

Longueur hors tout	(avec la plaque d'immatriculation avant)	mm (po)	4.636 (182,5)
Largeur hors tout		mm (po)	1.803 (71,0)
Hauteur hors tout	(sans galerie de toit)	mm (po)	1.577 (62,1)*1*3 1.578 (62,1)*4 1.579 (62,2)*2
	(avec galerie de toit)		1.599 (63,0)*1 1.601 (63,0)*2 1.598 (62,9)*3 1.600 (63,0)*4
Voie avant		mm (po)	1.535 (60,4)*1*2 1.540 (60,6)*3*4
Voie arrière		mm (po)	1.545 (60,8)
Empattement		mm (po)	2.800 (110,2)

*1: Modèle à deux roues motrices (2WD)/pneus 18 pouces
*2: Modèle à deux roues motrices (2WD)/pneus 19 pouces
*3: Modèle à quatre roues motrices (AWD)/pneus 18 pouces
*4: Modèle à quatre roues motrices (AWD)/pneus 19 pouces

LORS DE DÉPLACEMENTS OU DE L'IMMATRICULATION DE VOTRE VÉHICULE À L'ÉTRANGER

Lors de déplacements dans un pays étranger, assurez-vous d'abord qu'il est possible de vous procurer le carburant approprié pour le moteur de votre véhicule.

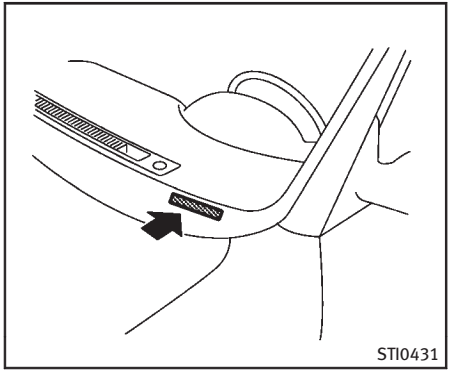
L'utilisation d'un carburant ayant un indice d'octane insuffisant risque d'endommager le moteur. Tous les véhicules à essence doivent être remplis avec une essence sans plomb. Par conséquent, évitez de voyager avec votre véhicule dans des pays où vous ne trouverez pas d'essence appropriée.

Lors du transfert d'immatriculation du véhicule dans un autre pays, état, province ou district, il peut s'avérer indispensable de modifier le véhicule afin qu'il soit conforme aux lois et réglementations locales.

Les lois et règlements régissant les dispositifs antipollution et les Normes de Sécurité des Véhicules Automobiles varient selon les pays ou les provinces. De ce fait, les caractéristiques techniques du véhicule peuvent différer.

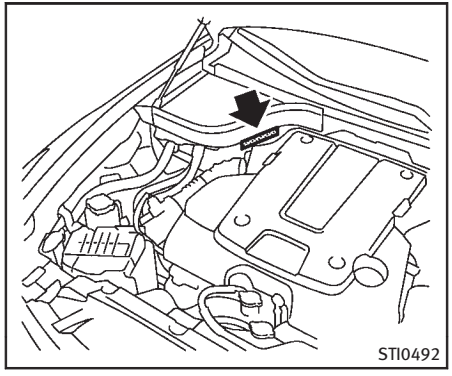
Lorsqu'un véhicule doit être immatriculé dans un pays étranger ou une autre province, les modifications nécessaires, son transport et les frais d'immatriculation sont à la charge de l'usager. INFINITI ne peut être tenu responsable des désagréments qui peuvent en résulter.

IDENTIFICATION DU VÉHICULE


STI0431

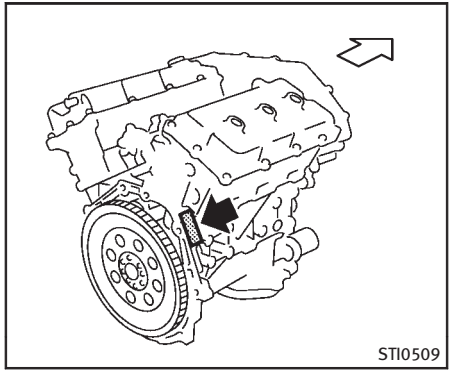
PLAQUE PORTANT LE NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (VIN)

La plaque portant le numéro d'identification du véhicule est fixée à l'endroit illustré. Ce numéro constitue l'identification du véhicule et sert à son immatriculation.


STI0492

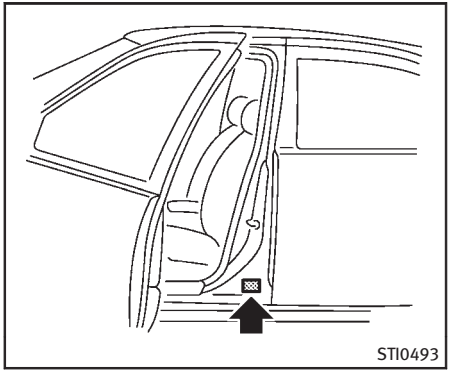
NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (numéro de châssis)

Le numéro de série figure à l'emplacement illustré, sur le moteur.



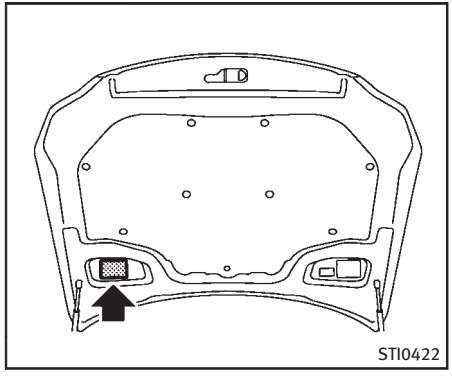
NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR

Le numéro de série figure à l'emplacement illustré, sur le moteur.



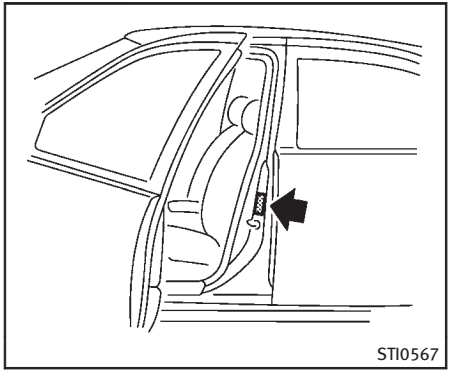
ÉTIQUETTE D'HOMOLOGATION F.M. V.S.S./N.S.V.A.C.

L'étiquette d'homologation des Normes de Sécurité des Véhicules Automobiles du Canada (N.S.V.A.C.) et des normes de Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis (F.M.V.S.S.) est collée sur l'emplacement tel qu'illustré. Cette étiquette contient de l'information précieuse concernant votre véhicule, comme : le Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV), le Poids Technique Maximal sous Essieu (PTME), le mois et l'année de fabrication, le Numéro d'Identification du Véhicule (VIN) etc. Veuillez la consulter en détail.



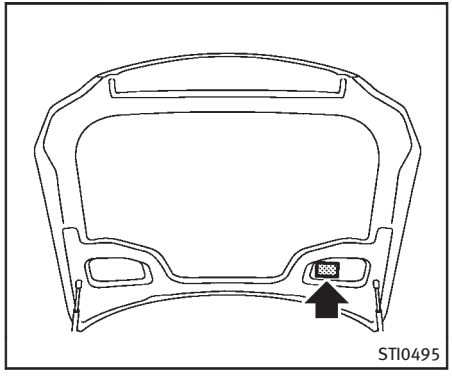
ÉTIQUETTE DU DISPOSITIF ANTIPOLLUTION

L'étiquette du dispositif antipollution est fixée comme illustré.



ÉTIQUETTE DE RENSEIGNEMENTS SUR LES PNEUS ET LE CHARGEMENT

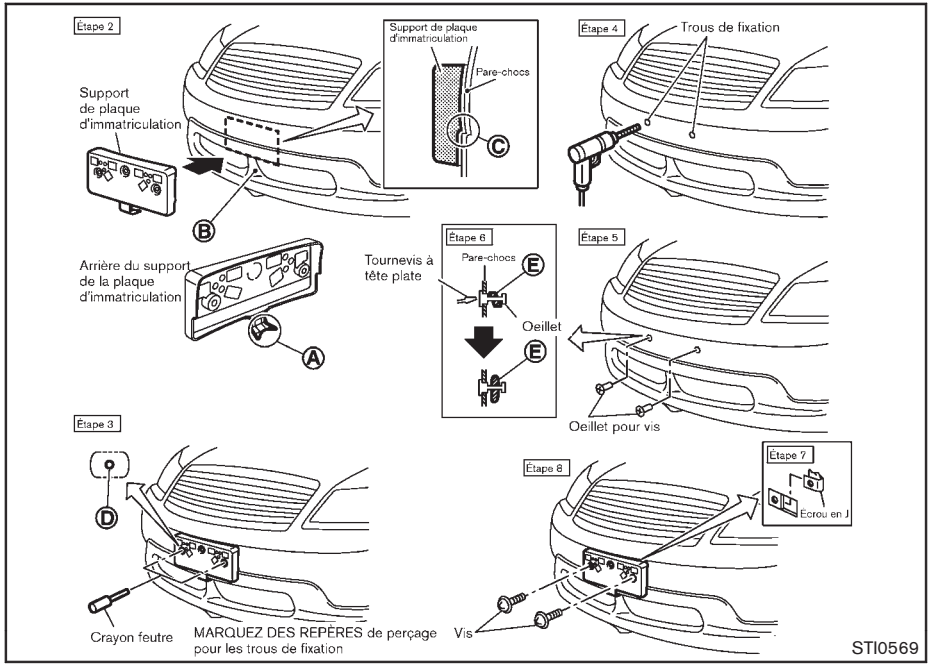
Les pressions de gonflage à froid sont indiquées sur l'étiquette de renseignements sur les pneus et le chargement collée sur le montant central tel qu'illustré.



ÉTIQUETTE SIGNALÉTIQUE DE LA CLIMATISATION

L'étiquette signalétique de la climatisation est fixée comme illustré.

INSTALLATION DE LA PLAQUE D'IMMATRICULATION FRONTALE



Procédez comme suit pour mettre la plaque d'immatriculation en place.

Avant de fixer la plaque, vérifiez que toutes ces pièces sont dans le sac en plastique.

- Support de la plaque d'immatriculation
- Écrou en J × 2
- Vis × 2
- Œillet pour vis × 2

Utilisez uniquement la position de montage recommandée afin d'éviter l'obstruction du capteur du régulateur de vitesse intelligent (ICC) (si le véhicule en est équipé).

1. Stationnez votre véhicule à un endroit plat et à niveau.
2. Positionnez le support de plaque d'immatriculation avec le positionneur Ⓐ ajusté sur le montant de pare-chocs Ⓑ et la surface de l'extrémité latérale du support alignée avec le pare-chocs Ⓒ.
3. Marquez le point central Ⓓ de chacun des ovales.
4. Percez soigneusement deux trous pilotes avec une mèche de 10 mm (0,39 po) de diamètre sur les emplacements marqués. **(Veillez à ce que la mèche ne perce que le carénage.)**

5. Rentrez les œillets dans le trou du carénage frontal.
6. Insérez un tournevis à lame plate dans le trou de l'œillet pour ajouter un tour de 90° à la pièce Ⓔ.
7. Rentrez un écrou en J dans le support de plaque d'immatriculation, puis posez la plaque sur le carénage frontal.
8. Fixez le support de plaque d'immatriculation avec des vis.
9. Fixez la plaque d'immatriculation avec des boulons de 14 mm (0,55 po) de long maximum.

⚠ ATTENTION

- **Il est extrêmement dangereux de se placer dans l'espace de chargement du véhicule. En cas de collision, les personnes assises dans cet espace courent davantage le risque d'être gravement blessées ou tuées.**
- **Ne laissez personne s'asseoir dans une partie du véhicule qui n'est pas équipée de sièges et de ceintures de sécurité.**
- **Veillez à ce que tout le monde dans votre véhicule soit sur son siège et utilise correctement sa ceinture de sécurité.**

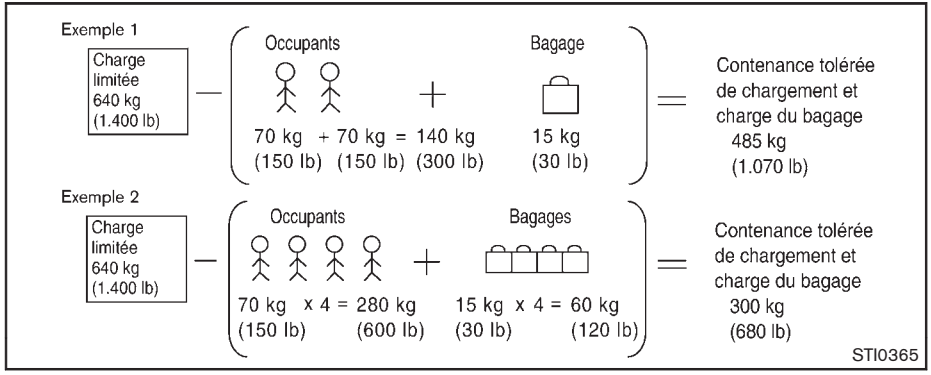
EXPRESSIONS

Avant de charger le véhicule, il est important de vous familiariser avec les expressions suivantes :

- Poids en ordre de marche (poids réel du véhicule) - poids net du véhicule composé des : équipements standard et en option, fluides, outils de secours et pneus de secours. Ce poids n'inclut **pas** les passagers ni la charge.
- PBV (Poids Brut du Véhicule) - poids en ordre de marche plus poids total des passagers et du chargement.
- PNBV (Poids Nominal Brut du Véhicule) - égal au poids total maximum du véhicule vide plus le poids des passagers, des bagages, de l'attelage, du poids au timon de la remorque et de tout autre équipement supplémentaire. Ces informations figurent sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V. A.C.
- PTME (Poids Technique Maximal sous Essieu) - poids maximal (véhicule chargé) spécifié pour l'essieu avant ou arrière. Ces informations figurent sur l'étiquette

d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V. A.C.

- PTMC (Poids Technique Maximal Combiné) - Poids nominal total maximal du véhicule, des passagers, de la charge et de la remorque.
- Poids utile du véhicule, limite de charge, capacité maximum de charge - poids total maximum de la charge (passagers et chargement) du véhicule. Ceci correspond au poids maximum combiné des passagers et du chargement qui peuvent entrer dans le véhicule. Si le véhicule est utilisé pour un remorquage, le poids du timon de la remorque doit être compris dans la charge du véhicule. Ces informations figurent sur l'étiquette de renseignements sur les pneus et le chargement.
- Capacité de chargement - poids autorisé de chargement, soit la limite de charge moins le poids des occupants.



CAPACITÉ DE CHARGE DU VÉHICULE

Ne dépassez pas la limite de charge de votre véhicule indiquée en «Poids combiné des occupants et du chargement» sur l'étiquette de renseignement sur les pneus et le chargement. Ne dépassez pas le nombre d'occupants indiqué dans «Nombre de places» sur l'étiquette de renseignements sur les pneus et le chargement.

Pour avoir le «poids combiné des occupants et du chargement», ajoutez le poids des occupants et ajoutez le poids total des bagages. Quelques exemples sont données dans l'illustration.

Étapes de définition de la limite de charge correcte

1. Localisez l'énoncé «Le poids combiné des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser XXX kg ou XXX lbs» sur l'étiquette de votre véhicule.
2. Déterminez le poids combiné du conducteur et des passagers qui monteront à bord de votre véhicule.
3. Soustrayez le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kg ou de XXX lbs.
4. Le chiffre obtenu correspond à la capacité de charge disponible pour les bagages et le chargement. Si par exemple, XXX correspond à 640 kg (1.400 lbs) et qu'il y a cinq passagers de 68 kg (150 lb), le montant de chargement et la charge utile de bagages disponibles seront de 300 kg (650 lb). (640 − 340 (5 x 70) = 300 kg ou 1400 − 750 (5 x 150) = 650 lbs.)
5. Déterminez le poids combiné des bagages et du chargement du véhicule. Par mesure de sécurité, ce poids ne doit pas dépasser la capacité de charge des bagages et du chargement calculée à l'étape

4.

6. Si votre véhicule tracte une remorque, la charge de la remorque est reportée sur le véhicule. Consultez ce manuel pour définir comment réduire la capacité de charge disponible pour les bagages et le chargement.

Avant de démarrer avec un véhicule chargé, vérifiez que vous n'avez pas dépassé le Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV) ou le Poids Technique Maximal sous Essieu (PTME) spécifiés pour votre véhicule. Reportez-vous à «Détermination du poids» (P.9-20).)

Vérifiez également la pression de gonflage recommandée. Reportez-vous à l'étiquette de renseignements sur les pneus et le chargement.

CONSEILS DE CHARGEMENT

- Le PBV (Poids Brut du Véhicule) ne doit pas dépasser le PNBV ou le PTME qui figurent sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V. A.C.
- Ne chargez pas les essieux avant et arrière jusqu'à la valeur du PTME. Le PNBV serait sinon dépassé.

ATTENTION

- **Calez bien le chargement pour qu'il ne glisse pas ni ne se déplace. Ne placez pas le chargement plus haut que les dossiers de siège. Un chargement mal maintenu pourrait entraîner des blessures corporelles en cas de freinage brusque ou de collision.**
- **Ne chargez pas le véhicule au-delà de son PNBV ou au-delà du PTME arrière et avant maximum. Cela risquerait de casser certaines pièces, d'endommager les pneus, ou de modifier le comportement du véhicule, pouvant entraîner la perte de contrôle avec blessure corporelle. Ceci pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule et infliger de graves blessures.**
- **Les surcharges ne font pas que réduire la durée de vie du véhicule et des pneus mais aussi rendent la conduite dangereuse et les distances de freinage plus longues. Ceci pourrait causer une défaillance prématurée du pneu et entraîner un accident grave et des blessures corporelles. Les pannes provoquées par une surcharge ne sont pas couvertes par la garantie du véhicule.**

DÉTERMINATION DU POIDS

Fixez les objets ballants afin qu'aucun déplacement de poids n'affecte l'équilibre du véhicule. Une fois que le véhicule est chargé, posez une échelle sur les roues avant et arrière pour déterminer le poids sur chacun des essieux séparément. Le poids ne doit pas dépasser le Poids Technique Maximal sous Essieu (PTME) indiqué pour chacun des essieux. Le poids ne doit pas dépasser le Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV) sur la totalité des essieux. Les charges nominales figurent sur l'étiquette d'homologation. En cas de dépassement de charge, déplacez ou retirez une partie du chargement selon le cas jusqu'à ce que toutes les charges soient inférieures aux valeurs nominales spécifiées.

Ne tirez pas de remorque avec votre véhicule.

REMORQUAGE À PLAT

On appelle quelquefois remorquage à plat le remorquage d'un véhicule dont les quatre roues sont posées au sol. Cette méthode est parfois utilisée pour remorquer un véhicule de plaisance du genre caravane.

⚠ PRÉCAUTION

- **Le manquement à observer ces directives risque d'abîmer sérieusement la boîte de vitesses.**
- **En cas de remorquage à plat tirez toujours le véhicule vers l'avant, jamais vers l'arrière.**
- **NE remorquez JAMAIS un véhicule à boîte de vitesses automatique avec les quatre roues au sol (remorquage à plat). Vous risquez d'ENDOMMAGER les organes internes de la boîte de vitesse par manque de lubrification.**
- **NE tirez PAS un véhicule toutes roues motrices (AWD) avec les roues sur le sol. Cela peut provoquer des dommages sérieux et onéreux au groupe moto-propulseur.**
- **Pour les procédures de remorquage de secours, reportez-vous à «Remorquage recommandé par INFINITI» (P.6-13).**

Boîte de vitesses automatique

Modèles toutes roues motrices (AWD) :

Ne tirez pas un véhicule AWD avec les roues sur le sol.

Modèles à deux roues motrices (2WD) :

Pour remorquer un véhicule à boîte de vitesses automatique, les roues motrices **DOIVENT** être posées sur un chariot approprié. Conformez-vous **toujours** aux recommandations du fabricant de chariot dont vous utilisez le produit.

CLASSIFICATION UNIFORME DE LA QUALITÉ DES PNEUS

Classification de la qualité d'après le DOT (Ministère des Transports) : En plus des classifications suivantes, tous les pneus des voitures de tourisme doivent se conformer aux conditions fédérales relatives à la sécurité.

Le classement de qualité des pneus est indiqué sur le flanc du pneu entre l'épaulement de bande de roulement et la largeur de section maximum. Par exemple :

Treadwear (usure de la bande de roulement) 200 Traction AA Température A

USURE DE LA BANDE DE ROULEMENT (treadwear)

La classification relative à l'usure de la bande de roulement est un comparatif basé sur la rapidité d'usure d'un pneu lorsqu'il est mis à l'essai dans des conditions contrôlées sur des parcours d'essai officiels. Par exemple, la bande de roulement d'un pneu classé 150 aura une résistance à l'usure une fois et demie (1 1/2) supérieure à celle d'un pneu classé 100 lorsqu'il sera mis à l'essai sur le parcours officiel. Toutefois, les performances relatives d'un pneu dépendent des conditions réelles de conduite, qui peuvent considérablement varier par rapport à la normale suite aux différentes habitudes de conduite, pratiques d'entretien et caractéristiques climatiques et de la chaussée.

TRACTIONS AA, A, B ET C

Les classifications des tractions, de la plus élevée à la plus faible, sont AA, A, B et C. Ces classifications représentent la capacité des pneus à s'arrêter sur une chaussée mouillée qui a été mesurée dans des conditions contrôlées sur des surfaces d'essai d'asphalte et de béton officielles. Il se peut qu'un pneu classifié C ait de mauvaises performances de traction.

⚠ ATTENTION

La classification de traction attribuée aux pneus est basée sur des essais de traction freinage en ligne droite. Elle ne comprend pas les caractéristiques d'accélération, braquage, aquaplanage ou traction de pointe.

TEMPÉRATURES A, B ET C

Les classifications des températures sont A (la plus élevée), B et C. Elles représentent la résistance d'un pneu suite à l'accumulation de chaleur et à sa capacité de dissiper la chaleur lorsqu'il est mis à l'essai dans des conditions contrôlées et spécifiées en laboratoire. Des températures élevées constantes risquent de causer la dégradation des matériaux qui composent le pneu, et réduire la durée de vie du pneu, et des températures excessives risquent de causer une défaillance soudaine du pneu. La classification C correspond à des niveaux de performances auxquels tous les pneus des véhicules de tourisme doivent répondre et ceci conformément à la norme fédérale F.M.V.S.S. N° 109 concernant la sécurité des véhicules à moteur. Les classifications A et B représentent, par rapport au minimum requis par la loi, les niveaux les plus élevés en performances lors d'essais en laboratoire.

⚠ ATTENTION

Les gammes de température sont établies pour des pneus correctement gonflés et sans surcharge. Une vitesse excessive, un

gonflage insuffisant ou un chargement excessif, individuellement ou combinés, peuvent causer un échauffement et même l'éclatement d'un pneu.

GARANTIE DU DISPOSITIF ANTIPOLLUTION

Les véhicules INFINITI font l'objet des garanties suivantes portant sur le dispositif antipollution.

Pour les États-Unis :

- Emission Defects Warranty
- Emissions Performance Warranty

Les détails de ces garanties peuvent être trouvés dans d'autres garanties de véhicules dans le Livret de renseignements sur la garantie fournies avec votre véhicule INFINITI. Si vous n'avez pas reçu un Livret d'information sur la garantie ou si vous l'avez perdu, vous pouvez obtenir un remplacement en écrivant à :

- Division INFINITI
  Nissan North America, Inc.
  Consumer Affairs Department
  P.O. Box 685003
  Franklin, TN 37068-5003

Pour le Canada :

Garanties du dispositif antipollution

Les détails de ces garanties peuvent être trouvés dans d'autres garanties de véhicules dans les renseignements sur la garantie et d'assistance routière fourni avec votre véhicule INFINITI. Si vous n'avez pas reçu les renseignements sur la garantie et d'assistance routière ou si vous l'avez perdu, vous pouvez obtenir un remplacement en écrivant à :

- Nissan Canada Inc.
  5290 Orbitor Drive
  Mississauga, Ontario,
  L4W 4Z5

DÉCLARATION DES DÉFAUTS DE SÉCURITÉ

Pour les États-Unis

Si vous pensez que votre véhicule possède un défaut de sécurité qui pourrait causer un accident ou qui pourrait causer des blessures ou la mort, vous devriez immédiatement avertir la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) en plus d'aviser INFINITI.

Si la NHTSA reçoit des plaintes similaires, une enquête pourrait être ouverte et si la NHTSA découvre qu'un défaut de sécurité existe pour une série de véhicules, celui-ci peut ordonner une campagne de rappel de véhicules. Toutefois, la NHTSA ne peut être impliquée dans les problèmes individuels entre vous et votre détaillant ou INFINITI.

Pour contacter la NHTSA, vous pouvez téléphoner à la ligne d'assistance en matière de sécurité automobile (Vehicle Safety Hotline) sans frais au 1-888-327-4236 (TTY : 1-800-424-9153) ; aller sur http://www.safercar.gov ; ou écrire à l'attention de : Administrator, NHTSA, 400 Seventh Street, SW., Washington, D.C. 20590. Vous pouvez également obtenir plus d'informations à propos de la sécurité des véhicules motorisés sur http://www.safercar.gov.

Vous pouvez aviser INFINITI en contactant notre Service de la protection du consommateur, au numéro gratuit

Pour le Canada

Si vous pensez que votre véhicule possède un défaut de sécurité qui pourrait causer un accident ou qui pourrait causer des blessures ou la mort, vous devriez immédiatement avertir Transport Canada en plus d'aviser INFINITI.

Si Transport Canada reçoit des plaintes similaires, une enquête pourrait être ouverte et si Transport Canada découvre qu'un défaut de sécurité existe pour une série de véhicules, celui-ci peut ordonner une campagne de rappel de véhicules. Toutefois, Transport Canada ne peut être impliquée dans les problèmes individuels entre vous et votre détaillant ou INFINITI.

Vous pouvez contacter la division Enquêtes sur les défauts et rappels de Transport Canada au numéro gratuit 1-800-333-0510. Vous pouvez également signaler des défauts de sécurité à l'adresse :

https://wwwapps.tc.gc.ca/Saf-Sec-Sur/7/ PCDB-BDPP/Index.aspx.

Vous pouvez obtenir des informations complémentaires concernant la sécurité des véhicules motorisés en contactant le Centre d'informations sur la sécurité sur la route du Canada au numéro 1-800-333-0371 ou en ligne à l'adresse www.tc.gc.ca/roadsafety (pour les anglophones) ou à l'adresse www.tc.gc.ca/securiteroutiere (pour les francophones).

Pour avertir INFINITI de toute pré-

occupation liée à la sécurité, merci de contacter notre Centre d'informations du consommateur au numéro gratuit 1-800-361-4792.

PRÉPARATION POUR LE TEST D'INSPECTION/D'ENTRETIEN (I/M)

⚠ ATTENTION

Un véhicule équipé d'un système toutes roues motrices (AWD) ne doit jamais être testé avec un dynamomètre à deux roues (tels que ceux utilisés dans certains états pour l'essai de contrôle des émissions), ou tout autre équipement similaire. N'oubliez pas de bien informer le personnel de l'établissement chargé d'effectuer le test que votre véhicule est un véhicule équipé d'un système toutes roues motrices (AWD) avant de le placer sur un dynamomètre. Utiliser le mauvais testeur pourrait endommager la boîte de vitesses ou provoquer un mouvement inattendu du véhicule et l'endommager sérieusement ou de provoquer des blessures corporelles.

En raison de la réglementation dans certaines zones/états, votre véhicule devra être «préparé» pour ce que l'on appelle le test d'inspection/d'entretien (I/M) du dispositif antipollution.

Le véhicule est «préparé» lorsqu'il est conduit en utilisant plusieurs modes. Habituellement, le véhicule est «préparé» lorsqu'il est utilisé comme d'habitude.

Si l'un des composants du système du groupe propulseur est réparé ou si la batterie est débranchée, il est possible que le véhicule soit en état «non préparé». Avant de passer le test I/M, vérifiez l'état de préparation au test d'inspection/d'entretien du véhicule. Mettez le contacteur d'allumage en position ON sans démarrer le moteur. Si le témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL) s'allume pendant 20 secondes, puis se met à clignoter pendant 10 secondes, l'état du véhicule pour le test I/M sera «non préparé». Si le MIL s'arrête de clignoter après 20 secondes, l'état du véhicule pour le test I/M est «préparé».

Contactez un détaillant INFINITI afin de régler la condition «préparé» ou pour préparer le véhicule à être testé.

ENREGISTREURS DE DONNÉES (EDR)

Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de données (EDR). La fonction principale de l'EDR est d'enregistrer des données, en cas de collision ou de situation similaire, telles le déploiement d'un coussin gonflable ou une collision avec un obstacle sur la route. Ces données permettent d'évaluer la performance des systèmes du véhicule. L'EDR est conçu pour enregistrer les données concernant la dynamique du véhicule et les systèmes de sécurité pendant une courte période de temps, normalement 30 secondes ou moins. L'EDR dans ce véhicule est conçu pour enregistrer les données telles que :

- Le fonctionnement de divers systèmes dans votre véhicule en opération ;
- Si les ceintures de sécurité du conducteur et du passager étaient bouclées/attachées ;
- La force exercée (le cas échéant) par le conducteur sur l'accélérateur et/ou la pédale de frein ; et,
- La vitesse du véhicule à ce moment.
- Les sons ne sont pas enregistrés.

Ces données aident à mieux comprendre les circonstances entourant les accidents et les blessures.

REMARQUE : Les données EDR sont enregistrées par votre véhicule seulement dans le cas d'une collision importante. Aucune donnée n'est enregistrée par l'EDR dans des conditions normales de conduite et aucun renseignement personnel (par exemple nom, sexe, âge, lieu de l'accident) n'est enregistré. Cependant d'autres personnes, telle que la police, peuvent combiner les données EDR avec les données d'identification personnelle normalement acquises au cours d'une enquête suivant une collision.

Un équipement spécial ainsi que l'accès au véhicule ou à l'EDR sont nécessaires pour consulter les données EDR. En plus du fabricant du véhicule et du détaillant INFINITI, d'autres personnes ayant accès à l'équipement spécial, telle que la police, peuvent consulter les informations s'ils ont accès au véhicule ou à l'EDR. Les données EDR peuvent aussi être consultées avec le consentement du propriétaire ou du locataire du véhicule, tel qu'exigé ou permis selon la loi.

INFORMATIONS SUR LA COMMANDE DU MANUEL DU CONDUCTEUR/DE RÉPARATION

Vous pouvez acheter les Manuels du conducteur INFINITI d'origine pour ce modèle et les modèles précédents. Le manuel de réparation INFINITI d'origine est une source inépuisable d'informations concernant l'entretien et les réparations de votre véhicule. Ce manuel est le même que celui qu'utilisent les techniciens ayant reçu une formation à l'usine et qui travaillent chez un détaillant INFINITI. Vous pouvez également acheter les Manuels du conducteur INFINITI d'origine.

Aux États-Unis :

Pour connaître les prix actualisés et la disponibilité des **INFINITI Service Manuals** d'origine, contactez :

1-800-450-9491
www.infiniti-techinfo.com

Pour connaître les prix actualisés et la disponibilité des **INFINITI Owner's Manuals** d'origine, contactez :

1-800-247-5321

Au Canada :

Pour faire l'acquisition d'un exemplaire du Manuel de réparation ou du conducteur INFINITI d'origine pour le modèle de cette année ou un modèle précédent, veuillez

contacter un détaillant INFINITI le plus proche. Pour le numéro de téléphone et l'adresse d'un détaillant INFINITI dans votre région, veuillez appeler le Centre d'information INFINITI au 1-800-361-4792 où des représentants INFINITI bilingues sont à votre disposition pour vous renseigner.

10 Index

A

ABS (Système antiblocage des roues) 5-94
Accoudoir 1-11
Affichage à cristaux liquides par matrice de points 2-22
Ajustement de la hauteur de la ceinture thoracique, Pour les sièges avant 1-18
Alarme, Comment arrêter une alarme (voir système de sécurité du véhicule) 2-34
Alcool, drogues et conduite 5-9
Antenne 4-96
Appuis-tête 1-8
Appui-tête actif du siège avant 1-11
Automatique
- Commande automatique de climatisation 4-49, 4-52
- Commande de climatisation 4-48
- Conduite avec boîte de vitesses automatique 5-15
- Liquide de boîte de vitesses automatique (ATF) 8-14
- Positionnement de siège 3-27
- Positionnement du siège 3-27
- Toit ouvrant opaque 2-61
- Verrouillages des portières 3-6

Avant de démarrer le moteur 5-14
Avertissement
- Affichage par matrice de points 2-22
- Commande des feux de détresse 6-2
- Éclairages 2-12
- Système d'alerte de franchissement involontaire de couloir (LDW) 5-23
- Système de surveillance de pression des pneus (TPMS) 5-4, 6-3
- Témoins lumineux/indicateurs et rappels sonores 2-11

Avertissement de bas niveau de carburant 2-26
Avertissement de bas niveau de liquide de lave-glace 2-26
Avertissement de portière/hayon ouvert 2-26
Avertissement No key (pas de clé) 2-25
Avertissement «PUSH» 2-25
Avertissement SHIFT «P» 2-25
Avertisseur d'urgence 3-16

B

Balais d'essuie-glace de lunette arrière 8-24
Batterie 8-17
- Clé intelligente 8-28
- Système de contrôle du voltage variable 8-19
- Système d'économie de batterie 2-41

Boîte à gants 2-52
Boîte de vitesses
- Conduite avec boîte de vitesses automatique 5-15
- Liquide de boîte de vitesses automatique (ATF) 8-14

Boîtier de console 2-53
Boîtier du filtre à air 8-21
Bouchon de gaz 3-20
Bougies d'allumage 8-20
Bouton INFO 4-11
Bouton SETTING 4-16
Bouton STATUS 4-11

C

Cabine 2-3
Carburant
- Avertissement de bouchon du réservoir de carburant desserré 3-22
- Bouchon du réservoir de carburant 3-20
- Consommation de carburant 5-88
- Contenances et carburants/lubrifiants recommandés 9-2
- Indice d'octane du carburant 9-4
- Information sur la consommation carburant (affichage) 4-13
- Information sur le carburant 9-4
- Jauge 2-10
- Trappe du réservoir de carburant 3-20

Carillon d'alerte de franchissement involontaire de ligne 2-22
Carillons
- Rappels sonores 2-21
- Témoin lumineux et carillon des ceintures de sécurité 2-17

Catalyseur à trois voies 5-4
Ceinture de sécurité centrale arrière 1-18

Ceinture(s) de sécurité
Ajustement de la hauteur de la ceinture thoracique 1-18
Ceinture de sécurité centrale arrière 1-18
Ceintures de sécurité 1-12
Ceintures de sécurité à prétensionneurs 1-58
Enfants de plus grande taille 1-21
Enfants en bas âge 1-21
Entretien des ceintures de sécurité 1-19
Femmes enceintes 1-14
Nettoyage de la ceinture de sécurité 7-7
Nourrissons 1-21
Personnes blessées 1-14
Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité 1-12
Rallonges de ceinture de sécurité 1-19
Sécurité des enfants 1-20
Témoin lumineux et carillon des ceintures de sécurité 2-17
Type à trois points d'ancrage 1-14
Changement de vitesse, Boîte de vitesses automatique 5-15
Chauffage
Chauffe-bloc 5-100
Commande automatique de climatisation 4-48
Cirage 7-3
Classification uniforme de la qualité des pneus 9-21
Clé intelligente 3-2
Clé mécanique (système de clé intelligente) 3-3
Clés 3-2
Pour le système de la clé intelligente 3-8
Climatisation
Commande automatique de climatisation 4-48
Frigorigène et lubrifiants de climatisation recommandés 4-57
Interventions sur la climatisation 4-57
Climatiseur
Étiquette signalétique de la climatisation 9-14
Frigorigène et lubrifiants de climatisation recommandés 9-8
Microfiltre à l'intérieur de la cabine 4-56
Commande
Commande d'annulation de l'assistance intelligente de freinage (IBA) 2-47
Commande d'annulation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC) 2-48
Commande d'antibrouillards 2-44
Commande de clignotant 2-44
Commande de dégivreur de lunette arrière et de rétroviseur extérieur 2-38
Commande de mode snow (neige) 2-47
Commande de phare 2-39
Commande de verrouillage électrique des portières 3-6
Commande d'éclairage automatique 2-40
Commande des feux de détresse 6-2
Commande des systèmes d'avertissement ... 2-46
Contacteur d'allumage 5-15
Commande d'antibrouillards 2-44
Commande de clignotant 2-44
Commande de climatisation, commande automatique de climatisation 4-48
Commande de dégivreur de lunette arrière et de rétroviseur extérieur 2-38
Commande de dégivreur, Commande de dégivreur de lunette arrière et de rétroviseur extérieur 2-38
Commande de lave-glace, Commande d'essuie-glace et de lave-glace de pare-brise 2-36
Commande de mode snow (neige) 2-47
Commande des feux de détresse 6-2
Commande d'essuie-glace et de lave-glace de pare-brise 2-36
Commande vocale (Système de reconnaissance vocale INFINITI) 4-131, 4-140
Commande vocale (Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD]) 4-115
Compte-tours 2-9
Compteur
Ordinateur de bord 2-30
Compteur de vitesse 2-8
Compteur journalier 2-31
Compteur kilométrique 2-8
Compteurs et jauges 2-7
Réglage de luminosité du tableau de bord ... 2-43
Conduite
Conduite avec boîte de vitesses automatique 5-15
Conduite par temps froid 5-98
Conduite sur route et hors-route 5-7

Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite 5-3
Précautions de sécurité des modèles toutes roues motrices (AWD)..... 5-9
Toutes roues motrices (AWD) 5-88
Conduite par temps froid 5-98
Conseils de conduite en mode économie de carburant 5-86
Consommation actuelle de carburant 2-30
Consommation moyenne de carburant et vitesse 2-30
Consommation, Carburant..... 5-88
Contacteur d'allumage (bouton-poussoir) 5-10
Contacteur d'allumage à bouton-poussoir..... 5-10, 5-11
Contenances et carburants/lubrifiants recommandés 9-2
Contrôle des faisceaux, Système d'adaptation de l'éclairage avant (AFS)..... 2-42
Contrôles
Bouton du panneau de commande 4-4
Manette INFINITI..... 4-7
Courroies (voir Courroies d'entraînement) 8-20
Courroies d'entraînement 8-20
Coussin gonflable du passager avant et le témoin de statut 1-52
Couvre-bagages (voir Housse de chargement) ... 2-55
Crevaison..... 6-3
Crochet
Crochet à bagages 2-55
Crochets à vêtements..... 2-54
Crochets à bagages 2-55
Crochets à vêtements..... 2-54

D

Déclaration des défauts de sécurité 9-23
Démarrage
Avant de démarrer le moteur 5-14
Démarrage à l'aide d'une batterie de secours..... 6-8
Démarrage du moteur 5-14
Démarrage par poussée 6-10
Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite 5-3
Démarrage à l'aide d'une batterie de secours 6-8
Démarrage par poussée 6-10
Déverrouillage du sélecteur
Transmission 5-20
Dimensions..... 9-11
Direction
Colonne de direction inclinable/télescopique 3-22
Commandes audio intégrées au volant..... 4-95
Liquide de direction assistée 8-15
Système de direction assistée..... 5-91
Disjoncteur, Fils-fusibles 8-26
Dispositif de retenue pour enfants ISOFIX 1-24
Dispositifs de retenue pour enfants 1-22
Précautions à prendre avec les dispositifs de retenue pour enfants 1-22
Sièges d'appoint..... 1-40
Système LATCH 1-24
Distance restante avant la panne sèche 2-31

E

Éclairage de chargement 2-66
Éclairages du miroir de courtoisie 2-65
Éclairages, Remplacement des ampoules extérieures et intérieures. 8-32
Électrique
Lève-vitres électriques 2-58
Liquide de direction assistée 8-15
Prise électrique..... 2-49
Système de direction assistée..... 5-91
Verrouillages des portières automatique 3-4
Enregistreurs de données (EDR) 9-25
Enregistreurs, Données 9-25
Entrée sans clé (voir Système d'entrée sans clé par télécommande) 3-15
Entretien
Entretiens nécessaires 8-2
Extérieur du véhicule 8-3
Intérieur du véhicule..... 8-4
Précautions d'entretien 8-6
Entretien de la commande de climatisation..... 4-57
Entretien de l'aspect
Entretien de l'aspect extérieur..... 7-2
Entretien de l'aspect intérieur 7-5
Entretien et nettoyage du CD/DVD/dispositif de mémoire USB..... 4-94
Entretien ordinaire 8-2, 8-3
Essuie-glace
Balais d'essuie-glace 8-22

Commande d'essuie-glace et de lave-glace de pare-brise 2-36
Étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V.A.C. 9-13
Étiquette du dispositif antipollution 9-14
Étiquettes
Étiquette de renseignements sur les pneus et le chargement 8-36, 9-14
Étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V.A.C. 9-13
Étiquette du dispositif antipollution 9-14
Étiquette signalétique de la climatisation 9-14
Étiquettes d'avertissement du coussin gonflable 1-59
Numéro de série du moteur 9-13
Plaque portant le numéro d'identification du véhicule (VIN) 9-12
Étiquettes d'avertissement du coussin gonflable 1-59
Étiquettes d'avertissement du coussin gonflable d'appoint 1-59
Étiquettes d'avertissement, Étiquettes d'avertissement du coussin gonflable 1-59

F

Feux (voir Commande des feux de détresse) 6-2
Fils-fusibles 8-26
Filtre
Boîtier du filtre à air 8-21
Remplacement d'huile-moteur et de filtre 8-12
Filtre à l'intérieur de la cabine 4-56
Fonction de prévision 5-92
Fonction de prévision (pour système du régulateur de vitesse intelligent) 5-64
Fonction de synchronisation des sièges 3-28
Fonction entrée/sortie, Positionnement automatique du siège 3-27
Fonctionnement de radio satellite 4-74
Fonctionnement du lecteur DVD 4-77
Fonctionnement du lecteur iPod 4-91
Frein
Fonctionnement du frein de stationnement ... 5-21
Liquide de frein 8-15
Pression, Témoin lumineux de faible pression des pneus 2-15
Système de freinage 5-91
Témoin lumineux 2-13
Témoin lumineux du système antiblocage des roues (ABS) 5-94
Fusibles 8-25

G

Garantie du dispositif antipollution 9-22
Garantie, Garantie du dispositif antipollution 9-22
Gaz d'échappement (monoxyde de carbone) 5-3

H

Hayon 3-19
Hayon de coffre (voir Hayon) 3-19
Horloge 2-49
Housse de chargement 2-55
Housse, Housse de chargement 2-55
Huile
Contenances et carburants/lubrifiants recommandés 9-2
Huile-moteur 8-11
Indicateur de remplacement du filtre à huile 2-28
Remplacement d'huile-moteur et de filtre 8-12
Vérification du niveau d'huile-moteur 8-11
Viscosité d'huile moteur 9-7

I

Immatriculation de votre véhicule à l'étranger ... 9-12
Indicateur
Affichage par matrice de points 2-22
Éclairages 2-19
Indicateur de déchargement de la pile de la clé intelligente 2-26
Indicateur de retrait de la clé intelligente 2-25
Indicateur d'insertion de la clé intelligente 2-25
Indicateur «Time to rest» (temps de repos) 2-26
Informations sur la commande du manuel du conducteur/de réparation 9-25
Interrupteur de contrôle des lumières intérieures 2-64

J

Jauge 2-7
Compte-tours 2-9
Compteur de vitesse 2-8

Compteur kilométrique 2-8
Jauge de carburant 2-10
Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur 2-9
Ordinateur de bord 2-30
Jauge de température, Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur 2-9

K

Klaxon 2-44

L

Lampes de lecture 2-63
Lampes individuelles 2-64
Lavage 7-2
Lecteur de disque compact (CD) (voir système audio) 4-76
Levier de vitesses
Déverrouillage du sélecteur 5-20
Libération du capot 3-18
Liquide
Contenances et carburants/lubrifiants recommandés 9-2
Huile-moteur 8-11
Liquide de boîte de vitesses automatique (ATF) 8-14
Liquide de direction assistée 8-15
Liquide de frein 8-15
Liquide de lave-glace de pare-brise 8-16
Liquide de refroidissement du moteur 8-9
Liquide de lave-glace de pare-brise 8-16
Liquide de refroidissement
Contenances et carburants/lubrifiants recommandés 9-2
Vérification du niveau du liquide de refroidissement du moteur 8-10
Vidange du liquide de refroidissement du moteur 8-10
Lors de déplacements ou de l'immatriculation de votre véhicule à l'étranger 9-12
Lumière d'accueil 2-63
Lumières intérieures 2-63

M

Maintenance
Batterie 8-17
Entretien des ceintures de sécurité 1-19
Entretien ordinaire 8-2, 8-3
Indicateurs pour l'entretien 2-28
Manette, Panneau de commande central multifonction 4-7
Microfiltre à l'intérieur de la cabine 4-56
Miroir de courtoisie 3-27
Mode DS (conduite sportive) 5-18
Moniteur de vue arrière 4-27
Moniteur de vue environnante 4-34
Moniteur, Moniteur de vue arrière 4-27
Moteur
Arrêt d'urgence du moteur 5-13
Avant de démarrer le moteur 5-14
Chauffe-bloc 5-100
Contenances et carburants/lubrifiants recommandés 9-2
Démarrage du moteur 5-14
Huile-moteur 8-11
Indicateur de fonctionnement de démarrage du moteur 2-25
Indicateur de remplacement d'huile-moteur 2-28
Jauge de température du liquide de refroidissement 2-9
Numéro de série du moteur 9-13
Période de rodage 5-86
Points de vérification du compartiment-moteur 8-8
Recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile 9-7
Remplacement d'huile-moteur et de filtre 8-12
Si le moteur surchauffe 6-10
Spécifications du moteur 9-9
Système de refroidissement du moteur 8-9
Vérification du niveau d'huile-moteur 8-11
Vérification du niveau du liquide de refroidissement du moteur 8-10
Vidange du liquide de refroidissement du moteur 8-10
Viscosité d'huile moteur 9-7

N

Nettoyage de l'extérieur et de l'intérieur 7-2, 7-5
Nettoyage des tapis de sol 7-6
Nettoyage du dessous de caisse 7-3

Nouveau rodage du véhicule 5-86

O

Opération, Indicateurs d'opération 2-25
Ordinateur de bord 2-30
Ouvre-porte de garage, Télécommande universelle HomeLink[MD] 2-66

P

Panneau de commande central multifonction 4-4
Pare-soleil 3-24
Période de rodage 5-86
Perte rapide de pression d'air 5-8
Phares
  Commande de phare 2-39
  Contrôle des faisceaux (voir Système d'adaptation de l'éclairage avant (AFS)) 2-42
  Phares au xénon 2-39
  Remplacement d'ampoule 8-31
Phares au xénon 2-39
Plaque d'immatriculation, Installation de la plaque d'immatriculation frontal 9-15
Pneu
  Indicateur de remplacement des pneus 2-28
Pneus
  Chaînes antidérapantes 8-41
  Classification uniforme de la qualité des pneus 9-21
  Crevaison 6-3
  Étiquette de renseignements sur les pneus et le chargement 8-36, 9-14
  Permutation des pneus 8-42
  Pression de gonflage des pneus 8-34
  Revêtement de pneu 7-4
  Roue de secours 8-45
  Roues et pneus 8-34
  Système d'avertissement de faible pression des pneus 5-4
  Système de surveillance de pression des pneus (TPMS) 5-4, 6-3
  Taille des roues/pneus 9-10
  Types de pneus 8-40
Pochette de rangement des lunettes de soleil ... 2-52
Porte-cartes 2-53
Porte-manteau intégré au siège 2-54
Porte-tasses 2-50
Positionnement du siège 3-27
Pot catalytique, Catalyseur à trois voies 5-4
Pour éviter une collision ou un renversement 5-7
Précautions
  Conduite sur route et hors-route 5-7
  Dispositifs de retenue pour enfants 1-22
  Entretien 8-6
  Fonctionnement du système audio 4-57
  Lors du démarrage et de la conduite 5-3
  Précautions à prendre lors du freinage 5-91
  Régulateur de vitesse 5-39
  Sécurité de conduite des modèles toutes roues motrices (AWD) 5-9
  Système d'alerte de franchissement involontaire de couloir (LDW) 5-23
  Système de retenue supplémentaire 1-44
  Utilisation des ceintures de sécurité 1-12
Précautions de fonctionnement du système audio 4-57
Préparation pour le test d'inspection/d'entretien (I/M) 9-24
Programme d'assistance routière 6-2
Protection contre la corrosion 7-7
Puissance
  Réglage du siège avant 1-4

R

Radio 4-57
  Radio FM-AM-SAT avec lecteur de disques compacts (CD) 4-71
  Radiotéléphone ou poste de radio BP 4-97
Radio FM-AM-SAT avec lecteur de disques compacts (CD) 4-71
Radiotéléphone ou poste de radio BP 4-97
Rangement 2-50
Rappels sonores 2-21
Reconnaissance vocale, Mode de commande alternatif 4-137
Reconnaissance vocale, Mode standard 4-124
Récupération hors-route 5-8
Réglage de luminosité
  Bouton ON/OFF d'affichage 4-11
  Tableau de bord 2-43
Réglage de luminosité du tableau de bord 2-43

Réglage du siège
Réglage du siège avant 1-4
Sièges avant 1-4
Réglage du siège automatique avant 1-4
Régulateur de vitesse 5-39
Régulateur de vitesse constante (sur système ICC) 5-60
Remorquage
Remorquage à plat 9-20
Remorquage par dépanneuse 6-12
Traction d'une remorque 9-20
Remorquage à plat 9-20
Remplacement d'ampoule 8-30
Remplacement des ampoules intérieures 8-32
Renseignements sur le chargement (voir Renseignements sur le chargement du véhicule) 9-16
Renversement 5-7
Rétroviseur
Miroir de courtoisie 3-27
Rétroviseur intérieur 3-24
Rétroviseurs extérieurs 3-26
Rétroviseur intérieur 3-24
Rétroviseurs extérieurs 3-26
Roue de secours 9-10
Roue de secours compacte 8-45
Roues et pneus 8-34
Entretien des roues 7-3
Nettoyage des roues en alliage d'alluminium 7-4

S

Sécurité des enfants 1-20
Sécurité, Ceintures de sécurité pour enfants 1-20
Siège avant, Réglage du siège avant 1-4
Siège(s)
Mémoire du côté conducteur 3-27
Sièges 1-3
Sièges chauffants 2-45
Sièges arrière 1-5
Sièges chauffants 2-45
Sièges d'appoint 1-40
Stationnement
Avertissement de frein de stationnement desserré 2-26
Fonctionnement du frein de stationnement ... 5-21
Rodage du frein 5-91
Stationnement en côte 5-90
Stockage en mémoire, Positionnement automatique du siège 3-29
Surchauffe, Si le moteur surchauffe 6-10
Syst. d'alerte de franch. invol. de ligne (LDW)/ de prév. de franch. de ligne (LDP) 5-22
Système antiblocage des roues (ABS) 5-94
Système antidémarrage 2-35
Système antidémarrage du véhicule INFINITI 2-35
Système audio 4-57
Commandes audio au volant 4-95
Système audio en flux avec Bluetooth[MD] 4-86
Système avancé des coussins gonflables 1-50
Système d'adaptation de l'éclairage avant (AFS) 2-42
Système d'alerte de collision frontale (FCW) 5-78
Système d'alerte de franchissement involontaire de couloir (LDW) 5-23
Système d'assistance du contrôle de distance (DCA) 5-65
Système d'assistance intelligente de freinage (IBA) 5-82
Système d'avertissement d'angle mort (BSW) 5-31
Système de clé intelligente
Signaux d'alarme 3-13
Système de contrôle du voltage variable 8-19
Système de coussin gonflable
Système des coussins gonflables d'appoint pour chocs latéraux installé dans le siège avant 1-56
Système des coussins gonflables d'appoint pour chocs latéraux installé dans le toit 1-56
Système de la clé intelligente 3-8
Champs d'opération de clé 3-10
Remplacement de pile 8-28
Témoin lumineux 2-15
Utilisation de la clé 3-11
Système de phare de jour 2-42
Système de prévention de franchissement involontaire de ligne (LDP) 5-25
Système de reconnaissance vocale 4-124
Système de reconnaissance vocale INFINITI 4-124
Système de retenue supplémentaire 1-44

Précautions à prendre avec les systèmes de retenue supplémentaire 1-44
Système de sécurité (Système antidémarrage du véhicule INFINITI), Démarrage du moteur 2-35
Système de sécurité, Système de sécurité du véhicule 2-33
Système d'éclairage automatique 2-40
Système d'écran tactile 4-7
Système d'entrée sans clé par télécommande ... 3-15
Système des coussins gonflables
Coussin gonflable du passager avant et le témoin de statut 1-52
Système avancé des coussins gonflables 1-50
Système du régulateur de vitesse intelligent (ICC) (Vitesse réglée maximale) 5-41
Système du régulateur de vitesse intelligent (ICC), Fonction de prévision 5-64
Système LATCH 1-24
Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] (modèles avec système de navigation) 4-98
Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] (modèles sans système de navigation) 4-109
Système téléphonique mains libres, Bluetooth[MD] (modèles avec système de navigation) 4-98
Système téléphonique mains libres, Bluetooth[MD] (modèles sans système de navigation) 4-109

T

Tableau de bord 2-5
Taille des roues/pneus 9-10
Télécommande (voir Système d'entrée sans clé par télécommande) 3-15
Télécommande Universelle HomeLink[MD] 2-66
Télécommande, Télécommande Universelle HomeLink[MD] 2-66
Téléphone
Radiotéléphone ou poste de radio BP 4-97
Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] (modèles avec système de navigation) 4-98
Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] (modèles sans système de navigation) 4-109
Témoin
Commande d'antibrouillards 2-44
Commande de phare 2-39
Éclairage de chargement 2-66
Éclairages du miroir de courtoisie 2-65
Interrupteur de contrôle des lumières intérieures 2-64
Lampes de lecture 2-63
Lampes individuelles 2-64
Lumières intérieures 2-63
Phares au xénon 2-39
Remplacement 8-30
Remplacement d'ampoule 8-30
Remplacement des ampoules de phare 8-31
Témoin lumineux de coussin gonflable 1-59
Témoins indicateurs 2-19
Témoins lumineux/indicateurs et rappels sonores 2-12
Témoin de statut, Coussin gonflable du passager avant 1-52
Témoin indicateur d'annulation de l'assistance intelligente de freinage (IBA) 2-19
Témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL) 2-20
Témoin indicateur ON de prévention de franchissement involontaire de ligne (LDP) 2-20
Témoin lumineux
Témoin lumineux d'alerte de franchissement involontaire de ligne 2-15
Témoin lumineux de coussin gonflable 1-59, 2-18
Témoin lumineux de faible pression des pneus 2-15
Témoin lumineux de frein 2-13
Témoin lumineux de la clé intelligente 2-15
Témoin lumineux de toutes roues motrices (AWD) 2-12
Témoin lumineux du système antiblocage des roues (ABS) 2-12
Témoin lumineux et carillon des ceintures de sécurité 2-17
Témoin lumineux d'alerte de franchissement involontaire de ligne 2-15
Témoin lumineux d'avertissement d'angle mort (BSW) 2-13
Témoin lumineux de coussin gonflable 1-59, 2-18
Témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint 1-59, 2-18

Témoin lumineux de faible pression des pneus 2-15
Témoin lumineux de faible pression des pneus (voir Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)) 5-4
Témoin lumineux de la clé intelligente 2-15
Témoin lumineux de la fonction de prévision 2-17
Témoin lumineux de toutes roues motrices (AWD) 2-12
Témoin lumineux du système antiblocage des roues (ABS) 2-12
Témoin lumineux du système d'assistance du contrôle de distance (DCA) 2-14
Témoin lumineux du système du régulateur de vitesse intelligent (ICC) 2-15
Témoin lumineux principal 2-17
Température extérieure 2-31
Temps écoulé 2-30
Temps écoulé et compteur journalier 2-30
Test d'inspection/d'entretien (I/M) 9-24
Toit
  Galerie de toit 2-57
  Toit ouvrant opaque 2-62
Toit ouvrant opaque 2-61
Toutes roues motrices (AWD) 5-88
TPMS, Système d'avertissement de pression des pneus 6-3
TPMS, Système de surveillance de pression des pneus 5-4
Traction d'une remorque 9-20
Transmission
  Déverrouillage du levier sélecteur de boîte de vitesses 5-20

U

Utilisation d'une clé USB 4-81

V

Véhicule
  Commande d'annulation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC) 2-48
  Dimensions 9-11
  Informations et réglages du véhicule (affichage) 4-11
  Numéro d'identification du véhicule (VIN) 9-12
  Récupération (libérer un véhicule coincé) 6-15
  Renseignements sur le chargement 9-16
  Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC) 5-96
  Système de sécurité 2-33
  Témoin d'avertissement du contrôle de dynamique du véhicule (VDC) 2-18
Ventilateurs 4-47
Vérification des ampoules/tableau de bord 2-12
Verrouillage
  Verrouillage du hayon 3-19
  Verrouillages automatique des portières 3-6
  Verrouillages des portières 3-4
  Verrouillages des portières automatique 3-4
Verrouillage avec la clé mécanique 3-4
Verrouillage de portière arrière, Verrouillage sécurité-enfants des portières arrière 3-7
Verrouillage sécurité-enfants des portières arrière 3-7
Vitre(s)
  Lève-vitres électriques 2-58
  Nettoyage 7-3
Vol (Système antidémarrage du véhicule INFINITI), Démarrage du moteur 2-35

INFORMATION SUR LE CARBURANT :

Utilisez une essence super sans plomb avec l'indice d'octane d'au moins 91 AKI (indice antidétonant) (indice d'octane recherche 96).

Lorsqu'il n'y a pas d'essence super sans plomb, il est possible d'utiliser une essence sans plomb normale avec un indice d'octane d'au moins 87 AKI (indice d'octane recherche 91), mais seulement sous les conditions suivantes:

- Remplissez partiellement le réservoir d'essence sans plomb normale, et dès que vous pouvez, faites le plein avec de l'essence super sans plomb.
- Évitez de conduire à pleine vitesse et de faire des accélérations brusques.

Utilisez de l'essence super sans plomb pour un meilleur rendement du véhicule.

⚠ PRÉCAUTION

- **L'utilisation d'un carburant différent risque d'endommager sérieusement les dispositifs antipollution et peut également influer sur la couverture de la garantie.**
- **N'utilisez jamais d'essence à teneur en plomb, car le catalyseur à trois voies serait irrémédiablement endommagé.**
- **N'utilisez pas de carburant E-15 ou E-85 pour votre véhicule. Votre véhicule n'est pas conçu pour rouler avec du carburant E-15 ou E-85. L'utilisation du carburant E-15 ou E-85 dans un véhicule non conçu expressément pour les carburant E-15 ou E-85 peut affecter les dispositifs antipollution et les systèmes du véhicule. Les dommages causés par ces carburants ne sont pas couverts par la garantie limitée INFINITI des véhicules neufs.**
- **Les règlements du gouvernement des États-Unis exigent que les pompes de distribution d'éthanol soient identifiées par une petite étiquette carrée orange et noire portant l'abréviation courante ou le pourcentage approprié pour cette région.**

SPÉCIFICATIONS D'HUILE-MOTEUR RECOMMANDÉE :

Huile moteur NISSAN d'origine ou équivalent

- Huile-moteur portant le repère d'homologation API
- Viscosité SAE 5W-30

Reportez-vous à «Contenances et carburants/lubrifiants recommandés» (P.9-2) pour les recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile.

PRESSIONS DES PNEUS FROIDS :

L'étiquette se trouve normalement sur le montant central du côté conducteur ou sur la portière du conducteur. Pour plus d'informations, reportez-vous à «Roues et pneus» (P.8-34).

MÉTHODE RECOMMANDÉE DE RODAGE DU VÉHICULE NEUF :

Pendant les premiers 2.000 km (1.200 mi) d'utilisation du véhicule, suivez les recommandations énoncées dans la rubrique «Période de rodage» (P.5-86). Veuillez vous conformer à ces recommandations pour assurer la fiabilité et l'économie de votre véhicule neuf.

Imprimé en: Juillet 2013 (10) / OM14F0J50C0 / Imprimé aux É.-U.

INFINITI®